Livre de Mormon

Copyright © 2025
Restoration Seventy Corporation
25704 E. 30th Terr S
Blue Spring, Missouri 64015
RestorationSeventyCorp@Gmail.com

A Special Thank You to:

Karen Bates, Frank Frye, and Daniel Bernardino

Livre de Mormon
Page de Titre

Récit écrit de la main de Mormon sur des plaques d'après les plaques de Néphi

1 C'est pourquoi, ce livre est un abrégé des annales
du peuple de Néphi,
Et aussi des Lamanites

2 Écrit à l'intention des Lamanites, qui sont un reste
de la maison d'Israël,
Et aussi à l'intention des Juifs et des Gentils

3 Écrit par commandement,
Et aussi par l'esprit de prophétie et de révélation

4 Écrit, scellé et caché pour le Seigneur,
afin qu'il ne soit pas détruit,
Pour paraître, par le don et le pouvoir de Dieu,
pour être interprété ;
Scellé de la main de Moroni et caché pour le Seigneur,
Pour paraître, en temps voulu, par le ministère des Gentils,
le interprétation par le don de Dieu.—

5 Il comprend aussi un abrégé tiré du livre d'Éther,
qui contient les annales du peuple de Jared,
Lequel fut dispersé à l'époque où le Seigneur confondit
la langue des hommes, alors que ceux-ci
bâtissaient une tour pour atteindre le ciel—

6 Le but de ce livre est de montrer au reste de la maison d'Israël
les grandes choses que le Seigneur a faites pour ses pères ;
Et aussi de lui faire connaître les alliances du Seigneur,
qu'il sache qu'il n'est pas rejeté à jamais.

7 Et aussi de convaincre Juif et Gentil
que Jésus est le Christ, le Dieu Éternel,
qui se manifeste à toutes les nations
8 Et maintenant s'il y a des fautes, ce sont les erreurs des hommes ;
C'est pourquoi ne condamnez pas les choses de Dieu, afin d'être
trouvés sans tache devant le siège du jugement du Christ.

Moroni

Témoignage de trois témoins

Qu'il soit connu de toutes les nations, tribus, langues et peuples à qui cette œuvre parviendra que nous avons vu, par la grâce de Dieu le Père et de notre Seigneur Jésus-Christ, les plaques contenant ces annales, qui sont les annales du peuple de Néphi, et aussi des Lamanites, leurs frères, et aussi du peuple de Jared, venu de la tour dont il a été parlé. Et nous savons aussi qu'elles ont été traduites par le don et le pouvoir de Dieu, car sa voix nous l'a déclaré ; c'est pourquoi nous savons avec certitude que l'œuvre est vraie. Et nous témoignons aussi avoir vu les caractères qui sont gravés sur les plaques ; et ils nous ont été montrés par le pouvoir de Dieu et non de l'homme. Et nous déclarons, en toute sincérité, qu'un ange de Dieu est venu du ciel et qu'il a apporté et placé les plaques sous nos yeux, que nous avons contemplé et vu les plaques, ainsi que les caractères qui y étaient gravés ; et nous savons que c'est par la grâce de Dieu le Père et de notre Seigneur Jésus-Christ que nous avons vu ces choses et que nous témoignons que ces choses sont vraies. Et c'est merveilleux à nos yeux. Néanmoins, la voix du Seigneur nous a commandé d'en rendre témoignage ; c'est pourquoi, voulant obéir aux commandements de Dieu, nous rendons témoignage de ces choses. Et nous savons que si nous sommes fidèles dans le Christ, nous laverons nos vêtements du sang de tous les hommes et que nous serons trouvés sans tache devant le siège du jugement du Christ, et demeurerons éternellement avec lui dans les cieux. Et que l'honneur revienne au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit, qui sont un seul Dieu. Amen.

Oliver Cowdery

David Whitmer

Martin Harris

Témoignage de huit témoins

Qu'il soit connu de toutes les nations, tribus, langues et peuples à qui cette œuvre parviendra, que Joseph Smith, fils, traducteur de cette œuvre, nous a montré les plaques dont il a été parlé, qui ont l'apparence de l'or ; et nous avons touché de nos mains toutes les feuilles que ledit Smith a traduites ; et nous avons également vu les inscriptions qui y étaient gravées, le tout ayant l'apparence d'un travail ancien et d'une exécution habile. Et nous rendons témoignage, en toute sincérité, que ledit Smith nous a montré ces plaques, car nous les avons vues et soupesées, et savons avec certitude que ledit Smith détient les plaques dont nous avons parlé. Et nous donnons nos noms au monde, pour témoigner au monde de ce que nous avons vu. Et nous ne mentons pas, Dieu en rend témoignage.

Christian Whitmer

Jacob Whitmer

Peter Whitmer, fils

John Whitmer

Hiram Page

Joseph Smith, père

Hyrum Smith

Samuel H. Smith

Premier Livre de Néphi

CHAPITRE 1

1 Moi, Néphi, étant né de bons parents,
je fus, pour cette raison, instruit quelque peu dans toute la science de mon père ;
Et ayant vu beaucoup d'afflictions au cours de ma vie,
ayant néanmoins reçu de grandes faveurs du Seigneur toute ma vie,
Oui, ayant eu une grande connaissance de la bonté et des mystères de Dieu,
Pour ces raisons, je fais les annales des actes de ma vie ;
Oui, je fais des annales, dans la langue de mon père,
consistant en la science des Juifs et la langue des Égyptiens ;
2 Et je sais que les annales que je fais sont vraies,
Et je les fais de ma propre main,
Et je les fais selon ma connaissance.
3 Car il arriva, au commencement de la première année du règne de Sédécias,
roi de Juda, mon père, Léhi, ayant demeuré toute sa vie à Jérusalem,
Il arriva que cette même année, il vint beaucoup de prophètes,
prophétisant au peuple qu'il devait se repentir,
sinon la grande ville de Jérusalem serait détruite.
4 C'est pourquoi, il arriva que mon père, Léhi, tandis qu'il était en chemin,
pria le Seigneur, oui, même de tout son cœur, en faveur de son peuple.
5 Et il arriva que tandis qu'il priait le Seigneur,
une colonne de feu vint reposer sur un rocher devant lui ;
Et il vit et entendit beaucoup de choses ;
Et, à cause des choses qu'il vit et entendit, il frémit et trembla extrêmement.
6 Et il arriva qu'il retourna vers sa maison à Jérusalem ;
et il se jeta sur son lit, accablé par l'Esprit et par les choses qu'il avait vues ;
7 Et étant ainsi accablé par l'Esprit, il fut ravi en vision,
au point même de voir les cieux s'ouvrir,
Et il pensa voir Dieu assis sur son trône, entouré d'un concours innombrable d'anges,
qui paraissaient chanter et louer leur Dieu.
8 Et il arriva qu'il vit un Être descendre du milieu du ciel,
Et il vit que son resplendissement surpassait celui du soleil à midi ;
9 Et il en vit aussi douze autres le suivre,
Et leur éclat dépassait celui des étoiles du firmament.
Et ils descendirent et s'en allèrent sur la surface de la terre ;
10 Et ils descendirent et s'en allèrent sur la surface de la terre,
et le premier vint se tenir devant mon père, et lui donna un livre,
et lui commanda de lire.
11 Et il arriva que tandis qu'il lisait, il fut rempli de l'Esprit du Seigneur,
Et il lut, disant :
Malheur, malheur à Jérusalem, car j'ai vu tes abominations ;

12 Oui, et il y eut beaucoup de choses que mon père lut concernant Jérusalem
— qu'elle serait détruite
Ainsi que ses habitants ; beaucoup périraient par l'épée,
Et beaucoup seraient emmenés captifs à Babylone.
13 Et il arriva que lorsque mon père eut lu et vu beaucoup de choses grandes
et merveilleuses, il dit, en s'exclamant, beaucoup de choses au Seigneur; telles que,
Grandes et merveilleuses sont tes œuvres,
ô Seigneur Dieu Tout-Puissant !
Ton trône est haut dans les cieux,
Et ta puissance, et ta bonté, et ta miséricorde sont sur tous les habitants de la terre ;
Et, parce que tu es miséricordieux, tu ne souffriras pas
que ceux qui viennent à toi périssent !
14 Et c'est dans ce genre de langage que mon père loua son Dieu ;
Car son âme se réjouissait et son cœur tout entier était rempli
à cause des choses qu'il avait vues, oui, de ce que le Seigneur lui avait montré.
15 Et maintenant, moi, Néphi, je ne fais pas un récit complet
des choses que mon père a écrites,
Car il a écrit beaucoup de choses qu'il a vues dans des visions et dans des songes ;
16 Et il a aussi écrit beaucoup de choses qu'il a prophétisées et dites à ses enfants,
dont je ne ferai pas le récit complet ;
Mais je vais faire le récit des actes de ma vie.
17 Voici, je fais l'abrégé des annales de mon père
sur des plaques que j'ai faites de mes propres mains ;
C'est pourquoi, lorsque j'aurai abrégé les annales de mon père, je ferai le récit de ma vie.
18 C'est pourquoi, je voudrais que vous sachiez que lorsque le Seigneur eut montré
tant de choses merveilleuses à mon père, Léhi, oui,
concernant la destruction de Jérusalem,
Voici, mon père s'en alla parmi le peuple et commença à prophétiser
et à lui annoncer les choses qu'il avait vues et entendues.
19 Et il arriva que les Juifs se moquèrent de lui à cause des choses dont il témoignait
à leur sujet, car il témoignait vraiment de leur méchanceté et de leurs abominations ;
20 Et il témoignait que les choses qu'il avait vues et entendues,
et aussi les choses qu'il avait lues dans le livre,
annonçaient clairement la venue d'un Messie et aussi la rédemption du monde.
21 Et lorsque les Juifs entendirent ces choses, ils furent en colère contre lui ;
Oui, tout comme ils l'avaient été contre les prophètes d'autrefois,
qu'ils avaient chassés, et lapidés, et tués ;
22 Et ils attentèrent aussi à sa vie, afin de la lui ôter.
23 Mais voici, moi, Néphi, je vais vous montrer que les tendres miséricordes
du Seigneur sont sur tous ceux qu'il a choisis à cause de leur foi,
pour les rendre puissants au point même d'avoir le pouvoir de délivrance.
24 Car voici, il arriva que le Seigneur parla à mon père, oui, en songe, et il lui dit :
Béni es-tu, Léhi, à cause de ce que tu as fait ;
25 Et parce que tu as été fidèle et que tu as annoncé à ce peuple
les choses que je t'ai commandées,
Voici, il cherche à t'ôter la vie.

I Nephi 1:26

26 Et il arriva que le Seigneur commanda à mon père, en songe,
de prendre sa famille et de partir dans le désert.
27 Et il arriva qu'il fut obéissant à la parole du Seigneur ;
C'est pourquoi il fit ce que le Seigneur lui commandait.
28 Et il arriva qu'il partit dans le désert.
29 Et il quitta sa maison, et le pays de son héritage,
et son or,
et son argent,
et ses choses précieuses,
Eet ne prit rien d'autre avec lui que sa famille,
et des provisions, et des tentes,
Et partit dans le désert.
30 Et il descendit jusqu'aux régions frontières près du rivage de la mer Rouge ;
31 Et il voyagea dans le désert dans les régions frontières
qui sont plus proches de la mer Rouge ;
32 Et il voyagea dans le désert avec sa famille, qui se composait de ma mère, Sariah,
et de mes frères aînés, qui étaient Laman, Lémuel et Sam.
33 Et il arriva que lorsqu'il eut voyagé trois jours dans le désert,
il dressa sa tente dans une vallée au bord d'une rivière d'eau.
34 Et il arriva qu'il construisit un autel de pierres,
Et fit une offrande au Seigneur, et rendit grâces au Seigneur, notre Dieu.
35 Et il arriva qu'il donna à la rivière le nom de Laman,
et elle se déversait dans la mer Rouge ;
Et la vallée était dans les régions frontières, près de son embouchure ;
36 Et lorsque mon père vit que les eaux de la rivière se déversaient dans la source
de la mer Rouge, il parla à Laman, disant :
Oh ! si tu pouvais être semblable à cette rivière,
coulant continuellement jusque dans la source de toute justice.
37 Et il dit aussi à Lémuel :
Oh ! si tu pouvais être semblable à cette vallée, ferme et constant,
et immuable à garder les commandements du Seigneur.
38 Or, il disait cela à cause de la roideur de cou de Laman et de Lémuel ;
Car voici, ils murmuraient en beaucoup de choses contre leur père,
parce que c'était un visionnaire et qu'il les avait emmenés du pays de Jérusalem,
Pour quitter le pays de leur héritage, et leur or, et leur argent, et leurs choses précieuses,
pour périr dans le désert.
39 Et cela, disaient-ils, il l'avait fait à cause des folles imaginations de son cœur.
40 Et c'est ainsi que Laman et Lémuel, les aînés, murmuraient contre leur père.
41 Et ils murmuraient parce qu'ils ne connaissaient pas
la manière d'agir du Dieu qui les avait créés.
42 Ils ne croyaient pas non plus que Jérusalem, cette grande ville, pouvait être détruite,
selon les paroles des prophètes.
43 Et ils étaient semblables aux Juifs qui étaient à Jérusalem,
qui cherchaient à ôter la vie à mon père.
44 Et il arriva que mon père leur parla avec puissance dans la vallée de Lémuel,
Étant rempli de l'Esprit, jusqu'à ce que leur corps tremblât devant lui.
45 Et il les confondit, de sorte qu'ils n'osèrent plus s'exprimer contre lui ;

C'est pourquoi, ils firent ce qu'il leur commandait.
46 Et mon père demeurait sous une tente.
47 Et il arriva que moi, Néphi, étant extrêmement jeune,
étant néanmoins d'une haute stature,
Et ayant aussi le grand désir de connaître les mystères de Dieu,
48 C'est pourquoi, je criai au Seigneur ;
Et voici, il me visita et adoucit mon cœur,
de sorte que je crus toutes les paroles qui avaient été dites par mon père ;
C'est pourquoi je ne me rebellai pas contre lui comme mes frères.
49 Et je parlai à Sam, lui faisant connaître les choses que le Seigneur
m'avait manifestées par son Esprit-Saint.
50 Et il arriva qu'il crut en mes paroles ;
51 Mais voici, Laman et Lémuel ne voulurent pas écouter mes paroles ;
52 Et, peiné de l'endurcissement de leur cœur, je criai au Seigneur pour eux.
53 Et il arriva que le Seigneur me parla, disant :
Béni es-tu, Néphi, à cause de ta foi, car tu m'as recherché diligemment,
avec humilité de cœur.
54 Et si vous gardez mes commandements,
vous prospérerez et serez conduits à une Terre de Promission,
Oui, une terre que j'ai préparée pour vous,
oui, une terre préférable à toutes les autres terres.
55 Et si tes frères se rebellent contre toi, ils seront retranchés de la présence du Seigneur.
56 Et si tu gardes mes commandements,
tu seras fait gouverneur et instructeur de tes frères.
57 Car voici, le jour où ils se rebelleront contre moi, je les maudirai,
oui, d'une grande malédiction,
Et ils n'auront aucun pouvoir sur ta postérité, sauf si elle se rebelle aussi contre moi.
58 Et si elle se rebelle contre moi, ils seront un fléau pour ta postérité,
pour l'aiguillonner sur la voie du souvenir.
59 Et il arriva que moi, Néphi, après avoir parlé avec le Seigneur,
je revins à la tente de mon père.
60 Et il arriva qu'il me parla, disant :
Voici, j'ai eu un songe dans lequel le Seigneur m'a commandé
que toi et tes frères retourniez à Jérusalem.
61 Car voici, Laban a les annales des Juifs et aussi la généalogie de mes ancêtres,
Et elles sont gravées sur des plaques d'airain.
62 C'est pourquoi, le Seigneur m'a commandé que toi et tes frères
alliez à la maison de Laban chercher les annales
et redescendiez avec elles ici dans le désert.
63 Et maintenant, voici, tes frères murmurent,
disant que c'est quelque chose de dur que j'ai exigé d'eux ;
Mais voici, ce n'est pas moi qui l'ai exigé d'eux,
mais c'est un commandement du Seigneur.
64 C'est pourquoi, va, mon fils,
et tu seras favorisé du Seigneur parce que tu n'as pas murmuré.
65 Et il arriva que moi, Néphi, je dis à mon père :
J'irai et je ferai les choses que le Seigneur a commandées,

Car je sais que le Seigneur ne donne pas de commandements
aux enfants des hommes sans leur préparer la voie
pour qu'ils puissent accomplir ce qu'il leur commande.
66 Et il arriva que lorsque mon père eut entendu ces paroles,
il se réjouit extrêmement, car il savait que j'avais été béni par le Seigneur.
67 Et moi, Néphi, et mes frères, nous entreprîmes notre voyage dans le désert,
avec nos tentes, pour monter au pays de Jérusalem.
68 Et il arriva que lorsque nous fûmes montés au pays de Jérusalem,
nous nous concertâmes, mes frères et moi.
Et nous tirâmes au sort pour voir qui d'entre nous entrerait dans la maison de Laban.
69 Et il arriva que le sort tomba sur Laman ;
Et Laman entra dans la maison de Laban,
et il lui parla tandis qu'il était assis dans sa maison.
70 Et il désira de Laban les annales qui étaient gravées sur les plaques d'airain
qui contenaient la généalogie de mon père.
71 Et voici, il arriva que Laban fut en colère et le chassa de sa présence ;
Et il ne voulut pas qu'il eût les annales.
72 C'est pourquoi, il lui dit :
Voici, tu es un brigand, et je vais te tuer.
73 Mais Laman s'enfuit de sa présence et nous dit ce que Laban avait fait.
74 Et nous commençâmes à être extrêmement attristés ;
Et mes frères étaient sur le point de retourner vers mon père dans le désert.
75 Mais voici, je leur dis :
Comme le Seigneur vit, et comme nous vivons,
nous ne descendrons pas vers notre père dans le désert
que nous n'ayons accompli ce que le Seigneur nous a commandé.
76 Soyons donc fidèles à garder les commandements du Seigneur ;
77 C'est pourquoi, descendons au pays de l'héritage de notre père,
Car voici, il a laissé de l'or et de l'argent et toutes sortes de richesses.
78 Et tout cela, il l'a fait à cause des commandements du Seigneur.
Car il savait que Jérusalem sera détruite à cause de la méchanceté du peuple.
79 Car voici, ils ont rejeté les paroles des prophètes.
80 C'est pourquoi, si mon père demeurait dans le pays après avoir reçu le commandement
de fuir hors du pays, voici, il périrait aussi.
81 C'est pourquoi, il devait nécessairement fuir hors du pays.
82 Et voici, Dieu juge sage que nous obtenions ces annales,
afin de préserver, pour nos enfants, la langue de nos pères ;
83 Et aussi afin de préserver pour eux les paroles qui ont été dites
par la bouche de tous les saints prophètes,
qui leur ont été remises par l'Esprit et le pouvoir de Dieu,
depuis le commencement du monde jusqu'au temps présent.
84 Et il arriva que c'est par ce genre de langage que je persuadai mes frères
d'être fidèles à garder les commandements de Dieu.
85 Et il arriva que nous descendîmes au pays de notre héritage,
Et que nous réunîmes notre or, et notre argent, et nos choses précieuses.
86 Et après avoir rassemblé ces choses, nous remontâmes à la maison de Laban.
87 Et il arriva que nous entrâmes chez Laban et lui demandâmes

de nous remettre les annales qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
Pour lesquelles nous lui donnerions notre or, et notre argent,
et toutes nos choses précieuses.

88 Et il arriva que lorsque Laban vit nos biens, et qu'ils étaient extrêmement grands,
Il les convoita, de sorte qu'il nous jeta dehors et envoya ses serviteurs nous tuer,
ce qui lui permettrait d'obtenir nos biens.

89 Et il arriva que nous nous enfuîmes devant les serviteurs de Laban,
Et nous fûmes obligés d'abandonner nos biens,
et ils tombèrent entre les mains de Laban.

90 Et il arriva que nous nous enfuîmes dans le désert,
et les serviteurs de Laban ne nous rattrapèrent pas,
Et nous nous cachâmes dans la cavité d'un rocher.

91 Et il arriva que Laman fut en colère contre moi et aussi contre mon père ;
Et Lémuel le fut aussi, car il écoutait les paroles de Laman.

92 C'est pourquoi, Laman et Lémuel nous dirent beaucoup de paroles dures,
à nous, leurs frères cadets,
Et ils nous frappèrent, oui, avec un bâton.

93 Et il arriva que, tandis qu'ils nous frappaient avec un bâton,
voici, un ange du Seigneur vint se tenir devant eux, et il leur parla, disant :
Pourquoi frappez-vous votre frère cadet avec un bâton ?

94 Ne savez-vous pas que le Seigneur l'a choisi pour être votre gouverneur,
et cela à cause de vos iniquités ?

95 Voici, vous allez remonter à Jérusalem, et le Seigneur livrera Laban entre vos mains.

96 Et après nous avoir parlé, l'ange partit.

97 Et lorsque l'ange fut parti, Laman et Lémuel recommencèrent à murmurer, disant :
Comment est-il possible que le Seigneur livre Laban entre nos mains ?

98 Voici, c'est un homme puissant, et il peut en commander cinquante,
oui, il peut même en tuer cinquante ;
Alors pourquoi pas nous ?

99 Et il arriva que je parlai à mes frères, disant :
Remontons à Jérusalem et soyons fidèles à garder les commandements du Seigneur ;
Car voici, il est plus puissant que toute la terre ;
Pourquoi ne serait-il pas plus puissant que Laban et ses cinquante,
oui, ou même que ses dizaines de milliers ?

100 C'est pourquoi, montons,
Soyons forts comme Moïse,
Car, en vérité, il a parlé aux eaux de la mer Rouge, et elles se sont séparées çà et là,
et nos pères ont traversé et sont sortis de captivité à pied sec,
Et les armées du Pharaon ont suivi et ont été noyées dans les eaux de la mer Rouge.

101 Or voici, vous savez que cela est vrai,
Et vous savez aussi qu'un ange vous a parlé ;
Pouvez-vous donc douter ?

102 Montons ;
Le Seigneur est capable de nous délivrer, comme il a délivré nos pères,
Et de faire périr Laban, comme il a fait périr les Égyptiens.

103 Or, lorsque j'eus dit ces paroles, ils étaient encore furieux
et continuaient à murmurer ;

Néanmoins, ils montèrent derrière moi
jusqu'à ce que nous fussions arrivés en dehors des murailles de Jérusalem.
104 Et c'était la nuit ;
Et je les fis se cacher à l'extérieur des murailles.
105 Et lorsqu'ils se furent cachés, moi, Néphi, je me glissai à l'intérieur de la ville
et je m'avançai vers la maison de Laban.
106 Et j'étais conduit par l'Esprit, ne sachant pas d'avance ce que j'allais faire.
107 Néanmoins, je m'avançai ;
Et comme j'arrivais près de la maison de Laban, je vis un homme,
Et il était tombé par terre devant moi, car il était ivre de vin ;
108 Et lorsque j'arrivai à lui, je découvris que c'était Laban.
109 Et je vis son épée,
Et je la tirai de son fourreau ; et sa poignée était d'or pur,
Et son exécution était extrêmement fine,
Et je vis que sa lame était de l'acier le plus précieux.
110 Et il arriva que je fus contraint par l'Esprit de tuer Laban ;
111 Mais je dis en mon cœur : Jamais à aucun moment je n'ai versé le sang de l'homme.
Et je reculais et souhaitais ne pas devoir le tuer.
112 Et l'Esprit me dit encore :
Voici, le Seigneur l'a livré entre tes mains.
Oui, et je savais aussi qu'il avait cherché à m'ôter la vie ;
Oui, et il ne voulait pas écouter les commandements du Seigneur,
Et il s'était également emparé de nos biens.
113 Et il arriva que l'Esprit me dit encore :
Tue-le, car le Seigneur l'a livré entre tes mains ;
114 Voici, le Seigneur fait mourir les méchants pour accomplir ses justes desseins.
115 Il vaut mieux qu'un seul homme périsse
que de laisser une nation dégénérer et périr dans l'incrédulité.
116 Et alors, lorsque moi, Néphi, j'eus entendu ces paroles,
je me rappelai les paroles que le Seigneur m'avait dites dans le désert :
Si ta postérité garde mes commandements, elle prospérera dans la Terre de Promission.
117 Oui, et je pensai aussi qu'elle ne pourrait pas garder les commandements
du Seigneur selon la loi de Moïse, si elle n'avait pas la loi.
118 Et je savais aussi que la loi était gravée sur les plaques d'airain.
119 Et en outre, je savais que le Seigneur avait livré Laban entre mes mains pour que ;
J'obtienne les annales selon ses commandements.
120 C'est pourquoi, j'obéis à la voix de l'Esprit, et pris Laban par les cheveux,
Et lui coupai la tête avec son épée.
121 Et lorsque je lui eus coupé la tête avec son épée,
je pris les vêtements de Laban et m'en revêtis complètement le corps ;
Et je mis son armure à ma ceinture.
122 Et lorsque j'eus fait cela, je me rendis au trésor de Laban.
123 Et tandis que je me rendais vers le trésor de Laban,
voici, je vis le serviteur de Laban qui avait les clefs du trésor.
124 Et je lui commandai, avec la voix de Laban, de m'accompagner dans le trésor.
Et il pensa que j'étais son maître, Laban,
car il voyait les vêtements et aussi l'épée que j'avais mise à ma ceinture.

125 Et il me parla concernant les anciens des Juifs, sachant que son maître, Laban,
était sorti de nuit parmi eux.
126 Et je lui parlai comme si ç'avait été Laban.
127 Et je lui dis aussi que je devais porter les textes qui étaient gravés
sur les plaques d'airain à mes frères aînés,
qui étaient en dehors des murailles.
128 Et je lui commandai aussi de me suivre.
129 Et lui, pensant que je parlais des frères de l'Église,
et que j'étais vraiment ce Laban que j'avais tué, c'est pourquoi, il me suivit.
130 Et il me parla de nombreuses fois des anciens des Juifs,
tandis que je me rendais auprès de mes frères qui étaient en dehors des murailles.
131 Et il arriva que lorsque Laman me vit,
il fut extrêmement effrayé, et Lémuel et Sam aussi.
132 Et ils s'enfuirent de ma présence ;
Car ils pensaient que c'était Laban et qu'il m'avait tué et cherchait aussi à leur ôter la vie.
133 Et il arriva que je les appelai, et ils m'entendirent ;
C'est pourquoi ils cessèrent de s'enfuir de ma présence.
134 Et il arriva que lorsque le serviteur de Laban vit mes frères,
il commença à trembler et était sur le point de s'enfuir loin de moi
et de retourner à la ville de Jérusalem.
135 Et alors, moi, Néphi, étant un homme d'une haute stature
et ayant aussi reçu beaucoup de force du Seigneur,
Je saisis le serviteur de Laban et le tins pour qu'il ne s'enfuît pas.
136 Et il arriva que je parlai avec lui, disant que s'il écoutait mes paroles, —
comme le Seigneur vit et comme je vis, —
Si donc il écoutait nos paroles, nous lui épargnerions la vie.
137 Et je lui dis, oui, avec serment, qu'il n'avait rien à craindre,
Qu'il serait un homme libre comme nous, s'il descendait dans le désert avec nous.
138 Et je lui parlai aussi, disant :
Assurément, le Seigneur nous a commandé de faire cette chose ;
Et ne devons-nous pas être diligents à garder les commandements du Seigneur ?
139 C'est pourquoi, si tu descends dans le désert vers mon père,
tu auras une place parmi nous.
140 Et il arriva que Zoram prit courage en entendant les paroles que je disais.
141 Or, Zoram était le nom du serviteur ;
Et il promit qu'il descendrait dans le désert vers notre père.
142 Oui, et il nous fit aussi le serment qu'il demeurerait dorénavant avec nous.
143 Or, voici pourquoi nous désirions qu'il demeure avec nous ;
Pour que les Juifs ne soient pas informés de notre fuite dans le désert,
de peur qu'ils ne nous poursuivent et ne nous fassent périr.
144 Et il arriva que lorsque Zoram nous eut fait son serment,
nos craintes à son égard cessèrent.
145 Et il arriva que nous prîmes les plaques d'airain et le serviteur de Laban,
et partîmes dans le désert, et voyageâmes vers la tente de notre père.
146 Et il arriva qu'après que nous fûmes descendus dans le désert vers notre père,
voici, il fut rempli de joie ;
Et ma mère, Sariah, se réjouit extrêmement aussi,

car elle s'était vraiment lamentée à cause de nous,
Car elle pensait que nous avions péri dans le désert ;
147 Et elle avait aussi fait des reproches à mon père,
lui disant qu'il était un visionnaire, disant :
Voici, tu nous as conduits hors du pays de notre héritage,
et mes fils ne sont plus, et nous périssons dans le désert.
148 Et c'est dans ce genre de langage que ma mère s'était plainte de mon père.
149 Et il était arrivé que mon père lui avait parlé, disant :
Je sais que je suis un visionnaire,
Car si je n'avais pas vu les choses de Dieu dans une vision,
je n'aurais pas connu la bonté de Dieu,
mais serais demeuré à Jérusalem et aurais péri avec mes frères.
150 Mais voici, j'ai obtenu une Terre de Promission, et pour cela je me réjouis ;
151 Oui, et je sais que le Seigneur délivrera mes fils des mains de Laban
et les fera redescendre vers nous dans le désert.
152 Et c'est dans ce genre de langage que mon père, Léhi, consola ma mère, Sariah,
à notre sujet, tandis que nous voyagions dans le désert
pour monter vers le pays de Jérusalem pour obtenir les annales des Juifs.
153 Et lorsque nous fûmes retournés à la tente de mon père,
voici, leur joie fut pleine et ma mère fut consolée.
154 Et elle parla, disant :
Maintenant je sais avec certitude que le Seigneur a commandé
à mon mari de fuir dans le désert ;
155 Oui, et je sais aussi avec certitude que le Seigneur a protégé mes fils,
et les a délivrés des mains de Laban,
Et leur a donné du pouvoir pour leur permettre d'accomplir
ce que le Seigneur leur a commandé.
156 Et c'est dans ce genre de langage qu'elle parla.
157 Et il arriva qu'ils se réjouirent extrêmement
et offrirent des sacrifices et des holocaustes au Seigneur ;
Et ils rendirent grâces au Dieu d'Israël.
158 Et lorsqu'ils eurent rendu grâces au Dieu d'Israël, mon père, Léhi,
prit les annales qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
et il les sonda depuis le commencement.
159 Et il vit qu'elles contenaient les cinq livres de Moïse,
qui faisaient le récit de la création du monde ;
160 Et aussi d'Adam et Ève, qui furent nos premiers parents ;
161 Et aussi les annales des Juifs,
depuis le commencement jusqu'au début du règne de Sédécias, roi de Juda,
162 Et aussi les prophéties des saints prophètes,
depuis le commencement jusqu'au début du règne de Sédécias ;
163 Et aussi beaucoup de prophéties qui ont été dites par la bouche de Jérémie.
164 Et il arriva que mon père, Léhi,
trouva aussi sur les plaques d'airain la généalogie de ses pères ;
165 C'est pourquoi, il sut qu'il était descendant de Joseph,
Oui, de ce Joseph qui était le fils de Jacob, qui fut vendu en Égypte,
et qui fut préservé par la main du Seigneur, afin d'empêcher que son père, Jacob,

et toute sa maison ne périssent de famine.
166 Et ils furent aussi conduits hors de captivité et du pays d'Égypte
par ce même Dieu qui les avait préservés.
167 Et c'est ainsi que mon père, Léhi, découvrit la généalogie de ses pères.
168 Et Laban était aussi descendant de Joseph ;
C'est pourquoi lui et ses pères avaient tenu les annales.
169 Et alors, lorsque mon père vit toutes ces choses,
il fut rempli de l'Esprit et commença à prophétiser concernant sa postérité ;
Que ces plaques d'airain iraient à toutes les nations, tribus, langues
et peuples qui étaient de sa postérité.
170 C'est pourquoi, dit-il, ces plaques d'airain ne périraient jamais ;
et elles ne seraient plus jamais ternies par le temps.
171 Et il prophétisa beaucoup de choses concernant sa postérité.
172 Et il arriva que jusqu'alors, mon père
et moi avions gardé les commandements que le Seigneur nous avait donnés.
173 Et nous avions obtenu les annales comme le Seigneur nous l'avait commandé
et les avions sondées et avions découvert qu'elles étaient désirables,
Oui, d'une grande valeur pour nous,
étant donné que nous pouvions préserver
les commandements du Seigneur pour nos enfants.
174 C'est pourquoi, le Seigneur a jugé sage que nous les emportions,
tandis que nous voyagions dans le désert vers la Terre de Promission.

CHAPITRE 2

1 Et maintenant, moi, Néphi, je ne donne pas la généalogie
de mes pères dans cette partie de mes annales ;
Et dorénavant je ne la donnerai à aucun moment sur ces plaques
que je suis occupé à écrire,
car elle est donnée dans les annales qui ont été tenues par mon père ;
C'est pourquoi, je ne l'écris pas dans cet ouvrage.
2 Car il me suffit de dire que nous sommes descendants de Joseph.
3 Et je ne tiens pas particulièrement à faire le récit complet
de toutes les choses de mon père, car elles ne peuvent être écrites sur ces plaques,
car je désire la place afin d'écrire les choses de Dieu.
4 Car tout mon dessein est de persuader les hommes de venir au Dieu d'Abraham,
et au Dieu d'Isaac, et au Dieu de Jacob, et d'être sauvés ;
5 C'est pourquoi, j'écris non pas ce qui plaît au monde,
mais ce qui plaît à Dieu et à ceux qui ne sont pas du monde.
6 C'est pourquoi, je donnerai à mes descendants le commandement
de ne pas remplir ces plaques de choses qui n'ont pas de valeur
pour les enfants des hommes.
7 Et maintenant, je voudrais que vous sachiez que lorsque mon père, Léhi,
eut fini de prophétiser concernant sa postérité ;

Il arriva que le Seigneur lui parla de nouveau, disant qu'il ne convenait pas que lui,
Léhi, emmenât sa famille seule dans le désert,
Mais que ses fils devaient prendre les filles de quelqu'un pour épouses,
afin de susciter une postérité pour le Seigneur dans la Terre de Promission.

8 Et il arriva que le Seigneur lui commanda de nous faire retourner encore une fois,
moi, Néphi, et mes frères, au pays de Jérusalem pour amener Ismaël
et sa famille dans le désert.

9 Et il arriva que moi, Néphi, j'allai de nouveau avec mes frères dans le désert
pour monter à Jérusalem.

10 Et il arriva que nous montâmes à la maison d'Ismaël,
Et nous trouvâmes grâce aux yeux d'Ismaël,
de sorte que nous lui dîmes les paroles du Seigneur.

11 Et il arriva que le Seigneur adoucit le cœur d'Ismaël et aussi de sa maison,
De sorte qu'ils entreprirent avec nous le voyage pour descendre dans le désert
vers la tente de notre père.

12 Et il arriva que tandis que nous voyagions dans le désert,
Voici, Laman et Lémuel, et deux des filles d'Ismaël,
et les deux fils d'Ismaël et leurs familles se rebellèrent contre nous ;
Oui, contre moi, Néphi, et Sam, et leur père, Ismaël, et son épouse,
et ses trois autres filles.

13 Et il arriva que, dans ladite rébellion, ils voulaient retourner au pays de Jérusalem.

14 Et alors moi, Néphi, peiné de l'endurcissement de leur cœur, je leur parlai, disant,
oui, à Laman et à Lémuel :
Voici, vous êtes mes frères aînés ;
Comment se fait-il que vous soyez si durs de cœur
et si aveugles d'esprit que vous ayez besoin que moi, votre frère cadet,
je vous parle, oui, et vous donne l'exemple ?

15 Comment se fait-il que vous n'ayez pas écouté la parole du Seigneur ?

16 Comment se fait-il que vous ayez oublié que vous avez vu un ange du Seigneur ?

17 Oui, et comment se fait-il que vous ayez oublié les grandes choses
que le Seigneur a faites pour nous en nous délivrant des mains de Laban
et aussi en nous faisant obtenir les annales ?

18 Oui, et comment se fait-il que vous ayez oublié que le Seigneur est capable de tout faire,
selon sa volonté, pour les enfants des hommes, s'ils font preuve de foi en lui ;
Soyons-lui donc fidèles.

19 Et si nous lui sommes fidèles, nous obtiendrons la Terre de Promission ;
Et vous saurez, à une époque future,
que la parole du Seigneur concernant la destruction de Jérusalem s'accomplira ;

20 Car toutes les choses que le Seigneur a dites
concernant la destruction de Jérusalem vont s'accomplir.

21 Car voici, l'Esprit du Seigneur cesse bientôt de lutter avec eux,

22 Car voici, ils ont rejeté les prophètes, et ils ont jeté Jérémie en prison.

23 Et ils ont cherché à ôter la vie à mon père, de sorte qu'ils l'ont chassé du pays.

24 Or, voici, je vous dis que si vous retournez à Jérusalem, vous périrez aussi avec eux.

25 Et maintenant, si vous avez le choix, montez au pays,
et souvenez-vous des paroles que je vous dis, que si vous allez, vous périrez aussi ;
Car c'est ainsi que l'Esprit du Seigneur me contraint de parler.

26 Et il arriva que lorsque moi, Néphi, j'eus dit ces paroles à mes frères,
ils furent en colère contre moi.
27 Et il arriva qu'ils portèrent la main sur moi, car voici, ils étaient extrêmement furieux,
Et ils me lièrent de cordes, car ils cherchaient à m'ôter la vie,
à me laisser dans le désert pour être dévoré par les bêtes sauvages.
28 Mais il arriva que je priai le Seigneur, disant :
Ô Seigneur, selon la foi que j'ai en toi, veuille me délivrer des mains de mes frères ;
29 Oui, donne-moi donc de la force afin que je rompe ces liens dont je suis lié.
30 Et il arriva que lorsque j'eus dit ces paroles,
voici, les liens se détachèrent de mes mains et de mes pieds,
Et je me tins debout devant mes frères, et je leur parlai encore.
31 Et il arriva qu'ils furent encore en colère contre moi
et cherchèrent à porter la main sur moi ;
32 Mais voici, une des filles d'Ismaël, oui, et aussi sa mère,
et un des fils d'Ismaël plaidèrent auprès de mes frères,
de sorte qu'ils se laissèrent attendrir le cœur ;
et ils cessèrent de s'efforcer de m'ôter la vie.
33 Et il arriva qu'ils furent attristés à cause de leur méchanceté,
de sorte qu'ils se prosternèrent devant moi
et me supplièrent de leur pardonner ce qu'ils avaient fait contre moi.
34 Et il arriva que je leur pardonnai franchement tout ce qu'ils avaient fait,
Et les exhortai à prier le Seigneur, leur Dieu, pour obtenir le pardon.
35 Et il arriva qu'ils le firent.
36 Et lorsqu'ils eurent fini de prier le Seigneur, nous voyageâmes encore,
poursuivant notre voyage vers la tente de notre père.
37 Et il arriva que nous descendîmes à la tente de notre père ;
38 Et lorsque mes frères et moi, et toute la maison d'Ismaël,
fûmes descendus à la tente de mon père,
Ils rendirent grâces au Seigneur, leur Dieu,
39 Et ils lui offrirent des sacrifices et des holocaustes.
40 Et il arriva que nous avions rassemblé toutes sortes de semences de toute espèce,
à la fois des graines de toute espèce et aussi des semences de fruits de toute espèce.
41 Et il arriva que tandis que mon père demeurait dans le désert, il nous parla, disant :
Voici, j'ai eu un songe, ou, en d'autres termes, j'ai eu une vision.
42 Et voici, à cause de ce que j'ai vu,
j'ai des raisons de me réjouir dans le Seigneur à cause de Néphi et aussi de Sam,
Car j'ai des raisons de penser qu'eux et aussi beaucoup de leur postérité seront sauvés.
43 Mais voici, Laman et Lémuel, j'éprouve des craintes extrêmes à cause de vous,
Car voici, il m'a semblé voir, dans mon songe, un désert sombre et désolé.
44 Et il arriva que je vis un homme,
Et il était vêtu d'un vêtement blanc ;
Et il vint se tenir devant moi.
45 Et il arriva qu'il me parla et m'invita à le suivre.
46 Et il arriva que comme je le suivais, je me vis dans une solitude sombre et désolée.
47 Et lorsque j'eus voyagé pendant l'espace de nombreuses heures dans les ténèbres,
je commençai à prier le Seigneur d'être miséricordieux envers moi,
selon l'immensité de ses tendres miséricordes.

I Nephi 2:48

48 Et il arriva que lorsque j'eus prié le Seigneur, je vis un champ vaste et spacieux.
49 Et il arriva que je vis un arbre dont le fruit était désirable pour rendre heureux.
50 Et il arriva que je m'avançai et que j'en mangeai du fruit ;
et je vis qu'il était très doux, au-delà de tout ce que j'avais jamais goûté auparavant.
51 Oui, et je vis que son fruit était blanc,
au point de dépasser en blancheur tout ce que j'avais jamais vu.
52 Et comme j'en mangeais le fruit, il me remplit l'âme d'une joie extrêmement grande ;
53 C'est pourquoi, je commençai à désirer que ma famille en mangeât aussi,
car je savais qu'il était plus désirable que tous les autres fruits.
54 Et comme je jetais les regards autour de moi dans l'espoir
de découvrir peut-être ma famille aussi,
Je vis une rivière d'eau ;
Et elle coulait, et elle était près de l'arbre dont je mangeais le fruit.
55 Et je regardai pour voir d'où elle venait ;
et je vis son point de départ à une petite distance ;
56 Et à son point de départ, je vis votre mère, Sariah, et Sam, et Néphi ;
Et ils se tenaient là comme s'ils ne savaient où aller.
57 Et il arriva que je leur fis signe ;
Et je leur dis aussi d'une voix forte qu'ils devaient venir
à moi manger du fruit qui était plus désirable que tout autre fruit.
58 Et il arriva qu'ils vinrent à moi et mangèrent aussi du fruit.
59 Et il arriva que je désirai que Laman et Lémuel viennent aussi manger du fruit ;
60 C'est pourquoi, je jetai les regards vers le point de départ de la rivière,
dans l'espoir de les voir.
61 Et il arriva que je les vis,
Mais ils ne voulurent pas venir à moi manger du fruit.
62 Et je vis une barre de fer ;
Et elle s'étendait le long du bord de la rivière
et menait à l'arbre à côté duquel je me tenais.
63 Et je vis aussi un sentier étroit et resserré,
qui longeait la barre de fer jusqu'à l'arbre à côté duquel je me tenais ;
64 Et il passait aussi par le point de départ de la source jusqu'à un champ vaste
et spacieux comme si cela avait été un monde.
65 Et je vis d'innombrables multitudes de gens,
dont beaucoup marchaient résolument afin de parvenir
au sentier qui menait à l'arbre à côté duquel je me tenais.
66 Et il arriva qu'ils s'avancèrent et s'engagèrent dans le sentier qui menait à l'arbre.
67 Et il arriva qu'il s'éleva un brouillard de ténèbres ;
oui, un brouillard de ténèbres extrêmement grand,
Au point que ceux qui s'étaient engagés dans le sentier perdirent leur chemin,
de sorte qu'ils s'éloignèrent et se perdirent.
68 Et il arriva que j'en vis d'autres marcher résolument,
Et ils s'avancèrent et se saisirent de l'extrémité de la barre de fer ;
69 Et ils marchèrent résolument au travers du brouillard de ténèbres,
s'agrippant à la barre de fer jusqu'à s'avancer et manger du fruit de l'arbre.
70 Et lorsqu'ils eurent mangé du fruit de l'arbre,
ils jetèrent les regards autour d'eux comme s'ils étaient honteux.

71 Et je jetai aussi les regards autour de moi et vis, de l'autre côté de la rivière d'eau,
un grand et spacieux édifice ;
72 Et il semblait être en l'air, bien haut au-dessus de la terre.
73 Et il était rempli de gens, jeunes et vieux, hommes et femmes ;
74 Et leur façon de s'habiller était extrêmement raffinée ;
75 Et ils paraissaient se moquer
et montrer du doigt ceux qui étaient venus manger du fruit.
76 Et après avoir goûté du fruit, ils furent honteux à cause de ceux qui se moquaient d'eux ;
Et ils tombèrent dans des sentiers interdits et se perdirent.
77 Et maintenant, moi, Néphi, je ne dis pas toutes les paroles de mon père.
78 Mais, pour être bref dans ce que j'écris,
voici, il vit d'autres multitudes marcher résolument ;
Et elles vinrent se saisir de l'extrémité de la barre de fer,
Et elles allèrent résolument de l'avant,
se tenant continuellement avec fermeté à la barre de fer jusqu'à s'avancer,
et se laisser choir, et manger du fruit de l'arbre.
79 Et il vit aussi d'autres multitudes se diriger en tâtonnant vers ce grand
et spacieux édifice.
80 Et il arriva que beaucoup furent noyés dans les profondeurs de la source ;
81 Et beaucoup disparurent à ses yeux, errant sur des routes étranges.
82 Et grande fut la multitude de ceux qui entrèrent dans cet étrange édifice.
83 Et lorsqu'ils furent entrés dans cet édifice, ils nous montrèrent du doigt avec mépris,
moi et ceux qui mangeaient du fruit ;
Mais nous ne fîmes pas attention à eux.
84 Voici les paroles de mon père :
Car tous ceux qui leur avaient prêté attention étaient tombés.
85 Et Laman et Lémuel ne mangèrent pas du fruit, dit mon père.
86 Et il arriva qu'après que mon père eut dit toutes les paroles de son songe ou de sa vision,
qui étaient nombreuses,
Il nous dit qu'à cause des choses qu'il avait vues en vision,
il craignait extrêmement pour Laman et Lémuel ;
87 Oui, il craignait qu'ils ne fussent rejetés de la présence du Seigneur.
88 Et il les exhorta alors, avec toute la ferveur d'un père tendre, à écouter ses paroles,
dans l'espoir que le Seigneur serait peut-être miséricordieux envers eux
et ne les rejetterait pas ;
89 Oui, mon père leur prêcha.
90 Et lorsqu'il leur eut prêché et leur eut aussi prophétisé beaucoup de choses,
il les invita à garder les commandements du Seigneur ;
91 Et il cessa de leur parler.
92 Et toutes ces choses, mon père les vit, et les entendit, et les dit,
tandis qu'il demeurait sous une tente dans la vallée de Lémuel,
Ainsi que beaucoup d'autres choses encore, qui ne peuvent être écrites sur ces plaques.
93 Et maintenant, comme j'ai parlé de ces plaques,
voici, ce ne sont pas les plaques sur lesquelles je fais
le récit complet de l'histoire de mon peuple ;

94 Car les plaques sur lesquelles je fais le récit complet de mon peuple,

je leur ai donné le nom de Néphi ;
95 C'est pourquoi, elles sont appelées les plaques de Néphi, d'après mon nom ;
Et ces plaques-ci sont aussi appelées les plaques de Néphi.
96 Néanmoins, j'ai reçu du Seigneur le commandement de faire ces plaques
dans le but spécial d'y graver le récit du ministère de mon peuple.
97 Sur les autres plaques doit être gravé le récit du règne des rois,
et des guerres, et des querelles de mon peuple.
98 C'est pourquoi, ces plaques-ci traitent en majeure partie du ministère,
Et les autres plaques traitent en majeure partie du règne des rois,
et des guerres, et des querelles de mon peuple.
99 C'est pourquoi, le Seigneur m'a commandé de faire ces plaques
dans un but sage qui lui est propre, but que je ne connais pas.
100 Mais le Seigneur sait tout depuis le commencement ;
101 C'est pourquoi, il prépare la voie pour accomplir toutes ses œuvres
parmi les enfants des hommes ;
Car voici, il a tout pouvoir pour accomplir toutes ses paroles.
102 Et ainsi en est-il. Amen.

CHAPITRE 3

1 Et maintenant, moi, Néphi, je poursuis en faisant, sur ces plaques-ci,
le récit de mes actes, et de mon règne, et de mon ministère ;
C'est pourquoi, pour poursuivre mon récit,
je dois parler quelque peu de mon père et aussi de mes frères.
2 Car voici, il arriva que lorsqu'il eut fini de dire les paroles de son songe
et aussi de les exhorter à la plus grande diligence,
Mon père leur parla des Juifs, —
Disant que lorsqu'ils auraient été détruits, à savoir, cette grande ville de Jérusalem,
et que beaucoup auraient été emmenés captifs à Babylone,
Lorsque le Seigneur le jugerait bon, ils reviendraient,
oui, qu'ils seraient ramenés de captivité ;
3 Et après avoir été ramenés de captivité,
ils posséderaient de nouveau le pays de leur héritage.
4 Oui, six cents ans après le moment où mon père quitta Jérusalem,
le Seigneur Dieu susciterait un prophète parmi les Juifs,
Oui, Un Messie, en d'autres termes, un Sauveur du monde.
5 Et il parla aussi des prophètes, —
Du grand nombre d'entre eux qui avaient témoigné de ce qui concernait
ce Messie dont il avait parlé, ou de ce Rédempteur du monde.
6 C'est pourquoi, toute l'humanité était dans un état perdu et déchu,
et le serait à jamais, à moins d'avoir recours à ce Rédempteur.
7 Et il parla aussi d'un prophète qui viendrait avant le Messie
pour préparer le chemin du Seigneur ;
8 Oui, qu'il irait crier dans le désert :
Préparez le chemin du Seigneur et rendez droits ses sentiers ;

9 Car au milieu de vous il y a quelqu'un que vous ne connaissez pas,
Et il est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses souliers.
10 Et mon père parla beaucoup de cela.
11 Et mon père dit qu'il baptiserait à Béthabara, au-delà du Jourdain ;
Et il dit aussi qu'il baptiserait d'eau, oui, qu'il baptiserait d'eau le Messie.
12 Et lorsqu'il aurait baptisé d'eau le Messie,
il verrait et témoignerait avoir baptisé l'Agneau de Dieu
qui allait ôter les péchés du monde.
13 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
mon père parla à mes frères de l'Évangile qui serait prêché parmi les Juifs,
14 Et aussi du fait que les Juifs dégénéreraient dans l'incrédulité.
15 Et qu'ils tueraient le Messie qui viendrait,
Et lorsqu'il aurait été tué, il ressusciterait d'entre les morts et se manifesterait,
par le Saint-Esprit, aux Gentils.
16 Oui, effectivement mon père parla beaucoup des Gentils,
et aussi de la maison d'Israël,—
Disant qu'on devait la comparer à un olivier dont les branches seraient rompues,
et dispersées sur toute la surface de la terre.
17 C'est pourquoi il fallait, dit-il, que nous fussions conduits
d'un commun accord à la Terre de Promission,
pour accomplir la parole du Seigneur que
nous serions dispersés sur toute la surface de la terre.
18 Et lorsque la maison d'Israël aurait été dispersée, elle serait de nouveau rassemblée ;
19 En bref, lorsque les Gentils auraient reçu la plénitude de l'Évangile,
les branches naturelles de l'olivier, ou les restes de la maison d'Israël,
seraient greffées, ou parviendraient à la connaissance du vrai Messie,
leur Seigneur et leur Rédempteur.
20 Et c'est dans ce genre de langage que mon père prophétisa et parla à mes frères,
21 Et dit aussi beaucoup d'autres choses que je n'écris pas dans ce livre ;
Car j'ai écrit dans mon autre livre toutes celles qui m'étaient utiles.
22 Et toutes ces choses dont j'ai parlé se firent tandis que mon père demeurait sous
une tente dans la vallée de Lémuel.
23 Et il arriva que lorsque moi, Néphi,—
J'eus entendu toutes les paroles de mon père sur les choses qu'il avait vues en vision ;
24 Et aussi les choses qu'il dit par le pouvoir du Saint-Esprit,
pouvoir qu'il reçut par la foi au Fils de Dieu ;
25 Et le Fils de Dieu était le Messie qui devait venir ;
26 Moi, Néphi, je désirai voir, et entendre,
et connaître également ces choses par le pouvoir du Saint-Esprit,
qui est le don de Dieu à tous ceux qui le recherchent diligemment,
aussi bien dans les temps anciens qu'au moment où il se manifestera
aux enfants des hommes.
27 Car il est le même hier, aujourd'hui et à jamais ;
28 Et la voie est préparée pour tous les hommes depuis la fondation du monde,
s'ils se repentent et viennent à lui ;
29 Car celui qui cherche diligemment trouve ;

I Nephi 3:30

30 Et les mystères de Dieu lui seront dévoilés par le pouvoir du Saint-Esprit,
aussi bien en ces temps-ci que dans les temps anciens ;
31 Et aussi bien dans les temps anciens que dans les temps à venir ;
32 C'est pourquoi, le chemin du Seigneur est une même ronde éternelle.
33 C'est pourquoi souviens-toi, ô homme,
que pour toutes tes actions tu seras mis en jugement.
34 C'est pourquoi, si vous avez cherché à faire le mal aux jours de votre épreuve,
vous vous trouverez impurs devant siège du jugement de Dieu ;
35 Et rien d'impur ne peut demeurer auprès de Dieu ;
c'est pourquoi, vous serez rejetés à jamais.
36 Et le Saint-Esprit me donne l'autorité de dire ces choses, non de me taire.
37 Car il arriva, après que j'eus désiré connaître les choses que mon père avait vues,
et croyant que le Seigneur était capable de me les faire connaître,
38 Que tandis que j'étais assis à méditer dans mon cœur,
je fus ravi dans l'Esprit du Seigneur,
oui, sur une montagne extrêmement haute
Que je n'avais encore jamais vue et sur laquelle je n'avais encore jamais mis le pied.
39 Et l'Esprit me dit :
Voici, que désires-tu ?
40 Et je dis :
Je désire voir les choses que mon père a vues.
41 Et l'Esprit me dit :
Crois-tu que ton père a vu l'arbre dont il a parlé ?
42 Et je dis :
Oui, tu sais que je crois toutes les paroles de mon père.
43 Et lorsque j'eus dit ces paroles, l'Esprit s'écria d'une voix forte, disant :
Hosanna au Seigneur, le Dieu Très-Haut ; car il est Dieu sur toute la terre,
oui, au-dessus de tout.
44 Et béni es-tu, Néphi, parce que tu crois au Fils du Dieu Très-Haut ;
C'est pourquoi, tu verras les choses que tu as désirées.
45 Et voici, ceci te sera donné pour signe :
Que lorsque tu auras vu l'arbre qui portait le fruit que ton père a goûté,
tu verras aussi un homme descendre du ciel,
Et tu seras témoin de lui ;
Et lorsque tu auras été témoin de lui, tu rendras témoignage que c'est le Fils de Dieu.
46 Et il arriva que l'Esprit me dit :
Regarde !
Et je regardai et vis un arbre ;
Et il était semblable à l'arbre que mon père avait vu ;
Et sa beauté était bien au-delà de toute beauté ;
Et sa blancheur dépassait la blancheur de la neige vierge.
47 Et il arriva qu'après avoir vu l'arbre, je dis à l'Esprit :
Je vois que tu m'as montré l'arbre q est précieux par-dessus tout.
48 Et il me dit :
Que désires-tu ?
49 Et je lui dis :
En connaître l'interprétation ;

50 Car je lui parlais comme un homme parle ;
car je voyais qu'il avait la forme d'un homme ;
Mais néanmoins, je savais que c'était l'Esprit du Seigneur ;
Et il me parlait comme un homme parle avec un autre.
51 Et il arriva qu'il me dit :
Regarde !
Et je regardai comme pour le contempler, et je ne le vis plus,
car il s'était retiré de ma présence.
52 Et il arriva que je regardai et vis la grande ville de Jérusalem et aussi d'autres villes.
53 Et je vis la ville de Nazareth ;
Et dans la ville de Nazareth, je vis une vierge, et elle était extrêmement belle et blanche.
54 Et il arriva que je vis les cieux s'ouvrir ; et un ange descendit et se tint devant moi,
Et il me dit :
Néphi, que vois-tu ?
55 Et je lui dis :
Une vierge d'une très grande beauté et plus belle que toutes les autres vierges.
56 Et il me dit :
Connais-tu la condescendance de Dieu ?
57 Et je lui dis :
Je sais qu'il aime ses enfants ;
Néanmoins, je ne connais pas la signification de tout.
58 Et il me dit :
Voici, la vierge que tu vois est, selon la chair, la mère du Fils de Dieu.
59 Et il arriva que je vis qu'elle était ravie dans l'Esprit ;
60 Et lorsqu'elle eut été ravie dans l'Esprit un certain temps, l'ange me parla, disant :
Regarde !
61 Et je regardai et vis de nouveau la vierge portant un enfant dans ses bras.
62 Et l'ange me dit :
Vois l'Agneau de Dieu, oui, le Fils du Père éternel !
63 Connais-tu la signification de l'arbre que ton père a vu ?
64 Et je lui répondis, disant :
Oui, c'est l'amour de Dieu, qui se déborde dans le cœur des enfants des hommes ;
C'est pourquoi, c'est la plus désirable de toutes les choses.
65 Et il me parla, disant : Oui, et la plus joyeuse pour l'âme.
66 Et lorsqu'il eut dit ces paroles, il me dit :
Regarde !
Et je regardai, et je vis le Fils de Dieu aller parmi les enfants des hommes ;
67 Et j'en vis beaucoup tomber à ses pieds et l'adorer.
68 Et il arriva que je vis que la barre de fer que mon père avait vue
était la parole de Dieu qui conduisait à la source d'eau vive,
ou à l'arbre de vie ; laquelle eau est une représentation de l'amour de Dieu ;
69 Et je vis aussi que l'arbre de vie était une représentation de l'amour de Dieu.
70 Et l'ange me dit encore : Regarde et vois la condescendance de Dieu !
71 Et je regardai et vis le Rédempteur du monde dont mon père avait parlé ;
72 Et je vis aussi le prophète qui allait préparer le chemin devant lui.
73 Et l'Agneau de Dieu s'avança et fut baptisé par lui ;

74 Et lorsqu'il eut été baptisé, je vis les cieux s'ouvrir et le Saint-Esprit descendre du ciel
et reposer sur lui sous la forme d'une colombe.
75 Et je vis qu'il allait exercer son ministère auprès du peuple avec puissance
et une grande gloire ;
76 Et les multitudes étaient rassemblées pour l'écouter ;
77 Et je vis qu'elles le chassaient du milieu d'elles.
78 Et je vis aussi douze autres hommes le suivre.
79 Et il arriva qu'ils furent ravis dans l'Esprit devant ma face, et je ne les vis plus.
80 Et il arriva que l'ange me parla encore, disant :
Regarde !
Et je regardai, et je vis les cieux s'ouvrir de nouveau,
81 Et je vis des anges descendre sur les enfants des hommes ;
Et ils les servirent.
82 Et il me parla encore, disant :
Regarde !
Et je regardai, et je vis l'Agneau de Dieu aller parmi les enfants des hommes.
83 Et je vis des multitudes de gens qui étaient malades,
et qui étaient affligés de toutes sortes de maladies, et de démons,
et d'esprits impurs ;
84 Et l'ange parla et me montra toutes ces choses.
85 Et ils étaient guéris par le pouvoir de l'Agneau de Dieu ;
Et les démons et les esprits impurs étaient chassés.
86 Et il arriva que l'ange me parla encore, disant :
Regarde !
Et je regardai et vis que l'Agneau de Dieu était pris par le peuple ;
Oui, le Fils du Dieu éternel était jugé par le monde ; et je vis et je rends témoignage.
87 Et moi, Néphi, je vis qu'il était élevé sur la croix
et mis à mort pour les péchés du monde.
88 Et lorsqu'il eut été mis à mort,
je vis que les multitudes de la terre étaient rassemblées
pour combattre les apôtres de l'Agneau ;
Car c'est ainsi que les Douze étaient appelés par l'ange du Seigneur.
89 Et la multitude de la terre était rassemblée,
90 Et je vis qu'elle était dans un grand
et spacieux édifice semblable à l'édifice que mon père avait vu.
91 Et l'ange du Seigneur me parla encore, disant :
Voici le monde et sa sagesse ;
92 Oui, voici, la maison d'Israël s'est rassemblée
pour combattre les douze apôtres de l'Agneau.
93 Et il arriva que je vis, et j'en rends témoignage,
que le grand et spacieux édifice était l'orgueil du monde ;
94 Et il tomba,
Et sa chute fut extrêmement grande.
95 Et l'ange du Seigneur me parla encore, disant :
C'est ainsi que sera la destruction de toutes les nations, tribus,
langues et peuples qui combattront les douze apôtres de l'Agneau.
96 Et il arriva que l'ange me dit,

Regarde, et vois ta postérité, et aussi la postérité de tes frères.
97 Et je regardai et vis la Terre de Promission ;
98 Et je vis des multitudes de gens, oui, un nombre aussi grand,
pour ainsi dire, que le sable de la mer.
99 Et il arriva que je vis des multitudes rassemblées pour se livrer bataille ;
Et je vis des guerres, et des bruits de guerres,
et de grands massacres par l'épée parmi mon peuple.
100 Et il arriva que je vis beaucoup de générations passer au milieu de guerres
et de querelles dans le pays ;
101 Et je vis beaucoup de villes, oui, au point que je ne les comptai pas.
102 Et il arriva que je vis un brouillard de ténèbres sur la surface de la Terre de Promission ;
103 Et je vis des éclairs, et j'entendis des tonnerres et des tremblements de terre,
et toutes sortes de bruits tumultueux ;
104 Et je vis que la terre et les rochers se fendaient ;
105 Et je vis que des montagnes s'écroulaient en morceaux ;
106 Et je vis que les plaines de la terre s'ouvraient ;
107 Et je vis que beaucoup de villes étaient englouties ;
108 Et j'en vis beaucoup qui étaient brûlées par le feu ;
109 Et j'en vis beaucoup qui s'effondraient sur la terre à cause du tremblement de celle-ci.
110 Et il arriva qu'après avoir vu ces choses,
Je vis que la vapeur de ténèbres se dissipait de la surface de la terre ;
111 Et voici, je vis des multitudes qui n'étaient pas tombées à cause des grands
et terribles jugements du Seigneur.
112 Et je vis les cieux s'ouvrir et l'Agneau de Dieu descendre du ciel ;
Et il descendit et se montra à elles.
113 Et je vis aussi et rends témoignage que le Saint-Esprit tomba sur douze autres hommes ;
Et ils furent ordonnés par Dieu et choisis.
114 Et l'ange me parla, disant :
Voici les douze disciples de l'Agneau qui sont choisis
pour exercer le ministère auprès de ta postérité.
115 Et il me dit :
Tu te souviens des douze apôtres de l'Agneau ?
Voici, ce sont eux qui jugeront les douze tribus d'Israël ;
116 C'est pourquoi, les douze ministres de ta postérité seront jugés par eux ;
car vous êtes de la maison d'Israël.
Et ces douze ministres que tu vois jugeront ta postérité.
117 Et voici, ils sont justes à jamais ;
Car, à cause de leur foi en l'Agneau de Dieu,
leurs vêtements sont blanchis dans son sang.
118 Et l'ange me dit :
Regarde !
Et je regardai et vis trois générations passer dans la justice ;
Et leurs vêtements étaient blancs comme l'Agneau de Dieu.
119 Et l'ange me dit :
Ceux-ci sont blanchis dans le sang de l'Agneau, à cause de leur foi en lui.
120 Et moi, Néphi, j'en vis aussi beaucoup de la quatrième génération
qui s'en allaient dans la justice.

I Nephi 3:121

121 Et il arriva que je vis les multitudes de la terre rassemblées.
122 Et l'ange me dit : Voici ta postérité, et aussi la postérité de tes frères.
123 Et il arriva que je regardai et vis le peuple de ma postérité rassemblé
en multitudes contre la postérité de mes frères ;
Et ils étaient rassemblés pour se livrer bataille.
124 Et l'ange me parla, disant :
Voici la source d'eau souillée que ton père a vue ; oui, la rivière dont il a parlé ;
Et ses profondeurs sont les profondeurs de l'enfer.
125 Et les brouillards de ténèbres sont les tentations du diable, qui aveuglent les yeux,
et endurcissent le cœur des enfants des hommes,
Et les entraînent sur de larges routes afin qu'ils périssent et se perdent.
126 Et le vaste et spacieux édifice que ton père a vu,
ce sont les vaines imaginations et l'orgueil des enfants des hommes.
127 Et un gouffre grand et terrible les sépare,
Oui, la parole de la justice du Dieu éternel et du Messie qui est l'Agneau de Dieu,
dont le Saint-Esprit rend témoignage,
depuis le commencement du monde jusqu'à ce jour,
Et à partir de ce jour, dorénavant et à jamais.
128 Et tandis que l'ange disait ces paroles,
Je regardai et vis que la postérité de mes frères combattait ma postérité,
selon la parole de l'ange ;
129 Et je vis qu'à cause de l'orgueil de ma postérité et des tentations du diable,
La postérité de mes frères avait le dessus sur le peuple de ma postérité.
130 Et il arriva que je regardai et vis que le peuple de la postérité de mes frères
avait vaincu ma postérité ;
Et ils s'en allèrent en multitudes sur la surface du pays.
131 Et je les vis rassemblés en multitudes ;
132 Et je vis des guerres et des bruits de guerres parmi eux ;
Et c'est dans des guerres et des bruits de guerres
que je vis beaucoup de générations passer.
133 Et l'ange me dit :
Voici, ceux-ci dégénéreront dans l'incrédulité.
134 Et il arriva que je vis qu'après avoir dégénéré dans l'incrédulité,
Ils devenaient un peuple sombre, et repoussant, et souillé,
rempli d'indolence et de toutes sortes d'abominations.
135 Et il arriva que l'ange me parla, disant :
Regarde !
Et je regardai et vis beaucoup de nations et de royaumes.
136 Et l'ange me dit :
Que vois-tu ?
137 Et je dis :
Je vois beaucoup de nations et de royaumes.
138 Et il me dit :
Ce sont les nations et les royaumes des Gentils.
139 Et il arriva que je vis parmi les nations des Gentils la formation d'une grande Église.
140 Et l'ange me dit :
Vois la formation d'une Église qui est la plus abominable,

par-dessus toutes les autres Églises,
Qui tue les saints de Dieu, oui, et les torture, et les entrave,
et les subjugue sous un joug de fer, et les réduit en captivité.
141 Et il arriva que je vis cette grande et abominable Église ;
Et je vis que le diable en était le fondateur.
142 Et je vis aussi de l'or, et de l'argent, et des soieries, et de l'écarlate,
et du fin lin retors, et toutes sortes de vêtements précieux ;
Et je vis beaucoup de prostituées.
143 Et l'ange me parla, disant :
Voici, l'or, et l'argent, et les soieries, et l'écarlate, et le fin lin retors,
et les vêtements précieux,
et les prostituées sont le désir de cette grande et abominable Église.
144 Et c'est aussi pour les louanges du monde qu'elle fait périr les saints de Dieu
et les réduit en captivité.
145 Et il arriva que je regardai et vis de nombreuses eaux ;
Et elles séparaient les Gentils de la postérité de mes frères.
146 Et il arriva que l'ange me dit :
Voici, la colère de Dieu est sur la postérité de tes frères.
147 Et je regardai et vis un homme parmi les Gentils,
qui était séparé de la postérité de mes frères par les nombreuses eaux ;
Et je vis que l'Esprit de Dieu descendait et agissait sur cet homme ;
Et il s'en alla sur les nombreuses eaux vers la postérité de mes frères
qui était dans la Terre Promise.
148 Et il arriva que je vis que l'Esprit de Dieu agissait sur d'autres Gentils ;
Et ils sortirent de captivité sur les nombreuses eaux.
149 Et il arriva que je vis de nombreuses multitudes de Gentils dans la Terre de Promission ;
150 Et je vis que la colère de Dieu était sur la postérité de mes frères ;
Et elle fut dispersée devant les Gentils et fut frappée.
151 Et je vis que l'Esprit du Seigneur était sur les Gentils,
et ils prospérèrent et obtinrent le pays pour leur héritage ;
Et je vis qu'ils étaient blancs et extrêmement beaux et agréables d'apparence,
comme mon peuple avant qu'il ne fût tué.
152 Et il arriva que moi, Néphi,
je vis que les Gentils qui étaient sortis de captivité s'humiliaient devant le Seigneur,
Et le pouvoir du Seigneur était avec eux.
153 Et je vis que les nations gentiles dont ils étaient originaires étaient rassemblées
sur les eaux, et sur la terre aussi, pour leur livrer bataille.
154 Et je vis que le pouvoir de Dieu était avec eux,
Et aussi que la colère de Dieu était sur tous ceux qui étaient rassemblés
pour leur livrer bataille.
155 Et moi, Néphi, je vis que les Gentils qui étaient sortis de captivité étaient délivrés,
par le pouvoir de Dieu, des mains de toutes les autres nations.
156 Et il arriva que moi, Néphi, je vis qu'ils prospéraient dans le pays ;
157 Et je vis un livre,
Et il était apporté parmi eux.
158 Et l'ange me dit :
Connais-tu la signification du livre ?

159 Et je lui dis :
Je ne la connais pas.
160 Et il dit :
Voici, il sort de la bouche d'un Juif. Et moi, Néphi, je le vis ;
161 Et il me dit :
Le livre que tu vois, ce sont les annales des Juifs,
qui contiennent les alliances que le Seigneur a faites avec la maison d'Israël ;
162 Et elles contiennent aussi beaucoup de prophéties des saints prophètes ;
163 Et ce sont des annales semblables aux inscriptions qui sont gravées
sur les plaques d'airain, sauf qu'il n'y en a pas autant ;
Néanmoins, elles contiennent les alliances que le Seigneur
a faites avec la maison d'Israël ;
164 C'est pourquoi, elles sont d'une grande valeur pour les Gentils.
165 Et l'ange du Seigneur me dit :
Tu as vu que le livre sortait de la bouche d'un Juif ;
Et lorsqu'il sortit de la bouche d'un Juif,
il contenait la plénitude de l'Évangile du Seigneur
dont les douze apôtres rendent témoignage ;
Et ils rendent témoignage selon la vérité qui est en l'Agneau de Dieu.
166 C'est pourquoi, ces choses sortent des Juifs, dans leur pureté, vers les Gentils,
selon la vérité qui est en Dieu.
167 Et une fois qu'elles sont sorties des Juifs vers les Gentils
par la main des douze apôtres de l'Agneau,
Tu vois la formation de cette grande et abominable Église,
qui est la plus abominable par-dessus toutes les autres Églises ;
168 Car voici, elle a ôté de l'Évangile de l'Agneau
beaucoup de parties qui sont claires et extrêmement précieuses ;
169 Et il y a aussi beaucoup d'alliances du Seigneur qu'elle a ôtées.
170 Et tout cela, elle l'a fait afin de pervertir les voies droites du Seigneur,
afin d'aveugler les yeux et d'endurcir le cœur des enfants des hommes.
171 C'est pourquoi, tu vois que lorsque le livre s'en est allé
en passant par les mains de la grande et abominable Église,
il y a beaucoup de choses claires et précieuses qui sont ôtées du livre,
qui est le livre de l'Agneau de Dieu.
172 Et lorsque ces choses claires et précieuses ont été ôtées,
il va dans toutes les nations des Gentils ;
173 Et lorsqu'il est allé dans toutes les nations des Gentils,
— oui, de l'autre côté des nombreuses eaux que tu as vues,
avec les Gentils qui sont sortis de captivité, —
174 Tu vois parce que beaucoup de choses claires et précieuses ont été ôtées du livre,
—choses qui étaient claires à comprendre pour les enfants des hommes,
selon la clarté qui est en l'Agneau de Dieu —;
175 Parce que cela a été enlevé de l'Évangile de l'Agneau,
Un nombre extrêmement grand d'hommes trébuchent,
oui, de sorte que Satan a un grand pouvoir sur eux.
176 Néanmoins, tu vois que les Gentils qui sont sortis de captivité
et ont été élevés par le pouvoir de Dieu au-dessus de toutes les autres nations

sur la surface de la terre qui est préférable à toutes les autres terres, —
177 Qui est la terre à propos de laquelle le Seigneur Dieu a fait alliance
avec ton père que sa postérité l'aurait pour terre de son héritage ;
C'est pourquoi, tu vois que le Seigneur Dieu ne souffrira pas que les Gentils
détruisent totalement le mélange de ta postérité qui est parmi tes frères.
178 Il ne souffrira pas non plus que les Gentils détruisent la postérité de tes frères.
179 Le Seigneur Dieu ne souffrira pas non plus que les Gentils
restent à jamais dans cet affreux état d'aveuglement où tu vois qu'ils sont,
parce que les parties claires
et extrêmement précieuses de l'Évangile de l'Agneau
ont été soustraites par cette abominable Église dont tu as vu la formation.
180 C'est pourquoi, dit l'Agneau de Dieu,
je serai miséricordieux envers les Gentils
en châtiant le reste de la maison d'Israël par un grand jugement.
181 Et il arriva que l'ange du Seigneur me parla, disant :
Voici, dit l'Agneau de Dieu, lorsque je serai intervenu contre le reste
de la maison d'Israël, et ce reste dont je parle est la postérité de ton père
182 C'est pourquoi, lorsque je serai intervenu contre lui en jugement
et l'aurai frappé par la main des Gentils,
183 Et lorsque les Gentils auront trébuché extrêmement,
parce que les parties les plus claires
et les plus précieuses de l'Évangile de l'Agneau
ont été soustraites par cette abominable Église,
qui est la mère des prostituées, dit l'Agneau,
Je serai miséricordieux envers les Gentils en ce jour-là, dit l'Agneau,
De sorte que je leur ferai parvenir, par mon pouvoir,
une partie considérable de mon Évangile, qui sera claire et précieuse, dit l'Agneau.
184 Car voici, dit l'Agneau :
Je me manifesterai à ta postérité, et elle écrira beaucoup de choses que je lui enseignerai,
qui seront claires et précieuses ;
185 Et lorsque ta postérité aura été détruite, et aura dégénéré dans l'incrédulité,
et aussi la postérité de tes frères,
Voici, ces choses seront cachées pour parvenir aux Gentils par le don
et le pouvoir de l'Agneau.
186 Et c'est en elles que sera écrit mon Évangile, dit l'Agneau, et mon rocher, et mon salut.
187 Et bénis sont ceux qui chercheront à faire sortir ma Sion en ce jour,
car ils auront le don et le pouvoir du Saint-Esprit ;
188 Et s'ils persévèrent jusqu'à la fin, ils seront élevés au dernier jour
et seront sauvés dans le royaume éternel de l'Agneau ;
189 Et ceux qui publieront la paix, oui, de joyeuses nouvelles,
qu'ils seront beaux sur les montagnes !
190 Et il arriva que je vis le reste des descendants de mes frères,
Et aussi que le livre de l'Agneau de Dieu, qui était sorti de la bouche du Juif,
Allait des Gentils au reste de la postérité de mes frères.
191 Et lorsqu'il fut allé à eux, je vis d'autres livres qui allaient,
par le pouvoir de l'Agneau, des Gentils à eux,
Pour convaincre les Gentils et le reste de la postérité de mes frères,

Et aussi les Juifs qui étaient dispersés sur toute la surface de la terre,
Que les annales des prophètes et des douze apôtres de l'Agneau sont vraies.
192 Et l'ange me parla, disant :
Ces dernières annales, que tu as vues parmi les Gentils,
confirmeront la vérité des premières, qui sont des douze apôtres de l'Agneau,
Et feront connaître les choses claires et précieuses qui en ont été ôtées ;
193 Et feront connaître à toutes les tribus, langues et peuples que l'Agneau de Dieu
est le Fils du Père éternel et le Sauveur du monde,
Et que tous les hommes doivent venir à lui, sinon ils ne peuvent être sauvés.
194 Et ils doivent venir selon les paroles qui seront confirmées par la bouche de l'Agneau ;
195 Et les paroles de l'Agneau seront communiquées dans les annales
de ta postérité aussi bien que dans les annales des douze apôtres de l'Agneau ;
196 C'est pourquoi, les unes et les autres seront réunies en une seule ;
197 Car il y a un seul Dieu et un seul Berger de toute la terre.
198 Et le temps vient où il se manifestera à toutes les nations, aux Juifs et aussi aux Gentils ;
199 Et lorsqu'il se sera manifesté aux Juifs et aussi aux Gentils,
alors il se manifestera aux Gentils et aussi aux Juifs,
200 Et les derniers seront les premiers, et les premiers seront les derniers.
201 Et il arrivera que si les Gentils écoutent l'Agneau de Dieu,
en ce jour où il se manifestera vraiment à eux par la parole et aussi en puissance,
Pour leur enlever leurs pierres d'achoppement,
Et ne s'endurcissent pas le cœur contre l'Agneau de Dieu,
ils seront comptés parmi la postérité de ton père ;
202 Oui, ils seront comptés dans la maison d'Israël ;
203 Et ils seront pour toujours un peuple béni dans la Terre Promise ;
204 Ils ne seront plus réduits en captivité,
205 Et la maison d'Israël ne sera plus confondue.
206 Et cette grande fosse qui a été creusée pour eux par la grande et abominable Église,
qui a été fondée par le diable et ses enfants,
afin qu'il puisse entraîner l'âme des hommes en enfer
207 Oui, la grande fosse qui a été creusée pour la destruction des hommes,
sera remplie par ceux qui l'ont creusée,
jusqu'à leur destruction totale, dit l'Agneau de Dieu ;
208 Non pas la destruction de l'âme,
si ce n'est qu'elle sera précipitée dans cet enfer qui n'a pas de fin.
209 Car voici, cela est selon la captivité du diable,
Et aussi selon la justice de Dieu,
sur tous ceux qui pratiquent la méchanceté et l'abomination devant lui.
210 Et il arriva que l'ange me parla, à moi, Néphi, disant :
Tu as vu que si les Gentils se repentent, tout ira bien pour eux ;
211 Et tu connais aussi les alliances du Seigneur avec la maison d'Israël ;
212 Et tu as aussi entendu que quiconque ne se repent pas périra inévitablement.
213 C'est pourquoi, malheur aux Gentils s'ils s'endurcissent le cœur
contre l'Agneau de Dieu.
214 Car le temps vient, dit l'Agneau de Dieu,
où j'accomplirai une œuvre grande et merveilleuse parmi les enfants des hommes,
215 Une œuvre qui sera éternelle, soit d'un côté, soit de l'autre :

216 Soit qu'elle les convainque d'aller dans la paix et la vie éternelle,
Soit qu'elle les livre à l'endurcissement de leur cœur et à l'aveuglement de leur esprit,
Jusqu'à ce qu'ils soient réduits en captivité et aussi à la destruction,
à la fois temporellement et spirituellement,
selon la captivité du diable dont j'ai parlé.
217 Et il arriva que lorsque l'ange eut dit ces paroles, il me dit :
Te souviens-tu des alliances du Père avec la maison d'Israël ?
218 Je lui dis : Oui.
219 Et il arriva qu'il me dit :
Regarde et vois cette grande et abominable Église, qui est la mère des abominations,
dont le fondateur est le diable.
220 Et il me dit :
Voici, il n'y a que deux Églises ;
221 L'une est l'Église de l'Agneau de Dieu,
Et l'autre est l'Église du diable ;
222 C'est pourquoi, quiconque n'appartient pas à l'Église de l'Agneau de Dieu
appartient à cette grande Église qui est la mère des abominations ;
223 Et elle est la prostituée de toute la terre.
224 Et il arriva que je regardai et vis la prostituée de toute la terre,
Et elle était assise sur de nombreuses eaux ;
225 Et elle avait domination sur toute la terre, parmi toutes les nations,
tribus, langues et peuples.
226 Et il arriva que je vis l'Église de l'Agneau de Dieu,
Et ses membres n'étaient qu'un petit nombre,
à cause de la méchanceté et des abominations de la prostituée
qui était assise sur de nombreuses eaux ;
227 Néanmoins, je vis que l'Église de l'Agneau, qui était constituée par les saints de Dieu,
était aussi sur toute la surface de la terre ;
228 Et ses possessions sur la surface de la terre étaient petites,
à cause de la méchanceté de la grande prostituée que je voyais.
229 Et il arriva que je vis que la grande mère des abominations
rassemblait des multitudes sur la surface de toute la terre,
parmi toutes les nations des Gentils, pour combattre l'Agneau de Dieu.
230 Et il arriva que moi, Néphi, je vis que le pouvoir de l'Agneau de Dieu
descendait sur les saints de l'Église de l'Agneau
et sur le peuple de l'alliance du Seigneur,
qui étaient dispersés sur toute la surface de la terre ;
231 Et ils étaient armés de justice et du pouvoir de Dieu, dans une grande gloire.
232 Et il arriva que je vis que la colère de Dieu était déversée
sur la grande et abominable Église,
de sorte qu'il y eut des guerres et des bruits de guerres parmi toutes les nations
et tribus de la terre.
233 Et comme il commençait à y avoir des guerres
et des bruits de guerres parmi toutes les nations
qui appartenaient à la mère des abominations, l'ange me parla, disant,
234 Voici, la colère de Dieu est sur la mère des prostituées ;
235 Et voici, tu vois toutes ces choses ;

I Nephi 3:236

236 Et lorsque viendra le jour où la colère de Dieu se déversera sur la mère des prostituées,
qui est la grande et abominable Église de toute la terre,
dont le fondateur est le diable,
237 Alors, ce jour-là, l'œuvre du Père commencera,
préparant le chemin pour l'accomplissement des alliances
qu'il a faites avec son peuple, qui est de la maison d'Israël.
238 Et il arriva que l'ange me parla, disant :
Regarde !
Et je regardai et vis un homme, et il était vêtu d'un vêtement blanc.
239 Et l'ange me dit :
Voici l'un des douze apôtres de l'Agneau.
240 Voici, il verra et écrira le reste de ces choses-là ;
241 Oui, et aussi beaucoup de choses qui ont été.
242 Et il écrira aussi ce qui concerne la fin du monde.
243 C'est pourquoi, les choses qu'il écrira sont justes et vraies ;
244 Et voici, elles sont écrites dans le livre que tu as vu sortir de la bouche du Juif ;
245 Et au moment où elles sont sorties de la bouche du Juif,
ou, au moment où le livre est sorti de la bouche du Juif,
Les choses qui étaient écrites étaient claires et pures,
et extrêmement précieuses et faciles à comprendre pour tous les hommes.
246 Et voici, les choses que cet apôtre de l'Agneau
écrira sont beaucoup de choses que tu as vues ;
247 Et voici, le reste, tu le verras.
248 Mais les choses que tu vas voir dorénavant, tu ne les écriras pas ;
Car le Seigneur Dieu a établi l'apôtre de l'Agneau de Dieu pour les écrire.
249 Et il y en a aussi d'autres qui ont été,
À qui il a montré toutes choses, et ils les ont écrites ;
250 Et elles sont scellées pour parvenir à la maison d'Israël,
dans leur pureté, selon la vérité qui est en l'Agneau,
lorsque le Seigneur le jugera bon.
251 Et moi, Néphi, j'entendis et je rends témoignage
que le nom de l'apôtre de l'Agneau était Jean, selon la parole de l'ange.
252 Et voici, il m'est interdit, à moi, Néphi,
d'écrire le reste des choses que j'ai vues et entendues ;
C'est pourquoi, les choses que j'ai écrites me suffisent ;
253 Et je n'ai écrit qu'une petite partie des choses que j'ai vues.
254 Et je rends témoignage que j'ai vu les choses que mon père a vues,
Et l'ange du Seigneur me les a fait connaître.
255 Et maintenant, je cesse de parler des choses
que j'ai vues pendant que j'étais ravi dans l'Esprit ;
256 Et si toutes les choses que j'ai vues ne sont pas écrites, les choses que j'ai écrites sont vraies.
Et ainsi en est-il. Amen.

CHAPITRE 4

1 Et il arriva que lorsque moi, Néphi, j'eus été ravi dans l'Esprit et eus vu toutes ces choses,
Je retournai à la tente de mon père.
2 Et il arriva que je vis mes frères,
Et ils se disputaient entre eux à propos des choses que mon père leur avait dites.
3 Car il leur dit, en vérité, beaucoup de grandes choses
qui étaient dures à comprendre si on n'interrogeait pas le Seigneur ;
4 Et eux, étant endurcis de cœur, pour cette raison,
ils ne se tournaient pas vers le Seigneur comme ils l'auraient dû.
5 Et alors, moi, Néphi, je fus peiné de l'endurcissement de leur cœur
et aussi des choses que j'avais vues
Et que je savais devoir inévitablement arriver
à cause de la grande méchanceté des enfants des hommes.
6 Et il arriva que je fus accablé à cause de mes afflictions,
Car je considérais que mes afflictions étaient les plus grandes de toutes
à cause de la destruction de mon peuple, car j'avais vu sa chute.
7 Et il arriva qu'après avoir reçu de la force,
je parlai à mes frères, désirant apprendre d'eux la cause de leur controverse.
8 Et ils dirent :
Voici, nous ne pouvons pas comprendre les paroles que notre père a dites
concernant les branches naturelles de l'olivier et aussi concernant les Gentils.
9 Et je leur dis :
Avez-vous interrogé le Seigneur ?
10 Et ils me dirent :
Non, car le Seigneur ne nous révèle rien de la sorte.
11 Voici, je leur dis,
comment se fait-il que vous ne gardiez pas les commandements du Seigneur ?
12 Comment se fait-il que vous vouliez périr à cause de l'endurcissement de votre cœur ?
13 Ne vous souvenez-vous pas des choses que le Seigneur a dites :
Si vous ne vous endurcissez pas le cœur et me demandez avec foi,
croyant que vous recevrez, —étant diligents à garder mes commandements—
assurément ces choses vous seront révélées ?
14 Voici, je vous dis que la maison d'Israël a été comparée à un olivier
par l'Esprit du Seigneur, qui était en notre père ;
15 Et voici, ne sommes-nous pas coupés de la maison d'Israël ?
Et ne sommes-nous pas une branche de la maison d'Israël ?
16 Et maintenant, ce que notre père veut dire concernant le greffage
des branches naturelles grâce à la plénitude des Gentils,
c'est que dans les derniers jours,
lorsque notre postérité aura dégénéré dans l'incrédulité,

Oui, pendant de nombreuses années,
et de nombreuses générations après que le Messie aura été manifesté
dans la chair aux enfants des hommes,
Alors la plénitude de l'Évangile du Messie ira aux Gentils,
et des Gentils au reste de notre postérité ;
17 Et ce jour-là, le reste de notre postérité saura qu'il est de la maison d'Israël
et qu'il est le peuple de l'alliance du Seigneur ;
18 Et alors, ils sauront et parviendront à la connaissance de leurs ancêtres,
Et aussi à la connaissance de l'Évangile de leur Rédempteur,
qui avait été enseigné par lui à leurs pères ;
19 C'est pourquoi, ils parviendront à la connaissance de leur Rédempteur
et des points mêmes de sa doctrine,
afin de savoir comment venir à lui et être sauvés.
20 Et alors, en ce jour-là, ne se réjouiront-ils pas et ne loueront-ils pas leur Dieu éternel,
leur rocher et leur salut ?
21 Oui, en ce jour-là, ne recevront-ils pas du vrai cep la force et la nourriture ?
22 Oui, ne viendront-ils pas dans la vraie bergerie de Dieu ?
23 Voici, je vous le dis, oui ;
On se souviendra de nouveau d'eux parmi la maison d'Israël ;
24 Étant une branche naturelle de l'olivier, ils seront greffés sur le véritable olivier.
25 Et c'est cela que notre père veut dire ;
26 Et il veut dire que cela n'arrivera pas avant qu'ils n'aient été dispersés par les Gentils ;
27 Et il veut dire que cela se fera par l'intermédiaire des Gentils,
afin que le Seigneur puisse montrer son pouvoir aux Gentils,
pour la bonne raison qu'il sera rejeté par les Juifs, ou par la maison d'Israël.
28 C'est pourquoi, notre père n'a pas parlé de notre postérité seulement,
mais aussi de toute la maison d'Israël,
attirant l'attention sur l'alliance qui va s'accomplir dans les derniers jours ;
29 Alliance que le Seigneur a faite avec notre père Abraham, disant :
Dans ta postérité, toutes les familles de la terre seront bénies.
30 Et il arriva que moi, Néphi, je leur parlai beaucoup de ces choses ;
31 Oui, je leur parlai du rétablissement des Juifs dans les derniers jours.
32 Et je leur répétai les paroles d'Ésaïe,
qui a parlé du rétablissement des Juifs, ou de la maison d'Israël ;
33 Et lorsqu'ils seraient rétablis, ils ne seraient plus confondus ni ne seraient plus dispersés.
34 Et il arriva que je dis beaucoup de paroles à mes frères,
de sorte qu'ils furent apaisés et s'humilièrent devant le Seigneur.
35 Et il arriva qu'ils me parlèrent encore, disant :
Que signifie ce que notre père a vu en songe ?
36 Que signifie l'arbre qu'il a vu ?
37 Et je leur dis :
C'était une représentation de l'arbre de vie.
38 Et ils me dirent :
Que signifie la barre de fer que notre père a vue, qui conduisait à l'arbre ?
39 Et je leur dis que c'était la parole de Dieu
et quiconque prêtait l'oreille à la parole de Dieu
et s'y tenait fermement ne périrait jamais,

40 Et les tentations et les traits enflammés de l'adversaire ne pourraient pas
non plus avoir le dessus sur lui au point de l'aveugler
pour l'entraîner vers la destruction.
41 C'est pourquoi, moi, Néphi, je les exhortai à faire attention à la parole du Seigneur ;
42 Oui, je les exhortai, de toute l'énergie de mon âme
et de toute la faculté que je possédais,
à faire attention à la parole de Dieu
et à se souvenir de toujours garder ses commandements en tout.
43 Et ils me dirent :
Que signifie la rivière d'eau que notre père a vue ?
44 Et je leur dis que l'eau que mon père avait vue était la souillure ;
45 Et son esprit était tellement absorbé par d'autres choses,
qu'il ne vit pas la souillure de l'eau.
46 Et je leur dis que c'était un gouffre affreux,
qui séparait les méchants de l'arbre de vie et aussi des saints de Dieu.
47 Et je leur dis que c'était une représentation de l'enfer affreux
dont l'ange m'avait dit qu'il était préparé pour les méchants.
48 Et je leur dis que notre père vit aussi que la justice de Dieu
séparait également les méchants des justes ;
49 Et son éclat était semblable à l'éclat d'un feu flamboyant qui monte vers Dieu
pour toujours et à jamais et n'a pas de fin.
50 Et ils me dirent :
Cela signifie-t-il le tourment du corps pendant les jours d'épreuve ?
Ou cela signifie-t-il l'état final de l'âme après la mort du corps temporel ?
Ou cela parle-t-il des choses qui sont temporelles ?
51 Et il arriva que je leur dis que c'était une représentation
de choses à la fois temporelles et spirituelles ;
52 Car le jour viendrait où ils seraient jugés selon leurs œuvres,
Oui, les œuvres qui avaient été faites par le corps temporel durant leurs jours d'épreuve.
53 C'est pourquoi, s'ils mouraient dans leur méchanceté,
ils seraient rejetés aussi quant aux choses qui sont spirituelles,
qui sont relatives à la justice ;
54 C'est pourquoi, ils seraient amenés à comparaître devant Dieu
pour être jugés selon leurs œuvres ;
55 Et si leurs œuvres sont souillées, ils doivent nécessairement être souillés ;
56 Et s'ils sont souillés,
il faut nécessairement qu'ils ne puissent pas demeurer dans le royaume de Dieu,
57 S'ils le pouvaient, le royaume de Dieu serait souillé, lui aussi.
58 Mais voici, je vous le dis, le royaume de Dieu n'est pas souillé,
Et rien d'impur ne peut entrer dans le royaume de Dieu ;
59 C'est pourquoi,
il doit nécessairement y avoir un lieu de souillure préparé pour ce qui est souillé.
60 Et il y a un lieu préparé, oui, cet enfer affreux dont j'ai parlé,
Et le diable est celui qui le prépare ;
61 C'est pourquoi, l'état final de l'âme des hommes
est de demeurer dans le royaume de Dieu ou d'être chassée,
à cause de cette justice dont j'ai parlé.

62 C'est pourquoi, les méchants sont rejetés des justes,
Et aussi de l'arbre de vie dont le fruit est le plus précieux et le plus désirable,
par-dessus tous les autres fruits ;
63 Oui, et c'est le plus grand de tous les dons de Dieu.
64 Et c'est ainsi que je parlai à mes frères. Amen.

CHAPITRE 5

1 Et alors, il arriva que lorsque moi, Néphi, j'eus fini de parler à mes frères,
voici, ils me dirent :
Tu nous as déclaré des choses dures, plus que nous n'en pouvons supporter.
2 Et il arriva que je leur dis que je savais que j'avais dit des choses dures
contre les méchants, selon la vérité ;
Et les justes, je les ai justifiés, et j'ai témoigné qu'ils seraient élevés au dernier jour ;
C'est pourquoi, les coupables trouvent que la vérité est dure,
car elle les blesse au plus profond d'eux-mêmes.
3 Et maintenant, mes frères,
si vous étiez justes et étiez disposés à écouter la vérité et à y faire attention,
afin de marcher en droiture devant Dieu,
Alors vous ne murmureriez pas à cause de la vérité et ne diriez pas :
Tu dis des choses dures contre nous.
4 Et il arriva que moi, Néphi, j'exhortai mes frères,
en toute diligence, à garder les commandements du Seigneur.
5 Et il arriva qu'ils s'humilièrent devant le Seigneur,
de sorte que j'eus de la joie et de grandes espérances pour eux,
qu'ils marcheraient dans les sentiers de la justice.
6 Or, toutes ces choses furent dites et faites tandis que mon père
demeurait sous une tente dans la vallée qu'il appelait Lémuel.
7 Et il arriva que moi, Néphi, je pris une des filles d'Ismaël pour épouse,
Et mes frères aussi prirent des filles d'Ismaël pour épouses,
Et Zoram aussi prit la fille aînée d'Ismaël pour épouse.
8 Et ainsi mon père avait accompli tous les commandements du Seigneur
qui lui avaient été donnés.
9 Et moi, Néphi, j'avais aussi été extrêmement béni par le Seigneur.
10 Et il arriva que la voix du Seigneur parla à mon père pendant la nuit
et lui commanda d'entreprendre le lendemain son voyage dans le désert.
11 Et il arriva que comme mon père se levait le matin et se rendait à la porte de la tente,
il vit, à son grand étonnement, sur le sol, une boule ronde d'une exécution habile ;
et elle était d'airain fin.
12 Et dans la boule, il y avait deux aiguilles ;
Et l'une d'elles montrait la direction dans laquelle nous devions aller dans le désert.
13 Et il arriva que nous rassemblâmes toutes les choses
que nous devions emporter dans le désert
et tout le reste des provisions que le Seigneur nous avait données ;

14 Et nous prîmes des semences de toutes sortes, afin de les emporter dans le désert.
15 Et il arriva que nous prîmes nos tentes et partîmes dans le désert,
de l'autre côté de la rivière Laman.
16 Et il arriva que nous voyageâmes, pendant l'espace de quatre jours,
dans une direction proche du sud-sud-est,
Et nous dressâmes de nouveau nos tentes ;
Et nous appelâmes le lieu Shazer.
17 Et il arriva que nous prîmes nos arcs et nos flèches
et allâmes dans le désert pour abattre de la nourriture pour nos familles ;
Et lorsque nous eûmes abattu de la nourriture pour nos familles,
nous retournâmes de nouveau auprès de nos familles dans le désert,
à l'endroit que nous avions appelé Shazer.
18 Et nous partîmes de nouveau dans le désert, suivant la même direction,
nous tenant dans les parties les plus fertiles du désert,
qui étaient dans les régions frontières près de la mer Rouge.
19 Et il arriva que nous voyageâmes pendant de nombreux jours,
abattant de la nourriture en chemin avec nos arcs,
et nos flèches, et nos pierres, et nos frondes.
20 Et nous suivîmes les indications de la boule,
qui nous conduisait dans les parties plus fertiles du désert.
21 Et lorsque nous eûmes voyagé pendant de nombreux jours,
nous dressâmes nos tentes un certain temps,
afin de nous reposer de nouveau et de nous procurer de la nourriture
pour nos familles.
22 Et il arriva que comme moi, Néphi, j'allais abattre de la nourriture,
voici, je brisai mon arc, qui était fait d'acier fin ;
Et lorsque j'eus brisé mon arc, voici,
mes frères furent en colère contre moi à cause de la perte de mon arc,
car nous n'obtenions plus aucune nourriture.
23 Et il arriva que nous retournâmes sans nourriture auprès de nos familles.
24 Et, très fatiguées à cause de leur voyage,
elles souffrirent beaucoup du manque de nourriture.
25 Et il arriva que Laman et Lémuel,
et les fils d'Ismaël commencèrent à murmurer extrêmement
à cause de leurs souffrances et de leurs afflictions dans le désert ;
Et mon père aussi commença à murmurer contre le Seigneur, son Dieu ;
Oui, et ils étaient tous extrêmement attristés,
de sorte qu'ils murmurèrent contre le Seigneur.
26 Or, il arriva que moi, Néphi,
ayant été affligé par mes frères à cause de la perte de mon arc,
et leurs arcs ayant perdu leur ressort,
les choses commencèrent à être extrêmement difficiles,
Oui, de sorte que nous ne pûmes obtenir aucune nourriture.
27 Et il arriva que moi, Néphi, je parlai beaucoup à mes frères,
parce qu'ils s'étaient de nouveau endurci le cœur,
allant jusqu'à se plaindre du Seigneur, leur Dieu.

I Nephi 5:28

28 Et il arriva que moi, Néphi, je fis un arc dans du bois et une flèche d'une baguette droite ;
C'est pourquoi, je m'armai d'un arc et d'une flèche, d'une fronde et de pierres.
29 Et je dis à mon père :
Où irai-je pour me procurer de la nourriture ?
30 Et il arriva qu'il interrogea le Seigneur,
car ils s'étaient humiliés à cause de mes paroles ;
car je leur avais dit beaucoup de choses avec l'énergie de mon âme.
31 Et il arriva que la voix du Seigneur parvint à mon père ;
Et il fut vraiment réprimandé à cause de ses murmures contre le Seigneur,
de sorte qu'il fut entraîné dans les profondeurs de la tristesse.
32 Et il arriva que la voix du Seigneur lui dit :
Regarde la boule et vois les choses qui sont écrites.
33 Et il arriva que lorsque mon père vit les choses qui étaient écrites sur la boule,
il craignit et trembla extrêmement,
Ainsi que mes frères, et les fils d'Ismaël, et nos épouses.
34 Et il arriva que moi, Néphi,
je vis que les aiguilles qui étaient dans la boule marchaient selon la foi,
et la diligence, et l'attention que nous leur accordions.
35 Et une nouvelle écriture était aussi écrite dessus, qui était claire à lire,
qui nous donna une certaine compréhension des voies du Seigneur ;
Et elle était écrite et changeait de temps en temps,
selon la foi et la diligence que nous lui accordions.
36 Et ainsi, nous voyons que par de petits moyens le Seigneur
peut réaliser de grandes choses.
37 Et il arriva que moi, Néphi, j'allai au sommet de la montagne,
selon les indications données sur la boule.
38 Et il arriva que je tuai des bêtes sauvages,
de sorte que j'obtins de la nourriture pour nos familles.
39 Et il arriva que je retournai à nos tentes, portant les bêtes que j'avais tuées ;
40 Et alors, lorsqu'ils virent que j'avais obtenu de la nourriture, comme leur joie fut grande !
41 Et il arriva qu'ils s'humilièrent devant le Seigneur et lui rendirent grâces.
42 Et il arriva que nous entreprîmes de nouveau notre voyage,
voyageant presque dans la même direction qu'au commencement ;
43 Et lorsque nous eûmes voyagé pendant de nombreux jours,
nous dressâmes de nouveau nos tentes afin de demeurer un certain temps.
44 Et il arriva qu'Ismaël mourut et fut enterré à l'endroit qui était appelé Nahom.
45 Et il arriva que les filles d'Ismaël se lamentèrent extrêmement
à cause de la perte de leur père et à cause de leurs afflictions dans le désert ;
46 Et elles murmurèrent contre mon père,
parce qu'il les avait emmenées du pays de Jérusalem, disant :
Notre père est mort ; oui, et nous avons beaucoup erré dans le désert,
Et nous avons souffert beaucoup d'afflictions, la faim, la soif et la fatigue ;
Et après toutes ces souffrances, nous allons périr de faim dans le désert.
47 Et c'est ainsi qu'elles murmurèrent contre mon père et aussi contre moi ;
Et elles désiraient retourner à Jérusalem.
48 Et Laman dit à Lémuel et aussi aux fils d'Ismaël :
Voici, tuons notre père et aussi notre frère Néphi,

qui a pris sur lui d'être notre gouverneur et notre instructeur,
alors que nous sommes ses frères aînés.
49 Or, il dit que le Seigneur a parlé avec lui et aussi que des anges l'ont servi.
50 Mais voici, nous savons qu'il nous ment ;
Et il nous dit ces choses et il accomplit beaucoup de choses par ses stratagèmes astucieux,
afin de tromper nos yeux,
pensant peut-être qu'il peut nous entraîner dans quelque désert étrange ;
51 Et après nous avoir entraînés, il pense se faire notre roi et notre gouverneur,
afin d'agir avec nous selon sa volonté et son bon plaisir.
52 Et c'est de cette manière que mon frère Laman excitait leur cœur à la colère.
53 Et il arriva que le Seigneur fut avec nous,
Oui, que la voix du Seigneur vint, et leur dit beaucoup de paroles,
et les corrigea extrêmement ;
54 Et lorsqu'ils eurent été corrigés par la voix du Seigneur,
ils détournèrent leur colère et se repentirent de leurs péchés,
de sorte que le Seigneur nous bénit de nouveau
en nous donnant de la nourriture afin que nous ne périssions pas.
55 Et il arriva que nous entreprîmes de nouveau notre voyage dans le désert ;
Et nous voyageâmes dès lors presque dans la direction de l'est.
56 Et nous voyageâmes et passâmes par beaucoup d'afflictions dans le désert ;
Et nos femmes eurent des enfants dans le désert.
57 Et si grandes furent les bénédictions du Seigneur sur nous que,
pendant que nous vivions de viande crue dans le désert,
nos femmes donnaient du lait en abondance pour leurs enfants et étaient fortes,
oui, comme les hommes ;
Et elles commencèrent à supporter leurs voyages sans murmures.
58 Et ainsi, nous voyons que les commandements de Dieu doivent s'accomplir.
59 Et si les enfants des hommes gardent les commandements de Dieu,
il les nourrit et les fortifie,
et fournit les moyens par lesquels
ils peuvent accomplir la chose qu'il leur a commandé ;
60 C'est pourquoi, il nous fournit des moyens pendant que nous séjournions dans le désert.
61 Et nous séjournâmes pendant de nombreuses années, oui, huit années dans le désert.
62 Et nous arrivâmes au pays que nous appelâmes Abondance
à cause de la grande quantité de ses fruits et aussi de son miel sauvage ;
63 Et toutes ces choses furent préparées par le Seigneur afin que nous ne périssions pas.
64 Et nous vîmes la mer, que nous appelâmes Irréantum,
ce qui signifie, par interprétation, de nombreuses eaux.
65 Et il arriva que nous dressâmes nos tentes près du bord de la mer ;
66 Et en dépit du fait que nous avions souffert beaucoup d'afflictions
et beaucoup de difficultés, oui, tellement que nous ne pouvons les écrire toutes,
Nous fûmes extrêmement réjouis lorsque nous arrivâmes au bord de la mer ;
67 Et nous appelâmes l'endroit Abondance, à cause de la grande quantité de ses fruits.
68 Et il arriva que lorsque moi, Néphi, j'eus été pendant de nombreux jours
au pays d'Abondance, la voix du Seigneur me parvint, disant :
Lève-toi et rends-toi sur la montagne.
69 Et il arriva que je me levai, et montai sur la montagne, et criai au Seigneur.

I Nephi 5:70

70 Et il arriva que le Seigneur me parla, disant :
Tu construiras un bateau de la manière que je vais te montrer,
afin que je puisse transporter ton peuple de l'autre côté de ces eaux.
71 Et je dis :
Seigneur, où irai-je pour trouver du minerai à fondre,
afin de faire des outils pour construire le bateau de la manière
que tu m'as montrée ?
72 Et il arriva que le Seigneur me dit où je devais aller pour trouver du minerai
afin de faire des outils.
73 Et il arriva que moi, Néphi, je fis, avec des peaux de bêtes,
un soufflet pour souffler sur le feu ;
74 Et lorsque j'eus fait un soufflet, afin d'avoir de quoi souffler sur le feu,
je frappai deux pierres l'une contre l'autre afin de faire du feu.
75 Car le Seigneur n'avait pas permis jusqu'alors que nous fissions beaucoup
de feu tandis que nous voyagions dans le désert,
76 Car il disait :
Je rendrai votre nourriture tendre pour que vous ne la cuisiez pas,
77 Et je serai aussi votre lumière dans le désert,
78 Et je préparerai le chemin devant vous si vous gardez mes commandements ;
79 C'est pourquoi, si vous observez mes commandements,
vous serez conduits vers la Terre Promise,
Et vous saurez que c'est par moi que vous êtes conduits.
80 Oui, et le Seigneur dit aussi :
Lorsque vous serez arrivés dans la Terre Promise,
vous saurez que moi, le Seigneur, je suis Dieu,
81 Et que moi, le Seigneur, je vous ai délivrés de la destruction—
82 Oui, que je vous ai fait sortir du pays de Jérusalem.
83 C'est pourquoi, moi, Néphi, je m'efforçai de garder les commandements du Seigneur,
Et j'exhortai mes frères à la fidélité et à la diligence.
84 Et il arriva que je fis des outils avec le métal que j'avais fondu du rocher.
85 Et lorsque mes frères virent que j'étais sur le point de construire un bateau,
ils commencèrent à murmurer contre moi, disant :
86 Notre frère est un insensé, car il pense qu'il peut construire un bateau ;
87 Oui, et il pense aussi qu'il peut traverser ces grandes eaux.
88 Et c'est ainsi que mes frères se plaignaient de moi et ne voulaient pas travailler,
car ils ne croyaient pas que je pouvais construire un bateau ;
89 Ils ne voulaient pas non plus croire que j'étais instruit par le Seigneur.
90 Et alors, il arriva que moi, Néphi,
je fus extrêmement attristé à cause de l'endurcissement de leur cœur ;
91 Et alors, lorsqu'ils virent que je commençais à être attristé,
ils furent contents dans leur cœur, de sorte qu'ils furent contents à mon sujet, disant :
92 Nous savions que tu ne pouvais pas construire un bateau,
car nous savions que tu manquais de jugement ;
C'est pourquoi, tu ne peux pas accomplir une aussi grande œuvre.
93 Tu es semblable à notre père, égaré par les pensées insensées de son cœur ;
94 Oui, il nous a conduits hors du pays de Jérusalem,
et nous avons erré dans le désert pendant ces nombreuses années,

95 Et nos femmes ont peiné, étant dans leur grossesse avancée,
Et elles ont donné le jour à des enfants dans le désert et ont tout souffert sauf la mort,
96 Et il aurait mieux valu qu'elles fussent mortes avant de sortir de Jérusalem
que d'avoir souffert ces afflictions.
97 Voici, ces nombreuses années nous avons souffert dans le désert,
temps pendant lequel nous aurions pu jouir de nos possessions
et du pays de notre héritage ;
Oui, et nous aurions pu être heureux.
98 Et nous savons que le peuple qui était au pays de Jérusalem était un peuple juste,
99 Car il gardait les lois et les ordonnances du Seigneur
et tous ses commandements selon la loi de Moïse :
C'est pourquoi, nous savons qu'il est un peuple juste ;
100 Et notre père l'a jugé et nous a emmenés parce que nous avons écouté ses paroles ;
101 Oui, et notre frère est semblable à lui.
102 Et c'est dans ce genre de langage que mes frères murmuraient et se plaignaient de nous.
103 Et il arriva que moi, Néphi, je leur parlai, disant :
Croyez-vous que nos pères, qui étaient les enfants d'Israël,
auraient été emmenés hors des mains des Égyptiens
s'ils n'avaient pas écouté les paroles du Seigneur ?
104 Oui, pensez-vous qu'ils auraient été conduits hors de la servitude,
si le Seigneur n'avait pas commandé à Moïse de les conduire hors de la servitude ?
105 Vous savez que les enfants d'Israël étaient dans la servitude ;
Et vous savez qu'ils étaient chargés de corvées qui étaient pénibles à supporter ;
106 C'est pourquoi, vous savez que ce devait nécessairement
être quelque chose de bon pour eux que d'être sortis de la servitude.
107 Or, vous savez que Moïse reçut du Seigneur le commandement
de faire cette grande œuvre ;
108 Et vous savez que par sa parole les eaux de la mer Rouge se partagèrent çà
et là et qu'ils traversèrent à pied sec.
109 Mais vous savez que les Égyptiens furent noyés dans la mer Rouge,
eux qui étaient les armées du Pharaon.
110 Et vous savez aussi qu'ils furent nourris de manne dans le désert.
111 Oui, et vous savez aussi que Moïse, par sa parole,
selon le pouvoir de Dieu qui était en lui, frappa le rocher,
et qu'il en sortit de l'eau afin que les enfants d'Israël pussent étancher leur soif.
112 Et en dépit du fait qu'ils étaient conduits—
Le Seigneur, leur Dieu, leur Rédempteur, allant devant eux,
les conduisant le jour
et leur donnant de la lumière la nuit,
et faisant pour eux tout ce qu'il était utile à l'homme de recevoir—
Ils s'endurcirent le cœur,
et s'aveuglèrent l'esprit,
et insultèrent Moïse,
et le Dieu vrai et vivant.
113 Et il arriva que, selon sa parole,
Il les détruisit ;
114 Et, selon sa parole, il les conduisit ;

115 Et, selon sa parole, il fit tout pour eux ;
116 Et rien ne se fit si ce n'est par sa parole.
117 Et lorsqu'ils eurent traversé le Jourdain,
il les rendit puissants au point de chasser les enfants du pays,
oui, au point de les disperser jusqu'à la destruction.
118 Et maintenant, pensez-vous que les enfants de ce pays —
qui étaient dans la Terre de Promission, qui furent chassés par nos pères —
pensez-vous qu'ils étaient justes ?
Voici, je vous le dis : non.
119 Pensez-vous que nos pères auraient été plus dignes qu'eux d'être choisis
s'ils avaient été justes ?
120 Je vous le dis : non.
121 Voici, le Seigneur estime toute chair de la même manière ;
122 Celui qui est juste est favorisé de Dieu.
123 Mais voici, ce peuple avait rejeté toutes les paroles de Dieu,
Et ils étaient mûrs dans l'iniquité ;
Et la plénitude de la colère de Dieu était sur eux ;
124 Et le Seigneur maudit le pays contre eux et le bénit pour nos pères ;
Oui, il le maudit contre eux pour leur destruction,
125 Et il le bénit pour nos pères pour qu'ils obtiennent du pouvoir sur lui.
126 Voici, le Seigneur a créé la terre afin qu'elle soit habitée ;
127 Et il a créé ses enfants afin qu'ils la possèdent.
128 Et il suscite une juste nation,
Et détruit les nations des méchants.
129 Et il emmène les justes dans des pays précieux,
Et les méchants, il les détruit,
Et il maudit le pays pour eux par leur faute.
130 Il règne là-haut dans les cieux, car c'est son trône, et cette terre est son marchepied.
131 Et il aime ceux qui veulent l'avoir pour Dieu.
132 Voici, il a aimé nos pères,
Et il a fait alliance avec eux, oui, Abraham, Isaac et Jacob ;
Et il s'est souvenu des alliances qu'il avait faites ;
133 C'est pourquoi, il les a fait sortir du pays d'Égypte.
Et il les a corrigés dans le désert avec sa verge,
parce qu'ils s'endurcissaient le cœur comme vous ;
Et le Seigneur les a corrigés à cause de leur iniquité.
134 Il a envoyé parmi eux des serpents brûlants qui volaient ;
Et lorsqu'ils ont été mordus, il a préparé un moyen pour qu'ils soient guéris ;
135 Et tout l'effort qu'ils avaient à faire était de regarder ;
Et à cause de la simplicité du moyen, ou de sa facilité, il y en a eu beaucoup qui ont péri.
136 Et ils se sont endurci le cœur de temps en temps,
Et ils ont insulté Moïse, et Dieu aussi ;
137 Néanmoins, vous savez qu'ils ont été conduits par son pouvoir incomparable
dans la Terre de Promission.
138 Et maintenant, après tout cela, le moment est venu où ils sont devenus méchants,
oui, presque à maturité ;
139 Et je ne suis pas certain qu'aujourd'hui ils ne sont pas sur le point d'être détruits ;

140 Car je sais que le jour va assurément venir où ils seront détruits,
sauf un petit nombre seulement, qui sera emmené en captivité.
141 C'est pourquoi le Seigneur a commandé à mon père de partir dans le désert ;
142 Et les Juifs ont aussi cherché à lui ôter la vie ;
oui, et vous avez aussi cherché à lui ôter la vie ;
143 C'est pourquoi, vous êtes des meurtriers dans votre cœur et vous êtes semblables à eux.
144 Vous êtes prompts à commettre l'iniquité,
mais lents à vous souvenir du Seigneur, votre Dieu. .
145 Vous avez vu un ange, et il vous a parlé ;
Oui, vous avez entendu de temps en temps sa voix ;
146 Et il vous a parlé avec une petite voix douce, mais vous aviez perdu toute sensibilité,
de sorte que vous ne pouviez pas sentir ses paroles ;
147 C'est pourquoi, il vous a parlé comme avec la voix du tonnerre,
qui a fait trembler la terre comme si elle allait se fendre
148 Et vous savez aussi que, par le pouvoir de sa parole toute-puissante,
il peut faire que la terre passe ;
149 Oui, et vous savez que, par sa parole,
il peut faire que les lieux raboteux soient aplanis et que les lieux aplanis s'entrouvrent.
150 Oh ! alors, comment se fait-il que vous puissiez être si endurcis de cœur ?
151 Voici, mon âme est déchirée d'angoisse à cause de vous, et mon cœur est peiné.
Je crains que vous ne soyez rejetés à jamais.
152 Voici, je suis plein de l'Esprit de Dieu, de sorte que mon corps n'a pas de force.
153 Et alors, il arriva que lorsque j'eus dit ces paroles,
ils furent en colère contre moi et voulurent me jeter dans les profondeurs de la mer ;
154 Et comme ils avançaient pour porter la main sur moi, je leur parlai, disant :
Au nom du Dieu Tout-Puissant, je vous commande de ne pas me toucher,
car je suis rempli du pouvoir de Dieu, au point même que ma chair en est consumée ;
155 Et quiconque portera la main sur moi se desséchera comme un roseau séché ;
Et il ne sera que néant devant le pouvoir de Dieu, car Dieu le frappera.
156 Et il arriva que moi, Néphi, je leur dis qu'ils ne devaient plus murmurer contre leur père ;
Ils ne devaient pas non plus me refuser leur labeur,
car Dieu m'avait commandé de construire un bateau.
157 Et je leur dis :
Si Dieu me commandait de tout faire, je pourrais le faire.
158 S'il me commandait de dire à cette eau : Sois terre—
Elle serait terre ;
Et si je le disais, cela se ferait.
159 Et maintenant, si le Seigneur a un si grand pouvoir,
et a accompli tant de miracles parmi les enfants des hommes,
Comment se fait-il qu'il ne puisse pas m'instruire pour que je construise un bateau ?
160 Et il arriva que moi, Néphi, je dis beaucoup de choses à mes frères,
de sorte qu'ils furent confondus et ne purent me combattre ;
161 Ils n'osèrent pas non plus porter la main sur moi ni me toucher
de leurs doigts pendant de nombreux jours.
162 Or, ils n'osaient pas le faire de peur de se dessécher devant moi,
si puissant était l'Esprit de Dieu ;
Et c'est ainsi qu'il avait agi sur eux.

I Nephi 5:163

163 Et il arriva que le Seigneur me dit :
Étends encore la main vers tes frères, et ils ne se dessécheront pas devant toi,
mais je les ébranlerai, dit le Seigneur, et cela,
Je le ferai afin qu'ils sachent que je suis le Seigneur, leur Dieu.
164 Et il arriva que j'étendis la main vers mes frères,
et ils ne se desséchèrent pas devant moi ;
mais le Seigneur les ébranla selon la parole qu'il avait dite.
165 Et alors, ils dirent :
Nous savons avec certitude que le Seigneur est avec toi,
car nous savons que c'est le pouvoir du Seigneur qui nous a ébranlés.
166 Et ils se prosternèrent devant moi et étaient sur le point de m'adorer,
mais je ne le leur permis pas, disant :
Je suis votre frère, oui, et même votre frère cadet ;
167 Adorez donc le Seigneur, votre Dieu, et honorez votre père et votre mère,
afin que vos jours se prolongent dans le pays que le Seigneur,
votre Dieu, vous donnera.
168 Et il arriva qu'ils adorèrent le Seigneur et allèrent avec moi ;
Et nous travaillâmes les bois de charpente en une exécution habile.
169 Et le Seigneur me montrait de temps en temps de quelle manière
je devais travailler les bois de charpente du bateau.
170 Or, moi, Néphi, je ne travaillai pas les bois de charpente
de la manière apprise par les hommes,
Et je ne construisis pas non plus le bateau à la manière des hommes,
171 Mais je le construisis de la manière que le Seigneur m'avait montrée ;
C'est pourquoi, il ne fut pas fait à la manière des hommes.
172 Et moi, Néphi, j'allais souvent dans la montagne et je priais souvent le Seigneur ;
C'est pourquoi, le Seigneur me montra de grandes choses.
173 Et il arriva que lorsque j'eus achevé le bateau selon la parole du Seigneur,
mes frères virent qu'il était bon et que l'exécution en était extrêmement fine ;
174 C'est pourquoi, ils s'humilièrent encore devant le Seigneur.
175 Et il arriva que la voix du Seigneur parvint à mon père,
disant que nous devions nous lever et descendre dans le bateau.
176 Et il arriva que le lendemain, lorsque nous eûmes tout préparé —
beaucoup de fruits et de viande du désert, et du miel en abondance,
et des provisions, selon ce que le Seigneur nous avait commandé —
177 Nous descendîmes dans le bateau avec tout notre chargement, et nos semences,
et tout ce que nous avions apporté, chacun selon son âge ;
178 C'est pourquoi, nous descendîmes tous dans le bateau avec nos épouses et nos enfants.
179 Et maintenant, mon père avait engendré deux fils dans le désert :
L'aîné fut appelé Jacob et le cadet Joseph.
180 Et il arriva que lorsque nous fûmes tous descendus dans le bateau
et eûmes pris avec nous nos provisions
et les choses qu'il nous avait été commandé d'emporter,
181 Nous prîmes la mer et fûmes poussés par le vent vers la Terre Promise.
182 Et lorsque nous eûmes été poussés par le vent pendant de nombreux jours,
Voici, mes frères, et les fils d'Ismaël, et aussi leurs épouses commencèrent à s'égayer,
de sorte qu'ils commencèrent à danser, et à chanter,

et à parler avec beaucoup de grossièreté,
183 Oui, et qu'ils oublièrent par quel pouvoir ils avaient été amenés là —
184 Oui, ils en arrivèrent à être d'une extrême grossièreté.
185 Et moi, Néphi, je commençai à craindre extrêmement que le Seigneur
ne fût en colère contre nous et ne nous frappât à cause de notre iniquité,
et que nous ne fussions engloutis dans les profondeurs de la mer ;
186 C'est pourquoi, moi, Néphi, je commençai à leur parler avec beaucoup de sérieux ;
187 Mais voici, ils furent en colère contre moi, disant :
Nous ne voulons pas que notre frère cadet soit notre gouverneur.
188 Et il arriva que Laman et Lémuel me prirent et me lièrent de cordes,
Et ils me traitèrent avec beaucoup de dureté ;
189 Néanmoins, le Seigneur le permit afin de montrer son pouvoir,
pour accomplir la parole qu'il avait dite concernant les méchants.
190 Et il arriva que lorsqu'ils m'eurent lié, de sorte que je ne pouvais bouger,
le compas, qui avait été préparé par le Seigneur, cessa de fonctionner.
191 C'est pourquoi, ils ne surent de quel côté diriger le bateau,
de sorte qu'il s'éleva un grand orage, oui, une grande et terrible tempête,
192 Et nous fûmes poussés en arrière sur les eaux pendant trois jours,
193 Et ils commencèrent à craindre extrêmement d'être noyés dans la mer ;
194 Néanmoins, ils ne me délièrent pas.
195 Et le quatrième jour que nous étions poussés en arrière,
la tempête commença à être extrêmement furieuse.
196 Et il arriva que nous fûmes sur le point d'être engloutis dans les profondeurs de la mer.
197 Et lorsque nous eûmes été repoussés sur les eaux pendant quatre jours,
mes frères commencèrent à voir que les jugements de Dieu étaient sur eux
et qu'ils périraient s'ils ne se repentaient pas de leurs iniquités ;
198 C'est pourquoi, ils vinrent à moi et détachèrent les liens que j'avais aux poignets,
Et voici, ceux-ci étaient extrêmement enflés ;
Et mes chevilles, elles aussi, étaient très enflées et très douloureuses.

19

200 Or, mon père, Léhi, leur avait dit beaucoup de choses, et aussi aux fils d'Ismaël ;
Mais voici, ils proféraient de nombreuses menaces contre quiconque parlait pour moi,
201 Et mes parents, étant avancés en âge,
et ayant souffert beaucoup de chagrin à cause de leurs enfants, furent accablés,
oui, sur leur lit de malade.
202 À cause de leur chagrin, et de beaucoup de tristesse, et de l'iniquité de mes frères,
ils furent même sur le point d'être emportés hors de ce temps
pour rencontrer leur Dieu ;
203 Oui, leurs cheveux gris furent sur le point d'être déposés dans la poussière ;
204 Oui, ils furent même sur le point d'être ensevelis, de tristesse, dans la mer.
205 Et Jacob et Joseph aussi, étant jeunes, ayant besoin de beaucoup de nourriture,
étaient peinés à cause des afflictions de leur mère ;
206 Et même mon épouse, avec ses larmes et ses prières,
et même mes enfants n'adoucirent pas le cœur de mes frères pour qu'ils me délient.
207 Et il n'y avait rien d'autre que le pouvoir de Dieu, qui les menaçait de destruction,
qui pût leur adoucir le cœur ;
208 C'est pourquoi, lorsqu'ils virent qu'ils étaient sur le point d'être engloutis

dans les profondeurs de la mer,
ils se repentirent de ce qu'ils avaient fait, de sorte qu'ils me délièrent.
209 Et il arriva que lorsqu'ils m'eurent délié,
voici, je pris le compas, et il marcha comme je le désirais.
210 Et il arriva que je priai le Seigneur ;
Et lorsque j'eus prié, les vents cessèrent,
Et l'orage cessa, et il y eut un grand calme.
211 Et il arriva que moi, Néphi, je guidai le bateau,
de sorte que nous naviguâmes de nouveau vers la Terre Promise.
212 Et il arriva que lorsque nous eûmes navigué pendant de nombreux jours,
nous arrivâmes à la Terre Promise,
213 Et nous allâmes sur le pays et dressâmes nos tentes,
Et nous l'appelâmes la Terre Promise.
214 Et il arriva que nous commençâmes à cultiver la terre,
et nous commençâmes à planter des semences ;
Oui, nous mîmes dans la terre toutes les semences
que nous avions apportées du pays de Jérusalem.
215 Et il arriva qu'elles poussèrent d'une manière extraordinaire ;
C'est pourquoi nous fûmes bénis en abondance.
216 Et il arriva que nous trouvâmes sur la Terre Promise,
tandis que nous voyagions dans le désert,
Qu'il y avait des bêtes de toutes sortes dans les forêts —
la vache et le bœuf,
et l'âne et le cheval,
et la chèvre et la chèvre sauvage,
Et toutes sortes d'animaux sauvages, qui étaient pour l'usage de l'homme ;
217 Et nous trouvâmes toutes sortes de minerais, oui —
d'or,
et d'argent,
et de cuivre.
218 Et il arriva que le Seigneur me donna un commandement ;
c'est pourquoi je fis des plaques de métal, afin d'y graver les annales de mon peuple.
219 Et sur les plaques que je fis, je gravai les annales de mon père,
et aussi nos voyages dans le désert, et les prophéties de mon père ;
Et j'y gravai aussi beaucoup de mes propres prophéties.
220 Et je ne savais pas, lorsque je les fis,
que le Seigneur me commanderait de faire ces plaques-ci ;
221 C'est pourquoi, les annales de mon père, et la généalogie de ses pères,
et la majeure partie de toutes nos actions dans le désert
sont gravées sur ces premières plaques dont j'ai parlé ;
222 C'est pourquoi, les choses qui se sont passées avant
que je ne fasse ces plaques-ci sont en vérité mentionnées plus particulièrement
sur les premières plaques.
223 Et lorsque j'eus fait ces plaques-ci par commandement, moi, Néphi,
je reçus le commandement que le ministère et les prophéties—
les parties les plus claires et les plus précieuses d'entre elles —
devaient être écrites sur ces plaques-ci ;

224 Et que les choses qui étaient écrites devaient être préservées
pour l'instruction de mon peuple, qui posséderait le pays,
Et aussi pour d'autres buts sages, buts qui sont connus du Seigneur.
225 C'est pourquoi, moi, Néphi, je fis des annales sur les autres plaques,
qui font le récit, ou qui font un plus grand récit des guerres,
et des querelles, et des destructions de mon peuple.
226 Et cela, je l'ai fait, et j'ai commandé à mon peuple
ce qu'il devait faire lorsque je serais parti ;
Et que ces plaques devaient être transmises d'une génération à l'autre,
ou d'un prophète à l'autre,
jusqu'à ce qu'il y eût d'autres commandements du Seigneur.
227 Et je raconterai plus loin comment j'ai fait ces plaques ;
228 Et maintenant, voici, je poursuis selon ce que j'ai dit ;
Et cela, je le fais pour que les choses les plus sacrées soient préservées
pour la connaissance de mon peuple.
229 Néanmoins, je n'écris sur des plaques que ce que je pense être sacré.
230 Et maintenant, si je me trompe, ceux d'autrefois se sont trompés, eux aussi —
231 Non que je veuille m'excuser à cause d'autres hommes,
Mais c'est à cause de la faiblesse qui est en moi, selon la chair, que je voudrais m'excuser.
232 Car les choses que certains hommes estiment être d'une grande valeur,
tant pour le corps que pour l'âme, d'autres les méprisent et les foulent aux pieds.
233 Oui, les hommes foulent aux pieds jusqu'au Dieu d'Israël lui-même ;
234 Je dis foulent aux pieds, mais je voudrais parler en d'autres termes —
235 Ils le méprisent et n'écoutent pas la voix de ses recommandations.
236 Et voici, il vient, selon les paroles de l'ange,
six cents ans après le moment où mon père quitta Jérusalem.
237 Et le monde, à cause de son iniquité, le jugera comme n'étant que néant ;
C'est pourquoi, ils le flagellent, et il le souffre ;
Et ils le frappent, et il le souffre.
238 Oui, ils crachent sur lui, et il le souffre —
À cause de sa bonté aimante et de sa longanimité envers les enfants des hommes.
239 Et le Dieu de nos pères qui furent emmenés hors d'Égypte, hors de servitude,
et furent aussi préservés dans le désert par lui,
240 Oui, le Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob,
se livre en tant qu'homme, selon les paroles de l'ange, entre les mains de méchants,
Pour être élevé, selon les paroles de Zénock,
241 Et pour être crucifié, selon les paroles de Néum,
242 Et pour être enseveli dans un sépulcre,
selon les paroles de Zénos à propos des trois jours de ténèbres,
243 Lesquels seraient un signe de sa mort donné à ceux qui habiteraient les îles de la mer,
244 Donné plus spécialement à ceux qui sont de la maison d'Israël.
245 Car ainsi a parlé le prophète :
Le Seigneur Dieu visitera assurément, en ce jour-là, toute la maison d'Israël —
246 Les uns par sa voix, à cause de leur justice, à leur grande joie et pour leur salut,
247 Et les autres par les tonnerres et les éclairs de son pouvoir — par la tempête, par le feu, et par la fumée, et par la vapeur de ténèbres, et par la terre qui s'entrouvrira, et par les montagnes qui seront soulevées.

I Nephi 5:248

248 Et toutes ces choses arriveront avec certitude, dit le prophète Zénos.
249 Et les rochers de la terre se fendront ;
250 Et à cause des gémissements de la terre,
un grand nombre d'entre les rois des îles de la mer seront poussés
par l'Esprit de Dieu à s'exclamer : Le Dieu de la nature souffre.
251 Quant à ceux qui sont à Jérusalem, dit le prophète,
ils seront flagellés par tous les peuples,
parce qu'ils crucifient le Dieu d'Israël et détournent leur cœur,
rejetant les signes et les prodiges, et la puissance et la gloire du Dieu d'Israël.
252 Et parce qu'ils détournent leur cœur, dit le prophète, et ont méprisé le Saint d'Israël,
ils erreront dans la chair et périront, et deviendront un sujet de fable et de risée,
Et seront haïs parmi toutes les nations.
253 Néanmoins, lorsque le jour viendra, dit le prophète,
où ils ne détourneront plus leur cœur pour se dresser contre le Saint d'Israël,
Alors il se souviendra des alliances qu'il a faites avec leurs pères.
254 Oui, alors il se souviendra des îles de la mer ;
255 Oui, et tous les peuples qui sont de la maison d'Israël, je les rassemblerai, dit le Seigneur,
selon les paroles du prophète Zénos, des quatre coins de la terre.
256 Oui, et toute la terre verra le salut du Seigneur, dit le prophète ;
257 Toutes les nations, tribus, langues et peuples seront bénis.
258 Et moi, Néphi, j'ai écrit ces choses à mon peuple,
afin de peut-être le persuader de se souvenir du Seigneur, son Rédempteur.
259 C'est pourquoi, je parle à toute la maison d'Israël, si ces choses lui parviennent.
260 Car voici, j'ai, pour ceux qui sont à Jérusalem, un travail d'esprit qui me lasse, au point que toutes mes jointures sont faibles ;
261 Car si le Seigneur n'avait pas eu la miséricorde de me montrer ce qui les concernait,
comme il l'a fait avec les prophètes d'autrefois, j'aurais péri aussi.
262 Et il a assurément montré aux prophètes d'autrefois tout ce qui les concerne ;
263 Et il a aussi montré à beaucoup ce qui nous concerne ;
264 C'est pourquoi, nous devons nécessairement être informés à ce sujet,
car c'est écrit sur les plaques d'airain.

CHAPITRE 6

1 Or, il arriva que moi, Néphi, j'enseignai ces choses à mes frères ;
2 Et il arriva que je leur lus beaucoup de choses qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
afin qu'ils fussent au courant des actions du Seigneur dans d'autres pays,
parmi les peuples d'autrefois.
3 Et je leur lus beaucoup de choses qui étaient écrites dans les livres de Moïse ;
4 Mais afin de les persuader plus complètement de croire au Seigneur, leur Rédempteur,
C'est pourquoi, je leur lus ce qui était écrit par le prophète Ésaïe ;
5 Car j'appliquais toutes les Écritures à nous,
afin que cela fût pour notre profit et notre instruction.
6 C'est pourquoi, je leur parlai, disant :
Entendez les paroles du prophète, vous qui êtes un reste de la maison d'Israël,
une branche qui a été coupée ;
Entendez les paroles du prophète, qui furent écrites à toute la maison d'Israël,
et appliquez-les à vous-mêmes, afin que vous ayez l'espérance,
aussi bien que vos frères dont vous avez été coupés ;
7 Car c'est de cette manière que le prophète a écrit.
8 Écoutez et entendez ceci, ô maison de Jacob, vous qui portez le nom d'Israël,
et qui êtes sortis des eaux de Juda,
Vous qui jurez par le nom du Seigneur, et qui invoquez le Dieu d'Israël,
pourtant ils jurent sans vérité ni droiture.
9 Néanmoins, ils prennent leur nom de la ville sainte,
Mais ils ne s'appuient pas sur le Dieu d'Israël, qui est le Seigneur des armées ;
Oui, Seigneur des armées est son nom.
10 Voici, j'ai annoncé les choses anciennes dès le début ;
Et elles sont sorties de ma bouche, et je les ai publiées. Je les ai montrées soudainement.
11 Et je l'ai fait sachant que tu es endurci,
que ton cou est une barre de fer,
et que tu as un front d'airain,
12 Je t'ai annoncé ces choses depuis le commencement même ;
Je te les ai déclarées avant qu'elles arrivassent ;
Et je les ai montrées de peur que tu ne dises :
C'est mon idole qui les a faites,
C'est mon image taillée ou mon image en fonte qui les a ordonnées.
13 Tu as vu et entendu tout cela ;
Et vous, ne l'annoncerez-vous pas ?
Et que maintenant, je t'annonce des choses nouvelles, cachées,
Et inconnues de toi.
14 Elles se produisent à présent, et n'appartiennent point au passé ;
Même avant le jour où tu ne les avais pas entendues, elles te furent annoncées,
Afin que tu ne dises pas : Voici, je le savais.

15 Oui, et tu n'en as rien appris,
Oui, tu n'en as rien su ;
Oui, et jadis ton oreille n'en a point été frappée :
Car je savais que tu serais infidèle, et que dès ta naissance tu fus appelé rebelle.
16 Néanmoins, à cause de mon nom, je suspends ma colère ;
À cause de ma gloire, je me contiens envers toi, pour ne pas t'exterminer.
17 Car voici, je t'ai mis au creuset,
Je t'ai éprouvé dans la fournaise de l'adversité.
18 C'est pour l'amour de moi, oui, pour l'amour de moi, que je vais faire cela,
Car je ne permettrai pas que mon nom soit profané,
Et je ne donnerai pas ma gloire à un autre.
19 Écoute-moi, Jacob ! et toi, Israël, que j'ai appelé,
car c'est moi,
et moi qui suis le premier,
et c'est aussi moi qui suis le dernier.
20 Ma main a fondé la terre,
Et ma droite a étendu les cieux :
Et je les appelle, et aussitôt ils se présentent.
21 Vous tous, assemblez-vous, et écoutez !
Qui d'entre eux leur a annoncé ces choses ?
Le Seigneur l'a aimé ;
Oui, et il accomplira la parole qu'il a annoncée par eux ;
Et il exécutera sa volonté contre Babylone,
Et son bras s'appesantira sur les Chaldéens.
22 Aussi, dit le Seigneur :
Moi, le Seigneur, oui, j'ai parlé ;
Oui, je l'ai appelé pour annoncer,
Je l'ai fait venir, et son œuvre réussira.
23 Approchez-vous de moi !
Je n'ai pas parlé en secret depuis le commencement ;
depuis le moment où cela a été annoncé, j'ai parlé ;
Et le Seigneur Dieu m'a envoyé, avec son Esprit.
24 Et ainsi parle le Seigneur, ton Rédempteur, le Saint d'Israël ;
Je l'ai envoyé,
Le Seigneur, ton Dieu, qui t'instruit pour ton bien,
qui te conduit dans la voie que tu dois suivre, l'a fait.
25 Oh ! si tu étais attentif à mes commandements !
Ton bien-être serait comme un fleuve,
Et ton bonheur comme les flots de la mer.
26 Ta postérité serait comme le sable,
Les fruits de tes entrailles comme les grains de sable ;
Ton nom ne serait point effacé, anéanti devant moi.
27 Sortez de Babylone, fuyez du milieu des Chaldéens !
Avec une voix d'allégresse annoncez-le — publiez-le —
faites-le savoir jusqu'à l'extrémité de la terre — dites :
Le Seigneur a racheté son serviteur Jacob.
28 Et ils n'ont pas eu soif — il leur a fait traverser les déserts —

Il a fait jaillir pour eux l'eau du rocher,
Il a fendu le rocher aussi et l'eau a coulé.
29 Et en dépit de ce qu'il a fait tout cela, et des choses plus grandes aussi,
Il n'y a point de paix pour les méchants, dit le Seigneur.
30 Et encore : Écoutez, ô maison d'Israël —
Aous tous qui êtes coupés et chassés au dehors à cause de la méchanceté
des pasteurs de mon peuple ;
Oui, vous tous qui êtes coupés, qui êtes dispersés au dehors,
qui êtes de mon peuple, ô maison d'Israël.
31 Iles, écoutez-moi !
Peuples lointains, soyez attentifs !
Le Seigneur m'a appelé dès ma naissance,
Il m'a nommé dès ma sortie des entrailles maternelles.
32 Il a rendu ma bouche semblable à un glaive tranchant,
Il m'a couvert de l'ombre de sa main ; il a fait de moi une flèche aiguë —
Il m'a caché dans son carquois.
33 Et il m'a dit : Tu es mon serviteur, Israël, en qui je me glorifierai.
34 Et moi j'ai dit : C'est en vain que j'ai travaillé,
C'est pour le vide et le néant que j'ai consumé ma force ;
Mais mon droit est auprès du Seigneur,
Et ma récompense auprès de mon Dieu.
35 Et maintenant, dit le Seigneur lui qui m'a formé dès ma naissance,
pour que je sois son serviteur, pour ramener à lui Jacob
et bien qu'Israël ne soit pas rassemblé ;
Cependant je serai glorieux aux yeux du Seigneur,
Et mon Dieu sera ma force.
36 Il dit : C'est peu que tu sois mon serviteur pour relever les tribus de Jacob
et pour ramener les restes d'Israël :
Je t'établis pour être la lumière des nations,
pour porter mon salut jusqu'aux extrémités de la terre.
37 Ainsi parle le Seigneur, le Rédempteur, le Saint d'Israël,
à celui que l'on méprise,
qui est en horreur au peuple,
à l'esclave des puissants :
Des rois le verront, et ils se lèveront, des princes aussi, et ils se prosterneront,
À cause du Seigneur, qui est fidèle.
38 Ainsi parle le Seigneur :
Au temps de la grâce je t'exaucerai, ô îles de la mer,
Et au jour du salut je te secourrai ;
Je te garderai et te donnerai mon serviteur,
pour traiter alliance avec le peuple,
pour relever le pays,
et pour distribuer les héritages désolés ;
39 Pour dire aux captifs : Sortez !
Et à ceux qui sont assis dans les ténèbres : Paraissez !
Ils paîtront sur les chemins, et ils trouveront des pâturages sur tous les coteaux.

40 Ils n'auront pas faim et ils n'auront pas soif ;
Le mirage et le soleil ne les feront point souffrir ;
Car celui qui a pitié d'eux sera leur guide, et il les conduira vers des sources d'eaux.
41 Je changerai toutes mes montagnes en chemins, et mes routes seront frayées.
42 Et alors, ô maison d'Israël,
Voici, ils viennent de loin,
Les uns du septentrion et de l'occident,
Les autres du pays de Sinim.
43 Cieux, réjouissez-vous ! Terre, sois dans l'allégresse !
Car les pieds de ceux qui sont à l'orient seront affermis.
Montagnes, éclatez en cris de joie !
Car ils ne seront plus frappés ;
Car le Seigneur console son peuple, il a pitié de ses malheureux.
44 Mais voici, Sion a dit :
Le Seigneur m'abandonne,
Le Seigneur m'oublie
Mais il montrera que non.
45 Car une femme oublie-t-elle l'enfant qu'elle allaite ?
N'a-t-elle pas pitié du fruit de ses entrailles ?
Quand elle l'oublierait, moi je ne t'oublierai point, ô maison d'Israël.
46 Voici, je t'ai gravée sur mes mains ;
Tes murs sont toujours devant mes yeux.
47 Tes fils accourent contre tes destructeurs ;
Ceux qui t'avaient ravagée sortiront du milieu de toi.
48 Porte tes yeux alentour, et regarde :
Tous ils s'assemblent, ils viendront vers toi.
Et je suis vivant ! dit le Seigneur, tu les revêtiras tous comme une parure,
Et tu t'en ceindras comme une fiancée.
49 Dans tes places ravagées et désertes,
dans ton pays ruiné tes habitants seront désormais à l'étroit ;
Et ceux qui te dévoraient s'éloigneront.
50 Ils répéteront à tes oreilles, ces fils que tu auras après avoir perdu les premiers :
L'espace est trop étroit pour moi,
Fais-moi de la place, pour que je puisse m'établir.
51 Et tu diras en ton cœur :
Qui me les a engendrés ? Car j'étais sans enfants,
J'étais stérile. J'étais exilée, répudiée ?
Qui les a élevés ?
Voici, J'étais restée seule ;
Ceux-ci, où étaient-ils ?
52 Ainsi a parlé le Seigneur Dieu :
Voici, je lèverai ma main vers les nations, je dresserai ma bannière vers les peuples ;
Et ils ramèneront tes fils entre leurs bras,
Et ils porteront tes filles sur les épaules.
53 Des rois seront tes nourriciers,
Des reine tes nourrices ;
Ils se prosterneront devant toi la face contre terre,

et ils lécheront la poussière de tes pieds,
Et tu sauras que je suis le Seigneur,
Et que ceux qui espèrent en moi ne seront point confus.
54 Car le butin du puissant lui sera-t-il enlevé ?
Et la capture faite sur le juste échappera-t-elle ?
55 Oui, dit le Seigneur,
La capture du puissant lui sera enlevée,
Et le butin du tyran lui échappera ;
Je combattrai tes ennemis,
Et je sauverai tes fils.
56 Je ferai manger à tes oppresseurs leur propre chair ;
Ils s'enivreront de leur sang comme du moût ;
Et toute chair saura que je suis le Seigneur, ton Sauveur,
Ton Rédempteur, le Puissant de Jacob.

CHAPITRE 7

1 Et alors, il arriva que lorsque moi, Néphi,
j'eus lu les choses qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
Mes frères vinrent à moi et me dirent :
Que signifient les choses que tu as lues ?
2 Voici, faut-il les comprendre selon les choses qui sont spirituelles,
qui arriveront selon l'esprit et non selon la chair ?
3 Et moi, Néphi, je leur dis :
Voici, cela a été manifesté au prophète par la voix de l'Esprit ;
4 Car par l'Esprit est révélé aux prophètes tout ce qui arrivera
aux enfants des hommes selon la chair.
5 C'est pourquoi, les choses que j'ai lues sont des choses qui ont trait
à des choses à la fois temporelles et spirituelles ;
6 Car il apparaît que la maison d'Israël sera tôt ou tard dispersée
sur toute la surface de la terre, et aussi parmi toutes les nations.
7 Et voici, il y en a beaucoup dont ceux qui sont à Jérusalem
n'ont déjà plus aucune connaissance.
8 Oui, la plus grande partie de toutes les tribus a été emmenée ;
9 Et elles sont dispersées çà et là dans les îles de la mer ;
10 Et où elles sont, nul d'entre nous ne le sait,
si ce n'est que nous savons qu'elles ont été emmenées.
11 Et depuis qu'elles ont été emmenées, ces choses ont été prophétisées à leur sujet,
Et aussi au sujet de tous ceux qui seront dorénavant dispersés
et confondus à cause du Saint d'Israël ;
Car ils s'endurciront le cœur contre lui,
12 C'est pourquoi ils seront dispersés parmi toutes les nations
et seront haïs de tous les hommes.

13 Néanmoins, lorsqu'ils auront été nourris par les Gentils,
et que le Seigneur aura élevé la main sur les Gentils
et les aura dressés comme bannière —
Et que leurs enfants auront été portés dans leurs bras,
Et que leurs filles auront été portées sur leurs épaules,
Voici, ces choses dont il est parlé sont temporelles ;
Car telles sont les alliances du Seigneur avec nos pères ;
14 Et cela se rapporte à nous dans les jours à venir,
Et aussi à tous nos frères qui sont de la maison d'Israël.
15 Et cela signifie que le moment vient où,
lorsque toute la maison d'Israël aura été dispersée et confondue,
le Seigneur Dieu suscitera une puissante nation parmi les Gentils,
Oui, sur la surface de ce pays ;
16 Et c'est par elle que notre postérité sera dispersée.
17 Et lorsque notre postérité sera dispersée, le Seigneur Dieu se mettra à faire,
parmi les Gentils, une œuvre merveilleuse,
qui aura une grande valeur pour notre postérité ;
18 C'est pourquoi, c'est comme s'ils étaient nourris par les Gentils
et étaient portés dans leurs bras et sur leurs épaules.
19 Et elle aura aussi de la valeur pour les Gentils ;
20 Et non seulement pour les Gentils, mais pour toute la maison d'Israël,
en ce qu'elle fera connaître les alliances du Père du ciel avec Abraham, disant :
Toutes les familles de la terre seront bénies en ta postérité.
21 Et je voudrais, mes frères, que vous sachiez que toutes les familles
de la terre ne peuvent être bénies que s'il découvre son bras aux yeux des nations.
22 C'est pourquoi,
le Seigneur Dieu se mettra à découvrir son bras aux yeux de toutes les nations,
pour réaliser ses alliances et son Évangile pour ceux qui sont de la maison d'Israël.
23 C'est pourquoi, il les ramènera de captivité,
Et ils seront rassemblés dans les pays de leur héritage ;
24 Et ils seront tirés de l'obscurité et des ténèbres ;
25 Et ils sauront que le Seigneur est leur Sauveur et leur Rédempteur, le Puissant d'Israël.
26 Et le sang de cette grande et abominable Église, qui est la prostituée de toute la terre,
retombera sur sa propre tête ;
27 Car ils se feront la guerre entre eux,
Et l'épée de leur main tombera sur leur tête,
Et ils s'enivreront de leur propre sang.
28 Et toutes les nations qui te feront la guerre, ô maison d'Israël,
se tourneront l'une contre l'autre,
29 Et elles tomberont dans la fosse qu'elles ont creusée pour prendre
au piège le peuple du Seigneur.
30 Et tous ceux qui combattent Sion seront détruits,
31 Et cette grande prostituée, qui a perverti les voies droites du Seigneur,
oui, cette grande et abominable Église, s'écroulera dans la poussière,
Et grande sera sa chute.
32 Car voici, dit le prophète, le temps vient rapidement où Satan n'aura plus de pouvoir
sur le cœur des enfants des hommes ;

33 Car le jour vient bientôt où tous les hautains
et tous les méchants seront comme du chaume ;
Et le jour vient où ils seront brûlés.
34 Car le temps vient bientôt où la plénitude de la colère de Dieu sera déversée
sur tous les enfants des hommes ;
35 Car il ne souffrira pas que les méchants détruisent les justes.
36 C'est pourquoi, il préservera les justes par son pouvoir,
même si la plénitude de sa colère doit venir,
Et si les justes doivent être préservés par la destruction de leurs ennemis par le feu.
37 C'est pourquoi, les justes n'ont rien à craindre ;
Car ainsi dit le prophète :
Ils seront sauvés, même si c'est comme par le feu.
38 Voici, mes frères, je vous dis que ces choses vont bientôt arriver ;
Oui, le sang, et le feu, et la vapeur de fumée vont arriver ;
39 Et cela doit nécessairement être sur la surface de cette terre ;
40 Et cela arrive aux hommes, selon la chair,
s'ils s'endurcissent le cœur contre le Saint d'Israël.
41 Car voici, les justes ne périront pas,
42 Car le temps va assurément arriver où tous ceux qui combattent Sion seront retranchés.
43 Et le Seigneur préparera assurément la voie pour son peuple
pour que s'accomplissent les paroles de Moïse, paroles qu'il a prononcées, disant :
44 Le Seigneur, votre Dieu, vous suscitera un prophète comme moi ;
Vous l'écouterez dans toutes les choses qu'il vous dira.
45 Et il arrivera que quiconque n'écoutera pas ce prophète
sera retranché du milieu du peuple.
46 Et maintenant, moi, Néphi, je vous déclare
que ce prophète dont Moïse parlait est le Saint d'Israël ;
47 C'est pourquoi, il exercera le jugement en justice.
48 Les justes n'ont rien à craindre, car ils sont ceux qui ne seront pas confondus.
49 Mais c'est le royaume du diable, qui sera édifié parmi les enfants des hommes,
lequel royaume est établi parmi ceux qui sont dans la chair :
50 Car le temps viendra rapidement où toutes les Églises qui sont édifiées
pour obtenir du gain,
Et toutes celles qui sont édifiées pour obtenir du pouvoir sur la chair,
Et celles qui sont édifiées pour devenir populaires aux yeux du monde,
Et celles qui recherchent les convoitises de la chair
et les choses du monde
et à commettre toutes sortes d'iniquités,
51 Oui, en bref, toutes celles qui appartiennent au royaume du diable —
Ce sont elles qui ont à craindre, et à trembler, et à frémir ;
52 Ce sont elles qui vont être abaissées dans la poussière ;
53 Ce sont elles qui vont être consumées comme du chaume,
54 Et cela est selon les paroles du prophète.
55 Et le temps vient rapidement où les justes sauteront comme les veaux d'une étable,
Et où le Saint d'Israël régnera en domination,
et en puissance, et en pouvoir, et en grande gloire.
56 Et il rassemble ses enfants des quatre coins de la terre,

I Nephi 7:57

57 Et il compte ses brebis, et elles le connaissent ;
58 Et il y aura un seul troupeau et un seul berger ;
59 Et il paîtra ses brebis, et en lui elles trouveront du pâturage.
60 Et à cause de la justice de son peuple, Satan n'a pas de pouvoir ;
61 C'est pourquoi, il ne peut être délié pendant de nombreuses années ;
62 Car il n'a pas de pouvoir sur le cœur du peuple, car celui-ci demeure dans la justice,
Et le Saint d'Israël règne.
63 Et maintenant, voici, moi, Néphi,
je vous dis que toutes ces choses doivent arriver selon la chair.
64 Mais voici, toutes les nations, tribus,
langues et peuples demeureront en sécurité dans le Saint d'Israël, s'ils se repentent.
65 Et maintenant, moi, Néphi, je termine,
car pour le moment je n'ose pas en dire davantage là-dessus.
66 C'est pourquoi, mes frères, je voudrais que vous considériez
que les choses qui ont été écrites sur les plaques d'airain sont vraies ;
67 Et elles témoignent que l'homme doit être obéissant aux commandements de Dieu.
68 C'est pourquoi, vous ne devez pas penser que mon père et moi,
nous soyons les seuls à en avoir témoigné et à l'avoir enseigné.
69 C'est pourquoi, si vous êtes obéissants aux commandements et persévérez jusqu'à la fin,
vous serez sauvés au dernier jour.
70 Et ainsi en est-il. Amen.

Deuxième Livre de Néphi

CHAPITRE 1

1 Et alors, il arriva que lorsque moi, Néphi, j'eus fini d'instruire mes frères, notre père,
Léhi, leur dit aussi beaucoup de choses et leur répéta les grandes choses
que le Seigneur avait faites pour eux en les faisant sortir du pays de Jérusalem.
2 Et il leur parla de leurs rébellions sur les eaux
et de la miséricorde que Dieu avait montrée en leur épargnant la vie,
de sorte qu'ils ne furent pas engloutis dans la mer.
3 Et il leur parla aussi de la Terre de Promission qu'ils avaient obtenue,
combien le Seigneur avait été miséricordieux en nous avertissant
que nous devions nous enfuir du pays de Jérusalem.
4 Car voici, dit-il, j'ai eu une vision par laquelle je sais que Jérusalem est détruite ;
5 Et si nous étions restés à Jérusalem, nous aurions péri aussi.
6 Mais, dit-il, malgré nos afflictions, nous avons obtenu une Terre de Promission,
une terre qui est préférable à toutes les autres terres,
7 Une terre dont le Seigneur Dieu a fait alliance avec moi
qu'elle serait une terre pour l'héritage de ma postérité.
8 Oui, le Seigneur m'a donné, par alliance, cette terre à jamais, à moi et à mes enfants,
9 Et aussi à tous ceux qui seront emmenés d'autres pays par la main du Seigneur.
10 C'est pourquoi, moi, Léhi, je prophétise, selon l'inspiration de l'Esprit qui est en moi,
que nul ne viendra dans cette terre s'il n'y est amené par la main du Seigneur.
11 C'est pourquoi, cette terre est consacrée à ceux qu'il amènera.
12 Et s'ils le servent selon les commandements qu'il a donnés,
ce sera pour eux une terre de liberté :
13 C'est pourquoi, ils ne seront jamais réduits en captivité ;
S'ils le sont, ce sera pour cause d'iniquité ;
14 Car si l'iniquité abonde, la terre sera maudite pour eux,
15 Mais, pour les justes, elle sera bénie à jamais.
16 Et voici, il est sage que cette terre soit soustraite,
pour le moment, à la connaissance d'autres nations ;
17 Car voici, beaucoup de nations envahiraient la terre,
de sorte qu'il n'y aurait pas de place pour un héritage.
18 C'est pourquoi, moi, Léhi, j'ai obtenu la promesse que,
si ceux que le Seigneur Dieu fera sortir du pays de Jérusalem
gardent ses commandements, ils prospéreront sur la surface de cette terre ;
19 Et ils seront soustraits à toutes les autres nations afin de posséder cette terre
pour eux-mêmes.
20 Et s'ils gardent ses commandements, ils seront bénis sur la surface de cette terre,
21 Et il n'y aura personne pour les molester ni pour leur enlever la terre de leur héritage ;
Et ils demeureront à jamais en sécurité.

2 Nephi 1:22

22 Mais voici, lorsque viendra le temps où ils dégénéreront dans l'incrédulité —
Après avoir reçu de si grandes bénédictions de la main du Seigneur,
Ayant la connaissance de la création de la terre et de tous les hommes,
connaissant les œuvres grandes
et merveilleuses du Seigneur depuis la création du monde,
Ayant reçu le pouvoir de tout faire par la foi,
Ayant tous les commandements depuis le commencement
Et ayant été amenés par sa bonté infinie dans cette précieuse Terre de Promission
23 Voici, dis-je, si le jour vient où ils rejettent le Saint d'Israël,
le vrai Messie, leur Rédempteur et leur Dieu,
Voici, les jugements de celui qui est juste reposeront sur eux.
24 Oui, il leur amènera d'autres nations, et il leur donnera du pouvoir,
Et il leur enlèvera les pays de leurs possessions,
Et il fera en sorte qu'ils soient dispersés et frappés.
25 Oui, d'une génération à l'autre il y aura des effusions de sang
et de grands châtiments parmi eux ;
26 C'est pourquoi, mes fils, je voudrais que vous vous souveniez ;
Oui, je voudrais que vous écoutiez mes paroles.
27 Oh ! si vous pouviez vous éveiller,
Vous éveiller d'un profond sommeil, oui, du sommeil de l'enfer,
Et secouer les affreuses chaînes par lesquelles vous êtes liés,
qui sont les chaînes qui lient les enfants des hommes,
de sorte qu'ils sont emmenés captifs, en bas,
vers le gouffre éternel de misère et de malheur !
28 Éveillez-vous ! et levez-vous de la poussière, et entendez les paroles d'un père tremblant,
dont vous devrez bientôt déposer les membres dans la tombe froide
et silencieuse d'où aucun voyageur ne peut retourner —
Encore quelques jours, et je m'en vais par le chemin de toute la terre.
29 Mais voici, le Seigneur a racheté mon âme de l'enfer ;
J'ai vu sa gloire, et je suis enserré éternellement dans les bras de son amour.
30 Et je désire que vous vous souveniez d'observer les lois et les ordonnances du Seigneur ;
Voici, c'est là l'anxiété de mon âme depuis le commencement.
31 De temps en temps, mon cœur a été accablé de tristesse,
Car j'ai craint — qu'à cause de l'endurcissement de votre cœur, le Seigneur, votre Dieu,
ne fonde sur vous dans la plénitude de sa colère —
de sorte que vous soyez retranchés et détruits à jamais ;
32 Ou qu'une malédiction ne s'abatte sur vous pendant de nombreuses générations,
Et que vous ne soyez châtiés par l'épée, et par la famine,
Et ne soyez haïs, et ne soyez conduits selon la volonté et la captivité du diable.
33 Ô mes fils, puissent ces choses ne pas s'abattre sur vous,
Mais puissiez-vous être un peuple de choix et favorisé du Seigneur.
34 Mais voici, que sa volonté soit faite, car ses voies sont la justice à jamais.
Et il a dit :
Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays ;
Mais si vous ne gardez pas mes commandements, vous serez retranchés de ma présence.
35 Et maintenant, pour que mon âme ait de la joie en vous
et que mon cœur quitte ce monde avec réjouissance à cause de vous,

pour que je ne sois pas conduit au tombeau avec chagrin et douleur,
36 Levez-vous de la poussière, mes fils, et soyez des hommes,
Et soyez décidés d'un seul esprit et d'un seul cœur, unis en tout,
Afin de ne pas tomber en captivité ;
37 Afin de ne pas être maudits d'une grande malédiction,
et aussi afin de ne pas encourir le déplaisir d'un Dieu juste, jusqu'à la destruction,
oui, la destruction éternelle à la fois de l'âme et du corps.
38 Éveillez-vous, mes fils, revêtez l'armure de la justice.
39 Secouez les chaînes dont vous êtes liés, et sortez de l'obscurité,
et levez-vous de la poussière.
40 Ne vous rebellez plus contre votre frère, qui a vu des choses glorieuses,
Et qui garde les commandements depuis que nous avons quitté Jérusalem,
Et qui a été un instrument entre les mains de Dieu
pour nous amener dans la Terre de Promission ;
41 Car, sans lui, nous aurions péri de faim dans le désert ;
42 Néanmoins, vous avez cherché à lui ôter la vie ;
Oui, et il a souffert beaucoup de tristesse à cause de vous.
43 Et je crains et tremble extrêmement à cause de vous, de peur qu'il ne souffre encore :
44 Car voici, vous l'avez accusé de chercher pouvoir et autorité sur vous ;
45 Mais je sais qu'il n'a cherché ni pouvoir ni autorité sur vous,
Mais il a cherché la gloire de Dieu et votre propre bien-être éternel.
46 Et vous avez murmuré parce qu'il a été clair avec vous.
47 Vous dites qu'il a fait usage de rigueur ;
Vous dites qu'il a été en colère contre vous ;
48 Mais voici, sa rigueur était la rigueur de la puissance de la parole
de Dieu qui était en lui ;
49 Et ce que vous appelez colère était la vérité selon ce qui est en Dieu,
qu'il ne pouvait pas réprimer, dénonçant hardiment vos iniquités.
50 Et il faut que le pouvoir de Dieu soit avec lui,
pour qu'il vous commande et que vous obéissiez.
51 Mais voici, ce n'était pas lui,
Mais c'était l'Esprit du Seigneur qui était en lui qui lui ouvrait la bouche
pour le faire parler, de sorte qu'il ne pouvait pas se taire.
52 Et maintenant, mon fils Laman, et aussi Lémuel et Sam,
et aussi mes fils qui êtes les fils d'Ismaël,
Voici, si vous voulez écouter la voix de Néphi, vous ne périrez pas.
53 Et si vous voulez l'écouter, je vous laisse une bénédiction, oui, ma première bénédiction.
54 Mais si vous ne voulez pas l'écouter,
je retire ma première bénédiction, oui, ma bénédiction,
Et elle reposera sur lui.
55 Et maintenant, Zoram, je te parle :
Voici, tu es le serviteur de Laban ;
Néanmoins, tu as été emmené du pays de Jérusalem,
Et je sais que tu es à jamais un ami fidèle pour mon fils Néphi.
56 C'est pourquoi, parce que tu as été fidèle, ta postérité sera bénie avec sa postérité,
de sorte qu'elle demeurera longtemps dans la prospérité sur la surface de cette terre ;

57 Et rien, si ce n'est l'iniquité en son sein,
ne fera du tort à sa prospérité ou ne la troublera sur la surface de cette terre,
et ce, à jamais.
58 C'est pourquoi, si vous gardez les commandements du Seigneur,
le Seigneur a consacré cette terre pour la sécurité de ta postérité
avec la postérité de mon fils.
59 Et maintenant, Jacob, je te parle :
Tu es mon premier-né dans les jours de mes tribulations dans le désert.
60 Et voici, dans ton enfance tu as souffert des afflictions et beaucoup de tristesse,
à cause de la violence de tes frères.
61 Néanmoins, Jacob, mon premier-né dans le désert, tu connais la grandeur de Dieu,
Et il consacrera tes afflictions à ton avantage.
62 C'est pourquoi, ton âme sera bénie, et tu demeureras en sécurité avec ton frère Néphi ;
Et tes jours se passeront au service de ton Dieu.
63 C'est pourquoi, je sais que tu es racheté à cause de la justice de ton Rédempteur,
Car tu as vu que, dans la plénitude du temps, il vient apporter le salut aux hommes.
64 Et dans ta jeunesse tu as vu sa gloire. C'est pourquoi,
tu es béni tout comme ceux auprès desquels il exercera le ministère dans la chair,
65 Car l'Esprit est le même hier, aujourd'hui et à jamais.
66 Et la voie est préparée depuis la chute de l'homme, et le salut est gratuit.
67 Et les hommes sont suffisamment instruits pour discerner le bien du mal.
68 Et la loi est donnée aux hommes.
69 Et par la loi aucune chair n'est justifiée ; ou, par la loi les hommes sont retranchés.
70 Oui, par la loi temporelle ils ont été retranchés ;
Et aussi, par la loi spirituelle ils périssent vis-à-vis de ce qui est bon
et deviennent malheureux à jamais.
71 C'est pourquoi, la rédemption vient dans et par l'intermédiaire du saint Messie, car il est plein de grâce et de vérité.
72 Voici, il s'offre en sacrifice pour le péché, pour satisfaire aux exigences de la loi,
pour tous ceux qui ont le cœur brisé et l'esprit contrit ;
Et il ne peut être satisfait aux exigences de la loi pour personne d'autre.
73 C'est pourquoi il est très important de faire connaître ces choses
aux habitants de la terre,
afin qu'ils sachent qu'il n'y a aucune chair qui puisse demeurer en la présence de Dieu,
si ce n'est par les mérites, et la miséricorde, et la grâce du saint Messie,
74 Qui donne sa vie selon la chair et la reprend par le pouvoir de l'Esprit,
75 Afin de réaliser la résurrection des morts, étant le premier à ressusciter.
76 C'est pourquoi, il est les prémices pour Dieu,
puisqu'il intercédera pour tous les enfants des hommes ;
77 Et ceux qui croient en lui seront sauvés.
78 Et parce qu'il intercède pour tous, tous les hommes viennent à Dieu ;
79 C'est pourquoi, ils se tiennent en sa présence pour être jugés par lui,
selon la vérité et la sainteté qui sont en lui.
80 C'est pourquoi, les buts de la loi que le Saint a donnée —
pour infliger le châtiment qui est attaché
Et ce châtiment qui est attaché est en opposition au bonheur qui est attaché —
pour répondre aux buts de l'expiation,

81 Car il doit nécessairement y avoir une opposition en toutes choses.
82 S'il n'en était pas ainsi, mon premier-né dans le désert,
la justice ne pourrait pas s'accomplir —
ni la méchanceté,
ni la sainteté ni la misère,
ni le bien ni le mal.
83 C'est pourquoi, chaque chose doit nécessairement être un composé ;
84 C'est pourquoi, si c'était un seul corps, cela devrait nécessairement rester comme mort —
n'ayant ni vie ni mort, ni corruption ni incorruptibilité,
ni bonheur ni malheur, ni sensibilité ni insensibilité.
85 C'est pourquoi, cela aurait nécessairement été créé pour rien ;
86 C'est pourquoi, il n'y aurait pas eu de sens au but de sa création.
87 C'est pourquoi, cela allait nécessairement détruire la sagesse de Dieu
et ses desseins éternels,
Et aussi le pouvoir, et la miséricorde, et la justice de Dieu.
88 Et si vous dites qu'il n'y a pas de loi, vous dites aussi qu'il n'y a pas de péché.
89 Si vous dites qu'il n'y a pas de péché, vous dites aussi qu'il n'y a pas de justice.
90 Et s'il n'y a pas de justice, il n'y a pas de bonheur.
91 Et s'il n'y a pas de justice ni de bonheur, il n'y a pas de châtiment ni de malheur.
92 Et si ces choses ne sont pas, il n'y a pas de Dieu.
93 Et s'il n'y a pas de Dieu, nous ne sommes pas, ni la terre,
Car il n'aurait pas pu y avoir de création, ni de choses qui se meuvent,
ni de choses qui sont mues ;
C'est pourquoi, toutes choses auraient dû disparaître.
94 Et maintenant, mes fils, je vous dis ces choses pour votre profit et votre instruction ;
95 Car il y a un Dieu, et il a tout créé,
Aussi bien les cieux que la terre, et tout ce qui s'y trouve,
96 Tant les choses qui se meuvent que les choses qui sont mues.
97 Et lorsqu'il eut créé nos premiers parents,
et les bêtes des champs,
et les oiseaux du ciel,
en bref, toutes les choses qui sont créées —
Il fallut nécessairement,
pour accomplir ses desseins éternels à l'égard de la destinée finale de l'homme,
qu'il y eût une opposition,
98 Le fruit défendu par opposition à l'arbre de vie, l'un étant doux et l'autre amer.
99 C'est pourquoi, le Seigneur Dieu donna à l'homme d'agir par lui-même.
100 C'est pourquoi, l'homme ne pourrait agir par lui-même
s'il n'était attiré par l'attrait de l'un ou de l'autre.
101 Et moi, Léhi, selon les choses que j'ai lues, je dois nécessairement supposer
qu'un ange de Dieu, selon ce qui est écrit, était tombé du ciel ;
102 C'est pourquoi, il devint un démon, ayant cherché ce qui était mal devant Dieu.
103 Et parce qu'il était tombé du ciel et était devenu misérable à jamais,
il chercha aussi le malheur de toute l'humanité.
104 C'est pourquoi, il dit à Ève — oui, le serpent ancien, qui est le diable,
qui est le père de tous les mensonges —
c'est pourquoi, il dit :

Mangez du fruit défendu, et vous ne mourrez pas, mais vous serez comme Dieu,
connaissant le bien et le mal.
105 Et lorsqu'Adam et Ève eurent pris du fruit défendu,
ils furent chassés du jardin d'Éden pour cultiver la terre.
106 Et ils ont donné le jour à des enfants, oui, à la famille de toute la terre.
107 Et les jours des enfants des hommes furent prolongés, selon la volonté de Dieu,
afin qu'ils pussent se repentir tandis qu'ils étaient dans la chair ;
108 C'est pourquoi, leur état devint un état de mise à l'épreuve,
Et leur temps fut prolongé, selon les commandements que le Seigneur Dieu
a donnés aux enfants des hommes.
109 Car il a donné le commandement que tous les hommes doivent se repentir,
110 Car il a montré à tous les hommes qu'ils étaient perdus à cause
de la transgression de leurs parents.
111 Et maintenant, voici, si Adam n'avait pas transgressé, il ne serait pas tombé,
mais il serait resté dans le jardin d'Éden.
112 Et toutes les choses qui avaient été créées auraient dû rester exactement
dans l'état dans lequel elles étaient après avoir été créées ;
Et elles auraient dû rester à jamais et ne pas avoir de fin.
113 Ils n'auraient pas eu d'enfants ; c'est pourquoi, ils seraient restés dans un état d'innocence,
n'ayant aucune joie, car ils ne connaissaient aucune misère, ne faisant aucun bien,
car ils ne connaissaient aucun péché.
114 Mais voici, tout a été fait dans la sagesse de celui qui sait tout.
115 Adam tomba pour que les hommes fussent, et les hommes sont pour avoir la joie.
116 Et le Messie vient dans la plénitude du temps,
afin de racheter de la chute les enfants des hommes.
117 Et parce qu'ils sont rachetés de la chute, ils sont devenus libres à jamais,
discernant le bien du mal,
118 Pour agir par eux mêmes et non pour être contraints,
si ce n'est par le châtiment de la loi au grand et dernier jour,
selon les commandements que Dieu a donnés.
119 C'est pourquoi, les hommes sont libres selon la chair,
Et tout ce qui est nécessaire à l'homme leur est donné.
120 Et ils sont libres de choisir la liberté et la vie éternelle,
par l'intermédiaire du grand Médiateur de tous les hommes,
Ou de choisir la captivité et la mort, selon la captivité et le pouvoir du diable ;
121 Car il cherche à rendre tous les hommes malheureux comme lui.
122 Et maintenant, mes fils, je voudrais que vous vous tourniez vers le grand Médiateur,
et écoutiez ses grands commandements,
123 Et soyez fidèles à ses paroles, et choisissiez la vie éternelle,
selon la volonté de son Esprit-Saint ;
124 Et ne choisissiez pas la mort éternelle, selon la volonté de la chair et le mal qui est en elle,
125 Qui donne à l'esprit du diable le pouvoir de rendre captif,
de vous faire descendre en enfer, pour pouvoir régner sur vous dans son royaume.
126 Je vous ai dit ces quelques paroles à vous tous, mes fils,
dans les derniers jours de mon épreuve ;
127 Et j'ai choisi la bonne part, selon les paroles du prophète.
128 Et je n'ai d'autre but que le bien-être éternel de votre âme. Amen.

CHAPITRE 2

1 Et maintenant, je te parle, à toi, Joseph, mon dernier-né.
2 Tu es né dans le désert de mes afflictions ;
Oui, c'est aux jours de ma plus grande tristesse que ta mère t'a enfanté.
3 Et puisse le Seigneur te consacrer aussi ce pays, qui est un pays extrêmement précieux,
pour ton héritage et l'héritage de ta postérité avec tes frères,
pour ta sécurité à jamais,
Si vous gardez les commandements du Saint d'Israël.
4 Et maintenant, Joseph, mon dernier-né, que j'ai fait sortir du désert de mes afflictions,
Que le Seigneur te bénisse à jamais, car ta postérité ne sera pas totalement détruite.
5 Car voici, tu es le fruit de mes reins,
et je suis descendant de Joseph qui fut emmené captif en Égypte.
6 Et grandes ont été les alliances que le Seigneur a faites avec Joseph.
C'est pourquoi, en vérité, Joseph a vu notre temps.
7 Et il a obtenu du Seigneur la promesse que, du fruit de ses reins,
le Seigneur Dieu susciterait une branche juste à la maison d'Israël,
8 Non pas le Messie, mais une branche qui serait rompue pour être,
Néanmoins gardée en mémoire dans les alliances du Seigneur,
9 Selon lesquelles le Messie lui serait manifesté dans les derniers jours,
dans l'esprit de puissance,
Pour la faire passer des ténèbres à la lumière — oui,
des ténèbres cachées et de la captivité à la liberté.
10 Car Joseph a témoigné, en vérité, disant :
Le Seigneur, mon Dieu, suscitera un voyant qui sera un voyant de choix
pour le fruit de mes reins.
11 Oui, Joseph a dit, en vérité :
Ainsi me dit le Seigneur :
Je susciterai un voyant de choix du fruit de tes reins,
Et il sera tenu en haute estime parmi le fruit de tes reins.
12 Et je lui donnerai le commandement d'accomplir, pour le fruit de tes reins, ses frères,
une œuvre qui aura une grande valeur pour eux,
À savoir, de les faire parvenir à la connaissance des alliances que
j'ai faites avec tes pères.
13 Et je lui donnerai le commandement de ne faire aucune autre œuvre
que l'œuvre que je lui commanderai.
14 Et je le rendrai grand à mes yeux, car il fera mon œuvre.
15 Et il sera grand comme Moïse,
dont j'ai dit que je te le susciterais pour délivrer mon peuple, ô maison d'Israël.
16 Et je susciterai Moïse pour délivrer ton peuple du pays d'Égypte.
17 Mais je susciterai un voyant du fruit de tes reins,
Et je lui donnerai le pouvoir de faire paraître ma parole à la postérité de tes reins

18 Et non seulement de faire paraître ma parole, dit le Seigneur,
Mais de la convaincre de ma parole qui sera déjà allée parmi elle.
19 C'est pourquoi, le fruit de tes reins écrira, et le fruit des reins de Juda écrira,
20 Et ce qui sera écrit par le fruit de tes reins, et aussi ce qui sera écrit par le fruit des reins de Juda,
21 Se rejoindra pour confondre les fausses doctrines,
Et mettre fin aux querelles,
Et faire régner la paix parmi le fruit de tes reins,
22 Et le faire parvenir à la connaissance de ses pères dans les derniers jours,
23 Et aussi à la connaissance de mes alliances, dit le Seigneur.
24 Et de faible qu'il était, il sera rendu fort,
en ce jour où mon œuvre commencera parmi tout mon peuple pour te rétablir,
ô maison d'Israël, dit le Seigneur.
25 Et c'est ainsi que Joseph a prophétisé, disant :
Voici, le Seigneur bénira ce voyant-là,
26 Et ceux qui cherchent à le détruire seront confondus,
27 Car cette promesse, que j'ai obtenue du Seigneur, concernant le fruit de mes reins,
s'accomplira.
28 Voici, je suis certain de l'accomplissement de cette promesse ;
29 Et il sera appelé du même nom que moi,
Et ce sera le même nom que celui de son père.
30 Et il sera semblable à moi,
Car ce que le Seigneur fera paraître par sa main, par le pouvoir du Seigneur,
amènera mon peuple au salut.
31 Oui, ainsi a prophétisé Joseph :
Je suis sûr de cela, tout comme je suis sûr de la promesse de Moïse,
Car le Seigneur m'a dit : Je préserverai ta postérité à jamais.
32 Et le Seigneur a dit : Je susciterai un Moïse,
Et je lui donnerai du pouvoir dans une verge
33 Et je lui donnerai du jugement pour écrire.
34 Cependant, je ne lui délierai pas la langue pour qu'il parle beaucoup,
car je ne le rendrai pas puissant à parler.
35 Mais je lui écrirai ma loi par le doigt de ma propre main,
Et je lui désignerai un porte-parole.
36 Et le Seigneur me dit aussi :
Je susciterai un voyant au fruit de tes reins ; et je lui désignerai un porte-parole.
37 Et moi, voici, je lui donnerai d'écrire les écrits du fruit de tes reins au fruit de tes reins ;
Et le porte-parole de tes reins les annoncera.
38 Et les paroles qu'il écrira seront les paroles qu'il est opportun,
dans ma sagesse, de faire parvenir au fruit de tes reins.
39 Et ce sera comme si le fruit de tes reins lui avait crié de la poussière,
car je connais sa foi.
40 Et il criera de la poussière, oui, pour appeler ses frères au repentir,
oui, lorsque beaucoup de générations auront passé après lui.
41 Et il arrivera que son cri ira selon la simplicité de ses paroles.
42 À cause de sa foi,
ses paroles sortiront de ma bouche vers ses frères qui sont le fruit de tes reins ;

43 Et la faiblesse de ses paroles, je la rendrai forte dans leur foi,
pour qu'ils se souviennent de l'alliance que j'ai faite avec tes pères.
44 Et maintenant, voici, mon fils Joseph, c'est de cette manière
que mon père d'autrefois a prophétisé.
45 C'est pourquoi, à cause de cette alliance, tu es béni, car ta postérité ne sera pas détruite,
car elle écoutera les paroles du livre.
46 Et il s'élèvera du milieu d'elle quelqu'un de puissant, qui fera beaucoup de bien,
tant en paroles qu'en actes,
Étant un instrument entre les mains de Dieu,
Ayant une foi extrême,
47 Pour accomplir de grands prodiges et faire ce qui est grand aux yeux de Dieu,
En réalisant le rétablissement de beaucoup de choses pour la maison d'Israël
et pour la postérité de tes frères.
48 Et maintenant, béni es-tu, Joseph. Voici, tu es petit ;
49 C'est pourquoi,
Écoute les paroles de ton frère Néphi, et il te sera fait selon les paroles que j'ai dites.
50 Souviens-toi des paroles de ton père mourant. Amen.

CHAPITRE 3

1 Et maintenant, moi, Néphi, je parle des prophéties dont mon père
a parlé concernant Joseph qui fut emmené en Égypte.
2 Car voici, il a prophétisé, en vérité, concernant toute sa postérité.
3 Et les prophéties qu'il a écrites, il n'y en a pas beaucoup de plus grandes.
4 Et il a prophétisé à notre sujet et concernant nos générations futures ;
5 Et elles sont écrites sur les plaques d'airain.
6 C'est pourquoi, lorsque mon père eut fini de parler des prophéties de Joseph,
il appela les enfants de Laman, ses fils, et ses filles, et leur dit :
7 Voici, mes fils et mes filles, qui êtes les fils et les filles de mon premier-né,
Je voudrais que vous prêtiez l'oreille à mes paroles.
8 Car le Seigneur Dieu a dit :
Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays ;
9 Et si vous ne gardez pas mes commandements, vous serez retranchés de ma présence.
10 Mais voici, mes fils et mes filles, je ne peux pas descendre dans la tombe sans laisser une bénédiction sur vous ;
11 Car voici, je sais que si vous êtes élevés dans la voie que vous devez suivre,
vous ne vous en écarterez pas.
12 C'est pourquoi, si vous êtes maudits, voici, je laisse ma bénédiction sur vous,
afin que la malédiction vous soit enlevée et retombe sur la tête de vos parents.
13 C'est pourquoi, à cause de ma bénédiction,
le Seigneur Dieu ne souffrira pas que vous périssiez ;
C'est pourquoi,
il sera miséricordieux envers vous et envers votre postérité à jamais.
14 Et il arriva que lorsque mon père eut fini de parler aux fils et aux filles de Laman,
il fit amener devant lui les fils et les filles de Lémuel.

15 Et il leur parla, disant :
Voici, mes fils et mes filles, qui êtes les fils et les filles de mon deuxième fils,
16 Voici, je vous laisse la même bénédiction que j'ai laissée aux fils et aux filles de Laman ;
C'est pourquoi, vous ne serez pas totalement détruits,
mais, à la fin, votre postérité sera bénie.
17 Et il arriva que lorsque mon père eut fini de leur parler,
Voici, il parla aux fils d'Ismaël, oui, et même à toute sa maison.
18 Et lorsqu'il eut fini de leur parler, il parla à Sam, disant :
19 Tu es béni, ainsi que ta postérité :
Car tu hériteras le pays comme ton frère Néphi.
20 Et ta postérité sera comptée avec sa postérité ;
21 Et tu seras semblable à ton frère, et ta postérité semblable à sa postérité ;
Et tu seras béni tous les jours de ta vie.
22 Et il arriva que lorsque mon père, Léhi, eut parlé à toute sa maison,
selon les sentiments de son cœur et l'Esprit du Seigneur qui était en lui,
il devint vieux.
23 Et il arriva qu'il mourut et fut enterré.
24 Et il arriva que peu de jours après sa mort, Laman et Lémuel,
et les fils d'Ismaël furent en colère contre moi
à cause des avertissements du Seigneur.
25 Car moi, Néphi, j'étais contraint de leur parler selon sa parole ;
26 Car je leur avais dit beaucoup de choses, et mon père aussi, avant sa mort ;
27 Choses dont beaucoup sont écrites sur mes autres plaques,
car une partie plus historique est écrite sur mes autres plaques.
28 Et sur celles-ci, j'écris les choses de mon âme
et beaucoup d'entre les Écritures qui sont gravées sur les plaques d'airain.
29 Car mon âme fait ses délices des Écritures, et mon cœur les médite
et les écrit pour l'instruction et le profit de mes enfants.
30 Voici, mon âme fait ses délices des choses du Seigneur,
Et mon cœur médite continuellement les choses que j'ai vues et entendues.
31 Néanmoins, en dépit de la grande bonté du Seigneur,
qui m'a montré ses œuvres grandes et merveilleuses,
Mon cœur s'exclame : Ô misérable que je suis !
Oui, mon cœur est dans l'affliction à cause de ma chair ;
32 Mon âme est dans la désolation à cause de mes iniquités.
33 Je suis encerclé par les tentations et les péchés qui m'enveloppent si facilement.
34 Et lorsque je désire me réjouir, mon cœur gémit à cause de mes péchés ;
Néanmoins, je sais en qui j'ai mis ma confiance —
35 Mon Dieu a été mon soutien ;
Il m'a conduit à travers mes afflictions dans le désert,
Et il m'a préservé sur les eaux du grand abîme.
36 Il m'a rempli de son amour, oui, jusqu'à ce que ma chair en soit consumée.
37 Il a confondu mes ennemis, jusqu'à les faire trembler devant moi.
38 Voici, il a entendu mon cri le jour,
Et il m'a donné de la connaissance par des visions pendant la nuit.
39 Et le jour, je me suis enhardi à des prières ferventes devant lui ;
oui, j'ai élevé ma voix au ciel,

Et des anges sont descendus et m'ont servi.
40 Et sur les ailes de son Esprit,
mon corps a été emporté sur des montagnes extrêmement hautes.
41 Et mes yeux ont vu de grandes choses, oui, trop grandes pour l'homme ;
C'est pourquoi, il m'a été commandé de ne pas les écrire.
42 Oh ! alors, puisque j'ai vu de si grandes choses,
Puisque le Seigneur, dans sa condescendance pour les enfants des hommes,
a visité les hommes avec tant de miséricorde,
Pourquoi mon cœur pleurerait-il et mon âme languirait-elle dans la vallée des larmes,
Et ma chair dépérirait-elle, et mes forces faibliraient-elles à cause de mes afflictions ?
43 Et pourquoi céderais-je au péché à cause de ma chair ?
44 Oui, pourquoi succomberais-je aux tentations,
pour que le Malin ait place dans mon cœur
pour détruire ma paix et affliger mon âme ?
45 Pourquoi suis-je en colère à cause de mon ennemi ?
46 Éveille-toi, mon âme ! Ne languis plus dans le péché.
47 Réjouis-toi, ô mon cœur, et n'accorde plus de place à l'ennemi de mon âme.
48 Ne t'irrite plus à cause de mes ennemis.
49 N'affaiblis plus mes forces à cause de mes afflictions.
50 Réjouis-toi, ô mon cœur, et crie au Seigneur, et dis :
Ô Seigneur, je te louerai à jamais ;
Oui, mon âme se réjouira à cause de toi,
Mon Dieu, rocher de mon salut.
51 Ô Seigneur, veux-tu racheter mon âme ?
52 Veux-tu me délivrer des mains de mes ennemis ?
53 Veux-tu me rendre tel que je tremble à la vue du péché ?
54 Puissent les portes de l'enfer être continuellement fermées devant moi,
parce que mon cœur est brisé et que mon esprit est contrit !
55 Ô Seigneur, veuille ne pas fermer les portes de ta justice devant moi,
Afin que je marche sur le sentier de la vallée profonde,
Afin que je sois strict sur le chemin clairement tracé !
56 Ô Seigneur, veuille m'envelopper du manteau de ta justice !
57 Ô Seigneur, veuille m'ouvrir un sentier pour que je me dérobe à mes ennemis !
58 Veuille rendre mon chemin droit devant moi !
59 Veuille ne pas placer de pierre d'achoppement sur mon chemin,
60 Mais dégager le chemin devant moi, et ne pas dresser de barrière sur mon chemin,
mais sur les chemins de mon ennemi.
61 Ô Seigneur, j'ai mis en toi ma confiance,
et c'est en toi que je mettrai toujours ma confiance.
62 Je ne placerai pas ma confiance dans le bras de la chair,
Car je sais que celui qui place sa confiance dans le bras de la chair est maudit.
63 Oui, maudit est celui qui place sa confiance dans l'homme ou fait de la chair son bras.
64 Oui, je sais que Dieu donne libéralement à celui qui demande.
65 Oui, mon Dieu me donnera, si je ne demande pas mal ;
C'est pourquoi, j'élèverai ma voix vers toi ;
Oui, je crierai vers toi, mon Dieu, rocher de ma justice.
66 Voici, ma voix montera à jamais vers toi, mon rocher et mon Dieu éternel. Amen.

CHAPITRE 4

1 Voici, il arriva que moi, Néphi, je suppliai longuement le Seigneur, mon Dieu,
à cause de la colère de mes frères.
2 Mais voici, leur colère augmenta contre moi, de sorte qu'ils cherchèrent à m'ôter la vie.
3 Oui, ils murmurèrent contre moi, disant :
Notre frère cadet pense nous gouverner ;
et nous avons eu beaucoup d'épreuves à cause de lui ;
C'est pourquoi, tuons-le maintenant, afin de ne plus être affligés à cause de ses paroles.
4 Car voici, nous ne voulons pas qu'il soit notre gouverneur,
car il nous appartient, à nous, qui sommes les frères aînés, de gouverner ce peuple.
5 Or, je n'écris pas sur ces plaques toutes les paroles qu'ils murmurèrent contre moi.
6 Mais il me suffit de dire qu'ils cherchèrent à m'ôter la vie.
7 Et il arriva que le Seigneur m'avertit que moi, Néphi,
je devais les quitter et fuir dans le désert,
Ainsi que tous ceux qui voudraient aller avec moi.
8 C'est pourquoi, il arriva que moi, Néphi, je pris ma famille,
et aussi Zoram et sa famille,
et Sam, mon frère aîné, et sa famille,
et Jacob et Joseph, mes frères cadets,
et aussi mes sœurs,
et tous ceux qui voulurent aller avec moi.
9 Et tous ceux qui voulurent aller avec moi étaient ceux
qui croyaient aux avertissements et aux révélations de Dieu ;
C'est pourquoi, ils écoutèrent mes paroles.
10 Et nous prîmes nos tentes et toutes les choses qu'il nous était possible d'emporter,
et nous voyageâmes dans le désert pendant de nombreux jours.
11 Et lorsque nous eûmes voyagé pendant de nombreux jours, nous dressâmes nos tentes.
12 Et mon peuple voulut que nous appelions le lieu Néphi ;
C'est pourquoi nous l'appelâmes Néphi.
13 Et tous ceux qui étaient avec moi prirent sur eux de s'appeler le peuple de Néphi.
14 Et nous nous appliquâmes à garder en tout les ordonnances,
et les lois, et les commandements du Seigneur, selon la loi de Moïse.
15 Et le Seigneur était avec nous, et nous prospérâmes extrêmement,
Car nous semions des semences et nous récoltions en abondance.
16 Et nous commençâmes à élever des troupeaux de gros
et de petit bétail et des animaux de toutes sortes.
17 Et moi, Néphi, j'avais aussi emporté les annales qui étaient gravées
sur les plaques d'airain,
Et aussi la boule, ou compas, qui fut préparée pour mon père par la main du Seigneur,
selon ce qui est écrit.
18 Et il arriva que nous commençâmes à prospérer extrêmement
et à nous multiplier dans le pays.

19 Et moi, Néphi, je pris l'épée de Laban et, d'après son modèle, je fis beaucoup d'épées,
De peur que le peuple qui était appelé les Lamanites ne vînt d'une façon
ou d'une autre fondre sur nous et nous faire périr ;
20 Car je connaissais sa haine envers moi et mes enfants
et ceux qui étaient appelés mon peuple.
21 Et j'enseignai à mon peuple à construire des bâtiments
et à travailler toutes sortes de bois,
et de fer, et de cuivre,
et d'airain, et d'acier,
et d'or, et d'argent,
et de minerais précieux, qui étaient en grande abondance.
22 Et moi, Néphi, je construisis un temple ;
Et je le construisis à la manière du temple de Salomon,
sauf qu'il n'était pas construit d'autant de choses précieuses ;
23 Car on ne les trouvait pas dans le pays,
24 C'est pourquoi il ne pouvait pas être construit comme le temple de Salomon.
25 Mais le genre de construction était semblable au temple de Salomon ;
Et l'exécution en était extrêmement fine.
26 Et il arriva que moi, Néphi,
je fis en sorte que mon peuple fût industrieux et travaillât de ses mains.
27 Et il arriva qu'il voulut que je fusse son roi.
28 Mais moi, Néphi, je désirais qu'il n'eût pas de roi ;
Néanmoins, je fis pour lui selon ce qui était en mon pouvoir.
29 Et voici, les paroles du Seigneur s'étaient accomplies pour mes frères,
celles qu'il dit à leur sujet, que je serais leur gouverneur et leur instructeur.
30 C'est pourquoi, j'avais été leur gouverneur et leur instructeur,
selon les commandements du Seigneur,
jusqu'au moment où ils cherchèrent à m'ôter la vie.
31 C'est pourquoi, la parole du Seigneur s'accomplit, celle qu'il m'adressa, disant :
S'ils n'écoutent pas tes paroles, ils seront retranchés de la présence du Seigneur.
32 Et voici, ils furent retranchés de sa présence.
33 Et il avait fait tomber la malédiction sur eux,
oui, une grande malédiction, à cause de leur iniquité.
34 Car voici, ils s'étaient endurci le cœur contre lui,
de sorte qu'il était devenu semblable à un caillou ;
35 C'est pourquoi, comme ils étaient blancs et extrêmement beaux et agréables,
Afin qu'ils ne fussent pas séduisants pour mon peuple,
le Seigneur Dieu fit venir sur eux une peau sombre.
36 Et ainsi dit le Seigneur Dieu :
Je les rendrai repoussants pour ton peuple,
à moins qu'ils ne se repentent de leurs iniquités.
37 Et maudite sera la postérité de celui qui se mêle à leur postérité :
car ils seront maudits de la même malédiction.
38 Et le Seigneur le dit, et cela fut fait.
39 Et à cause de la malédiction qui était sur eux, ils devinrent un peuple indolent,
plein de malfaisance et d'astuce,
Et cherchèrent des bêtes de proie dans le désert.

40 Et le Seigneur Dieu me dit :
Ils seront un fléau pour ta postérité, pour l'inciter à se souvenir de moi ;
41 Et si elle ne veut pas se souvenir de moi et écouter mes paroles,
ils la flagelleront jusqu'à la destruction.
42 Et il arriva que moi, Néphi,
je consacrai Jacob et Joseph pour qu'ils fussent prêtres
et instructeurs sur le pays de mon peuple.
43 Et il arriva que nous vécûmes selon la voie du bonheur.
44 Et trente années étaient passées depuis le moment où nous avions quitté Jérusalem.
45 Et moi, Néphi, j'avais gardé jusqu'à présent les annales de mon peuple
sur les plaques que j'avais faites.
46 Et il arriva que le Seigneur Dieu me dit :
Fais d'autres plaques,
Et tu y graveras beaucoup de choses qui sont bonnes à mes yeux,
pour le profit de ton peuple.
47 C'est pourquoi, moi, Néphi,
pour être obéissant aux commandements du Seigneur,
j'allai faire ces plaques sur lesquelles j'ai gravé ces choses-là.
48 Et j'ai gravé ce qui est agréable à Dieu.
49 Et si mon peuple est content des choses de Dieu,
il sera content de ce que j'ai gravé sur ces plaques.
50 Et si mon peuple désire connaître le récit plus détaillé de l'histoire de mon peuple,
il doit sonder mes autres plaques.
51 Et il me suffit de dire que quarante années étaient passées,
et que nous avions déjà eu des guerres et des querelles avec nos frères.

CHAPITRE 5

1 Paroles que Jacob, frère de Néphi, adressa au peuple de Néphi :
2 Voici, mes frères bien-aimés, moi, Jacob,
appelé par Dieu et ordonné selon son saint ordre,
3 Et consacré par mon frère Néphi, que vous regardez comme roi ou protecteur,
et sur qui vous comptez pour assurer votre sécurité —
4 Voici, vous savez que je vous ai dit des choses extrêmement nombreuses.
5 Néanmoins, je vous parle encore, car je désire le bien-être de votre âme.
6 Oui, mon anxiété est grande pour vous,
et vous savez vous-mêmes qu'elle l'a toujours été.
7 Car je vous ai exhortés en toute diligence,
Et je vous ai enseigné les paroles de mon père,
8 Et je vous ai parlé de toutes les choses qui sont écrites depuis la création du monde.
9 Et maintenant, voici, je voudrais vous parler des choses qui sont
et des choses qui sont à venir ;
10 C'est pourquoi, je vais vous lire les paroles d'Ésaïe.

11 Et ce sont les paroles que mon frère a désiré que je vous dise.
12 Et je vous parle pour votre bien, afin que vous appreniez
et glorifiiez le nom de votre Dieu.
13 Et maintenant, les paroles que je vais lire sont celles qu'Ésaïe a dites
concernant toute la maison d'Israël ;
14 C'est pourquoi, elles peuvent vous être appliquées, car vous êtes de la maison d'Israël.
15 Et il y a beaucoup de choses qui ont été dites par Ésaïe qui peuvent vous être appliquées,
parce que vous êtes de la maison d'Israël.
16 Et maintenant, voici les paroles :
17 [a]*Ainsi a dit le Seigneur l'Eternel :*
Voici, je lèverai ma main vers les nations, et j'élèverai mon enseigne vers les peuples ;
18 *Et ils apporteront tes fils entre leurs bras,*
Et on chargera tes filles sur les épaules.
19 *Et les Rois seront tes nourriciers,*
Et les Princesses leurs femmes tes nourrices ;
20 *Ils se prosterneront devant toi le visage contre terre,*
et lécheront la poudre de tes pieds ;
21 *Et tu sauras que je suis l'Eternel,*
Et que ceux qui se confient en moi ne seront point honteux.
22 Et maintenant, moi, Jacob, je voudrais parler quelque peu de ces paroles.
Car voici, le Seigneur m'a montré que ceux qui étaient à Jérusalem,
d'où nous sommes venus, ont été tués et emmenés captifs.
23 Néanmoins, le Seigneur m'a montré qu'ils reviendraient.
24 Et il m'a aussi montré que le Seigneur Dieu, le Saint d'Israël,
se manifesterait à eux dans la chair ;
25 Et lorsqu'il se serait manifesté, ils le flagelleraient et le crucifieraient,
selon les paroles de l'ange qui me l'a dit.
26 Et lorsqu'ils se seront endurci le cœur et se seront roidi le cou contre le Saint d'Israël,
Voici, les jugements du Saint d'Israël s'abattront sur eux.
27 Et le jour vient où ils seront frappés et affligés.
28 C'est pourquoi, lorsqu'ils auront été chassés çà et là — car ainsi dit l'ange —
beaucoup seront affligés dans la chair, et il ne sera pas permis qu'ils périssent,
à cause des prières des fidèles ;
C'est pourquoi, lils seront dispersés, et frappés, et haïs ;
29 Néanmoins, le Seigneur sera miséricordieux envers eux,
de sorte que lorsqu'ils parviendront à la connaissance de leur Rédempteur,
ils seront de nouveau rassemblés dans les pays de leur héritage.
30 Et bénis sont les Gentils, ceux sur lesquels le prophète a écrit,
31 Car voici, s'ils se repentent et ne combattent pas Sion,
et ne s'unissent pas à cette grande et abominable Église, ils seront sauvés,
32 Car le Seigneur Dieu accomplira les alliances qu'il a faites avec ses enfants ;
Et voilà pourquoi le prophète a écrit ces choses.
33 C'est pourquoi, ceux qui combattent Sion
et le peuple de l'alliance du Seigneur lécheront la poussière de leurs pieds,
34 Et le peuple du Seigneur ne sera pas honteux.

[a] vv 17-21 = Isa 49:22-23

35 Car le peuple du Seigneur, ce sont ceux qui espèrent en lui :
car ils espèrent encore la venue du Messie.
36 Et voici, selon les paroles du prophète,
le Messie se mettra pour la seconde fois en devoir de les recouvrer ;
37 C'est pourquoi, il se manifestera à eux avec puissance et une grande gloire,
pour la destruction de leurs ennemis, lorsque viendra le jour où ils croiront en lui,
38 Et il ne fera périr aucun de ceux qui croient en lui.
39 Et ceux qui ne croient pas en lui seront détruits par le feu —
et par la tempête,
et par les tremblements de terre, et par les effusions de sang,
et par la peste, et par la famine.
40 Et ils sauront que le Seigneur est Dieu, le Saint d'Israël.
41 [a]*Le pillage sera-t-il ôté à l'homme puissant?*
Et les captifs du juste seront-ils délivrés ?
42 *Car ainsi a dit l'Eternel ;*
Même les captifs pris par l'homme puissant, lui seront ôtés,
Et le pillage de l'homme fort sera enlevé ;
Car le Dieu puissant délivrera le peuple de son alliance.
43 Car ainsi dit le Seigneur :
Je plaiderai moi-même avec ceux qui plaident contre toi, et je délivrerai tes enfants.
Et je ferai que ceux qui t'auront opprimée mangeront leur propre chair,
44 *Et s'enivreront de leur sang, comme du moût,*
45 *Et toute chair connaîtra que je suis l'Eternel qui te sauve,*
Et ton Rédempteur, le puissant de Jacob.
46 Oui, car ainsi parle le Seigneur : T'ai-je répudié ou t'ai-je rejeté à jamais ?
47 *Car* [b]*Ainsi a dit l'Eternel ;*
Où sont les lettres de divorce de votre mère que j'ai renvoyée ?
48 *Ou qui est celui de mes créanciers,*
49 *À qui je vous aie vendus ?*
50 *Voilà, vous avez été vendus pour vos iniquités,*
Et votre mère a été renvoyée pour vos forfaits.
51 *Pourquoi suis-je venu, et il ne s'est trouvé personne ?*
j'ai crié, et il n'y a personne qui ait répondu.
52 Ô maison d'Israël,
Ma main est-elle en quelque sorte raccourcie, tellement que je ne puisse pas racheter ?
Ou n'y a-t-il plus de force en moi pour délivrer ?
53 *Voici, je fais tarir la mer, quand je la tance —*
Je réduis les fleuves en désert,
Tellement que leur poisson devient puant,
Étant mort de soif, parce qu'il n'y a point d'eau.
54 *Je revêts les cieux de noirceur,*
Et je mets un sac pour leur couverture.
55 *Le Seigneur l'Eternel m'a donné la langue des savants,*
Pour savoir assaisonner la parole à celui qui est accablé de maux ; Ô Maison d'Israël
56 *Chaque matin il me réveille soigneusement*
57 *Afin que je prête l'oreille aux discours des sages.*

[a] vv 41-45 = Isa 49:24-26

[b] vv 47-69 = Isa 50:1-11

58 *Le Seigneur l'Eternel, m'a ouvert l'oreille, et je n'ai point été rebelle,*
et ne me suis point retiré en arrière.
59 *J'ai exposé mon dos à ceux qui me frappaient,*
Et mes joues à ceux qui me tiraient le poil,
60 *Je n'ai point caché mon visage en arrière des opprobres, ni des crachats.*
Mais le Seigneur l'Eternel m'a aidé,
C'est pourquoi je n'ai point été confus ;
61 *Et ainsi, j'ai rendu mon visage semblable à un caillou ;*
Car je sais que je ne serai point rendu honteux.
Celui qui me justifie est près ;
62 *Qui est-ce qui plaidera contre moi ?*
63 *Comparaissons ensemble !*
Qui est-ce qui est mon adverse partie ?
65 *Qu'il approche de moi.*
Voilà, le Seigneur, l'Eternel m'aidera,
66 *Qui sera-ce qui me condamnera ?*
Voilà, eux tous seront usés comme un vêtement,
La teigne les rongera.
67 *Qui est celui d'entre vous qui craigne l'Eternel?*
Et qui écoute la voix de son serviteur ?
Que celui qui a marché dans les ténèbres, et qui n'avait point de clarté ?
— Ait confiance au Nom de l'Eternel, et qu'il s'appuie sur son Dieu. —
68 *Voilà, vous tous qui allumez le feu, et qui vous ceignez d'étincelles,*
Marchez à la lueur de votre feu, et dans les étincelles que vous avez embrasées —
69 *Ceci vous a été fait de ma main,*
Vous serez gisants dans les tourments.
70 [a]*Ecoutez-moi, vous qui suivez la justice, et qui cherchez l'Eternel ;*
Regardez au rocher duquel vous avez été taillés,
Et au creux de la citerne dont vous avez été tirés.
71 *Regardez à Abraham, votre père,*
Et à Sara qui vous a enfantés ;
Comment je l'ai appelé, lui étant tout seul, comment je l'ai béni, et multiplié.
72 *Car l'Eternel consolera Sion, il consolera toutes ses désolations,*
73 *Et rendra son désert semblable à Éden,*
Et ses landes semblables au jardin de l'Eternel ;
74 *En elle sera trouvée la joie et l'allégresse,*
La louange et la voix de mélodie.
75 *Ecoutez-moi donc attentivement, mon peuple,*
Et prêtez-moi l'oreille, vous ma nation ;
76 *Car la Loi sortira de moi,*
Et j'établirai mon jugement pour être la lumière des peuples.
77 *Ma justice est près,*
Mon salut a paru,
Et mes bras jugeront les peuples ;
78 *Les Iles se confieront en moi,*
Et leur confiance sera en mon bras.

[a] vv 70-111 = Isa 51:1-21

2 Nephi 5:79

79 *Elevez vos yeux vers les cieux,*
et regardez en bas vers la terre ;
80 *Car les cieux s'évanouiront comme la fumée,*
Et la terre sera usée comme un vêtement,
Et ses habitants mourront pareillement ;
81 *Mais mon salut demeurera à toujours,*
Et ma justice ne sera point anéantie.
82 *Ecoutez-moi, vous qui savez ce que c'est de la justice,*
peuple dans le cœur duquel est ma Loi ;
83 *Ne craignez point l'opprobre des hommes,*
Et ne soyez point honteux de leurs reproches.
84 *Car la teigne les rongera comme un vêtement,*
Et le ver les dévorera comme la laine ;
85 *Mais ma justice demeurera à toujours,*
Et mon salut dans tous les âges.
86 *Réveille-toi, réveille-toi, revêts-toi de force, bras de l'Eternel,*
Réveille-toi, comme aux jours anciens, aux siècles passés.
87 *N'es-tu pas celui qui as taillé en pièces Rahab,*
et qui as blessé mortellement le dragon ?
88 *N'est-ce pas toi qui as fait tarir la mer, les eaux du grand abîme ?*
89 *Qui as réduit les lieux les plus profonds de la mer en un chemin,*
afin que les rachetés y passassent.
90 *Et ceux dont l'Eternel aura payé la rançon, retourneront,*
et viendront en Sion avec chant de triomphe ;
Et une allégresse éternelle sera sur leurs têtes ;
91 *ils obtiendront la joie et l'allégresse, la douleur et le gémissement s'enfuiront.*
92 *C'est moi, c'est moi qui vous console ;*
93 Voici, *qui es-tu que tu aies peur de l'homme mortel, qui mourra*?
Et du fils de l'homme qui deviendra comme du foin ?
94 *Et tu as oublié l'Eternel qui t'a faite, qui a étendu les cieux, qui a fondé la terre ;*
95 *Et tu t'es continuellement effrayée chaque jour à cause de la fureur de celui qui te pressait,*
quand il s'apprêtait à détruire ;
96 *Et où est maintenant la fureur de celui qui te pressait ?*
97 *Il se hâtera de faire que celui qui aura été transporté d'un lieu à l'autre,*
soit mis en liberté, afin qu'il ne meure point dans la fosse,
et que son pain ne lui manque point.
98 *Car je suis l'Eternel ton Dieu, qui fend la mer, et les flots en bruient —*
L'Eternel des armées est son Nom.
99 *Or j'ai mis mes paroles en ta bouche, et je t'ai couvert de l'ombre de ma main,*
Afin que j'affermisse les cieux, et que je fonde la terre, et que je dise à Sion ;
Voici, *tu es mon peuple.*
100 *Réveille-toi, réveille-toi ; lève toi, Jérusalem,*
qui as bu de la main de l'Eternel la coupe de sa fureur ;
101 *Tu as bu, tu as sucé la lie de la coupe d'étourdissement. —*
102 *Il n'y a pas un de tous les enfants qu'elle a enfantés, qui la conduise ;*
103 E*t de tous les enfants qu'elle a nourris, il n'y en a pas un qui la prenne par la main.*

104 *Ces deux choses te sont arrivées —*
et qui est-ce qui te plaint ? —
Le dégât, la plaie,
la famine et l'épée —
105 Et *par qui te consolerai-je ?*
106 *Tes enfants se sont pâmés,*
Ils ont été gisants aux carrefours de toutes les rues,
comme un bœuf sauvage pris dans les filets,
Pleins de la fureur de l'Eternel , et de ce que ton Dieu les a réprimés.
107 *C'est pourquoi, écoute maintenant ceci, ô affligée, et ivre ! mais non pas de vin.*
108 *Ainsi a dit l'Eternel ton Seigneur, et ton Dieu, qui plaide la cause de son peuple ;*
109 *Voici, j'ai pris de la main la coupe d'étourdissement, la lie de la coupe de ma fureur,*
Tu n'en boiras plus désormais.
110 *Car je la mettrai en la main de ceux qui t'ont affligée, et qui ont dit à ton âme ;*
Courbe-toi, et nous passerons ;
111 *C'est pourquoi tu as exposé ton corps comme la terre, et comme une rue aux passants.*
112 Réveille-toi ! *Réveille-toi, réveille toi, Sion ;*
Revêts-toi de ta force ; Jérusalem, ville de sainteté,
revêts-toi de tes vêtements magnifiques ;
113 *Car l'incirconcis et le souillé ne passeront plus désormais parmi toi.*
114 *Jérusalem, secoue la poudre de dessus toi, lève-toi, et t'assieds :*
Défais-toi des liens de ton cou,
Fille de Sion, captive.

CHAPITRE 6

1 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
j'ai lu ces choses pour que vous sachiez quelles alliances le Seigneur a faites
avec toute la maison d'Israël ;
2 Qu'il a parlé aux Juifs, par la bouche de ses saints prophètes, oui, dès le commencement,
et de génération en génération,
Jusqu'à ce que vienne le moment où ils seront rendus à la vraie Église
et au vrai troupeau de Dieu,
3 Où ils seront rassemblés chez eux dans les pays de leur héritage
et seront établis dans toutes leurs terres de promission.
4 Voici, mes frères bien-aimés,
je vous dis ces choses afin que vous vous réjouissiez et leviez la tête à jamais,
à cause des bénédictions que le Seigneur Dieu accordera à vos enfants.
5 Car je sais que vous avez beaucoup cherché, beaucoup d'entre vous,
à connaître les choses à venir ;
6 C'est pourquoi, je sais que vous savez que notre chair doit dépérir et mourir ;
7 Néanmoins, dans notre corps nous verrons Dieu.

[a] vv 112-114 = Isa 52:1-2

8 Oui, je sais que vous savez qu'il se montrera dans son corps à ceux qui sont à Jérusalem,
d'où nous sommes venus ;
9 Car il est nécessaire que cela soit parmi eux,
10 Car il faut que le grand Créateur accepte de se soumettre à l'homme dans la chair
et de mourir pour tous les hommes,
afin que tous les hommes lui deviennent soumis.
11 Car comme la mort est passée sur tous les hommes,
pour accomplir le plan miséricordieux du grand Créateur,
il doit nécessairement y avoir un pouvoir de résurrection,
12 Et la résurrection doit nécessairement être donnée à l'homme en raison de la chute ;
13 Et la chute s'est produite en raison de la transgression,
14 Et parce que l'homme est devenu déchu, il a été retranché de la présence du Seigneur.
15 C'est pourquoi, il doit nécessairement y avoir une expiation infinie :
16 Si ce n'était pas une expiation infinie,
cette corruption ne pourrait pas revêtir l'incorruptibilité.
17 C'est pourquoi, le premier jugement qui est tombé sur l'homme
aurait nécessairement dû rester pour une durée sans fin.
18 Et s'il en avait été ainsi, cette chair aurait dû se coucher pour pourrir et se désagréger,
et retourner à la terre, sa mère, pour ne plus se relever.
19 Oh ! la sagesse de Dieu, sa miséricorde et sa grâce !
20 Car voici, si la chair ne se relevait plus,
notre esprit serait soumis à cet ange qui tomba de la présence du Dieu éternel
et devint le diable, pour ne plus se relever.
21 Et notre esprit serait devenu semblable à lui,
Et nous serions devenus des démons, anges d'un démon,
pour être exclus de la présence de notre Dieu
et rester avec le père des mensonges dans la misère comme lui ;
22 Oui, de cet être qui a séduit nos premiers parents,
23 Qui se transforme presque en un ange de lumière
et incite les enfants des hommes aux combinaisons secrètes de meurtre
et à toutes sortes d'œuvres secrètes de ténèbres.
24 Oh ! comme elle est grande, la bonté de notre Dieu !
Qui prépare une voie pour que nous échappions à l'étreinte de ce monstre affreux, —
25 Oui, ce monstre, la mort et l'enfer, que j'appelle la mort du corps,
et aussi la mort de l'esprit.
26 Et à cause du moyen de délivrance de notre Dieu, le Saint d'Israël,
cette mort, dont j'ai parlé, qui est la mort temporelle, livrera ses morts ;
laquelle mort est la tombe.
27 Et cette mort dont j'ai parlé, qui est la mort spirituelle, livrera ses morts ;
laquelle mort spirituelle est l'enfer ;
28 C'est pourquoi, la mort et l'enfer vont livrer leurs morts,
Et l'enfer va livrer ses esprits captifs,
29 Et la tombe va livrer ses corps captifs,
Et le corps et l'esprit des hommes seront rendus l'un à l'autre ;
30 Et c'est par le pouvoir de la résurrection du Saint d'Israël.
31 Oh ! comme il est grand, le plan de notre Dieu !
Car d'un autre côté, le paradis de Dieu va livrer les esprits des justes,

Et la tombe livrer les corps des justes,
32 Et l'esprit et le corps sont rendus l'un à l'autre,
et tous les hommes deviennent incorruptibles et immortels,
Et ils sont des âmes vivantes,
ayant une connaissance parfaite comme nous dans la chair,
33 Sauf que notre connaissance sera parfaite.
34 C'est pourquoi, nous aurons la connaissance parfaite de toute notre culpabilité,
et de notre impureté, et de notre nudité ;
35 Et les justes auront la connaissance parfaite de leur bonheur et de leur justice,
étant revêtus de pureté,
Oui, du manteau de la justice.
36 Et il arrivera que lorsque tous les hommes seront passés de cette première mort
à la vie, puisqu'ils sont devenus immortels,
Ils vont comparaître devant le siège du jugement du Saint d'Israël ;
37 Et alors vient le jugement,
Et alors ils vont être jugés selon le saint jugement de Dieu.
38 Et assurément, comme le Seigneur vit — car le Seigneur Dieu l'a dit,
et c'est sa parole éternelle, qui ne peut passer,
ceux qui sont justes seront encore justes,
et ceux qui sont souillés seront encore souillés —
39 C'est pourquoi, ceux qui sont souillés sont le diable et ses anges ;
40 Et ils s'en iront dans le feu éternel préparé pour eux ;
Et leur tourment est comme un étang de feu et de soufre,
dont la flamme monte pour toujours et à jamais et n'a pas de fin.
41 Oh ! la grandeur et la justice de notre Dieu !
Car il exécute toutes ses paroles, et elles sont sorties de sa bouche,
Et sa loi doit s'accomplir.
42 Mais voici, les justes, les saints du Saint d'Israël —
Ceux qui ont cru au Saint d'Israël,
Ceux qui ont enduré les croix du monde et en ont méprisé la honte,
Hériteront le royaume de Dieu qui a été préparé pour eux dès la fondation du monde,
Et leur joie sera pleine à jamais.
43 Oh ! la grandeur de la miséricorde de notre Dieu, le Saint d'Israël !
Car il délivre ses saints de ce monstre affreux, le diable, et de la mort, et de l'enfer,
Et de l'étang de feu et de soufre, qui est le tourment sans fin.
44 Oh ! comme elle est grande, la sainteté de notre Dieu !
Car il sait tout, et il n'y a rien qu'il ne sache pas.
45 Et il vient dans le monde afin de sauver tous les hommes,
s'ils veulent écouter sa voix ;
46 Car voici, il subit les souffrances de tous les hommes,
Oui, les souffrances de tous les êtres vivants,
tant des hommes que des femmes et des enfants,
qui appartiennent à la famille d'Adam.
47 Et il souffre cela afin que la résurrection passe sur tous les hommes,
afin que tous se tiennent devant lui lors du grand jour, du jour du jugement.

48 Et il commande à tous les hommes de se repentir et d'être baptisés en son nom,
ayant une foi parfaite au Saint d'Israël,
sinon ils ne peuvent être sauvés dans le royaume de Dieu.
49 Et s'ils ne veulent pas se repentir et croire en son nom,
et être baptisés en son nom, et persévérer jusqu'à la fin, ils seront damnés ;
50 Car le Seigneur Dieu, le Saint d'Israël, l'a dit.
51 C'est pourquoi il a donné une loi ;
Et là où il n'y a pas de loi donnée, il n'y a pas de châtiment ;
52 Et là où il n'y a pas de châtiment, il n'y a pas de condamnation ;
53 Et là où il n'y a pas de condamnation,
la miséricorde du Saint d'Israël exerce ses droits sur eux à cause de l'expiation ;
54 Car ils sont délivrés par son pouvoir ;
Car l'expiation satisfait aux exigences de sa justice pour tous ceux
à qui la loi n'est pas donnée,
De sorte qu'ils sont délivrés de ce monstre affreux, la mort et l'enfer, et le diable,
Et l'étang de feu et de soufre, qui est le tourment sans fin ;
55 Et ils sont rendus à ce Dieu qui leur a donné le souffle, qui est le Saint d'Israël.
56 Mais malheur à celui à qui la loi est donnée,
Oui, qui a tous les commandements de Dieu,
comme nous, et qui les transgresse,
et qui prodigue les jours de son épreuve,
Car affreux est son état !
57 Oh ! le plan astucieux du Malin !
58 Oh ! la vanité, et la fragilité, et la folie des hommes !
59 Lorsqu'ils sont instruits, ils se croient sages,
et ils n'écoutent pas les recommandations de Dieu,
Car ils les laissent de côté, pensant savoir par eux-mêmes,
60 C'est pourquoi, leur sagesse est folie et elle ne leur profite pas.
C'est pourquoi, Et ils périront.
61 Mais être instruit est une bonne chose si on écoute les recommandations de Dieu.
62 Mais malheur aux riches, qui sont riches des choses du monde.
63 Car, parce qu'ils sont riches, ils méprisent les pauvres,
et ils persécutent les humbles, et leur cœur est dans leurs trésors ;
C'est pourquoi, leur trésor est leur dieu.
64 Et voici, leur trésor périra avec eux aussi.
65 Et malheur aux sourds qui ne veulent pas entendre, car ils périront.
66 Malheur aux aveugles qui ne veulent pas voir, car ils périront aussi.
67 Malheur aux incirconcis de cœur,
car la connaissance de leurs iniquités les frappera au dernier jour.
68 Malheur au menteur, car il sera précipité en enfer.
69 Malheur au meurtrier qui tue délibérément, car il mourra.
70 Malheur à ceux qui se livrent à la fornication, car ils seront précipités en enfer.
71 Oui, malheur à ceux qui adorent les idoles,
car le démon de tous les démons fait d'eux ses délices.
72 En bref, malheur à tous ceux qui meurent dans leurs péchés,
car ils retourneront à Dieu, et verront sa face, et resteront dans leurs péchés.

73 Ô mes frères bien-aimés, souvenez-vous qu'il est affreux de transgresser
contre ce Dieu saint,
Et aussi qu'il est affreux de céder aux séductions du Malin.
74 Souvenez-vous — l'affection de la chair, c'est la mort,
et l'affection de l'esprit, c'est la vie éternelle.
75 Ô mes frères bien-aimés, prêtez l'oreille à mes paroles.
76 Souvenez-vous de la grandeur du Saint d'Israël.
77 Ne dites pas que j'ai dit des choses dures à votre égard,
car si vous le faites, vous insulterez la vérité :
Car j'ai dit les paroles de votre Créateur.
78 Je sais que les paroles de vérité sont dures à l'égard de toute impureté,
mais les justes ne les craignent pas, car ils aiment la vérité et ne sont pas ébranlés.
79 Oh ! alors, mes frères bien-aimés, venez au Seigneur, le Saint.
80 Souvenez-vous que ses sentiers sont justes.
81 Voici, le chemin pour l'homme est étroit, mais il va en ligne droite devant lui,
Et le gardien de la porte est le Saint d'Israël, et il n'y emploie aucun serviteur,
82 Et il n'y a aucun autre chemin que par la porte, car on ne peut le tromper,
Car Seigneur Dieu est son nom.
83 Et à quiconque frappe il ouvre ;
Et les sages, et les savants, et ceux qui sont riches,
qui sont boursouflés à cause de leur science, et de leur sagesse, et de leurs richesses,
oui, ce sont ceux-là qu'il méprise ;
84 Et à moins qu'ils ne rejettent ces choses
et ne se considèrent comme des insensés devant Dieu,
et ne descendent dans les profondeurs de l'humilité, il ne leur ouvrira pas.
85 Mais les choses des sages et des hommes intelligents leur seront cachées à jamais,
Oui, ce bonheur qui est préparé pour les saints.
86 Ô mes frères bien-aimés, souvenez-vous de mes paroles.
Voici, j'ôte mes vêtements et je les secoue devant vous ;
87 Je prie le Dieu de mon salut qu'il me regarde de son œil qui sonde tout ;
88 C'est pourquoi, vous saurez au dernier jour,
lorsque tous les hommes seront jugés d'après leurs œuvres,
que le Dieu d'Israël a été témoin de ce que j'ai secoué vos iniquités de mon âme,
Et de ce que je me tiens avec pureté devant lui et suis débarrassé de votre sang.
89 Ô mes frères bien-aimés, détournez-vous de vos péchés ;
Secouez les chaînes de celui qui voudrait vous lier solidement ;
90 Venez à ce Dieu qui est le rocher de votre salut.
91 Préparez votre âme pour ce jour glorieux où la justice sera rendue aux justes,
le jour du jugement, afin que vous ne reculiez pas dans une crainte affreuse,
92 Afin que vous ne vous souveniez pas parfaitement de votre affreuse culpabilité
et ne soyez pas contraints de vous exclamer :
Saints, saints sont tes jugements, ô Seigneur Dieu Tout-Puissant
93 Mais je connais ma culpabilité — j'ai transgressé ta loi,
et mes transgressions sont miennes ;
Et le diable m'a gagné, de sorte que je suis la proie de son affreuse misère.
94 Mais voici, mes frères, est-il nécessaire que je vous fasse prendre conscience
de l'affreuse réalité de ces choses ?

95 Déchirerais-je votre âme si votre esprit était pur ?
96 Serais-je clair avec vous, selon la clarté de la vérité, si vous étiez libérés du péché ?
97 Voici, si vous étiez saints, je vous parlerais de sainteté,
Mais comme vous n'êtes pas saints, et que vous me considérez comme un instructeur,
il faut nécessairement que je vous enseigne les conséquences du péché.
98 Voici, mon âme a le péché en horreur,
Et mon cœur fait ses délices de la justice ;
Et je louerai le saint nom de mon Dieu.
99 Venez, mes frères :
[a]*Vous tous qui êtes altérés, venez aux eaux,*
Et vous qui n'avez point d'argent, venez, achetez, et mangez ;
Oui, *venez, dis-je, achetez sans argent et sans aucun prix, du vin et du lait.*
100 C'est *pourquoi employez-vous l'argent pour des choses qui ne nourrissent point ?*
et votre travail pour des choses qui ne rassasient point ?
101 *Écoutez-moi attentivement,* et souvenez-vous des paroles que j'ai dites ;
Et venez au Saint d'Israël,
102 *et vous mangerez de ce qui est bon,*
Et votre âme jouira à plaisir de la graisse.
103 Voici, mes frères bien-aimés, souvenez-vous des paroles de votre Dieu —
Priez-le continuellement le jour, et rendez grâces à son saint nom la nuit.
104 Que votre cœur se réjouisse.
Et voici, comme elles sont grandes les alliances du Seigneur,
Et comme elle est grande sa condescendance envers les enfants des hommes !
105 Et à cause de sa grandeur, et de sa grâce, et de sa miséricorde,
il nous a promis que notre postérité ne sera pas totalement détruite selon la chair,
mais qu'il la préservera ;
Et dans des générations futures,
elle deviendra une branche juste pour la maison d'Israël.
106 Et maintenant, mes frères, je voudrais vous parler davantage,
Mais demain je vous annoncerai le reste de mes paroles. Amen.

CHAPITRE 7

1 Et maintenant, moi, Jacob, je vous parle de nouveau, mes frères bien-aimés,
concernant cette branche juste dont j'ai parlé.
2 Car voici, les promesses que nous avons obtenues sont des promesses
qui nous sont données selon la chair ;
3 C'est pourquoi, bien qu'il m'ait été montré que beaucoup
de nos enfants périront dans la chair pour cause d'incrédulité,
néanmoins, Dieu sera miséricordieux envers beaucoup ;
4 Et nos enfants seront rétablis, afin qu'ils parviennent à ce qui leur donnera
la vraie connaissance de leur Rédempteur.
5 C'est pourquoi, comme je vous l'ai dit, il faut nécessairement que le Christ

[a] vv 99-102 = Isa 55:1-2

— car la nuit dernière l'ange m'a dit que ce serait là son nom —
vienne parmi les Juifs, parmi ceux qui sont la partie la plus méchante du monde ;
6 Et ils le crucifieront, car cela incombe à notre Dieu,
7 Et il n'y a aucune autre nation sur la terre qui crucifierait son Dieu.
8 Car si les grands miracles étaient accomplis parmi d'autres nations,
elles se repentiraient et sauraient qu'il est leur Dieu.
9 Mais à cause des intrigues de prêtres et des iniquités,
ceux qui sont à Jérusalem roidiront le cou contre lui pour qu'il soit crucifié.
10 C'est pourquoi, à cause de leurs iniquités, des destructions, des famines,
des pestes et de l'effusion de sang s'abattront sur eux,
11 Et ceux qui ne perdront pas la vie seront dispersés parmi toutes les nations.
12 Mais voici, ainsi dit le Seigneur Dieu :
J'ai fait alliance avec leurs pères que lorsque viendra le jour où ils croiront en moi,
que je suis le Christ,
Ils seront rétablis dans la chair, sur la terre, dans les pays de leur héritage.
13 Et il arrivera qu'ils seront rassemblés de leur longue dispersion —
des îles de la mer et des quatre coins de la terre ;
14 Et les nations des Gentils seront grandes à mes yeux,
dit Dieu, en ce qu'elles les transporteront dans les pays de leur héritage.
15 Oui, les rois des Gentils seront leurs nourriciers,
Et leurs princesses deviendront leurs nourrices ;
16 C'est pourquoi, les promesses du Seigneur envers les Gentils sont grandes,
Car il l'a dit,
Et qui peut contester ?
17 Mais voici, ce pays, dit Dieu, sera un pays de ton héritage,
et les Gentils seront bénis dans le pays.
18 Et ce pays sera un pays de liberté pour les Gentils,
Et il n'y aura pas, dans le pays, de rois qui seront suscités pour les Gentils.
19 Et je fortifierai ce pays contre toutes les autres nations.
20 Et celui qui combat Sion périra, dit Dieu.
Car celui qui suscite un roi contre moi périra,
21 Car moi, le Seigneur, le roi du ciel, je serai leur roi,
Et je serai à jamais une lumière pour ceux qui écoutent mes paroles.
22 C'est pourquoi, afin que s'accomplissent — les alliances
que j'ai faites avec les enfants des hommes,
que je réaliserai pour eux pendant qu'ils sont dans la chair —
Je dois nécessairement détruire les œuvres secrètes des ténèbres,
et des meurtres, et des abominations.
23 C'est pourquoi, ceux qui combattent Sion —
tant Juifs que Gentils,
tant esclaves que libres,
tant hommes que femmes —
Périront ;
24 Car ce sont ceux-là qui sont la prostituée de toute la terre,
25 Car ceux qui ne sont pas pour moi sont contre moi, dit notre Dieu.

2 Nephi 7:26

26 Car j'accomplirai les promesses que j'ai faites aux enfants des hommes,
que je réaliserai pour eux pendant qu'ils sont dans la chair —
27 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, ainsi dit notre Dieu :
J'affligerai ta postérité par la main des Gentils ;
28 Néanmoins, j'adoucirai le cœur des Gentils,
de sorte qu'ils seront comme un père pour elle ;
29 C'est pourquoi, les Gentils seront bénis et comptés parmi la maison d'Israël.
30 C'est pourquoi, je consacrerai à jamais ce pays à ta postérité
et à ceux qui seront comptés parmi ta postérité, comme pays de leur héritage ;
31 Car, me dit Dieu, c'est un pays préférable à tous les autres pays,
32 C'est pourquoi, je veux que tous les hommes qui y demeurent m'adorent, dit Dieu.
33 Et maintenant, mes frères bien-aimés, étant donné que notre Dieu miséricordieux
nous a donné une si grande connaissance à ce sujet,
Souvenons-nous de lui, et délaissons nos péchés, et ne gardons pas la tête basse,
car nous ne sommes pas rejetés ;
34 Néanmoins, nous avons été chassés du pays de notre héritage ;
mais nous avons été conduits dans un pays meilleur,
35 Car le Seigneur a fait de la mer notre sentier, et nous sommes dans une île de la mer.
36 Mais grandes sont les promesses du Seigneur à ceux qui sont dans les îles de la mer ;
37 C'est pourquoi, puisqu'il est dit : îles, il doit nécessairement y en avoir plus que celle-ci,
Et elles sont habitées aussi par nos frères.
38 Car voici, le Seigneur Dieu en a emmené de temps en temps de la maison d'Israël,
selon sa volonté et son plaisir.
39 Et maintenant, voici, le Seigneur se souvient de tous ceux qui ont été coupés,
C'est pourquoi, il se souvient aussi de nous.
40 C'est pourquoi, que votre cœur prenne courage,
Et souvenez-vous que vous êtes libres d'agir par vous-mêmes —
de choisir le chemin de la mort éternelle ou le chemin de la vie éternelle.
41 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, réconciliez-vous avec la volonté de Dieu,
et non avec la volonté du diable et de la chair ;
42 Et souvenez-vous, lorsque vous serez réconciliés avec Dieu,
Que ce n'est que dans et par la grâce de Dieu que vous êtes sauvés.
43 C'est pourquoi, puisse Dieu vous relever de la mort par le pouvoir de la résurrection,
Et aussi de la mort éternelle par le pouvoir de l'expiation,
44 Afin que vous soyez reçus dans le royaume éternel de Dieu,
Afin que vous le louiez par la grâce divine. Amen.

CHAPITRE 8

1 Et maintenant, Jacob dit encore beaucoup d'autres choses à mon peuple à ce moment-là ;
Néanmoins, je n'ai fait écrire que ces choses-là,
Car les choses que j'ai écrites me suffisent.
2 Et maintenant, moi, Néphi, j'écris davantage des paroles d'Ésaïe,
car mon âme fait ses délices de ses paroles.
3 Car j'appliquerai ses paroles à mon peuple, et je les enverrai à tous mes enfants,
Car en vérité il a vu mon Rédempteur tout comme je l'ai vu.
4 Et mon frère Jacob l'a vu, lui aussi, comme je l'ai vu ;
C'est pourquoi, j'enverrai leurs paroles à mes enfants pour leur prouver
que mes paroles sont vraies.
5 C'est pourquoi, par les paroles de trois, a dit Dieu, j'établirai ma parole.
6 Néanmoins, Dieu envoie encore d'autres témoins, et il prouve toutes ses paroles.
7 Voici, mon âme met ses délices à prouver à mon peuple la vérité de la venue du Christ ;
8 Car c'est à cette fin que la loi de Moïse a été donnée,
9 Et tout ce qui a été donné par Dieu à l'homme depuis le commencement
du monde est une figure de lui.
10 Et mon âme fait aussi ses délices des alliances que le Seigneur a faites avec nos pères ;
11 Oui, mon âme fait ses délices de sa grâce, et de sa justice, et de sa puissance,
et de sa miséricorde,
Dans le grand plan éternel pour délivrer de la mort.
12 Et mon âme met ses délices à prouver à mon peuple que si le Christ ne venait pas,
tous les hommes périraient.
13 Car s'il n'y a pas de Christ,
il n'y a pas de Dieu ;
Et s'il n'y a pas de Dieu,
nous ne sommes pas, car il n'aurait pu y avoir de création.
14 Mais il y a un Dieu,
Et il est le Christ,
Et il vient dans la plénitude de son temps.
15 Et maintenant, j'écris quelques-unes des paroles d'Ésaïe,
afin que tous ceux de mon peuple qui verront ces paroles élèvent leur cœur
et se réjouissent pour tous les hommes.
16 Maintenant, voici les paroles, et vous pouvez vous les appliquer,
à vous et à tous les hommes.
17 [a]*La parole qu'Esaïe fils d'Amots a vue touchant Juda et Jérusalem.*
18 *Or il arrivera aux derniers jours que la montagne de la maison de l'Eternel*
sera affermie au sommet des montagnes,
Et qu'elle sera élevée par-dessus les coteaux,
Et toutes les nations y aborderont.

[a] vv 17-38 = Isa 2:1-22

19 *Et plusieurs peuples iront, et diront ;*
Venez, et montons à la montagne de l'Eternel, à la maison du Dieu de Jacob ;
Et il nous instruira de ses voies,
Et nous marcherons dans ses sentiers ;
Car la Loi sortira de Sion, et la parole de l'Eternel sortira de Jérusalem.
20 *Il exercera le jugement parmi les nations, et il reprendra plusieurs peuples ;*
Ils forgeront de leurs épées des hoyaux, et de leurs hallebardes des serpes ;
Une nation ne lèvera plus l'épée contre l'autre,
Et ils ne s'adonneront plus à la guerre.
21 *Venez, ô Maison de Jacob ! et marchons dans la lumière de l'Eternel.*
Oui, venez, car vous vous êtes tous égarés —
chacun dans ses voies mauvaises.
22 Car, ô Seigneur, *Certes tu as rejeté ton peuple, la maison de Jacob,*
parce qu'ils se sont remplis d'Orient, et de pronostiqueurs, comme les Philistins ;
Et qu'ils se sont plu aux enfants des étrangers.
23 *Son pays a été rempli d'argent et d'or, et il n'y a point eu de fin à ses trésors ;*
Son pays a été rempli de chevaux, et il n'y a point eu de fin à ses chariots.
24 *Son pays a été rempli d'idoles ;*
Ils se sont prosternés devant l'ouvrage de leurs mains, devant ce que leurs doigts ont fait.
25 *Et ceux du commun se sont inclinés,*
Et les personnes de qualité se sont baissées ;
Ne leur pardonne donc point.
26 Ô méchants, *entre dans la roche, et te cache dans la poudre,*
À cause de la frayeur de l'Eternel, et à cause de la gloire de sa majesté.
27 *Les yeux hautains des hommes seront abaissés,*
Et les hommes qui s'élèvent seront humiliés,
Et l'Eternel sera seul haut élevé en ce jour-là.
28 *Car il y a un jour assigné par l'Eternel des armées*
viendra bientôt contre toutes les nations, oui, contre toutes —
Oui, *contre tout orgueilleux et hautain,*
et contre tout homme qui s'élève,
Et il sera abaissé ;
29 Oui, et le jour du Seigneur viendra *contre tous les cèdres du Liban hauts et élevés —*
et contre tous les chênes de Basan ;
30 *et contre toutes les hautes montagnes,*
et contre toutes les collines,
et contre tous les coteaux élevés ;
et contre toutes les nations qui sont élevées,
31 et contre tous les peuples,
et contre toute haute tour,
et contre toute muraille forte ;
32 et contre tous les navires de la mer,
et contre tous les navires de Tarsis,
et contre toutes les peintures de plaisance.
33 *Et l'élévation des hommes sera humiliée,*
Et les hommes qui s'élèvent seront abaissés ;

[a] vv 39-64 = Isa 3:1-26

Et l'Eternel sera seul haut élevé en ce jour-là.
34 *Et quant aux idoles, elles tomberont toutes.*
35 *Et les hommes entreront aux cavernes des rochers, et aux trous de la terre,*
À cause de la frayeur de l'Eternel,
Et à cause de sa gloire magnifique, lorsqu'il se lèvera pour châtier la terre.
36 *En ce jour-là l'homme jettera aux taupes et aux chauves-souris les idoles de son argent,*
et les idoles de son or
— qu'on lui aura faites pour se prosterner devant elles —
aux rats et aux chauves-souris ;
37 *et ils entreront dans les fentes des rochers,*
et dans les quartiers des rochers
À cause de la frayeur de l'Eternel,
Et à cause de sa gloire magnifique, quand il se lèvera pour punir la terre.
38 *Retirez-vous de l'homme duquel le souffle est dans ses narines ;*
Car quel cas mérite-t-il qu'on en fasse ?
39 [a]*Car voici, le Seigneur, l'Eternel des armées,*
s'en va ôter de Jérusalem et de Juda le soutien et l'appui,
tout soutien de pain, et tout soutien d'eau.

40 *l'homme fort, et l'homme de guerre,*
le juge et le Prophète,
l'homme éclairé sur l'avenir, et l'ancien.
41 *le cinquantenier, et l'homme d'autorité,*
le conseiller, et l'expert entre les artisans,
et le bien-disant ;
42 *Et je leur donnerai de jeunes gens pour gouverneurs,*
Et des enfants domineront sur eux.
43 *Et le peuple sera rançonné l'un par l'autre,*
et chacun par son prochain.
L'enfant se portera arrogamment contre le vieillard, et l'homme abject contre l'honorable.
44 *Même un homme prendra son frère de la maison de son père, et lui dira ;*
Tu as un manteau,
Sois notre conducteur,
Et que cette dissipation-ci soit sous ta conduite —
45 *Et celui-là lèvera la main en ce jour-là, en disant ;*
Je ne saurais y remédier,
Et en ma maison il n'y a ni pain ni manteau ;
Ne me faites point donc conducteur du peuple.
46 *Certes Jérusalem est renversée, et Juda est tombé ;*
parce que leur langue et leurs actions sont contre l'Eternel,
pour irriter les yeux de sa gloire.
47 *Ce qu'ils montrent sur leur visage rend témoignage contr'eux,*
ils ont publié leur péché comme Sodome,
et ne l'ont point célé ;
malheur à leur âme, car ils ont attiré le mal sur eux !
48 *Dites au juste, que bien lui sera, car les justes mangeront le fruit de leurs oeuvres.*

49 *Malheur au méchant qui ne cherche qu'à faire mal ;*
Car la rétribution de ses mains lui sera faite.
50 *Quant à mon peuple* !
Les enfants sont ses prévôts, et les femmes dominent sur lui.
Mon peuple !
Ceux qui te guident, te font égarer, et t'ont fait perdre la route de tes chemins.
51 *L'Eternel se présente pour plaider, il se tient debout pour juger les peuples.*
52 *L'Eternel entrera en jugement avec les Anciens de son peuple, et avec ses Principaux ;*
Car vous avez consumé la vigne, et ce que vous avez ravi à l'affligé est dans vos maisons !
53 *Que vous revient-il de fouler mon peuple, et d'écraser le visage des affligés ?*
dit le Seigneur, l'Eternel des armées.
54 *L'Eternel a dit aussi ;*
Parce que les filles de Sion se sont élevées,
et ont marché la gorge découverte, et faisant signe des yeux,
Et qu'elles ont marché avec une fière démarche faisant du bruit avec leurs pieds,
55 *L'Eternel rendra chauve le sommet de la tête des filles de Sion,*
Et l'Eternel découvrira leur nudité.
56 *En ce temps-là le Seigneur ôtera l'ornement des sonnettes,*
et les agrafes, et les boucles ;

57 *les petites boîtes, et les chaînettes, et les papillotes ;*
58 les diadèmes, les chaînettes des pieds,
et les ceintures les boîtes de senteur et les amulettes ;
les atours, et les jarretières, et les rubans,
et les bagues à senteur, et les oreillettes ;
59 *les anneaux, et les bagues qui leur pendent sur le nez ;*
60 *les mantelets, et les capes,*
et les voiles, et les poinçons,
61 *Et les miroirs, et les crêpes,*
et les tiares, et les couvre-chefs.
62 *Et il arrivera qu'au*
lieu de senteurs aromatiques, il y aura de la puanteur ;
et au lieu d'être ceintes, elles seront découvertes,
et au lieu de cheveux frisés, elles auront la tête chauve ;
et au lieu de ceintures de cordon, elles seront ceintes de cordes de sac ;
et au lieu d'un beau teint, elles auront le teint tout hâlé.
63 *Tes gens tomberont par l'épée,*
Et ta force par la guerre.
64 *Et ses portes* de Sion *se plaindront, et mèneront deuil ;*
Et elle sera vidée, et gisante par terre.
65 [a]*Et en ce temps-là sept femmes prendront un homme seul, en disant ;*
Nous mangerons notre pain, et nous nous vêtirons de nos habits ;
Seulement que ton nom soit réclamé sur nous ; ôte notre opprobre.
66 *En ce temps-là le Germe de l'Eternel sera plein de noblesse et de gloire,*
— et le fruit de la terre plein de grandeur et d'excellence —
pour ceux qui seront réchappés d'Israël.

[a] vv 65-70 = Isa 4:1-6
[b] vv 71-100 = Isa 5:1-30

67 *Et il arrivera que celui qui sera resté dans Sion,*
et qui sera demeuré de reste dans Jérusalem, sera appelé Saint —
Et ceux qui seront dans Jérusalem seront tous marqués pour vivre.
68 *Quand le Seigneur aura lavé la souillure des filles de Sion,*
Et qu'il aura essuyé le sang de Jérusalem du milieu d'elle,
en esprit de jugement, et en esprit de consomption par le feu.
69 *Aussi l'Eternel créera sur toute l'étendue du mont de Sion,*
Et sur ses assemblées, une nuée de jour avec une fumée,
et une splendeur de feu flamboyant de nuit ;
Car la gloire se répandra partout.
70 *Et il y aura de jour une cabane pour donner de l'ombre contre la chaleur,*
Et pour servir de refuge et d'asile contre la tempête et la pluie.
71 [b]*Je chanterai maintenant pour mon ami le Cantique de mon Bien-aimé,*
touchant sa vigne.
Mon ami avait une vigne en un coteau d'un lieu gras.
72 *Et il l'environna d'une haie, et en ôta les pierres,*
et la planta de ceps exquis ;
il bâtit aussi une tour au milieu d'elle,
et y tailla une cuve ;
Or il s'attendait qu'elle produirait des raisins,
Mais elle a produit des grappes sauvages.
73 *Maintenant donc vous habitants de Jérusalem, et vous hommes de Juda,*
jugez, je vous prie, entre moi et ma vigne !
74 *Qu'y avait-il plus à faire à ma vigne que je ne lui aie fait ?*
Pourquoi ai-je attendu qu'elle produisît des raisins,
et elle a produit des grappes sauvages ?
75 *Maintenant donc que je vous fasse entendre,*
Je vous prie, ce que je m'en vais faire à ma vigne :
J'ôterai sa haie, et elle sera broutée ;
je romprai sa cloison, et elle sera foulée.
76 *Et je la réduirai en désert,*
Elle ne sera plus taillée ni fossoyée, et les ronces et les épines y croîtront ;
Et je commanderai aux nuées,
qu'elles ne fassent plus tomber de pluie sur elle.
77 *Or la maison d'Israël est la vigne de l'Eternel des armées,*
Et les hommes de Juda sont la plante en laquelle il prenait plaisir ;
Il en a attendu la droiture, et voici le saccagement ;
De *la justice, et voici la clameur.*
78 *Malheur à ceux qui joignent maison à maison,*
et qui approchent un champ de l'autre, jusques à ce qu'il n'y ait plus d'espace,
et que vous vous rendiez seuls habitants du pays.
79 *L'Eternel des armées me fait entendre, disant :*
Si des maisons vastes ne sont réduites en désolation,
Et si les grandes et les belles maisons ne sont sans habitants ?
80 *Même dix journaux de vigne ne feront qu'un Bath,*
Et la semence d'un Homer ne fera qu'un Epha.

2 Nephi 8:81

81 *Malheur à ceux qui se lèvent de bon matin, qui recherchent la cervoise,*
qui demeurent jusqu'au soir, et jusqu'à ce que le vin les échauffe.
82 *La harpe, la musette, le tambour, la flûte, et le vin sont dans leurs festins ;*
Et ils ne regardent point l'oeuvre de l'Eternel,
Et ne voient point l'ouvrage de ses mains.
83 *Mon peuple est emmené captif, parce qu'il n'a point eu de connaissance ;*
Et les plus honorables d'entr'eux sont des pauvres, morts de faim,
Et leur multitude est asséchée de soif.
84 *C'est pourquoi le sépulcre s'est élargi, et a ouvert sa gueule sans mesure ;*
Et sa magnificence y descendra, sa multitude, sa pompe, et ceux qui s'y réjouissent.
85 *Ceux du commun seront humiliés,*
Et les personnes de qualité seront abaissées,
Et les yeux des hautains seront abaissés.
86 *Et l'Eternel des armées sera haut élevé en jugement,*
Et le Dieu Fort, le Saint sera sanctifié dans la justice.
87 *Les agneaux paîtront selon qu'ils seront parqués,*
Et allant d'un lieu à l'autre, ils mangeront les déserts où le bétail devenait gras.
88 *Malheur à ceux qui tirent l'iniquité avec des câbles de vanité ;*
et le péché, comme avec des cordages de chariot ;
89 *Qui disent ; qu'il se hâte,*
Et qu'il fasse venir son oeuvre bientôt, afin que nous le voyions ;
Et que le conseil du Saint d'Israël s'avance, et qu'il vienne ; et nous saurons ce que c'est.
90 *Malheur à ceux qui appellent le mal, bien, et le bien, mal ;*
qui font les ténèbres, lumière, et la lumière, ténèbres ;
qui font l'amer, doux, et le doux, amer.
91 *Malheur à ceux qui sont sages à leurs yeux,*
Et intelligents en se considérant eux-mêmes.
92 *Malheur à ceux qui sont puissants à boire le vin,*
Et vaillants à avaler la cervoise ;
93 *Qui justifient le méchant pour des présents,*
Et qui ôtent à chacun des justes sa justice.
94 *C'est pourquoi comme le flambeau de feu consume le chaume,*
Et la flamme consume la balle, ils seront ainsi consumés ;
Ainsi *leur racine sera comme la pourriture,*
Et leur fleur sera détruite comme la poussière,
parce qu'ils ont rebuté la Loi de l'Eternel des armées,
et rejeté par mépris la parole du Saint d'Israël.
95 *C'est pourquoi la colère de l'Eternel s'est embrasée contre son peuple,*
Et il a étendu sa main sur lui, et l'a frappé ;
Et les montagnes en ont croulé,
Et leurs corps morts ont été mis en pièces au milieu des rues.
Malgré tout cela il n'a point fait cesser sa colère,
Mais sa main est encore étendue.
96 *Et il élèvera l'enseigne vers les nations éloignées,*
Et sifflera à chacune d'elles depuis les bouts de la terre ;
Et voici chacune viendra promptement et légèrement.

97 *Il n'y aura pas un d'eux qui soit las, ni qui bronche,*
ni qui sommeille, ni qui dorme,
et la ceinture de leurs reins ne sera point déliée,
et la courroie de leur soulier ne sera point rompue.
98 *Leurs flèches seront aiguës, et tous leurs arcs tendus ;*
Les cornes des pieds de leurs chevaux seront tout comme autant de cailloux,
et les roues de leurs chariots comme un tourbillon.
Leur rugissement sera comme celui du vieux lion —
99 *Ils rugiront comme des lionceaux ;*
Oui, *ils bruiront, et raviront la proie ;*
ils l'emporteront, et il n'y aura personne qui la leur ôte.
100 *En ce temps-là on mènera un bruit sur lui, semblable au bruit de la mer,*
Et il regardera vers la terre,
Mais voici il y aura des ténèbres, et la calamité viendra avec la lumière ;
Il y aura des ténèbres au ciel sur elle.

CHAPITRE 9

1 *L'année en laquelle mourut le Roi Hozias,*
je vis le Seigneur séant sur un trône haut et élevé,
Eet ses pans remplissaient le Temple.
2 *Les Séraphins se tenaient au-dessus de lui,*
et chacun d'eux avait six ailes —
de deux ils couvraient leur face,
et de deux ils couvraient leurs pieds,
et de deux ils volaient.
3 *Et ils criaient l'un à l'autre, et disaient :*
Saint, Saint, Saint est l'Eternel des armées !
Tout ce qui est dans toute la terre est sa gloire.
4 *Et les poteaux des seuils furent ébranlés par la voix de celui qui criait ;*
Et la maison fut remplie de fumée.
5 *Alors je dis ;*
Hélas moi ! car c'est fait de moi, parce que je suis un homme souillé de lèvres,
Et que je demeure parmi un peuple souillé de lèvres ;
Et mes yeux ont vu le Roi, l'Eternel des armées.
6 *Mais l'un des Séraphins vola vers moi, tenant en sa main un charbon vif,*
qu'il avait pris de dessus l'autel avec des pincettes ;
7 *Et il en toucha ma bouche, et dit ;*
Voici, ceci a touché tes lèvres,
C'est pourquoi ton iniquité sera ôtée,
Et la propitiation sera faite pour ton péché.

[a] vv 1-13 = Isa 6:1-13

8 *Puis j'ouïs la voix du Seigneur, disant ;*
Qui enverrai-je,
Et qui ira pour nous ?
Et je dis ;
Me voici, envoie-moi.
9 *Et il dit ;*
Va, et dis à ce peuple ;
En entendant vous entendrez, mais vous ne comprendrez point ;
Et en voyant vous verrez, mais vous n'apercevrez point.
10 *Engraisse le cœur de ce peuple,*
Et rends ses oreilles pesantes, et bouche ses yeux ;
De peur qu'il ne voie de ses yeux,
et qu'il n'entende de ses oreilles,
et que son cœur ne comprenne,
et qu'il ne se convertisse, et qu'il ne recouvre la santé.
11 *Et je dis ;*
Jusques-à quand, Seigneur ?
Et il répondit :
Jusques-à ce que les villes aient été désolées, et qu'il n'y ait plus d'habitants,
ni d'homme dans les maisons,
et que la terre soit mise en une entière désolation ;
12 et jusqu'à ce que le Seigneur ait éloigné les hommes,
Car le pays deviendra un immense désert,
et que l'Eternel ait dispersé au loin les hommes,
Eet que celle qu'il aura abandonnée ait demeuré longtemps au milieu du pays.
13 *Toutefois il y en aura encore en elle une dizaine,*
Puis elle sera derechef broutée ;
mais comme la fermeté des chênes
et des rouvres consiste en ce qu'ils rejettent,
Ainsi la semence sainte sera la fermeté.
14 [a]*Or il avint aux jours d'Achaz fils de Jotham, fils d'Hozias Roi de Juda,*
Que Retsin Roi de Syrie, et Pékach fils de Rémalja Roi d'Israël,
montèrent contre Jérusalem pour lui faire la guerre ; mais ils ne la purent forcer.
15 *Et on rapporta à la maison de David, en disant ;*
La Syrie s'est reposée sur Ephraïm.
Et le cœur d'Achaz, et le cœur de son peuple fut ébranlé,
comme les arbres des forêts sont ébranlés par le vent.
16 *Alors l'Eternel dit à Esaïe ;*
Sors maintenant au-devant d'Achaz — toi, et Séar-Jasub ton fils —
vers le bout du conduit du haut étang, vers le grand chemin du champ du foulon ;
17 *Et lui dis ;*
Prends garde à toi, et demeure tranquille ;
Ne crains point, et que ton cœur ne devienne point lâche
à cause des deux queues de ces tisons fumants,
à cause, dis-je, de l'ardeur de la colère de Retsin et de la Syrie, et du fils de Rémalja.
18 *De ce que la Syrie a délibéré*

[a] vv 14-38 = Isa 7:1-25

avec Ephraïm et le fils de Rémalja de te faire du mal, en disant ;
19 *Montons en Judée, et la réveillons, et nous y faisons ouverture,*
partageons-la entre nous, et établissons pour Roi le fils de Tabéal, au milieu d'elle.
20 *Ainsi a dit le Seigneur, l'Eternel ;*
Cela n'aura point d'effet,
Et ne se fera point.
21 *Car la Capitale de la Syrie c'est Damas,*
Et le Chef de Damas c'est Retsin ;
Et dans soixante-cinq ans Ephraïm sera froissé pour n'être plus un peuple.
22 *Et la Capitale d'Ephraïm c'est Samarie ;*
Et le Chef de Samarie c'est le fils de Rémalja,
Et si vous ne croyez ceci, certainement vous ne serez point affermis.
23 *Et l'Eternel continua de parler avec Achaz, en disant ;*
24 *Demande un signe pour toi, de l'Eternel ton Dieu,*
Demande-le, soit au plus bas lieu,
Soit dans le plus haut.

25 *Et Achaz dit ;*
Je n'en demanderai point,
Et je ne tenterai point l'Eternel.
26 *Alors Esaïe dit ;*
Ecoutez maintenant, ô Maison de David !
Vous est-ce peu de chose de travailler les hommes,
Que vous travailliez aussi mon Dieu ?
27 *C'est pourquoi le Seigneur lui-même vous donnera un signe ;*
Voici, une Vierge sera enceinte, et elle enfantera un fils,
et appellera son Nom EMMANUEL ;
28 *Il mangera du beurre et du miel, jusques à ce qu'il sache rejeter le mal, et choisir le bien.*
29 *Mais avant que l'enfant sache rejeter le mal, et choisir le bien,*
La terre que tu as en détestation, sera abandonnée par ses deux Rois.
30 *L'Eternel fera venir sur toi, et sur ton peuple, et sur la maison de ton père,*
par le Roi d'Assur, des jours tels qu'il n'y en a point eu de semblables
depuis le jour qu'Ephraïm se sépara de Juda.
31 En ce jour-là, le Seigneur sifflera les mouches qui sont à l'extrémité de l'Égypte,
Et les abeilles qui sont au pays d'Assyrie ;
Et il arrivera qu'en ce jour-là,
l'Eternel sifflera aux mouches qui sont au bout des ruisseaux d'Egypte,
Et aux abeilles qui sont au pays d'Assur.
32 *Et elles viendront, et se poseront — toutes —*
dans les vallées désertes,
et dans les trous des rochers,
et par tous les buissons,
et par tous les halliers.
33 *Et ce jour-là, le Seigneur rasera avec le rasoir pris à louage au delà du fleuve,*
savoir avec le Roi d'Assur, la tête et les poils des pieds ;
Et il achèvera aussi la barbe.

[a] vv 39-61 = Isa 8:1-22

34 *Et il arrivera en ce temps-là qu'un homme nourrira une vache et deux brebis.*
35 *Mais il arrivera que pour l'abondance du lait qu'elles rendront, il mangera du beurre ;*
Car tout homme qui sera demeuré de reste dans le pays, mangera du beurre et du miel.
36 *Et il arrivera en ce jour-là que tout lieu où il*
— y aura eu mille vignes de mille pièces d'argent —
sera réduit en ronces et en épines.
37 *On y entrera avec des flèches et avec l'arc,*
Car tout le pays ne sera que ronces et épines.
38 *Et dans toutes les montagnes qu'on essartait avec la serpe,*
Là on ne craindra plus de voir des ronces et des épines,
Mais ce sera pour y jeter les bœufs, et pour être foulé des brebis.
39 [a]*Et l'Eternel me dit ;*
Prends-toi un grand rouleau,
et y écris avec une touche, en grosses lettres ;
40 *De quoi je pris avec moi des fidèles témoins,*
savoir Urie le Sacrificateur, et Zacharie fils de Jébéréchia.
41 *Puis je m'approchai de la Prophétesse, laquelle conçut, et enfanta un fils ;*
Et l'Eternel me dit ;
Appelle son nom Mahersalal-has-baz.
42 *Car avant que l'enfant sache crier,*
Mon père ! et ma mère !
On enlèvera la puissance de Damas, et le butin de Samarie, devant le Roi d'Assur.
43 *Et l'Eternel continua encore de me parler, en disant ;*
44 *Parce que ce peuple a rejeté les eaux de Siloé qui vont doucement,*
Et qu'il s'est réjoui de Retsin, et du fils de Rémalja ;
45 *Pour cette cause, voici, le Seigneur s'en va faire venir sur eux les eaux du fleuve,*
fortes, et grosses,
Savoir le Roi d'Assur, et toute sa gloire,
Et ce fleuve montera par-dessus tous ses courants d'eau, et ira par-dessus tous ses bords.
46 *Et il traversera en Juda,*
Et se débordera,
Et passera tellement qu'il atteindra jusqu'au cou ;
Et les étendues de ses ailes rempliront la largeur de ton pays, ô Emmanuel !
47 *Peuples, alliez-vous, et soyez froissés ;*
Et prêtez l'oreille, vous tous qui êtes d'un pays éloigné ;
Équipez-vous, et soyez froissés ;
Équipez-vous, et soyez froissés.
48 *Prenez conseil, et il sera dissipé ;*
Dites la parole, et elle n'aura point d'effet,
Parce que le Dieu Fort est avec nous.
49 *Car ainsi m'a dit l'Eternel avec une main forte,*
Et il m'a instruit de n'aller point par le chemin de ce peuple-ci, en me disant ;
50 *Ne dites point, Conjuration, toutes les fois que ce peuple dit, Conjuration ;*
Et ne craignez point ce qu'il craint, et ne vous en épouvantez point.
51 *Sanctifiez l'Eternel des armées, lui-même ;*
Et qu'il soit votre crainte,

[a] vv 39-60 = Isa 8:1-22

Et votre épouvantement.
52 *Et il vous sera pour sanctuaire ;*
Mais il sera une pierre d'achoppement,
et un rocher de trébuchement aux deux maisons d'Israël ;
en piége et en filets aux habitants de Jérusalem.
53 Plusieurs trébucheront ; ils tomberont et se briseront, ils seront enlacés et pris.
Et plusieurs d'entr'eux trébucheront, et tomberont,
et seront froissés, et seront enlacés, et seront pris.
54 *Empaquette le Témoignage, cachette la Loi parmi mes disciples.*
55 *J'attendrai donc l'Eternel, qui cache sa face de la maison de Jacob,*
Et je m'attendrai à lui.
56 *Me voici, avec les enfants que l'Eternel m'a donnés*
pour être un signe et un miracle en Israël,
de par l'Eternel des armées, qui habite en la montagne de Sion.
57 *Que s'ils vous disent ; enquérez vous des esprits de Python,*
et des diseurs de bonne aventure, qui gazouillent et grommellent ; répondez ;
Le peuple ne s'enquerra-t-il point de son Dieu ?
aller pour les vivants aux morts !
58 *A la Loi, et au Témoignage.*
Que s'ils ne parlent selon cette parole-ci, certainement
il n'y aura point de lumière pour lui.
59 *Et il sera errant sur la terre, étant endurci et affamé ;*
Et il arrivera que dans sa faim il se dépitera,
Et maudira son Roi et son Dieu ; et il regardera en haut ;
60 *Puis il regardera vers la terre, et voilà la détresse,*
et les ténèbres, une effrayante angoisse,
Et il sera enfoncé dans l'obscurité.
61 [a]*Car il n'y a point eu d'obscurité épaisse pour celle qui a été affligée,*
Au temps que le premier se déchargea légèrement vers le pays de Zabulon,
et vers le pays de Nephthali ;
Et que le dernier s'appesantit sur le chemin de la mer,
au deçà du Jourdain dans la Galilée des Gentils.
62 *Le peuple qui marchait dans les ténèbres a vu une grande lumière,*
et la lumière a relui sur ceux qui habitaient au pays de l'ombre de la mort.
63 *Tu as multiplié la nation, tu lui as accru la joie,*
Ils se réjouiront devant toi, comme on se réjouit en la maison,
comme on s'égaye quand on partage le butin.
64 *Car tu as mis en pièces le joug dont il était chargé,*
et le bâton dont on lui battait ordinairement les épaules,
et la verge de son exacteur, comme au jour de Madian.
65 *Parce que tout choc de ceux qui se battent le fait avec tumulte,*
et que les vêtements sont vautrés dans le sang ;
Mais ceci sera comme un embrasement, quand le feu dévore quelque chose.
66 *Car l'enfant nous est né, le Fils nous a été donné,*
Et l'empire a été posé sur son épaule,
Et on appellera son nom, l'Admirable, le Conseiller,

[a] vv 61-81 = Isa 9:1-21

le Dieu Fort et puissant,
le Père d'éternité,
le Prince de paix.

67 *Il n'y aura point de fin à l'accroissement de l'empire,*
et à la prospérité sur le trône de David, et sur son règne,
Pour l'affermir et l'établir en jugement et en justice, dès maintenant et à toujours ;
La jalousie de l'Eternel des armées fera cela.

68 *Le Seigneur a envoyé la parole en Jacob, et elle est tombée en Israël.*

69 *Et tout le peuple, savoir Ephraïm —*
Et les habitants de Samarie le connaîtront —
Et néanmoins ils diront avec orgueil et avec un cœur hautain ;

70 *Les briques sont tombées, mais nous bâtirons de pierres de taille ;*
Les figuiers sauvages ont été coupés, mais nous les changerons en cèdres.

71 Le Seigneur élèvera contre eux les ennemis de Retsin et il armera leurs ennemis,
Après que l'Eternel aura élevé les ennemis de Retsin au-dessus de lui,
il amènera aussi pêle-mêle les ennemis d'Israël ;

72 *La Syrie du côté d'Orient, et les Philistins du côté d'Occident,*
Qui dévoreront Israël à gueule ouverte.
Malgré tout cela il ne fera point cesser sa colère,
Mais sa main sera encore étendue.

73 *Parce que le peuple ne se sera point retourné jusqu'à celui qui le frappait,*
Et qu'ils n'auront pas recherché l'Eternel des armées.

74 *A cause de cela l'Eternel retranchera d'Israël en un seul jour la tête et la queue,*
le rameau et le jonc. —

75 *L'Ancien et l'homme d'autorité ; c'est la tête ;*
Et le Prophète enseignant mensonge, c'est la queue.

76 *Ceux donc qui font accroire à ce peuple qu'il est heureux, se trouveront des séducteurs ;*
Et ceux à qui on fait accroire qu'ils sont heureux, seront perdus.

77 *C'est pourquoi le Seigneur ne prendra point plaisir à ses jeunes gens d'élite,*
Et n'aura point pitié de ses orphelins, ni de ses veuves ;
Car tous, tant qu'ils sont, ce sont des hypocrites, et des malins,
Et toute bouche ne profère que des infamies.
Malgré tout cela, il ne fera point cesser sa colère,
Mais sa main sera encore étendue.

78 *Car la méchanceté est embrasée comme un feu,*
elle dévorera les ronces et les épines, et s'allumera dans les lieux les plus épais de la forêt,
qui se perdront en s'élevant, comme une fumée qui monte.

79 *La terre sera obscurcie à cause de la fureur de l'Eternel des armées,*
Et le peuple sera comme la pâture du feu ;
L'un n'aura point compassion de l'autre.

80 *Il ravira à main droite, et il aura faim ;*
Il mangera à main gauche, et ils ne seront point rassasiés ;
Chacun mangera la chair de son bras.

81 *Manassé dévorera Ephraïm, et Ephraïm dévorera Manassé ;*
eux ensemble seront contre Juda.
Malgré tout cela il ne fera point cesser sa colère,

Mais sa main sera encore étendue.

82 [a]*Malheur à ceux qui font des ordonnances d'iniquité,*
Et qui dictent l'oppression qu'on leur a dictée.

83 *Pour enlever aux chétifs de leur droit, et pour ravir le droit des affligés de mon peuple,*
Afin d'avoir les veuves pour leur butin, et de piller les orphelins.

84 *Et que ferez-vous au jour de la visitation,*
Et de la ruine éclatante qui viendra de loin ?
Vers qui recourrez-vous pour avoir du secours,
Et où laisserez-vous votre gloire ?

85 *Sans qu'aucun soit courbé sous les prisonniers,*
Ils tomberont même sous ceux qui auront été tués.
Malgré tout cela il ne fera point cesser sa colère,
Mais sa main sera encore étendue.

86 *Malheur à Assur, la verge de ma colère ;*
quoique le bâton qui est en leur main soit mon indignation.

87 *Je l'enverrai contre la nation hypocrite,*
Et je le dépêcherai contre le peuple de ma fureur,
Afin qu'il fasse un grand butin,
et un grand pillage, et qu'il le foule comme la boue des rues.

88 *Mais il ne l'estimera pas ainsi,*
Et son cœur ne le pensera pas ainsi ;
Mais il aura en son cœur de détruire,
Et d'exterminer beaucoup de nations.

89 *Car il dira ;*
Mes Princes ne sont-ils pas autant de Rois ?

90 *Calno, n'est-elle pas comme Carchémis ?*
Hamath, n'est-elle pas comme Arpad ?
Et Samarie, n'est-elle pas comme Damas ?

91 *Ainsi que ma main a soumis les Royaumes qui avaient des idoles,*
et desquels les images taillées valaient plus que celles de Jérusalem et de Samarie ;

92 *Ne ferai-je pas aussi à Jérusalem et à ses dieux, comme j'ai fait à Samarie et à ses idoles ?*

93 *Mais il arrivera que quand le Seigneur aura achevé toute son œuvre*
dans la montagne de Sion et à Jérusalem,
J'examinerai le fruit de la grandeur du cœur du Roi d'Assyrie,
et la gloire de la fierté de ses yeux.

94 *Parce qu'il aura dit ;*
Je l'ai fait par la force de ma main, et par ma sagesse, car je suis intelligent ;
J'ai ôté les bornes des peuples, et j'ai pillé ce qu'ils avaient de plus précieux,
et comme puissant j'ai fait descendre ceux qui étaient assis.

95 *Et ma main a trouvé comme un nid les richesses des peuples ;*
Et ainsi qu'on rassemble les œufs délaissés, ainsi ai-je rassemblé toute la terre,
Et il n'y a eu personne qui ait remué l'aile, ou qui ait ouvert le bec, ou qui ait grommelé.

96 *La cognée se glorifiera-t-elle contre celui qui en coupe ?*
Ou la scie se magnifiera-t-elle contre celui qui la remue ?
Comme si la verge se remuait contre ceux qui la lèvent en haut,
Et que le bâton s'élevât, comme s'il n'était pas du bois.

[a] vv 82-115 = Isa 10:1-34

97 *C'est pourquoi le Seigneur, l'Eternel des armées*
enverra la maigreur sur ses hommes gras,
Et par le dessous de sa gloire il allumera un embrasement,
tel que l'embrasement d'un feu.
98 *Car la lumière d'Israël sera un feu, et son Saint sera une flamme,*
Qui embrasera et consumera ses épines et ses ronces tout en un jour.
99 Qui consumera, corps et âme, la magnificence de sa forêt et de ses campagnes.
Il en sera comme d'un porte-étendard qui tombe en défaillance.
Et il consumera la gloire de sa forêt, et de son Carmel, depuis l'âme jusqu'à la chair ;
Et il en sera comme quand celui qui porte l'étendart est défait.
100 *Et le reste des arbres de sa forêt seront aisés à compter,*
tellement qu'un enfant les mettrait bien en écrit.
101 *Et il arrivera en ce jour-là que le résidu d'Israël,*
et ceux qui seront réchappés de la maison de Jacob,
ne s'appuieront plus sur celui qui les frappait,
Mais ils s'appuieront en vérité sur l'Eternel, le Saint d'Israël.
102 *Le résidu sera converti, le résidu, dis-je, de Jacob sera converti au Dieu Fort et puissant.*
103 *Car, ô Israël ! quand ton peuple serait comme le sablon de la mer,*
Un résidu en sera converti,
Mais la consomption déterminée fera déborder la justice.
104 *Car le Seigneur l'Eternel des armées s'en va faire une consomption, même déterminée,*
au milieu de toute la terre.
105 *C'est pourquoi ainsi a dit le Seigneur l'Eternel des armées ;*
Mon peuple qui habites dans Sion, ne crains point le Roi d'Assyrie ;
Il te frappera de la verge, et il lèvera son bâton sur toi à la manière d'Egypte.
106 *Mais encore un peu de temps, un peu de temps, et mon indignation sera consommée,*
Et ma colère sera à leur destruction.
107 *Et l'Eternel des armées lèvera sur lui un fouet,*
qui sera comme la plaie de Madian au rocher d'Horeb ;
Et comme son bâton sur la mer, lequel il élèvera aussi comme contre les Egyptiens.
108 *Et il arrivera en ce jour-là, que son fardeau sera ôté de dessus ton épaule,*
et son joug de dessus ton cou ;
Et le joug sera rompu à cause de l'onction.
109 *Il est venu à Hajath,*
Il est passé à Migron,
Et il a mis son bagage à Michmas.
110 *Ils ont passé le gué ;*
Ils ont fait leur gîte à Guébah,
Rama s'est effrayée,
Guibha-Saül s'en est fuie.
111 *Fille de Gallim, élève ta voix,*
pauvre Hanathoth, fais-toi ouïr vers Laïs.
112 *Madména s'est écartée,*
Les habitants de Guébim s'en sont fuis en foule.
113 *Encore un jour, il s'arrêtera à Nob ;*
Il lèvera sa main contre la montagne de la fille de Sion, contre le coteau de Jérusalem.

114 *Voici, le Seigneur, l'Eternel des armées ébranchera les rameaux avec force,*
Et ceux qui sont les plus haut élevés, seront coupés ;
Et les haut montés seront abaissés.
115 *Et il taillera avec le fer les lieux les plus épais de la forêt,*
Et le Liban tombera avec impétuosité.
116 a*Mais il sortira un rejeton du tronc d'Isaï,*
Et un surgeon croîtra de ses racines.
117 *Et l'Esprit de l'Eternel reposera sur lui,*
l'Esprit de sapience et d'intelligence,
l'Esprit de conseil et de force,
l'Esprit de science et de crainte de l'Eternel.
118 *Et il lui fera sentir la crainte de l'Eternel,*
Tellement qu'il ne jugera point sur la vue de ses yeux,
Et ne reprendra point sur l'ouïe de ses oreilles.
119 *Mais il jugera avec justice les chétifs,*
Et il reprendra avec droiture, pour maintenir les débonnaires de la terre,
Et il frappera la terre par la verge de sa bouche,
Et fera mourir le méchant par l'esprit de ses lèvres.
120 *Et la justice sera la ceinture de ses reins ;*
Et la fidélité, la ceinture de ses flancs.
121 *Le loup demeurera avec l'agneau,*
Et le léopard gîtera avec le chevreau ;
Le veau, et le lionceau, et le bétail qu'on engraisse seront ensemble,
Et un petit enfant les conduira.
122 *La jeune vache paîtra avec l'ourse,*
Leurs petits gîteront ensemble,
Et le lion mangera du fourrage comme le boeuf.
123 *Et l'enfant qui tète s'ébattra sur le trou de l'aspic ;*
Et l'enfant qu'on sèvre mettra sa main au trou du basilic.
124 *On ne nuira et on ne fera aucun dommage à personne*
dans toute la montagne de ma Sainteté ;
Parce que la terre aura été remplie de la connaissance de l'Eternel,
comme le fond de la mer des eaux qui le couvrent.
125 *Car en ce jour-là il arrivera que les nations rechercheront la racine d'Isaï,*
Dressée pour être l'enseigne des peuples ;
Et son séjour ne sera que gloire.
126 *Et il arrivera en ce jour-là, que le Seigneur mettra encore sa main*
une seconde fois pour acquérir le résidu de son peuple,
Dui sera demeuré de reste en Assyrie,
en Egypte,
à Pathros,
à Chus,
à Hélam,
à Sinhar,
à Hamath,
et dans les Iles de la mer.

[a] vv 116-131 = Isa 11:1-16

127 *Et il élèvera l'enseigne parmi les nations,*
Et assemblera les Israélites qui auront été chassés,
Et recueillera des quatre coins de la terre ceux de Juda qui auront été dispersés.
128 *Et la jalousie d'Ephraïm sera ôtée,*
Et les oppresseurs de Juda seront retranchés ;
Ephraïm ne sera plus jaloux de Juda,
Et Juda n'opprimera plus Ephraïm.
129 *Mais ils voleront sur le collet aux Philistins vers la mer ;*
Ils pilleront ensemble les enfants d'Orient ;
Edom et Moab seront ceux sur lesquels ils jetteront leurs mains,
Et les enfants de Hammon leur obéiront.
130 *L'Eternel exterminera aussi à la façon de l'interdit la Langue de la mer d'Egypte,*
Et lèvera sa main contre le fleuve par la force de son vent,
Et il le frappera sur les sept rivières, et fera qu'on y marchera avec des souliers.
131 *Et il y aura un chemin pour le résidu de son peuple qui sera demeuré de reste en Assyrie,*
Comme il y en eut un pour Israël au temps qu'il remonta du pays d'Egypte.
132 *Et tu diras en ce jour-là ;*
Eternel ! je te célébrerai,
Parce qu'ayant été courroucé contre moi, ta colère s'est apaisée,
Et tu m'as consolé.
133 *Voici, le Dieu Fort est ma délivrance,*
J'aurai confiance, et je ne serai point effrayé ;
Car l'Eternel, l'Eternel est ma force et ma louange,
Et il a été mon Sauveur.
134 *Et vous puiserez des fontaines de cette délivrance des eaux avec joie.*
135 *Et vous direz en ce jour-là ;*
Célébrez l'Eternel, réclamez son Nom,
Faites connaître parmi les peuples ses exploits,
Faites souvenir que son Nom est une haute retraite.
136 *Psalmodiez à l'Eternel, car il a fait des choses magnifiques —*
cela est connu dans toute la terre.
137 *Habitante de Sion, égaye-toi, et te réjouis avec chant de triomphe ;*
Car le Saint d'Israël est grand au milieu de toi.

CHAPITRE 10

1 [a]*La charge de Babylone, qu'Esaïe fils d'Amots a vue.*
2 *Elevez l'enseigne sur la haute montagne, élevez la voix vers eux,*
Remuez la main, et qu'on entre dans les portes des magnifiques.
3 *C'est moi qui ai donné charge à ceux qui me sont dévoués,*
et j'ai appelé pour exécuter
Ma colère mes hommes forts, qui s'égayent à cause de ma grandeur.

[a] vv 1-22 = Isa 13:1-32

4 *Il y a sur les montagnes un bruit d'une multitude, tel qu'est celui d'un grand peuple,*
Un bruit d'un son éclatant des Royaumes des nations assemblées ;
L'Eternel des armées fait la revue de l'armée pour le combat.
5 *L'Eternel et les instruments de son indignation viennent d'un pays éloigné,*
Du bout des cieux,
Pour détruire tout le pays.
6 *Hurlez ; car la journée de l'Eternel est proche !*
Elle viendra comme un dégât fait par le Tout-Puissant.
7 *C'est pourquoi toutes les mains deviendront lâches,*
Et tout coeur d'homme se fondra.
8 *Ils seront épouvantés,*
Les détresses et les douleurs les saisiront,
Ils seront en travail comme celle qui enfante,
Chacun s'étonnera regardant vers son prochain,
Leurs visages seront comme des visages enflammés.
9 *Voici, la journée de l'Eternel vient*
— elle est cruelle, elle n'est que fureur et ardeur de colère —
pour réduire le pays en désolation,
Et il en exterminera les pécheurs.
10 *Même les étoiles des cieux et leurs astres ne feront point luire leur clarté ;*
Le Soleil s'obscurcira quand il se lèvera,
Et la Lune ne fera point resplendir sa lueur.
11 *Je punirai le monde habitable à cause de sa malice, et les méchants à cause de leur iniquité ;*
Je ferai cesser l'arrogance de ceux qui se portent fièrement,
et j'abaisserai la hauteur de ceux qui se font redouter.
12 *Je ferai qu'un homme sera plus précieux que le fin or ;*
et une personne, plus que l'or d'Ophir.
13 *C'est pourquoi je ferai crouler les cieux, et la terre sera ébranlée de sa place,*
à cause de la fureur de l'Eternel des armées, et à cause du jour de l'ardeur de sa colère.
14 *Et chacun sera comme un chevreuil qui est chassé,*
et comme une brebis que personne ne retire ;
Chacun tournera visage vers son peuple, et chacun s'enfuira vers son pays.
15 *Quiconque sera trouvé, sera transpercé ;*
Et quiconque s'y sera joint, tombera par l'épée.
16 *Et leurs petits enfants seront écrasés devant leurs yeux,*
leurs maisons seront pillées, et leurs femmes violées.
17 *Voici, je vais susciter contre eux les Mèdes, qui ne feront aucune estime de l'argent,*
et qui ne s'arrêteront point à l'or.
18 *Leurs arcs écraseront les jeunes gens,*
Et ils n'auront point de pitié du fruit du ventre,
Leur oeil n'épargnera point les enfants.
19 *Ainsi Babylone, la noblesse des Royaumes, l'excellence de l'orgueil des Chaldéens,*
sera comme quand Dieu renversa Sodome et Gomorrhe.
20 *Elle ne sera point habitée à jamais,*
Elle ne sera point habitée de génération en génération,
Même les Arabes n'y dresseront point leurs tentes,

Ni les bergers n'y mettront point leurs parcs.
21 *Mais les bêtes sauvages des déserts y auront leurs repaires ;*
Et leurs maisons seront remplies de fouines,
Les chats-huants y habiteront, et les chouettes y sauteront.
22 *Et les bêtes sauvages des Iles s'entre-répondront les unes aux autres dans ses palais désolés,*
et les dragons dans ses châteaux de plaisance ;
Son temps est même prêt à venir, et ses jours ne seront point prolongés.
Oui, Car je la détruirai promptement,
oui, car je serai miséricordieux envers mon peuple, mais les méchants périront.
23 [a]*Car l'Eternel aura pitié de Jacob, et élira encore Israël,*
et il les rétablira dans leur terre,
Et les étrangers se joindront à eux, et s'attacheront à la maison de Jacob.
24 *Et les peuples les prendront, et les mèneront en leur lieu,*
Et la maison d'Israël les possédera
En droit d'héritage sur la terre de l'Eternel, comme des serviteurs et des servantes ;
Ils tiendront captifs ceux qui les avaient tenus captifs,
Et ils domineront sur leurs exacteurs.
25 *Et il arrivera qu'au jour que l'Eternel fera cesser ton travail, ton tourment,*
et la dure servitude sous laquelle on t'aura asservi.
26 *Tu te moqueras ainsi du Roi de Babylone, et tu diras ; comment se repose l'exacteur ?*
Comment se repose celle qui était si avide de richesses ?
27 *L'Eternel a rompu le bâton des méchants, et la verge des dominateurs.*
28 *Celui qui frappait avec fureur les peuples de coups que l'on ne pouvait point détourner,*
— qui dominait sur les nations avec colère —
est poursuivi sans qu'il s'en puisse garantir.
29 *Toute la terre a été mise en repos et en tranquillité ;*
On a éclaté en chant de triomphe, à gorge déployée.
30 *Même les sapins et les cèdres du Liban se sont réjouis de toi, en disant ;*
Depuis que tu es endormi, personne n'est monté pour nous tailler.
31 *Le sépulcre profond s'est ému à cause de toi, pour aller au-devant de toi à ta venue,*
Il a réveillé à cause de toi les trépassés,
Et a fait lever de leurs sièges tous les principaux de la terre, tous les Rois des nations.
32 *Eux tous prendront la parole, et te diront ;*
Tu as été aussi affaibli que nous ;
Tu as été rendu semblable à nous ;
33 *On a fait descendre ta hauteur au sépulcre,*
Avec le bruit de tes musettes ;
Tu es couché sur une couche de vers,
Et la vermine est ce qui te couvre.
34 *Comment es-tu tombée des cieux, Etoile du matin, fille de l'aube du jour ?*
Toi qui foulais les nations, tu es abattue jusques en terre.
35 *Tu disais en ton coeur ;*
Je monterai aux cieux,
Je placerai mon trône au-dessus des étoiles du Dieu Fort ;
Je serai assis en la montagne d'assignation, aux côtés d'Aquilon ;

[a] vv 23-54 = Isa 14:1-32

36 *Je monterai au-dessus des hauts lieux des nuées ;*
Je serai semblable au Souverain.
37 *Et cependant on t'a fait descendre au sépulcre, au fond de la fosse.*
38 *Ceux qui te verront te regarderont et te considéreront, en disant ;*
N'est-ce pas ici ce personnage qui faisait trembler la terre ?
qui ébranlait les Royaumes?
39 *qui a réduit le monde habitable comme en un désert ?*
et qui a détruit ses villes?
et n'a point relâché ses prisonniers pour les renvoyer en leur maison ?
40 *Tous les Rois des nations sont morts avec gloire,*
chacun dans sa maison ;
41 *Mais tu as été jeté loin de ton sépulcre, comme un rejeton pourri,*
Comme un habillement de gens tués, transpercés avec l'épée,
Qui sont descendus parmi les pierres d'une fosse, comme une charogne foulée aux pieds.
42 *Tu ne seras point rangé comme eux dans le sépulcre ;*
Car tu as ravagé ta terre ; tu as tué ton peuple ;
La race des malins ne sera point renommée à toujours.
43 *Préparez la tuerie pour ses enfants, à cause de l'iniquité de leurs pères !*
Afin qu'ils ne se relèvent point, et qu'ils n'héritent point la terre,
Et ne remplissent point de villes le dessus de la terre habitable.
44 *Je m'élèverai contre eux, dit l'Eternel des armées,*
Et je retrancherai à Babylone le nom,
et le reste qu'elle a, le fils et le petit-fils, dit l'Eternel.
45 *Et je la réduirai en habitation de butors, et en marais d'eaux,*
Et je la balayerai d'un balai de destruction, dit l'Eternel des armées.
46 *L'Eternel des armées a juré, en disant ;*
S'il n'est fait ainsi que je l'ai pensé,
même comme je l'ai arrêté dans mon conseil, il tiendra ;
47 *C'est que je froisserai le Roi d'Assyrie dans ma terre,*
Je le foulerai sur mes montagnes ;
Et son joug sera ôté de dessus eux,
Et son fardeau sera ôté de dessus leurs épaules.
48 *C'est là le conseil qui a été arrêté contre toute la terre,*
Et c'est là la main étendue sur toutes les nations.
49 *Car l'Eternel des armées l'a arrêté en son conseil ;*
Et qui l'empêcherait ?
Et sa main est étendue ?
Et qui la détournerait ?
50 *L'année en laquelle mourut le Roi Achaz, cette charge-ci fut mise en avant.*
51 *Toi, toute la contrée des Philistins,*
ne te réjouis point de ce que la verge de celui qui te frappait a été brisée ;
Car de la racine du serpent sortira un basilic,
Et son fruit sera un serpent brûlant qui vole.
52 *Les plus misérables seront repus,*
Et les pauvres reposeront en assurance,
Mais je ferai mourir de faim ta racine,

Et on tuera ce qui sera resté en toi.
53 *Toi porte, hurle ; toi ville, crie ;*
Toi tout le pays des Philistins, sois comme une chose qui s'écoule ;
Car une fumée viendra de l'Aquilon,
Et il ne restera pas un seul homme dans ses habitations.
54 *Et que répondra-t-on aux Ambassadeurs de cette nation ?*
On répondra que l'Eternel a fondé Sion ;
Et que les affligés de son peuple se retireront vers elle.

CHAPITRE 11

1 Maintenant, moi, Néphi, je parle quelque peu des paroles que j'ai écrites,
qui ont été dites de la bouche d'Ésaïe.
2 Car voici, Ésaïe a dit beaucoup de choses qui étaient difficiles à comprendre
pour beaucoup parmi mon peuple ;
Car il ne connaît pas la manière de prophétiser parmi les Juifs.
3 Car moi, Néphi, je ne lui ai pas enseigné beaucoup de choses concernant
la manière des Juifs ;
Car leurs œuvres étaient des œuvres de ténèbres,
et leurs actes étaient des actes d'abomination.
4 C'est pourquoi, j'écris à mon peuple,
à tous ceux qui recevront plus tard les choses que j'écris,
Afin qu'ils connaissent les jugements de Dieu,
qu'ils s'abattent sur toutes les nations, selon la parole qu'il a dite.
5 C'est pourquoi, écoutez, ô mon peuple qui êtes de la maison d'Israël,
et prêtez l'oreille à mes paroles !
Car, si les paroles d'Ésaïe ne sont pas claires pour vous,
Néanmoins elles sont claires pour tous ceux qui sont remplis de l'esprit de prophétie.
6 Mais je vous donne une prophétie selon l'esprit qui est en moi ;
C'est pourquoi, je vais prophétiser selon la clarté qui est avec moi
depuis que je suis sorti de Jérusalem avec mon père ;
7 Car voici, mon âme met ses délices à être claire pour mon peuple, afin qu'il apprenne.
8 Oui, et mon âme fait ses délices des paroles d'Ésaïe,
Car je suis sorti de Jérusalem, et mes yeux ont vu les choses des Juifs,
Et je sais que les Juifs, eux, comprennent les choses des prophètes,
Et il n'y a aucun autre peuple qui comprend les choses qui ont été dites aux Juifs
aussi bien qu'eux,
S'il n'est instruit à la manière des choses des Juifs.
9 Mais voici, moi, Néphi, je n'ai pas instruit mes enfants à la manière des Juifs ;
Mais voici, moi, en ce qui me concerne, j'ai demeuré à Jérusalem,
c'est pourquoi je sais ce qui concerne les régions environnantes ;
10 Et j'ai fait mention à mes enfants des jugements de Dieu
qui se sont produits parmi les Juifs — oui, à mes enfants,
selon tout ce qu'Ésaïe a dit, et je ne les écris pas.

11 Mais voici, je continue avec ma propre prophétie, selon ma clarté,
dans laquelle je sais que nul ne peut s'égarer ;
12 Néanmoins, dans les jours où les prophéties d'Ésaïe s'accompliront,
les hommes sauront avec certitude, dans les temps où elles arriveront.
13 C'est pourquoi, elles ont de la valeur pour les enfants des hommes,
Et ceux qui pensent qu'elles n'en ont pas, c'est à eux que je vais parler en particulier,
et je limiterai mes paroles à mon peuple ;
14 Car je sais qu'elles auront une grande valeur pour lui dans les derniers jours ;
car en ce jour-là il les comprendra ;
C'est pourquoi, c'est pour son bien que je les ai écrites.
15 Et comme une génération a été détruite parmi les Juifs à cause de l'iniquité,
De même ils ont été détruits de génération en génération selon leurs iniquités ;
16 Et aucun d'entre eux n'a jamais été détruit
sans que cela ne lui soit prédit par les prophètes du Seigneur.
17 C'est pourquoi, il leur a été parlé de la destruction
qui s'abattrait sur eux immédiatement après que mon père aurait quitté Jérusalem ;
18 Néanmoins, ils se sont endurci le cœur ; et, selon ma prophétie, ils ont été détruits,
à l'exception de ceux qui sont emmenés captifs à Babylone.
19 Si je dis cela, c'est à cause de l'esprit qui est en moi.
20 Et en dépit du fait qu'ils ont été emmenés,
ils retourneront et posséderont le pays de Jérusalem ;
C'est pourquoi, ils seront rétablis dans le pays de leur héritage.
21 Mais voici, ils auront des guerres et des bruits de guerres ;
Et lorsque le jour viendra où le Fils unique du Père, oui, le Père du ciel et de la terre,
se manifestera à eux dans la chair,
Voici, ils le rejetteront
à cause de leurs iniquités,
et de l'endurcissement de leur cœur,
et de la roideur de leur cou.
22 Voici, ils le crucifieront,
Et lorsqu'il aura été déposé dans un sépulcre pendant trois jours,
il se lèvera d'entre les morts, avec la guérison sous ses ailes ;
Et tous ceux qui croiront en son nom seront sauvés dans le royaume de Dieu.
23 C'est pourquoi, mon âme met ses délices à prophétiser à son sujet,
Car j'ai vu son jour, et mon cœur exalte son saint nom.

24 Et voici, il arrivera que lorsque le Messie sera ressuscité des morts
et se sera manifesté à son peuple, à tous ceux qui croiront en son nom,
Voici, Jérusalem sera de nouveau détruite ;
Car malheur à ceux qui luttent contre Dieu et le peuple de son Église.
25 C'est pourquoi, les Juifs seront dispersés parmi toutes les nations ;
Oui, et Babylone aussi sera détruite ;
C'est pourquoi, les Juifs seront dispersés par d'autres nations.
26 Et lorsqu'ils auront été dispersés, et que le Seigneur Dieu les aura flagellés par d'autres
nations pendant de nombreuses générations —
Oui, de génération en génération, jusqu'à ce qu'ils soient persuadés de croire au Christ,
le Fils de Dieu, et en l'expiation, qui est infinie pour toute l'humanité —

27 Et lors qu'arrivera le jour où ils croiront au Christ,
Et adoreront le Père en son nom, le cœur pur et les mains nettes,
Et n'attendront plus un autre Messie —
Alors, à ce moment-là,
le jour viendra où il faudra nécessairement qu'ils croient ces choses-ci.
28 Et le Seigneur étendra une seconde fois sa main
pour ramener son peuple de son état perdu et déchu.
29 C'est pourquoi, il se mettra à faire une œuvre merveilleuse
et un prodige parmi les enfants des hommes.
30 C'est pourquoi, il leur fera parvenir ses paroles, paroles qui les jugeront au dernier jour,
31 Car elles leur seront données dans le but de les convaincre du vrai Messie
qui fut rejeté par eux,
32 Et de les convaincre qu'ils ne doivent plus attendre un Messie à venir,
33 Car s'il en venait un, ce ne serait qu'un faux Messie qui tromperait le peuple ;
34 Car il n'y a qu'un seul Messie dont parlent les prophètes,
Et ce Messie est celui qui sera rejeté par les Juifs.
35 Car selon les paroles des prophètes,
le Messie viendra six cents ans après le moment où mon père quitta Jérusalem ;
36 Et selon les paroles des prophètes, et aussi la parole de l'ange de Dieu,
son nom sera Jésus-Christ, le Fils de Dieu.
37 Et maintenant, mes frères, j'ai parlé clairement,
afin que vous ne puissiez pas vous tromper.
38 Et comme le Seigneur Dieu vit, lui qui a fait monter Israël du pays d'Égypte,
Et a donné à Moïse le pouvoir de guérir les nations
lorsqu'elles eurent été mordues par les serpents venimeux,
si elles voulaient bien jeter les yeux sur le serpent
qu'il dressa devant elles,
Et lui a aussi donné le pouvoir de frapper le rocher et d'en faire jaillir l'eau ;
39 Oui, voici, je vous dis que de même que ces choses sont vraies,
Et que le Seigneur Dieu vit,
Il n'y a aucun autre nom donné sous le ciel, si ce n'est ce Jésus-Christ dont j'ai parlé,
par lequel l'homme puisse être sauvé.
40 C'est pourquoi, c'est pour cette raison que le Seigneur Dieu m'a promis
que les choses que j'écris seront gardées et préservées,
et transmises à ma postérité, de génération en génération,
Afin que la promesse s'accomplisse pour Joseph que sa postérité
ne périrait jamais tant que la terre existerait.
41 C'est pourquoi, ces choses iront de génération en génération tant que la terre existera ;
Et elles iront selon la volonté et le bon plaisir de Dieu ;
42 Et les nations qui les posséderont seront jugées par elles, selon ce qui est écrit.
43 Car nous travaillons diligemment à écrire, pour persuader nos enfants,
Et aussi nos frères, de croire au Christ et d'être réconciliés avec Dieu ;
44 Car nous savons que c'est par la grâce que nous sommes sauvés,
après tout ce que nous pouvons faire.
45 Et en dépit du fait que nous croyons au Christ,
Nous gardons la loi de Moïse et attendons avec constance le Christ,
Jusqu'à ce que la loi soit accomplie.

46 Car c'est à cette fin que la loi a été donnée ;
C'est pourquoi, la loi est devenue morte pour nous,
et nous sommes rendus vivants dans le Christ à cause de notre foi ;
47 Cependant, nous gardons la loi à cause des commandements.
48 Et nous parlons du Christ,
Nous nous réjouissons dans le Christ,
Nous prêchons le Christ,
Nous prophétisons concernant le Christ,
Et nous écrivons selon nos prophéties,
afin que nos enfants sachent vers quelle source ils peuvent se tourner
pour obtenir la rémission de leurs péchés.
49 C'est pourquoi, nous parlons de la loi, afin que nos enfants sachent que la loi est morte ;
50 Et que, sachant que la loi est morte,
ils attendent cette vie qui est dans le Christ et sachent à quelle fin la loi a été donnée.
51 Et que lorsque la loi aura été accomplie dans le Christ,
ils ne s'endurcissent pas le cœur contre lui lorsque la loi devra être abolie.
52 Et maintenant, voici, mon peuple, vous êtes un peuple au cou roide ;
C'est pourquoi, je vous ai parlé clairement afin que vous ne puissiez vous méprendre.
53 Et les paroles que j'ai dites demeureront comme témoignage contre vous,
Car elles suffisent pour enseigner à tout homme la voie droite :
54 Car la voie droite, c'est de croire au Christ et de ne pas le nier,
Car en le niant vous niez aussi les prophètes et la loi.
55 Et maintenant, voici, je vous dis que la voie droite,
c'est de croire au Christ et de ne pas le nier ;
Et le Christ est le Saint d'Israël ;
56 C'est pourquoi, vous devez vous prosterner devant lui et l'adorer de tout votre pouvoir,
de tout votre esprit, et de toute votre force, et de toute votre âme ;
Et si vous le faites, vous ne serez en aucune façon rejetés.
57 Et, puisque c'est nécessaire,
vous devez garder les observances et les ordonnances de Dieu,
jusqu'à ce que soit accomplie la loi qui fut donnée à Moïse.
58 Et lorsque le Christ sera ressuscité des morts, il se montrera à vous, mes enfants,
et mes frères bien-aimés ;
59 Et les paroles qu'il vous dira seront la loi que vous observerez.
60 Car voici, je vous dis que j'ai vu que beaucoup de générations passeront
Et qu'il y aura de grandes guerres et de grandes querelles parmi mon peuple.
61 Et lorsque le Messie viendra, il y aura des signes qui seront donnés à mon peuple,
de sa naissance, et aussi de sa mort et de sa résurrection ;
62 Et grand et terrible sera ce jour pour les méchants, car ils périront ;
63 Et ils périssent parce qu'ils chassent les prophètes et les saints, et les lapident et les tuent ;
64 C'est pourquoi, le cri du sang des saints montera contre eux du sol jusqu'à Dieu.
65 C'est pourquoi, tous les hautains et tous les méchants,
le jour qui vient les embrasera, dit le Seigneur des armées,
car ils seront comme du chaume.
66 Et ceux qui tuent les prophètes, et les saints,
les profondeurs de la terre les engloutiront, dit le Seigneur des armées ;

67 Et des montagnes les couvriront,
Et des tourbillons les emporteront,
Et des édifices tomberont sur eux
et les écraseront en petits morceaux et les broieront en poudre.
68 Et ils seront châtiés par les tonnerres, et les éclairs,
et les tremblements de terre, et toutes sortes de destructions,
69 Car le feu de la colère du Seigneur sera allumé contre eux,
et ils seront comme du chaume,
Et le jour qui vient les embrasera, dit le Seigneur des armées.
70 Ô la souffrance, et l'angoisse de mon âme pour la perte des tués de mon peuple !
71 Car moi, Néphi, je l'ai vu,
Et cela me consume presque devant la présence du Seigneur ;
Mais je dois crier à mon Dieu : Tes voies sont justes.
72 Mais voici, les justes qui écoutent les paroles des prophètes et ne les font pas périr,
mais attendent avec constance dans le Christ les signes qui sont donnés,
malgré toutes les persécutions —
Voici, ce sont ceux-là qui ne périront pas.
73 Mais le Fils de la justice leur apparaîtra, et il les guérira,
Et ils auront la paix avec lui jusqu'à ce que trois générations aient passé,
Et que beaucoup de la quatrième génération aient passé dans la justice.
74 Et lorsque ces choses seront passées, une destruction rapide s'abat sur mon peuple ;
Car, malgré les souffrances de mon âme, je l'ai vue ;
C'est pourquoi, je sais qu'elle arrivera ;
75 Et ils se vendent pour rien ;
Car, en récompense de leur orgueil et de leur folie, ils récolteront la destruction ;
76 Car, parce qu'ils cèdent au diable et choisissent les œuvres des ténèbres
plutôt que la lumière, pour cette raison, ils vont descendre en enfer.
Car l'Esprit du Seigneur ne luttera pas toujours avec l'homme.
77 Et lorsque l'Esprit cesse de lutter avec l'homme, alors vient une destruction rapide,
Et cela peine mon âme.
78 Et comme j'ai dit qu'il fallait convaincre les Juifs que Jésus est le Christ même,
il faut nécessairement que les Gentils soient convaincus,
eux aussi, que Jésus est le Christ, le Dieu éternel ;
Et qu'il se manifeste par le pouvoir du Saint-Esprit à tous ceux qui croient en lui,
79 Oui, à toutes les nations, tribus, langues et peuples, accomplissant de grands miracles,
signes et prodiges parmi les enfants des hommes, selon leur foi.
80 Mais voici, je vous prophétise concernant les derniers jours,
Concernant les jours où le Seigneur Dieu fera parvenir
ces choses aux enfants des hommes.
81 Lorsque ma postérité et la postérité de mes frères
auront dégénéré dans l'incrédulité
et auront été frappées par les Gentils,
82 [a]*Car je me camperai en rond contre toi,*
et je t'assiégerai avec des tours, et je dresserai contre toi des forts.
83 Et lorsqu'elles auront été abaissée, *et tu parleras comme de dedans la terre,*
et ta parole sera basse, comme si elle sortait de la poussière,

[a] vv 82-85 = Isa 29:3-4

de sorte qu'elles ne seront plus,
Néanmoins, Les paroles des justes seront écrites,
Et les prières des fidèles seront entendues,
Et tous ceux qui auront dégénéré dans l'incrédulité ne seront pas oubliés.
84 Car ceux qui auront été détruits leur parleront de la terre,
Et leur discours sera un murmure qui sortira de la poussière,
Et ta voix, comme celle d'un esprit de Python,
85 Car le Seigneur Dieu lui donnera le pouvoir de chuchoter à leur sujet,
comme *sortira de la terre,*
Et ta parole marmottera comme si elle sortait de la poussière,
86 Car ainsi dit le Seigneur Dieu :
Ils écriront les choses qui se feront parmi eux,
Et cela sera écrit et scellé dans un livre,
Et ceux qui auront dégénéré dans l'incrédulité ne l'auront pas,
car ils cherchent à détruire les choses de Dieu.
87 C'est pourquoi, [a]*la multitude de tes étrangers sera comme de la poudre menue ;*
Et la multitude des terribles sera comme de la balle qui passe,
88 Oui, ainsi dit le Seigneur Dieu : *et cela sera pour un petit moment.*
89 Et il arrivera que ceux qui auront dégénéré dans l'incrédulité seront frappés
par la main des Gentils.
90 Et les Gentils sont enflés dans l'orgueil de leurs yeux
et ont trébuché à cause de la grandeur de leur pierre d'achoppement,
de sorte qu'ils ont édifié beaucoup d'Églises ;
91 Néanmoins, ils dédaignent la puissance et les miracles de Dieu,
Et se félicitent entre eux de leur sagesse et de leur science,
afin d'obtenir du gain et d'écraser la face des pauvres.
92 Et il y a beaucoup d'Églises édifiées qui causent de l'envie,
et des discordes, et de la malice.
93 Et il y a aussi des combinaisons secrètes, tout comme dans les temps anciens,
selon les combinaisons du diable,
Car il est le fondateur de toutes ces choses ;
oui, le fondateur du meurtre et des œuvres des ténèbres ;
94 Oui, et il les mène par le cou avec une corde de lin,
jusqu'à ce qu'il les lie à jamais avec ses fortes cordes.
95 Car voici, mes frères bien-aimés,
je vous dis que le Seigneur Dieu ne travaille pas dans les ténèbres.
96 Il ne fait rien qui ne soit pour le profit du monde ;
Car il aime le monde, au point de donner sa propre vie
afin d'attirer tous les hommes à lui.
97 C'est pourquoi, il ne commande à personne de ne pas prendre part à son salut.
98 Voici, crie-t-il à qui que ce soit : Éloigne-toi de moi ?
99 Voici, je vous dis que non ;
Mais il dit :
Venez toutes à moi, extrémités de la terre,
Achetez du lait et du miel, sans argent, sans rien payer.

[a] vv 87-88 = Isa 29:5

100 Voici, a-t-il commandé à qui que ce soit de sortir des synagogues,
ou des maisons de culte ?
101 Voici, je vous dis que non.
102 A-t-il commandé à qui que ce soit de ne pas prendre part à son salut ?
103 Voici, je vous dis que non ;
Mais il l'a donné gratuitement à tous les hommes ;
Et il a commandé à son peuple de persuader tous les hommes de se repentir.
104 Voici, le Seigneur a-t-il commandé à qui que ce soit de ne pas prendre part à sa bonté ?
105 Voici, je vous dis que non ;
Mais tous les hommes ont cette possibilité, les uns comme les autres,
Et nul ne se la voit interdire.
106 Il commande qu'il n'y ait pas d'intrigues de prêtres ;
Car voici, les intrigues de prêtres, c'est que les hommes prêchent
et se posent en lumière pour le monde,
afin d'obtenir du gain et les louanges du monde ;
Mais ils ne cherchent pas le bien-être de Sion.
107 Voici, le Seigneur a interdit cela ;
C'est pourquoi, le Seigneur Dieu a donné le commandement
que tous les hommes doivent avoir la charité, et cette charité, c'est l'amour.
108 Et s'ils n'ont pas la charité, ils ne sont rien.
C'est pourquoi, s'ils avaient la charité, ils ne laisseraient pas périr l'ouvrier en Sion.
109 Mais l'ouvrier en Sion travaillera pour Sion ; car s'il travaille pour de l'argent, il périra.
110 Et encore, le Seigneur Dieu a commandé que les hommes
ne commettent pas de meurtre,
Qu'ils ne mentent pas,
Qu'ils ne volent pas,
Qu'ils ne prennent pas le nom du Seigneur,
leur Dieu, en vain, qu'ils n'envient pas,
Qu'ils n'aient pas de malice,
Qu'ils ne se querellent pas entre eux,
Qu'ils ne commettent pas de fornication,
Et qu'ils ne doivent faire aucune de ces choses,
111 Car quiconque les fait périra.
Car aucune de ces iniquités ne vient du Seigneur,
car il fait ce qui est bon parmi les enfants des hommes,
112 Et il ne fait rien qui ne soit clair pour les enfants des hommes,
113 Et il les invite tous à venir à lui et à prendre part à sa bonté,
114 Et il ne repousse aucun de ceux qui viennent à lui —
noirs et blancs,
esclaves et libres,
hommes et femmes ;
115 Et il se souvient des païens ;
Et tous sont pareils pour Dieu, tant le Juif que le Gentil.
116 Mais voici, dans les derniers jours, ou dans les jours des Gentils,
Oui, voici, toutes les nations des Gentils, et aussi les Juifs —
Tant ceux qui viendront dans ce pays que ceux qui seront dans d'autres pays,

oui, même dans tous les pays de la terre —
Voici, ils seront ivres d'iniquité et de toutes sortes d'abominations.
117 [a]*Elle sera visitée par l'Eternel des armées avec des tonnerres,*
et avec des tremblements de terre,
et avec un grand bruit, tempête, tourbillon,
et flamme de feu dévorant.
118 *Et la multitude de toutes les nations qui feront la guerre à Ariel,*
et tous ceux qui combattront contre la ville, et ceux qui la serreront de près,
seront comme un songe d'une vision de nuit.
119 *Et il arrivera, que comme celui qui a faim,*
Songe qu'il mange,
Mais quand il est réveillé, son âme est vide ;
120 *Et comme celui qui a soif,*
Songe qu'il boit,
Mais quand il est réveillé, il est las, et son âme est altérée,
121 *Ainsi sera la multitude de toutes les nations qui combattront contre la montagne de Sion.*
122 *Arrêtez-vous, et vous étonnez ;*
Écriez-vous, et criez ;
Ils se sont enivrés, mais non pas de vin ;
Ils chancellent, mais non pas à cause de la cervoise.
123 *Car l'Eternel a répandu sur vous un esprit d'un profond dormir ;*
124 *Il a bouché vos yeux ;*
Il a bandé ceux de vos Prophètes,
Et de vos principaux Voyants.
125 [b]Et il arrivera que le Seigneur Dieu vous fera parvenir les paroles d'un livre,
Et ce seront les paroles de ceux qui ont dormi.
126 Et voici, le livre sera scellé ;
Et dans le livre, il y aura une révélation de Dieu,
depuis le commencement du monde jusqu'à sa fin.
127 C'est pourquoi, à cause des choses qui sont scellées,
les choses qui sont scellées ne seront pas remises au jour de la méchanceté
et des abominations du peuple.
128 C'est pourquoi, le livre lui sera refusé.
129 Mais le livre sera remis à un homme,
Et il remettra les paroles du livre,
qui sont les paroles de ceux qui ont dormi dans la poussière,
et il remettra ces paroles à un autre ;
Mais les paroles qui sont scellées, il ne les remettra pas,
Et il ne remettra pas non plus le livre.
et il remettra ces paroles à un autre ;
130 Car le livre sera scellé par le pouvoir de Dieu,
Et la révélation qui était scellée sera gardée dans le livre
jusqu'à ce que le Seigneur le juge bon pour qu'elles paraissent ;
Car voici, elles révèlent tout depuis la fondation du monde jusqu'à sa fin.

[a] vv 117-124 = Isa 29:6-10
[b] vv 125-160 = Isa 29:11-32 (IV)

131 Et le jour vient où les paroles du livre qui étaient scellées seront lues
sur les toits des maisons ;
Et elles seront lues par le pouvoir du Christ,
132 Et tout sera révélé aux enfants des hommes,
tout ce qui a jamais été et sera jamais parmi les enfants des hommes,
Jusqu'à la fin de la terre.
133 C'est pourquoi, le jour où le livre sera remis à l'homme dont j'ai parlé,
Le livre sera caché aux yeux du monde,
de sorte que les yeux d'aucun homme ne le verront,
Si ce n'est que trois témoins le verront par le pouvoir de Dieu,
en plus de celui à qui le livre sera remis ;
Et ils témoigneront de la vérité du livre et des choses qui s'y trouvent.
134 Et il n'y aura personne d'autre qui le verra,
Si ce n'est un petit nombre, selon la volonté de Dieu,
pour rendre témoignage de sa parole aux enfants des hommes ;
Car le Seigneur Dieu a dit que les paroles des fidèles parleraient
comme si elles venaient des morts.
135 C'est pourquoi, le Seigneur Dieu se mettra en devoir
de faire paraître les paroles du livre ;
Et il établira sa parole par la bouche d'autant de témoins qu'il lui semble bon ;
Et malheur à celui qui rejette la parole de Dieu !
136 Mais voici, il arrivera que le Seigneur Dieu dira à celui à qui il remettra le livre :
Prends ces paroles qui ne sont pas scellées et remets-les à un autre,
Afin qu'il les montre au savant, disant : [a]*Nous te prions, lis ceci ;*
137 Et le savant dira :
Apporte le livre ici, et je les lirai.
138 Or, c'est à cause de la gloire du monde et pour obtenir du gain qu'ils diront cela,
Et non pour la gloire de Dieu.
139 Et l'homme dira :
Je ne peux pas apporter le livre, car il est scellé.
140 Alors le savant dira :
Je ne peux pas le lire.
141 C'est pourquoi, il arrivera que le Seigneur Dieu remettra de nouveau le livre
et les paroles qu'il contient à celui qui n'est pas savant ;
Et l'homme qui n'est pas savant dira :
[b]*Je ne sais point lire.*
142 Alors le Seigneur Dieu lui dira :
Les savants ne les liront pas,
car ils les ont rejetées,
Et je suis capable de faire ma propre œuvre ;
C'est pourquoi, tu liras les paroles que je te donnerai.
143 Ne touche pas aux choses qui sont scellées,
Car je les ferai paraître lorsque je le jugerai bon ;
Car je montrerai aux enfants des hommes que je suis capable de faire ma propre œuvre.
144 C'est pourquoi, lorsque tu auras lu les paroles que je t'ai commandé de lire
et obtenu les témoins que je t'ai promis,

[a] vv 136 = Isa 29:11

[b] vv 141 = Isa 29:12

alors tu scelleras de nouveau le livre et tu le cacheras pour moi,
Afin que je préserve les paroles que tu n'as pas lues, jusqu'à ce que je juge bon,
dans ma sagesse, de tout révéler aux enfants des hommes.
145 Car voici, je suis Dieu ; et je suis un Dieu de miracles ;
Et je montrerai au monde que je suis le même hier, aujourd'hui, et à jamais ;
Et je ne travaille parmi les enfants des hommes que selon leur foi.
146 Et en outre, il arrivera que le Seigneur dira à celui qui lira les paroles
qui lui seront remises :
Quand ce peuple s'approche de moi, il m'honore de la bouche et des lèvres ;
Mais son cœur est éloigné de moi,
et la crainte qu'il a de moi n'est qu'un précepte de tradition humaine.
C'est pourquoi je vais me mettre à faire une œuvre merveilleuse parmi ce peuple,
[a]*Parce que ce peuple s'approche de moi de sa bouche,*
et qu'ils m'honorent de leurs lèvres,
Mais qu'il a éloigné son coeur de moi,
et parce que la crainte qu'ils ont de moi est un commandement d'hommes,
enseigné par des hommes ;
A cause de cela, voici, je continuerai de faire à l'égard de ce peuple-ci des merveilles
et des prodiges étranges :
147 Oui, une œuvre merveilleuse et un prodige,
C'est que la sapience de ses sages périra,
Et l'intelligence de ses hommes savants disparaîtra.
148 *Malheur à ceux qui veulent aller plus loin que l'Eternel, pour cacher leur conseil,*
149 *Et dont les oeuvres sont dans les ténèbres, et qui disent ;*
Qui nous voit, et qui nous aperçoit ?
150 Et ils disent aussi :
Ce que vous renversez ne sera-t-il pas réputé comme l'argile d'un potier ?
151 Mais voici, je leur montrerai, dit le Seigneur des armées,
que je connais toutes leurs œuvres.
152 Car *l'ouvrage dira-t-il de celui qui l'a fait : il ne m'a point fait ?*
153 *Et la chose formée dira-t-elle de celui qui l'a formée ; il n'y entendait rien ?*
154 Mais voici, dit le Seigneur des armées :
je vais montrer aux enfants des hommes qu'encore un peu de temps,
et *le Liban ne sera-t-il pas encore dans très-peu de temps changé en un Carmel ?*
Et Carmel ne sera-t-il pas réputé comme une forêt ?
155 En ce jour-là, *les sourds entendront en ce jour-là les paroles du livre,*
et les yeux des aveugles étant délivrés de l'obscurité et des ténèbres, verront.
156 *Les débonnaires auront joie sur joie en l'Eternel,*
Et les pauvres d'entre les hommes s'égayeront au Saint d'Israël.
157 Car assurément, comme le Seigneur vit, ils verront que *le terrible prendra fin,*
et le moqueur sera consumé,
et tous ceux qui veillent pour commettre l'iniquité, seront retranchés.
ceux qui font tenir pour coupables les hommes pour une parole,
et qui tendent des pièges à celui qui les reprend en la porte,
et qui font tomber le juste en confusion.

[a] vv 143-160 = Isa 29:13-24

158 *C'est pourquoi l'Eternel, qui a racheté Abraham, a dit ainsi touchant la maison de Jacob ;*
Jacob ne sera plus honteux,
Et sa face ne pâlira plus.
159 *Car quand il verra ses fils être un ouvrage de mes mains au milieu de lui,*
Ils sanctifieront mon Nom ;
ils sanctifieront, dis-je, le Saint de Jacob,
et redouteront le Dieu d'Israël.
160 *Et ceux dont l'Esprit s'était fourvoyé deviendront prudents ;*
Et ceux qui murmuraient apprendront la doctrine.

CHAPITRE 12

1 Et maintenant, voici, mes frères, je vous ai parlé comme l'Esprit m'y a contraint,
c'est pourquoi, je sais que cela va certainement arriver.
2 Et les choses du livre qui seront écrites auront une grande valeur
pour les enfants des hommes,
Et spécialement pour notre postérité, qui est un reste de la maison d'Israël.
3 Car il arrivera, en ce jour, que les Églises qui sont édifiées, mais non pour le Seigneur,
Se diront l'une à l'autre :
Voici, moi, je suis celle du Seigneur ;
Et les autres diront : Moi, je suis celle du Seigneur ;
4 Et c'est ainsi que parleront tous ceux qui ont édifié des Églises,
mais pas pour le Seigneur —
5 Et elles se querelleront entre elles,
Et leurs prêtres se querelleront entre eux,
Et ils enseigneront avec leur instruction
et nieront le Saint-Esprit qui donne de s'exprimer.
6 Et ils nient le pouvoir de Dieu, le Saint d'Israël ;
Et ils disent au peuple :
Écoutez-nous et entendez notre précepte ;
7 Car voici, il n'y a pas de Dieu aujourd'hui,
Car le Seigneur et Rédempteur a fait son œuvre,
Et il a donné son pouvoir aux hommes ;
8 Voici, écoutez mon précepte ;
Si on dit qu'il y a un miracle accompli par la main du Seigneur, ne le croyez pas,
Car aujourd'hui il n'est plus un Dieu de miracles :
Il a fait son œuvre.
9 Oui, et il y en aura beaucoup qui diront :
Mangez, buvez, et réjouissez-vous, car demain nous mourrons ;
et tout ira bien pour nous.
10 Et il y en aura aussi beaucoup qui diront :
Mangez, buvez et réjouissez-vous ; Néanmoins, craignez Dieu ;
Il justifiera si on commet un petit péché ;

Oui, mentez un peu,
Prenez l'avantage sur quelqu'un à cause de ses paroles,
creusez une fosse pour votre prochain —
Il n'y a pas de mal à cela ;
11 Et faites tout cela, car demain nous mourrons ;
Et si nous sommes coupables, Dieu nous battra de quelques coups,
Et à la fin nous serons sauvés dans le royaume de Dieu.
12 Oui, et il y en aura beaucoup qui enseigneront de la sorte des doctrines fausses,
et vaines, et insensées,
Et seront boursouflés dans leur cœur,
Et cacheront leurs desseins pour les dérober au Seigneur ;
Et ils feront leurs œuvres dans les ténèbres.
Et le sang des saints criera du sol contre eux.
13 Oui, ils ont tous quitté le chemin —
Ils se sont corrompus.
14 à cause de l'orgueil,
Et à cause des faux instructeurs, et des fausses doctrines,
leurs Églises se sont corrompues,
et leurs Églises sont enflées ;
À cause de l'orgueil, elles sont boursouflées —
15 Ils dépouillent les pauvres pour leurs beaux sanctuaires ;
Ils dépouillent les pauvres pour leurs beaux vêtements ;
Et ils persécutent les humbles et les pauvres de cœur, parce que,
dans leur orgueil, ils sont boursouflés.
16 Ils portent le cou roide et la tête haute ;
Oui, et à cause de l'orgueil, et de la méchanceté, et des abominations,
et de la fornication, ils se sont tous égarés,
sauf quelques-uns, qui sont les humbles disciples du Christ ;
17 Néanmoins, ils sont menés, de sorte qu'en de nombreux cas ils s'égarent,
parce qu'ils sont instruits par les préceptes des hommes.
18 Ô les sages, et les savants, et les riches qui sont boursouflés dans l'orgueil de leur cœur !
Et tous ceux qui prêchent de fausses doctrines,
Et tous ceux qui commettent la fornication
et qui pervertissent la voie droite du Seigneur,
Malheur ! Malheur ! Malheur à eux ! dit le Seigneur Dieu Tout-Puissant,
Car ils seront précipités en enfer !
19 Malheur à ceux qui écartent le juste comme s'il n'était rien et insultent ce qui est bien,
et disent que cela n'a aucune valeur !
20 Car le jour viendra où le Seigneur Dieu châtiera rapidement les habitants de la terre ;
Et en ce jour-là où ils seront pleinement mûrs dans l'iniquité, ils périront.
21 Mais voici, si les habitants de la terre se repentent de leur méchanceté
et de leurs abominations, ils ne seront pas détruits, dit le Seigneur des armées.
22 Mais voici, cette grande et abominable Église, la prostituée de toute la terre,
va s'écrouler à terre, et sa chute va être grande.
23 Car le royaume du diable va trembler,
Et ceux qui y appartiennent vont nécessairement être incités au repentir,
Sinon le diable les saisira de ses chaînes éternelles,

et ils seront excités à la colère, et périront ;
24 Car voici, en ce jour-là, il fera rage dans le cœur des enfants des hommes
et les incitera à la colère contre ce qui est bon.
25 Et il en pacifiera d'autres et les endormira dans une sécurité charnelle,
de sorte qu'ils diront :
Tout est bien en Sion ;
Oui, Sion prospère, tout est bien
26 Et c'est ainsi que le diable trompe leur âme
et les entraîne soigneusement sur la pente de l'enfer.
27 Et voici, il en entraîne d'autres par la flatterie et leur dit qu'il n'y a pas d'enfer ;
Et il leur dit :
Je ne suis pas un démon, car il n'y en a pas
28 Et c'est ainsi qu'il leur chuchote aux oreilles,
jusqu'à ce qu'il les saisisse de ses chaînes affreuses d'où il n'y a pas de délivrance.
29 Oui, ils sont saisis par la mort et l'enfer ;
Et la mort, et l'enfer, et le diable,
et tous ceux qui ont été saisis par eux vont se tenir devant le trône de Dieu,
et vont être jugés selon leurs œuvres,
D'où ils vont aller dans le lieu préparé pour eux, un étang de feu et de soufre,
qui est le tourment sans fin.
30 C'est pourquoi, malheur à celui qui est à l'aise en Sion !
31 Malheur à celui qui crie : Tout est bien !
Oui, malheur à celui qui écoute les préceptes des hommes,
et nie le pouvoir de Dieu et le don du Saint-Esprit !
32 Oui, malheur à celui qui dit : Nous avons reçu, et il ne nous en faut pas davantage !
33 En bref, malheur à tous ceux qui tremblent et sont en colère à cause de la vérité de Dieu !
34 Car voici, celui qui est édifié sur le roc la reçoit avec joie ;
Et celui qui est édifié sur une fondation de sable tremble de peur de tomber.
35 Malheur à celui qui dira :
Nous avons reçu la parole de Dieu,
et nous n'avons pas besoin de recevoir davantage de la parole de Dieu,
car nous avons assez !
36 Car voici, ainsi dit le Seigneur Dieu :
Je donnerai aux enfants des hommes ligne sur ligne,
Précepte sur précepte,
Un peu ici et un peu là ;
37 Et bénis sont ceux qui écoutent mes préceptes et prêtent l'oreille à mes recommandations,
car ils apprendront la sagesse ;
38 Car à celui qui reçoit, je donnerai davantage ;
Et à ceux qui diront : Nous avons assez, on ôtera même ce qu'ils ont.
39 Maudit est celui qui met sa confiance en l'homme,
Ou fait de la chair son bras,
Ou qui écoutera les préceptes des hommes,
à moins que leurs préceptes ne soient donnés par le pouvoir du Saint-Esprit.
40 Malheur aux Gentils, dit le Seigneur Dieu des Armées !
Car en dépit du fait que j'allongerai le bras pour eux de jour en jour, ils me renieront ;

41 Néanmoins, je serai miséricordieux envers eux, dit le Seigneur Dieu,
s'ils se repentent et viennent à moi ;
Car mon bras est allongé toute la journée, dit le Seigneur Dieu des armées.
42 Mais voici, il y en aura beaucoup en ce jour-là
où je me mettrai en devoir de faire une œuvre merveilleuse parmi eux,
Afin de me souvenir des alliances que j'ai faites avec les enfants des hommes,
Afin d'étendre une seconde fois ma main
pour recouvrer mon peuple qui est de la maison d'Israël ;
43 Et aussi afin de me souvenir des promesses que je t'ai faites, à toi, Néphi,
et aussi à ton père, que je me souviendrais de votre postérité,
Et que les paroles de votre postérité iraient de ma bouche à votre postérité ;
44 Et mes paroles siffleront jusqu'aux extrémités de la terre,
comme bannière pour mon peuple qui est de la maison d'Israël ;
45 Et parce que mes paroles siffleront, beaucoup de Gentils diront :
Une Bible ! Une Bible ! Nous avons une Bible,
Et il ne peut y avoir davantage de Bible.
46 Mais ainsi dit le Seigneur Dieu :
Ô insensés, ils auront une Bible ;
Et elle sortira des Juifs,
Le peuple ancien de mon alliance.
47 Et comment remercient-ils les Juifs de la Bible qu'ils reçoivent d'eux ?
48 Oui, qu'entendent les Gentils par là ?
49 Se souviennent-ils des labeurs, et des travaux, et des peines des Juifs,
et de leur diligence vis-à-vis de moi à apporter le salut aux Gentils ?
50 Ô Gentils, vous êtes-vous souvenus des Juifs, le peuple ancien de mon alliance ?
51 Non ; mais vous les avez maudits, et les avez haïs, et n'avez pas cherché à les recouvrer.
52 Mais voici, je ferai retomber ces choses sur votre tête ;
Car moi, le Seigneur, je n'ai pas oublié mon peuple.
53 Insensé, qui diras : une Bible, nous avons une Bible,
et nous n'avons pas besoin de davantage de Bible.
54 Avez-vous obtenu une Bible autrement que par les Juifs ?
55 Ne savez-vous pas qu'il y a plus d'une nation ?
56 Ne savez-vous pas que moi, le Seigneur, votre Dieu, j'ai créé tous les hommes ?
Et que je me souviens de ceux qui sont dans les îles de la mer ?
Et que je règne dans les cieux en haut et sur la terre en bas ?
57 Et que je fais parvenir ma parole aux enfants des hommes,
Oui, à toutes les nations de la terre ?
58 Pourquoi murmurez-vous parce que vous allez recevoir davantage de ma parole ?
59 Ne savez-vous pas que le témoignage de deux nations est le témoignage
pour vous que je suis Dieu,
Que je me souviens d'une nation comme d'une autre ?
60 C'est pourquoi, je dis les mêmes paroles à une nation qu'à l'autre.
61 Et lorsque les deux nations s'uniront,
Les témoignages des deux nations s'uniront aussi.
62 Et je fais cela afin de prouver à beaucoup que je suis le même hier,
aujourd'hui et à jamais,
Et que j'envoie mes paroles selon mon bon plaisir.

63 Et parce que j'ai dit une parole,
Vous ne devez pas supposer que je ne peux pas en dire une autre ;
Car mon œuvre n'est pas encore finie,
Et elle ne le sera pas avant la fin de l'homme,
Ni à partir de ce moment-là, ni jamais.
64 C'est pourquoi, parce que vous avez une Bible,
Vous ne devez pas penser qu'elle contient toutes mes paroles ;
Et vous ne devez pas non plus penser que je n'en ai pas fait écrire davantage.
65 Car je commande à tous les hommes,
à la fois à l'est et à l'ouest,
et au nord et au sud,
et dans les îles de la mer,
Qu'ils écrivent les paroles que je leur dis ;
66 Car c'est d'après les livres qui seront écrits,
Que je jugerai le monde,
Chacun selon ses œuvres,
Selon ce qui est écrit.
67 Car voici, je parlerai aux Juifs, et ils l'écriront ;
68 Et je parlerai aussi aux Néphites, et ils l'écriront ;
69 Et je parlerai aussi aux autres tribus de la maison d'Israël, que j'ai emmenées,
et elles l'écriront ;
70 Et je parlerai aussi à toutes les nations de la terre, et elles l'écriront.
71 Et il arrivera que les Juifs auront les paroles des Néphites,
Et les Néphites auront les paroles des Juifs,
72 Et les Néphites et les Juifs auront les paroles des tribus perdues d'Israël,
Et les tribus perdues d'Israël auront les paroles des Néphites et des Juifs.
73 Et il arrivera que mon peuple, qui est de la maison d'Israël,
Sera rassemblé chez lui dans les pays de ses possessions ;
Et ma parole sera aussi rassemblée en une seule.
74 Et je montrerai à ceux qui combattent ma parole,
Et mon peuple, qui est de la maison d'Israël,
Que je suis Dieu et que j'ai fait alliance avec Abraham,
Que je me souviendrais de sa postérité à jamais.
75 Et maintenant, voici, mes frères bien-aimés, je voudrais vous parler ;
Car moi, Néphi, je ne souffrirai pas que vous pensiez
que vous êtes plus justes que le seront les Gentils.
76 Car voici, si vous ne gardez pas les commandements de Dieu,
vous périrez tous de même ;
Et à cause des paroles qui ont été dites,
vous ne devez pas penser que les Gentils seront totalement détruits.
77 Car voici, je vous dis,
Que tous les Gentils qui se repentiront sont le peuple de l'alliance du Seigneur ;
Et tous les Juifs qui ne se repentiront pas seront rejetés ;
78 Car le Seigneur ne fait d'alliance qu'avec ceux,
Qui se repentent et croient en son Fils, qui est le Saint d'Israël.

79 Et maintenant, je voudrais encore prophétiser quelque peu concernant les Juifs
et les Gentils.
80 Car, lorsque le livre dont j'ai parlé paraîtra,
et sera écrit aux Gentils,
et scellé de nouveau pour le Seigneur,
Il y en aura beaucoup qui croiront aux paroles qui sont écrites ;
Et ils les porteront au reste de notre postérité.
81 Et alors, le reste de notre postérité saura qui nous sommes
— comment nous sommes sortis de Jérusalem —
Et qu'ils sont descendants des Juifs.
82 Et l'Évangile de Jésus-Christ sera annoncé parmi eux ;
C'est pourquoi, ils auront de nouveau la connaissance de ce qu'étaient leurs pères,
Et aussi la connaissance de Jésus-Christ, que l'on avait parmi leurs pères.
83 Et alors, ils se réjouiront ;
Car ils sauront que c'est une bénédiction qui leur est donnée par la main de Dieu ;
84 Et leurs écailles de ténèbres commenceront à leur tomber des yeux ;
Et il ne passera pas beaucoup de générations parmi eux qu'ils ne soient
un peuple pur et agréable.
85 Et il arrivera que les Juifs qui sont dispersés commenceront aussi à croire au Christ ;
Et ils commenceront à se rassembler sur la surface du pays ;
86 Et tous ceux qui croiront au Christ deviendront aussi un peuple agréable.
87 Et il arrivera que le Seigneur Dieu commencera son œuvre parmi toutes les nations,
tribus, langues et peuples,
Pour réaliser le rétablissement de son peuple sur la terre.
88 [a]Et le Seigneur Dieu [a]*jugera avec justice les chétifs,*
Et il reprendra avec droiture, pour maintenir les débonnaires de la terre,
89 *Et il frappera la terre par la verge de sa bouche,*
Et fera mourir le méchant par l'esprit de ses lèvres.
90 Car le temps vient rapidement où le Seigneur Dieu
causera une grande division parmi le peuple,
Et les méchants, il les détruira ;
Et il épargnera son peuple,
Oui, même s'il doit détruire les méchants par le feu.
91 [a]L*a fidélité, la ceinture de ses flancs.*
Et la justice sera la ceinture de ses reins ;
92 *Le loup demeurera avec l'agneau,*
Et le léopard gîtera avec le chevreau ;
Le veau, et le lionceau, et le bétail qu'on engraisse seront ensemble,
Et un petit enfant les conduira.
93 *La jeune vache paîtra avec l'ourse,*
Leurs petits gîteront ensemble,
Et le lion mangera du fourrage comme le boeuf.
94 *Et l'enfant qui tète s'ébattra sur le trou de l'aspic ;*
Et l'enfant qu'on sèvre mettra sa main au trou du basilic.

[a] vv 88-89 = Isa 11:4
[b] vv 91-95 = Isa 11:5-9

95 *On ne nuira et on ne fera aucun dommage à personne*
dans toute la montagne de ma Sainteté ;
Parce que la terre aura été remplie de la connaissance de l'Eternel,
Comme le fond de la mer des eaux qui le couvrent. 1
96 C'est pourquoi, les choses de toutes les nations seront dévoilées ;
Oui, tout sera dévoilé aux enfants des hommes.
97 Il n'est rien de secret qui ne sera révélé ;
Il n'est aucune œuvre des ténèbres qui ne sera manifestée à la lumière ;
Et il n'est rien de scellé sur la terre qui ne sera délié.
98 C'est pourquoi, tout ce qui a été révélé aux enfants des hommes sera révélé en ce jour-là ;
99 Et Satan n'aura plus pouvoir pendant longtemps sur le cœur des enfants des hommes.
100 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je cesse de parler.

CHAPITRE 13

1 Et maintenant, moi, Néphi, je cesse de vous prophétiser, à vous, mes frères bien-aimés.
2 Et je ne peux écrire qu'un petit nombre de choses qui,
je le sais, vont assurément arriver ;
Et je ne peux écrire qu'un petit nombre des paroles de mon frère Jacob.
3 C'est pourquoi, les choses que j'ai écrites me suffisent,
si ce n'est quelques paroles que je dois dire concernant la doctrine du Christ ;
C'est pourquoi, je vous parlerai clairement, selon la clarté de ma manière de prophétiser.
4 Car mon âme fait ses délices de la clarté,
car c'est de cette manière que le Seigneur Dieu agit parmi les enfants des hommes.
5 Car le Seigneur Dieu donne la lumière à l'intelligence ;
car il parle aux hommes selon leur langage, pour qu'ils comprennent.
6 C'est pourquoi, je voudrais que vous vous souveniez que je vous ai parlé
de ce prophète que le Seigneur m'a montré, qui baptisera l'Agneau de Dieu,
lequel ôtera les péchés du monde.
7 Et maintenant, si l'Agneau de Dieu, qui est saint,
a besoin d'être baptisé d'eau pour accomplir tout ce qui est juste, oh !
Alors, à combien plus forte raison nous, qui ne sommes pas saints,
avons-nous besoin d'être baptisés, oui, d'eau !
8 Et maintenant, je voudrais vous demander, mes frères bien-aimés,
en quoi l'Agneau de Dieu a accompli tout ce qui est juste en étant baptisé d'eau ?
Ne savez-vous pas qu'il était saint ?
9 Mais malgré qu'il soit saint, il montre aux enfants des hommes que, selon la chair,
il s'humilie devant le Père,
Et témoigne au Père qu'il lui obéira en gardant ses commandements.
10 C'est pourquoi, lorsqu'il fut baptisé d'eau,
le Saint-Esprit descendit sur lui sous la forme d'une colombe.
11 Et encore : cela montre aux enfants des hommes combien est resserré le sentier
et étroite la porte par où ils doivent entrer, lui-même leur ayant donné l'exemple.
12 Et il a dit aux enfants des hommes : Suivez-moi.

13 Pouvons-nous donc, mes frères bien-aimés,
suivre Jésus si nous ne sommes pas disposés à garder les commandements du Père ?
14 Et le Père a dit :
Repentez-vous ! repentez-vous !
Et soyez baptisés au nom de mon Fils bien-aimé !
15 Et aussi, la voix du Fils me parvint, disant :
À celui qui est baptisé en mon nom, le Père donnera le Saint-Esprit comme à moi ;
C'est pourquoi, suivez-moi, et faites ce que vous m'avez vu faire.
16 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés,
je sais que si vous suivez le Fils d'un cœur pleinement résolu,
Ne commettant ni hypocrisie ni tromperie devant Dieu,
mais avec une intention réelle, vous repentant de vos péchés,
Témoignant au Père que vous êtes disposés à prendre sur vous
le nom du Christ par le baptême,
Oui, en suivant votre Seigneur et votre Sauveur dans l'eau selon sa parole,
Voici, alors vous recevrez le Saint-Esprit ;
17 Oui, alors vient le baptême de feu et du Saint-Esprit,
Et alors vous pouvez parler dans la langue des anges
et crier des louanges au Saint d'Israël.
18 Mais voici, mes frères bien-aimés, ainsi m'est parvenue la voix du Fils, disant :
Lorsque vous vous êtes repentis de vos péchés,
Et que vous avez témoigné au Père, par le baptême d'eau,
que vous êtes disposés à garder mes commandements,
Et avez reçu le baptême de feu et du Saint-Esprit,
Et pouvez parler dans une langue nouvelle, oui, dans la langue des anges —
Et après cela me reniez, il aurait mieux valu pour vous que vous ne m'ayez pas connu.
19 Et j'entendis une voix venant du Père, qui disait :
Oui, les paroles de mon Bien-aimé sont vraies et dignes de foi.
20 Celui qui persévère jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
21 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
je sais par là que si un homme ne persévère pas jusqu'à la fin
à suivre l'exemple du Fils du Dieu vivant, il ne peut être sauvé.
22 C'est pourquoi, faites les choses dont je vous ai dit que j'ai vu que votre Seigneur
et votre Rédempteur les ferait ;
23 Car c'est pour cela qu'elles m'ont été montrées,
Afin que vous connaissiez la porte par laquelle vous devez entrer.
24 Car la porte par laquelle vous devez entrer est le repentir et le baptême d'eau ;
Et ensuite vient le pardon de vos péchés par le feu et par le Saint-Esprit.
25 Et alors, vous êtes sur ce sentier étroit et resserré qui conduit à la vie éternelle ;
Oui, vous êtes entrés par la porte,
Vous avez fait selon les commandements du Père et du Fils,
26 Et vous avez reçu le Saint-Esprit, qui témoigne du Père et du Fils,
jusqu'à accomplir la promesse qu'il a faite,
que si vous entriez par le chemin, vous recevriez.
27 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
je vous demande si tout est fait lorsque vous êtes entrés dans ce sentier étroit
et resserré ?

28 Voici, je vous dis que non ;
Car vous n'êtes arrivés jusque là que par la parole du Christ, avec une foi ferme en lui,
Vous reposant entièrement sur les mérites de celui qui est puissant à sauver.
29 C'est pourquoi, vous devez marcher résolument, avec constance dans le Christ,
Ayant une espérance d'une pureté parfaite et l'amour de Dieu et de tous les hommes ;
30 C'est pourquoi, si vous marchez résolument,
vous faisant un festin de la parole du Christ,
Et persévérez jusqu'à la fin, voici, ainsi dit le Père : Vous aurez la vie éternelle.
31 Et maintenant, voici, mes frères bien-aimés, tel est le chemin ;
Et il n'y a aucun autre chemin ni aucun autre nom donné sous le ciel
par lequel l'homme puisse être sauvé dans le royaume de Dieu.
32 Et maintenant, voici, telle est la doctrine du Christ,
Et la seule et vraie doctrine du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit, qui sont un seul Dieu, sans fin. Amen.

CHAPITRE 14

1 Et maintenant, voici, mes frères bien-aimés,
je suppose que vous méditez quelque peu dans votre cœur sur ce
que vous devez faire après être entrés par le chemin.
2 Mais voici, pourquoi méditez-vous ces choses dans votre cœur ?
Ne vous souvenez-vous pas que je vous ai dit que
lorsque vous auriez reçu le Saint-Esprit,
vous pourriez parler dans la langue des anges ?
3 Or, comment pourriez-vous parler dans la langue des anges,
si ce n'est par le Saint-Esprit ?
Les anges parlent par le pouvoir du Saint-Esprit :
c'est pourquoi, ils disent les paroles du Christ.
4 C'est pour cela que je vous ai dit :
Faites-vous un festin des paroles du Christ,
Car voici, les paroles du Christ vous diront tout ce que vous devez faire.
5 C'est pourquoi, maintenant que j'ai dit ces paroles,
Si vous ne pouvez les comprendre,
c'est parce que vous ne demandez pas et que vous ne frappez pas ;
C'est pourquoi, vous n'êtes pas amenés dans la lumière,
mais devez périr dans les ténèbres.
6 Car voici, je vous le dis encore :
si vous voulez entrer par le chemin et recevoir le Saint-Esprit,
il vous montrera tout ce que vous devez faire.
7 Voici, telle est la doctrine du Christ,
Et il ne sera pas donné davantage de doctrine avant qu'il ne se soit manifesté
à vous dans la chair.

8 Et lorsqu'il se manifestera à vous dans la chair,
Les choses qu'il vous dira, vous vous appliquerez à les faire.
9 Et maintenant, moi, Néphi, je ne puis en dire davantage ;
l'Esprit arrête mon discours,
Et j'en suis réduit à me lamenter à cause de l'incrédulité, et de la méchanceté,
et de l'ignorance, et de la roideur de cou des hommes ;
Car ils ne veulent pas rechercher la connaissance, ni comprendre la grande connaissance,
lorsqu'elle leur est donnée avec clarté,
d'une manière aussi claire qu'une parole peut l'être.
10 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je vois que vous méditez encore dans votre cœur ;
Et cela me peine de devoir parler à ce sujet.
11 Car si vous écoutiez l'Esprit, qui enseigne à l'homme à prier,
vous sauriez que vous devez prier ;
Car l'esprit malin n'enseigne pas à l'homme à prier,
mais lui enseigne qu'il ne doit pas prier.
12 Mais voici, je vous dis que vous devez toujours prier, et ne pas vous relâcher ;
Que vous ne devez rien faire pour le Seigneur sans tout d'abord prier le Père,
Au nom du Christ, qu'il consacre votre œuvre à vous-mêmes,
afin que votre œuvre soit pour le bien-être de votre âme.

CHAPITRE 15

1 Et maintenant, moi, Néphi, je ne peux écrire toutes les choses
qui étaient enseignées parmi mon peuple ;
Et je ne suis pas non plus puissant à écrire comme je le suis à parler ;
Car, lorsqu'un homme parle par le pouvoir du Saint-Esprit,
le pouvoir du Saint-Esprit porte ses paroles jusqu'au cœur des enfants des hommes.
2 Mais voici, il y en a beaucoup qui s'endurcissent le cœur contre l'Esprit-Saint,
de sorte qu'il n'a pas de place en eux ;
C'est pourquoi, ils rejettent beaucoup de choses qui sont écrites
et les considèrent comme des choses sans valeur.
3 Mais moi, Néphi, j'ai écrit ce que j'ai écrit, et j'estime que cela a une grande valeur,
Et spécialement pour mon peuple.
4 Car je prie continuellement pour lui le jour,
Et mes yeux mouillent mon oreiller la nuit à cause de lui ;
Et je crie à mon Dieu avec foi, et je sais qu'il entendra mon cri.
Et je sais que le Seigneur Dieu consacrera mes prières pour le profit de mon peuple.
5 Et les paroles que j'ai écrites dans la faiblesse seront rendues fortes pour lui,
car elles le persuadent de faire le bien,
Elles lui font connaître ce qui concerne ses pères ;
Et elles parlent de Jésus
et le persuadent de croire en lui
et de persévérer jusqu'à la fin, ce qui est la vie éternelle.

6 Et elles parlent durement contre le péché, selon la clarté de la vérité ;
C'est pourquoi, nul homme ne se mettra en colère à cause des paroles que j'ai écrites,
à moins qu'il ne soit de l'esprit du diable.
7 Je mets ma gloire dans la clarté,
Je mets ma gloire dans la vérité,
Je mets ma gloire en mon Jésus, car il a racheté mon âme de l'enfer.
8 J'ai de la charité pour mon peuple,
Et une grande foi dans le Christ,
que je rencontrerai beaucoup d'âmes sans tache à son siège du jugement.
9 J'ai de la charité pour le Juif — Je dis Juif,
parce que j'entends par là ceux d'où je suis venu.
J'ai aussi de la charité pour les Gentils.
10 Mais voici, je ne puis espérer pour aucun de ceux-ci,
s'ils ne se réconcilient pas avec le Christ,
Et n'entrent pas par la porte étroite,
et ne marchent pas sur le sentier resserré qui conduit à la vie,
Et ne continuent pas sur le sentier jusqu'à la fin du jour de l'épreuve.
11 Et maintenant, mes frères bien-aimés, et toi aussi, Juif,
et vous toutes, extrémités de la terre,
Écoutez ces paroles et croyez au Christ ;
Et si vous ne croyez pas en ces paroles, croyez au Christ.
12 Et si vous croyez au Christ, vous croirez en ces paroles,
car elles sont les paroles du Christ, et il me les a données ;
Et elles enseignent à tous les hommes qu'ils doivent faire le bien.
13 Et si elles ne sont pas les paroles du Christ, jugez-en :
Car le Christ vous montrera au dernier jour, avec puissance et une grande gloire,
qu'elles sont ses paroles ;
14 Et nous nous tiendrons, vous et moi, face à face devant sa barre,
Et vous saurez que j'ai reçu de lui le commandement
d'écrire ces choses malgré ma faiblesse.
15 Et je prie le Père, au nom du Christ, que beaucoup d'entre nous,
sinon tous, soient sauvés dans son royaume en ce grand et dernier jour.
16 Et maintenant, mes frères bien-aimés, tous ceux qui sont de la maison d'Israël,
et vous toutes, extrémités de la terre,
Je vous parle comme la voix de quelqu'un qui crie de la poussière :
Adieu jusqu'à ce que ce grand jour vienne.
17 Et vous qui ne voulez pas prendre part à la bonté de Dieu,
et respecter les paroles des Juifs,
Et aussi mes paroles, et les paroles qui sortiront de la bouche de l'Agneau de Dieu,
Voici, je vous dis un adieu éternel, car ces paroles vous condamneront au dernier jour.
18 Car ce que je scelle sur la terre sera mis à charge contre vous à la barre du jugement ;
Car c'est ce que le Seigneur m'a commandé, et je dois obéir. Amen.

Livre de Jacob

CHAPITRE 1

1 Car voici, il arriva que cinquante-cinq ans étaient passés
depuis le moment où Léhi avait quitté Jérusalem ;
C'est pourquoi, Néphi me donna, à moi, Jacob,
un commandement concernant les petites plaques sur lesquelles
ces choses sont gravées.
2 Et il me donna, à moi, Jacob, le commandement d'écrire sur ces plaques
quelques-unes des choses que je considérais comme extrêmement précieuses ;
Que je ne devais toucher que légèrement à l'histoire de ce peuple
qui est appelé le peuple de Néphi.
3 Car il dit que l'histoire de son peuple serait gravée sur ses autres plaques,
et que je devais préserver ces plaques-ci et les transmettre à ma postérité,
de génération en génération.
4 Et que s'il y avait une prédication qui était sacrée,
ou une révélation qui était grande,
ou de la prophétie,
Je devais en graver les points principaux sur ces plaques, et les traiter le plus possible,
à cause du Christ, et à cause de notre peuple.
5 Car, à cause de la foi et d'un vif désir,
il nous avait véritablement été manifesté ce qui arriverait à notre peuple.
6 Et nous avions aussi beaucoup de révélations et l'esprit pour prophétiser en abondance,
C'est pourquoi, nous avions connaissance du Christ
et de son royaume qui devaient venir.
7 C'est pourquoi, nous travaillions diligemment parmi notre peuple,
afin de le persuader de venir au Christ et de prendre part à la bonté de Dieu,
Afin qu'il pût entrer dans son repos, de peur que, d'une manière ou d'une autre,
Dieu ne jurât, dans sa colère, qu'il n'entrerait pas, comme lors de la provocation,
le jour de la tentation, pendant que les enfants d'Israël étaient dans le désert.
8 C'est pourquoi, nous voudrions de tout cœur pouvoir persuader
tous les hommes de ne pas se rebeller contre Dieu, pour le provoquer à la colère,
Mais que tous les hommes croient au Christ, et réfléchissent à sa mort,
et souffrent sa croix, et portent la honte du monde ;
C'est pourquoi, moi, Jacob,
je prends sur moi d'exécuter le commandement de mon frère Néphi.
9 Or, Néphi commençait à être vieux, et il vit qu'il allait bientôt mourir ;
C'est pourquoi, il oignit un homme pour qu'il fût maintenant roi
et gouverneur de son peuple,
Selon les règnes des rois.

Jacob 1:10

10 Le peuple ayant aimé extrêmement Néphi—
car celui-ci avait été un grand protecteur pour lui,
avait manié l'épée de Laban pour le défendre
et avait travaillé toute sa vie à son bien-être,
C'est pourquoi, le peuple désirait garder le souvenir de son nom.
11 Et quiconque régnait à sa place était appelé par le peuple deuxième Néphi,
troisième Néphi, et ainsi de suite, selon le règne des différents rois ;
Et c'est ainsi qu'ils étaient appelés par le peuple, quel que fût leur nom.
12 Et il arriva que Néphi mourut.
13 Or, ceux qui n'étaient pas Lamanites étaient Néphites ;
Néanmoins, ils étaient appelés Néphites, Jacobites, Joséphites, Zoramites,
Lamanites, Lémuélites et Ismaélites.
14 Mais moi, Jacob, je ne les distinguerai dorénavant plus par ces noms,
Mais j'appellerai Lamanites ceux qui cherchent à détruire le peuple de Néphi,
Et ceux qui sont amicaux envers Néphi, je les appellerai Néphites,
ou peuple de Néphi, selon les règnes des rois.
15 Et alors, il arriva que le peuple de Néphi, sous le règne du deuxième roi,
commença à s'endurcir dans son cœur,
Et à se livrer quelque peu à des pratiques mauvaises,
semblables à celles de David autrefois,
qui désirait beaucoup d'épouses et de concubines, et aussi de Salomon, son fils.
16 Oui, et il commença aussi à rechercher beaucoup d'or et d'argent,
et commença à être quelque peu enflé dans l'orgueil.
17 C'est pourquoi moi, Jacob, je lui donnai ces paroles,
tandis que je l'instruisais dans le temple,
ayant tout d'abord obtenu mon mandat du Seigneur.
18 Car moi, Jacob, et mon frère Joseph,
avions été consacrés prêtres et instructeurs de ce peuple par la main de Néphi.
19 Et nous magnifiâmes notre ministère pour le Seigneur, assumant la responsabilité,
répondant des péchés du peuple sur notre propre tête,
si nous ne lui enseignions pas la parole de Dieu en toute diligence ;
20 C'est pourquoi, en travaillant de toutes nos forces,
son sang ne viendrait pas sur nos vêtements —
Sinon son sang viendrait sur nos vêtements,
et nous ne serions pas trouvés sans tache au dernier jour.

CHAPITRE 2

1 Paroles que Jacob, frère de Néphi, dit au peuple de Néphi après la mort de Néphi :
2 Et maintenant, mes frères bien-aimés, moi, Jacob,
selon la responsabilité que j'ai vis-à-vis de Dieu
de magnifier mon ministère avec sérieux,
et afin de débarrasser mes vêtements de vos péchés,
je monte aujourd'hui dans le temple afin de vous annoncer la parole de Dieu.
3 Et vous savez vous-mêmes que jusqu'à présent j'ai été diligent dans l'office de mon appel ;
Mais je suis aujourd'hui accablé d'un désir
et d'une inquiétude beaucoup plus grands pour le bien-être
de votre âme que je ne l'ai été jusqu'à présent.
4 Car voici, jusqu'à maintenant,
vous avez été obéissants à la parole du Seigneur que je vous ai donnée.
5 Mais voici, écoutez-moi, et sachez qu'avec l'aide du Créateur Tout-Puissant du ciel
et de la terre, je peux vous dire vos pensées,
Je peux vous dire que vous commencez à vous livrer au péché, lequel péché m'apparaît,
à moi, comme très abominable, oui, et abominable à Dieu.
6 Oui, cela peine mon âme, et me fait reculer de honte en la présence de mon Créateur,
de devoir vous témoigner de la méchanceté de votre cœur.
7 Et cela me peine aussi de devoir user de tant de hardiesse de langage à votre sujet,
devant vos femmes et vos enfants,
dont beaucoup ont des sentiments extrêmement tendres,
et chastes, et délicats devant Dieu, chose qui est agréable à Dieu ;
8 Et je suppose qu'ils sont montés ici pour entendre la parole agréable de Dieu,
oui, la parole qui guérit l'âme blessée.
9 C'est pourquoi, cela pèse sur mon âme d'être contraint,
à cause du commandement strict que j'ai reçu de Dieu,
de vous avertir selon vos crimes,
d'agrandir les blessures de ceux qui sont déjà blessés,
au lieu de consoler et de guérir leurs blessures ;
10 Et ceux qui n'ont pas été blessés,
au lieu de se faire un festin de la parole agréable de Dieu,
se voient placer des poignards pour leur percer l'âme et blesser leur esprit délicat.
11 Mais malgré la grandeur de la tâche,
je dois faire selon les commandements stricts de Dieu,
et vous parler de votre méchanceté et de vos abominations,
en la présence de ceux qui ont le cœur pur, et de ceux qui ont le cœur brisé,
et sous le regard de l'œil perçant du Dieu Tout-Puissant.
12 C'est pourquoi, je dois vous dire la vérité selon la clarté de la parole de Dieu.
13 Car voici, comme j'interrogeais le Seigneur, ainsi me vint la parole, disant :
Jacob, monte demain dans le temple, et annonce à ce peuple la parole que je te donnerai.

Jacob 2:14

14 Et maintenant, voici, mes frères, ceci est la parole que je vous annonce,
Que beaucoup d'entre vous ont commencé à rechercher l'or, et l'argent,
et toutes sortes de minerais précieux dont ce pays,
qui est une terre de promission pour vous et pour votre postérité,
abonde en très grande quantité.
15 Et la main de la providence a souri très agréablement sur vous,
de sorte que vous avez obtenu beaucoup de richesses ;
16 Et parce que vous êtes quelques-uns à avoir obtenu plus abondamment que vos frères,
Vous êtes enflés dans l'orgueil de votre cœur,
et portez le cou roide et la tête haute à cause de la somptuosité de vos habits,
et persécutez vos frères parce que vous pensez que vous êtes meilleurs qu'eux.
17 Et maintenant, mes frères, pensez-vous que Dieu vous justifie en cette chose ?
Voici, je vous dis : non.
18 Mais il vous condamne,
Et si vous persistez en ces choses, ses jugements vont tomber rapidement sur vous.
19 Oh ! s'il pouvait vous montrer qu'il peut vous percer,
et que d'un seul regard de son œil il peut vous frapper jusqu'à
vous faire tomber dans la poussière !
20 Oh ! s'il pouvait vous débarrasser de cette iniquité et de cette abomination !
21 Et, oh ! si vous pouviez écouter la parole de ses commandements,
et ne pas laisser cet orgueil de votre cœur détruire votre âme !
22 Pensez à vos frères comme à vous-mêmes,
et soyez amicaux envers tous et généreux de vos biens,
afin qu'ils soient riches comme vous.
23 Mais avant de rechercher la richesse, recherchez le royaume de Dieu.
24 Et lorsque vous aurez obtenu l'espérance dans le Christ,
vous obtiendrez la richesse, si vous la recherchez ;
Et vous la rechercherez dans l'intention de faire le bien :
pour vêtir les nus,
et pour nourrir les affamés,
et pour délivrer les captifs,
et pour apporter du soulagement aux malades et aux affligés.
25 Et maintenant, mes frères, je vous ai parlé de l'orgueil ;
Et vous qui avez affligé votre prochain,
et l'avez persécuté parce que vous étiez orgueilleux dans votre cœur
des choses que Dieu vous a données, qu'en dites-vous ?
26 Ne pensez-vous pas que de telles choses sont abominables
pour celui qui a créé toute chair ?
27 Un être est aussi précieux à ses yeux que l'autre.
28 Et toute chair vient de la poussière ;
Et c'est dans un but identique qu'il les a créés,
pour qu'ils gardent ses commandements et le glorifient à jamais.
29 Et maintenant, je finis de vous parler de l'orgueil.
30 Et si je ne devais pas vous parler d'un crime plus répugnant,
mon cœur se réjouirait extrêmement à cause de vous.
31 Mais la parole de Dieu pèse sur moi,
à cause des crimes plus répugnants que vous commettez.

32 Car voici, ainsi dit le Seigneur :
Ce peuple commence à devenir fort dans l'iniquité ;
Il ne comprend pas les Écritures,
Car il cherche à s'excuser de se livrer à la fornication,
à cause des choses qui ont été écrites concernant David et Salomon, son fils.
33 Voici, David et Salomon avaient, en vérité, beaucoup d'épouses et de concubines,
ce qui était abominable devant moi, dit le Seigneur.
34 C'est pourquoi, ainsi dit le Seigneur :
J'ai conduit ce peuple hors du pays de Jérusalem par la puissance de mon bras,
afin de me susciter une branche juste du fruit des reins de Joseph.
35 C'est pourquoi, moi, le Seigneur Dieu,
je ne souffrirai pas que ce peuple fasse comme ceux d'autrefois.
36 C'est pourquoi, mes frères, entendez-moi, et écoutez la parole du Seigneur :
Car aucun homme parmi vous n'aura plus d'une épouse ;
Et de concubines il n'en aura aucune ;
Car moi, le Seigneur Dieu, je fais mes délices de la chasteté des femmes.
37 Et la fornication est une abomination devant moi ;
Ainsi dit le Seigneur des armées.
38 C'est pourquoi, ce peuple gardera mes commandements,
dit le Seigneur des Armées, sinon le pays sera maudit à cause de lui.
39 Car si je veux, dit le Seigneur des Armées, me susciter une postérité,
je le commanderai à mon peuple —
Autrement ils observeront ces choses.
40 Car voici, moi, le Seigneur, j'ai vu la tristesse,
et entendu les plaintes des filles de mon peuple au pays de Jérusalem,
Oui, et dans tous les pays de mon peuple,
à cause de la méchanceté et des abominations de leurs maris.
41 Et je ne souffrirai pas, dit le Seigneur des armées,
que les cris des belles filles de ce peuple que j'ai conduit hors du pays de Jérusalem,
montent jusqu'à moi contre les hommes de mon peuple, dit le Seigneur des Armées.
42 Car ils n'emmèneront pas captives les filles de mon peuple à cause de leur tendresse,
sans que je n'intervienne contre eux par une terrible malédiction,
jusqu'à la destruction ;
43 Car ils ne commettront pas de fornication, comme ceux d'autrefois,
dit le Seigneur des Armées.
44 Et maintenant, voici, mes frères,
vous savez que ces commandements ont été donnés à notre père, Léhi ;
C'est pourquoi vous les connaissiez déjà,
Et vous êtes tombés sous une grande condamnation,
car vous avez fait ce que vous n'auriez pas dû faire.
45 Voici, vous avez commis de plus grandes iniquités que les Lamanites, nos frères.
46 Vous avez brisé le cœur de vos tendres épouses et perdu la confiance de vos enfants,
à cause de votre mauvais exemple devant eux ;
Et les sanglots de leur cœur montent à Dieu contre vous.
47 Et à cause de la rigueur de la parole de Dieu qui descend contre vous,
beaucoup de cœurs sont morts, percés de blessures profondes.
48 Mais voici, moi, Jacob, je voudrais vous parler, à vous qui avez le cœur pur.

49 Regardez vers Dieu avec fermeté d'esprit et priez-le avec une foi extrême,
et il vous consolera dans vos afflictions,
et il plaidera votre cause et fera descendre la justice sur ceux
qui cherchent votre destruction.
50 Ô vous tous qui avez le cœur pur,
Levez la tête, et recevez la parole agréable de Dieu, et faites-vous un festin de son amour ;
Car vous le pouvez à jamais, si votre esprit est ferme.
51 Mais malheur, malheur à vous qui n'avez pas le cœur pur,
qui êtes souillés en ce jour devant Dieu,
Car si vous ne vous repentez pas, le pays est maudit à cause de vous ;
52 Et les Lamanites, qui ne sont pas souillés comme vous —
néanmoins ils sont maudits d'une terrible malédiction —
vous flagelleront jusqu'à la destruction.
53 Et le temps vient rapidement où, à moins que vous ne vous repentiez,
ils posséderont le pays de votre héritage,
Et le Seigneur Dieu emmènera du milieu de vous ceux qui sont justes.
54 Voici, les Lamanites, vos frères, que vous haïssez à cause de leur souillure
et de la malédiction qui est tombée sur leur peau, sont plus justes que vous,
55 Car ils n'ont pas oublié le commandement du Seigneur qui fut donné à notre père,
qu'ils ne devaient avoir qu'une seule épouse,
et que de concubines ils ne devaient en avoir aucune,
et qu'il ne devait pas se commettre de fornication parmi eux.
56 Et maintenant, ce commandement, ils s'appliquent à le garder ;
C'est pourquoi, à cause de cette application à garder ce commandement,
le Seigneur Dieu ne les détruira pas, mais sera miséricordieux envers eux ;
Et un jour ils deviendront un peuple béni.
57 Voici, leurs maris aiment leurs épouses, et leurs épouses aiment leurs maris ;
Et leurs maris et leurs épouses aiment leurs enfants ;
58 Et leur incrédulité et leur haine envers vous viennent de l'iniquité de leurs pères ;
C'est pourquoi, à quel point êtes-vous meilleurs qu'eux aux yeux
de votre grand Créateur ?
59 Ô mes frères, je crains que, si vous ne vous repentez pas de vos péchés,
leur peau ne soit plus blanche que la vôtre lorsque vous serez amenés
avec eux devant le trône de Dieu.
60 C'est pourquoi, je vous donne le commandement, qui est la parole de Dieu,
De ne plus les insulter à cause de la couleur sombre de leur peau ;
Et vous ne les insulterez plus non plus à cause de leur souillure,
61 Mais vous vous souviendrez de votre propre souillure,
et vous vous souviendrez que leur souillure vient de leurs pères.
62 C'est pourquoi, vous vous souviendrez de vos enfants,
de la manière dont vous avez peiné leur cœur
à cause de l'exemple que vous leur avez donné ;
63 Et aussi, souvenez-vous qu'à cause de votre souillure,
vous pouvez amener vos enfants à la destruction,
et que leurs péchés seront accumulés sur votre tête au dernier jour.
64 Ô mes frères, écoutez mes paroles !
Donnez l'essor aux facultés de votre âme !

Secouez-vous afin de vous éveiller du sommeil de la mort,
65 Et dégagez-vous des souffrances de l'enfer afin de ne pas devenir des anges du diable,
pour être précipités dans l'étang de feu et de soufre qui est la seconde mort.
66 Et alors, moi, Jacob, je dis encore beaucoup de choses au peuple de Néphi,
le mettant en garde contre la fornication et la lasciveté
et contre toute espèce de péché, lui en expliquant les affreuses conséquences.
67 Et la centième partie des actions de ce peuple,
lequel commençait maintenant à être nombreux,
ne peut être écrite sur ces plaques ;
68 Mais beaucoup de ses actions sont écrites sur les grandes plaques,
et ses guerres, et ses querelles, et le règne de ses rois.
69 Ces plaques sont appelées les plaques de Jacob,
et elles ont été faites de la main de Néphi.
70 Et je finis de dire ces paroles.

CHAPITRE 3

1 Or, voici, il arriva que moi, Jacob, ayant beaucoup servi mon peuple par la parole,
Et je ne peux écrire qu'un peu de mes paroles,
à cause de la difficulté de graver nos paroles sur des plaques,
Et nous savons que les choses que nous écrivons sur des plaques vont rester ;
2 Mais tout ce que nous écrivons sur autre chose que des plaques va périr et disparaître ;
Mais nous pouvons écrire sur des plaques un petit nombre de mots,
qui donneront, dans une faible mesure, à nos enfants,
et aussi à nos frères bien-aimés, de la connaissance à notre sujet,
ou au sujet de leurs pères.
3 Or, de cela nous nous réjouissons ;
Et nous travaillons diligemment à graver ces paroles sur des plaques,
espérant que nos frères bien-aimés
et nos enfants les recevront le cœur reconnaissant,
Et les étudieront afin d'apprendre avec joie et non avec tristesse, ni avec mépris,
ce qui concerne leurs premiers parents.
4 Car c'est dans ce but que nous avons écrit ces choses,
Afin qu'ils sachent que nous avions connaissance du Christ
et que nous avions l'espérance de sa gloire bien des centaines d'années
avant sa venue ;
Et non seulement nous avions nous-mêmes l'espérance de sa gloire,
mais aussi tous les saints prophètes qui ont été avant nous.
5 Voici, ils ont cru au Christ et ont adoré le Père en son nom,
Et nous aussi, nous adorons le Père en son nom.
6 Et c'est dans ce but que nous gardons la loi de Moïse,
celle-ci tournant notre âme vers lui ;
Et à cause de cela, elle est sanctifiée pour nous à justice,
Tout comme il fut compté comme justice à Abraham dans le désert

d'avoir été obéissant aux commandements de Dieu en offrant son fils Isaac,
ce qui est une similitude de Dieu et de son Fils unique.
7 C'est pourquoi, nous sondons les prophètes,
Et nous avons beaucoup de révélations et l'esprit de prophétie ;
Et ayant tous ces témoignages, nous obtenons l'espérance,
Et notre foi devient inébranlable, de sorte que nous pouvons,
en vérité, commander au nom de Jésus,
Et les arbres mêmes nous obéissent,
ou les montagnes,
ou les vagues de la mer.
8 Néanmoins, le Seigneur Dieu nous montre notre faiblesse,
afin que nous sachions que c'est par Sa grâce
et Sa grande condescendance envers les enfants des hommes
que nous avons le pouvoir de faire ces choses.
9 Voici, grandes et merveilleuses sont les œuvres du Seigneur.
10 Comme elles sont insondables, les profondeurs de ses mystères,
Et il est impossible que l'homme découvre toutes ses voies.
11 Et nul n'a connaissance de ses voies, si cela ne lui est révélé ;
C'est pourquoi, frères, ne méprisez pas les révélations de Dieu.
12 Car voici, c'est par le pouvoir de sa parole que l'homme est venu
sur la surface de la terre,
Laquelle terre a été créée par le pouvoir de sa parole.
13 C'est pourquoi, si Dieu a été capable de parler et que le monde fut,
et de parler et que l'homme fut créé,
Oh alors, pourquoi ne serait-il pas capable de commander,
selon sa volonté et son bon plaisir, à la terre ou à l'œuvre de ses mains
qui se trouve à sa surface ?
14 C'est pourquoi, frères, ne cherchez pas à conseiller le Seigneur,
mais à prendre conseil auprès de lui.
15 Car voici, vous savez vous-mêmes qu'il gouverne toutes ses œuvres avec sagesse,
et avec justice, et avec une grande miséricorde.
16 C'est pourquoi, frères bien-aimés, réconciliez-vous avec lui par l'expiation du Christ,
son Fils Unique,
17 Et vous pourrez obtenir une résurrection,
selon le pouvoir de la résurrection qui est dans le Christ,
Et être présentés à Dieu comme les prémices du Christ,
Ayant la foi et ayant obtenu une bonne espérance de gloire en lui
avant qu'il ne se manifeste dans la chair.
18 Et maintenant, bien-aimés, ne vous étonnez pas que je vous dise ces choses ;
Car pourquoi ne pas parler de l'expiation du Christ
et parvenir à une connaissance parfaite de lui,
de manière à parvenir à la connaissance d'une résurrection et du monde à venir ?
19 Voici, mes frères, celui qui prophétise,
qu'il prophétise de façon que les hommes le comprennent ;
Car l'Esprit dit la vérité et ne ment pas.
20 C'est pourquoi, il parle des choses telles qu'elles sont réellement,
et des choses telles qu'elles seront réellement ;

C'est pourquoi, ces choses nous sont manifestées clairement pour le salut de notre âme.
21 Mais voici, nous ne sommes pas seuls témoins de ces choses,
Car Dieu l'a dit aussi aux prophètes d'autrefois.
22 Mais voici, les Juifs étaient un peuple au cou roide ;
Et ils méprisaient les paroles claires, et tuaient les prophètes,
et recherchaient les choses qu'ils ne pouvaient pas comprendre.
23 C'est pourquoi, à cause de leur aveuglement,
aveuglement qui venait de ce qu'ils regardaient au-delà de la marque,
ils devaient nécessairement tomber ;
24 Car Dieu leur a enlevé sa clarté et leur a donné beaucoup de choses
qu'ils ne peuvent pas comprendre, parce qu'ils l'ont désiré.
25 Et parce qu'ils l'ont désiré, Dieu l'a fait afin qu'ils trébuchent.
26 Et maintenant, moi, Jacob, je suis poussé par l'Esprit à prophétiser ;
Car je vois, par l'inspiration de l'Esprit qui est en moi, que, parce qu'ils trébuchent,
les Juifs rejetteront la pierre sur laquelle ils auraient pu bâtir
et avoir une fondation sûre.
27 Mais voici, selon les Écritures, cette pierre deviendra la grande, et la dernière,
et la seule fondation sûre sur laquelle les Juifs peuvent bâtir.
28 Et maintenant, mes bien-aimés, comment est-il possible que ceux-ci,
après avoir rejeté la fondation sûre, puissent jamais bâtir sur elle,
afin qu'elle devienne la principale de leur angle ?
29 Voici, mes frères bien-aimés, je vais vous dévoiler ce mystère, si je ne suis pas,
d'une manière ou d'une autre, ébranlé dans ma fermeté dans l'Esprit
et ne trébuche à cause de mon excès d'inquiétude pour vous.
30 Voici, mes frères, ne vous souvenez-vous pas avoir lu les paroles
que le prophète Zénos adressa à la maison d'Israël, disant :
Écoute, ô maison d'Israël, et entends ces paroles de moi qui suis prophète du Seigneur.
31 Car voici, ainsi dit le Seigneur,
Je vais te comparer, ô maison d'Israël, à un olivier franc qu'un homme prit
et nourrit dans sa vigne ;
Et il poussa, et vieillit, et commença à dépérir.
32 Et il arriva que le maître de la vigne sortit,
et il vit que son olivier commençait à dépérir ;
Et il dit :
Je vais le tailler, et le bêcher alentour, et le nourrir,
afin que peut-être il donne de jeunes et tendres branches, et qu'il ne périsse pas.
33 Et il arriva qu'il le tailla, et le bêcha alentour, et le nourrit, selon sa parole.
34 Et il arriva qu'après de nombreux jours,
il commença à donner de jeunes et tendres branches ;
Mais voici, son sommet principal commença à périr.
35 Et il arriva que le maître de la vigne le vit, et il dit à son serviteur :
Cela me peine de perdre cet arbre ;
36 C'est pourquoi, va couper les branches d'un olivier sauvage et apporte-les-moi ici ;
Et nous couperons ces branches principales qui commencent à se dessécher,
Et nous les jetterons au feu, afin qu'elles soient brûlées.
37 Et voici, dit le Seigneur de la vigne,
J'enlève beaucoup de ces jeunes et tendres branches,

et je vais les greffer là où je le veux ;
38 Et cela n'a pas d'importance que la racine de cet arbre périsse,
si je peux m'en conserver le fruit ;
39 C'est pourquoi je vais prendre ces jeunes et tendres branches,
et je vais les greffer là où je le veux.
40 Prends les branches de l'olivier sauvage, et greffe-les à leur place ;
41 Et celles que j'ai coupées, je vais les jeter au feu et les brûler
afin qu'elles n'encombrent pas le sol de ma vigne.
42 Et il arriva que le serviteur du Seigneur
de la vigne fit selon la parole du Seigneur
de la vigne, et greffa les branches
de l'olivier sauvage.
43 Et le Seigneur de la vigne le fit bêcher alentour, et tailler, et nourrir,
disant à son serviteur :
Cela me peine de perdre cet arbre ;
44 C'est pourquoi, c'est afin de pouvoir peut-être en conserver les racines
pour qu'elles ne périssent pas, afin de pouvoir me les conserver, que j'ai fait cela.
45 C'est pourquoi, va,
Veille sur l'arbre, et nourris-le selon mes paroles.
46 Et celles-ci, je les placerai dans la partie la plus basse de ma vigne,
là où je le veux, peu t'importe ;
47 Et je le fais afin de me conserver les branches naturelles de l'arbre ;
Et aussi afin de m'en amasser du fruit en vue de la saison ;
car il me peine de perdre cet arbre et son fruit.
48 Et il arriva que le Seigneur de la vigne alla cacher les branches naturelles
de l'olivier franc dans les parties les plus basses de la vigne,
Les unes dans l'une et les autres dans l'autre, selon sa volonté et son bon plaisir.
49 Et il arriva que beaucoup de temps passa,
Et le Seigneur de la vigne dit à son serviteur :
Viens, descendons dans la vigne afin de travailler dans la vigne.
50 Et il arriva que le Seigneur de la vigne, et aussi le serviteur,
descendirent travailler dans la vigne.
51 Et il arriva que le serviteur dit à son maître : Voici, regarde ici ; vois l'arbre.
52 Et il arriva que le Seigneur de la vigne regarda
et vit l'arbre sur lequel avaient été greffées les branches de l'olivier sauvage ;
Et il avait poussé des rejetons et commencé à porter du fruit.
53 Et il vit qu'il était bon ; et le fruit en était semblable au fruit naturel.
54 Et il dit au serviteur :
Voici, les branches de l'olivier sauvage se sont saisies de l'humidité de sa racine,
de sorte que sa racine a produit beaucoup de force ;
55 Et, à cause de la grande force de sa racine,
les branches sauvages ont donné du fruit franc.
56 Or, si nous n'avions pas greffé ces branches, l'arbre aurait péri.
57 Et maintenant, voici, j'amasserai beaucoup du fruit que l'arbre a donné ;
Et je m'en amasserai le fruit en vue de la saison.
58 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit au serviteur :
Viens, allons dans la partie la plus basse de la vigne,

et voyons si les branches naturelles de l'arbre
n'ont pas donné beaucoup de fruits aussi,
Afin que je puisse m'en amasser du fruit en vue de la saison.
59 Et il arriva qu'ils allèrent là où le maître avait caché les branches naturelles de l'arbre,
Et il dit au serviteur : Vois celles-ci ;
60 Et il vit la première, qu'elle avait donné beaucoup de fruits ;
Et il vit aussi qu'ils étaient bons.
61 Et il dit au serviteur :
Prends-en du fruit, et amasse-le en vue de la saison, afin que je puisse me le conserver ;
62 Car voici, dit-il, je l'ai nourri pendant tout ce temps, et il a donné beaucoup de fruits.
63 Et il arriva que le serviteur dit à son maître :
Comment es-tu venu ici planter cet arbre, ou cette branche de l'arbre ?
Car voici, c'était le coin le plus pauvre de toute la terre de ta vigne.
64 Et le Seigneur de la vigne lui dit :
Ne me conseille pas ;
Je savais que c'était un coin de terre pauvre ;
C'est pourquoi je t'ai dit : Je l'ai nourri pendant tout ce temps,
Et tu vois qu'il a donné beaucoup de fruits.
65 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit à son serviteur :
Regarde par ici :
Voici, j'ai aussi planté une autre branche de l'arbre ;
Et tu sais que ce coin de terre était pire que le premier.
66 Mais regarde l'arbre.
Je l'ai nourri pendant tout ce temps, et il a donné beaucoup de fruits ;
C'est pourquoi, récolte-les et amasse-les en vue de la saison,
afin que je puisse me les conserver.
67 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit encore à son serviteur :
Regarde par ici, et vois encore une autre branche que j'ai plantée ;
Vois que je l'ai nourrie aussi, et elle a donné des fruits.
68 Et il dit au serviteur :
Regarde par ici et vois la dernière.
Voici, celle-ci je l'ai plantée dans un bon coin de terre ;
Et je l'ai nourrie pendant tout ce temps,
et il n'y a qu'une partie de l'arbre qui a donné du fruit franc,
Et l'autre partie de l'arbre a donné du fruit sauvage ;
Voici, j'ai nourri cet arbre comme les autres.
69 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit au serviteur :
Coupe les branches qui n'ont pas donné du bon fruit, et jette-les au feu.
70 Mais voici, le serviteur lui dit :
Taillons-le, et bêchons-le alentour, et nourrissons-le encore un peu,
afin qu'il te donne peut-être du bon fruit,
afin que tu puisses l'amasser en vue de la saison.
71 Et il arriva que le Seigneur de la vigne
et le serviteur du Seigneur de la vigne nourrirent tous les fruits de la vigne.
72 Et il arriva que beaucoup de temps s'était passé,
Et le Seigneur de la vigne dit à son serviteur :
Viens, descendons dans la vigne, afin de travailler encore dans la vigne.

73 Car voici, le temps approche, et la fin arrive bientôt ;
C'est pourquoi je dois m'amasser du fruit en vue de la saison.
74 Et il arriva que le Seigneur de la vigne et le serviteur descendirent dans la vigne ;
Et ils arrivèrent à l'arbre dont les branches naturelles avaient été coupées
et sur lequel les branches sauvages avaient été greffées ;
Et voici, toutes sortes de fruits encombraient l'arbre.
75 Et il arriva que le Seigneur de la vigne goûta du fruit de chaque sorte selon son nombre.
76 Et le Seigneur de la vigne dit :
Voici, j'ai nourri cet arbre pendant tout ce temps,
Et je me suis amassé beaucoup de fruits en vue de la saison.
77 Mais voici, cette fois-ci il a donné beaucoup de fruits, et il n'y en a aucun qui soit bon.
78 Et voici, il y a toutes sortes de mauvais fruits ;
Et ils ne me profitent en rien, malgré tout notre travail ;
Et maintenant cela me peine de perdre cet arbre.
79 Et le Seigneur de la vigne dit au serviteur :
Qu'allons-nous faire à l'arbre, afin que je puisse m'en conserver encore du bon fruit ?
80 Et le serviteur dit à son maître :
Voici, parce que tu as greffé les branches de l'olivier sauvage,
elles ont nourri les racines, de sorte qu'elles sont vivantes et n'ont pas péri ;
C'est pourquoi tu vois qu'elles sont encore bonnes.
81 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit à son serviteur :
L'arbre ne m'est d'aucun profit,
Et ses racines ne me sont d'aucun profit tant qu'il donnera du mauvais fruit.
82 Néanmoins, je sais que les racines sont bonnes,
et c'est dans un dessein qui m'est propre que je les ai conservées ;
Et à cause de leur grande force,
elles ont donné jusqu'à présent du bon fruit par les branches sauvages.
83 Mais voici, les branches sauvages ont poussé et l'ont emporté sur les racines ;
Et, parce que les branches sauvages l'ont emporté sur les racines,
il a donné beaucoup de mauvais fruits ;
84 Et, parce qu'il a donné tant de mauvais fruits, tu vois qu'il commence à périr ;
Et il sera bientôt mûr pour être jeté au feu,
si nous ne faisons pas quelque chose pour le conserver.
85 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit à son serviteur :
Descendons dans les parties les plus basses de la vigne,
et voyons si les branches naturelles ont aussi donné du mauvais fruit.
86 Et il arriva qu'ils descendirent dans les parties les plus basses de la vigne.
87 Et il arriva qu'ils virent que le fruit des branches naturelles s'était aussi corrompu ;
oui, la première et la seconde et aussi la dernière ;
Et elles s'étaient toutes corrompues.
88 Et le fruit sauvage de la dernière l'avait emporté sur cette partie de l'arbre
qui donnait du bon fruit, de sorte que la branche s'était desséchée et était morte.
89 Et il arriva que le Seigneur de la vigne pleura et dit au serviteur :
Qu'aurais-je pu faire de plus pour ma vigne ?
90 Voici, je savais que tout le fruit de la vigne s'était corrompu, à l'exception de celles-ci.
91 Et maintenant, celles-ci, qui ont jadis donné du bon fruit, se sont aussi corrompues ;
92 Et maintenant tous les arbres de ma vigne ne sont plus bons qu'à être abattus

et jetés au feu.
93 Et vois ce dernier, dont la branche est desséchée, je l'ai planté dans un bon coin de terre ;
Oui, celui qui était préférable pour moi à toutes les autres parties du pays de ma vigne.
94 Et tu as vu que j'ai aussi abattu ce qui encombrait ce coin de terre,
afin de planter cet arbre à sa place.
95 Et tu as vu qu'une partie en a donné du bon fruit,
et qu'une partie en a donné du fruit sauvage ;
96 Et parce que je n'en ai pas coupé les branches pour les jeter au feu,
Voici, elles l'ont emporté sur la bonne branche de sorte qu'elle s'est desséchée.
97 Et maintenant, voici, malgré tout le soin que nous avons pris de ma vigne,
Les arbres s'en sont corrompus, de sorte qu'ils ne donnent pas du bon fruit ;
98 Et ceux-ci, j'avais espéré les conserver, m'en amasser du fruit en vue de la saison.
99 Mais, voici, ils sont devenus comme l'olivier sauvage,
et ils ne sont plus bons qu'à être abattus et jetés au feu ;
Et cela me peine de les perdre.
100 Mais qu'aurais-je pu faire de plus dans ma vigne ?
101 Ai-je laissé ma main faiblir, de sorte que je ne l'ai pas nourrie ?
102 Non, je l'ai nourrie, et je l'ai bêchée alentour, et je l'ai taillée, et je l'ai fumée ;
Et j'ai étendu la main presque toute la journée,
Et la fin approche.
103 Et cela me peine d'abattre tous les arbres de ma vigne
et de les jeter au feu pour les brûler.
104 Qui a bien pu corrompre ma vigne ?
105 Et il arriva que le serviteur dit au maître :
N'est-ce pas la hauteur de ta vigne :
106 Les branches ne l'ont-elles pas emporté sur les racines, qui sont bonnes ?
107 Et parce que les branches l'ont emporté sur les racines,
Voici, elles ont poussé plus vite que ne le permettait la force des racines,
prenant la force pour elles.
Voici, dis-je, n'est-ce pas à cause de cela que les arbres de ta vigne se sont corrompus ?
109 Et il arriva que le Seigneur de la vigne dit au serviteur :
Allons, abattons les arbres de la vigne et jetons-les au feu,
afin qu'ils n'encombrent plus le sol de ma vigne, car j'ai tout fait.
Qu'aurais-je pu faire de plus pour ma vigne ?
110 Mais voici, le serviteur dit
au Seigneur de la vigne :
Épargne-la encore un peu.
111 Et le Seigneur dit :
Oui, je vais l'épargner encore un peu,
car cela me peine de perdre les arbres de ma vigne.
112 C'est pourquoi, prenons parmi les branches de ceux-ci que j'ai plantés
dans les parties les plus basses de ma vigne,
et greffons-les sur l'arbre d'où elles viennent ;
113 Et coupons de l'arbre les branches dont le fruit est le plus amer,
et greffons à leur place les branches naturelles de l'arbre.
114 Et cela, je vais le faire pour que l'arbre ne périsse pas,
afin de pouvoir peut-être m'en conserver les racines pour mon propre dessein.

115 Et voici, les racines des branches naturelles de l'arbre,
que j'ai plantées où je le voulais, sont encore vivantes ;
116 C'est pourquoi, afin de me les conserver aussi pour mon dessein,
je vais prendre certaines des branches de cet arbre, et je vais les greffer sur elles.
117 Oui, je vais greffer sur elles les branches de leur arbre d'origine,
afin de me conserver aussi les racines,
Afin que, lorsqu'elles seront suffisamment fortes,
elles me donnent peut-être du bon fruit,
et que je tire encore gloire du fruit de ma vigne.
118 Et il arriva qu'ils prirent de l'arbre naturel, qui était devenu sauvage,
et greffèrent sur les arbres naturels, qui étaient aussi devenus sauvages.
119 Et ils prirent aussi des arbres naturels, qui étaient devenus sauvages,
et greffèrent sur leur arbre d'origine.
120 Et le Seigneur de la vigne dit au serviteur :
Ne coupe pas les branches sauvages des arbres, sauf celles qui sont les plus amères ;
Et tu y grefferas selon ce que j'ai dit.
121 Et nous allons encore nourrir les arbres de la vigne,
Et nous allons en tailler les branches ;
Et nous allons couper des arbres les branches qui sont mûres,
qui doivent périr, et les jeter au feu.
122 Et je fais cela, afin que peut-être les racines prennent de la force,
parce qu'elles sont bonnes ; et à cause du changement des branches,
afin que le bon l'emporte sur le mauvais.
123 Et parce que j'en ai conservé les branches naturelles et les racines,
Et que j'ai greffé les branches naturelles sur leur arbre d'origine,
et ai conservé les racines de leur arbre d'origine,
Afin que peut-être les arbres de ma vigne donnent encore du bon fruit,
124 Et que je me réjouisse encore du fruit de ma vigne,
Et que peut-être je me réjouisse extrêmement d'avoir conservé les racines
et les branches des premiers fruits —
125 C'est pourquoi, va, appelle les serviteurs,
afin que nous travaillions diligemment de toutes nos forces dans la vigne,
afin que nous préparions le chemin,
Afin que je puisse produire encore le fruit naturel,
fruit naturel qui est bon et plus précieux que tous les autres fruits.
126 C'est pourquoi, allons, travaillons de toutes nos forces cette dernière fois,
Car voici, la fin approche,
Et c'est la dernière fois que je taille ma vigne.
127 Greffez les branches ;
Commencez par les dernières pour qu'elles soient les premières,
et que les premières soient les dernières,
Et creusez alentour des arbres —
vieux et jeunes,
les premiers et les derniers ;
et les derniers et les premiers —
Afin que tous soient nourris encore une fois pour la dernière fois.

128 C'est pourquoi, creusez-les donc alentour et taillez-les,
et fumez-les encore pour la dernière fois,
Car la fin approche.
129 Et si ces dernières greffes poussent et donnent du fruit naturel,
alors vous préparerez la voie pour elles pour qu'elles puissent pousser.
130 Et lorsqu'elles commenceront à pousser,
vous élaguerez les branches qui donnent du fruit amer,
selon la force des bonnes et leur taille ;
131 Et vous n'en élaguerez pas les mauvaises d'un seul coup,
de peur que les racines ne soient trop fortes pour la greffe,
Et que la greffe ne périsse, et que je ne perde les arbres de ma vigne.
132 Car cela me peine de perdre les arbres de ma vigne ;
C'est pourquoi, vous élaguerez les mauvaises selon que les bonnes pousseront,
Afin que la racine et le sommet soient égaux en force,
jusqu'à ce que les bonnes l'emportent sur les mauvaises
Et que les mauvaises soient abattues et jetées au feu,
afin qu'elles n'encombrent pas le sol de ma vigne ;
Et c'est ainsi que je balaierai de ma vigne celles qui sont mauvaises.
133 Et les branches de l'arbre naturel, je les grefferai encore sur l'arbre naturel ;
Et les branches de l'arbre naturel, je les grefferai sur les branches naturelles de l'arbre ;
134 Et ainsi je les remettrai encore ensemble, afin qu'elles donnent le fruit naturel,
et elles seront une.
135 Et les mauvaises seront jetées, oui, hors de tout le pays de ma vigne ;
Car voici, ce n'est que cette fois-ci que je vais tailler ma vigne.
136 Et il arriva que le Seigneur de la vigne envoya son serviteur ;
Et le serviteur alla faire ce que le Seigneur lui avait commandé,
et amena d'autres serviteurs ; et ils étaient peu nombreux.
137 Et le Seigneur de la vigne leur dit : Allez, travaillez de toutes vos forces dans la vigne.
138 Car voici, c'est la dernière fois que je nourris ma vigne ;
Car la fin est proche, et la saison arrive rapidement ;
139 Et si vous travaillez de toutes vos forces avec moi,
vous vous réjouirez du fruit que je m'amasserai pour le temps qui va bientôt arriver.
140 Et il arriva que les serviteurs allèrent et travaillèrent de toutes leurs forces ;
Et le Seigneur de la vigne travailla aussi avec eux ;
Et ils obéirent en tout aux commandements du Seigneur de la vigne.
141 Et il recommença à y avoir du fruit naturel dans la vigne ;
Et les branches naturelles commencèrent à grandir et à prospérer à l'extrême ;
142 Et les branches sauvages commencèrent à être coupées et à être jetées ;
Et ils en gardèrent la racine et le sommet égaux, selon leur force.
143 Et c'est ainsi qu'ils travaillèrent en toute diligence,
selon les commandements du Seigneur de la vigne,
Oui, jusqu'à ce que ce qui était mauvais eût été jeté hors de la vigne,
et que le Seigneur se fût conservé les arbres, redevenus le fruit naturel ;
144 Et ils devinrent comme un seul corps ;
Et les fruits étaient égaux ;
Et le Seigneur de la vigne s'était conservé le fruit naturel,
qui était extrêmement précieux pour lui depuis le commencement.

145 Et il arriva que lorsque le Seigneur de la vigne vit que son fruit était bon,
et que sa vigne n'était plus corrompue, il appela ses serviteurs et leur dit :
Voici, c'est la dernière fois que nous avons nourri ma vigne ;
Et vous voyez que j'ai fait selon ma volonté,
146 Et j'ai conservé le fruit naturel, de sorte qu'il est bon, oui, tel qu'il était au commencement.
Et bénis êtes-vous,
147 Car, parce que vous avez été diligents à travailler avec moi dans ma vigne,
et avez gardé mes commandements,
Et m'avez ramené le fruit naturel, de sorte que ma vigne n'est plus corrompue,
et que ce qui est mauvais est jeté,
Voici, vous aurez de la joie avec moi à cause du fruit de ma vigne.
148 Car voici, je m'amasserai pendant longtemps du fruit de ma vigne,
en vue de la saison qui arrive rapidement ;
149 Et c'est la dernière fois que j'ai nourri ma vigne, et que je l'ai taillée,
et que je l'ai bêchée alentour, et que je l'ai fumée ;
150 C'est pourquoi je vais m'amasser du fruit pendant longtemps, selon ce que j'ai dit.
151 Et lorsque viendra le temps où du mauvais fruit viendra encore dans ma vigne,
Alors je ferai rassembler le bon et le mauvais ;
152 Et le bon, je le conserverai pour moi, et le mauvais, je le jetterai en son lieu propre.
153 Et alors vient la saison et la fin ;
Et ma vigne, je la ferai brûler par le feu.

CHAPITRE 4

1 Et maintenant, voici, mes frères, comme je vous ai dit que je prophétiserais,
Voici, telle est ma prophétie :
2 Que les choses que ce prophète Zénos a dites concernant la maison d'Israël,
dans lesquelles il la comparait à un olivier franc, vont assurément arriver.
3 Et le jour où il étendra une seconde fois sa main pour recouvrer son peuple,
est le jour, oui, la dernière fois, où les serviteurs du Seigneur iront,
avec son pouvoir, nourrir et tailler sa vigne ;
Et après cela, la fin vient bientôt.
4 Et comme ils sont bénis, ceux qui ont travaillé diligemment dans sa vigne !
Et comme ils sont maudits, ceux qui seront rejetés en leur lieu propre !
5 Et le monde sera brûlé par le feu.
6 Et comme il est miséricordieux envers nous, notre Dieu,
car il se souvient de la maison d'Israël, de sa racine comme de ses branches ;
Et il leur tend les mains toute la journée ;
7 Et ils sont un peuple au cou roide et contredisant ;
Mais tous ceux qui ne s'endurciront pas le cœur seront sauvés dans le royaume de Dieu.
8 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, je vous adjure solennellement de vous repentir,
et de venir d'un cœur pleinement résolu,
et de vous attacher à Dieu comme il s'attache à vous.

9 Et tandis que le bras de sa miséricorde est étendu vers vous à la lumière du jour,
ne vous endurcissez pas le cœur.
10 Oui, aujourd'hui, si vous voulez entendre sa voix, ne vous endurcissez pas le cœur ;
Car pourquoi voulez-vous mourir ?
11 Car voici, après avoir été nourris pendant toute la journée par la bonne parole de Dieu,
Donnerez-vous du mauvais fruit, de sorte que vous devrez être coupés et jetés au feu ?
12 Voici, rejetterez-vous ces paroles ?
13 Rejetterez-vous les paroles des prophètes ?
Et rejetterez-vous toutes les paroles qui ont été
dites concernant le Christ, après qu'il y en ait eu tant qui ont parlé à son sujet ?
Et nierez-vous la bonne parole du Christ, et le pouvoir de Dieu,
Et le don du Saint-Esprit, et éteindrez-vous l'Esprit-Saint,
et tournerez-vous en dérision le grand plan de rédemption
qui a été préparé pour vous ?
14 Ne savez-vous pas que si vous faites ces choses, le pouvoir de la rédemption
et de la résurrection qui est dans le Christ vous amènera à vous tenir avec honte
et une culpabilité affreuse devant la barre de Dieu ?
15 Et selon le pouvoir de la justice — car la justice ne peut se voir opposer un refus —
vous devrez vous en aller dans l'étang de feu et de soufre,
dont les flammes ne s'éteignent pas,
Et dont la fumée monte pour toujours et à jamais,
étang de feu et de soufre qui est le tourment sans fin.
16 Oh ! alors, mes frères bien-aimés, repentez-vous, et entrez par la porte étroite !
Et continuez sur le chemin qui est resserré, jusqu'à ce que vous obteniez la vie éternelle.
17 Oh ! ayez de la sagesse !
Que puis-je dire de plus ?
18 Finalement, je vous dis adieu jusqu'à ce que
je vous rencontre devant la barre agréable de Dieu,
barre qui frappe les méchants d'une peur et d'une crainte terribles. Amen.

CHAPITRE 5

1 Et alors, il arriva, lorsque quelques années furent passées,
qu'il vint parmi le peuple de Néphi un homme dont le nom était Shérem.
2 Et il arriva qu'il commença à prêcher parmi le peuple
et à lui annoncer qu'il n'y aurait pas de Christ.
3 Et il prêcha beaucoup de choses qui étaient flatteuses pour le peuple ;
Et il le faisait afin de renverser la doctrine du Christ.
4 Et il travailla diligemment à égarer le cœur du peuple,
de sorte qu'il égara beaucoup de cœurs ;
5 Et sachant que moi, Jacob, j'avais foi au Christ qui devait venir,
Il chercha vivement une occasion d'arriver jusqu'à moi.

6 Et il était instruit, de sorte qu'il avait la connaissance parfaite de la langue du peuple ;
C'est pourquoi, il pouvait user de beaucoup de flatterie
et d'une grande puissance de parole, selon le pouvoir du diable.
7 Et il espérait m'ébranler dans ma foi, malgré les nombreuses révélations
et les nombreuses choses que j'avais vues à ce sujet ;
Car j'avais, en vérité, vu des anges, et ils m'avaient servi.
8 Et j'avais aussi entendu la voix du Seigneur me parler
de temps en temps avec ses propres paroles ;
C'est pourquoi je ne pouvais être ébranlé.
9 Et il arriva qu'il vint à moi, et voici de quelle façon il me parla :
Frère Jacob, j'ai vivement cherché une occasion de te parler ;
Car j'ai entendu et je sais aussi que tu te déplaces beaucoup,
prêchant ce que tu appelles l'Évangile, ou la doctrine du Christ.
10 Et tu as égaré une grande partie de ce peuple,
de sorte qu'il pervertit la voie droite de Dieu et ne garde pas la loi de Moïse,
qui est la voie droite,
Et convertit la loi de Moïse en l'adoration d'un être dont tu dis
qu'il viendra dans de nombreuses centaines d'années.
11 Et maintenant, voici, moi, Shérem, je te déclare que c'est là un blasphème ;
Car personne ne connaît rien de tel, car on ne peut connaître les choses à venir.
12 Et c'est de cette façon que Shérem me combattait.
13 Mais voici, le Seigneur Dieu déversa son Esprit dans mon âme,
de sorte que je le confondis dans toutes ses paroles.
14 Et je lui dis :
Nies-tu le Christ qui va venir ?
15 Et il dit :
S'il devait y avoir un Christ, je ne le nierais pas ;
Mais je sais qu'il n'y a pas de Christ,
qu'il n'y en a pas eu
et qu'il n'y en aura jamais.
16 Et je lui dis :
Crois-tu aux Écritures ?
17 Et il dit :
Oui.
18 Et je lui dis :
Alors tu ne les comprends pas, car elles témoignent, en vérité, du Christ.
19 Voici, je te dis qu'aucun des prophètes n'a écrit ni prophétisé sans parler de ce Christ.
20 Et ce n'est pas tout —
Cela m'a été manifesté, car j'ai entendu et vu ;
Et cela m'a aussi été manifesté par le pouvoir du Saint-Esprit ;
21 C'est pourquoi je sais que si aucune expiation n'était faite,
toute l'humanité serait perdue.
22 Et il arriva qu'il me dit :
Montre-moi un signe par ce pouvoir du Saint-Esprit grâce auquel tu en sais tant.
23 Et je lui dis :
Que suis-je pour tenter Dieu de te montrer un signe de ce que tu sais être vrai ?
24 Pourtant tu le nieras, parce que tu es du diable.

25 Néanmoins, que ce ne soit pas ma volonté qui soit faite ;
Mais si Dieu te frappe, que ce soit un signe pour toi qu'il a le pouvoir,
tant au ciel que sur la terre ;
Et aussi que le Christ viendra.
26 Et que ta volonté, ô Seigneur, soit faite, et non la mienne.
27 Et il arriva que lorsque moi, Jacob, j'eus dit ces paroles,
la puissance du Seigneur vint sur lui, de sorte qu'il tomba par terre.
28 Et il arriva qu'il fut nourri pendant de nombreux jours.
29 Et il arriva qu'il dit au peuple :
Rassemblez-vous demain, car je vais mourir ;
C'est pourquoi je désire parler au peuple avant de mourir.
30 Et il arriva que, le lendemain, la multitude se rassembla ;
Et il lui parla clairement et renia les choses qu'il lui avait enseignées,
Et confessa le Christ, et le pouvoir du Saint-Esprit, et le ministère d'anges.
31 Et il lui dit clairement qu'il avait été trompé par le pouvoir du diable.
32 Et il parla de l'enfer, et de l'éternité, et du châtiment éternel.
33 Et il dit :
Je crains d'avoir commis le péché impardonnable, car j'ai menti à Dieu ;
Car j'ai nié le Christ et dit que je croyais aux Écritures —
Et elles témoignent, en vérité, de lui.
34 Et parce que j'ai ainsi menti à Dieu, je crains beaucoup que mon état ne soit affreux ;
Mais je me confesse à Dieu.
35 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles, il ne put en dire davantage et rendit l'esprit.
36 Et lorsque la multitude eut été témoin de ce qu'il disait ces choses alors qu'il était
sur le point de rendre l'esprit, elle fut extrêmement étonnée,
De sorte que le pouvoir de Dieu tomba sur elle
et qu'elle fut accablée au point de tomber par terre.
37 Or, cela m'était agréable, à moi, Jacob, car je l'avais demandé à mon Père qui était au ciel ;
Car il avait entendu mon cri et exaucé ma prière.
38 Et il arriva que la paix et l'amour de Dieu furent de nouveau rétablis parmi le peuple ;
Et il sonda les Écritures et n'écouta plus les paroles de ce méchant homme.
39 Et il arriva que beaucoup de moyens furent imaginés pour ramener les Lamanites
et leur rendre la connaissance de la vérité ;
Mais tout fut vain, car ils mettaient leurs délices dans les guerres et l'effusion de sang,
et ils avaient une haine éternelle contre nous, leurs frères.
40 Et ils cherchaient continuellement à nous détruire par la puissance de leurs armes.
41 C'est pourquoi, le peuple de Néphi se fortifia contre eux avec ses armes,
et avec toutes ses forces, ayant confiance dans le Dieu et le rocher de son salut ;
C'est pourquoi il a été jusqu'à présent vainqueur de ses ennemis.
42 Et il arriva que moi, Jacob, je commençai à être vieux ;
Et les annales de ce peuple étant tenues sur les autres plaques de Néphi,
c'est pourquoi, je termine ces annales-ci,
Déclarant que j'ai écrit au mieux de ma connaissance,
43 En disant que le temps a passé pour nous,
Et aussi que notre vie a passé pour nous comme un rêve,
Nous qui sommes un peuple solitaire et grave, un peuple errant, chassé de Jérusalem,

44 Né dans les tribulations, dans un désert, et haï de nos frères,
ce qui a causé des guerres et des querelles ;
C'est pourquoi notre vie n'a été qu'une longue lamentation.
45 Et moi, Jacob, je vis que je devrais bientôt descendre dans la tombe ;
c'est pourquoi je dis à mon fils Énos :
Prends ces plaques.
46 Et je lui dis les choses que mon frère Néphi m'avait commandées,
Et il promit d'obéir à ce qui était commandé.
47 Et je finis mes écrits sur ces plaques-ci, écrits qui ont été peu de chose ;
48 Et je dis adieu au lecteur, espérant que beaucoup de mes frères
pourront lire mes paroles.
Frères, adieu.

Livre D'Énos

CHAPITRE 1

1 Voici, il arriva que moi, Énos, sachant que mon père était un juste,
car il m'instruisit dans sa langue, et aussi en me corrigeant
et en m'avertissant selon le Seigneur.
2 Et béni soit le nom de mon Dieu pour cela ;
3 Et je vais vous parler de la lutte que je soutins devant Dieu,
avant de recevoir le pardon de mes péchés.
4 Voici, j'allai chasser des bêtes dans les forêts ;
Et les paroles que j'avais souvent entendu mon père dire concernant la vie éternelle
et la joie des saints pénétraient profondément mon cœur.
5 Et mon âme était affamée ;
Et je m'agenouillai devant mon Créateur,
et je criai vers lui en une prière,
et une supplication ferventes pour mon âme ;
6 Et je criai vers lui toute la journée ;
Oui, et lorsque vint la nuit, j'élevais toujours très haut la voix,
de sorte qu'elle atteignit les cieux.
7 Et une voix me parvint, disant :
Énos, tes péchés te sont pardonnés, et tu seras béni.
8 Et moi, Énos, je savais que Dieu ne pouvait mentir ;
C'est pourquoi, ma culpabilité était balayée.
9 Et je dis :
Seigneur, comment cela se fait-il ?
10 Et il me dit :
À cause de ta foi au Christ, que tu n'as encore jamais entendu ni vu.
11 Et beaucoup d'années passeront avant qu'il ne se manifeste dans la chair ;
C'est pourquoi, va, ta foi t'a purifié.
12 Or, il arriva que lorsque j'eus entendu ces paroles,
je commençai à éprouver du désir pour le bien-être de mes frères, les Néphites ;
C'est pourquoi je déversai mon âme tout entière à Dieu pour eux.
13 Et pendant que je luttais ainsi spirituellement,
voici, la voix du Seigneur parvint encore à mon esprit, disant :
14 J'interviendrai à l'égard de tes frères selon leur diligence à garder mes commandements.
15 Je leur ai donné cette terre, et c'est une terre sainte ;
Et je ne la maudis pas, sauf pour cause d'iniquité ;
16 C'est pourquoi j'interviendrai à l'égard de tes frères selon ce que j'ai dit ;
Et leurs transgressions, je les ferai retomber avec de la tristesse sur leur propre tête.
17 Et lorsque moi, Énos, j'eus entendu ces paroles,
ma foi au Seigneur commença à être inébranlable ;
Et je le priai avec beaucoup de longues luttes pour mes frères, les Lamanites.

18 Et il arriva que lorsque j'eus prié et travaillé en toute diligence, le Seigneur me dit :
Je vais t'accorder selon ton désir, à cause de ta foi.
19 Et alors, voici ce que je désirais de lui :
Que si mon peuple, les Néphites, tombait en transgression
et était détruit d'une quelconque manière
et que les Lamanites ne fussent pas détruits, que le Seigneur Dieu
préservât des annales de mon peuple, les Néphites ;
20 Même si ce devait être par la puissance de son saint bras,
Qu'elles pussent être apportées un jour futur aux Lamanites,
afin qu'ils fussent peut-être amenés au salut :
21 Car, en ce moment, nos efforts pour les ramener à la vraie foi étaient vains.
22 Et ils juraient dans leur colère que, si c'était possible, ils nous détruiraient,
nos annales et nous, et aussi toutes les traditions de nos pères.
23 C'est pourquoi, sachant que le Seigneur Dieu était capable de préserver nos annales,
je criai vers lui continuellement,
24 Car il m'avait dit :
Tout ce que tu demanderas avec foi, croyant que tu le recevras au nom du Christ,
tu le recevras.
25 Et j'avais la foi, et je criai à Dieu pour qu'il préservât les annales ;
26 Et il fit alliance avec moi qu'il les apporterait aux Lamanites lorsqu'il le jugerait bon.
27 Et moi, Énos, je sus qu'il en serait selon l'alliance qu'il avait faite ;
C'est pourquoi mon âme s'apaisa.
28 Et le Seigneur me dit :
Tes pères ont aussi requis cela de moi ;
Et il leur sera fait selon leur foi, car leur foi était semblable à la tienne.
29 Et alors il arriva que moi, Énos, j'allai parmi le peuple de Néphi,
prophétisant concernant les choses à venir
et témoignant des choses que j'avais entendues et vues.
30 Et je rends témoignage que le peuple de Néphi
chercha diligemment à ramener les Lamanites à la vraie foi en Dieu.
31 Mais nos efforts furent vains ; leur haine était irréductible,
Et ils étaient conduits par leur nature mauvaise, de sorte qu'ils devinrent sauvages,
et féroces, et un peuple sanguinaire,
Plein d'idolâtrie et de souillure,
32 se nourrissant de bêtes de proie,
demeurant sous des tentes,
Et errant çà et là dans le désert avec une courte ceinture de peau autour
des reins et la tête rasée ;
Et leur adresse était dans l'arc, et dans le cimeterre, et la hache.
33 Et beaucoup d'entre eux ne mangeaient que de la viande crue ;
Et ils cherchaient continuellement à nous détruire.
34 Et il arriva que le peuple de Néphi laboura la terre,
Et cultiva toutes sortes de grains, et de fruits,
et éleva de nombreux troupeaux,
et des troupeaux de toutes sortes de bétail de toute espèce,
et des chèvres,
et des chèvres sauvages,

et aussi beaucoup de chevaux.
35 Et il y avait un nombre extrêmement grand de prophètes parmi nous.
36 Et le peuple était un peuple au cou roide, dur d'entendement.
37 Et il n'y avait rien — sinon une extrême sévérité,
et la prédication et la prédiction de guerres, et de querelles, et de destructions,
Et de leur rappeler continuellement la mort, et la durée de l'éternité,
et les jugements et le pouvoir de Dieu,
38 Et toutes ces choses les aiguillonner continuellement
pour les garder dans la crainte du Seigneur —
39 Je dis qu'il n'y avait rien moins que ces choses, et des paroles d'une extrême clarté,
qui pût les empêcher de déchoir rapidement vers la destruction.
40 Et c'est de la sorte que j'écris à leur sujet.
41 Et j'ai vu dans le cours de ma vie des guerres entre les Néphites et les Lamanites.
42 Et il arriva que je commençai à être vieux ;
Et cent soixante-dix-neuf ans étaient passés
depuis le moment où notre père Léhi avait quitté Jérusalem.
43 Et je vis que j'allais bientôt descendre dans la tombe —
Ayant été poussé par le pouvoir de Dieu à prêcher et à prophétiser à ce peuple,
et à annoncer la parole, selon la vérité qui est dans le Christ.
44 Et je l'ai annoncée toute ma vie,
et je m'en suis réjoui plus que de toute autre chose au monde —
45 Et je vais bientôt à mon lieu de repos, qui est avec mon Rédempteur ;
car je sais qu'en lui j'aurai le repos.
46 Et je me réjouis en pensant au jour où mon corps mortel revêtira l'immortalité
et se tiendra devant lui ;
Alors je verrai sa face avec plaisir, et il me dira :
Viens à moi, béni —
Il y a une place préparée pour toi dans les demeures de mon Père. Amen.

Livre de Jarom

CHAPITRE 1

1 Maintenant voici, moi, Jarom, j'écris quelques mots selon le commandement
de mon père, Énos, afin que notre généalogie soit préservée.
2 Et comme ces plaques sont petites, et comme ces choses sont écrites
pour le profit de nos frères, les Lamanites,
C'est pourquoi, il faut que j'écrive un peu ;
Mais je ne vais pas écrire ce qui vient de mes prophéties, ni de mes révélations.
3 Car que pourrais-je écrire de plus que ce que mes pères ont écrit ?
4 Car n'ont-ils pas révélé le plan de salut ?
5 Je vous le dis : oui ;
Et cela me suffit.
6 Voici, il est nécessaire que beaucoup soit fait parmi ce peuple,
À cause de l'endurcissement de son cœur,
et de la surdité de ses oreilles,
et de l'aveuglement de son esprit,
et de la roideur de son cou ;
7 Néanmoins, Dieu est extrêmement miséricordieux envers lui
et ne l'a pas encore balayé de la surface du pays.
8 Et il y en a beaucoup parmi nous qui ont beaucoup de révélations,
car ils n'ont pas tous le cou roide.
9 Et tous ceux qui n'ont pas le cou roide
et ont la foi sont en communion avec l'Esprit-Saint,
qui se manifeste aux enfants des hommes selon leur foi.
10 Et alors, voici, deux cents ans étaient passés,
et le peuple de Néphi était devenu fort dans le pays.
11 Il s'appliquait à garder la loi de Moïse et à sanctifier le jour du sabbat pour le Seigneur.
12 Et il ne s'adonnait ni à la profanation, ni au blasphème.
13 Et les lois du pays étaient extrêmement strictes.
14 Et il était dispersé sur une grande partie de la surface du pays, et les Lamanites aussi.
15 Et ils étaient extrêmement plus nombreux que ceux qui étaient Néphites ;
Et ils aimaient le meurtre et allaient jusqu'à boire le sang des bêtes.
16 Et il arriva qu'ils vinrent de nombreuses fois nous livrer bataille, à nous, les Néphites.
17 Mais nos rois et nos dirigeants étaient des hommes puissants dans la foi au Seigneur ;
Et ils enseignaient au peuple les voies du Seigneur ;
18 C'est pourquoi nous résistâmes aux Lamanites et les balayâmes de nos pays,
et commençâmes à fortifier nos villes, ou le lieu de notre héritage, quel qu'il fût.
19 Et nous nous multipliâmes extrêmement, et nous répandîmes sur la surface du pays,
Et devînmes extrêmement riches en or, et en argent,
et en choses précieuses,
et en beaux ouvrages de bois,

en bâtiments, et en machines,
et aussi en fer et en cuivre, et en airain et en acier,
Faisant toutes sortes d'outils de toute espèce pour cultiver la terre,
et des armes de guerre —
20 oui, la flèche à la pointe acérée,
et le carquois, et le dard, et le javelot,
et tous les préparatifs de guerre.
21 Et comme nous étions ainsi préparés à rencontrer les Lamanites,
ils ne prospérèrent pas contre nous.
22 Mais la parole que le Seigneur avait dite à nos pères se confirma :
Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays.
23 Et il arriva que les prophètes du Seigneur menacèrent le peuple de Néphi,
selon la parole de Dieu,
Que s'il ne gardait pas les commandements, mais tombait dans la transgression,
il serait détruit et balayé de la surface du pays.
24 C'est pourquoi, les prophètes, et les prêtres, et les instructeurs travaillaient diligemment,
exhortant, en toute longanimité, le peuple à la diligence ;
Enseignant la loi de Moïse et le but dans lequel elle était donnée,
25 Le persuadant d'attendre le Messie et de croire en lui, qui était à venir,
comme s'il était déjà.
26 Et c'est de cette manière qu'ils l'instruisaient.
27 Et il arriva qu'en faisant cela, ils l'empêchèrent d'être détruit sur la surface du pays ;
28 Car ils lui touchaient vivement le cœur par la parole,
l'incitant continuellement au repentir.
29 Et il arriva que deux cent trente-huit ans étaient passés, avec des guerres,
et des querelles, et des dissensions pendant une grande partie du temps.
30 Et moi, Jarom, je n'en écris pas davantage, car les plaques sont petites.
31 Mais voici, mes frères, vous pouvez consulter les autres plaques de Néphi ;
Car voici, les annales de nos guerres y sont gravées,
selon les écrits des rois, ou ceux qu'ils ont fait écrire.
32 Et je remets ces plaques entre les mains de mon fils Omni,
afin qu'elles soient gardées selon les commandements de mes pères.

Livre d'Omni

CHAPITRE 1

1 Voici, il arriva que moi, Omni, ayant reçu de mon père, Jarom,
le commandement d'écrire quelque peu sur ces plaques
pour préserver notre généalogie,
2 C'est pourquoi, je voudrais que vous sachiez que, pendant ma vie,
j'ai beaucoup combattu par l'épée pour empêcher mon peuple, les Néphites,
de tomber entre les mains de ses ennemis, les Lamanites.
3 Mais voici, je suis personnellement un méchant homme,
et je n'ai pas gardé les prescriptions
et les commandements du Seigneur comme j'aurais dû le faire.
4 Et il arriva que deux cent soixante-seize ans étaient passés,
Et nous avions eu beaucoup de périodes de paix ;
Et nous avions eu beaucoup de périodes de grandes guerres
et de grandes effusions de sang.
5 Oui, en bref, deux cent quatre-vingt-deux ans étaient passés ;
Et j'avais gardé ces plaques selon les commandements de mes pères ;
et je les ai confiées à mon fils Amaron.
Et je finis.
6 Et maintenant, moi, Amaron, j'écris les choses que j'écris, qui sont peu nombreuses,
dans le livre de mon père.
7 Voici, il arriva que trois cent vingt ans étaient passés,
et la partie la plus méchante des Néphites fut détruite.
8 Car le Seigneur ne voulut pas souffrir, après les avoir fait sortir du pays de Jérusalem
et les avoir gardés et empêchés de tomber entre les mains de leurs ennemis,
Oui, il ne voulut pas souffrir que les paroles qu'il avait dites
à nos pères ne fussent pas confirmées, celles qui disaient :
Si vous ne gardez pas mes commandements, vous ne prospérerez pas dans le pays.
9 C'est pourquoi, le Seigneur les châtia par un grand jugement ;
Néanmoins, il épargna les justes pour qu'ils ne périssent pas,
mais les délivra des mains de leurs ennemis.
10 Et il arriva que je remis les plaques à mon frère Chémish.
11 Maintenant, moi, Chémish, j'écris le peu de choses que j'écris dans le même livre,
avec mon frère ;
Car voici, j'ai vu que la dernière chose qu'il a écrite, il l'a écrite de sa propre main ;
Et il l'a écrite le jour où il me les a remises.
12 Et c'est de cette manière que nous tenons les annales,
car c'est selon les commandements de nos pères.
Et je finis.
13 Voici, moi, Abinadom, je suis le fils de Chémish.

14 Voici, il arriva que je vis beaucoup de guerres et de querelles entre mon peuple,
les Néphites, et les Lamanites ;
15 Et moi, de ma propre épée,
j'ai ôté la vie à beaucoup de Lamanites en défendant mes frères.
16 Et voici, les annales de ce peuple sont gravées sur des plaques qui sont détenues
par les rois, selon les générations ;
17 Et je n'ai connaissance d'aucune révélation, sauf de ce qui a été écrit,
ni d'aucune prophétie ;
C'est pourquoi, ce qui est écrit suffit.
Et je finis.
18 Voici, je suis Amaléki, fils d'Abinadom.
19 Voici, je vais vous parler quelque peu de Mosiah,
qui fut proclamé roi sur le pays de Zarahemla ;
20 Car voici, averti par le Seigneur qu'il devait s'enfuir du pays de Néphi,
Et que tous ceux qui voulaient écouter la voix du Seigneur
devaient aussi quitter le pays avec lui, et entrer dans le désert.
21 Il arriva qu'il fit ce que le Seigneur lui avait commandé.
22 Et ils quittèrent le pays et entrèrent dans le désert,
tous ceux qui voulaient écouter la voix du Seigneur ;
Et ils furent conduits par beaucoup de prédications et de prophéties.
23 Et ils furent continuellement avertis par la parole de Dieu ;
Et ils furent conduits par la puissance de son bras à travers le désert,
jusqu'au moment où ils descendirent au pays qui est appelé le pays de Zarahemla.
24 Et ils découvrirent un peuple qui était appelé le peuple de Zarahemla.
25 Or, il y eut une grande allégresse parmi le peuple de Zarahemla ;
Et Zarahemla aussi fut dans une allégresse extrême,
parce que le Seigneur avait envoyé le peuple de Mosiah
avec les plaques d'airain qui contenaient les annales des Juifs.
26 Voici, il arriva que Mosiah découvrit que le peuple de Zarahemla
était sorti de Jérusalem à l'époque où Sédécias, roi de Juda,
fut emmené captif à Babylone.
27 Et ils voyagèrent dans le désert, et furent amenés par la main du Seigneur
de l'autre côté des grandes eaux, au pays où Mosiah les découvrit ;
Et ils y demeuraient depuis ce temps-là.
28 Et au moment où Mosiah les découvrit, ils étaient devenus extrêmement nombreux.
29 Néanmoins, ils avaient eu beaucoup de guerres et de graves querelles,
et étaient tombés de temps en temps par l'épée ;
30 Et leur langue s'était corrompue ;
Et ils n'avaient pas apporté d'annales avec eux ;
31 Et ils niaient l'existence de leur Créateur ;
Et ni Mosiah, ni le peuple de Mosiah ne pouvaient les comprendre.
32 Mais il arriva que Mosiah leur fit enseigner sa langue.
33 Et il arriva que lorsque la langue de Mosiah leur eut été enseignée,
Zarahemla donna la généalogie de ses pères, selon sa mémoire ;
Et elle est écrite, mais pas sur ces plaques-ci.
34 Et il arriva que les peuples de Zarahemla et de Mosiah s'unirent ;
Et Mosiah fut désigné pour être leur roi.

35 Et il arriva, du temps de Mosiah,
qu'une grande pierre portant des inscriptions gravées lui fut apportée ;
Et il interpréta les inscriptions gravées par le don et le pouvoir de Dieu.
36 Et elles racontaient l'histoire d'un certain Coriantumr
et de ceux de son peuple qui avaient été tués.
37 Coriantumr fut découvert par le peuple de Zarahemla ;
Et il demeura avec lui pendant neuf lunes.
38 Elles disaient aussi quelques mots concernant ses pères.
39 Et ses premiers parents vinrent de la tour,
à l'époque où le Seigneur confondit la langue du peuple ;
Et la sévérité du Seigneur tomba sur eux selon ses jugements, qui sont justes ;
Et leurs ossements jonchaient le pays situé du côté du nord.
40 Voici, moi, Amaléki, je suis né du temps de Mosiah ;
Et j'ai vécu assez longtemps pour voir sa mort ;
Et Benjamin, son fils, règne à sa place.
41 Et voici, j'ai vu, du temps du roi Benjamin, une grande guerre
et une grande effusion de sang entre les Néphites et les Lamanites.
42 Mais voici, les Néphites prirent fortement l'avantage sur eux ;
Oui, de telle sorte que le roi Benjamin les chassa du pays de Zarahemla.
43 Et il arriva que je commençai à être vieux ;
Et, n'ayant pas de postérité,
et sachant que le roi Benjamin est un homme juste devant le Seigneur,
C'est pourquoi, je lui remettrai ces plaques,
exhortant tous les hommes à venir à Dieu, le Saint d'Israël,
44 Et à croire aux prophéties,
et aux révélations,
et au ministère d'anges,
et au don de parler en langues,
et au don d'interprétation des langues,
et à tout ce qui est bon ;
45 Car il n'est rien de bon qui ne vienne du Seigneur ;
Et ce qui est mauvais vient du diable.
46 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je voudrais que vous veniez au Christ,
qui est le Saint d'Israël, et preniez part à son salut et au pouvoir de sa rédemption.
47 Oui, venez à lui,
et offrez-lui votre âme tout entière en offrande,
et continuez dans le jeûne et la prière,
et persévérez jusqu'à la fin ;
Et, comme le Seigneur vit, vous serez sauvés.
48 Et maintenant, je voudrais parler quelque peu d'un certain nombre
d'hommes qui montèrent dans le désert pour retourner au pays de Néphi ;
49 Car il y en avait un grand nombre qui désiraient posséder le pays de leur héritage.
C'est pourquoi, ils montèrent dans le désert.
50 Et leur chef étant un homme fort et puissant, et un homme au cou roide,
c'est pourquoi, il provoqua une querelle parmi eux ;
Et ils furent tous tués dans le désert, sauf cinquante,
Et ils revinrent au pays de Zarahemla.

51 Et il arriva qu'ils en prirent aussi d'autres en nombre considérable,
et entreprirent de nouveau leur voyage dans le désert.
52 Et moi, Amaléki, j'avais un frère qui alla aussi avec eux ;
et depuis lors, je ne sais plus rien d'eux.
53 Et je suis sur le point de me coucher dans la tombe ;
Et ces plaques sont pleines.
54 Et je finis de parler.

Paroles de Mormon

CHAPITRE 1

1 Et maintenant, moi, Mormon, étant sur le point de remettre entre les mains de mon fils,
Moroni, les annales que je suis occupé à faire,
Voici, j'ai été témoin de la destruction presque totale de mon peuple, les Néphites.
2 Et c'est bien des centaines d'années après la venue du Christ
que je remets ces annales entre les mains de mon fils ;
Et je suppose qu'il sera témoin de l'entière destruction de mon peuple.
3 Mais veuille Dieu lui accorder de leur survivre, afin d'écrire quelque peu à leur sujet,
et quelque peu concernant le Christ, afin que cela leur profite peut-être un jour.
4 Et maintenant, je parle quelque peu de ce que j'ai écrit ;
Car après avoir fait l'abrégé des plaques de Néphi
jusqu'au règne de ce roi Benjamin dont parlait Amaléki,
5 J'ai cherché parmi les annales qui avaient été remises entre mes mains,
Et j'ai trouvé ces plaques, qui contenaient cette petite histoire des prophètes
depuis Jacob jusqu'au règne de ce roi Benjamin ;
et aussi beaucoup de paroles de Néphi.
6 Et comme les choses qui sont sur ces plaques me plaisent,
à cause des prophéties de la venue du Christ,
Et comme mes pères savent que beaucoup d'entre elles se sont accomplies,
7 Oui, et je sais aussi que tout ce qui a été prophétisé à notre sujet
jusqu'à ce jour s'est accompli,
Et que tout ce qui va au-delà de ce jour s'accomplira certainement —
8 C'est pourquoi, j'ai choisi ces choses pour terminer mes annales,
et ce reste de mes annales, je vais le prendre des plaques de Néphi ;
Et je ne peux écrire la centième partie des choses de mon peuple.
9 Mais voici, je vais prendre ces plaques, qui contiennent ces prophéties et ces révélations,
et les mettre avec le reste de mes annales,
Car elles sont précieuses pour moi ; et je sais qu'elles seront précieuses pour mes frères.
10 Et je fais cela dans un but sage ;
Car c'est ce qui m'est chuchoté, selon l'inspiration de l'Esprit du Seigneur qui est en moi.
11 Et maintenant, je ne sais pas tout ; mais le Seigneur sait tout ce qui est à venir ;
C'est pourquoi, il agit en moi pour que je fasse selon sa volonté.
12 Et je prie Dieu pour mes frères,
afin qu'ils parviennent encore une fois à la connaissance de Dieu,
oui, à la rédemption par le Christ ;
Afin qu'ils soient encore une fois un peuple agréable.
13 Et maintenant, moi, Mormon, je vais clôturer mes annales,
que je tire des plaques de Néphi ;
Et je le fais selon la connaissance et l'intelligence que Dieu m'a données.
14 C'est pourquoi, il arriva donc que lorsque Amaléki

eut remis ces plaques entre les mains du roi Benjamin,
Celui-ci les prit et les mit avec les autres plaques
qui contenaient les annales transmises par les rois, de génération en génération,
jusqu'au temps du roi Benjamin.
15 Et du roi Benjamin, elles furent transmises, de génération en génération,
jusqu'à ce qu'elles me tombent entre les mains.
16 Et moi, Mormon, je prie Dieu qu'elles soient dorénavant préservées ;
17 Et je sais qu'elles seront préservées,
Car de grandes choses y sont écrites,
d'après lesquelles mon peuple et ses frères seront jugés lors du grand
et dernier jour, selon la parole de Dieu qui est écrite.
18 Et maintenant, concernant ce roi Benjamin :
Il y eut quelques dissensions parmi son peuple.
19 Et il arriva aussi que les armées des Lamanites descendirent du pays de Néphi
pour livrer bataille à son peuple.
20 Mais voici, le roi Benjamin rassembla ses armées, et il les affronta ;
Et il combattit avec la force de son bras, avec l'épée de Laban.
21 Et c'est avec la force du Seigneur qu'ils combattirent leurs ennemis,
jusqu'à ce qu'ils eussent tué bien des milliers de Lamanites.
22 Et il arriva qu'ils combattirent les Lamanites
jusqu'à ce qu'ils les eussent chassés de tous les pays de leur héritage.
23 Et il arriva que lorsqu'il y eut eu de faux Christs, et que la bouche leur eut été fermée,
et qu'ils eurent été punis selon leurs crimes ;
24 Et lorsqu'il y eut eu de faux prophètes,
et de faux prédicateurs et instructeurs parmi le peuple,
et que tous ceux-ci eurent été punis selon leurs crimes ;
25 Et lorsqu'il y eut eu beaucoup de querelles
et beaucoup de dissidences au profit des Lamanites,
Voici, il arriva que le roi Benjamin,
avec l'aide des saints prophètes qui étaient parmi son peuple —
Car voici, le roi Benjamin était un saint homme, et il régna en justice sur son peuple ;
26 Et il y avait beaucoup de saints hommes dans le pays,
et ils annonçaient la parole de Dieu avec puissance et avec autorité ;
Et ils faisaient usage d'une grande rigueur à cause de la roideur de cou du peuple —
27 C'est pourquoi, avec l'aide de ceux-ci, le roi Benjamin,
en travaillant de toute la puissance de son corps et des facultés de toute son âme,
ainsi que les prophètes,
Fit encore une fois régner la paix dans le pays.

Livre de Mosiah

CHAPITRE 1

1 Or, il n'y eut plus de querelles dans tout le pays de Zarahemla,
parmi tout le peuple qui appartenait au roi Benjamin,
de sorte que le roi Benjamin eut une paix continuelle tout le reste de ses jours.
2 Et il arriva qu'il eut trois fils ;
Et il les appela Mosiah, et Hélorum, et Hélaman.
3 Et il les fit instruire dans toute la langue de ses pères,
afin qu'ils deviennent ainsi des hommes pleins de jugement,
Et afin qu'ils aient connaissance des prophéties qui avaient été dites
par la bouche de leurs pères, qui leur avaient été remises par la main du Seigneur.
4 Et il les instruisit aussi concernant les annales
qui étaient gravées sur les plaques d'airain, disant :
Mes fils, je voudrais que vous vous souveniez que s'il n'y avait pas eu ces plaques,
qui contiennent ces annales et ces commandements,
Nous aurions dû souffrir dans l'ignorance, oui, en ce moment même,
ne connaissant pas les mystères de Dieu.
5 Car il n'aurait pas été possible à notre père, Léhi, de se souvenir de toutes ces choses,
pour les enseigner à ses enfants, s'il n'y avait pas eu l'aide de ces plaques ;
6 Car, ayant été instruit dans la langue des Égyptiens,
il pouvait lire ces inscriptions gravées et les enseigner à ses enfants,
afin qu'ils pussent ainsi les enseigner à leurs enfants,
Accomplissant ainsi les commandements de Dieu, oui, jusqu'à présent.
7 Je vous dis, mes fils, que s'il n'y avait pas ces choses,
qui ont été gardées et préservées par la main de Dieu
afin que nous puissions lire et comprendre ce qui concerne ses mystères,
et toujours avoir ses commandements sous les yeux,
Même nos pères auraient dégénéré dans l'incrédulité,
8 Et nous aurions été semblables à nos frères, les Lamanites,
qui ne savent rien de ces choses,
Et n'y croient même pas lorsqu'on les leur enseigne,
à cause des traditions de leurs pères, qui ne sont pas correctes.
9 Ô mes fils, je voudrais que vous vous souveniez que ces paroles sont vraies,
et aussi que ces annales sont vraies.
10 Et voici, également les plaques de Néphi,
qui contiennent les annales et les paroles de nos pères
depuis le moment où ils quittèrent Jérusalem jusqu'à maintenant,
Et elles sont vraies ; et nous pouvons savoir qu'elles sont sûres,
parce que nous les avons sous les yeux.
11 Et maintenant, mes fils, je voudrais que vous vous souveniez

de les sonder diligemment afin d'en tirer profit ;
12 Et je voudrais que vous gardiez les commandements de Dieu
afin de prospérer dans le pays,
selon les promesses que le Seigneur a faites à nos pères.
13 Et le roi Benjamin enseigna à ses fils beaucoup d'autres choses
qui ne sont pas écrites dans ce livre.
14 Et il arriva que lorsque le roi Benjamin eut fini d'instruire ses fils, il devint vieux,
et il vit qu'il devrait très bientôt aller où va tout ce qui est terrestre ;
Il pensa donc qu'il était opportun de conférer le royaume à l'un de ses fils.
15 C'est pourquoi il fit amener Mosiah devant lui ;
Et voici les paroles qu'il lui adressa, disant :
Mon fils, je voudrais que tu fasses une proclamation à travers tout ce pays,
parmi tout ce peuple, c'est-à-dire au peuple de Zarahemla et au peuple de Mosiah,
qui demeure dans le pays, afin qu'il soit rassemblé ;
16 Car le lendemain je proclamerai de ma propre bouche à ce peuple, qui est le mien,
que tu es roi et gouverneur de ce peuple, que le Seigneur, notre Dieu, nous a donné.
17 Et de plus, je donnerai à ce peuple un nom,
afin qu'on puisse ainsi le distinguer par-dessus tous les peuples
que le Seigneur Dieu a fait sortir du pays de Jérusalem ;
Et cela, je le fais parce qu'il a été un peuple diligent à garder
les commandements du Seigneur.
18 Et je lui donne un nom qui ne sera jamais effacé, si ce n'est par la transgression.
19 Oui, et de plus, je te dis que si ce peuple hautement favorisé
par le Seigneur vient à tomber dans la transgression
et à devenir un peuple méchant et adultère, le Seigneur le livrera,
Afin qu'ainsi il devienne faible comme ses frères ;
20 Et il ne le préservera plus par sa puissance incomparable et merveilleuse,
comme il a préservé nos pères jusqu'ici.
21 Car je te dis que s'il n'avait pas étendu son bras pour préserver nos pères,
ils seraient tombés entre les mains des Lamanites
et seraient devenus les victimes de leur haine.
22 Et il arriva que lorsque le roi Benjamin eut fini de dire ces paroles à son fils,
il lui donna la charge de toutes les affaires du royaume.
23 Et de plus, il lui donna aussi la charge des annales
qui étaient gravées sur les plaques d'airain ;
Et aussi les plaques de Néphi ;
24 Et aussi l'épée de Laban,
Et la boule, ou directeur, qui conduisit nos pères à travers le désert,
qui fut préparée par la main du Seigneur,
afin que chacun d'eux fût ainsi conduit selon l'attention
et la diligence dont il faisait preuve envers lui.
25 C'est pourquoi, comme ils étaient infidèles,
ils ne prospérèrent ni ne progressèrent dans leur voyage,
mais furent poussés en arrière et encoururent le déplaisir de Dieu ;
26 Et pour cette raison, ils furent frappés de famine et de grandes afflictions,
pour les inciter à se souvenir de leur devoir.

27 Et alors, il arriva que Mosiah alla et fit ce que son père lui avait commandé,
et fit une proclamation à tout le peuple qui était au pays de Zarahemla,
Afin qu'il se rassemblât pour monter au temple entendre les paroles
que son père lui dirait.
28 Et il arriva que lorsque Mosiah eut fait ce que son père lui avait commandé,
et eut fait une proclamation à travers tout le pays,
Le peuple se rassembla à travers tout le pays,
pour monter au temple entendre les paroles que le roi Benjamin lui dirait.
29 Et il y en avait un grand nombre, oui, tant qu'on ne les compta pas ;
Car ils s'étaient multipliés extrêmement et étaient devenus grands dans le pays.
30 Et ils prirent aussi certains des premiers-nés de leurs troupeaux,
afin d'offrir des sacrifices et des holocaustes, selon la loi de Moïse ;
31 Et aussi, afin de rendre grâces au Seigneur, leur Dieu,
qui les avait fait sortir du pays de Jérusalem,
Et les avait délivrés des mains de leurs ennemis,
et avait désigné des hommes justes pour être leurs instructeurs,
Et aussi un homme juste pour être leur roi,
32 qui avait fait régner la paix au pays de Zarahemla,
Et qui leur avait enseigné à garder les commandements de Dieu,
afin qu'ils fussent dans l'allégresse et fussent remplis d'amour envers Dieu
et envers tous les hommes.
33 Et il arriva que lorsqu'ils montèrent au temple, ils dressèrent leurs tentes alentour,
Chaque homme selon sa famille —
composée de sa femme,
et de ses fils, et de ses filles,
et de leurs fils, et de leurs filles,
depuis l'aîné jusqu'au plus jeune —
Chaque famille étant séparée des autres.
34 Et ils dressèrent leurs tentes autour du temple,
Chaque homme ayant la porte de sa tente tournée vers le temple,
afin de pouvoir rester dans leurs tentes et entendre les paroles
que le roi Benjamin leur dirait ;
35 Car la multitude était si grande que le roi Benjamin ne pouvait l'instruire
toute dans les murs du temple ;
C'est pourquoi il fit ériger une tour,
afin que son peuple pût entendre les paroles qu'il lui dirait.
36 Et il arriva qu'il commença à parler à son peuple du haut de la tour ;
Et ils ne pouvaient pas tous entendre ses paroles à cause de la grandeur de la multitude ;
37 C'est pourquoi il fit écrire les paroles qu'il disait
et les fit envoyer parmi ceux qui n'étaient pas à la portée de sa voix,
afin qu'ils reçussent aussi ses paroles.
38 Et voici les paroles qu'il dit et fit écrire, disant :
Mes frères, vous tous qui vous êtes assemblés,
vous qui pouvez entendre les paroles que je vais vous dire aujourd'hui,
39 Je ne vous ai pas commandé de monter ici
pour prendre à la légère les paroles que je vais dire,
Mais pour m'écouter, et ouvrir les oreilles afin d'entendre,

Et le cœur afin de comprendre,
Et l'esprit afin que les mystères de Dieu soient dévoilés à votre vue.
40 Je ne vous ai pas commandé de monter ici pour que vous me craigniez,
ou pour que vous pensiez que, de moi-même, je suis plus qu'un homme mortel.
41 Mais je suis semblable à vous, sujet à toutes sortes d'infirmités de corps et d'esprit ;
42 Cependant j'ai été choisi par ce peuple, et consacré par mon père,
Et la main du Seigneur a permis que je sois gouverneur et roi de ce peuple ;
Et j'ai été gardé et préservé par sa puissance incomparable,
pour vous servir de tout le pouvoir,
de tout l'esprit et de toute la force que le Seigneur m'a accordés —
43 Je vous dis que puisqu'il m'a été permis de passer ma vie à votre service jusqu'à présent,
Et que je n'ai recherché de vous ni or, ni argent, ni aucune sorte de richesse ;
44 Et je n'ai pas souffert non plus que vous soyez enfermés dans des cachots,
Ni que l'un de vous fasse de l'autre son esclave,
Ni que vous commettiez le meurtre, ou le pillage, ou le vol, ou l'adultère ;
45 Et je n'ai même pas souffert que vous commettiez la moindre méchanceté,
Et vous ai enseigné que vous deviez garder les commandements du Seigneur
dans tout ce qu'il vous a commandé,
46 Et moi-même j'ai travaillé de mes mains pour vous servir,
Et pour que vous ne soyez pas accablés d'impôts,
Et qu'il ne vienne rien sur vous qui soit pénible à supporter ;
Et vous êtes vous-mêmes témoins aujourd'hui de tout ce que j'ai dit.
47 Pourtant, mes frères, je n'ai pas fait ces choses afin de me vanter,
Et je ne dis pas non plus ces choses afin de pouvoir vous accuser ;
Mais je vous dis ces choses afin que vous sachiez
que je peux répondre aujourd'hui d'une conscience nette devant Dieu.
48 Voici, je vous dis que parce que je vous ai dit que j'avais passé ma vie à votre service,
Je ne désire pas me vanter, car j'étais simplement au service de Dieu.
49 Et voici, je vous dis ces choses afin que vous appreniez la sagesse ;
Afin que vous appreniez que lorsque vous êtes au service de vos semblables,
vous êtes simplement au service de votre Dieu.
50 Voici, vous m'avez appelé votre roi ;
Et si moi, que vous appelez votre roi, je travaille pour vous servir,
ne devriez-vous pas travailler pour vous servir les uns les autres ?
51 Et voici aussi, si moi, que vous appelez votre roi, qui ai passé ma vie à votre service,
et cependant ai été au service de Dieu,
je mérite un remerciement quelconque de votre part,
Ô comme vous devriez remercier votre Roi céleste !
52 Je vous dis, mes frères, que si vous exprimiez tous les remerciements
et toutes les louanges que votre âme tout entière a le pouvoir de posséder,
à ce Dieu qui vous a créés,
Et vous a gardés et préservés,
Et a fait que vous vous réjouissiez,
Et vous a accordé de vivre en paix les uns avec les autres —
53 Je vous dis que si vous le serviez, lui qui vous a créés depuis le commencement,
Et vous préserve de jour en jour, en vous prêtant le souffle afin que vous viviez,
Et ayez le mouvement, et agissiez selon votre volonté,

vous soutenant même d'un moment à l'autre
54 Je dis, si vous le serviez de votre âme tout entière,
vous ne seriez encore que des serviteurs inutiles.
55 Et voici, tout ce qu'il exige de vous, c'est que vous gardiez ses commandements ;
Et il vous a promis que si vous gardiez ses commandements,
vous prospéreriez dans le pays ;
56 Et il ne varie jamais de ce qu'il a dit ;
C'est pourquoi, si vous gardez ses commandements, il vous bénit et vous fait prospérer.
57 Et maintenant, en premier lieu, il vous a créés et vous a accordé la vie,
ce dont vous lui êtes redevables.
58 Et deuxièmement, il exige que vous fassiez ce qu'il vous a commandé ;
et si vous le faites, il vous bénit immédiatement pour cela ;
C'est pourquoi, il vous a payés.
59 Et vous lui êtes toujours redevables, et vous l'êtes, et le serez pour toujours et à jamais ;
De quoi pouvez-vous donc vous vanter ?
60 Et maintenant, je le demande, pouvez-vous dire quoi que ce soit pour vous-mêmes ?
Je vous réponds : Non.
61 Vous ne pouvez pas dire que vous êtes ne serait-ce qu'autant que la poussière de la terre ;
pourtant, vous avez été créés de la poussière de la terre ;
Mais voici, elle appartient à celui qui vous a créés.
62 Et moi, même moi, que vous appelez votre roi, je ne suis pas meilleur que vous ;
car je suis aussi poussière.
63 Et vous voyez que je suis vieux,
et que je suis sur le point de rendre ce corps mortel à la terre, sa mère.
64 C'est pourquoi, de même que je vous ai dit que je vous ai servis,
marchant la conscience nette devant Dieu,
De même je vous ai maintenant fait rassembler, afin que je sois trouvé innocent,
Et que votre sang ne retombe pas sur moi lorsque je comparaîtrai
pour être jugé par Dieu sur ce qu'il m'a commandé à votre sujet.
65 Je vous dis que je vous ai fait rassembler
afin de débarrasser mes vêtements de votre sang,
au moment où je suis sur le point de descendre dans ma tombe,
66 afin que je descende en paix
Et que mon esprit immortel se joigne aux chœurs là-haut
pour chanter les louanges d'un Dieu juste.
67 Et de plus, je vous dis que je vous ai fait rassembler afin de pouvoir vous déclarer
que je ne peux plus être votre instructeur ni votre roi ;
68 Car en ce moment même,
mon corps tout entier tremble extrêmement tandis que j'essaie de vous parler ;
69 Mais le Seigneur Dieu me soutient, et a souffert que je vous parle,
Et m'a commandé de vous déclarer aujourd'hui
que mon fils Mosiah est votre roi et votre gouverneur.
70 Et maintenant, mes frères, je voudrais que vous fassiez ce que vous avez fait jusqu'ici.
71 De même que vous avez gardé mes commandements,
et aussi les commandements de mon père, et avez prospéré,
et qu'il vous a été évité de tomber entre les mains de vos ennemis,
72 De même, si vous gardez les commandements de mon fils,

ou les commandements de Dieu, qui vous seront remis par lui,
vous prospérerez dans le pays, et vos ennemis n'auront aucun pouvoir sur vous.
73 Mais, ô mon peuple, prenez garde qu'il ne s'élève des querelles parmi vous,
et que vous trouviez bon d'obéir à l'esprit malin dont a parlé mon père Mosiah.
74 Car voici, il y a une malédiction qui est prononcée contre celui
qui trouve bon d'obéir à cet esprit ;
Car s'il trouve bon de lui obéir, et reste et meurt dans ses péchés,
il boit de la damnation pour son âme ;
75 Car il reçoit pour salaire un châtiment éternel,
ayant transgressé la loi de Dieu à l'encontre de la connaissance qu'il avait.
76 Je vous dis qu'il n'en est pas un parmi vous,
si ce n'est vos petits enfants qui n'ont pas été instruits à ce sujet,
qui ne sache que vous êtes éternellement redevables à votre Père céleste,
77 de lui rendre tout ce que vous avez et êtes ;
Et aussi qui n'ait été instruit au sujet des annales qui contiennent les prophéties
qui ont été dites par les saints prophètes jusqu'au moment où notre père,
Léhi, a quitté Jérusalem ;
Et aussi, tout ce qui a été dit par nos pères jusqu'à maintenant.
78 Et voici, aussi, ils ont dit ce que le Seigneur leur commandait ;
C'est pourquoi, elles sont justes et vraies.
79 Et maintenant, je vous dis, mes frères,
que si, après avoir connu tout cela et en avoir été instruits,
Vous transgressez et allez à l'encontre de ce qui a été dit,
Vous vous retirez de l'Esprit du Seigneur,
pour qu'il n'ait pas de place en vous pour vous guider dans les sentiers de la sagesse,
pour que vous soyez bénis, rendus prospères et préservés —
80 Je vous dis que l'homme qui fait cela entre en rébellion ouverte contre Dieu ;
81 C'est pourquoi il trouve bon d'obéir à l'esprit malin et devient ennemi de toute justice ;
82 C'est pourquoi, le Seigneur n'a aucune place en lui,
car il ne demeure pas dans des temples qui ne sont pas saints.
83 C'est pourquoi, si cet homme ne se repent pas, et reste et meurt ennemi de Dieu,
les exigences de la justice divine éveillent son âme immortelle
à la conscience vive de sa culpabilité,
84 Ce qui le fait reculer hors de la présence du Seigneur et remplit son sein de culpabilité,
Et de souffrance, et d'angoisse, ce qui est semblable à un feu qui ne s'éteint pas,
dont la flamme monte pour toujours et à jamais.
85 Et maintenant, je vous dis que la miséricorde n'a aucun droit sur cet homme ;
C'est pourquoi sa condamnation finale est d'endurer un tourment sans fin.
86 Ô, vous tous, hommes âgés, et vous aussi, jeunes hommes,
et vous, petits enfants qui pouvez comprendre mes paroles,
car je vous ai parlé clairement afin que vous compreniez,
87 Je prie que vous vous éveilliez au souvenir de la situation affreuse de ceux
qui sont tombés dans la transgression.
88 Et de plus, je désirerais que vous méditiez sur l'état béni et bienheureux de ceux
qui gardent les commandements de Dieu.
89 Car voici, ils sont bénis en tout, tant dans le temporel que dans le spirituel ;

90 Et s'ils tiennent bon avec fidélité jusqu'à la fin, ils sont reçus dans le ciel,
afin de pouvoir ainsi demeurer avec Dieu dans un état de bonheur sans fin.
91 Oh ! souvenez-vous, souvenez-vous que ces choses sont vraies ;
car le Seigneur Dieu l'a dit.
92 Et en outre, mes frères, je voudrais attirer votre attention,
car j'ai encore à vous parler quelque peu ;
93 Voici, j'ai des choses à vous dire sur ce qui va arriver.
Et les choses que je vais vous dire m'ont été révélées par un ange de Dieu.
94 Et il me dit :
Éveille-toi ; et je m'éveillai, et voici, il se tenait devant moi.
95 Et il me dit :
Éveille-toi, et entends les paroles que je vais te dire ;
Car voici, je suis venu t'annoncer la bonne nouvelle d'une grande joie.
96 Car le Seigneur a entendu tes prières, et a jugé de ta justice,
Et m'a envoyé t'annoncer que tu peux te réjouir ; et que tu peux l'annoncer à ton peuple,
afin qu'il soit aussi rempli de joie.
97 Car voici, le temps vient, et n'est pas très éloigné, où le Seigneur Omnipotent qui règne,
qui était et est de toute éternité à toute éternité,
Descendra du ciel avec puissance parmi les enfants des hommes,
Et demeurera dans un tabernacle d'argile,
98 Et s'en ira parmi les hommes,
Accomplissant de grands miracles, tels que —
guérir les malades,
ressusciter les morts,
faire marcher les boiteux,
rendre la vue aux aveugles
et l'ouïe aux sourds,
et guérir toutes sortes de maladies.
99 Et il chassera les démons, ou les esprits malins
qui demeurent dans le cœur des enfants des hommes.
100 Et voici, il souffrira les tentations, et la souffrance du corps, la faim, la soif et la fatigue,
plus encore que l'homme ne peut en souffrir sans en mourir ;
101 Car voici, du sang lui sort de chaque pore,
si grande sera son angoisse pour la méchanceté et les abominations de son peuple.
102 Et il sera appelé Jésus-Christ, le Fils de Dieu, le Père du ciel et de la terre,
le Créateur de tout depuis le commencement ; et sa mère sera appelée Marie.
103 Et voici, il vient parmi les siens afin que le salut parvienne aux enfants des hommes
par la foi en son nom ;
104 Et même après tout cela, on le considérera comme un homme,
et on dira qu'il a un démon,
Et on le flagellera, et on le crucifiera.
105 Et le troisième jour, il se lèvera d'entre les morts ;
Et voici, il se tient pour juger le monde ;
106 Et voici, toutes ces choses se font pour qu'un jugement juste vienne
sur les enfants des hommes.
107 Car voici, son sang expie aussi les péchés de ceux
qui sont tombés par la transgression d'Adam,

qui sont morts sans connaître la volonté de Dieu à leur sujet,
ou qui ont péché par ignorance.
108 Mais malheur, malheur à celui qui sait qu'il se rebelle contre Dieu !
Car le salut ne parvient à aucun de ceux-là,
si ce n'est par le repentir et la foi au Seigneur Jésus-Christ.
109 Et le Seigneur Dieu a envoyé ses saints prophètes parmi tous les enfants des hommes,
pour annoncer ces choses à toutes tribus, nations et langues,
Afin que tous ceux qui croient que le Christ viendra reçoivent le pardon
de leurs péchés et se réjouissent d'une joie extrêmement grande,
comme s'il était déjà venu parmi eux.
110 Pourtant, le Seigneur Dieu vit que son peuple était un peuple au cou roide,
et il lui imposa une loi, la loi de Moïse.
111 Et il lui montra beaucoup de signes, et de prodiges,
et de figures, et de préfigurations concernant sa venue ;
112 Et de saints prophètes lui parlèrent aussi de sa venue ;
113 Et cependant, il s'endurcit le cœur, et ne comprit pas que la loi de Moïse ne sert à rien,
si ce n'est par l'expiation de son sang.
114 Et même s'il était possible aux petits enfants de pécher, ils ne pourraient pas être sauvés ;
Mais je vous dis qu'ils sont bénis ;
115 Car voici, comme ils tombent en Adam, ou de par leur nature,
de même le sang du Christ expie leurs péchés.
116 Et de plus, je vous dis qu'il n'y aura aucun autre nom donné,
ni aucune autre voie ni moyen par lesquels
le salut puisse parvenir aux enfants des hommes,
Si ce n'est dans et par le nom du Christ, le Seigneur Omnipotent.
117 Car voici, il juge, et son jugement est juste ;
Et le tout petit enfant qui meurt dans sa prime enfance ne périt pas ;
118 Mais les hommes boivent de la damnation pour leur âme s'ils ne s'humilient,
et ne deviennent comme des petits enfants,
Et ne croient que le salut a été, et est, et sera,
dans et par le sang expiatoire du Christ, le Seigneur Omnipotent.
119 Car l'homme naturel est ennemi de Dieu, et l'est depuis la chute d'Adam,
et le sera pour toujours et à jamais,
120 À moins qu'il ne se rende aux persuasions de l'Esprit-Saint,
et ne se dépouille de l'homme naturel —
Et ne devienne un saint par l'expiation du Christ, le Seigneur,
Et ne devienne semblable à un enfant — soumis, doux, humble, patient, plein d'amour,
Disposé à se soumettre à tout ce que le Seigneur juge bon de lui infliger,
tout comme un enfant se soumet à son père.
121 Et de plus, je te dis que le temps viendra où la connaissance d'un Sauveur
se répandra parmi toutes les nations, tribus, langues et peuples.
122 Et voici, lorsque ce temps viendra, nul ne sera trouvé innocent devant Dieu,
si ce n'est les petits enfants,
Autrement que par le repentir et la foi au nom du Seigneur Dieu Omnipotent.
123 Et en ce moment même, lorsque tu auras enseigné à ton peuple ce que le Seigneur,
ton Dieu, t'a commandé,
Même alors il ne sera plus trouvé innocent aux yeux de Dieu,

Si ce n'est selon les paroles que je t'ai dites.
124 Et maintenant, j'ai dit les paroles que le Seigneur Dieu m'a commandé de dire.
125 Et ainsi dit le Seigneur :
Elles resteront comme un témoignage éclatant contre ce peuple au jour du jugement ;
126 Par elles il sera jugé, chaque homme selon ses œuvres,
qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises.
127 Et si elles sont mauvaises, ils sont condamnés à la vision affreuse de leur culpabilité
et de leurs abominations personnelles,
Ce qui les fait reculer hors de la présence du Seigneur,
vers un état de misère et de tourment sans fin d'où ils ne peuvent plus revenir ;
C'est pourquoi, ils ont bu de la damnation pour leur âme.
128 C'est pourquoi, ils ont bu à la coupe de la colère de Dieu,
Que la justice ne pourrait pas plus leur refuser qu'elle ne pouvait refuser
qu'Adam tombât parce qu'il avait mangé du fruit défendu ;
C'est pourquoi, la miséricorde ne pourrait plus jamais avoir de droit sur eux.
129 Et leur tourment est comme un étang de feu et de soufre,
dont les flammes ne s'éteignent pas
et dont la fumée monte pour toujours et à jamais.
130 Ainsi m'a commandé le Seigneur. Amen.

CHAPITRE 2

1 Et alors, il arriva que lorsque le roi Benjamin eut fini de dire les paroles
qui lui avaient été remises par l'ange du Seigneur,
il jeta les regards autour de lui sur la multitude,
Et voici, elle était tombée par terre, car la crainte du Seigneur était venue sur elle.
2 Et elle s'était vue dans son état charnel, encore moins que la poussière de la terre.
3 Et elle s'écria d'une seule voix, disant :
Oh ! sois miséricordieux, et applique le sang expiatoire du Christ,
afin que nous recevions le pardon de nos péchés, et que notre cœur soit purifié ;
4 Car nous croyons en Jésus-Christ, le Fils de Dieu,
qui a créé le ciel et la terre, et toutes choses,
Qui descendra parmi les enfants des hommes.
5 Et il arriva que lorsqu'elle eut dit ces paroles, l'Esprit du Seigneur vint sur elle,
Et elle fut remplie de joie,
6 Ayant reçu le pardon de ses péchés, et ayant la conscience en paix,
à cause de la foi extrême qu'elle avait en Jésus-Christ qui allait venir,
selon les paroles que le roi Benjamin lui avait dites.
7 Et le roi Benjamin ouvrit encore la bouche et commença à lui parler, disant :
Mes amis et mes frères, ma parenté et mon peuple,
Je voudrais encore demander votre attention,
afin que vous entendiez et compreniez le reste des paroles que je vais vous dire.
8 Car voici, si, en ce moment, la connaissance de la bonté de Dieu
vous a fait prendre conscience de votre néant, et de votre état vil et déchu,

9 Je vous le dis, si vous êtes parvenus à la connaissance de la bonté de Dieu,
et de sa puissance incomparable, et de sa sagesse, et de sa patience,
et de sa longanimité envers les enfants des hommes ;
10 Et aussi de l'expiation qui a été préparée dès la fondation du monde,
afin que le salut parvienne ainsi à celui qui place sa confiance dans le Seigneur,
Et est diligent à garder ses commandements,
et persévère dans la foi jusqu'à la fin de sa vie — je veux dire la vie du corps mortel —
11 Je dis que c'est cet homme-là qui reçoit le salut,
par l'intermédiaire de l'expiation qui a été préparée,
dès la fondation du monde, pour toute l'humanité,
Qui a jamais été depuis la chute d'Adam, ou qui est, ou qui sera jamais,
jusqu'à la fin du monde. Et c'est là le moyen par lequel le salut vient.
12 Et il n'est pas d'autre salut que celui dont j'ai parlé ;
Et il n'y a pas non plus de conditions par lesquelles l'homme puisse être sauvé,
si ce n'est les conditions que je vous ai dites.
13 Croyez en Dieu ;
Ccroyez qu'il est, et qu'il a tout créé, tant dans le ciel que sur la terre ;
14 Croyez qu'il a toute la sagesse et tout le pouvoir, tant dans le ciel que sur la terre ;
15 Croyez que l'homme ne comprend pas tout ce que le Seigneur peut comprendre.
16 Et encore, croyez que vous devez vous repentir de vos péchés,
et les délaisser, et vous humilier devant Dieu ;
Et demandez avec sincérité de cœur qu'il vous pardonne ;
17 Et alors, si vous croyez toutes ces choses, veillez à les faire.
18 Et je vous dis encore, comme je l'ai déjà dit,
que de même que vous êtes parvenus à la connaissance de la gloire de Dieu,
19 Ou si vous avez connu sa bonté et goûté à son amour,
et avez reçu le pardon de vos péchés,
ce qui cause une joie aussi extrême dans votre âme,
20 De même je voudrais que vous vous souveniez,
et gardiez toujours le souvenir de la grandeur de Dieu, et de votre propre néant,
et de sa bonté et de sa longanimité envers vous, créatures indignes,
21 Et vous humiliiez dans les profondeurs de l'humilité,
invoquant quotidiennement le nom du Seigneur,
Et demeurant avec constance dans la foi de ce qui est à venir,
qui a été dit par la bouche de l'ange.
22 Et voici, je vous dis que si vous faites cela, vous vous réjouirez toujours,
et serez remplis de l'amour de Dieu,
et conserverez toujours le pardon de vos péchés ;
23 Et vous progresserez dans la connaissance de la gloire de celui qui vous a créés,
ou dans la connaissance de ce qui est juste et vrai.
24 Et vous ne serez pas enclins à vous nuire les uns aux autres,
mais à vivre en paix et à rendre à chaque homme selon son dû.
25 Et vous ne souffrirez pas que vos enfants soient affamés ou nus ;
26 Et vous ne souffrirez pas non plus qu'ils transgressent les lois de Dieu,
et se battent et se querellent, et servent le diable, qui est le maître du péché,
ou qui est l'esprit malin dont ont parlé nos pères, l'ennemi de toute justice.

27 Mais vous leur enseignerez à marcher dans les voies de la vérité et de la sagesse ;
Vous leur enseignerez à s'aimer les uns les autres et à se servir les uns les autres.
28 Et vous-mêmes, vous porterez aussi secours à ceux qui ont besoin de votre secours ;
Vous donnerez de vos biens à celui qui est dans le besoin ;
29 Et vous ne souffrirez pas que le mendiant vous adresse sa supplication en vain,
et ne le renverrez pas pour qu'il périsse.
30 Peut-être diras-tu : L'homme s'est attiré sa misère ;
c'est pourquoi je retiendrai ma main, et ne lui donnerai pas de ma nourriture,
ni ne lui accorderai de mes biens pour qu'il ne souffre pas,
car ses châtiments sont justes —
31 Mais je te dis, ô homme, quiconque fait cela a grand sujet de se repentir ;
Et s'il ne se repent pas de ce qu'il a fait,
il périra à jamais et n'aura pas de part dans le royaume de Dieu.
32 Car voici, ne sommes-nous pas tous mendiants ?
Ne dépendons-nous pas tous du même Être, Dieu, pour tous les biens que nous avons ?
À la fois pour la nourriture et le vêtement, et pour l'or, et pour l'argent,
et pour toutes les richesses de toutes sortes que nous avons ?
33 Et voici, en ce moment même,
vous venez d'invoquer son nom et de mendier le pardon de vos péchés.
34 Et a-t-il souffert que vous mendiiez en vain ?
35 Non ; il a déversé son Esprit sur vous,
Et a fait que votre cœur soit rempli de joie,
Et a fait que votre bouche soit muette,
de sorte que vous ne pouviez trouver à vous exprimer, tant votre joie était grande.
36 Et maintenant, si Dieu, qui vous a créés,
dont vous dépendez pour votre vie et pour tout ce que vous avez et êtes,
vous accorde tout ce que vous demandez de juste,
avec foi, croyant que vous recevrez,
Oh alors, comme vous devriez vous accorder les uns aux autres des biens que vous avez.
37 Et si vous jugez l'homme qui vous adresse sa supplication
pour obtenir de vos biens afin de ne pas périr, et le condamnez,
À quel point votre condamnation ne sera-t-elle pas plus juste
pour avoir refusé vos biens, qui appartiennent non pas à vous mais à Dieu,
à qui appartient aussi votre vie ;
38 Et pourtant vous n'adressez aucune supplication,
ni ne vous repentez de ce que vous avez fait.
39 Je vous le dis, malheur à cet homme, car ses biens périront avec lui ;
Et maintenant, je dis ces choses à ceux qui sont riches quant aux choses de ce monde.
40 Et encore, je dis aux pauvres, à vous qui n'avez pas et cependant
avez suffisamment pour subsister de jour en jour —
Je veux dire : vous tous qui refusez au mendiant parce que vous n'avez pas J—
Je voudrais que vous disiez dans votre cœur :
Je ne donne pas parce que je n'ai pas, mais si j'avais, je donnerais.
41 Et maintenant, si vous dites cela dans votre cœur, vous restez innocents,
Sinon vous êtes condamnés ;
et votre condamnation est juste, car vous convoitez ce que vous n'avez pas reçu.

42 Et maintenant, pour les choses que je vous ai dites —
c'est-à-dire pour conserver de jour en jour le pardon de vos péchés,
afin de marcher innocents devant Dieu —
43 Je voudrais que vous accordiez de vos biens aux pauvres,
Chaque homme selon ce qu'il a —
comme nourrir les affamés,
vêtir les nus,
visiter les malades et leur apporter du soulagement,
tant spirituellement que temporellement,
selon leurs besoins.
44 Et veillez à ce que tout cela se fasse avec sagesse et ordre ;
car il n'est pas requis que l'homme coure plus vite qu'il n'a de force.
45 Et en outre, il est nécessaire qu'il soit diligent, afin qu'il remporte ainsi le prix ;
C'est pourquoi, tout doit se faire avec ordre.
46 Et je voudrais que vous vous souveniez
que quiconque parmi vous emprunte à son prochain,
doit rendre la chose qu'il emprunte, selon qu'il est convenu,
47 Sinon tu commettras un péché,
Et peut-être feras-tu aussi commettre un péché à ton prochain.
48 Et finalement, je ne peux pas vous dire toutes les choses par lesquelles
vous pouvez commettre le péché ; car il y a divers voies et moyens,
Oui, tant que je ne peux les énumérer.
49 Mais il y a une chose que je peux vous dire,
C'est que si vous ne veillez pas à vous-mêmes, et à vos pensées,
et à vos paroles, et à vos actes,
Et n'observez pas les commandements de Dieu,
et ne continuez pas dans la foi de ce que vous avez entendu
concernant la venue de notre Seigneur jusqu'à la fin de votre vie, vous périrez.
50 Et maintenant, ô homme, souviens-toi, et ne péris pas.

CHAPITRE 3

1 Et alors, il arriva que lorsque le roi Benjamin eut ainsi parlé à son peuple,
il envoya des gens parmi eux, désirant savoir de son peuple
s'il croyait aux paroles qu'il lui avait dites.
2 Et tous s'écrièrent d'une seule voix, disant :
Oui, nous croyons toutes les paroles que tu nous as dites ;
3 Et aussi, nous savons qu'elles sont sûres et vraies,
à cause de l'Esprit du Seigneur Omnipotent,
qui a produit un grand changement en nous, ou dans notre cœur,
De sorte que nous n'avons plus de disposition à faire le mal,
mais à faire continuellement le bien.

4 Et par la bonté infinie de Dieu et les manifestations de son Esprit,
nous avons, nous aussi, de grandes perspectives sur ce qui est à venir ;
Et si c'était opportun, nous pourrions prophétiser à propos de tout.
5 Et c'est la foi que nous avons eue dans les choses que notre roi nous a dites
qui nous a fait parvenir à cette grande connaissance,
par laquelle nous nous réjouissons d'une joie aussi extrême.
6 Et nous sommes disposés à conclure avec notre Dieu l'alliance de faire sa volonté
et d'être obéissants à ses commandements dans tout ce qu'il nous commandera,
tout le reste de nos jours,
Afin de ne pas attirer sur nous un tourment sans fin, comme l'ange l'a dit,
Afin de ne pas boire à la coupe de la colère de Dieu.
7 O, c'étaient là les paroles que le roi Benjamin désirait de leur part ;
et c'est pourquoi il leur dit :
Vous avez dit les paroles que je désirais,
Et l'alliance que vous avez faite est une alliance juste.
8 Et maintenant, à cause de l'alliance que vous avez faite,
vous serez appelés enfants du Christ, ses fils et ses filles ;
9 Car voici, aujourd'hui il vous a engendrés spirituellement ;
car vous dites que votre cœur est changé par la foi en son nom ;
C'est pourquoi, vous êtes nés de lui et êtes devenus ses fils et ses filles.
10 Et, à ce titre, vous êtes affranchis,
Et il n'y a aucun autre titre auquel vous pouvez être affranchis.
11 Il n'y a aucun autre nom donné par lequel le salut vienne ;
C'est pourquoi, je voudrais que vous preniez sur vous le nom du Christ —
vous tous qui avez conclu avec Dieu l'alliance —
d'être obéissants jusqu'à la fin de votre vie.
12 Et il arrivera que quiconque fait cela se trouvera à la droite de Dieu,
Car il connaîtra le nom par lequel il est appelé ;
Car il sera appelé par le nom du Christ.
13 Et maintenant, il arrivera que quiconque ne prend pas sur lui le nom du Christ
devra être appelé par un autre nom ;
C'est pourquoi, il se trouve à la gauche de Dieu.
14 Et je voudrais que vous vous souveniez aussi que c'est là le nom
que j'ai dit que je vous donnerais, qui ne serait jamais effacé,
si ce n'est par la transgression ;
15 C'est pourquoi, veillez à ne pas transgresser,
afin que le nom ne soit pas effacé de votre cœur.
16 Je vous le dis : Je voudrais que vous vous souveniez
de toujours retenir le nom écrit dans votre cœur,
afin de ne pas vous trouver à la gauche de Dieu,
Mais que vous entendiez et connaissiez la voix par laquelle vous serez appelés,
et aussi le nom par lequel il vous appellera.
17 Car, comment un homme connaît-il le maître qu'il n'a pas servi,
et qui est un étranger pour lui, et est loin des pensées et des intentions de son cœur ?
18 Et encore, un homme prend-il l'âne qui appartient à son voisin et le garde-t-il ?
19 Je vous le dis : Non ;
Il ne souffre même pas qu'il paisse parmi ses troupeaux, mais le chasse et l'expulse.

20 Je vous dis qu'il en sera de même parmi vous,
si vous ne connaissez pas le nom par lequel vous êtes appelés.
21 C'est pourquoi, je voudrais que vous soyez constants et immuables,
étant toujours abondants en bonnes œuvres,
Afin que le Christ, le Seigneur Dieu Omnipotent, vous scelle comme siens,
Afin que vous soyez amenés au ciel,
Que vous ayez le salut éternel et la vie éternelle, par la sagesse, et la puissance,
et la justice, et la miséricorde de celui qui a tout créé dans le ciel et sur la terre,
qui est Dieu au-dessus de tout. Amen.

CHAPITRE 4

1 Et alors, le roi Benjamin pensa qu'il était utile, après avoir fini de parler au peuple,
de prendre les noms de tous ceux qui avaient conclu avec Dieu l'alliance
de garder ses commandements.
2 Et il arriva qu'il n'y eut pas une seule âme, si ce n'est les petits enfants,
qui n'eût conclu l'alliance et n'eût pris sur elle le nom du Christ.
3 Et en outre, il arriva que lorsque le roi Benjamin eut fini toutes ces choses,
Et eut consacré son fils Mosiah comme gouverneur et roi de son peuple,
et lui eut donné tous ses ordres concernant le royaume,
4 Et eut aussi désigné des prêtres pour instruire le peuple,
afin qu'il entendît et connût ainsi les commandements de Dieu,
et afin de l'inciter à se souvenir du serment qu'il avait fait,
Il renvoya la multitude,
Et ils retournèrent tous, selon leurs familles, vers leurs maisons.
5 Et Mosiah commença à régner à la place de son père.
6 Et il commença à régner dans la trentième année de sa vie,
ce qui faisait en tout environ quatre cent soixante-seize ans depuis le moment
où Léhi avait quitté Jérusalem.
7 Et le roi Benjamin vécut trois ans, et il mourut.
8 Et il arriva que le roi Mosiah marcha dans les voies du Seigneur,
Et observa ses ordonnances et ses lois,
Et garda ses commandements dans tout ce qu'il lui commandait.
9 Et le roi Mosiah commanda à son peuple de cultiver la terre.
10 Et il cultiva, lui aussi, la terre, afin de ne pas devenir un fardeau pour son peuple,
Afin de faire en tout comme son père avait fait.
11 Et il n'y eut pas de querelles parmi tout son peuple pendant trois ans.

CHAPITRE 5

1 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut connu une paix continuelle pendant trois ans,
le roi Mosiah voulut savoir ce qu'était devenu le peuple
qui était monté demeurer au pays de Léhi-Néphi, ou dans la ville de Léhi-Néphi ;
2 Car son peuple n'avait eu aucune nouvelle de lui depuis le moment
où il avait quitté le pays de Zarahemla ;
C'est pourquoi, il le lassait de ses importunités.
3 Et il arriva que le roi Mosiah permit à seize de leurs hommes forts de monter
au pays de Léhi-Néphi pour s'enquérir de leurs frères.
4 Et il arriva que le lendemain ils commencèrent à monter,
ayant avec eux un certain Ammon, qui était un homme fort et puissant,
et un descendant de Zarahemla ;
Et il était aussi leur chef.
5 Or, ils ne savaient pas dans quelle direction ils devaient voyager
dans le désert pour monter au pays de Léhi-Néphi ;
C'est pourquoi ils errèrent de nombreux jours dans le désert ;
ils errèrent quarante jours.
6 Et lorsqu'ils eurent erré quarante jours, ils arrivèrent à une colline,
qui est au nord du pays de Shilom, et ils y dressèrent leurs tentes.
7 Et Ammon prit trois de ses frères — et leurs noms étaient Amaléki, Hélem, et Hem —
et ils descendirent au pays de Néphi.
8 Et voici, ils rencontrèrent le roi du peuple qui était au pays de Néphi
et au pays de Shilom ;
9 Et ils furent entourés par la garde du roi, et furent pris,
et furent liés, et furent jetés en prison.
10 Et il arriva que lorsqu'ils eurent été deux jours en prison,
ils furent de nouveau amenés devant le roi, et on détacha leurs liens ;
11 Et ils se tinrent devant le roi, et il leur fut permis, ou plutôt commandé,
de répondre aux questions qu'il leur poserait.
12 Et il leur dit :
Voici, je suis Limhi, fils de Noé, qui était fils de Zénif —
qui monta du pays de Zarahemla pour hériter de ce pays,
lequel était le pays de leurs pères — qui fut fait roi par la voix du peuple.
13 Et maintenant, je désire connaître la raison
pour laquelle vous avez eu la hardiesse de venir près des murailles de la ville,
lorsque j'étais moi-même avec mes gardes en dehors de la porte ?
14 Or, c'est pour cette raison que j'ai souffert que vous soyez préservés
— c'est pour pouvoir vous interroger —
Sinon je vous aurais fait mettre à mort par mes gardes.
Il vous est permis de parler.
15 Et alors, lorsqu'Ammon vit qu'il lui était permis de parler,
il s'avança et se prosterna devant le roi ; et, se relevant, il dit :

Ô roi, je suis très reconnaissant aujourd'hui devant Dieu d'être encore vivant
et d'avoir la permission de parler ;
16 Et je m'efforcerai de parler avec hardiesse ;
Car j'ai l'assurance que si tu m'avais connu, tu n'aurais pas souffert que je porte ces liens.
17 Car je suis Ammon, descendant de Zarahemla,
Et je suis monté du pays de Zarahemla pour m'enquérir de nos frères
que Zénif fit monter hors de ce pays.
18 Et alors, il arriva que lorsque Limhi eut entendu les paroles d'Ammon,
il se réjouit extrêmement, et dit :
Maintenant, je sais avec certitude que mes frères
qui étaient au pays de Zarahemla sont encore vivants.
19 Et maintenant, je me réjouirai ;
Et demain, je ferai en sorte que mon peuple se réjouisse aussi.
20 Car voici, nous sommes asservis aux Lamanites,
et on nous impose un impôt qui est pénible à supporter.
21 Et maintenant, voici, nos frères nous délivreront de notre servitude,
ou des mains des Lamanites, et nous serons leurs esclaves ;
22 Car il vaut mieux que nous soyons esclaves des Néphites
que de payer le tribut au roi des Lamanites.
23 Et alors, le roi Limhi commanda à ses gardes de ne plus lier Ammon ni ses frères,
Mais il les fit aller à la colline qui était au nord de Shilom,
et amener leurs frères dans la ville,
Afin qu'ils pussent manger, et boire, et se reposer des labeurs de leur voyage ;
24 Car ils avaient souffert beaucoup de choses ;
ils avaient souffert la faim, la soif et la fatigue.
25 Et alors, il arriva que, le lendemain,
le roi Limhi envoya une proclamation parmi tout son peuple,
Afin qu'il se rassemblât au temple pour entendre les paroles qu'il lui adresserait.
26 Et il arriva que lorsqu'il se fut rassemblé, il lui parla de cette façon, disant :
27 Ô vous, mon peuple, levez la tête et soyez consolés ;
Car voici, le temps est proche, ou n'est pas très éloigné,
où nous ne serons plus assujettis à nos ennemis,
malgré nos nombreuses luttes qui ont été vaines ;
Pourtant j'ai l'assurance qu'il reste une lutte efficace à mener.
28 C'est pourquoi, levez la tête, et réjouissez-vous,
Et placez votre confiance en Dieu,
en ce Dieu qui a été le Dieu d'Abraham, et d'Isaac, et de Jacob ;
29 Et aussi, ce Dieu qui a fait sortir les enfants d'Israël du pays d'Égypte,
et a fait en sorte qu'ils marchent à pied sec à travers la mer Rouge,
Et les a nourris de manne afin qu'ils ne périssent pas dans le désert ;
Et il a fait beaucoup d'autres choses pour eux.
30 Et en outre, ce même Dieu a fait sortir nos pères du pays de Jérusalem
et a gardé et préservé son peuple jusqu'à maintenant ;
31 Et voici, c'est à cause de nos iniquités
et de nos abominations qu'il nous a réduits en servitude.
32 Et vous êtes tous témoins aujourd'hui que Zénif, qui fut fait roi de ce peuple,
était animé d'un zèle excessif à hériter le pays de ses pères ;

33 À cause de cela, il fut trompé par la ruse et la fourberie du roi Laman,
qui conclut un traité avec le roi Zénif
Et céda entre ses mains les possessions d'une partie du pays,
à savoir la ville de Léhi-Néphi, et la ville de Shilom, et le pays alentour.
34 Et tout cela il le fit dans l'unique but de réduire ce peuple en sujétion ou en servitude.
35 Et voici, nous payons actuellement au roi des Lamanites un tribut
qui s'élève à la moitié de notre maïs, et de notre orge,
et même de tout notre grain de toute sorte,
Et la moitié de l'accroissement de nos troupeaux de gros et de petit bétail ;
36 Et le roi des Lamanites exige même de nous la moitié de tout ce
que nous avons ou possédons, ou alors notre vie.
37 Et maintenant, cela n'est-il pas pénible à supporter ?
38 Et cette affliction qui est la nôtre n'est-elle pas grande ?
39 Or, voici, comme nous avons lieu de nous lamenter !
40 Oui, je vous le dis, grandes sont les raisons que nous avons d'élever des plaintes ;
Ccar voici, combien de nos frères ont été tués, et leur sang a été versé en vain,
Et tout cela pour cause d'iniquité.
41 Car si ce peuple n'était pas tombé en transgression,
le Seigneur n'aurait pas souffert que ce grand mal s'abatte sur lui.
42 Mais voici, ils n'ont pas voulu écouter ses paroles ;
Mais il s'est élevé des querelles parmi eux, à tel point qu'ils ont versé le sang entre eux.
43 Et ils ont fait mourir un prophète du Seigneur ;
Oui, un homme choisi par Dieu,
qui leur parlait de leur méchanceté et de leurs abominations,
Et prophétisait beaucoup de choses qui sont à venir, oui, même la venue du Christ.
44 Et parce qu'il leur disait que le Christ était le Dieu, le Père de toutes choses,
Et disait qu'il prendrait sur lui l'image de l'homme,
Et que ce serait l'image selon laquelle l'homme fut créé au commencement —
45 Ou, en d'autres termes, il disait que l'homme fut créé à l'image de Dieu,
Et que Dieu descendrait parmi les enfants des hommes,
et prendrait sur lui la chair et le sang, et s'en irait sur la surface de la terre ;
46 Or, parce qu'il disait cela, ils l'ont mis à mort ;
Et ils ont fait beaucoup d'autres choses qui ont fait tomber sur eux la colère de Dieu.
47 C'est pourquoi, qui s'étonne qu'ils soient dans la servitude
et qu'ils soient frappés de grandes afflictions ?
48 Car voici, le Seigneur a dit :
Je ne secourrai pas mon peuple le jour de sa transgression,
mais je dresserai des barrières sur son chemin pour qu'il ne prospère pas ;
Et ses actions seront comme une pierre d'achoppement devant lui.
49 Et il dit encore :
Si mon peuple sème la souillure, il en récoltera la balle dans la tempête ;
Et l'effet en est du poison.
50 Et il dit encore :
Si mon peuple sème la souillure, il récoltera le vent d'orient,
qui amène la destruction immédiate.
51 Et maintenant, voici, la promesse du Seigneur est accomplie,
et vous êtes frappés et affligés.

52 Mais si vous vous tournez vers le Seigneur d'un cœur pleinement résolu,
et placez votre confiance en lui,
et le servez en toute diligence d'esprit —
Si vous faites cela, il vous délivrera de la servitude, selon sa volonté et son bon plaisir.
53 Et il arriva que lorsque le roi Limhi eut fini de parler à son peuple
— car il lui dit beaucoup de choses, et je n'en ai écrit que peu dans ce livre —
Il dit à son peuple tout ce qui concernait ses frères qui étaient au pays de Zarahemla.
54 Et il fit lever Ammon devant la multitude,
et lui fit répéter tout ce qui était arrivé à leurs frères
depuis le moment où Zénif monta hors du pays jusqu'au moment
où lui-même monta hors du pays.
55 Et il leur répéta aussi les dernières paroles que le roi Benjamin leur avait enseignées,
et les expliqua au peuple du roi Limhi,
pour qu'il pût comprendre toutes les paroles qu'il disait.
56 Et il arriva que lorsqu'il eut fait tout cela,
le roi Limhi renvoya la multitude, et renvoya chacun dans sa maison.
57 Et il arriva qu'il fit apporter devant Ammon les plaques
qui contenaient les annales de son peuple depuis le moment
où ils avaient quitté le pays de Zarahemla, afin qu'il les lût.
58 Alors, dès qu'Ammon eut lu les annales,
le roi l'interrogea pour savoir s'il pouvait interpréter les langues,
59 Et Ammon lui dit qu'il ne le pouvait pas.
60 Et le roi lui dit :
Peiné des afflictions de mon peuple, j'ai commandé
que quarante-trois d'entre mon peuple entreprennent un voyage dans le désert,
Afin de trouver ainsi le pays de Zarahemla,
Afin que nous puissions faire appel à nos frères
pour qu'ils nous délivrent de la servitude.
61 Et ils se perdirent dans le désert pendant de nombreux jours ;
ils furent diligents, et cependant ils ne trouvèrent pas le pays de Zarahemla,
Mais retournèrent dans ce pays, ayant voyagé dans un pays parmi beaucoup d'eaux,
62 Ayant découvert un pays qui était couvert d'ossements d'hommes et de bêtes,
et qui était aussi couvert de ruines de bâtiments de toutes sortes,
63 Ayant découvert un pays qui avait été peuplé par un peuple
qui était aussi nombreux que les armées d'Israël.
64 Et en témoignage que les choses qu'ils ont dites étaient vraies,
ils ont rapporté vingt-quatre plaques qui sont remplies d'inscriptions gravées,
Et elles sont d'or pur.
65 Et voici aussi, ils ont rapporté des plastrons de cuirasse, qui sont grands,
Et ils sont d'airain et de cuivre, et sont en parfait état.
66 Et en outre, ils ont apporté des épées —
Dont la poignée a péri,
Et dont la lame était rongée par la rouille ;
67 Et il n'y a personne dans le pays qui soit capable d'interpréter la langue
ou les inscriptions qui sont gravées sur les plaques.
68 C'est pourquoi je t'ai dit : Peux-tu traduire ?

69 Et je te dis encore :
Connais-tu quelqu'un qui peut traduire ?
Car je désire que ces annales soient traduites dans notre langue ;
70 Car elles nous donneront peut-être la connaissance d'un reste du peuple
qui a été détruit, d'où ces annales sont venues ;
71 Ou elles nous donneront peut-être la connaissance de ce peuple même qui a été détruit ;
Et je désire connaître la cause de sa destruction.
72 Alors Ammon lui dit :
Je peux te dire assurément, ô roi, qu'il y a un homme qui peut traduire les annales ;
Car il a ce qu'il faut pour regarder
et traduire toutes les annales qui sont de date ancienne ;
Et c'est un don de Dieu.
73 Et les objets sont appelés interprètes,
Et nul ne peut y regarder si cela ne lui est commandé,
de peur qu'il ne cherche ce qu'il ne devrait pas et qu'il ne périsse.
74 Et quiconque reçoit le commandement d'y regarder, celui-là est appelé voyant.
75 Et voici, le roi du peuple qui est au pays de Zarahemla est l'homme à qui il
est commandé de faire ces choses, et qui a ce don sublime de Dieu.
76 Et le roi dit :
Qu'un voyant est plus grand qu'un prophète.
77 Et Ammon dit :
Qu'un voyant est aussi révélateur et prophète ;
Et aucun homme ne peut avoir de don qui soit plus grand,
à moins de posséder le pouvoir de Dieu, ce qu'aucun homme ne peut avoir ;
Pourtant, un homme peut recevoir un grand pouvoir de la part de Dieu.
78 Mais un voyant peut connaître les choses qui sont passées,
79 Et aussi les choses qui sont à venir, et c'est par eux que tout sera révélé,
ou plutôt que ce qui est secret sera dévoilé,
et que ce qui est caché parviendra à la lumière,
Et les choses qui ne sont pas connues seront révélées par eux,
80 Et il y aura aussi des choses qui seront révélées par eux,
que l'on ne pourrait connaître autrement.
81 C'est ainsi que Dieu a fourni à l'homme le moyen d'accomplir,
par la foi, de grands miracles ;
Et c'est pourquoi il devient un grand bienfait pour ses semblables.
82 Et alors, lorsqu'Ammon eut fini de dire ces paroles,
le roi fut dans une allégresse extrême et rendit grâces à Dieu, disant :
83 Sans aucun doute, un grand mystère est contenu dans ces plaques,
Et ces interprètes ont sans aucun doute été préparés
dans le but de dévoiler tous les mystères de ce genre aux enfants des hommes.
84 Oh ! comme elles sont merveilleuses, les œuvres du Seigneur,
Et comme il est longanime envers son peuple ;
85 Oui, et comme elle est aveugle et impénétrable, l'intelligence des enfants des hommes ;
Car ils ne cherchent pas la sagesse
Ni ne désirent qu'elle les gouverne !
86 Oui, ils sont comme un troupeau sauvage qui fuit le berger, et se disperse,
Et est pourchassé, et est dévoré par les bêtes de la forêt.

CHAPITRE 6

1 Moi, Zénif, instruit dans toute la langue des Néphites,
Et connaissant le pays de Néphi, ou pays du premier héritage de nos pères,
Je fus envoyé comme espion parmi les Lamanites, afin d'espionner leurs forces,
afin que notre armée pût tomber sur eux et les détruire ;
2 Mais lorsque je vis ce qu'il y avait de bon parmi eux,
je désirai qu'ils ne fussent pas détruits.
C'est pourquoi, j'entrai en contestation avec mes frères dans le désert,
car je voulais que notre gouverneur fît un traité avec eux ;
3 Mais lui, qui était un homme austère et sanguinaire, commanda qu'on me tuât ;
mais je fus sauvé par l'effusion de beaucoup de sang ;
4 Car père lutta contre père, et frère contre frère,
jusqu'à ce que la plus grande partie de notre armée eût été détruite dans le désert ;
5 Et nous retournâmes, ceux d'entre nous qui avaient été épargnés, au pays de Zarahemla,
pour raconter à leurs femmes et à leurs enfants ce qui était arrivé.
6 Et cependant, animé d'un zèle excessif à posséder le pays de nos pères,
je réunis tous ceux qui désiraient monter pour posséder le pays,
et entrepris de nouveau un voyage dans le désert pour monter au pays ;
Mais nous fûmes frappés par la famine et par de grandes afflictions ;
car nous étions lents à nous souvenir du Seigneur, notre Dieu.
7 Néanmoins, après de nombreux jours d'errance dans le désert,
nous dressâmes nos tentes dans le lieu où nos frères avaient été tués,
qui était près du pays de nos pères.
8 Et il arriva que j'entrai de nouveau avec quatre de mes hommes dans la ville,
et me présentai au roi afin de connaître l'état d'esprit du roi,
Et afin de savoir si je pouvais entrer avec mon peuple posséder le pays en paix.
9 Et je me présentai au roi, et il fit alliance avec moi
que je pouvais posséder le pays de Léhi-Néphi et le pays de Shilom.
10 Et il commanda aussi que son peuple sortît du pays,
Et moi et mon peuple allâmes dans le pays afin de le posséder.
11 Et nous commençâmes à construire des bâtiments, et à réparer les murs de la ville,
Oui, les murs de la ville de Léhi-Néphi, et de la ville de Shilom.
12 Et nous commençâmes à cultiver le sol,
Oui, avec toutes sortes de semences, avec des semences de maïs, et de blé,
et d'orge, et de néas, et de shéum, et des semences de toutes sortes de fruits ;
Et nous commençâmes à nous multiplier et à prospérer dans le pays.
13 Or, c'était par ruse et par fourberie, pour réduire mon peuple en servitude,
que le roi Laman avait cédé le pays pour que nous le possédions.
14 C'est pourquoi, il arriva que lorsque nous eûmes demeuré
dans le pays pendant douze ans,
le roi Laman commença à se sentir mal à l'aise, craignant que,
D'une façon ou d'une autre, mon peuple ne devînt fort dans le pays,

et qu'on ne pût avoir le dessus sur lui et le réduire en servitude.
15 Or, ils étaient un peuple paresseux et idolâtre ;
C'est pourquoi, ils désiraient nous réduire en servitude
afin de se gorger des travaux de nos mains ;
Oui, afin de se faire un festin des troupeaux de nos champs.
16 Il arriva donc que le roi Laman commença à exciter son peuple
pour qu'il se querellât avec mon peuple ;
C'est pourquoi il commença à y avoir des guerres et des querelles dans le pays.
17 Car la treizième année de mon règne au pays de Néphi, au loin,
au sud du pays de Shilom,
alors que mon peuple abreuvait et paissait ses troupeaux,
et cultivait ses terres,
Une nombreuse armée de Lamanites tomba sur lui et commença à le tuer,
et à emporter ses troupeaux
et le maïs de ses champs.
18 Oui, et il arriva que tous ceux qui ne furent pas rattrapés s'enfuirent à la ville de Néphi,
et me demandèrent protection.
19 Et il arriva que je les armai
d'arcs, et de flèches,
d'épées, et de cimeterres,
et de massues, et de frondes,
et de toutes les sortes d'armes que nous pûmes inventer,
Et moi et mon peuple sortîmes livrer bataille aux Lamanites.
20 Oui, c'est avec la force du Seigneur que nous sortîmes livrer bataille aux Lamanites ;
21 Car moi et mon peuple, nous suppliâmes avec ferveur le Seigneur
pour qu'il nous délivrât des mains de nos ennemis,
Car nous étions éveillés au souvenir de la délivrance de nos pères.
22 Et Dieu entendit nos cris et répondit à nos prières ;
Et nous sortîmes avec sa puissance ;
23 Oui, nous sortîmes contre les Lamanites,
Et en un jour et une nuit, nous en tuâmes trois mille quarante-trois ;
nous les tuâmes jusqu'à ce que nous les eussions chassés de notre pays.
24 Et moi-même j'aidai, de mes propres mains, à enterrer leurs morts.
25 Et voici, à notre grande tristesse et pour notre grande lamentation,
deux cent soixante-dix-neuf de nos frères avaient été tués.
26 Et il arriva que nous recommençâmes à établir le royaume,
Et nous recommençâmes à posséder le pays en paix.
27 Et je fis faire des armes de guerre de toutes sortes
Afin d'avoir ainsi des armes pour mon peuple en vue du moment
où les Lamanites monteraient encore faire la guerre à mon peuple.
28 Et je plaçai des gardes tout autour du pays,
afin que les Lamanites ne pussent plus tomber sur nous
à l'improviste et nous détruire ;
29 Et c'est ainsi que je gardai mon peuple et mes troupeaux,
et les empêchai de tomber entre les mains de nos ennemis.
30 Et il arriva que nous héritâmes le pays de nos pères pendant de nombreuses années,
oui, pendant vingt-deux ans.

31 Et je commandai aux hommes de cultiver le sol,
et de faire pousser toutes sortes de grains et toutes sortes de fruits de toute espèce.
32 Et je commandai aux femmes de filer, et de peiner, et de travailler,
et de fabriquer toute sorte de fin lin, oui, et du tissu de toute espèce,
afin de vêtir notre nudité ;
33 Et ainsi nous prospérâmes dans le pays—
Ainsi nous eûmes, pendant vingt-deux ans, une paix continuelle dans le pays.
34 Et il arriva que le roi Laman mourut, et son fils commença à régner à sa place.
35 Et il commença à exciter son peuple à la rébellion contre mon peuple ;
C'est pourquoi, ils commencèrent à se préparer pour la guerre
et pour monter livrer bataille à mon peuple.
36 Mais j'avais envoyé mes espions tout alentour du pays de Shemlon,
afin de découvrir leurs préparatifs,
afin de me garder contre eux,
afin qu'ils ne pussent tomber sur mon peuple et le détruire.
37 Et il arriva qu'ils montèrent sur le nord du pays de Shilom
avec leurs nombreuses armées —
Des hommes armés d'arcs, et de flèches, et d'épées, et de cimeterres,
et de pierres, et de frondes ;
38 Et ils avaient la tête rasée, de sorte qu'elle était nue ;
Et ils avaient une ceinture de cuir autour des reins.
39 Et il arriva que je fis cacher les femmes et les enfants de mon peuple dans le désert ;
40 Et je fis rassembler tous mes hommes âgés qui pouvaient porter les armes,
et aussi tous mes jeunes hommes qui étaient capables de porter les armes,
pour livrer bataille aux Lamanites ;
Et je les plaçai dans leurs rangs, chaque homme selon son âge.
41 Et il arriva que nous montâmes livrer bataille aux Lamanites ;
42 Et moi, oui, moi-même, dans ma vieillesse, je montai livrer bataille aux Lamanites.
43 Et il arriva que nous montâmes livrer bataille avec la force du Seigneur.
44 Or, les Lamanites ne savaient rien du Seigneur, ni de la force du Seigneur,
C'est pourquoi ils comptaient sur leur propre force.
45 Cependant c'était un peuple fort quant à la force des hommes.
Ils étaient un peuple sauvage, et féroce, et sanguinaire,
croyant en la tradition de leurs pères, qui est celle-ci :
46 Ils croyaient qu'ils avaient été chassés du pays de Jérusalem
à cause des iniquités de leurs pères,
Et qu'ils avaient été lésés dans le désert par leurs frères,
et qu'ils avaient aussi été lésés pendant qu'ils traversaient la mer ;
47 Et en outre, qu'ils avaient été lésés pendant
qu'ils étaient au pays de leur premier héritage, après avoir traversé la mer,
48 Et tout cela parce que Néphi était plus fidèle à garder les commandements du Seigneur ;
Pour cette raison, il était favorisé par le Seigneur,
car le Seigneur entendait ses prières et y répondait,
Eet il prit la direction de leur voyage dans le désert.
49 Et ses frères étaient furieux contre lui,
parce qu'ils ne comprenaient pas la manière d'agir du Seigneur ;

50 Ils étaient aussi furieux contre lui sur les eaux,
parce qu'ils s'endurcissaient le cœur contre le Seigneur.
51 Et en outre, ils étaient furieux contre lui lorsqu'ils furent arrivés dans la terre promise,
parce qu'ils disaient qu'il leur avait pris des mains le gouvernement du peuple ;
Et ils cherchaient à le tuer.
52 Et en outre, ils étaient furieux contre lui, parce qu'il était parti dans le désert,
comme le Seigneur le lui avait commandé,
et avait pris les annales qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
Car ils disaient qu'il avait commis un acte de brigandage contre eux.
53 Et ainsi ils ont enseigné à leurs enfants qu'ils devaient les haïr,
et qu'ils devaient les assassiner, et qu'ils devaient commettre des actes de brigandage
et de pillage contre eux, et faire tout ce qu'ils pouvaient pour les détruire ;
C'est pourquoi ils ont une haine éternelle à l'égard des enfants de Néphi.
54 C'est pour cette raison même que le roi Laman, par sa ruse, et sa fourberie de menteur,
et ses belles promesses, m'a trompé,
de sorte que j'ai fait monter ce peuple qui est le mien dans ce pays,
afin qu'ils puissent le détruire ;
Oui, et nous avons souffert pendant ces nombreuses années dans le pays.
55 Et alors, moi, Zénif, après avoir dit toutes ces choses à mon peuple
concernant les Lamanites, je le stimulai à livrer bataille avec sa puissance,
plaçant sa confiance dans le Seigneur ;
C'est pourquoi, nous les combattîmes face à face.
56 Et il arriva que nous les chassâmes de nouveau de notre pays ;
Et nous les tuâmes en un grand massacre au point que nous ne les comptâmes pas.
57 Et il arriva que nous retournâmes dans notre pays,
Et mon peuple recommença à paître ses troupeaux et à cultiver son sol.
58 Et maintenant, étant vieux, j'ai conféré le royaume à l'un de mes fils ;
Je n'en dis donc pas plus.
Et que le Seigneur bénisse mon peuple. Amen.

CHAPITRE 7

1 Et alors, il arriva que Zénif conféra le royaume à Noé, un de ses fils ;
Noé commença donc à régner à sa place ;
Et il ne marcha pas dans les voies de son père.
2 Car voici, il ne garda pas les commandements de Dieu,
mais il marcha selon les désirs de son cœur.
3 Et il eut beaucoup d'épouses et de concubines.
4 Et il fit commettre le péché à son peuple,
et lui fit faire ce qui était abominable aux yeux du Seigneur.
5 Oui, et ils commirent la fornication et toute sorte de méchanceté.
6 Et il leva un impôt d'un cinquième de tout ce qu'ils possédaient,
Un cinquième de leur or et de leur argent,
Et un cinquième de leur zif, et de leur cuivre, et de leur airain, et de leur fer ;

Et un cinquième de leur bétail engraissé ;
Et aussi un cinquième de tout leur grain.
7 Et tout cela, il le prit pour s'entretenir, lui, et ses épouses, et ses concubines ;
et aussi ses prêtres, et leurs épouses, et leurs concubines ;
C'est ainsi qu'il avait changé les affaires du royaume.
8 Car il déposa tous les prêtres qui avaient été consacrés par son père
et en consacra des nouveaux à leur place,
des gens qui étaient enflés dans l'orgueil de leur cœur.
9 Oui, et ainsi ils étaient entretenus dans leur paresse, et dans leur idolâtrie,
et dans leur fornication, par les impôts que le roi Noé avait mis sur son peuple ;
C'est ainsi que le peuple peina à l'extrême pour entretenir l'iniquité.
10 Oui, et il devint aussi idolâtre, parce qu'il était trompé par les paroles vaines
et flatteuses du roi et des prêtres ;
Car ils lui disaient des choses flatteuses.
11 Et il arriva que le roi Noé construisit beaucoup d'édifices élégants et spacieux ;
Et il les ornementa de fins ouvrages de bois, et de toutes sortes de choses précieuses —
d'or, et d'argent,
et de fer, et d'airain,
et de zif, et de cuivre ;
12 Et il se construisit aussi un palais spacieux, et un trône au milieu,
et tout cela était en bois fin
et était ornementé d'or, et d'argent,
et de choses précieuses.
13 Et il fit aussi exécuter par ses ouvriers toutes sortes
de fins travaux à l'intérieur des murs du temple,
des travaux de bois fin, et de cuivre, et d'airain.
14 Et les sièges qui étaient réservés aux grands prêtres,
qui étaient par-dessus tous les autres sièges, il les ornementa d'or pur ;
15 Et il fit construire une balustrade devant eux,
afin qu'ils pussent s'y reposer le corps
et les bras tandis qu'ils disaient des paroles mensongères et vaines à son peuple.
16 Et il arriva qu'il construisit une tour près du temple ; oui, une très haute tour,
Si haute qu'il pouvait se tenir à son sommet et dominer le pays de Shilom,
et aussi le pays de Shemlon que possédaient les Lamanites ;
Et il pouvait même embrasser du regard tout le pays alentour.
17 Et il arriva qu'il fit construire beaucoup de bâtiments au pays de Shilom ;
18 Et il fit construire une grande tour sur la colline au nord du pays de Shilom
qui avait été un refuge pour les enfants de Néphi
au moment où ils s'enfuirent du pays ;
19 Et c'est ainsi qu'il agit avec les richesses qu'il obtenait
en levant des impôts sur son peuple.
20 Et il arriva qu'il mit son cœur dans ses richesses,
Et qu'il passa son temps à des orgies avec ses épouses et ses concubines ;
Et ses prêtres aussi passaient leur temps avec des prostituées.
21 Et il arriva qu'il planta des vignes un peu partout dans le pays ;
Et il construisit des pressoirs, et fit du vin en abondance ;
Et c'est pourquoi il devint un grand buveur de vin et son peuple aussi.

22 Et il arriva que les Lamanites commencèrent à faire des incursions contre son peuple,
contre de petits nombres, et à les tuer dans leurs champs
et pendant qu'ils gardaient leurs troupeaux.
23 Et le roi Noé envoya des gardes tout autour du pays pour les maintenir à distance ;
mais il n'en envoya pas un nombre suffisant,
Et les Lamanites tombèrent sur eux, et les tuèrent,
et chassèrent beaucoup de leurs troupeaux hors du pays ;
24 C'est ainsi que les Lamanites commencèrent à les détruire
et à assouvir leur haine contre eux.
25 Et il arriva que le roi Noé envoya ses armées contre eux,
et ils furent repoussés, ou elles les repoussèrent un certain temps ;
C'est pourquoi, elles retournèrent, se réjouissant de leur butin.
26 Et alors, à cause de cette grande victoire, ils furent enflés dans l'orgueil de leur cœur ;
Ils se vantèrent de leur force,
disant que leurs cinquante pouvaient tenir tête à des milliers de Lamanites ;
27 Et c'est ainsi qu'ils se vantaient, et mettaient leurs délices dans le sang,
et dans l'effusion du sang de leurs frères,
Et cela à cause de la méchanceté de leur roi et de leurs prêtres.
28 Et il arriva qu'il y eut un homme parmi eux, dont le nom était Abinadi ;
Et il s'en alla parmi eux, et commença à prophétiser, disant :
29 Voici, ainsi dit le Seigneur, et voici ce qu'il m'a commandé, disant :
30 Va, et dis à ce peuple : Ainsi dit le Seigneur :
31 Malheur à ce peuple, car j'ai vu ses abominations, et sa méchanceté, et sa fornication ;
Et s'il ne se repent pas, j'interviendrai contre lui dans ma colère.
32 Et s'il ne se repent pas et ne se tourne pas vers le Seigneur, son Dieu,
Voici, je le livrerai entre les mains de ses ennemis ;
33 Oui, et il sera réduit en servitude ;
Et il sera affligé par la main de ses ennemis.
34 Et il arrivera qu'il saura que je suis le Seigneur, son Dieu,
et que je suis un Dieu jaloux, châtiant mon peuple pour ses iniquités.
35 Et il arrivera que si ce peuple ne se repent pas et ne se tourne pas vers le Seigneur,
son Dieu, il sera réduit en servitude ;
Et nul ne le délivrera, si ce n'est le Seigneur, le Dieu Tout-Puissant.
36 Oui, et il arrivera que lorsqu'il criera vers moi, je serai lent à entendre ses cris ;
Oui, et je souffrirai qu'il soit frappé par ses ennemis.
37 Et s'il ne se repent pas avec le sac et la cendre,
et ne supplie pas avec force le Seigneur, son Dieu, je n'entendrai pas ses prières,
Ni ne le délivrerai de ses afflictions ;
38 Et ainsi dit le Seigneur,
Et voilà ce qu'il m'a commandé.
39 Alors il arriva que lorsqu'Abinadi leur eut dit ces paroles, ils furent furieux contre lui,
et cherchèrent à lui ôter la vie ; mais le Seigneur le délivra de leurs mains.
40 Alors, lorsque le roi Noé eut été informé des paroles qu'Abinadi avait dites au peuple,
il fut furieux aussi ;
41 Et il dit :
Qui est Abinadi, pour que moi et mon peuple devions être jugés par lui ?
Ou qui est le Seigneur, qui fa venir sur mon peuple une si grande affliction ?

42 Je vous commande d'amener Abinadi ici, afin que je le fasse mourir,
car il a dit ces choses pour exciter mon peuple à la colère les uns contre les autres,
et pour susciter des querelles parmi mon peuple ;
C'est pourquoi je vais le faire mourir.
43 Or, le peuple avait les yeux aveuglés ;
C'est pourquoi il s'endurcit le cœur contre les paroles d'Abinadi,
et il chercha, à partir de ce moment-là, à se saisir de lui.
44 Et le roi Noé s'endurcit le cœur contre la parole du Seigneur,
et il ne se repentit pas de ses mauvaises actions.
45 Et il arriva qu'au bout de deux ans, Abinadi vint parmi eux, déguisé,
afin qu'ils ne le reconnussent pas, et commença à prophétiser parmi eux, disant :
46 Ainsi m'a commandé le Seigneur, disant :
Abinadi, va et prophétise à ce peuple qui est le mien,
car il s'est endurci le cœur contre mes paroles ;
Iil ne s'est pas repenti de ses mauvaises actions ;
47 C'est pourquoi j'interviendrai contre lui dans ma colère,
oui, dans ma colère ardente, j'interviendrai contre lui dans ses iniquités
et ses abominations.
Oui, malheur à cette génération !
48 Et le Seigneur me dit :
Étends la main et prophétise, disant :
Ainsi dit le Seigneur : Il arrivera que cette génération, à cause de ses iniquités,
sera réduite en servitude, et sera frappée sur la joue ;
49 Oui, et sera chassée par les hommes, et sera tuée ;
Et les vautours de l'air, et les chiens, oui, et les bêtes sauvages lui dévoreront la chair.
50 Et il arrivera que la vie du roi Noé sera estimée comme un vêtement
dans une fournaise ardente ;
Car il saura que je suis le Seigneur.
51 Et il arrivera que je frapperai ce peuple, qui est le mien, de grandes afflictions,
oui, de famine et de peste ;
Et je le ferai hurler tout le jour.
52 Oui, et je ferai en sorte qu'on lui lie des fardeaux sur le dos ;
et on le poussera devant soi comme un âne muet.
53 Et il arrivera que j'enverrai la grêle au milieu de lui, et elle le frappera ;
Et il sera aussi frappé par le vent d'orient ;
Et les insectes infesteront aussi son pays et dévoreront son grain.
54 Et il sera frappé d'une grande peste ;
Et tout cela, je le ferai à cause de ses iniquités et de ses abominations.
55 Et il arrivera qu'à moins qu'il ne se repente,
je le détruirai totalement de la surface de la terre ;
56 Néanmoins, il laissera des annales derrière lui,
et je les préserverai pour d'autres nations qui posséderont le pays ;
57 Oui, je ferai cela afin de découvrir à d'autres nations les abominations de ce peuple.
58 Et Abinadi prophétisa beaucoup de choses contre ce peuple.
59 Et il arriva qu'ils furent en colère contre lui ;
Et ils le prirent et l'amenèrent, lié, devant le roi, et dirent au roi :
60 Voici, nous avons amené devant toi un homme
qui a prophétisé du mal concernant ton peuple et dit que Dieu va le détruire.

61 Et il prophétise aussi du mal concernant ta vie
et dit que ta vie sera comme un vêtement dans une fournaise de feu.
62 Et encore, il dit que tu seras comme une tige, comme une tige desséchée du champ,
qui est renversée par les bêtes et foulée aux pieds.
63 Et encore, il dit que tu seras comme les fleurs du chardon, qui,
lorsqu'elles sont pleinement mûres, si le vent souffle,
sont chassées sur la surface du pays.
Et il prétend que le Seigneur l'a dit.
64 Et il dit que tout cela viendra sur toi, à moins que tu ne te repentes,
Et cela à cause de tes iniquités.
65 Et maintenant, ô roi,
Quel grand mal as-tu fait ?
Ou quels grands péchés ton peuple a-t-il commis,
Pour que nous soyons condamnés par Dieu ou jugés par cet homme ?
66 Et maintenant, ô roi,
Voici, nous sommes innocents, et toi, ô roi, tu n'as pas péché ;
C'est pourquoi, cet homme a menti à ton sujet,
Et il a prophétisé en vain.
67 Et voici, nous sommes forts ;
Nous ne tomberons pas en servitude, ni ne serons faits captifs par nos ennemis ;
Oui, et tu as prospéré dans le pays,
Et tu prospéreras aussi.
68 Voici, voici l'homme,
Nous le livrons entre tes mains ;
Tu peux faire de lui ce qui te semble bon.
69 Et il arriva que le roi Noé fit jeter Abinadi en prison ;
70 Et il commanda aux prêtres de se rassembler
afin de pouvoir tenir conseil avec eux sur ce qu'il ferait de lui.
71 Et il arriva qu'ils dirent au roi :
Amène-le ici, que nous l'interrogions ;
72 Et le roi commanda qu'on l'amenât devant eux.
73 Et ils commencèrent à l'interroger afin de l'amener à se contredire,
afin d'avoir ainsi de quoi l'accuser ;
74 Mais il leur répondit hardiment, et tint tête à toutes leurs questions,
oui, à leur étonnement ;
75 Car il leur tenait tête dans toutes leurs questions,
et les confondait dans toutes leurs paroles.
76 Et il arriva que l'un d'eux lui dit :
Que signifient les paroles qui sont écrites et qui ont été enseignées par nos pères, disant :
77 Qu'ils sont beaux sur les montagnes, les pieds de celui qui apporte de bonnes nouvelles,
Qui publie la paix !
De celui qui apporte de bonnes nouvelles,
Qui publie le salut !
De celui qui dit à Sion : Ton Dieu règne !
78 La voix de tes sentinelles retentit ;
Elles élèvent la voix, elles poussent ensemble des cris d'allégresse ;
Car de leurs propres yeux elles voient que le Seigneur ramène Sion.

79 Eclatez ensemble en cris de joie, ruines de Jérusalem !
Car le Seigneur console son peuple,
Il rachète Jérusalem ;
80 Le Seigneur découvre le bras de sa sainteté, aux yeux de toutes les nations ;
Et toutes les extrémités de la terre verront le salut de notre Dieu ?
81 Et alors, Abinadi leur dit :
Vous êtes prêtres, et vous prétendez instruire ce peuple,
et comprendre l'esprit de prophétie,
Et cependant vous désirez savoir de moi ce que ces choses signifient ?
82 Je vous le dis, malheur à vous, parce que vous pervertissez les voies du Seigneur !
Car si vous comprenez ces choses, vous ne les avez pas enseignées ;
c'est pourquoi, vous avez perverti les voies du Seigneur.
83 Vous n'avez pas appliqué votre cœur pour avoir l'intelligence ;
C'est pourquoi, vous n'avez pas été sages. Qu'enseignez-vous donc à ce peuple ?
84 Et ils dirent :
Nous enseignons la loi de Moïse.
85 Et il leur dit encore :
Si vous enseignez la loi de Moïse, pourquoi ne la gardez-vous pas ?
86 Pourquoi mettez-vous votre cœur dans les richesses ?
87 Pourquoi commettez-vous la fornication et épuisez-vous vos forces avec des prostituées ?
Oui, et poussez-vous ce peuple à commettre le péché,
de sorte que le Seigneur est obligé de m'envoyer prophétiser contre ce peuple,
oui, un grand mal contre ce peuple ?
88 Ne savez-vous pas que je dis la vérité ?
89 Oui, vous savez que je dis la vérité ; et vous devriez trembler devant Dieu.
90 Et il arrivera que vous serez frappés pour vos iniquités,
car vous avez dit que vous enseignez la loi de Moïse.
91 Et que savez-vous de la loi de Moïse ?
92 Le salut vient-il par la loi de Moïse ?
Que dites-vous ?
93 Et ils répondirent et dirent que le salut venait par la loi de Moïse.
94 Mais alors, Abinadi leur dit :
Je sais que si vous gardez les commandements de Dieu, vous serez sauvés ;
95 Oui, si vous gardez les commandements que le Seigneur a donnés
à Moïse sur la montagne du Sinaï, disant :
Je suis le Seigneur, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte,
de la maison de servitude.
96 Tu n'auras pas d'autre Dieu devant ma face.
97 Tu ne te feras point d'image taillée,
ni de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux,
ou qui sont en bas sur la terre.
98 Alors Abinadi leur dit :
Avez-vous fait tout cela ?
Je vous dis que non, vous ne l'avez pas fait.
99 Et avez-vous enseigné à ce peuple qu'il doit faire toutes ces choses ?
Je vous dis que non, vous ne l'avez pas fait.

100 Et alors, lorsque le roi eut entendu ces paroles, il dit à ses prêtres :
Emmenez cet individu, et tuez-le ;
Qu'avons-nous, en effet, à faire avec lui ?
Car il est fou.
101 Et ils s'avancèrent et tentèrent de porter la main sur lui ; mais il leur résista et leur dit :
Ne me touchez pas, car Dieu vous frappera si vous portez la main sur moi,
Car je n'ai pas remis le message que le Seigneur m'a envoyé remettre ;
102 Je ne vous ai pas dit non plus ce que vous m'avez demandé de dire ;
C'est pourquoi, Dieu ne souffrira pas qu'on me fasse mourir maintenant.
103 Mais je dois accomplir les commandements que Dieu m'a commandé d'exécuter ;
Et parce que je vous ai dit la vérité, vous êtes en colère contre moi.
104 Et de plus, parce que j'ai dit la parole de Dieu, vous m'avez jugé fou.
105 Alors, il arriva que lorsqu'Abinadi eut dit ces paroles,
le peuple du roi Noé n'osa pas porter la main sur lui,
106 Car l'Esprit du Seigneur était sur lui ;
et son visage brillait d'un resplendissement extrême,
comme celui de Moïse pendant qu'il était sur la montagne du Sinaï,
pendant qu'il parlait avec le Seigneur.
107 Et il parla avec puissance et autorité de Dieu ;
Eet il continua ses paroles, disant :
Vous voyez que vous n'avez pas le pouvoir de me tuer ;
c'est pourquoi, je finis mon message.
108 Oui, et je vois qu'il vous perce jusqu'au cœur,
parce que je vous dis la vérité concernant vos iniquités.
Oui, et mes paroles vous remplissent d'étonnement, et de stupeur, et de colère.
109 Mais je finis mon message ;
Et alors, peu importe où je vais, du moment que je suis sauvé.
110 Mais je vous dis ceci :
Ce que vous faites de moi après cela sera comme une figure et une ombre de choses à venir.
111 Et maintenant je vous lis le reste des commandements de Dieu,
car je vois qu'ils ne sont pas écrits dans votre cœur ;
112 Je vois que vous avez étudié et enseigné l'iniquité
pendant la plus grande partie de votre vie.
113 Et maintenant, vous vous souvenez que je vous ai dit :
Tu ne te feras point d'image taillée,
Ni de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux,
qui sont en bas sur la terre,
et qui sont dans les eaux plus bas que la terre.
114 Et encore :
Tu ne te prosterneras point devant elles, et tu ne les serviras point ;
Car moi, le Seigneur, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux,
Qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième
et à la quatrième génération de ceux qui me haïssent,
Et qui fais miséricorde jusqu'en mille générations à ceux qui m'aiment
et qui gardent mes commandements.
115 Tu ne prendras point le nom du Seigneur, ton Dieu, en vain ;

Car le Seigneur ne laissera point impuni celui qui prendra son nom en vain.
116 Souviens-toi du jour du repos, pour le sanctifier.
117 Tu travailleras six jours, et tu feras tout ton ouvrage.
Mais le septième jour est le jour du repos du Seigneur, ton Dieu :
tu ne feras aucun ouvrage,
Ni toi, ni ton fils, ni ta fille,
Ni ton serviteur, ni ta servante,
ni ton bétail,
ni l'étranger qui est dans tes portes.
118 Car en six jours le Seigneur a fait les cieux, la terre et la mer, et tout ce qui y est contenu ;
C'est pourquoi le Seigneur a béni le jour du repos et l'a sanctifié.
119 Honore ton père et ta mère, afin que tes jours se prolongent dans le pays que le Seigneur, ton Dieu, te donne.
120 Tu ne tueras point.
121 Tu ne commettras point d'adultère.
122 Tu ne déroberas point.
123 Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.
124 Tu ne convoiteras point la maison de ton prochain ;
Tu ne convoiteras point la femme de ton prochain, ni son serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni aucune chose qui appartienne à ton prochain.

CHAPITRE 8

1 Et il arriva que lorsqu'Abinadi eut fini ces paroles, il leur dit :
Avez-vous enseigné à ce peuple qu'il doit s'appliquer à faire toutes ces choses pour garder ces commandements ?
2 Je vous dis que non ; car si vous l'aviez fait, le Seigneur ne m'aurait pas fait sortir et prophétiser du mal concernant ce peuple.
3 Et maintenant, vous avez dit que le salut vient par la loi de Moïse.
4 Je vous dis qu'il est nécessaire que vous gardiez, pour le moment, la loi de Moïse ;
Mais je vous dis que le temps viendra
où il ne sera plus nécessaire de garder la loi de Moïse.
5 Et de plus, je vous dis que le salut ne vient pas par la loi seule ;
Et s'il n'y avait pas l'expiation,
que Dieu lui-même fera pour les péchés et les iniquités de son peuple,
il devrait périr, malgré la loi de Moïse.
6 Et maintenant, je vous dis qu'il était nécessaire
qu'une loi fût donnée aux enfants d'Israël, oui, une loi très stricte ;
Car ils étaient un peuple au cou roide,
prompt à commettre l'iniquité et lent à se souvenir du Seigneur, son Dieu ;
7 C'est pourquoi il y eut une loi qui leur fut donnée, oui,
une loi d'observances et d'ordonnances,
Une loi qu'ils devaient observer strictement de jour en jour,
pour garder en eux le souvenir de Dieu et de leur devoir envers lui.

8 Mais voici, je vous dis que toutes ces choses-là étaient des figures de choses à venir.
9 Et maintenant, comprenaient-ils la loi ?
10 Je vous le dis : non, ils ne comprenaient pas tous la loi ;
et cela à cause de l'endurcissement de leur cœur ;
Car ils ne comprenaient pas qu'aucun homme ne pouvait être sauvé,
si ce n'était par la rédemption de Dieu.
11 Car voici, Moïse ne leur a-t-il pas prophétisé que le Messie viendrait,
et que Dieu rachèterait son peuple ?
Oui, et même tous les prophètes qui ont jamais prophétisé
depuis le commencement du monde,
12 N'ont-ils pas parlé plus ou moins de ces choses ?
13 N'ont-ils pas dit que Dieu lui-même descendrait parmi les enfants des hommes,
et prendrait sur lui la forme de l'homme,
et irait avec une grande puissance sur la surface de la terre ?
14 Oui, et n'ont-ils pas dit aussi qu'il réaliserait la résurrection des morts,
et que lui-même serait opprimé et affligé ?
15 Oui, Ésaïe ne dit-il pas, en effet :
16 Qui a cru à ce qui nous était annoncé ?
Qui a reconnu le bras du Seigneur ?
17 Il s'est élevé devant lui comme une faible plante,
et comme un rejeton qui sort d'une terre desséchée ;
Il n'avait ni beauté, ni éclat pour attirer nos regards ;
Et son aspect n'avait rien pour nous plaire.
18 Méprisé et abandonné des hommes ;
Homme de douleur et habitué à la souffrance,
Semblable à celui dont on détourne le visage,
Nous l'avons dédaigné, nous n'avons fait de lui aucun cas.
19 Cependant, ce sont nos souffrances qu'il a portées,
c'est de nos douleurs qu'il s'est chargé ;
Oui, nous l'avons considéré comme puni, frappé de Dieu, et humilié.
20 Mais il était blessé pour nos péchés,
Brisé pour nos iniquités ;
Le châtiment qui nous donne la paix est tombé sur lui,
Et c'est par ses meurtrissures que nous sommes guéris.
21 Nous étions tous errants comme des brebis,
Chacun suivait sa propre voie ;
Et le Seigneur a fait retomber sur lui les iniquités de nous tous.
22 Il a été maltraité et opprimé,
Et il n'a point ouvert la bouche,
Semblable à un agneau qu'on mène à la boucherie,
À une brebis muette devant ceux qui la tondent ; il n'a point ouvert la bouche.
23 Il a été pris de la prison et du jugement ;
Et qui déclarera sa génération ?
Car il a été retranché de la terre des vivants ;
Et frappé pour les péchés de mon peuple.
24 On a mis son sépulcre parmi les méchants, son tombeau avec le riche,
Quoiqu'il n'eût point commis de mal,

Et qu'il n'y eût point eu de fraude dans sa bouche.
25 Il a plu au Seigneur de le briser par la souffrance ;
après avoir livré sa vie en sacrifice pour le péché,
il verra une postérité
et prolongera ses jours ;
Et l'œuvre du Seigneur prospérera entre ses mains.
26 À cause du travail de son âme, il rassasiera ses regards ;
Par sa connaissance, mon serviteur juste justifiera beaucoup d'hommes,
Et il se chargera de leurs iniquités.
27 C'est pourquoi je lui donnerai sa part avec les grands ;
Il partagera le butin avec les puissants,
Parce qu'il s'est livré lui-même à la mort,
Et qu'il a été mis au nombre des malfaiteurs,
Et qu'il a porté les péchés de beaucoup d'hommes,
Et qu'il a intercédé pour les coupables.
28 Et alors, Abinadi leur dit :
Je voudrais que vous compreniez que Dieu lui-même descendra
parmi les enfants des hommes et rachètera son peuple.
29 Et parce qu'il demeure dans la chair, il sera appelé le Fils de Dieu,
30 Et, ayant soumis la chair à la volonté du Père, étant le Père et le Fils —
Le Père, parce qu'il fut conçu par le pouvoir de Dieu, et le Fils à cause de la chair,
devenant ainsi le Père et le Fils,
31 Et ils sont un seul Dieu, oui, le Père éternel même du ciel et de la terre —
32 Et ainsi, la chair devenant assujettie à l'Esprit, ou le Fils au Père, étant un seul Dieu,
souffre la tentation, et ne cède pas à la tentation,
Mais souffre que son peuple se moque de lui, et le flagelle, et le chasse, et le renie.
33 Et après tout cela, après avoir accompli beaucoup de grands miracles
parmi les enfants des hommes, il sera mené, oui, comme Ésaïe l'a dit —
Comme une brebis est muette devant ceux qui la tondent,
de même il n'a pas ouvert la bouche.
34 Oui, de même il sera mené, crucifié, et mis à mort,
la chair devenant assujettie à la mort,
La volonté du Fils étant engloutie dans la volonté du Père.
35 Et ainsi Dieu rompt les liens de la mort,
Ayant acquis la victoire sur la mort,
donnant au Fils le pouvoir d'intercéder pour les enfants des hommes —
36 Étant monté au ciel,
Ayant les entrailles de la miséricorde,
étant rempli de compassion envers les enfants des hommes,
37 se tenant entre eux et la justice,
Ayant rompu les liens de la mort, prenant sur lui leur iniquité et leurs transgressions,
Les ayant rachetés et ayant satisfait aux exigences de la justice.
38 Et maintenant, je vous le dis, sa postérité, qui la dépeindra ?
39 Voici, je vous dis que lorsque son âme aura été donnée en offrande pour le péché,
il verra sa postérité.
40 Et maintenant que dites-vous ?
Et qui sera sa postérité ?

41 Voici, je vous dis que quiconque a entendu les paroles des prophètes,
oui, de tous les saints prophètes qui ont prophétisé
concernant la venue du Seigneur —
42 Je vous dis que tous ceux qui ont écouté leurs paroles,
et cru que le Seigneur rachèterait son peuple,
et ont espéré ce jour où ils auraient le pardon de leurs péchés,
43 Je vous dis que ceux-là sont sa postérité, ou les héritiers du royaume de Dieu.
44 Car ce sont ceux dont il a porté les péchés ;
Ce sont ceux pour qui il est mort, pour les racheter de leurs transgressions.
45 Et alors, ne sont-ils pas sa postérité ?
46 Oui, et les prophètes, tous ceux qui ont ouvert la bouche pour prophétiser,
qui ne sont pas tombés en transgression,
— Je veux dire tous les saints prophètes
depuis le commencement même du monde, ne le sont-ils pas —
47 Je vous dis qu'ils sont sa postérité.
Et ce sont ceux qui ont publié la paix,
Qui ont apporté de bonnes nouvelles,
Qui ont publié le salut,
Et dit à Sion : Ton Dieu règne !
48 Et oh ! qu'ils étaient beaux sur les montagnes, leurs pieds !
49 Et encore, qu'ils sont beaux sur les montagnes,
les pieds de ceux qui publient encore la paix !
50 Et encore, qu'ils sont beaux sur les montagnes,
les pieds de ceux qui, à l'avenir, publieront la paix,
Oui, à partir de ce moment, dorénavant et à jamais !
51 Et voici, je vous le dis, ce n'est pas tout —
Car oh ! qu'ils sont beaux sur les montagnes,
les pieds de celui qui apporte de bonnes nouvelles, qui est le fondateur de la paix !
52 Oui, le Seigneur, qui a racheté son peuple ;
Oui, lui qui a accordé le salut à son peuple ;
53 Car s'il n'y avait pas la rédemption qu'il a faite pour son peuple,
qui fut préparée dès la fondation du monde,
Je vous le dis, s'il n'y avait pas cela, toute l'humanité aurait dû périr.
54 Mais voici, les liens de la mort seront rompus,
Et le Fils règne et a pouvoir sur les morts ;
C'est pourquoi, il réalise la résurrection des morts.
55 Et alors vient une résurrection, une première résurrection ;
Oui, une résurrection de ceux qui ont été,
et qui sont,
et qui seront,
Jusqu'à la résurrection du Christ,
car c'est ainsi qu'il sera appelé.
56 Et maintenant, la résurrection de tous les prophètes,
et de tous ceux qui ont cru en leurs paroles,
ou de tous ceux qui ont gardé les commandements de Dieu,
Aura lieu à la première résurrection ;
C'est pourquoi, ils sont la première résurrection.

57 Ils sont ressuscités pour demeurer avec Dieu, qui les a rachetés ;
Ainsi ils ont la vie éternelle par le Christ, qui a rompu les liens de la mort.
58 Et ce sont ceux qui ont part à la première résurrection ;
Et ce sont ceux qui sont morts dans leur ignorance, avant que le Christ ne vienne,
sans que le salut ne leur ait été annoncé.
59 Et ainsi, le Seigneur réalise le rétablissement de ceux-ci ;
Et ils ont part à la première résurrection, ou ont la vie éternelle,
étant rachetés par le Seigneur.
60 Et les petits enfants ont aussi la vie éternelle.
61 Mais voici, craignez, et tremblez devant Dieu, car vous devriez trembler ;
Car le Seigneur ne rachète aucun de ceux qui se rebellent contre lui
et meurent dans leurs péchés ;
62 Oui, même tous ceux qui ont péri dans leurs péchés
depuis le commencement même du monde,
qui se sont volontairement rebellés contre Dieu,
qui ont connu les commandements de Dieu et n'ont pas voulu les garder ;
Ce sont ceux-là qui n'ont aucune part dans la première résurrection.
63 C'est pourquoi, ne devriez-vous pas trembler ?
64 Car, pour ceux-là, il n'y a pas de salut, car le Seigneur ne les a pas rachetés ;
65 Oui, et le Seigneur ne peut pas non plus les racheter, car il ne peut pas se désavouer,
Car il ne peut pas dénier la justice lorsqu'elle est dans son droit.
66 Et maintenant, e vous dis que le temps viendra où le salut du Seigneur
sera annoncé à toute nation, famille, langue et peuple.
67 Oui, Seigneur,
La voix de tes sentinelles retentit ;
Elles élèvent la voix, elles poussent ensemble des cris d'allégresse ;
Car de leurs propres yeux elles voient que le Seigneur ramène Sion.
68 Eclatez ensemble en cris de joie, ruines de Jérusalem !
Car le Seigneur console son peuple, il rachète Jérusalem.
69 Le Seigneur découvre le bras de sa sainteté, aux yeux de toutes les nations ;
Et toutes les extrémités de la terre verront le salut de notre Dieu.
70 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles, Abinadi étendit la main et dit :
Le temps viendra où tous verront le salut du Seigneur ;
71 Où toute nation, famille, langue et peuple verra de ses propres yeux
Et confessera devant Dieu que ses jugements sont justes.
72 Et alors, les méchants seront chassés,
Et ils auront sujet de hurler, et de pleurer, et de se lamenter, et de grincer des dents ;
73 Et cela, parce qu'ils n'ont pas voulu écouter la voix du Seigneur ;
C'est pourquoi le Seigneur ne les rachète pas.
car ils sont charnels et diaboliques,
Et le diable a pouvoir sur eux ;
74 Oui, ce vieux serpent qui séduisit nos premiers parents,
ce qui fut la cause de leur chute ;
75 Ce qui fut la cause pour laquelle toute l'humanité devint charnelle,
sensuelle, diabolique, discernant le mal du bien, s'assujettissant au diable.

76 Ainsi toute l'humanité fut perdue ;
Et voici, elle aurait été perdue à jamais,
si Dieu n'avait pas racheté son peuple de son état perdu et déchu.
77 Mais souvenez-vous que celui qui persiste dans sa nature charnelle
et continue dans les voies du péché et de la rébellion contre Dieu
Il reste dans son état déchu, et le diable a tout pouvoir sur lui.
78 C'est pourquoi il est comme si aucune rédemption n'avait été faite,
étant ennemi de Dieu ;
Et le diable, lui aussi, est ennemi de Dieu.
79 Et maintenant, si le Christ n'était pas venu dans le monde,
parlant des choses à venir comme si elles étaient déjà venues,
il n'aurait pu y avoir de rédemption.
80 Et si le Christ n'était pas ressuscité d'entre les morts,
ou s'il n'avait pas rompu les liens de la mort, afin que la tombe n'ait pas de victoire,
et que la mort n'ait pas d'aiguillon, il n'aurait pu y avoir de résurrection.
81 Mais il y a une résurrection ;
C'est pourquoi la tombe n'a pas de victoire,
Et l'aiguillon de la mort est englouti dans le Christ.
82 Il est la lumière et la vie du monde ;
Oui, une lumière qui est sans fin, qui ne peut jamais être obscurcie ;
Oui, et aussi une vie qui est sans fin, de sorte qu'il ne peut plus y avoir de mort.
83 Même ce corps mortel revêtira l'immortalité,
Et cette corruption revêtira l'incorruptibilité et comparaîtra devant la barre de Dieu,
Pour être jugée par lui selon ses œuvres,
qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises :
84 Si elles sont bonnes, pour la résurrection de la vie et du bonheur sans fin ;
Et si elles sont mauvaises, pour la résurrection de la damnation sans fin,
85 Étant livrés au diable, qui les a assujettis, ce qui est la damnation,
86 Étant allés selon leur propre volonté et leurs propres désirs charnels ;
N'ayant jamais invoqué le Seigneur tandis
que les bras de la miséricorde étaient étendus vers eux ;
87 Car les bras de la miséricorde étaient étendus vers eux, et ils n'ont pas voulu ;
Étant avertis de leurs iniquités, et cependant ils n'ont pas voulu s'en éloigner ;
88 Et ils ont reçu le commandement de se repentir,
et cependant ils n'ont pas voulu se repentir.
89 Et maintenant, ne devriez-vous pas trembler et vous repentir de vos péchés ?
Et vous souvenir que ce n'est que dans le Christ
et par son intermédiaire que vous pouvez être sauvés ?
90 C'est pourquoi, si vous enseignez la loi de Moïse,
enseignez aussi qu'elle est une ombre des choses qui sont à venir ;
91 Enseignez-leur que la rédemption vient par le Christ, le Seigneur,
qui est le Père éternel même. Amen.

CHAPITRE 9

1 Et alors, il arriva que lorsqu'Abinadi eut fini de dire ces paroles,
le roi commanda aux prêtres de l'emmener et de le faire mettre à mort.
2 Mais il y en avait un parmi eux, dont le nom était Alma, lui aussi descendant de Néphi.
3 Et c'était un jeune homme,
Et il crut aux paroles qu'Abinadi avait dites,
car il connaissait l'iniquité dont Abinadi avait témoigné contre eux ;
4 C'est pourquoi il commença à supplier le roi de ne pas être en colère contre Abinadi,
mais de le laisser partir en paix.
5 Mais le roi en fut encore plus furieux, et il fit chasser Alma de parmi eux,
et envoya ses serviteurs après lui pour le tuer.
6 Mais il s'enfuit devant eux et se cacha, de sorte qu'ils ne le trouvèrent pas.
7 Et, dissimulé pendant de nombreux jours,
il écrivit toutes les paroles qu'Abinadi avait dites.
8 Et il arriva que le roi fit entourer et emmener Abinadi par ses gardes ;
Et ils le lièrent et le jetèrent en prison.
9 Et après trois jours, ayant tenu conseil avec ses prêtres,
il le fit de nouveau amener devant lui.
10 Et il lui dit :
Abinadi, nous avons trouvé une accusation contre toi, et tu mérites la mort.
11 Car tu as dit que Dieu lui-même descendrait parmi les enfants des hommes ;
12 Or, pour cette raison, tu seras mis à mort,
à moins que tu ne rétractes tout ce que tu as dit de mal de moi et de mon peuple.
13 Alors Abinadi lui dit :
Je te le dis, je ne rétracterai pas les paroles que je t'ai dites concernant ce peuple,
car elles sont vraies ;
14 Et pour que tu saches qu'elles sont certaines, j'ai souffert de tomber entre tes mains.
15 oui, et je souffrirai jusqu'à la mort,
Et je ne rétracterai pas mes paroles,
Et elles resteront comme témoignage contre toi.
16 Et si tu me tues, tu verseras le sang innocent,
Et cela restera aussi comme témoignage contre toi au dernier jour.
17 Et maintenant, le roi Noé était sur le point de le libérer, car il craignait sa parole ;
Car il craignait que les jugements de Dieu ne s'abattissent sur lui.
18 Mais les prêtres élevèrent la voix contre lui et commencèrent à l'accuser, disant :
Il a insulté le roi.
19 C'est pourquoi le roi fut excité à la colère contre lui, et il le livra pour qu'on le tuât.
20 Et il arriva qu'ils le prirent et le lièrent, et lui flagellèrent la peau à l'aide de fagots,
oui, jusqu'à la mort.
21 Et alors, lorsque les flammes commencèrent à le lécher, il leur cria, disant :
Voici, De même que vous me l'avez fait, de même il arrivera
que votre postérité fera subir à beaucoup les souffrances que je subis,

les souffrances de la mort par le feu ;
Et cela parce qu'ils croient au salut du Seigneur, leur Dieu.
22 Et il arrivera que vous serez affligés de toutes sortes de maladies, à cause de vos iniquités.
23 Oui, et vous serez frappés de toutes parts, et serez chassés et dispersés çà et là,
de même qu'un troupeau sauvage est chassé par les bêtes sauvages et féroces.
24 Et en ce jour-là, vous serez traqués, et vous serez pris par la main de vos ennemis,
Et alors vous subirez, comme je les subis, les souffrances de la mort par le feu.
25 C'est ainsi que Dieu exécute sa vengeance sur ceux qui détruisent son peuple.
26 Ô Dieu, reçois mon âme.
27 Et alors, lorsqu'il eut dit ces paroles, Abinadi tomba, ayant souffert la mort par le feu ;
Oui, ayant été mis à mort parce qu'il ne voulait pas nier les commandements de Dieu,
Ayant scellé la vérité de ses paroles par sa mort.
28 Et alors, il arriva qu'Alma, qui s'était enfui devant les serviteurs du roi Noé,
se repentit de ses péchés et de ses iniquités, et s'en alla secrètement parmi le peuple,
et commença à enseigner les paroles d'Abinadi —
29 Oui, concernant ce qui allait venir,
Et aussi concernant la résurrection des morts, et la rédemption du peuple,
qui devait être réalisée par le pouvoir, et les souffrances, et la mort du Christ,
Et sa résurrection et son ascension au ciel.
30 Et tous ceux qui voulurent entendre sa parole, il les instruisit.
31 Et il les instruisit en privé, afin que cela ne vînt pas à la connaissance du roi.
Et beaucoup crurent en ses paroles.
32 Et il arriva que tous ceux qui le crurent allèrent en un lieu qui était appelé Mormon,
Ayant reçu son nom du roi, se trouvant dans les régions frontières du pays,
Qui avaient été infestées, à certains moments, ou en certaines saisons,
par des bêtes sauvages.
33 Or, il y avait à Mormon une source d'eau pure,
Et Alma s'y rendit, parce qu'il y avait près de l'eau un bosquet de petits arbres,
où il se cachait, pendant la journée, des recherches du roi.
34 Et il arriva que tous ceux qui croyaient en lui y allèrent pour entendre ses paroles.
35 Et il arriva qu'après de nombreux jours, il y en eut un bon nombre rassemblé
dans le lieu de Mormon pour entendre les paroles d'Alma.
36 Oui, tous ceux qui croyaient à sa parole étaient rassemblés pour l'entendre.
37 Et il les instruisit, et leur prêcha le repentir, et la rédemption, et la foi au Seigneur.
38 Et il arriva qu'il leur dit :
Voici, ici se trouvent les eaux de Mormon — car c'est ainsi qu'elles étaient appelées — ;
39 Et maintenant, puisque vous désirez entrer dans la bergerie de Dieu
et être appelés son peuple,
Et êtes disposés à porter les fardeaux les uns des autres, afin qu'ils soient légers ;
40 Oui, et êtes disposés à pleurer avec ceux qui pleurent,
Oui, et à consoler ceux qui ont besoin de consolation,
Et à être les témoins de Dieu en tout temps, et en toutes choses,
et dans tous les lieux où vous serez, jusqu'à la mort,
Afin d'être rachetés par Dieu et d'être comptés avec ceux de la première résurrection,
afin que vous ayez la vie éternelle —
41 Or, je vous le dis, si c'est là le désir de votre cœur,
Qu'avez-vous qui vous empêche d'être baptisés au nom du Seigneur,

en témoignage devant lui que vous avez conclu avec lui l'alliance
de le servir et de garder ses commandements,
afin qu'il déverse plus abondamment son Esprit sur vous ?
42 Et alors, lorsque le peuple eut entendu ces paroles, il battit des mains de joie,
et s'exclama :
C'est là le désir de notre cœur.
43 Et alors, il arriva qu'Alma prit Hélam, lequel était un des premiers,
et alla se tenir dans l'eau, et s'écria, disant :
Ô Seigneur, déverse ton Esprit sur ton serviteur,
afin qu'il fasse cette œuvre avec sainteté de cœur.
44 Et lorsqu'il eut dit ces paroles, l'Esprit du Seigneur fut sur lui, et il dit :
Hélam, je te baptise, ayant autorité du Dieu Tout-Puissant,
en témoignage que tu as conclu l'alliance de le servir
jusqu'à ce que tu sois mort quant au corps mortel ;
Et que l'Esprit du Seigneur soit déversé sur toi ;
Et qu'il t'accorde la vie éternelle, par l'intermédiaire de la rédemption du Christ,
qu'il a préparé dès la fondation du monde.
45 Et lorsqu'Alma eut dit ces paroles,
Alma et Hélam furent tous deux ensevelis dans l'eau ;
Et ils se levèrent et sortirent de l'eau avec allégresse, remplis de l'Esprit.
46 Et ensuite, Alma en prit un autre, et alla une deuxième fois dans l'eau,
et le baptisa de la même manière que le premier,
seulement il ne s'ensevelit plus dans l'eau.
47 Et c'est de cette manière qu'il baptisa tous ceux qui allèrent dans le lieu de Mormon ;
Et ils étaient au nombre d'environ deux cent quatre âmes ;
48 Oui, et ils furent baptisés dans les eaux de Mormon,
et furent remplis de la grâce de Dieu.
49 Et ils furent appelés, à partir de ce moment-là, l'Église de Dieu, ou l'Église du Christ.
50 Et il arriva que quiconque était baptisé par le pouvoir
et l'autorité de Dieu était ajouté à son Église.
51 Et il arriva qu'Alma, ayant autorité de Dieu, ordonna des prêtres
— il ordonna un prêtre par cinquante d'entre leur nombre —
Pour leur prêcher, et pour les instruire de ce qui avait trait au royaume de Dieu.
52 Et il leur commanda de n'enseigner que les choses qu'il avait enseignées,
et qui avaient été dites par la bouche des saints prophètes.
53 Oui, il leur commanda même de ne prêcher que le repentir et la foi au Seigneur,
qui avait racheté son peuple.
54 Et il leur commanda de ne pas avoir de querelles entre eux,
Mais de regarder d'un même œil vers l'avenir, ayant une seule foi et un seul baptême,
Et leurs cœurs étant enlacés dans l'unité et l'amour les uns envers les autres.
55 Et c'est ainsi qu'il leur commanda de prêcher.
Et c'est ainsi qu'ils devinrent les enfants de Dieu.
56 Et il leur commanda d'observer le jour du sabbat, et de le sanctifier,
Et ils devaient aussi rendre grâces tous les jours au Seigneur, leur Dieu.
57 Et il leur commanda aussi que les prêtres qu'il avait ordonnés travaillent
de leurs propres mains à leur entretien.

58 Et il y eut un jour chaque semaine qui fut mis à part,
où ils devaient se réunir pour instruire le peuple
et pour adorer le Seigneur, leur Dieu,
Et également, aussi souvent que cela était en leur pouvoir, pour s'assembler.
59 Et les prêtres ne devaient pas compter sur le peuple pour les entretenir ;
Mais pour leurs travaux, ils devaient recevoir la grâce de Dieu,
afin de devenir forts dans l'Esprit,
Ayant la connaissance de Dieu, afin d'enseigner avec puissance et autorité de Dieu.
60 Et de plus, Alma commanda que le peuple de l'Église donnât de ses biens,
chacun selon ce qu'il avait ;
61 S'il avait en plus grande abondance, il devait donner en plus grande abondance ;
Et de celui qui n'avait que peu, on ne devait requérir que peu ;
Et à celui qui n'avait pas, on devait donner.
62 Et ainsi, ils devaient donner de leurs biens de leur plein gré
et selon leurs bons désirs à l'égard de Dieu,
Et aux prêtres qui étaient dans le besoin, oui, et à toute âme nécessiteuse et nue.
63 Et cela, il le leur dit, en ayant reçu le commandement de Dieu ;
64 Et ils marchaient en droiture devant Dieu,
donnant les uns aux autres tant temporellement que spirituellement,
selon leurs besoins et ce qui leur était nécessaire.
65 Or, il arriva que tout cela se fit à Mormon, oui, près des eaux de Mormon,
dans la forêt qui était près des eaux de Mormon ;
66 Oui, le lieu de Mormon, les eaux de Mormon, la forêt de Mormon —
Qu'ils sont beaux aux yeux de ceux
qui parvinrent là-bas à la connaissance de leur Rédempteur ;
67 Oui, et comme ils sont bénis, car ils chanteront ses louanges à jamais !
68 Et ces choses se firent dans les régions frontières du pays,
afin que cela ne parvînt pas à la connaissance du roi.
69 Mais voici, il arriva que le roi, ayant découvert un mouvement parmi le peuple,
envoya ses serviteurs les observer.
70 C'est ainsi que le jour où ils s'assemblaient pour entendre la parole du Seigneur,
ils furent découverts au roi.
71 Et alors, le roi dit qu'Alma excitait le peuple à la rébellion contre lui ;
C'est pourquoi il envoya son armée pour les détruire.
72 Et il arriva qu'Alma et le peuple du Seigneur furent informés de l'arrivée
de l'armée du roi ;
C'est pourquoi ils prirent leurs tentes et leurs familles et partirent dans le désert.
73 Et leur nombre était d'environ quatre cent cinquante âmes.
74 Et il arriva que l'armée du roi revint
après avoir vainement cherché le peuple du Seigneur.
75 Et maintenant, voici, les forces du roi étaient petites, ayant été réduites,
Et il commença à y avoir une division parmi le reste du peuple.
76 Et la plus petite partie commença à proférer des menaces contre le roi,
Et il commença à y avoir une grande querelle parmi eux.
77 Et maintenant, il y avait parmi eux un homme dont le nom était Gédéon,
Et comme c'était un homme fort et un ennemi du roi, pour cette raison,
il tira son épée, et jura, dans sa colère, qu'il tuerait le roi.

78 Et il arriva qu'il combattit le roi ;
Et lorsque le roi vit qu'il était sur le point d'avoir le dessus sur lui, il s'enfuit,
et courut, et monta sur la tour qui était près du temple.
79 Et Gédéon le poursuivit et était sur le point de monter sur la tour pour tuer le roi,
Lorsque le roi jeta les regards autour de lui vers le pays de Shemlon,
Et voici, l'armée des Lamanites était à l'intérieur des frontières du pays.
80 Et alors, le roi s'écria dans l'angoisse de son âme, disant :
Gédéon, épargne-moi, car les Lamanites sont sur nous, et ils vont nous détruire,
Oui, ils vont détruire mon peuple.
81 Et maintenant, le roi n'était pas autant préoccupé de son peuple que de sa propre vie ;
Néanmoins, Gédéon lui épargna la vie.
82 Et le roi commanda au peuple de s'enfuir devant les Lamanites,
Et lui-même alla devant eux,
Et ils s'enfuirent dans le désert, avec leurs femmes et leurs enfants.
83 Et il arriva que les Lamanites les poursuivirent, et les rattrapèrent,
et commencèrent à les tuer.
84 Alors il arriva que le roi commanda à tous les hommes de laisser leurs femmes
et leurs enfants, et de s'enfuir devant les Lamanites.
85 Or, il y en eut beaucoup qui ne voulurent pas les quitter,
mais qui préférèrent rester et périr avec eux.
86 Et les autres quittèrent leurs femmes et leurs enfants, et s'enfuirent.
87 Et il arriva que ceux qui étaient restés avec leurs femmes
et leurs enfants firent avancer leurs filles, qui étaient jolies,
pour qu'elles supplient les Lamanites de ne pas les tuer.
88 Et il arriva que les Lamanites eurent compassion d'eux,
car ils étaient charmés par la beauté de leurs femmes.
89 C'est pourquoi les Lamanites leur épargnèrent la vie, et les firent captifs,
et les ramenèrent au pays de Néphi,
Et leur accordèrent de posséder le pays,
à condition de livrer le roi Noé entre les mains des Lamanites
Et de livrer leurs biens,
90 la moitié de tout ce qu'ils possédaient,
La moitié de leur or, et de leur argent, et de toutes leurs choses précieuses,
Et ainsi, ils devaient payer d'année en année le tribut au roi des Lamanites.
91 Or, il y avait un des fils du roi, parmi ceux qui furent faits captifs, qui s'appelait Limhi.
92 Or, Limhi désirait que son père ne fût pas tué ;
Néanmoins, Limhi n'ignorait pas les iniquités de son père,
lui-même étant un homme juste.
93 Et il arriva que Gédéon envoya en secret des hommes
dans le désert à la recherche du roi et de ceux qui étaient avec lui.
94 Et il arriva qu'ils rencontrèrent le peuple dans le désert, tous sauf le roi et ses prêtres.
95 Or, ils avaient juré dans leur cœur qu'ils retourneraient au pays de Néphi,
Et que si leurs épouses et leurs enfants avaient été tués,
et aussi ceux qui étaient demeurés avec eux, ils chercheraient vengeance,
et périraient aussi avec eux.
96 Et le roi leur commanda de ne pas retourner,
Et ils furent en colère contre le roi, et le firent souffrir jusqu'à la mort par le feu.

97 Et ils étaient sur le point de prendre aussi les prêtres et de les mettre à mort,
Mais ceux-ci s'enfuirent devant eux.
98 Et il arriva qu'ils étaient sur le point de retourner au pays de Néphi
lorsqu'ils rencontrèrent les hommes de Gédéon.
99 Et les hommes de Gédéon leur racontèrent tout ce qui était arrivé à leurs épouses
et à leurs enfants,
Disant que les Lamanites leur avaient accordé
de posséder le pays en payant aux Lamanites un tribut s'élevant à la moitié
de tout ce qu'ils possédaient.
100 Et le peuple dit aux hommes de Gédéon qu'ils avaient tué le roi,
et que ses prêtres s'étaient enfuis devant eux plus loin dans le désert.
101 Et il arriva que lorsqu'ils eurent fini la cérémonie,
ils retournèrent au pays de Néphi en se réjouissant,
parce qu'on n'avait pas tué leurs épouses et leurs enfants ;
Et ils dirent à Gédéon ce qu'ils avaient fait au roi.
102 Et il arriva que le roi des Lamanites leur fit le serment que son peuple ne les tuerait pas.
103 Et Limhi aussi, le fils du roi, à qui le royaume avait été conféré par le peuple,
fit serment au roi des Lamanites que son peuple lui payerait
comme tribut la moitié de tout ce qu'il possédait.
104 Et il arriva que Limhi commença à établir le royaume
et à faire régner la paix parmi son peuple.
105 Et le roi des Lamanites plaça des gardes tout autour du pays,
afin de garder le peuple de Limhi dans le pays,
afin qu'il ne partît pas dans le désert ;
106 Et il entretenait ses gardes avec le tribut qu'il recevait des Néphites.
107 Et maintenant, le roi Limhi eut une paix continuelle
dans son royaume pendant deux ans pendant lesquels les Lamanites
ne les molestèrent pas ni ne cherchèrent à les détruire.
108 Or, il y avait à Shemlon un lieu où les filles des Lamanites se rassemblaient pour chanter,
et pour danser, et pour s'amuser.
109 Et il arriva qu'un jour un petit nombre d'entre elles était rassemblé pour chanter
et pour danser.
110 Et alors, les prêtres du roi Noé, avaient honte de retourner à la ville de Néphi,
Oui, et ils craignaient aussi que le peuple ne les tuât ;
Ils n'osaient donc pas retourner auprès de leurs épouses et de leurs enfants.
111 Et étant restés dans le désert, et ayant découvert les filles des Lamanites,
ils s'embusquèrent et les observèrent,
Et lorsqu'il n'y en eut qu'un petit nombre réuni pour danser,
ils sortirent de leurs lieux secrets, et les prirent et les emportèrent dans le désert ;
112 Oui, ils emportèrent vingt-quatre des filles des Lamanites dans le désert.
113 Et il arriva que lorsque les Lamanites découvrirent que leurs filles avaient disparu,
ils furent en colère contre le peuple de Limhi,
car ils pensaient que c'était le peuple de Limhi.
114 C'est pourquoi ils envoyèrent leurs armées ; oui, le roi lui-même alla devant son peuple,
Et ils montèrent au pays de Néphi pour détruire le peuple de Limhi.
115 Or, Limhi les avait découverts du haut de la tour ;
il découvrit même tous leurs préparatifs de guerre ;

C'est pourquoi, il rassembla son peuple,
et leur tendit une embuscade dans les champs et dans les forêts.
116 Et il arriva que lorsque les Lamanites furent montés,
le peuple de Limhi commença à tomber sur eux des endroits où il était embusqué,
et commença à les tuer.
117 Et il arriva que la bataille devint extrêmement furieuse,
car ils se battaient comme des lions pour leurs proies.
118 Et il arriva que le peuple de Limhi commença à repousser les Lamanites devant lui ;
et pourtant ils n'étaient pas de moitié aussi nombreux que les Lamanites.
119 Mais ils se battaient pour leur vie, et pour leurs épouses, et pour leurs enfants ;
C'est pourquoi ils faisaient tous leurs efforts et ils se battaient comme des dragons.
120 Et il arriva qu'ils trouvèrent le roi des Lamanites au nombre de leurs morts ;
Néanmoins, il n'était pas mort, mais blessé et laissé sur le sol,
si rapide fut la fuite de son peuple.
121 Et ils le prirent et pansèrent ses blessures, et l'amenèrent devant Limhi, et dirent :
Voici, c'est le roi des Lamanites ;
Ayant reçu une blessure, il est tombé parmi leurs morts, et ils l'ont laissé ;
Et voici, nous l'avons amené devant toi ;
Et maintenant, tuons-le.
122 Mais Limhi leur dit :
Vous ne le tuerez pas, mais l'amènerez ici afin que je le voie.
Et ils l'amenèrent.
123 Et Limhi lui dit :
Quelle raison as-tu de monter à la guerre contre mon peuple ?
124 Voici, mon peuple n'a pas rompu le serment que je t'avais fait ;
Alors pourquoi romps-tu le serment que tu as fait à mon peuple ?
125 Et alors le roi dit :
J'ai rompu le serment parce que ton peuple a enlevé les filles de mon peuple ;
C'est pourquoi, dans ma colère,
j'ai fait monter mon peuple à la guerre contre ton peuple.
126 Or, Limhi n'avait rien entendu dire à ce sujet ; c'est pourquoi il dit :
Je vais faire des recherches parmi mon peuple, et quiconque a fait cela périra.
127 Il fit donc faire des recherches parmi son peuple.
128 Or, lorsque Gédéon eut appris ces choses, étant le capitaine du roi,
il s'avança et dit au roi :
Garde-toi, je te prie, de faire des recherches parmi ce peuple, et ne lui impute pas cela.
129 Ne te souviens-tu pas des prêtres de ton père, que ce peuple a cherché à détruire ?
130 Et ne sont-ils pas dans le désert ?
Et n'est-ce pas eux qui ont volé les filles des Lamanites ?
131 Et maintenant, voici, dis ces choses au roi, afin qu'il le dise à son peuple,
pour qu'il soit pacifié envers nous ;
Car voici, il se prépare déjà à venir contre nous ;
Et voici aussi, nous ne sommes que peu.
132 Et voici, ils viennent avec leurs nombreuses armées ;
Et si le roi ne les pacifie pas envers nous, nous allons périr.

133 Car les paroles qu'Abinadi a prophétisées contre nous ne sont-elles pas accomplies ?
Et tout cela parce que nous n'avons pas voulu écouter les paroles du Seigneur
et nous détourner de nos iniquités ?
134 Et maintenant, pacifions le roi, et respectons le serment que nous lui avons fait ;
Car il vaut mieux être en servitude que perdre la vie ;
C'est pourquoi, mettons fin à l'effusion de tant de sang.
135 Et alors, Limhi dit au roi tout ce qui concernait son père
et les prêtres qui s'étaient enfuis dans le désert
Et leur attribua l'enlèvement de leurs filles.
136 Et il arriva que le roi fut pacifié envers son peuple ;
Et il leur dit :
Allons sans armes à la rencontre de mon peuple ;
Et je te jure par serment que mon peuple ne tuera pas ton peuple.
137 Et il arriva qu'ils suivirent le roi, et s'avancèrent sans armes à la rencontre des Lamanites.
138 Et il arriva qu'ils rencontrèrent les Lamanites,
Et le roi des Lamanites se prosterna devant eux, et plaida en faveur du peuple de Limhi.
139 Et lorsque les Lamanites virent le peuple de Limhi, qu'il était sans armes,
Ils eurent compassion de lui et furent pacifiés envers lui,
et retournèrent en paix avec leur roi dans leur pays.
140 Et il arriva que Limhi et son peuple retournèrent à la ville de Néphi,
et recommencèrent à demeurer en paix dans le pays.
141 Et il arriva qu'après de nombreux jours,
les Lamanites recommencèrent à être excités à la colère contre les Néphites,
Et ils commencèrent à entrer dans les régions frontières du pays alentour.
142 Or, ils n'osaient pas les tuer, à cause du serment que le roi avait fait à Limhi,
Mais ils les frappaient sur les joues, et exerçaient de l'autorité sur eux,
Et commencèrent à leur mettre de lourds fardeaux sur le dos,
et à les conduire comme ils conduiraient un âne muet ;
Oui, tout cela se fit pour que la parole du Seigneur s'accomplît.
143 Et maintenant, les afflictions des Néphites étaient grandes ;
Et ils n'avaient aucun moyen de se délivrer de leurs mains,
car les Lamanites les avaient entourés de toutes parts.
144 Et il arriva que le peuple commença à murmurer auprès du roi à cause de ses afflictions ;
Et il commença à vouloir leur livrer bataille.
145 Et il affligea extrêmement le roi de ses plaintes ;
C'est pourquoi, il lui accorda de faire selon son désir.
146 Et ils se rassemblèrent de nouveau, et se revêtirent de leurs armures,
et s'en allèrent contre les Lamanites pour les chasser de leur pays.
147 Et il arriva que les Lamanites les battirent, et les repoussèrent, et en tuèrent beaucoup.
148 Et maintenant, il y eut beaucoup de pleurs et de lamentations parmi le peuple de Limhi,
La veuve pleurant son mari,
Le fils et la fille pleurant leur père,
Et les frères, leurs frères.
149 Or, il y avait un grand nombre de veuves dans le pays,
et elles pleuraient à grands cris de jour en jour,
car une grande crainte des Lamanites était venue sur elles.
150 Et il arriva que leurs cris continuels excitèrent le reste du peuple de Limhi

à la colère contre les Lamanites ;
151 Et ils livrèrent de nouveau bataille, mais ils furent de nouveau repoussés,
subissant beaucoup de pertes.
152 Oui, ils allèrent de nouveau, pour la troisième fois, et subirent le même sort ;
Et ceux qui n'avaient pas été tués retournèrent à la ville de Néphi.
153 Et ils s'humilièrent jusqu'à la poussière, s'assujettissant au joug de la servitude,
Se soumettant pour être frappés, et pour être poussés çà et là,
et chargés de fardeaux, selon le désir de leurs ennemis.
154 Et ils s'humilièrent dans les profondeurs de l'humilité ;
Et ils crièrent à Dieu avec force ;
Oui, ils imploraient Dieu toute la journée, de les délivrer de leurs afflictions.
155 Et maintenant, le Seigneur était lent à entendre leur cri à cause de leurs iniquités ;
156 Néanmoins, le Seigneur entendit leurs cris,
et commença à adoucir le cœur des Lamanites,
de sorte qu'ils commencèrent à alléger leurs fardeaux ;
Cependant, le Seigneur ne jugea pas bon de les délivrer de la servitude.
157 Et il arriva qu'ils commencèrent à prospérer peu à peu dans le pays,
Et commencèrent à cultiver du grain en plus grande abondance,
et des troupeaux de gros et de petit bétail,
de sorte qu'ils ne souffrirent plus de la faim.
158 Or, il y avait un grand nombre de femmes, plus qu'il n'y avait d'hommes ;
C'est pourquoi, le roi Limhi commanda que tout homme donnât
pour l'entretien des veuves et de leurs enfants, afin qu'ils ne périssent pas de faim ;
Et cela, ils le firent à cause du grand nombre de ceux d'entre eux qui avaient été tués.
159 Or, le peuple de Limhi restait autant que possible ensemble, en groupe,
et mettait en sécurité son grain et ses troupeaux ;
160 Et le roi lui-même ne risquait pas sa personne en dehors des murailles
de la ville sans emmener ses gardes, craignant de tomber,
d'une manière ou d'une autre, entre les mains des Lamanites.
161 Et il fit surveiller le pays alentour par son peuple, afin de pouvoir prendre,
D'une manière ou d'une autre, ces prêtres qui s'étaient enfuis dans le désert,
qui avaient volé les filles des Lamanites,
et qui avaient fait qu'une si grande destruction était tombée sur eux.
162 Car ils voulaient les prendre afin de les punir ;
Car ils étaient entrés de nuit dans le pays de Néphi,
et avaient emporté leur grain et beaucoup de leurs choses précieuses ;
C'est pourquoi, ils leur tendirent des embuscades.
163 Et il arriva qu'il n'y eut plus de troubles entre les Lamanites
et le peuple de Limhi jusqu'à l'époque où Ammon
et ses frères entrèrent dans le pays.
164 Et le roi, étant sorti des portes de la ville avec ses gardes, découvrit Ammon et ses frères ;
Et supposant qu'ils étaient des prêtres de Noé, il les fit prendre, et lier, et jeter en prison.
165 Et s'ils avaient été les prêtres de Noé, il les aurait fait mettre à mort.
Mais lorsqu'il découvrit qu'ils ne l'étaient pas, mais qu'ils étaient ses frères,
et étaient venus du pays de Zarahemla,
il fut rempli d'une joie extrêmement grande.

166 Or, le roi Limhi avait envoyé, avant la venue d'Ammon,
un petit nombre d'hommes à la recherche du pays de Zarahemla ;
mais ils ne purent le trouver, et ils se perdirent dans le désert.
167 Néanmoins, ils trouvèrent un pays qui avait été peuplé ;
Oui, un pays qui était couvert d'ossements desséchés ;
Oui, un pays qui avait été peuplé et qui avait été détruit ;
168 Et pensant que c'était le pays de Zarahemla, ils étaient revenus au pays de Néphi,
Et étaient arrivés dans les régions frontières du pays peu de jours
avant la venue d'Ammon.
169 Et ils rapportèrent des annales, à savoir les annales du peuple
dont ils avaient trouvé les ossements ;
Et elles étaient gravées sur des plaques de métal.
170 Et maintenant, Limhi fut de nouveau rempli de joie en apprenant
de la bouche d'Ammon que le roi Mosiah avait un don de Dieu
par lequel il pouvait interpréter de telles inscriptions ;
Oui, et Ammon aussi se réjouit.
171 Pourtant Ammon et ses frères étaient remplis de tristesse,
parce que tant de leurs frères avaient été tués ;
Et aussi parce que le roi Noé et ses prêtres avaient poussé le peuple
à commettre tant de péchés et d'iniquités contre Dieu ;
172 Et ils pleurèrent aussi la mort d'Abinadi ;
Et aussi le départ d'Alma et du peuple qui l'avait accompagné,
qui avaient formé une Église de Dieu, grâce à la force et au pouvoir de Dieu,
et à la foi aux paroles qui avaient été dites par Abinadi.
173 Oui, ils pleurèrent leur départ, car ils ne savaient pas où ils s'étaient enfuis.
174 Or, ils auraient été heureux de se joindre à eux,
Car ils avaient eux-mêmes contracté avec Dieu l'alliance de le servir
et de garder ses commandements.
175 Et maintenant, depuis la venue d'Ammon, le roi Limhi,
et aussi beaucoup parmi son peuple, avaient aussi contracté
avec Dieu l'alliance de le servir et de garder ses commandements.
176 Et il arriva que le roi Limhi et beaucoup parmi son peuple désirèrent être baptisés ;
mais il n'y avait personne dans le pays qui eût l'autorité de Dieu.
177 Et Ammon refusa de le faire, se considérant comme un serviteur indigne.
C'est pourquoi, ils ne se constituèrent pas en Église à ce moment-là,
attendant l'Esprit du Seigneur.
178 Or, ils désiraient devenir tout comme Alma et ses frères,
qui s'étaient enfuis dans le désert.
179 Ils désiraient être baptisés pour témoigner
et attester qu'ils étaient disposés à servir Dieu de tout leur cœur ;
180 Néanmoins, ils remirent le moment à plus tard ;
Et le récit de leur baptême sera fait plus loin.
181 Et maintenant, toute la préoccupation d'Ammon et de son peuple,
et du roi Limhi et de son peuple,
était de se délivrer des mains des Lamanites et de la servitude.

CHAPITRE 10

1 Et alors, il arriva qu'Ammon et le roi Limhi commencèrent à tenir conseil
avec le peuple sur la façon de se délivrer de la servitude ;
2 Et ils firent même rassembler tout le peuple ;
Et cela, ils le firent afin d'avoir la voix du peuple à ce sujet.
3 Et il arriva qu'ils ne purent trouver aucun autre moyen de se délivrer de la servitude,
Que d'emmener leurs femmes et leurs enfants,
et leurs troupeaux de gros et de petit bétail, et leurs tentes,
et de partir dans le désert,
4 Car les Lamanites étaient si nombreux,
qu'il était impossible au peuple de Limhi de les combattre,
avec l'idée de se délivrer de la servitude par l'épée.
5 Alors il arriva que Gédéon s'avança, et se tint devant le roi, et lui dit :
Or, ô roi, tu as jusqu'à présent écouté de nombreuses fois mes paroles,
lorsque nous avons combattu nos frères, les Lamanites.
6 Et maintenant, ô roi, si tu n'as pas trouvé en moi un serviteur inutile,
ou si tu as jusqu'à présent écouté si peu que ce soit mes paroles,
et qu'elles ont pu te rendre service,
Alors je désire que tu écoutes maintenant mes paroles,
Et je serai ton serviteur, et délivrerai ce peuple de la servitude.
7 Et le roi lui permit de parler.
8 Et Gédéon lui dit :
Vois le passage de derrière, à travers le mur de derrière, à l'arrière de la ville.
9 Les Lamanites, ou les gardes des Lamanites, sont ivres la nuit ;
Envoyons donc une proclamation parmi tout ce peuple,
pour qu'il rassemble ses troupeaux de gros et de petit bétail,
afin de les conduire la nuit dans le désert.
10 Et j'irai, selon ton commandement, payer le dernier tribut de vin aux Lamanites,
et ils seront ivres ;
Et nous passerons par le passage secret à la gauche de leur camp,
lorsqu'ils seront ivres et endormis.
11 Ainsi nous partirons avec nos femmes et nos enfants,
et nos troupeaux de gros et de petit bétail dans le désert ;
Et nous contournerons le pays de Shilom.
12 Et il arriva que le roi écouta les paroles de Gédéon.
13 Et le roi Limhi commanda à son peuple de rassembler ses troupeaux ;
Et il envoya le tribut de vin aux Lamanites ;
et il envoya encore davantage de vin, comme présent à leur intention ;
Et ils burent abondamment du vin que le roi Limhi leur envoya.
14 Et il arriva que le peuple du roi Limhi partit la nuit dans le désert
avec ses troupeaux de gros et de petit bétail,
Et il contourna le pays de Shilom dans le désert,

et prit la direction du pays de Zarahemla, conduit par Ammon et ses frères.
15 Et ils avaient pris tout ce qu'ils avaient pu emporter dans le désert,
leur or, et leur argent, et leurs choses précieuses, et aussi leurs provisions ;
Et ils poursuivirent leur voyage.
16 Et après avoir été de nombreux jours dans le désert, ils arrivèrent au pays de Zarahemla,
et se joignirent au peuple de Mosiah, et devinrent ses sujets.
17 Et il arriva que Mosiah les reçut avec joie ;
Et il reçut aussi leurs annales, et aussi les annales que le peuple de Limhi avait trouvées.
18 Et alors, il arriva que lorsqu'ils découvrirent
que le peuple de Limhi était parti du pays pendant la nuit,
les Lamanites envoyèrent une armée dans le désert pour le poursuivre ;
19 Et lorsqu'ils l'eurent poursuivi pendant deux jours, ils ne purent plus trouver ses traces ;
C'est pourquoi, ils se perdirent donc dans le désert.

CHAPITRE 11

1 Or, Alma, averti par le Seigneur que les armées du roi Noé allaient tomber sur eux,
et l'ayant fait savoir à son peuple,
C'est pourquoi, ils rassemblèrent donc leurs troupeaux, et prirent leur grain,
et partirent dans le désert devant les armées du roi Noé.
2 Et le Seigneur les fortifia, de sorte que le peuple du roi Noé
ne put les rattraper pour les détruire.
3 Et ils s'enfuirent, voyageant huit jours dans le désert.
4 Et ils arrivèrent dans un pays,
oui, dans un pays très beau et très agréable, un pays d'eau pure.
5 Et ils dressèrent leurs tentes, et commencèrent à cultiver le sol,
et commencèrent à construire des bâtiments ;
Oui, ils furent industrieux, et travaillèrent extrêmement.
6 Et le peuple désirait qu'Alma fût son roi, car il était aimé de son peuple.
7 Mais il lui dit :
Voici, il n'est pas opportun que nous ayons un roi ; car ainsi dit le Seigneur :
Vous n'estimerez pas une chair au-dessus d'une autre,
ou un homme ne se considérera pas comme étant au-dessus d'un autre ;
C'est pourquoi, je vous dis qu'il n'est pas opportun que vous ayez un roi.
8 Néanmoins, s'il était possible que vous eussiez toujours des hommes justes comme rois,
il serait bien que vous ayez un roi.
9 Mais souvenez-vous de l'iniquité du roi Noé et de ses prêtres ;
Et moi-même j'ai été pris au piège, et j'ai fait beaucoup de choses
qui étaient abominables aux yeux du Seigneur,
qui m'ont causé un profond repentir.
10 Néanmoins, après beaucoup de tribulations,
le Seigneur a entendu mes supplications, et a répondu à mes prières,
Et a fait de moi un instrument entre ses mains
pour en amener tant de vous à la connaissance de sa vérité.

11 Néanmoins, je ne me glorifie pas de cela, car je suis indigne de me glorifier de moi-même.
12 Et maintenant, je vous le dis, vous avez été opprimés par le roi Noé,
et avez été asservis par lui et par ses prêtres,
et avez été entraînés dans l'iniquité par eux ;
C'est pourquoi, vous étiez liés par les liens de l'iniquité.
13 Et maintenant, puisque vous avez été délivrés de ces liens par le pouvoir de Dieu,
14 Oui, des mains du roi Noé et de son peuple, et aussi des liens de l'iniquité,
Je désire que vous demeuriez fermes dans cette liberté qui vous a rendus libres
et que vous ne vous fiiez à aucun homme pour qu'il soit votre roi.
15 Et aussi, ne vous fiez à personne pour qu'il vous instruise
ou exerce un ministère parmi vous, si ce n'est un homme de Dieu,
marchant dans ses voies et gardant ses commandements.
16 C'est ainsi qu'Alma instruisit son peuple,
afin que chacun aimât son prochain comme lui-même,
afin qu'il n'y eût pas de querelles parmi eux.
17 Et maintenant, Alma était leur grand prêtre, fondateur de leur Église.
18 Et il arriva que personne ne recevait l'autorité de prêcher ou d'enseigner,
si ce n'était par lui, de la part de Dieu.
19 C'est pourquoi, il consacrait tous leurs prêtres et tous leurs instructeurs ;
Et nul n'était consacré s'il n'était un homme juste.
20 Ils veillèrent ainsi sur leur peuple et le nourrirent des choses relatives à la justice.
21 Et il arriva qu'ils commencèrent à prospérer extrêmement dans le pays ;
Et ils appelèrent le pays Hélam.
22 Et il arriva qu'ils se multiplièrent et prospérèrent extrêmement au pays d'Hélam ;
Et ils construisirent une ville qu'ils appelèrent la ville d'Hélam.
23 Néanmoins, le Seigneur juge bon de châtier son peuple ;
oui, il met à l'épreuve sa patience et sa foi.
24 Néanmoins, quiconque place sa confiance en lui sera élevé au dernier jour.
25 Oui, et ainsi en fut-il de ce peuple.
26 Car voici, je vais vous montrer qu'il fut réduit en servitude,
et que personne ne pouvait le délivrer, si ce n'est le Seigneur, son Dieu,
Oui, le Dieu d'Abraham, et d'Isaac, et de Jacob.
27 Et il arriva qu'il le délivra,
Et qu'il lui montra son grand pouvoir,
Et grande fut sa joie.
28 Car voici, il arriva que tandis qu'il était au pays d'Hélam, oui, dans la ville d'Hélam,
tandis qu'il cultivait le pays alentour,
Voici, une armée de Lamanites se trouvait dans les régions frontières du pays.
29 Alors, il arriva que les frères d'Alma s'enfuirent de leurs champs,
et se rassemblèrent dans la ville d'Hélam ;
Et ils étaient très effrayés à cause de l'apparition des Lamanites.
30 Mais Alma s'avança, et se tint parmi eux, et les exhorta à ne pas être effrayés,
Mais à se souvenir du Seigneur, leur Dieu, et il les délivrerait.
31 C'est pourquoi, ils firent taire leurs craintes et commencèrent à crier au Seigneur
pour qu'il adoucisse le cœur des Lamanites,
Afin qu'ils les épargnent, eux, et leurs épouses, et leurs enfants.

Mosiah 11:32

32 Et il arriva que le Seigneur adoucit le cœur des Lamanites.
33 Et Alma et ses frères s'avancèrent et se livrèrent entre leurs mains ;
Et les Lamanites prirent possession du pays d'Hélam.
34 Or, les armées des Lamanites, qui avaient poursuivi le peuple du roi Limhi,
s'étaient perdues de nombreux jours dans le désert.
35 Et voici, elles avaient trouvé ces prêtres du roi Noé, en un lieu qu'ils appelaient Amulon ;
Et ils avaient commencé à posséder le pays d'Amulon
et avaient commencé à cultiver le sol.
36 Or, le nom du chef de ces prêtres était Amulon.
37 Et il arriva qu'Amulon supplia les Lamanites ;
Et il fit aussi avancer leurs épouses, qui étaient les filles des Lamanites,
pour qu'elles supplient leurs frères, pour qu'ils ne fassent pas périr leurs maris.
38 Et les Lamanites eurent compassion d'Amulon et de ses frères,
et ne les firent pas périr, à cause de leurs épouses.
39 Et Amulon et ses frères s'unirent aux Lamanites ;
Et ils voyageaient dans le désert à la recherche du pays de Néphi,
lorsqu'ils découvrirent le pays d'Hélam, qui était possédé par Alma et ses frères.
40 Et il arriva que les Lamanites promirent à Alma
et à ses frères que s'ils leur montraient le chemin qui conduisait au pays de Néphi,
ils leur accorderaient la vie et la liberté.
41 Mais lorsqu'Alma leur eut montré le chemin qui conduisait au pays de Néphi,
les Lamanites ne voulurent pas tenir leur promesse ;
Mais ils mirent des gardes tout autour du pays d'Hélam, sur Alma et ses frères.
42 Et le reste d'entre eux alla au pays de Néphi ;
Et une partie d'entre eux retourna au pays d'Hélam,
et amena aussi les épouses
et les enfants des gardes qui avaient été laissés dans le pays.
43 Et le roi des Lamanites avait accordé à Amulon d'être roi
et gouverneur de son peuple qui était au pays d'Hélam ;
Néanmoins, il n'aurait aucun pouvoir de faire quoi que ce soit de contraire
à la volonté du roi des Lamanites.
44 Et il arriva qu'Amulon trouva grâce aux yeux du roi des Lamanites ;
C'est pourquoi, le roi des Lamanites lui accorda, à lui et à ses frères,
qu'ils fussent désignés comme instructeurs de son peuple,
45 Oui, du peuple qui était au pays de Shemlon, et au pays de Shilom, et au pays d'Amulon.
46 Car les Lamanites avaient pris possession de tous ces pays ;
C'est pourquoi, le roi des Lamanites avait désigné des rois sur tous ces pays.
47 Et maintenant, le nom du roi des Lamanites était Laman, du nom de son père ;
Et pour cette raison il était appelé le roi Laman.
48 Et il était roi d'un peuple nombreux.
Et il désigna des instructeurs parmi les frères d'Amulon
dans tous les pays que possédait son peuple ;
49 Et ainsi la langue de Néphi commença à être enseignée
parmi tout le peuple des Lamanites.
50 Et c'étaient des gens qui étaient amicaux entre eux ;
Néanmoins, ils ne connaissaient pas Dieu ;
Et les frères d'Amulon ne leur enseignaient rien non plus concernant le Seigneur,

leur Dieu, ni la loi de Moïse ;
51 Et ils ne leur enseignaient pas non plus les paroles d'Abinadi ;
Mais ils leur enseignaient qu'ils devaient tenir leurs annales
et qu'ils pouvaient s'écrire les uns aux autres.
52 Et ainsi, les Lamanites commencèrent à augmenter en richesse,
et commencèrent à commercer entre eux et à devenir grands,
Et commencèrent à devenir un peuple rusé,
et un peuple sage quant à la sagesse du monde,
53 Oui, un peuple très rusé, faisant ses délices de toute sorte de méchanceté et de pillages,
sauf parmi leurs propres frères.
54 Et alors, il arriva qu'Amulon commença à exercer l'autorité sur Alma et ses frères,
et commença à le persécuter,
et à faire en sorte que ses enfants persécutent leurs enfants.
55 Car Amulon connaissait Alma, il savait qu'il avait été l'un des prêtres du roi,
Et que c'était lui qui avait cru aux paroles d'Abinadi et avait été chassé de devant le roi
Et, pour cette raison, il était furieux contre lui ;
car bien qu'il fût lui-même assujetti au roi Laman,
56 Il exerçait l'autorité sur eux, et leur imposait des corvées,
et mettait sur eux des chefs de corvée.
57 Et il arriva que leurs afflictions étaient
si grandes qu'ils commencèrent à crier à Dieu avec ferveur.
58 Et Amulon leur commanda de cesser leurs supplications ;
Et il mit des gardes sur eux pour les surveiller,
afin que quiconque serait découvert à invoquer Dieu fût mis à mort.
59 Et Alma et son peuple n'élevèrent plus la voix vers le Seigneur, leur Dieu,
mais lui déversèrent leur cœur ;
Et il connut les pensées de leur cœur.
60 Et il arriva que la voix du Seigneur leur parvint dans leurs afflictions, disant :
Relevez la tête et prenez courage, car je connais l'alliance que vous avez faite avec moi ;
Et je ferai alliance avec mon peuple et le délivrerai de la servitude.
61 Et j'allégerai aussi les fardeaux qui sont mis sur vos épaules,
de sorte que vous ne pourrez plus les sentir sur votre dos pendant
que vous êtes en servitude ;
62 Et cela, je le ferai pour que vous soyez plus tard témoins pour moi,
Et que vous sachiez avec certitude que moi, le Seigneur Dieu,
j'interviens effectivement en faveur de mon peuple dans ses afflictions.
63 Et alors, il arriva que les fardeaux qui étaient imposés à Alma
et à ses frères furent rendus légers ;
64 Oui, le Seigneur les fortifia, de sorte qu'ils purent supporter leurs fardeaux avec facilité,
Et ils se soumirent de bon cœur et avec patience à toute la volonté du Seigneur.
65 Et il arriva que leur foi et leur patience étaient
si grandes que la voix du Seigneur leur parvint de nouveau, disant :
Prenez courage, car demain je vous délivrerai de la servitude.
66 Et il dit à Alma :
Tu iras devant ce peuple,
Et j'irai avec toi et délivrerai ce peuple de la servitude.

67 Alors il arriva que, pendant la nuit, Alma et son peuple rassemblèrent leurs troupeaux,
et aussi une partie de leur grain ;
Oui, ils passèrent même toute la nuit à rassembler leurs troupeaux.
68 Et le matin, le Seigneur fit tomber un profond sommeil sur les Lamanites,
Oui, et tous leurs chefs de corvée étaient dans un profond sommeil.
69 Et Alma et son peuple partirent dans le désert ;
Et lorsqu'ils eurent voyagé tout le jour, ils dressèrent leurs tentes dans une vallée ;
Et ils appelèrent la vallée Alma, parce qu'il leur montrait le chemin dans le désert.
70 Oui, et dans la vallée d'Alma, ils déversèrent leurs actions de grâces à Dieu,
parce qu'il avait été miséricordieux envers eux, et avait allégé leurs fardeaux,
et les avait délivrés de la servitude ;
71 Car ils étaient dans la servitude,
et personne ne pouvait les délivrer, si ce n'était le Seigneur, leur Dieu.
72 Et ils rendirent grâces à Dieu,
Oui, tous leurs hommes, et toutes leurs femmes,
et tous leurs enfants qui pouvaient parler élevèrent la voix en louanges à leur Dieu.
73 Et alors, le Seigneur dit à Alma :
Hâte-toi de sortir de ce pays, toi et ce peuple,
car les Lamanites se sont réveillés et te poursuivent ;
74 C'est pourquoi, sors de ce pays,
Et j'arrêterai les Lamanites dans cette vallée,
de sorte qu'ils n'aillent pas plus loin à la poursuite de ce peuple.
75 Et il arriva qu'ils partirent de la vallée et entreprirent leur voyage dans le désert.
76 Et lorsqu'ils eurent été dans le désert pendant douze jours,
ils arrivèrent au pays de Zarahemla ;
Et le roi Mosiah les reçut aussi avec joie.
77 Et alors, le roi Mosiah fit rassembler le peuple.
78 Or, il n'y avait pas autant d'enfants de Néphi,
ou autant de ceux qui étaient descendants de Néphi,
qu'il y en avait du peuple de Zarahemla, lequel était descendant de Mulek,
et de ceux qui étaient venus avec lui dans le désert.
79 Et il n'y en avait pas autant du peuple de Néphi
et du peuple de Zarahemla qu'il y avait de Lamanites ;
Oui, ils n'étaient pas de moitié aussi nombreux.
80 Et maintenant, tout le peuple de Néphi était assemblé,
Et aussi tout le peuple de Zarahemla,
Et ils étaient assemblés en deux groupes.
81 Et il arriva que Mosiah lut, et fit lire, les annales de Zénif à son peuple ;
Oui, il lut les annales du peuple de Zénif,
depuis le moment où il avait quitté le pays de Zarahemla jusqu'à son retour.
82 Et il lut aussi l'histoire d'Alma et de ses frères, et toutes leurs afflictions,
depuis le moment où ils quittèrent le pays de Zarahemla
jusqu'au moment où ils y retournèrent.
83 Et alors, lorsque Mosiah eut fini de lire les annales, son peuple,
qui demeurait dans le pays, fut frappé d'étonnement et de stupeur.
84 Car il ne savait que penser ; car, lorsqu'il voyait ceux qui avaient été délivrés
de la servitude, il était rempli d'une joie extrêmement grande.

85 Et encore, lorsqu'il pensait à ses frères qui avaient été tués par les Lamanites,
il était rempli de tristesse, et versait même de nombreuses larmes de tristesse.
86 Et encore, lorsqu'il pensait à la bonté directe de Dieu,
et à son pouvoir pour délivrer Alma et ses frères des mains des Lamanites
et de la servitude, il élevait la voix et rendait grâces à Dieu.
87 Et encore, lorsqu'il pensait aux Lamanites, qui étaient ses frères,
à leur état pécheur et souillé,
il était rempli de souffrance et d'angoisse pour le bien-être de leur âme.
88 Et il arriva que ceux qui étaient les enfants d'Amulon et de ses frères
— qui avaient pris pour épouses les filles des Lamanites —
Furent mécontents de la conduite de leurs pères
et ne voulurent plus être appelés du nom de leurs pères ;
89 C'est pourquoi, ils prirent sur eux le nom de Néphi,
Afin d'être appelés les enfants de Néphi et d'être comptés
parmi ceux qui étaient appelés Néphites.
90 Et maintenant, tout le peuple de Zarahemla était compté avec les Néphites,
Et cela parce que le royaume n'avait été conféré
qu'à ceux qui étaient descendants de Néphi.
91 Et alors, il arriva que lorsque Mosiah eut fini de parler et de lire au peuple,
il désira qu'Alma parlât aussi au peuple :
92 Et Alma lui parla, alors qu'il était rassemblé en de vastes groupes,
Et il alla d'un groupe à l'autre, prêchant au peuple le repentir et la foi au Seigneur.
93 Et il exhorta le peuple de Limhi et ses frères,
tous ceux qui avaient été délivrés de la servitude,
à se souvenir que c'était le Seigneur qui les avait délivrés.
94 Et il arriva que lorsqu'Alma eut enseigné beaucoup de choses au peuple
et eut fini de lui parler, le roi Limhi désira être baptisé ;
Et tout son peuple désirait être baptisé aussi.
95 C'est pourquoi, Alma s'avança dans l'eau et les baptisa ;
Oui, il les baptisa comme il l'avait fait avec ses frères dans les eaux de Mormon ;
96 Oui, et tous ceux qu'il baptisa appartinrent à l'Église de Dieu ;
Et cela à cause de leur foi aux paroles d'Alma.
97 Et il arriva que le roi Mosiah accorda à Alma d'établir des Églises
dans tout le pays de Zarahemla,
Et lui donna le pouvoir d'ordonner des prêtres et des instructeurs sur toutes les Églises.
98 Or, cela fut fait parce qu'il y avait tant de gens,
qu'ils ne pouvaient pas tous être gouvernés par un seul instructeur ;
Et ils ne pouvaient pas non plus tous entendre la parole de Dieu en une seule assemblée ;
C'est pourquoi, ils s'assemblèrent en différents groupes, appelés Églises ;
99 Chaque Église avait ses prêtres et ses instructeurs,
Et chaque prêtre prêchait la parole, selon qu'elle lui était remise par la bouche d'Alma.
100 Et ainsi, en dépit du fait qu'il y avait beaucoup d'Églises,
elles étaient toutes une seule Église, oui, l'Église de Dieu ;
101 Car on ne prêchait dans toutes les Églises que le repentir et la foi en Dieu.
102 Or, il y avait sept Églises dans le pays de Zarahemla.
103 Et il arriva que quiconque désirait prendre sur lui le nom du Christ, ou de Dieu,
se joignait aux Églises de Dieu ;

104 Et ils furent appelés le peuple de Dieu. Et le Seigneur déversa son Esprit sur eux,
et ils furent bénis et prospérèrent dans le pays.
105 Or, il arriva qu'il y en eut beaucoup de la génération montante
qui ne pouvaient comprendre les paroles du roi Benjamin,
étant de petits enfants au moment où il parla au peuple ;
Et ils ne croyaient pas à la tradition de leurs pères.
106 Ils ne croyaient pas ce qui avait été dit concernant la résurection des morts,
Et ils ne croyaient pas non plus ce qui concernait la venue du Christ.
107 Et maintenant, à cause de leur incrédulité,
ils ne pouvaient pas comprendre la parole de Dieu ;
Et ils avaient le cœur endurci.
108 Et ils ne voulaient pas être baptisés,
Et ils ne voulaient pas non plus devenir membres de l'Église.
109 Et c'était un peuple séparé quant à leur foi, et ils le restèrent dorénavant,
dans leur état charnel et pécheur ;
car ils ne voulaient pas invoquer le Seigneur, leur Dieu.
110 Et alors, pendant le règne de Mosiah,
ils n'étaient pas de moitié aussi nombreux que le peuple de Dieu ;
Mais à cause des dissensions parmi les frères, ils devinrent plus nombreux.
111 Car il arriva que, par leurs paroles flatteuses,
ils en trompèrent beaucoup qui étaient dans l'Église,
et leur firent commettre beaucoup de péchés ;
112 C'est pourquoi, il devint nécessaire que ceux qui commettaient le péché,
qui étaient dans l'Église, fussent avertis par l'Église.
113 Et il arriva qu'ils furent amenés devant les prêtres,
et livrés aux prêtres par les instructeurs ;
Et les prêtres les amenèrent devant Alma, qui était le grand prêtre.
114 Or, le roi Mosiah avait donné à Alma l'autorité sur l'Église.
115 Et il arriva qu'Alma ne sut que faire à leur sujet ;
mais il y avait beaucoup de témoins contre eux ;
Oui, le peuple se leva et témoigna abondamment de leur iniquité.
116 Or, rien de tel ne s'était jamais produit dans l'Église ;
C'est pourquoi, Alma était troublé dans son esprit, et il les fit amener devant le roi.
117 Et il dit au roi :
Voici, en voilà beaucoup que nous avons amenés devant toi,
qui sont accusés par leurs frères ;
Oui, et ils ont été surpris dans diverses iniquités.
118 Et ils ne se repentent pas de leurs iniquités ;
C'est pourquoi, nous les avons amenés devant toi,
afin que tu les juges selon leurs crimes.
119 Mais le roi Mosiah dit à Alma :
Voici, je ne les juge pas ;
C'est pourquoi, je les livre entre tes mains pour que tu les juges.
120 Et alors, l'esprit d'Alma fut de nouveau troublé ;
Et il alla interroger le Seigneur sur ce qu'il devait faire à ce sujet,
car il craignait de mal agir aux yeux de Dieu.
121 Et il arriva que lorsqu'il eut déversé toute son âme à Dieu,

la voix du Seigneur lui parvint, disant :
Béni es-tu, Alma, et bénis sont ceux qui ont été baptisés dans les eaux de Mormon.
122 Tu es béni à cause de ta foi extrême aux seules paroles de mon serviteur Abinadi.
123 Et bénis sont-ils à cause de leur foi extrême aux seules paroles que tu leur as dites.
124 Et béni es-tu parce que tu as établi une Église parmi ce peuple ; et il sera affermi, et il sera mon peuple.
125 Oui, béni est ce peuple qui est disposé à porter mon nom ;
car c'est de mon nom qu'il sera appelé ; et il est à moi.
126 Et parce que tu m'as interrogé concernant le transgresseur, tu es béni.
127 Tu es mon serviteur ; et je fais alliance avec toi que tu auras la vie éternelle ;
Et tu me serviras, et iras en mon nom, et rassembleras mes brebis.
128 Et celui qui voudra entendre ma voix sera ma brebis ;
Et celui-là, tu le recevras dans l'Église,
Et celui-là, je le recevrai aussi.
129 Car voici, ceci est mon Église ;
Quiconque est baptisé sera baptisé en vue du repentir.
130 Et celui que tu recevras croira en mon nom ; et à celui-là, je pardonnerai libéralement.
131 Car c'est moi qui prends sur moi les péchés du monde ;
Car c'est moi qui l'ai créé,
Et c'est moi qui accorde, à celui qui croit jusqu'à la fin, une place à ma droite.
132 Car voici, c'est de mon nom qu'ils sont appelés ;
Et s'ils me connaissent, ils ressusciteront et auront éternellement une place à ma droite.
133 Et il arrivera que lorsque la seconde trompette sonnera,
alors ceux qui ne m'ont jamais connu ressusciteront et se tiendront devant moi.
134 Et alors, ils sauront que je suis le Seigneur, leur Dieu, que je suis leur Rédempteur ;
mais ils n'ont pas voulu être rachetés.
135 Et alors, je leur confesserai que je ne les ai jamais connus ;
Et ils s'en iront dans le feu éternel préparé pour le diable et ses anges.
136 C'est pourquoi, je te dis que celui qui ne veut pas entendre ma voix,
celui-là tu ne le recevras pas dans mon Église,
Car lui, je ne le recevrai pas au dernier jour.
137 C'est pourquoi, je te dis : Va ;
Quiconque transgresse contre moi, tu le jugeras selon les péchés qu'il a commis ;
138 Et s'il confesse ses péchés devant toi et moi, et se repent en toute sincérité de cœur,
tu lui pardonneras, et je lui pardonnerai aussi.
139 Oui, et toutes les fois que mon peuple se repentira,
je lui pardonnerai ses offenses envers moi.
140 Et vous vous pardonnerez aussi mutuellement vos offenses ;
Car, en vérité, je te le dis, celui qui ne pardonne pas les offenses de son prochain
lorsqu'il dit qu'il se repent, celui-là s'est mis sous la condamnation.
141 Maintenant je te dis : Va ;
Quiconque ne veut pas se repentir de ses péchés,
celui-là ne sera pas compté parmi mon peuple ;
Et cela sera observé à partir de ce moment-ci.
142 Et il arriva que lorsqu'il eut entendu ces paroles,
Alma les écrivit afin de les avoir
Et afin de juger le peuple de cette Église selon les commandements de Dieu.

143 Et il arriva qu'Alma alla juger ceux qui avaient été pris dans l'iniquité,
selon la parole du Seigneur.
144 Et ceux qui se repentirent de leurs péchés et les confessèrent,
il les compta parmi le peuple de l'Église ;
145 Et ceux qui ne voulurent pas confesser leurs péchés et se repentir de leur iniquité,
ceux-là ne furent plus comptés parmi le peuple de l'Église, et leur nom fut effacé.
146 Et il arriva qu'Alma gouverna toutes les affaires de l'Église ;
147 Et ils recommencèrent à avoir la paix et à prospérer extrêmement
dans les affaires de l'Église, marchant avec circonspection devant Dieu,
en recevant beaucoup et en baptisant beaucoup.
148 Et maintenant, toutes ces choses,
Alma et ses compagnons de travail qui dirigeaient l'Église les firent,
Marchant en toute diligence,
Enseignant la parole de Dieu en tout,
Souffrant toutes sortes d'afflictions,
Étant persécutés par tous ceux qui n'appartenaient pas à l'Église de Dieu.
149 Et ils avertirent leurs frères ;
Et ils étaient aussi avertis, chacun par la parole de Dieu, selon ses péchés,
ou selon les péchés qu'il avait commis,
Ayant de Dieu le commandement de prier sans cesse et de rendre grâces en tout.
150 Et alors, il arriva que les persécutions
qui étaient infligées à l'Église par les incrédules devinrent si grandes
que l'Église commença à murmurer et à s'en plaindre à ses dirigeants ;
Et ils se plaignirent à Alma.
151 Et Alma présenta le cas à leur roi, Mosiah.
Et Mosiah consulta ses prêtres.
152 Et il arriva que le roi Mosiah envoya une proclamation dans tout le pays alentour,
interdisant à tout incrédule de persécuter quiconque appartenait à l'Église de Dieu.
153 Et il y eut le commandement strict dans toutes les Églises
qu'il ne devait pas y avoir de persécutions parmi elles,
Qu'il devait y avoir une égalité parmi tous les hommes ;
Et qu'elles ne devaient laisser aucun orgueil ni aucune arrogance troubler leur paix,
154 Que tout homme devait estimer son prochain comme lui-même,
Travaillant de ses mains pour assurer son entretien.
155 Oui, et tous leurs prêtres et instructeurs devaient travailler de leurs mains
pour assurer leur entretien, dans tous les cas,
sauf lorsqu'ils étaient dans la maladie ou dans l'indigence ;
Et en faisant ces choses, ils abondèrent dans la grâce de Dieu.
156 Et il commença à y avoir de nouveau beaucoup de paix dans le pays ;
Et le peuple commença à être très nombreux, \
et commença à se disperser au dehors sur la surface de la terre,
157 Oui, au nord et au sud, à l'est et à l'ouest, construisant de grandes villes
Et de gros villages dans toutes les parties du pays.
158 Et le Seigneur le visita et le fit prospérer, et il devint un peuple grand et riche.
159 Or, les fils de Mosiah étaient comptés parmi les incrédules ;
Et l'un des fils d'Alma était aussi compté parmi eux,
et il s'appelait Alma comme son père ;

Néanmoins, il devint un homme très méchant et idolâtre.
160 Et c'était un homme aux nombreuses paroles,
et il disait beaucoup de flatteries au peuple ;
C'est pourquoi, il en conduisit beaucoup parmi le peuple à agir
à la manière de ses iniquités.
161 Et il devint une grande entrave à la prospérité de l'Église de Dieu —
Séduisant le cœur du peuple,
Causant beaucoup de dissensions parmi le peuple,
Donnant à l'ennemi de Dieu l'occasion d'exercer son pouvoir sur eux.
162 Et alors, il arriva que tandis qu'il allait çà et là pour détruire l'Église de Dieu
— car il allait secrètement çà et là avec les fils de Mosiah,
cherchant à détruire l'Église et à égarer le peuple du Seigneur,
à l'encontre des commandements de Dieu, ou même du roi —
163 Et, ainsi que je vous le disais, comme ils allaient çà et là, se rebellant contre Dieu,
Voici, l'ange du Seigneur leur apparut ;
Et il descendit comme dans une nuée ;
Et il parla comme avec une voix de tonnerre,
qui fit trembler la terre sur laquelle ils se tenaient ;
164 Et si grand fut leur étonnement qu'ils tombèrent par terre
et ne comprirent pas les paroles qu'il leur disait.
165 Néanmoins, il cria encore, disant :
Alma, lève-toi et avance-toi, car pourquoi persécutes-tu l'Église de Dieu ?
166 Car le Seigneur a dit : Ceci est mon Église, et je l'établirai ;
et rien ne la renversera, si ce n'est la transgression de mon peuple.
167 Et l'ange dit encore :
Voici, le Seigneur a entendu les prières de son peuple,
et aussi les prières de son serviteur Alma, qui est ton père ;
168 Car il a prié avec beaucoup de foi à ton sujet,
afin que tu sois amené à la connaissance de la vérité ;
169 C'est pourquoi, c'est dans ce but que je suis venu te convaincre du pouvoir
et de l'autorité de Dieu,
afin que les prières de ses serviteurs soient exaucées selon leur foi.
170 Et maintenant, voici, peux-tu contester le pouvoir de Dieu ?
171 Car voici, ma voix n'ébranle-t-elle pas la terre ?
172 Et ne peux-tu pas aussi me voir devant toi ?
173 Et je suis envoyé de la part de Dieu.
174 Maintenant, je te dis : Va,
Et souviens-toi de la captivité de tes pères au pays d'Hélam et au pays de Néphi ;
Et souviens-toi des grandes choses qu'il a faites pour eux ;
car ils étaient dans la servitude, et il les a délivrés.
175 Et maintenant, je te dis, Alma,
Va et ne cherche plus à détruire l'Église, afin que ses prières soient exaucées,
Et cela, même si tu veux de toi-même être rejeté.
176 Et alors, il arriva que ce furent les dernières paroles que l'ange dit à Alma,
Et il partit.
177 Et alors, Alma et ceux qui étaient avec lui tombèrent de nouveau par terre,
car leur étonnement était grand ;

Car ils avaient vu de leurs propres yeux un ange du Seigneur ;
et sa voix était comme le tonnerre qui secouait la terre ;
178 Et ils surent qu'il n'y avait que le pouvoir de Dieu qui pouvait secouer la terre
et la faire trembler comme si elle allait se fendre.
179 Et alors, l'étonnement d'Alma était si grand qu'il devint muet,
de sorte qu'il ne put ouvrir la bouche ;
Oui, et il devint faible, de sorte qu'il ne pouvait plus bouger les mains ;
180 C'est pourquoi, il fut pris par ceux qui étaient avec lui, et porté, impuissant,
jusqu'à ce qu'il fût déposé devant son père.
181 Et ils racontèrent à son père tout ce qui leur était arrivé ;
Et son père se réjouit, car il savait que c'était le pouvoir de Dieu.
182 Et il fit rassembler une multitude,
afin qu'elle fût témoin de ce que le Seigneur avait fait pour son fils
et aussi pour ceux qui étaient avec lui.
183 Et il commanda aux prêtres de s'assembler ;
Et ils commencèrent à jeûner, et à prier le Seigneur, leur Dieu,
pour qu'il ouvrît la bouche d'Alma, afin qu'il parlât,
184 Et aussi afin que ses membres reçussent leur force,
Afin que les yeux du peuple fussent ouverts pour voir
et connaître la bonté et la gloire de Dieu.
185 Et il arriva que lorsqu'ils eurent jeûné et prié pendant deux jours et deux nuits,
les membres d'Alma reçurent leur force,
Et il se leva et commença à leur parler, leur disant de prendre courage :
186 Car, dit-il,
Je me suis repenti de mes péchés, et j'ai été racheté par le Seigneur ;
Voici, je suis né de l'Esprit.
187 Et le Seigneur m'a dit :
Ne t'étonne pas de ce que toute l'humanité, oui, les hommes et les femmes,
toutes les nations, tribus, langues et peuples doivent naître de nouveau ;
188 Oui, naître de Dieu,
Changer de leur état charnel et déchu à un état de justice,
Étant rachetés par Dieu, devenant ses fils et ses filles ;
Et ainsi, ils deviennent de nouvelles créatures ;
Et s'ils ne font pas cela, ils ne peuvent en aucune façon hériter le royaume de Dieu.
189 Je vous le dis, si tel n'est pas le cas, ils sont rejetés ;
Et cela je le sais, parce que j'étais sur le point d'être rejeté.
190 Néanmoins, après avoir traversé beaucoup de tribulations,
m'être repenti presque jusqu'à la mort,
Le Seigneur, dans sa miséricorde, a jugé bon de m'arracher à un feu éternel,
Et je suis né de Dieu.
191 Mon âme a été rachetée du fiel de l'amertume et des liens de l'iniquité.
192 J'étais dans l'abîme le plus sombre ;
mais maintenant, je vois la lumière merveilleuse de Dieu.
193 Mon âme était torturée d'un tourment éternel ;
mais j'en suis arraché, et mon âme n'est plus dans la souffrance.
194 Je rejetais mon Rédempteur et niais ce dont nos pères avaient parlé ;

195 Mais maintenant, pour qu'ils puissent voir d'avance qu'il viendra,
et qu'il se souvient de toutes les créatures qu'il a créées,
196 Il se manifestera à tous.
Oui, tout genou fléchira, et toute langue confessera devant lui.
197 Oui, au dernier jour, lorsque tous les hommes se tiendront pour être jugés par lui,
alors ils confesseront qu'il est Dieu ;
198 Alors ils confesseront, ceux qui vivent sans Dieu dans le monde,
que le jugement d'un châtiment éternel prononcé contre eux est juste ;
199 Et ils frémiront, et trembleront, et reculeront sous le regard de son œil qui sonde tout.
200 Et alors, il arriva qu'Alma commença, à partir de ce moment-là, à instruire le peuple,
Ainsi que ceux qui étaient avec Alma au moment où l'ange leur apparut,
201 Voyageant à travers tout le pays,
Publiant à tout le peuple les choses qu'ils avaient vues et entendues,
Et prêchant la parole de Dieu au milieu de beaucoup de tribulations,
grandement persécutés par ceux qui étaient incrédules,
et frappés par beaucoup d'entre eux.
202 Mais malgré tout cela, ils apportèrent beaucoup de consolation à l'Église,
confirmant sa foi,
Et l'exhortant, avec longanimité et beaucoup de labeur,
à garder les commandements de Dieu.
203 Et quatre d'entre eux étaient les fils de Mosiah ;
Et ils avaient pour nom Ammon, et Aaron, et Omner, et Himni ;
Tels étaient les noms des fils de Mosiah.
204 Et ils voyagèrent à travers tout le pays de Zarahemla,
et parmi tout le peuple qui était sous le règne du roi Mosiah,
S'efforçant avec zèle de réparer tout le mal qu'ils avaient fait à l'Église,
205 Confessant tous leurs péchés,
Et publiant tout ce qu'ils avaient vu,
Et expliquant les prophéties et les Écritures à tous ceux qui désiraient les entendre.
206 Et c'est ainsi qu'ils furent des instruments entre les mains de Dieu
pour en faire parvenir beaucoup à la connaissance de la vérité,
Oui, à la connaissance de leur Rédempteur.
207 Et comme ils sont bénis ! Car ils publiaient la paix,
Ils publiaient de bonnes nouvelles ;
Et ils déclaraient au peuple que le Seigneur règne.

CHAPITRE 12

1 Alors, il arriva que lorsque les fils de Mosiah eurent fait toutes ces choses,
ils en prirent un petit nombre avec eux et retournèrent auprès de leur père, le roi,
Et lui demandèrent de leur accorder de monter,
avec ceux qu'ils avaient choisis, au pays de Néphi,
2 Afin de prêcher les choses qu'ils avaient entendues
et de donner la parole de Dieu à leurs frères, les Lamanites,
Afin de pouvoir peut-être les faire parvenir à la connaissance du Seigneur, leur Dieu,
et de les convaincre de l'iniquité de leurs pères,
3 Et peut-être de les guérir de leur haine à l'égard des Néphites,
Afin qu'ils soient aussi amenés à se réjouir à cause du Seigneur, leur Dieu,
4 Afin qu'ils deviennent amicaux les uns envers les autres,
et qu'il n'y ait plus de querelles dans tout le pays que le Seigneur, leur Dieu,
leur avait donné.
5 Or, ils désiraient que le salut fût annoncé à toute la création,
car ils ne pouvaient pas supporter qu'une seule âme humaine périt ;
6 Oui, la pensée même qu'une âme dût endurer le tourment éternel les faisait frémir
et trembler.
7 Et c'était ainsi que l'Esprit du Seigneur agissait sur eux,
car ils avaient été les plus vils des pécheurs.
8 Et le Seigneur jugea bon, dans sa miséricorde infinie, de les épargner ;
Néanmoins, ils souffrirent une grande angoisse d'âme à cause de leurs iniquités,
Souffrant beaucoup et craignant d'être rejetés à jamais.
9 Et il arriva qu'ils supplièrent leur père de nombreux jours
pour pouvoir monter au pays de Néphi.
10 Et le roi Mosiah alla interroger le Seigneur
pour savoir s'il devait laisser ses fils monter chez les Lamanites prêcher la parole.
11 Et le Seigneur dit à Mosiah :
Laisse-les monter, car beaucoup croiront en leurs paroles, et ils auront la vie éternelle ;
Et je délivrerai tes fils des mains des Lamanites.
12 Et il arriva que Mosiah leur accorda d'aller faire ce qu'ils avaient demandé.
13 Et ils entreprirent leur voyage dans le désert
pour monter prêcher la parole parmi les Lamanites ;
Et je ferai plus tard le récit de leurs actes.
14 Or, le roi Mosiah n'avait personne à qui conférer le royaume,
car aucun de ses fils ne voulait accepter le royaume.
15 C'est pourquoi, il prit les annales qui étaient gravées sur les plaques d'airain,
et aussi les plaques de Néphi,
et toutes les choses qu'il avait gardées
et préservées selon les commandements de Dieu,
16 Après avoir traduit et fait écrire les annales qui étaient sur les plaques d'or
qui avaient été trouvées par le peuple de Limhi,

qui lui avaient été remises par la main de Limhi —
17 Et il fit cela à cause de la grande anxiété de son peuple ;
car il désirait, au-delà de toute mesure,
être informé sur ces gens qui avaient été détruits —
18 Et alors, il les traduisit au moyen de ces deux pierres qui étaient fixées
dans les deux montures d'un arc.
19 Or, ces objets furent préparés dès le commencement
et furent transmis de génération en génération, dans le but d'interpréter les langues ;
20 Et ils ont été gardés et préservés par la main du Seigneur,
afin de lui permettre de dévoiler, à toute créature qui posséderait le pays,
les iniquités et les abominations de son peuple ;
21 Et quiconque a ces objets est appelé voyant, à la manière des temps anciens.
22 Alors, lorsque Mosiah eut fini de traduire ces annales,
Voici, elles racontaient l'histoire du peuple qui avait été détruit,
Depuis le moment où il avait été détruit en remontant
jusqu'à la construction de la grande tour,
Au moment où le Seigneur confondit la langue du peuple
23 et que celui-ci fut dispersé au dehors
sur la surface de toute la terre,
Oui, et même depuis ce moment-là en remontant jusqu'à la création d'Adam.
24 Or, ce récit plongea le peuple de Mosiah dans un deuil extrême,
Oui, il fut rempli de tristesse ;
25 Néanmoins, il lui donna beaucoup de connaissance, ce qui le réjouit.
26 Et ce récit sera écrit plus tard ;
Car voici, il est nécessaire que tout le monde sache les choses
qui sont écrites dans ce récit.

CHAPITRE 13

1 Et alors, comme je vous l'ai dit, lorsque le roi Mosiah eut fait ces choses,
il prit les plaques d'airain, et toutes les choses qu'il avait gardées,
et les confia à Alma, qui était le fils d'Alma —
2 Oui, toutes les annales, et aussi les interprètes —
Et les lui confia, et lui commanda de les garder et de les préserver,
et aussi de tenir les annales du peuple,
Les transmettant d'une génération à l'autre,
tout comme elles avaient été transmises depuis le moment où Léhi quitta Jérusalem.
3 Alors, lorsqu'il eut fait cela, Mosiah envoya des gens dans tout le pays,
parmi tout le peuple,
désirant connaître sa volonté concernant celui qui serait son roi.
4 Et il arriva que la voix du peuple vint, disant :
Nous désirons qu'Aaron, ton fils, soit notre roi et notre gouverneur.
5 Or, Aaron était monté au pays de Néphi ;
c'est pourquoi, le roi ne pouvait pas lui conférer le royaume ;

Et Aaron ne voulait pas non plus prendre sur lui le royaume ;
6 Et aucun des fils de Mosiah n'était disposé à prendre sur lui le royaume.
C'est pourquoi, le roi Mosiah envoya de nouveau des gens parmi le peuple ;
oui, il envoya même une parole écrite parmi le peuple.
7 Et voici les paroles qui étaient écrites, disant :
Voici, ô mon peuple, ou mes frères, car je vous estime comme tels,
Je désire que vous examiniez l'affaire que vous êtes appelés à examiner :
car vous désirez avoir un roi.
8 Or, je vous annonce que celui à qui le royaume appartient de droit a refusé,
et ne prendra pas sur lui le royaume.
9 Et maintenant, si un autre était désigné à sa place,
voici, je crains que des querelles ne s'élèvent parmi vous.
10 Et qui sait si mon fils, à qui le royaume appartient,
ne se mettrait pas en colère et n'entraînerait pas une partie de ce peuple après lui,
ce qui causerait des guerres et des querelles parmi vous,
ce qui serait la cause de l'effusion de beaucoup de sang
et d'une perversion de la voie du Seigneur,
Oui, et ferait périr l'âme de beaucoup de gens.
11 Maintenant, je vous le dis, soyons sages, et examinons ces choses,
car nous n'avons pas le droit de faire périr mon fils,
Et nous n'avons pas non plus le droit d'en faire périr un autre, s'il était désigné à sa place.
12 Et si mon fils revenait à son orgueil et aux choses vaines,
il rétracterait les choses qu'il a dites et ferait valoir son droit au royaume,
ce qui le ferait pécher grandement, lui et aussi ce peuple.
13 Et soyons donc sages, et prévoyons ces choses,
et faisons ce qui contribuera à la paix de ce peuple.
14 C'est pourquoi, je serai votre roi le reste de ma vie ;
15 Néanmoins, désignons des juges pour juger ce peuple selon notre loi ;
Et nous arrangerons d'une manière nouvelle les affaires de ce peuple,
car nous désignerons comme juges des hommes sages
qui jugeront ce peuple selon les commandements de Dieu.
16 Or, il vaut mieux qu'un homme soit jugé par Dieu que par l'homme,
car les jugements de Dieu sont toujours justes,
Mais les jugements de l'homme ne sont pas toujours justes.
17 C'est pourquoi, s'il était possible que vous ayez pour rois des hommes justes,
qui établiraient les lois de Dieu et jugeraient ce peuple selon ses commandements,
Oui, si vous pouviez avoir pour rois des hommes qui feraient ce que mon père Benjamin a fait pour ce peuple,
Je vous dis que si cela pouvait toujours être le cas,
alors il serait opportun que vous ayez toujours des rois pour vous gouverner.
18 Et j'ai moi-même travaillé de tout le pouvoir
et de toutes les facultés que je possédais pour vous enseigner
les commandements de Dieu et pour établir la paix dans tout le pays,
19 Afin qu'il n'y ait plus de guerres ni de querelles,
ni de vol, ni de pillage,
ni de meurtre,
ni aucune sorte d'iniquité ;

20 Et quiconque a commis l'iniquité,
je l'ai puni selon le crime qu'il a commis,
selon la loi qui nous a été donnée par nos pères.
21 Maintenant, je vous le dis :
parce que tous les hommes ne sont pas justes,
il n'est pas opportun que vous ayez un roi ou des rois pour vous gouverner.
22 Car voici, quelle iniquité un seul roi méchant ne fait-il pas commettre,
Oui, et quelle grande destruction !
23 Oui, souvenez-vous du roi Noé, de sa méchanceté et de ses abominations,
Et aussi de la méchanceté et des abominations de son peuple.
24 Voyez quelle grande destruction s'est abattue sur eux,
Et aussi, à cause de leurs iniquités, ils ont été réduits en servitude.
25 Et s'il n'y avait pas eu l'interposition de leur Créateur à la sagesse parfaite,
et cela à cause de leur repentir sincère,
ils seraient demeurés dans la servitude jusqu'à maintenant.
26 Mais voici, il les a délivrés, parce qu'ils se sont humiliés devant lui ;
Et parce qu'ils l'ont imploré avec ferveur, il les a délivrés de la servitude ;
27 Et c'est ainsi que le Seigneur agit avec son pouvoir, dans tous les cas,
parmi les enfants des hommes,
étendant le bras de la miséricorde vers ceux qui placent leur confiance en lui.
28 Et maintenant voici, je vous le dis, vous ne pouvez détrôner un roi inique,
si ce n'est par beaucoup de querelles et par l'effusion de beaucoup de sang.
29 Car voici, il a ses amis dans l'iniquité, et il maintient ses gardes autour de lui ;
Et il met en lambeaux les lois de ceux qui ont régné dans la justice avant lui ;
Et il foule sous ses pieds les commandements de Dieu ;
30 Et il décrète des lois, et les envoie parmi son peuple,
Oui, des lois à la manière de sa propre méchanceté ;
Et tous ceux qui n'obéissent pas à ses lois, il les fait périr ;
31 Et tous ceux qui se rebellent contre lui,
il leur envoie ses armées pour qu'elles leur fassent la guerre,
et s'il le peut, il les détruit ;
32 Et c'est ainsi qu'un roi injuste pervertit les voies de toute justice.
33 Et maintenant, voici, je vous le dis,
il ne convient pas que de telles abominations s'abattent sur vous.
34 C'est pourquoi, choisissez-vous, par la voix de ce peuple, des juges,
afin d'être jugés selon les lois qui vous ont été données par nos pères,
qui sont correctes,
Et qui leur ont été données par la main du Seigneur.
35 Or, il n'arrive pas souvent que la voix du peuple désire
quelque chose de contraire à ce qui est juste ;
Mais il arrive souvent que la plus petite partie du peuple désire ce qui n'est pas juste ;
36 C'est pourquoi, vous observerez cela et vous en ferez votre loi :
faire vos affaires par la voix du peuple.
37 Et si le temps vient où la voix du peuple choisit l'iniquité,
c'est à ce moment-là que les jugements de Dieu s'abattront sur vous ;
38 Oui, c'est à ce moment-là qu'il interviendra contre vous par une grande destruction,
comme il est intervenu jusqu'à présent dans ce pays.

39 Et maintenant, si vous avez des juges,
et qu'ils ne vous jugent pas selon la loi qui a été donnée,
vous pouvez les faire juger par un juge supérieur.
40 Si vos juges supérieurs ne jugent pas selon des jugements justes,
vous ferez rassembler un petit nombre de vos juges inférieurs,
et ils jugeront vos juges supérieurs, selon la voix du peuple.
41 Et je vous commande de faire ces choses dans la crainte du Seigneur ;
42 Et je vous commande de faire ces choses et de ne pas avoir de roi,
Afin que, si ce peuple commet des péchés et des iniquités, ils retombent sur sa tête.
43 Car voici, je vous le dis, les péchés de beaucoup de gens ont été causés
par les iniquités de leurs rois ;
C'est pourquoi, leurs iniquités retombent sur la tête de leurs rois.
44 Et maintenant, je désire que cette inégalité ne soit plus dans ce pays,
en particulier parmi ce peuple, qui est le mien ;
45 Mais je désire que ce pays soit un pays de liberté,
Et que tout homme jouisse de la même manière de ses droits et de ses libertés,
tant que le Seigneur juge bon que nous vivions et héritions le pays,
46 Oui, tant qu'il reste quelqu'un de notre postérité sur la surface du pays.
47 Et le roi Mosiah leur écrivit encore beaucoup d'autres choses,
leur dévoilant toutes les épreuves et toutes les préoccupations d'un roi juste,
48 Oui, toutes les peines que se donne son âme pour son peuple,
et aussi tous les murmures du peuple à son roi ;
Et il leur expliqua tout cela.
49 Et il leur dit que ces choses ne devaient pas être ;
Mais que le fardeau devait tomber sur tout le peuple,
afin que chaque homme supportât sa part.
50 Et il leur dévoila aussi tous les désavantages
dont ils souffriraient en laissant un roi injuste les gouverner —
51 Oui, toutes ses iniquités et toutes ses abominations,
Et toutes les guerres, et les querelles, et l'effusion de sang,
Et le vol, et le pillage,
Et la perpétration de fornication,
et toutes sortes d'iniquités qui ne peuvent être énumérées —
52 Leur disant que ces choses ne devaient pas être,
qu'elles étaient expressément contraires aux commandements de Dieu.
53 Et alors, il arriva que lorsque le roi Mosiah eut envoyé ces choses parmi le peuple,
celui-ci fut convaincu de la véracité de ses paroles.
54 C'est pourquoi, il abandonna son désir d'avoir un roi
et devint extrêmement anxieux de donner à tout homme
une chance égale dans tout le pays ;
55 Oui, et chaque homme se dit disposé à répondre de ses propres péchés.
56 C'est pourquoi, il arriva qu'ils s'assemblèrent en groupes dans tout le pays,
pour donner leur voix concernant ceux qui seraient leurs juges,
pour les juger selon la loi qui leur avait été donnée ;
57 Et ils se réjouirent extrêmement à cause de la liberté qui leur avait été accordée.
58 Et ils devinrent forts dans l'amour envers Mosiah ;
Oui, ils l'estimaient plus que n'importe quel autre homme ;

59 Car ils ne le considéraient pas comme un tyran qui cherchait le gain,
oui, le lucre qui corrompt l'âme ;
60 Car il ne leur avait pas extorqué de richesses,
ni n'avait mis ses délices dans l'effusion du sang ;
Mais il avait fait régner la paix dans le pays,
et il avait accordé à son peuple d'être délivré de toute espèce de servitude ;
61 C'est pourquoi, ils l'estimaient, oui, à l'extrême, au-delà de toute mesure.
62 Et il arriva qu'ils désignèrent des juges pour les gouverner, ou pour les juger selon la loi ;
Et cela, ils le firent dans tout le pays.
63 Et il arriva qu'Alma fut désigné pour être le premier grand juge,
étant aussi le grand prêtre, son père lui ayant conféré l'office
et lui ayant donné la charge de toutes les affaires de l'Église.
64 Et alors, il arriva qu'Alma marcha dans les voies du Seigneur,
Et il garda ses commandements, et il jugea par des jugements justes ;
Et il y eut une paix continuelle dans le pays.
65 Et ainsi commença le règne des juges dans tout le pays de Zarahemla,
parmi tout le peuple qui était appelé les Néphites ;
Et Alma fut le premier grand juge.
66 Et alors, il arriva que son père mourut, âgé de quatre-vingt-deux ans,
ayant vécu pour accomplir les commandements de Dieu.
67 Et il arriva que Mosiah mourut aussi,
dans la trente-troisième année de son règne, à soixante-trois ans ;
Ce qui faisait en tout cinq cent et neuf ans depuis le moment
où Léhi avait quitté Jérusalem.
68 Et ainsi finit le règne des rois sur le peuple de Néphi ;
Et ainsi finirent les jours d'Alma, qui fut le fondateur de leur Église.

Livre d'Alma

CHAPITRE 1

1 Or, il arriva que la première année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
À partir de ce moment-là, le roi Mosiah étant allé où va tout ce qui est terrestre,
ayant combattu un bon combat, ayant marché en droiture devant Dieu,
ne laissant personne pour régner à sa place —
2 Néanmoins, il avait établi des lois, et elles étaient reconnues par le peuple :
C'est pourquoi ils étaient obligés de se conformer aux lois qu'il avait faites.
3 Et il arriva que la première année du règne d'Alma sur le siège du jugement,
il y eut un homme qui fut amené devant lui pour être jugé,
Un homme qui était d'une forte carrure et était renommé pour sa grande force.
4 Et il s'en était allé parmi le peuple, lui prêchant ce qu'il disait être la parole de Dieu,
s'opposant à l'Église ;
5 Déclarant au peuple que tous les prêtres et instructeurs devraient être populaires,
Et qu'ils ne devraient pas travailler de leurs mains,
mais qu'ils devraient être entretenus par le peuple.
6 Et il témoigna aussi au peuple que toute l'humanité serait sauvée au dernier jour,
et qu'il ne devait pas craindre ni trembler,
mais qu'il pouvait lever la tête et se réjouir,
7 Car le Seigneur avait créé tous les hommes et avait aussi racheté tous les hommes,
Et, à la fin, tous les hommes auraient la vie éternelle.
8 Et il arriva qu'il enseigna tellement ces choses-là, que beaucoup crurent ses paroles,
oui, un si grand nombre,
qu'ils commencèrent à l'entretenir et à lui donner de l'argent.
9 Et il commença à être enflé dans l'orgueil de son cœur
et à porter des habits très somptueux,
Oui, et commença même à établir une Église conforme à sa prédication.
10 Et il arriva que tandis qu'il allait prêcher à ceux qui croyaient en sa parole,
il rencontra un homme qui appartenait à l'Église de Dieu,
oui, un de ses instructeurs ;
11 Et il se mit à s'opposer âprement à lui, afin d'égarer le peuple de l'Église ;
Mais l'homme lui résista, le reprenant au moyen des paroles de Dieu.
12 Or, le nom de l'homme était Gédéon ;
Et c'était lui qui avait été un instrument entre les mains de Dieu
pour délivrer le peuple de Limhi de la servitude.
13 Or, parce que Gédéon lui résistait au moyen des paroles de Dieu,
il fut furieux contre Gédéon, et tira son épée, et commença à le frapper.
14 Or, Gédéon, étant accablé d'un grand nombre d'années,
n'était donc pas capable de résister à ses coups, c'est pourquoi il fut tué par l'épée.
15 Et l'homme qui l'avait tué fut pris par le peuple de l'Église
et fut amené devant Alma pour être jugé selon les crimes qu'il avait commis.

16 Et il arriva qu'il se tint devant Alma
et plaida pour lui-même avec beaucoup de hardiesse.
17 Mais Alma lui dit :
Voici, c'est la première fois que les intrigues de prêtres sont introduites parmi ce peuple.
18 Et voici, tu n'es pas seulement coupable d'intrigues de prêtres,
mais tu t'es efforcé de les imposer par l'épée ;
Et si les intrigues de prêtres devaient être imposées parmi ce peuple,
elles causeraient son entière destruction.
19 Et tu as versé le sang d'un juste,
oui, d'un homme qui a fait beaucoup de bien parmi ce peuple ;
Et si nous t'épargnions, son sang crierait vengeance contre nous.
20 C'est pourquoi tu es condamné à mourir,
selon la loi qui nous a été donnée par Mosiah, notre dernier roi ;
21 Et elle a été reconnue par ce peuple ; c'est pourquoi ce peuple doit se conformer à la loi.
22 Et il arriva qu'ils l'emmenèrent ; et son nom était Néhor ;
et ils le portèrent sur le sommet de la colline de Manti,
23 Et là, il fut obligé, ou plutôt reconnut, entre les cieux et la terre,
que ce qu'il avait enseigné au peuple était contraire à la parole de Dieu ;
Et là, il subit une mort ignominieuse.
24 Néanmoins, cela ne mit pas fin à la diffusion des intrigues de prêtres dans le pays ;
car il y en avait beaucoup qui aimaient les choses vaines du monde,
Et ils s'en allaient, prêchant de fausses doctrines ;
Et cela, ils le faisaient par amour de la richesse et des honneurs.
25 Néanmoins, ils n'osaient pas mentir, de peur que cela ne se sût, par crainte de la loi,
car les menteurs étaient punis ;
C'est pourquoi ils prétendaient prêcher selon leur croyance ;
26 Or, la loi ne pouvait rien faire contre la croyance d'un homme.
27 Et ils n'osaient pas voler, par crainte de la loi, car de tels hommes étaient punis ;
Ils n'osaient pas non plus commettre des actes de brigandage,
ni le meurtre, car celui qui commettait le meurtre était puni de mort.
28 Mais il arriva que ceux qui n'appartenaient pas à l'Église de Dieu
commencèrent à persécuter ceux qui appartenaient à l'Église de Dieu
et avaient pris sur eux le nom du Christ.
29 Oui, ils les persécutèrent et les affligèrent de toutes sortes de paroles,
Et cela à cause de leur humilité ;
30 parce qu'ils ne s'enorgueillissaient pas à leurs propres yeux,
Et parce qu'ils se communiquaient les uns aux autres la parole de Dieu,
sans argent, sans rien payer.
31 Or, il y avait une loi stricte parmi le peuple de l'Église
qu'aucun homme appartenant à l'Église ne pouvait se lever
pour persécuter ceux qui n'appartenaient pas à l'Église,
et qu'il ne devait pas y avoir de persécutions entre eux.
32 Néanmoins, il y en eut beaucoup parmi eux qui commencèrent à être orgueilleux
et qui entrèrent dans une vive contestation avec leurs adversaires,
allant même jusqu'aux coups ;
Oui, ils se frappaient du poing.

33 Or, cela se passait la deuxième année du règne d'Alma,
Et ce fut une cause de grande affliction pour l'Église ;
Oui, ce fut la cause d'une grande épreuve pour l'Église.
34 Car beaucoup avaient le cœur endurci,
Et leurs noms furent effacés, de sorte qu'on ne s'en souvint plus parmi le peuple de Dieu.
35 Et aussi, beaucoup se retirèrent de parmi eux.
36 Or, c'était là une grande épreuve pour ceux qui restaient fermes dans la foi ;
Néanmoins, ils étaient constants et immuables à garder les commandements de Dieu,
Et ils supportaient avec patience les persécutions qui s'accumulaient sur eux.
37 Et lorsque les prêtres quittaient leur travail
pour communiquer la parole de Dieu au peuple,
le peuple quittait aussi ses travaux pour entendre la parole de Dieu.
38 Et lorsque le prêtre leur avait communiqué la parole de Dieu,
ils retournaient tous diligemment à leurs travaux ;
39 Et le prêtre ne s'estimait pas au-dessus de ses auditeurs,
car le prédicateur n'était pas meilleur que l'auditeur,
et l'instructeur n'était pas meilleur que celui qui apprenait ;
Et ainsi, ils étaient tous égaux, et ils travaillaient tous, chacun selon sa force.
40 Et ils accordaient de leurs biens, chacun selon ce qu'il avait,
aux pauvres, et aux nécessiteux, et aux malades, et aux affligés ;
41 Et ils ne portaient pas d'habits somptueux, et cependant, ils étaient soignés et beaux.
42 Et c'est ainsi qu'ils établirent les affaires de l'Église ;
Et c'est ainsi qu'ils recommencèrent à avoir une paix continuelle,
malgré toutes leurs persécutions.
43 Et alors, à cause de la stabilité de l'Église, ils commencèrent à être extrêmement riches,
ayant une abondance de tout ce dont ils avaient besoin —
44 Une abondance de troupeaux de gros et de petit bétail,
Et de bétail engraissé de toute sorte, et aussi abondance de grain,
et d'or, et d'argent, et de choses précieuses,
et abondance de soie, et de fin lin retors, et de toute sorte de bon tissu simple.
45 Et ainsi, dans leur situation prospère, ils ne renvoyaient aucun de ceux qui étaient nus,
ou qui avaient faim,
ou qui avaient soif,
ou qui étaient malades,
ou qui n'avaient pas été nourris ;
46 Et ils ne mettaient pas leur cœur dans les richesses ;
C'est pourquoi ils étaient généreux envers tous —
jeunes et vieux,
esclaves et libres,
hommes et femmes,
qu'ils fussent hors de l'Église ou dans l'Église —
Ne faisant pas acception de personnes en ce qui concerne ceux
qui étaient dans le besoin.
47 Et c'est ainsi qu'ils prospérèrent et devinrent beaucoup plus riches
que ceux qui n'appartenaient pas à leur Église.
48 Car ceux qui n'appartenaient pas à leur Église se livraient à la sorcellerie,
et à l'idolâtrie ou à l'indolence, et aux babillages, et à l'envie, et à la discorde,

49 Portant des habits somptueux, étant enflés dans l'orgueil de leurs propres yeux,
Persécutant, mentant, volant, commettant des actes de brigandage,
la fornication et le meurtre, et toute sorte de méchanceté ;
50 Néanmoins, la loi était mise en application à l'égard de tous ceux qui la transgressaient,
dans la mesure où c'était possible.
51 Et il arriva que parce qu'on leur appliquait ainsi la loi,
chacun souffrant selon ce qu'il avait fait,
ils devinrent plus calmes et n'osèrent plus commettre de méchanceté,
de peur que cela ne se sût ;
52 C'est pourquoi, il y eut beaucoup de paix parmi le peuple de Néphi,
jusqu'à la cinquième année du règne des juges.
53 Et il arriva qu'au commencement de la cinquième année de leur règne,
il commença à y avoir une querelle parmi le peuple ;
Car un homme, appelé Amlici —
homme très rusé, oui, un sage selon la sagesse du monde,
Qui appartenait à l'ordre de l'homme qui tua Gédéon par l'épée,
qui fut exécuté selon la loi —
54 Or, cet Amlici avait, par sa ruse, entraîné à sa suite beaucoup de gens,
tellement même, qu'ils commencèrent à être très puissants ;
Et ils commencèrent à tenter d'établir Amlici pour qu'il fût roi du peuple.
55 Or, c'était alarmant pour le peuple de l'Église,
et aussi pour tous ceux qui n'avaient pas été entraînés
par les arguments persuasifs d'Amlici ;
56 Car ils savaient que, selon leur loi, de telles choses devaient être établies
par la voix du peuple.
57 C'est pourquoi, s'il était possible à Amlici d'acquérir la voix du peuple,
étant un méchant homme, il le priverait de ses droits et de ses garanties de l'Église ;
Car son intention était de détruire l'Église de Dieu.
58 Et il arriva que le peuple s'assembla dans tout le pays —
Chacun selon son opinion, qu'elle fût pour ou contre Amlici —
En groupes séparés,
ayant beaucoup de contestations et d'étonnantes querelles entre eux.
59 Et c'est ainsi qu'ils s'assemblèrent pour donner leurs voix sur la question ;
Et elles furent déposées devant les juges.
60 Et il arriva que la voix du peuple se prononça contre Amlici,
de sorte qu'il ne fut pas fait roi du peuple.
61 Or, cela causa beaucoup de joie dans le cœur de ceux qui étaient contre lui ;
Mais Amlici excita ceux qui étaient en sa faveur à la colère
contre ceux qui n'étaient pas en sa faveur.
62 Et il arriva qu'ils se rassemblèrent et consacrèrent Amlici pour qu'il fût leur roi.
63 Or, lorsqu'il eut été fait roi sur eux,
Amlici leur commanda de prendre les armes contre leurs frères ;
Et cela, il le fit afin de se les assujettir.
64 Or, le peuple d'Amlici fut distingué par le nom d'Amlici, étant appelé Amlicites ;
Et le reste fut appelé Néphites, ou peuple de Dieu.
65 C'est pourquoi le peuple des Néphites fut conscient de l'intention des Amlicites,
et, pour cette raison, il se prépara à les rencontrer ;

66 Oui, il s'arma d'épées,
et de cimeterres,
et d'arcs, et de flèches,
et de pierres, et de frondes,
et de toutes sortes d'armes de guerre de toute espèce.
67 Et ainsi, ils étaient préparés à rencontrer les Amlicites au moment où ils viendraient.
68 Et des capitaines, et des capitaines supérieurs,
et des capitaines en chef furent désignés, selon leurs nombres.
69 Et il arriva qu'Amlici arma ses hommes de toutes sortes d'armes
de guerre de toute espèce ;
Et il désigna aussi des gouverneurs et des dirigeants sur son peuple,
pour le conduire à la guerre contre ses frères.
70 Et il arriva que les Amlicites montèrent sur la colline Amnihu,
qui était à l'est du fleuve Sidon, qui passait devant le pays de Zarahemla,
Et là, ils commencèrent à faire la guerre aux Néphites.
71 Or, Alma, étant le grand juge et le gouverneur du peuple de Néphi,
Pour cette raison, monta, avec son peuple, oui, avec ses capitaines,
et ses capitaines en chef, oui, à la tête de ses armées, livrer bataille aux Amlicites.
Et ils commencèrent à tuer les Amlicites sur la colline à l'est de Sidon.
72 Et les Amlicites combattirent les Néphites avec une grande force,
au point que beaucoup d'entre les Néphites tombèrent devant les Amlicites.
73 Néanmoins, le Seigneur fortifia la main des Néphites,
de sorte qu'ils tuèrent les Amlicites en un grand massacre,
de sorte que ceux-ci commencèrent à fuir devant eux.
74 Et il arriva que les Néphites poursuivirent les Amlicites tout ce jour-là,
et les tuèrent en un grand massacre,
De sorte que douze mille cinq cent trente-deux âmes d'entre les Amlicites furent tuées
75 Et six mille cinq cent soixante-deux âmes d'entre les Néphites furent tuées.
76 Et il arriva que lorsqu'il ne put plus poursuivre les Amlicites,
Alma commanda à son peuple de dresser ses tentes dans la vallée de Gédéon,
la vallée étant appelée du nom de ce Gédéon
qui avait été tué de la main de Néhor par l'épée ;
Et dans cette vallée les Néphites dressèrent leurs tentes pour la nuit.
77 Et Alma envoya des espions pour suivre le reste des Amlicites,
afin de connaître leurs plans et leurs complots,
Pour se garder d'eux, afin de préserver son peuple de la destruction.
78 Or, ceux qu'il avait envoyés observer le camp des Amlicites s'appelaient Zéram,
et Amnor, et Manti, et Limher ;
Ce furent là ceux qui sortirent avec leurs hommes pour observer le camp des Amlicites.
79 Et il arriva que, le lendemain, ils retournèrent en toute hâte au camp des Néphites,
très étonnés et frappés d'une grande crainte, disant :
80 Voici, nous avons suivi le camp des Amlicites,
Et, à notre grand étonnement
— au pays de Minon, au-dessus du pays de Zarahemla,
dans la direction du pays de Néphi —
nous avons vu une nombreuse armée de Lamanites ;
81 Et voici, les Amlicites se sont joints à eux ; et ils tombent sur nos frères dans ce pays ;

Et ceux-ci fuient devant eux avec leurs troupeaux,
et leurs épouses, et leurs enfants, vers notre ville ;
82 Et si nous ne nous hâtons pas, ils vont prendre possession de notre ville,
et nos pères, et nos épouses, et nos enfants vont être tués.
83 Et il arriva que le peuple de Néphi prit ses tentes
et sortit de la vallée de Gédéon vers sa ville, qui était la ville de Zarahemla.
84 Et voici, tandis qu'il traversait le fleuve Sidon, les Lamanites et les Amlicites,
presque aussi nombreux, pour ainsi dire, que le sable de la mer,
tombèrent sur lui pour le détruire.
85 Néanmoins, les Néphites étaient fortifiés par la main du Seigneur,
car ils avaient imploré avec ferveur
pour qu'il les délivrât des mains de leurs ennemis,
86 C'est pourquoi le Seigneur entendit leurs cris et les fortifia,
Et les Lamanites et les Amlicites tombèrent devant eux.
87 Et il arriva qu'Alma combattit Amlici face à face avec l'épée ;
Et ils se combattirent avec puissance.
88 Et il arriva qu'Alma, homme de Dieu animé d'une grande foi,
S'écria, disant :
Ô Seigneur, sois miséricordieux et épargne-moi la vie,
afin que je sois un instrument entre tes mains
pour sauver et préserver ce peuple.
89 Or, lorsqu'il eut dit ces paroles, Alma combattit encore Amlici ;
Et il fut fortifié, de sorte qu'il tua Amlici de son épée.
90 Et il combattit aussi le roi des Lamanites ;
Mais le roi des Lamanites prit la fuite devant Alma
et envoya ses gardes combattre Alma.
91 Mais Alma, avec ses gardes, combattit les gardes du roi des Lamanites,
jusqu'à ce qu'il les eût tués et repoussés.
92 Et ainsi, il nettoya le terrain, ou plutôt la rive, qui était à l'ouest du fleuve Sidon,
Jetant, dans les eaux de Sidon, les corps des Lamanites qui avaient été tués,
afin que son peuple eût ainsi de la place pour traverser
et combattre les Lamanites et les Amlicites du côté ouest du fleuve Sidon.
93 Et il arriva que lorsqu'ils eurent tous traversé le fleuve Sidon,
les Lamanites et les Amlicites commencèrent à fuir devant eux,
en dépit du fait qu'ils étaient si nombreux qu'on ne pouvait les compter.
94 Et ils s'enfuirent devant les Néphites vers le désert qui était à l'ouest et au nord,
loin au-delà des frontières du pays ;
95 Et les Néphites les poursuivirent de toutes leurs forces, et les tuèrent.
Oui, ils furent assaillis de toutes parts, et tués et chassés,
jusqu'à ce qu'ils fussent dispersés à l'ouest, et au nord,
jusqu'à ce qu'ils eussent atteint le désert qu'on appelait Hermounts ;
96 Et c'était cette partie du désert qui était infestée de bêtes sauvages et féroces.
97 Et il arriva que beaucoup moururent de leurs blessures dans le désert
et furent dévorés par ces bêtes et aussi par les vautours de l'air ;
Et leurs os ont été trouvés, et ont été entassés sur la terre.

98 Et il arriva que les Néphites qui n'avaient pas été tués par les armes de guerre,
après avoir enterré ceux qui avaient été tués
— or, le nombre des tués ne fut pas dénombré,
à cause de la grandeur de leur nombre —
Lorsqu'ils eurent fini d'enterrer leurs morts, ils retournèrent tous dans leurs pays,
et dans leurs maisons, et auprès de leurs épouses, et de leurs enfants.
99 Or, beaucoup de femmes et d'enfants avaient été tués par l'épée,
et aussi beaucoup de leurs troupeaux de gros et de petit bétail ;
100 Et beaucoup de leurs champs de grain avaient aussi été détruits,
car ils avaient été piétinés par les armées des hommes.
101 Et alors, tous les Lamanites et Amlicites qui avaient été tués
sur la rive du fleuve Sidon furent jetés dans les eaux de Sidon ;
Et voici, leurs os sont dans les profondeurs de la mer, et ils sont nombreux.
102 Et les Amlicites se distinguaient des Néphites,
car ils s'étaient marqués de rouge au front, à la manière des Lamanites ;
Néanmoins, ils ne s'étaient pas rasé la tête comme les Lamanites.
103 Or, les Lamanites avaient la tête rasée ;
Et ils étaient nus, à part la peau dont ils se ceignaient les reins,
Et aussi leur armure, dont ils se ceignaient,
et leurs arcs, et leurs flèches,
et leurs pierres, et leurs frondes, et ainsi de suite.
104 Et la peau des Lamanites était sombre,
selon la marque qui avait été mise sur leurs pères,
Qui était une malédiction sur eux à cause de leur transgression
et de leur rébellion contre leurs frères, qui se composaient de Néphi,
de Jacob et de Joseph, et de Sam, qui étaient des hommes justes et saints.
105 Et leurs frères cherchèrent à les faire périr,
C'est pourquoi ils furent maudits ;
Et le Seigneur Dieu mit une marque sur eux, oui, sur Laman et Lémuel,
et aussi sur les fils d'Ismaël, et les femmes ismaélites.
106 Et cela fut fait pour que leur postérité puisse être distinguée
de la postérité de leurs frères,
afin que le Seigneur Dieu puisse ainsi préserver son peuple,
afin qu'ils ne se mélangent pas
et ne croient pas en des traditions incorrectes qui causeraient leur destruction.
107 Et il arriva que quiconque mêlait sa postérité à celle des Lamanites
entraînait la même malédiction sur sa postérité.
108 C'est pourquoi, quiconque se laissait entraîner par les Lamanites
était appelé de ce nom, et une marque était mise sur lui.
109 Et il arriva que tous ceux qui ne voulaient pas croire en la tradition des Lamanites,
Mais croyaient en ces annales qui furent apportées du pays de Jérusalem
et aussi en la tradition de leurs pères, qui étaient correctes,
Qui croyaient aux commandements de Dieu et les gardaient,
Furent appelés, à partir de ce moment-là, les Néphites, ou le peuple de Néphi ;
110 Et ce sont eux qui ont tenu les annales
qui racontent l'histoire véritable de leur peuple et aussi du peuple des Lamanites.
111 Nous allons maintenant revenir aux Amlicites,

car une marque avait aussi été mise sur eux ;
Oui, ils se mirent la marque sur eux-mêmes, oui, une marque rouge sur le front.
112 Ainsi, la parole de Dieu s'est accomplie, car voici les paroles qu'il dit à Néphi :
113 Voici, j'ai maudit les Lamanites,
Et je mettrai une marque sur eux,
afin qu'eux et leurs descendants soient séparés de toi et de ta postérité,
dorénavant et à jamais,
à moins qu'ils ne se repentent de leur méchanceté et ne se tournent vers moi,
pour que je sois miséricordieux envers eux.
114 Et encore : Je mettrai une marque sur celui qui mêle sa postérité à tes frères,
afin qu'elle soit maudite aussi.
115 Et encore : Je mettrai une marque sur celui qui te combat, toi et ta postérité.
116 Et encore, je dis que celui qui s'écarte de toi ne sera plus appelé ta postérité ;
Et je te bénirai, toi, et quiconque sera appelé ta postérité, dorénavant et à jamais ;
Et ce furent là les promesses du Seigneur à Néphi et à sa postérité.
117 Or, les Amlicites ne savaient pas qu'ils accomplissaient les paroles de Dieu
lorsqu'ils commencèrent à se marquer au front ;
118 Néanmoins, ils étaient entrés en rébellion ouverte contre Dieu ;
C'est pourquoi il était nécessaire que la malédiction tombât sur eux.
119 Maintenant, je voudrais que vous voyiez qu'ils s'attirèrent la malédiction ;
120 Et de même, quiconque est maudit s'attire sa propre condamnation.
121 Alors il arriva, peu de jours après la bataille qui fut livrée au pays de Zarahemla
par les Lamanites et les Amlicites,
Qu'il y eut une autre armée de Lamanites qui vint contre le peuple de Néphi,
au même endroit où la première armée avait rencontré les Amlicites.
122 Et il arriva qu'une armée fut envoyée les chasser de leur pays.
123 Or, Alma lui-même, affligé d'une blessure,
ne monta pas cette fois-là livrer bataille aux Lamanites ;
Mais il fit monter une nombreuse armée contre eux ;
124 Et ils montèrent et tuèrent beaucoup de Lamanites,
et chassèrent le reste d'entre eux hors des frontières de leur pays.
125 Et puis ils revinrent et commencèrent à faire régner la paix dans le pays,
n'étant plus inquiétés pendant un certain temps par leurs ennemis.
126 Or, toutes ces choses se firent, oui, toutes ces guerres et ces querelles commencèrent
et finirent dans la cinquième année du règne des juges.
127 Et en un an des milliers et des dizaines de milliers
d'âmes furent envoyées dans le monde éternel,
128 Afin de récolter leur récompense, selon leurs œuvres —
qu'elles fussent bonnes ou qu'elles fussent mauvaises,
Pour récolter le bonheur éternel ou la misère éternelle,
selon l'esprit auquel elles avaient trouvé bon d'obéir —
que ce fût un bon esprit ou un mauvais.
129 Car chacun reçoit un salaire de celui à qui il trouve bon d'obéir,
Et cela, selon les paroles de l'esprit de prophétie ;
C'est pourquoi qu'il en soit selon la vérité.
130 Et ainsi finit la cinquième année du règne des juges.

CHAPITRE 2

1 Or, il arriva, la sixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
qu'il n'y eut pas de querelles ni de guerres dans le pays de Zarahemla ;
2 Mais le peuple était affligé, oui, profondément affligé de la perte de ses frères,
Et aussi de la perte de ses troupeaux de gros et de petit bétail,
Et aussi de la perte de ses champs de grain qui avaient été foulés aux pieds
et détruits par les Lamanites —
3 Et si grandes étaient ses afflictions, que chaque âme avait lieu d'élever des plaintes ;
Et ils croyaient que c'étaient les jugements de Dieu envoyés
sur eux à cause de leur méchanceté et de leurs abominations —
C'est pourquoi, cela éveilla en eux le souvenir de leur devoir.
4 Et ils commencèrent à établir plus complètement l'Église ;
Oui, et beaucoup furent baptisés dans les eaux de Sidon et furent unis à l'Église de Dieu ;
5 Oui, ils furent baptisés par la main d'Alma,
qui avait été consacré grand prêtre du peuple de l'Église
par la main de son père Alma.
6 Et il arriva, la septième année du règne des juges,
qu'environ trois mille cinq cents âmes s'unirent à l'Église de Dieu et furent baptisées.
7 Et ainsi finit la septième année du règne des juges sur le peuple de Néphi ;
Et il y eut une paix continuelle pendant tout ce temps.
8 Et il arriva, la huitième année du règne des juges,
que le peuple de l'Église commença à devenir orgueilleux
À cause de son extrême richesse, et de ses fines soieries, et de son fin lin retors,
9 Et à cause de ses nombreux troupeaux de gros et de petit bétail,
et de son or et de son argent,
et de toutes sortes de choses précieuses
qu'il avait obtenues par son industrie ;
10 Et dans toutes ces choses il fut enflé dans l'orgueil de ses yeux,
car il commença à porter des habits très somptueux.
11 Or, c'était là une cause de grande affliction pour Alma,
oui, et pour beaucoup parmi le peuple qu'Alma avait consacrés
pour être instructeurs, et prêtres, et anciens de l'Église ;
12 Oui, beaucoup d'entre eux furent profondément peinés de la méchanceté qui,
ils le voyaient, avait commencé à exister parmi leur peuple.
13 Car ils voyaient et observaient avec une grande tristesse que ceux du peuple
de l'Église commençaient à être enflés dans l'orgueil
de leurs yeux, et à mettre leur cœur dans les richesses
et dans les choses vaines du monde,
14 Et qu'ils commençaient à être dédaigneux les uns envers les autres,
Et qu'ils commençaient à persécuter ceux qui ne croyaient pas selon leur bon plaisir.

15 Et ainsi, cette huitième année du règne des juges,
il commença à y avoir de grandes querelles parmi le peuple de l'Église ;
16 Oui, il y eut de l'envie, et de la discorde, et de la malice, et des persécutions,
et de l'orgueil, au point même de dépasser l'orgueil de ceux
qui n'appartenaient pas à l'Église de Dieu.
17 Et ainsi finit la huitième année du règne des juges ;
Et la méchanceté de l'Église était une grande pierre d'achoppement
pour ceux qui n'appartenaient pas à l'Église ;
Et ainsi, l'Église commença à fléchir dans ses progrès.
18 Et il arriva, au commencement de la neuvième année,
qu'Alma vit la méchanceté de l'Église,
Et il vit aussi que l'exemple de l'Église commençait à entraîner ceux
qui étaient incrédules d'une iniquité à une autre,
provoquant ainsi la destruction du peuple.
19 Oui, il vit une grande inégalité parmi le peuple —
Les uns s'exaltant dans leur orgueil, méprisant les autres,
Tournant le dos aux nécessiteux, et aux nus,
et à ceux qui avaient faim,
et à ceux qui avaient soif,
et à ceux qui étaient malades et affligés.
20 Or, c'était une grande cause de lamentations parmi le peuple,
Tandis que d'autres s'humiliaient, secourant ceux qui avaient besoin de leur secours,
Donnant de leurs biens aux pauvres et aux nécessiteux, nourrissant les affamés,
Et souffrant toutes sortes d'afflictions pour l'amour du Christ qui allait venir,
selon l'esprit de prophétie ;
Attendant ce jour-là, conservant ainsi le pardon de leurs péchés,
21 Étant remplis d'une grande joie à cause de la résurrection des morts,
selon la volonté, et le pouvoir de Jésus-Christ, et sa délivrance des liens de la mort.
22 Et alors, il arriva qu'Alma, ayant vu les afflictions des humbles disciples de Dieu,
et les persécutions dont les accablait le reste de son peuple,
et voyant toute leur inégalité,
Commença à être très attristé ;
Néanmoins, l'Esprit du Seigneur ne l'abandonna pas.
23 Et il choisit un homme sage, qui était parmi les anciens de l'Église,
et lui donna du pouvoir, selon la voix du peuple,
Pour qu'il eût le pouvoir de décréter des lois, selon les lois qui avaient été données,
Et de les mettre en vigueur, selon la méchanceté et les crimes du peuple.
24 Or, le nom de cet homme était Néphihah,
Et il fut désigné comme grand juge ;
Et s'assit sur le siège du jugement pour juger et pour gouverner le peuple.
25 Or, Alma ne lui accorda pas l'office de grand prêtre de l'Église,
mais il conserva l'office de grand prêtre pour lui-même ;
Mais il remit le siège du jugement à Néphihah.
26 Et cela, il le fit afin de pouvoir aller lui-même parmi son peuple,
ou parmi le peuple de Néphi,
Afin de lui prêcher la parole de Dieu, pour l'inciter à se souvenir de son devoir,

27 Et afin d'abattre, par la parole de Dieu, tout l'orgueil et la fourberie,
et toutes les querelles qui étaient parmi son peuple,
Ne voyant aucun autre moyen de le ramener qu'en lui opposant un témoignage pur.
28 Et ainsi, au commencement de la neuvième année du règne
des juges sur le peuple de Néphi,
Alma remit le siège du jugement à Néphihah,
et se limita entièrement à la haute prêtrise du saint ordre de Dieu,
au témoignage de la parole, selon l'esprit de révélation et de prophétie.

CHAPITRE 3

1 Alors, il arriva qu'Alma commença à annoncer la parole de Dieu au peuple,
tout d'abord au pays de Zarahemla, et de là dans tout le pays.
2 Et voici, selon ses annales, les paroles qu'il dit au peuple de l'Église
qui était établie dans la ville de Zarahemla, disant :
3 Moi, Alma, ayant été consacré pour être grand prêtre de l'Église de Dieu par mon père,
Alma, lui-même ayant pouvoir et autorité de Dieu de faire ces choses,
Voici, je vous dis qu'il commença à établir une Église
dans le pays qui était dans les régions frontières de Néphi ;
4 oui, le pays qui était appelé pays de Mormon ;
Oui, et il baptisa ses frères dans les eaux de Mormon.
5 Et voici, je vous le dis, ils furent délivrés des mains du peuple du roi Noé
par la miséricorde et le pouvoir de Dieu.
6 Et voici, après cela, ils furent réduits en servitude
par les mains des Lamanites dans le désert ;
Oui, je vous le dis, ils furent en captivité, et le Seigneur les délivra de nouveau
de la servitude par le pouvoir de sa parole ;
7 Et nous avons été amenés dans ce pays,
et ici nous avons aussi commencé à établir l'Église de Dieu partout dans ce pays.
8 Et maintenant, voici, je vous le dis, mes frères, vous qui appartenez à cette Église,
Avez-vous suffisamment conservé le souvenir de la captivité de vos pères ?
9 Oui, et avez-vous suffisamment conservé le souvenir de sa miséricorde
et de sa longanimité à leur égard ?
10 Et de plus, avez-vous suffisamment conservé le souvenir
de ce qu'il a délivré leur âme de l'enfer ?
11 Voici, il a changé leur cœur ;
Oui, il les a éveillés d'un profond sommeil, et ils se sont éveillés à Dieu.
12 Voici, ils étaient au milieu des ténèbres ;
Néanmoins, leur âme a été illuminée par la lumière de la parole éternelle ;
13 Oui, ils étaient enserrés par les liens de la mort et les chaînes de l'enfer,
Et une destruction éternelle les attendait.
14 Et maintenant, je vous le demande, mes frères, ont-ils été détruits ?
15 Voici, je vous dis que non, ils ne l'ont pas été.

16 Et encore, je le demande : les liens de la mort ont-ils été rompus ?
Et les chaînes de l'enfer, qui les enserraient, ont-elles été détachées ?
17 Je vous dis que oui, elles ont été détachées,
Et leur âme s'est épanouie, et ils ont chanté l'amour rédempteur.
18 Et je vous dis qu'ils sont sauvés.
19 Et maintenant, je vous le demande, à quelles conditions sont-ils sauvés ?
Oui, quelles raisons avaient-ils d'espérer le salut ?
20 Pour quelle raison ont-ils été délivrés des liens de la mort,
oui, et aussi des chaînes de l'enfer ?
21 Voici, je peux vous le dire :
Mon père Alma n'a-t-il pas cru aux paroles
qui ont été prononcées par la bouche d'Abinadi ?
Et n'était-il pas un saint prophète ?
22 Ne disait-il pas les paroles de Dieu, et mon père Alma n'y a-t-il pas cru ?
23 Et selon sa foi, un grand changement s'est produit dans son cœur.
24 Voici, je vous dis que tout cela est vrai.
25 Et voici, il a prêché la parole à vos pères,
Et un grand changement s'est aussi produit dans leur cœur,
Et ils se sont humiliés et ils ont placé leur confiance dans le Dieu vrai et vivant.
26 Et voici, ils ont été fidèles jusqu'à la fin ; c'est pourquoi ils ont été sauvés.
27 Et maintenant, voici, je vous demande, mes frères de l'Église,
Êtes-vous nés spirituellement de Dieu ?
28 Votre visage est-il empreint de son image ?
29 Avez-vous éprouvé ce grand changement dans votre cœur ?
30 Faites-vous preuve de foi en la rédemption de celui qui vous a créés ?
31 Regardez-vous vers l'avenir avec l'œil de la foi,
et voyez-vous ce corps mortel ressuscité à l'immortalité ?
Et ce corps corruptible ressuscité à l'incorruptibilité,
pour vous tenir devant Dieu pour être jugés selon les actes
qui ont été accomplis dans le corps mortel ?
32 Je vous le dis, pouvez-vous vous imaginer entendre la voix du Seigneur
vous dire en ce jour-là :
Venez à moi, vous qui êtes bénis,
Car voici, vos œuvres ont été les œuvres de la justice sur la surface de la terre ?
33 Ou vous imaginez-vous que vous pourrez mentir au Seigneur en ce jour-là et dire :
Seigneur, nos œuvres ont été des œuvres justes sur la surface de la terre,
Et qu'il vous sauvera ?
34 Ou autrement, pouvez-vous vous imaginer, amenés devant le tribunal de Dieu,
l'âme remplie de culpabilité et de remords,
avec le souvenir de toute votre culpabilité ?
35 Oui, le souvenir parfait de toute votre méchanceté ?
Oui, le souvenir que vous avez défié les commandements de Dieu ?
36 Je vous le dis, pourrez-vous lever les yeux vers Dieu ce jour-là,
le cœur pur et les mains nettes ?
37 Je vous le dis, pourrez-vous lever les yeux, ayant l'image de Dieu gravée sur le visage ?
38 Je vous le dis, pouvez-vous penser être sauvés,
alors que vous vous êtes livrés pour devenir sujets du diable ?

39 Je vous le dis, vous saurez, ce jour-là, que vous ne pouvez être sauvés ;
Car aucun homme ne peut être sauvé si ses vêtements ne sont pas blanchis ;
40 Oui, ses vêtements doivent être purifiés jusqu'à ce qu'ils soient nettoyés de toute tache,
par le sang de celui dont il a été parlé par nos pères,
qui doit venir racheter son peuple de ses péchés.
41 Et maintenant, je vous le demande, mes frères,
Comment vous sentirez-vous, si vous vous tenez devant la barre de Dieu,
les vêtements tachés de sang et de toutes sortes de souillures ?
42 Voici, de quoi ces choses témoigneront-elles contre vous ?
43 Voici, cela ne témoignera-t-il pas que vous êtes des meurtriers,
Oui, et aussi que vous êtes coupables de toute sorte de méchanceté ?
44 Voici, mes frères, pensez-vous qu'un tel homme puisse avoir une place
pour s'asseoir dans le royaume de Dieu avec Abraham, avec Isaac et avec Jacob ?
Et aussi avec tous les saints prophètes,
dont les vêtements sont nettoyés et sont sans tache, purs et blancs ?
45 Je vous le dis, non ; à moins de faire de votre Créateur un menteur
depuis le commencement, ou de penser qu'il est menteur
depuis le commencement,
Vous ne pouvez penser que de tels hommes puissent avoir
une place dans le royaume des cieux ;
Mais ils seront rejetés, car ils sont les enfants du royaume du diable.
46 Et maintenant, voici, je vous le dis, mes frères,
si vous avez connu un changement de cœur,
Et si vous avez ressenti le désir de chanter le cantique de l'amour rédempteur,
je vous le demande : pouvez-vous le ressentir maintenant ?
47 Avez-vous marché en restant innocents devant Dieu ?
48 Pourriez-vous dire en vous-mêmes, si vous étiez appelés à mourir en ce moment,
que vous avez été suffisamment humbles ?
49 Que vos vêtements ont été nettoyés et blanchis par le sang du Christ,
qui viendra racheter son peuple de ses péchés ?
50 Voici, êtes-vous dépouillés de l'orgueil ?
Je vous le dis, si vous ne l'êtes pas, vous n'êtes pas préparés à rencontrer Dieu.
51 Voici, vous devez vous préparer rapidement, car le royaume des cieux est proche,
et un tel homme n'a pas la vie éternelle.
52 Voici, je le dis, y en a-t-il un parmi vous qui n'est pas dépouillé de l'envie ?
53 Je vous dis qu'un tel homme n'est pas préparé ;
Et je voudrais qu'il se prépare rapidement,
car l'heure est proche,
et il ne sait pas quand le moment viendra ;
Car un tel homme n'est pas tenu pour innocent.
54 Et je vous le dis encore, y en a-t-il un parmi vous
qui se moque de son frère ou qui l'accable de persécutions ?
55 Malheur à un tel homme ! Car il n'est pas préparé,
Et le moment est proche où il doit se repentir, sinon il ne peut être sauvé !
56 Oui, malheur à vous tous qui commettez l'iniquité ;
Repentez-vous, repentez-vous, car le Seigneur Dieu l'a dit !

57 Voici, il envoie une invitation à tous les hommes,
car les bras de la miséricorde sont étendus vers eux,
Et il dit : Repentez-vous, et je vous recevrai.
58 Oui, il dit : Venez à moi, et vous prendrez du fruit de l'arbre de vie ;
Oui, vous mangerez et boirez librement du pain et des eaux de la vie ;
59 Oui, venez à moi et produisez des œuvres de justice,
et vous ne serez pas coupés et jetés au feu.
60 Car voici, le moment est proche où quiconque ne produit pas de bons fruits
ou ne fait pas les œuvres de la justice,
Celui-là aura lieu de se lamenter et de pleurer.
61 Ô vous qui commettez l'iniquité !
Vous qui êtes boursouflés des choses vaines du monde !
Vous qui avez professé connaître les voies de la justice
Et vous êtes néanmoins égarés comme des brebis n'ayant pas de berger,
en dépit du fait qu'un berger vous ait appelés et vous appelle toujours,
mais vous ne voulez pas écouter sa voix !
62 Voici, je vous dis que le bon Berger vous appelle ;
Oui, et il vous appelle en son nom, qui est le nom du Christ ;
63 Et si vous ne voulez pas écouter la voix du bon Berger,
le nom par lequel vous êtes appelés,
Voici, vous n'êtes pas les brebis du bon Berger.
64 Et maintenant, si vous n'êtes pas les brebis du bon Berger, de quel troupeau êtes-vous ?
65 Voici, je vous dis que le diable est votre berger, et que vous êtes de son troupeau ;
Et maintenant, qui peut nier cela ?
66 Voici, je vous le dis, quiconque nie cela est un menteur et un enfant du diable.
67 Car je vous dis que tout ce qui est bien vient de Dieu,
Et tout ce qui est mal vient du diable.
68 C'est pourquoi, si un homme produit de bonnes œuvres,
il écoute la voix du bon Berger et il le suit ;
69 Mais quiconque produit des œuvres mauvaises,
celui-là devient enfant du diable, car il écoute sa voix et il le suit.
70 Et quiconque fait cela doit recevoir son salaire de lui ;
C'est pourquoi, pour salaire il reçoit la mort quant à ce qui a trait à la justice,
étant mort à toute bonne œuvre.
71 Et maintenant, mes frères, je voudrais que vous m'entendiez,
car je parle avec l'énergie de mon âme ;
72 Car voici, je vous ai parlé clairement pour que vous ne puissiez pas errer, ou :
j'ai parlé selon les commandements de Dieu.
73 Car je suis appelé à parler de cette manière,
selon le saint ordre de Dieu, qui est dans le Christ Jésus ;
74 Oui, il m'est commandé de me lever et de témoigner à ce peuple
des choses qui ont été dites par nos pères concernant les choses qui sont à venir.
75 Et ce n'est pas tout. —
Ne pensez-vous pas que je sais ces choses moi-même ?
76 Voici, je vous témoigne que je sais que ces choses dont j'ai parlé sont vraies.
77 Et comment, selon vous, sais-je qu'elles sont certaines ?
78 Voici, je vous dis qu'elles me sont révélées par l'Esprit-Saint de Dieu.

79 Voici, j'ai jeûné et prié de nombreux jours afin de connaître ces choses par moi-même.
80 Et maintenant, je sais par moi-même qu'elles sont vraies ;
Car le Seigneur Dieu me les a manifestées par son Esprit-Saint ;
Et c'est là l'esprit de révélation qui est en moi.
81 Et de plus, je vous dis qu'il m'a ainsi été révélé que les paroles
qui ont été dites par nos pères sont vraies,
82 Selon l'esprit de prophétie qui est en moi,
lequel est aussi par la manifestation de l'Esprit de Dieu.
Je vous dis que je sais par moi-même
que tout ce que je vais vous dire concernant ce qui est à venir est vrai ;
83 Et je vous dis que je sais que Jésus-Christ viendra,
Oui, le Fils — unique du — Père, plein de grâce, et de miséricorde, et de vérité.
84 Et voici, c'est lui qui vient pour ôter les péchés du monde,
Oui, les péchés de tout homme qui croit avec constance en son nom.
85 Et maintenant, je vous dis que c'est là l'ordre selon lequel je suis appelé,
Oui, pour prêcher à mes frères bien-aimés,
Oui, et à tous ceux qui demeurent dans le pays ;
86 Oui, pour prêcher à tous —
aussi bien jeunes que vieux,
aussi bien esclaves que libres ;
Oui, je vous le dis —
à ceux qui sont âgés, et aussi à ceux qui sont mûrs,
et à la génération montante —
Oui, pour leur crier qu'ils doivent se repentir et naître de nouveau.
87 Oui, ainsi dit l'Esprit :
Repentez-vous, toutes les extrémités de la terre, car le royaume des cieux est proche !
Oui, le Fils de Dieu vient dans sa gloire, dans sa puissance,
sa majesté, son pouvoir et sa domination.
88 Oui, mes frères bien-aimés, je vous dis que l'Esprit dit :
Voici la gloire du Roi de toute la terre ; et aussi :
le Roi du ciel brillera bientôt parmi tous les enfants des hommes.
89 Et l'Esprit me dit aussi, oui, me crie d'une voix puissante, disant :
Va et dis à ce peuple : Repentez-vous,
Car si vous ne vous repentez pas,
vous ne pouvez en aucune façon hériter le royaume des cieux.
90 Et je vous le dis encore, l'Esprit dit :
Voici, la cognée est mise à la racine de l'arbre ;
C'est pourquoi tout arbre qui ne produit pas de bons fruits sera coupé et jeté au feu,
Oui, un feu qui ne peut être consumé, un feu qui ne s'éteint pas.
91 Voici, et souvenez-vous, le Saint l'a dit.
92 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je vous le dis, pouvez-vous résister à ces paroles ?
Oui, pouvez-vous mettre ces choses de côté, et fouler le Saint aux pieds ?
93 Oui, pouvez-vous être boursouflés dans l'orgueil de votre cœur ?
Oui, allez-vous persister à porter des habits somptueux
et à mettre votre cœur dans les choses vaines du monde, dans vos richesses ?
94 Oui, persisterez-vous à penser que vous êtes meilleurs l'un que l'autre ?

95 Oui, persisterez-vous à persécuter vos frères,
qui s'humilient et marchent selon le saint ordre de Dieu
par lequel ils ont été amenés dans cette Église,
ayant été sanctifiés par l'Esprit-Saint? —
Et ils produisent des œuvres qui sont dignes du repentir —
96 Oui, et persisterez-vous à tourner le dos aux pauvres, et aux nécessiteux,
et à leur refuser vos biens ?
97 Et finalement, vous tous qui persisterez dans votre méchanceté,
Je vous dis que ceux-là sont ceux qui seront coupés et jetés au feu,
s'ils ne se repentent pas rapidement.
98 Et maintenant, je vous dis, à vous tous qui désirez suivre la voix du bon Berger :
Sortez d'entre les méchants !
et soyez séparés, et ne touchez pas leurs choses impures ;
99 Et voici, leur nom sera effacé,
de sorte que le nom des méchants ne sera pas compté parmi les noms des justes,
afin que s'accomplisse la parole de Dieu qui dit :
Le nom des méchants ne sera pas mêlé aux noms de mon peuple ;
100 Car le nom des justes sera écrit dans le livre de vie,
Et je leur accorderai un héritage à ma droite.
101 Et maintenant, mes frères, qu'avez-vous à dire contre cela ?
102 Je vous le dis, si vous parlez contre cela, cela n'a pas d'importance,
car la parole de Dieu doit s'accomplir.
103 Car, quel est parmi vous le berger qui, ayant beaucoup de brebis, ne veille pas sur elles,
pour que les loups n'entrent pas dévorer son troupeau ?
104 Et voici, si un loup entre dans son troupeau, ne le chasse-t-il pas ?
Oui, et à la fin, s'il le peut, il le fait périr.
105 Et maintenant, je vous dis que le bon Berger vous appelle ;
Et si vous voulez écouter sa voix, il vous amènera dans sa bergerie,
et vous êtes ses brebis ;
106 Et il vous commande de ne permettre à aucun loup féroce d'entrer parmi vous,
afin que vous ne soyez pas détruits.
107 Et maintenant, moi, Alma, je vous commande,
dans le langage de celui qui m'a commandé,
de vous appliquer à accomplir les paroles que je vous ai dites.
108 Je parle à titre de commandement, à vous qui appartenez à l'Église ;
Et à ceux qui n'appartiennent pas à l'Église, je parle à titre d'invitation, disant :
Venez et soyez baptisés au repentir,
afin que vous puissiez aussi manger du fruit de l'arbre de vie.

CHAPITRE 4

1 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut fini de parler au peuple de l'Église
qui était établie dans la ville de Zarahemla,
Alma ordonna des prêtres et des anciens,
en leur imposant les mains selon l'ordre de Dieu,
pour présider et veiller sur l'Église.
2 Et il arriva que ceux qui n'appartenaient pas à l'Église,
qui se repentaient de leurs péchés,
furent baptisés au repentir et furent reçus dans l'Église.
3 Et il arriva aussi que tous ceux qui appartenaient à l'Église, qui ne se repentaient pas de leur méchanceté et ne s'humiliaient pas devant Dieu —
4 Je veux dire ceux qui étaient enflés dans l'orgueil de leur cœur —
Ceux-là furent rejetés, et leur nom fut effacé,
de sorte que leur nom ne fut plus compté parmi ceux des justes.
Et ainsi, ils commencèrent à établir l'ordre de l'Église dans la ville de Zarahemla.
5 Or, je voudrais que vous compreniez que la parole de Dieu était accessible à tous,
que nul n'était privé du droit de s'assembler pour entendre la parole de Dieu.
6 Néanmoins, il était commandé aux enfants de Dieu de se réunir souvent
et de s'unir dans le jeûne et la prière fervente en faveur du bien-être
de l'âme de ceux qui ne connaissaient pas Dieu.
7 Et alors, il arriva que lorsqu'Alma eut établi ces règles, il les quitta,
oui, il quitta l'Église qui était dans la ville de Zarahemla,
8 et passa à l'est du fleuve Sidon dans la vallée de Gédéon,
Où avait été construite une ville qui était appelée la ville de Gédéon,
qui était dans la vallée qui était appelée Gédéon,
appelée du nom de l'homme qui fut tué par l'épée de la main de Néhor.
9 Et Alma alla et commença à annoncer la parole de Dieu à l'Église
qui était établie dans la vallée de Gédéon,
Selon la révélation de la vérité de la parole qui avait été dite par ses pères,
10 Et selon l'esprit de prophétie qui était en lui,
Selon le témoignage de Jésus-Christ, le Fils de Dieu,
qui viendrait racheter son peuple de ses péchés,
Et le saint ordre par lequel il était appelé.
Et c'est ainsi que c'est écrit. Amen.

CHAPITRE 5

1 Voici, mes frères bien-aimés, étant donné qu'il m'a été permis de venir à vous,
Je tente de m'adresser à vous dans mon langage ;
2 oui, par ma propre bouche,
Étant donné que c'est la première fois que je vous parle par les paroles de ma bouche,
Parce que j'ai été entièrement retenu au siège du jugement
et que j'ai eu tant de travail que je n'ai pas pu venir à vous.
3 Et je n'aurais même pas pu venir en ce moment,
si le siège du jugement n'avait pas été donné à un autre pour qu'il règne à ma place ;
Et le Seigneur, dans sa grande miséricorde, m'a accordé de venir à vous.
4 Et voici, je suis venu, ayant de grandes espérances
et le grand désir de constater que vous vous êtes humiliés devant Dieu
Et que vous avez continué à implorer sa grâce,
de constater que vous êtes innocents devant lui,
5 De constater que vous n'êtes pas dans l'affreux dilemme
où étaient nos frères de Zarahemla.
6 Mais béni soit le nom de Dieu, car il m'a donné de savoir,
oui, m'a donné la joie extrêmement grande de savoir
qu'ils sont remis sur le chemin de sa justice.
7 Et j'espère, selon l'Esprit de Dieu qui est en moi, que j'aurai aussi de la joie à votre sujet ;
8 Néanmoins, je ne désire pas que ma joie à votre sujet passe
par ce qui m'a causé tant d'afflictions et de tristesse pour les frères de Zarahemla,
9 Car voici, ma joie à leur sujet me vient après avoir traversé beaucoup d'affliction
et de tristesse.
10 Mais voici, j'espère que vous n'êtes pas dans un état d'incrédulité
aussi grand que vos frères ;
11 J'espère que vous n'êtes pas enflés dans l'orgueil de votre cœur ;
Oui, j'espère que vous n'avez pas mis votre cœur dans les richesses
et dans les choses vaines du monde ;
12 Oui, j'espère que vous n'adorez pas les idoles,
mais que vous adorez le Dieu vrai et vivant,
Et que vous attendez, avec une foi éternelle, le pardon de vos péchés qui est à venir.
13 Car voici, je vous dis qu'il y a beaucoup de choses à venir ;
Et voici, il y a une chose qui a plus d'importance qu'elles toutes :
14 Car voici, le temps n'est pas très éloigné où le Rédempteur vivra
et viendra parmi son peuple.
15 Voici, je ne dis pas qu'il viendra parmi nous au moment
où il demeurera dans son tabernacle mortel ;
Car voici, l'Esprit ne m'a pas dit que ce serait le cas.
16 Je ne le sais donc pas ;
Mais ce que je sais, c'est que le Seigneur Dieu a le pouvoir de faire
tout ce qui est selon sa parole.

17 Mais voici, l'Esprit m'a dit ceci :
Crie à ce peuple, disant :
Repentez-vous, et préparez le chemin du Seigneur,
Et marchez dans ses sentiers, qui sont droits ;
18 Car voici, le royaume des cieux est proche,
et le Fils de Dieu vient sur la surface de la terre.
19 Et voici, il naîtra de Marie, à Jérusalem, qui est le pays de nos ancêtres ;
Elle-même sera vierge, vase précieux et élu,
qui sera couverte de l'ombre du Saint-Esprit et concevra par son pouvoir,
Et enfantera un Fils, oui, le Fils de Dieu.
20 Et il ira, subissant des souffrances, et des afflictions, et des tentations de toute espèce ;
21 Et cela, afin que s'accomplisse la parole qui dit qu'il prendra sur lui les souffrances
et les maladies de son peuple.
Et il prendra sur lui la mort, afin de détacher les liens de la mort qui lient son peuple ;
22 Et il prendra sur lui ses infirmités,
afin que ses entrailles soient remplies de miséricorde, selon la chair,
Afin qu'il sache, selon la chair, comment secourir son peuple selon ses infirmités.
23 Or, l'Esprit sait tout ;
Néanmoins, le Fils de Dieu souffre selon la chair,
Afin de prendre sur lui les péchés de son peuple,
Afin d'effacer ses transgressions, selon le pouvoir de sa délivrance ;
Et voici, tel est le témoignage qui est en moi.
24 Or, je vous dis que vous devez vous repentir et naître de nouveau,
Car l'Esprit dit que :
Si vous ne naissez pas de nouveau, vous ne pouvez hériter le royaume des cieux ;
25 C'est pourquoi, venez et soyez baptisés au repentir, afin d'être lavés de vos péchés,
Afin d'avoir foi en l'Agneau de Dieu, qui ôte les péchés du monde,
qui est puissant à sauver et à purifier de toute injustice.
26 Oui, je vous le dis, venez et ne craignez pas,
Et mettez de côté tout péché qui vous enveloppe facilement,
qui vous entrave pour la destruction ;
27 Oui, venez et allez, et montrez à votre Dieu
que vous êtes disposés à vous repentir de vos péchés
et à faire alliance avec lui de garder ses commandements,
Et témoignez-le-lui aujourd'hui en entrant dans les eaux du baptême.
28 Et quiconque fait cela et garde dorénavant les commandements de Dieu,
Celui-là se souviendra que je lui dis,
oui, il se souviendra que je lui ai dit qu'il aura la vie éternelle,
selon le témoignage de l'Esprit-Saint qui témoigne en moi.
29 Et maintenant, mes frères bien-aimés, croyez-vous ces choses ?
30 Voici, je vous le dis, oui, je sais que vous les croyez ;
Et si je sais que vous les croyez, c'est par la manifestation de l'Esprit qui est en moi.
31 Et maintenant, parce que votre foi est forte à ce sujet,
oui, au sujet des choses que j'ai dites, ma joie est grande.
32 Car, comme je vous l'ai dit dès le commencement,
que j'avais le grand désir que vous ne fussiez pas
dans une situation de dilemme comme vos frères,

De même j'ai constaté que mon désir a été satisfait.
33 Car je vois que vous êtes sur les sentiers de la justice ;
Je vois que vous êtes sur le sentier qui mène au royaume de Dieu ;
34 Oui, je vois que vous rendez droits ses sentiers.
Je vois qu'il vous a été révélé, par le témoignage de sa parole,
qu'il ne peut marcher dans des sentiers tortueux ;
35 Et il ne dévie pas non plus de ce qu'il a dit ;
Et il n'a pas non plus la moindre tendance à tourner de la droite vers la gauche,
Ou de ce qui est bien vers ce qui est mal ;
C'est pourquoi, son chemin est une même ronde éternelle.
36 Et il ne demeure pas dans des temples qui ne sont pas saints ;
Et ce qui est souillé, ou tout ce qui est impur,
ne peut pas non plus être reçu dans le royaume de Dieu ;
37 C'est pourquoi je vous dis que le temps viendra, oui, et ce sera au dernier jour,
où celui qui est souillé restera dans sa souillure.
38 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je vous ai dit ces choses
afin de vous éveiller au sentiment de votre devoir envers Dieu,
afin que vous marchiez innocents devant lui,
Afin que vous marchiez selon le saint ordre de Dieu, selon lequel vous avez été reçus.
39 Et maintenant, je voudrais que vous soyez humbles,
et que vous soyez soumis et doux,
faciles à supplier,
pleins de patience et de longanimité,
Modérés en tout,
Diligents à garder en tout temps les commandements de Dieu,
40 Demandant tout ce dont vous avez besoin, tant spirituellement que temporellement,
Rendant toujours grâces à Dieu de tout ce que vous recevez.
41 Et veillez à avoir la foi, l'espérance et la charité,
Et alors vous abonderez toujours en bonnes œuvres.
42 Et que le Seigneur vous bénisse, et gardez vos vêtements sans tache,
Afin que, avec Abraham, Isaac, et Jacob,
et les saints prophètes qui ont été depuis le commencement du monde,
Ayant vos vêtements sans tache tout comme leurs vêtements sont sans tache.
Vous soyez enfin amenés à vous asseoir dans le royaume des cieux,
pour ne plus en sortir,
43 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
je vous ai dit ces paroles selon l'Esprit qui témoigne en moi ;
Et mon âme se réjouit abondamment à cause de la diligence
et de l'attention extrêmes que vous avez accordées à ma parole.
44 Et maintenant, que la paix de Dieu repose sur vous,
et sur vos maisons et vos terres,
et sur vos troupeaux de gros et de petit bétail,
et sur tout ce que vous possédez,
vos femmes et vos enfants,
Selon votre foi et vos bonnes œuvres, dorénavant et à jamais.
Et c'est ainsi que j'ai parlé. Amen.

CHAPITRE 6

1 Et alors, il arriva qu'Alma retourna du pays de Gédéon,
après avoir enseigné au peuple de Gédéon beaucoup de choses
qui ne peuvent être écrites,
Ayant établi l'ordre de l'Église comme il l'avait fait précédemment au pays de Zarahemla ;
2 Oui, il retourna dans sa maison à Zarahemla
pour se reposer des travaux qu'il avait accomplis.
3 Et ainsi finit la neuvième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
4 Et il arriva qu'au commencement de la dixième année
du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Alma partit de là et se mit en route pour passer au pays de Mélek,
à l'ouest du fleuve Sidon, à l'ouest, près des régions frontières du désert.
5 Et il commença à instruire le peuple du pays de Mélek,
selon le saint ordre de Dieu, par lequel il avait été appelé ;
Et il commença à instruire le peuple dans tout le pays de Mélek.
6 Et il arriva que le peuple vint à lui dans toutes les régions frontières du pays
qui était au bord du désert.
7 Et ils furent baptisés dans tout le pays,
De sorte que lorsqu'il eut fini son œuvre à Mélek,
il partit de là et fit un voyage de trois jours au nord du pays de Mélek ;
Et il arriva à une ville qui était appelée Ammonihah.
8 Or, le peuple de Néphi avait coutume d'appeler ses pays, et ses villes, et ses villages,
oui, même tous ses petits villages,
du nom de celui qui les avait possédés en premier lieu ;
Et il en était ainsi du pays d'Ammonihah.
9 Et il arriva que lorsqu'Alma fut arrivé à la ville d'Ammonihah,
il commença à lui prêcher la parole de Dieu.
10 Or, Satan avait obtenu une grande emprise sur le cœur du peuple de la ville d'Ammonihah ;
C'est pourquoi celui-ci ne voulut pas écouter les paroles d'Alma.
11 Néanmoins, Alma travailla beaucoup en esprit,
luttant avec Dieu en des prières ferventes
pour qu'il déversât son Esprit sur le peuple qui était dans la ville,
Pour qu'il lui accordât aussi de le baptiser au repentir.
12 Néanmoins, ils s'endurcirent le cœur, lui disant :
Voici, nous savons que tu es Alma,
Et nous savons que tu es grand prêtre de l'Église
que tu as établie en beaucoup d'endroits du pays, selon ta tradition ;
13 Mais nous ne sommes pas de ton Église,
Et nous ne croyons pas en des traditions aussi insensées.
14 Et maintenant, nous savons que, parce que nous ne sommes pas de ton Église,
nous savons que tu n'as pas de pouvoir sur nous ;
15 Et tu as remis le siège du jugement à Néphihah ;

C'est pourquoi tu n'es pas notre grand juge.
16 Alors, lorsque le peuple eut dit cela, et eut résisté à toutes ses paroles, et l'eut injurié,
et eut craché sur lui, et l'eut fait chasser de sa ville,
Il partit de là et se mit en route pour la ville qui était appelée Aaron.
17 Et il arriva que tandis qu'il s'y rendait, accablé de tristesse,
traversant beaucoup de tribulations,
et l'âme remplie d'angoisse à cause de la méchanceté du peuple
qui était dans la ville d'Ammonihah,
18 Il arriva que, tandis qu'Alma était ainsi accablé de tristesse,
Voici, un ange du Seigneur lui apparut, disant :
Tu es béni, Alma ;
C'est pourquoi, lève la tête et réjouis-toi, car tu as tout lieu de te réjouir ;
19 Car tu as été fidèle à garder les commandements de Dieu
depuis le moment où tu as reçu ton premier message de lui.
20 Voici, c'est moi qui te l'ai remis.
Et voici, je suis envoyé pour te commander de retourner à la ville d'Ammonihah
et de prêcher de nouveau au peuple de la ville ;
Oui, prêche-lui.
21 oui, dis-lui que s'il ne se repent pas, le Seigneur Dieu le détruira.
22 Car voici, il envisage en ce moment de détruire la liberté de ton peuple
—car ainsi dit le Seigneur —
ce qui est contraire aux lois et aux ordonnances,
et aux commandements qu'il a donnés à son peuple.
23 Alors, il arriva que lorsqu'Alma eut reçu son message de l'ange du Seigneur,
il retourna rapidement au pays d'Ammonihah.
24 Et il entra dans la ville par un autre chemin,
oui, par le chemin qui est au sud de la ville d'Ammonihah.
25 Et comme il entrait dans la ville, il eut faim, et il dit à un homme :
Veux-tu donner quelque chose à manger à un humble serviteur de Dieu ?
26 Et l'homme lui dit :
Je suis Néphite, et je sais que tu es un saint prophète de Dieu,
car tu es l'homme dont un ange m'a dit dans une vision : Tu le recevras.
27 C'est pourquoi, viens avec moi dans ma maison, et je te donnerai de ma nourriture ;
Et je sais que tu seras une bénédiction pour moi et ma maison.
28 Et il arriva que l'homme le reçut dans sa maison ;
Et l'homme s'appelait Amulek,
Et il apporta du pain et de la viande, et les mit devant Alma.
29 Et il arriva qu'Alma mangea du pain et fut rassasié ;
Et il bénit Amulek et sa maison,
Et il rendit grâces à Dieu.
30 Et lorsqu'il eut mangé et fut rassasié, il dit à Amulek :
Je suis Alma, et je suis le grand prêtre de l'Église de Dieu dans tout le pays.
31 Et voici, j'ai été appelé à prêcher la parole de Dieu parmi tout ce peuple,
selon l'esprit de révélation et de prophétie ;
32 Et j'ai été dans ce pays, et ils n'ont pas voulu me recevoir, mais ils m'ont chassé,
Et j'étais sur le point de tourner le dos à ce pays pour toujours.

33 Mais voici, il m'a été commandé de faire demi-tour et de prophétiser à ce peuple,
Oui, et de témoigner contre lui concernant ses iniquités.
34 Et maintenant, Amulek, parce que tu m'as nourri et que tu m'as pris chez toi, tu es béni ;
Car j'avais faim, car j'avais jeûné de nombreux jours.
35 Et Alma demeura de nombreux jours avec
Amulek avant de commencer à prêcher au peuple.
36 Et il arriva que le peuple devint plus grossier dans ses iniquités.
37 Et la parole parvint à Alma, disant :
Va ; et dis aussi à mon serviteur Amulek :
Va et prophétise à ce peuple, disant :
Repentez-vous, car ainsi dit le Seigneur, si vous ne vous repentez pas,
j'interviendrai contre ce peuple dans ma colère ;
Oui, et je ne détournerai pas mon ardente colère.
38 Et Alma alla, et aussi Amulek, parmi le peuple, pour lui annoncer les paroles de Dieu ;
Et ils étaient remplis du Saint-Esprit.
39 Et du pouvoir leur fut donné, de sorte qu'on ne pouvait les enfermer dans des cachots,
Et il n'était pas non plus possible à quiconque de les tuer ;
40 Néanmoins, ils n'exerçaient leur pouvoir que lorsqu'ils étaient liés de liens
et jetés en prison.
41 Or, cela se faisait pour que le Seigneur pût montrer son pouvoir en eux.
42 Et il arriva qu'ils allèrent et commencèrent à prêcher et à prophétiser au peuple,
selon l'Esprit et le pouvoir que le Seigneur leur avait donnés.

CHAPITRE 7

1 Et en outre, moi, Alma, ayant reçu de Dieu le commandement de prendre Amulek
et d'aller prêcher de nouveau à ce peuple,
ou au peuple qui était dans la ville d'Ammonihah,
Il arriva que tandis que je commençais à leur prêcher, ils commencèrent à s'opposer à moi, disant :
Qui es-tu ?
2 Penses-tu que nous allons croire au témoignage d'un seul homme,
quand bien même il nous prêcherait que la terre va passer ?
3 Or, ils ne comprenaient pas les paroles qu'ils disaient,
car ils ne savaient pas que la terre va passer.
4 Et ils dirent aussi :
Nous ne croirons pas en tes paroles,
même si tu prophétises que cette grande ville sera détruite en un seul jour.
5 Or, ils ne savaient pas que Dieu peut accomplir des œuvres aussi merveilleuses,
car ils étaient un peuple au cœur dur et au cou roide.
6 Et ils dirent :
Qui est Dieu, qui n'envoie pas plus d'autorité qu'un seul homme parmi ce peuple,
pour lui annoncer la vérité de choses aussi grandes et merveilleuses ?
7 Et ils s'avancèrent pour porter la main sur moi ;

Mais voici, ils ne le firent pas.
8 Et je me tins avec hardiesse pour leur annoncer,
oui, je leur témoignai hardiment, disant :
Voici, ô génération méchante et perverse,
Comment avez-vous oublié la tradition de vos pères ?
Oui, comme vous avez vite oublié les commandements de Dieu !
9 Ne vous souvenez-vous pas que notre père, Léhi,
a été emmené de Jérusalem par la main de Dieu ?
10 Ne vous souvenez-vous pas qu'ils ont tous été conduits par lui à travers le désert ?
11 Et avez-vous si vite oublié combien de fois il a délivré nos pères des mains
de leurs ennemis et les a préservés de la destruction,
des mains de leurs propres frères ?
12 Oui, et s'il n'y avait pas eu sa puissance incomparable,
et sa miséricorde, et sa longanimité envers nous,
Nous aurions été retranchés de la surface de la terre longtemps avant notre époque,
et nous aurions peut-être été condamnés à un état de misère
et de malheur sans fin.
13 Voici, maintenant je vous dis qu'il vous commande de vous repentir ;
Et si vous ne vous repentez pas,
vous ne pouvez en aucune façon hériter le royaume de Dieu.
14 Mais voici, ce n'est pas tout —
Il vous a commandé de vous repentir,
ou il vous détruira totalement de la surface de la terre ;
Oui, il vous châtiera dans sa colère,
Et, dans son ardente colère, il ne se détournera pas.
15 Voici, ne vous souvenez-vous pas des paroles qu'il a dites à Léhi, à savoir :
Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays ?
16 Et encore, il est dit :
Si vous ne gardez pas mes commandements,
vous serez retranchés de la présence du Seigneur.
17 Or, je voudrais que vous vous souveniez que puisque les Lamanites
n'ont pas gardé les commandements de Dieu,
ils ont été retranchés de la présence du Seigneur.
18 Or, nous voyons que la parole du Seigneur s'est confirmée en cela,
Et les Lamanites ont été retranchés de sa présence,
depuis le commencement de leurs transgressions dans le pays.
19 Néanmoins, je vous dis que ce sera plus tolérable pour eux le jour du jugement
que pour vous, si vous restez dans vos péchés,
20 Oui, et encore plus tolérable pour eux dans cette vie que pour vous,
à moins que vous ne vous repentiez.
Car beaucoup de promesses sont faites aux Lamanites ;
21 Car c'est à cause des traditions de leurs pères,
qui les ont fait rester dans leur état d'ignorance ;
C'est pourquoi le Seigneur sera miséricordieux envers eux
et prolongera leur existence dans le pays.
22 Et à une certaine époque, ils seront amenés à croire en sa parole
et à savoir que les traditions de leurs pères sont incorrectes ;

23 Et beaucoup d'entre eux seront sauvés, car le Seigneur sera miséricordieux envers tous ceux qui invoquent son nom.
24 Mais voici, je vous dis que si vous persistez dans votre méchanceté,
vos jours ne se prolongeront pas dans le pays,
car les Lamanites seront envoyés contre vous ;
25 Et si vous ne vous repentez pas, ils viendront à un moment que vous ne connaissez pas,
et vous serez frappés d'une destruction totale ;
26 Et ce sera selon l'ardente colère du Seigneur.
Car il ne souffrira pas que vous viviez dans vos iniquités, pour détruire ce peuple.
27 Je vous le dis, non ; il souffrirait plutôt que les Lamanites détruisent tout son peuple,
qui est appelé le peuple de Néphi,
S'il était possible qu'il pût tomber dans des péchés
et des transgressions après s'être vu accorder tant de lumière
et tant de connaissance par le Seigneur, son Dieu ;
28 Oui, après avoir été un peuple si hautement favorisé par le Seigneur ;
Oui, après avoir été favorisé par-dessus toutes les autres nations,
tribus, langues ou peuples ;
29 Après que tout lui ait été révélé, selon son désir, et sa foi,
et ses prières, de ce qui a été, et qui est, et qui est à venir ;
30 Ayant été visité par l'Esprit de Dieu,
Ayant conversé avec des anges
Et ayant entendu la voix du Seigneur lui parler ;
31 Et ayant l'esprit de prophétie, et l'esprit de révélation,
et aussi beaucoup de dons, le don de parler en langues,
et le don de prédication, et le don du Saint-Esprit, et le don de traduction ;
32 Oui, et après avoir été délivré par Dieu du pays de Jérusalem, par la main du Seigneur,
33 Avoir été sauvé de la famine, et de la maladie,
et de toutes sortes d'affections de toute espèce,
34 Et être devenu fort à la bataille, afin de ne pas être détruit,
Et avoir été sorti maintes et maintes fois de la servitude,
Et avoir été gardé et préservé jusqu'à maintenant,
Et avoir été rendu prospère jusqu'à être riche de toutes sortes de choses.
35 Et maintenant, voici, je vous dis que si ce peuple,
qui a reçu tant de bénédictions de la main du Seigneur,
venait à transgresser à l'encontre de la lumière et de la connaissance qu'il a, —
36 Je vous dis que si c'était le cas — que s'il tombait dans la transgression,
Ce serait beaucoup plus tolérable pour les Lamanites que pour lui.
37 Car voici, les promesses du Seigneur sont faites aux Lamanites,
mais elles ne le sont pas à vous si vous transgressez,
38 Car le Seigneur n'a-t-il pas expressément promis
et fermement décrété que si vous vous rebellez contre lui,
vous serez totalement détruits de la surface de la terre ?
39 Et maintenant, c'est à cause de cela, pour que vous ne soyez pas détruits,
que le Seigneur a envoyé son ange visiter beaucoup d'entre son peuple,
leur annonçant qu'ils doivent aller crier d'une voix forte à ce peuple, disant :
Repentez-vous, car le royaume des cieux est proche ;
40 Et il ne se passera pas beaucoup de jours que le Fils de Dieu ne vienne dans sa gloire ;

Et sa gloire sera la gloire du Fils unique du Père,
Plein de grâce, d'équité et de vérité,
Plein de patience, de miséricorde et de longanimité,
Prompt à écouter les supplications de son peuple et à répondre à ses prières.
41 Et voici, il vient racheter ceux qui seront baptisés au repentir, par la foi en son nom.
42 C'est pourquoi, préparez le chemin du Seigneur,
Car le temps est proche où tous les hommes récolteront la récompense de leurs œuvres,
selon ce qu'elles ont été :
43 Si elles ont été justes, ils récolteront le salut de leur âme,
selon le pouvoir et la délivrance de Jésus-Christ ;
44 Et si elles ont été mauvaises, ils récolteront la damnation de leur âme,
selon le pouvoir du diable et la captivité imposée par lui.
45 Or, voici, telle est la voix de l'ange, criant au peuple.
46 Et maintenant, mes frères bien-aimés, car vous êtes mes frères,
et vous devriez être bien-aimés,
Et vous devriez produire des œuvres dignes du repentir,
Étant donné que votre cœur s'est extrêmement endurci contre la parole de Dieu,
et attendu que vous êtes un peuple perdu et déchu.
47 Alors, il arriva que lorsque moi, Alma, j'eus dit ces paroles,
Voici, le peuple fut furieux contre moi,
parce que je lui disais qu'il était un peuple au cœur dur et au cou roide.
48 Et aussi, parce que je lui disais qu'il était un peuple perdu et déchu,
il fut en colère contre moi, et chercha à porter la main sur moi,
afin de me jeter en prison.
49 Mais il arriva que le Seigneur ne lui permit pas de me prendre à ce moment-là
et de me jeter en prison.
50 Et il arriva qu'Amulek alla et s'avança, et commença à lui prêcher aussi.
51 Et maintenant, les paroles d'Amulek ne sont pas toutes écrites,
Néanmoins, une partie de ses paroles est écrite dans ce livre.

CHAPITRE 8

1 Et maintenant, voici les paroles qu'Amulek prêcha au peuple
qui était au pays d'Ammonihah, disant :
Je suis Amulek ;
Je suis fils de Giddonah, qui était fils d'Ismaël, qui était descendant d'Aminadi ;
2 Et ce fut ce même Aminadi qui interpréta l'écriture qui était sur le mur du temple,
qui fut écrite par le doigt de Dieu.
3 Et Aminadi était un descendant de Néphi,
qui était fils de Léhi,
qui sortit du pays de Jérusalem,
qui était descendant de Manassé,
qui était fils de Joseph,
qui fut vendu en Égypte par les mains de ses frères.

4 Et voici, je suis aussi un homme dont la réputation
n'est pas des moindres parmi tous ceux qui me connaissent ;
5 Oui, et voici, j'ai beaucoup de parents et d'amis,
et j'ai aussi acquis beaucoup de richesses par mon industrie.
6 Néanmoins, après tout cela, je n'ai jamais su grand-chose des voies du Seigneur,
et de ses mystères, et de son pouvoir merveilleux.
7 J'ai dit que je n'en ai jamais su grand-chose ;
mais voici, je me trompe, car j'ai vu beaucoup de ses mystères
et de son pouvoir merveilleux ;
Oui, dans la préservation de la vie de ce peuple.
8 Néanmoins, je me suis endurci le cœur,
car j'ai été appelé de nombreuses fois et je n'ai pas voulu entendre ;
C'est pourquoi je savais tout cela, et cependant je ne voulais pas savoir ;
9 C'est pourquoi j'ai continué à me rebeller contre Dieu,
dans la méchanceté de mon cœur, jusqu'au quatrième jour de ce septième mois,
qui est dans la dixième année du règne des juges.
10 Tandis que je voyageais pour voir un très proche parent,
voici, un ange du Seigneur m'apparut et dit :
Amulek, retourne dans ta maison, car tu vas nourrir un prophète du Seigneur ;
oui, un saint homme, qui est un élu de Dieu ;
11 Car il a jeûné de nombreux jours à cause des péchés de ce peuple, et il a faim,
Et tu le recevras dans ta maison, et le nourriras,
Et il te bénira, toi et ta maison ;
Et la bénédiction du Seigneur reposera sur toi et sur ta maison.
12 Et il arriva que j'obéis à la voix de l'ange et retournai vers ma maison ;
13 Et comme je m'y rendais, je trouvai l'homme dont l'ange m'avait dit :
tu le recevras dans ta maison ;
Et voici, c'était ce même homme qui vient de vous parler concernant les choses de Dieu.
14 Et l'ange m'a dit que
C'est un saint homme ;
C'est pourquoi je sais que c'est un saint homme,
parce que cela a été dit par un ange de Dieu.
15 Et encore une fois, je sais que les choses dont il a témoigné sont vraies ;
Car voici, je vous dis qu'aussi vrai que le Seigneur vit,
il a envoyé son ange pour me les manifester ;
Et cela, il l'a fait pendant que cet Alma demeurait dans ma maison.
16 Car voici, il a béni ma maison,
Il m'a béni, moi, et mes femmes, et mes enfants, et mon père, et mes proches,
17 Oui, il a même béni toute ma parenté,
Et la bénédiction du Seigneur a reposé sur nous, selon les paroles qu'il a dites.
18 Et alors, quand Amulek eut dit ces paroles, le peuple commença à être étonné,
Voyant qu'il y avait plus d'un témoin pour témoigner des choses dont il était accusé,
et aussi des choses qui étaient à venir, selon l'esprit de prophétie qui était en eux.
19 Néanmoins, il y en eut parmi eux qui eurent la pensée de les interroger,
Afin de les surprendre, par stratagème, dans leurs paroles,
Afin de trouver un témoignage contre eux,
Afin de les livrer à leurs juges,

20 Afin qu'ils fussent jugés selon la loi,
Et qu'ils fussent mis à mort ou jetés en prison,
selon le crime qu'ils pourraient faire apparaître
ou dont ils pourraient témoigner contre eux.
21 Or, c'étaient ces hommes qui cherchaient à les faire périr qui étaient docteurs de la loi,
qui étaient engagés ou désignés par le peuple
pour administrer la loi au moment des procès,
ou aux procès des crimes du peuple devant les juges.
22 Or, ces docteurs de la loi étaient savants dans tous les arts
et dans toute la ruse du peuple ;
Et cela était pour les rendre capables, pour qu'ils fussent qualifiés.
23 Et il arriva qu'ils commencèrent à interroger Amulek,
afin de l'amener ainsi à se contredire dans ses paroles,
ou à contredire les paroles qu'il dirait.
24 Or, ils ne savaient pas qu'Amulek pouvait connaître leurs desseins.
25 Mais il arriva, comme ils commençaient à l'interroger,
qu'il perçut leurs pensées, et il leur dit :
Ô génération méchante et perverse,
Docteurs de la loi et hypocrites,
Car vous posez les fondations du diable ;
26 Car vous posez des traquenards et des pièges pour surprendre les saints de Dieu.
Vous faites des plans pour pervertir les voies des justes
et pour attirer la colère de Dieu sur votre tête
jusqu'à la destruction totale de ce peuple.
27 Oui, c'est à juste titre que Mosiah, qui était notre dernier roi,
a dit, lorsqu'il était sur le point de remettre le royaume,
n'ayant personne à qui le conférer,
voulant que ce peuple fût gouverné par sa propre voix
28 Oui, c'est à juste titre qu'il a dit que si le temps venait
où la voix de ce peuple choisirait l'iniquité,
C'est-à-dire, si le temps venait où ce peuple tomberait dans la transgression,
il serait mûr pour la destruction.
29 Et maintenant, je vous dis que c'est à juste titre que le Seigneur juge de vos iniquités ;
C'est à juste titre qu'il crie à ce peuple, par la voix de ses anges :
Repentez-vous, repentez-vous, car le royaume des cieux est proche.
30 Oui, c'est à juste titre qu'il crie, par la voix de ses anges :
Je descendrai parmi mon peuple, avec l'équité et la justice dans mes mains.
31 Oui, et je vous dis que sans les prières des justes, qui sont maintenant dans le pays,
vous seriez, dès maintenant, châtiés par une destruction totale ;
32 Cependant, ce ne serait pas par le déluge, comme le fut le peuple du temps de Noé,
mais ce serait par la famine, et par la peste, et par l'épée.
33 Mais c'est par les prières des justes que vous êtes épargnés ;
C'est pourquoi, si vous chassez les justes de parmi vous,
alors le Seigneur n'arrêtera plus sa main ;
mais, dans son ardente colère, il sortira contre vous ;
34 Alors vous serez frappés par la famine, et par la peste, et par l'épée ;
Et le temps est proche, à moins que vous ne vous repentiez.

35 Et alors, il arriva que le peuple fut encore plus en colère contre Amulek,
et il s'écria, disant :
Cet homme insulte nos lois, qui sont justes,
et nos sages docteurs de la loi, que nous avons choisis.
36 Mais Amulek étendit la main, et lui cria d'autant plus fort, disant :
Ô génération méchante et perverse !
Pourquoi Satan a-t-il une si grande emprise sur votre cœur ?
37 Pourquoi vous abandonnez-vous à lui pour qu'il ait pouvoir sur vous,
pour aveugler vos yeux,
de sorte que vous ne comprenez pas les paroles qui sont dites, selon leur vérité ?
38 Car voici, ai-je témoigné contre votre loi ?
39 Vous ne comprenez pas ;
Vous dites que j'ai parlé contre votre loi ; mais ce n'est pas cela que j'ai fait,
Mais j'ai parlé en faveur de votre loi, pour votre condamnation.
40 Et maintenant, voici, je vous dis que les fondements de la destruction
de ce peuple commencent à être posés par l'injustice
de vos docteurs de la loi et de vos juges.
41 Et alors, il arriva que lorsqu'Amulek eut dit ces paroles, le peuple le hua, disant :
Or, nous savons que cet homme est un enfant du diable, car il nous a menti ;
car il a parlé contre notre loi.
42 Et maintenant, il dit qu'il n'a pas parlé contre elle.
43 Et de plus,
Il a insulté nos docteurs de la loi et nos juges.
44 Et il arriva que les docteurs de la loi leur mirent dans le cœur
qu'ils devaient se souvenir de ces choses contre lui.
45 Et il y en avait un parmi eux dont le nom était Zeezrom.
46 Or, il était le tout premier à accuser Amulek et Alma,
étant l'un des plus experts parmi eux,
ayant beaucoup d'affaires à traiter parmi le peuple.
47 Or, le but de ces docteurs de la loi était d'obtenir du gain ;
Et ils obtenaient du gain selon leur emploi.
48 Or, il était mis dans la loi de Mosiah que tout homme qui était juge de la loi,
ou ceux qui étaient désignés pour être juges,
devaient recevoir un salaire selon le temps pendant lequel ils travaillaient
pour juger ceux qui étaient amenés devant eux pour être jugés.
49 Or, si un homme devait à un autre, et qu'il ne voulait pas payer ce qu'il devait,
plainte était déposée contre lui devant le juge ;
50 Et le juge exerçait son autorité,
et envoyait des officiers pour que l'homme fût amené devant lui ;
51 Et il jugeait l'homme selon la loi et les preuves qui étaient apportées contre lui,
Et ainsi l'homme était obligé de payer ce qu'il devait, ou était dépouillé,
ou chassé de parmi le peuple comme voleur et brigand.
52 Et le juge recevait comme salaire selon son temps — une sénine d'or pour un jour,
ou un sénum d'argent, qui est égal à une sénine d'or ;
Et cela est selon la loi qui était donnée.
53 Or, voici les noms des différentes pièces de leur or et de leur argent, selon leur valeur.
54 Et les noms sont donnés par les Néphites,

car ils ne comptaient pas à la manière des Juifs qui étaient à Jérusalem ;
Ils ne mesuraient pas non plus à la manière des Juifs ;
55 Mais ils changeaient leur calcul et leur mesure,
selon la volonté et les circonstances du peuple, à chaque génération,
jusqu'au règne des juges, ceux-ci ayant été établis par le roi Mosiah.
56 Or, le calcul se fait comme ceci :
Une sénine d'or, un séon d'or, un shum d'or et un limnah d'or.
57 Un sénum d'argent, un amnor d'argent, un ezrom d'argent, et un onti d'argent.
58 Un sénum d'argent était égal à une sénine d'or,
Soit pour une mesure d'orge, et aussi pour une mesure de toute espèce de grain.
59 Or, le montant d'un séon d'or était de deux fois la valeur d'une sénine.
Et un shum d'or était de deux fois la valeur d'un séon.
Et un limnah d'or avait la valeur de tous les autres.
60 Et un amnor d'argent était aussi grand que deux sénums.
Et un ezrom d'argent était aussi grand que quatre sénums.
Et un onti était aussi grand que tous les autres.
61 Or, voici la valeur de leurs plus petites unités de mesure, selon leur manière de compter.
Un shiblon est la moitié d'un sénum ;
c'est pourquoi, on a un shiblon pour une demi-mesure d'orge.
Et un shiblum est la moitié d'un shiblon. Et un léah est la moitié d'un shiblum.
62 Or, un antion d'or est égal à trois shiblons.
63 Or, ce sont leurs unités de mesure, selon leur manière de compter.
64 Or, c'était dans le seul but d'obtenir du gain,
parce qu'ils recevaient leur salaire selon l'emploi qu'ils avaient,
65 Qu'ils excitaient le peuple à des émeutes et à toutes sortes de troubles et de méchanceté,
Afin d'être plus employés ;
66 afin d'obtenir de l'argent selon les actions en justice qui étaient portées devant eux ;
C'est pourquoi, ils excitèrent le peuple contre Alma et Amulek.
67 Et ce Zeezrom commença à interroger Amulek, disant :
Veux-tu me répondre à quelques questions que je vais te poser ?
68 Or, Zeezrom était un homme qui était expert dans les stratagèmes du diable,
afin de détruire ce qui était bon ;
C'est pourquoi, il dit à Amulek :
Veux-tu répondre aux questions que je vais te poser ?
69 Et Amulek lui dit :
Oui, si c'est selon l'Esprit du Seigneur qui est en moi ;
car je ne dirai rien qui soit contraire à l'Esprit du Seigneur.
70 Et Zeezrom lui dit :
Voici, j'ai ici six ontis d'argent,
Et je te les donnerai tous si tu nies l'existence d'un Être suprême.
71 Alors Amulek dit :
Ô enfant de l'enfer,
Pourquoi me tentes-tu ?
72 Sais-tu que le juste ne cède pas à de telles tentations ?
73 Crois-tu qu'il n'y a pas de Dieu ?
74 Je te le dis, non, tu sais qu'il y a un Dieu, mais tu aimes le lucre plus que lui.
75 Et maintenant, tu m'as menti devant Dieu.

76 Tu m'as dit : Voici, ces six ontis, qui ont une grande valeur,
je te les donnerai, alors que l'intention de ton cœur était de me les refuser ;
77 Et ton seul désir était que je nie le Dieu vrai et vivant,
pour avoir une raison de me faire périr.
78 Et maintenant, voici, pour ce grand mal tu auras ta récompense.
79 Et Zeezrom lui dit :
Tu dis qu'il y a un Dieu vrai et vivant ?
80 Et Amulek dit :
Oui, il y a un Dieu vrai et vivant.
81 Alors Zeezrom dit :
Y a-t-il plus qu'un seul Dieu ?
82 Et il répondit :
Non.
83 Alors Zeezrom lui dit encore :
Comment sais-tu ces choses ?
84 Et il dit :
Un ange me les a révélées.
85 Et Zeezrom dit encore :
Qui est celui qui va venir ? Est-ce le Fils de Dieu ?
86 Et il lui dit :
Oui.
87 Et Zeezrom dit encore :
Sauvera-t-il son peuple dans ses péchés ?
88 Et Amulek répondit et lui dit :
Je te dis que non, car il lui est impossible de nier sa parole.
89 Alors Zeezrom dit au peuple :
Veillez à vous souvenir de ces choses ;
car il a dit qu'il n'y a qu'un seul Dieu ;
Pourtant il dit que le Fils de Dieu viendra, mais qu'il ne sauvera pas son peuple,
comme s'il avait l'autorité de commander à Dieu.
90 Alors Amulek lui dit encore :
Voici, tu as menti, car tu dis que j'ai parlé comme
si j'avais l'autorité de commander à Dieu,
parce que j'ai dit qu'il ne sauvera pas son peuple dans ses péchés.
91 Et je te dis encore qu'il ne peut le sauver dans ses péchés ; car je ne peux nier sa parole,
Et il a dit que rien d'impur ne peut hériter le royaume des cieux ;
92 Comment pouvez-vous donc être sauvés, si vous n'héritez pas le royaume des cieux ?
C'est pourquoi, vous ne pouvez être sauvés dans vos péchés.
93 Alors Zeezrom lui dit encore :
Le Fils de Dieu est-il le Père éternel même ?
94 Et Amulek lui dit :
Oui, il est le Père éternel même du ciel et de la terre, et de tout ce qui s'y trouve ;
95 Il est le commencement et la fin, le premier et le dernier ;
96 Et il viendra au monde pour racheter son peuple ;
Et il prendra sur lui les transgressions de ceux qui croient en son nom ;
Et ce sont ceux-là qui auront la vie éternelle,
Et le salut ne vient à personne d'autre.

97 C'est pourquoi les méchants restent comme si aucune rédemption n'avait été faite,
si ce n'est que les liens de la mort seront détachés ;
98 Car voici, le jour vient où tous ressusciteront des morts,
et se tiendront devant Dieu, et seront jugés selon leurs œuvres.
99 Or, il y a une mort qui est appelée mort temporelle ;
Et la mort du Christ détachera les liens de cette mort temporelle,
de sorte que tous ressusciteront de cette mort temporelle.
100 L'esprit et le corps seront de nouveau réunis sous leur forme parfaite ;
Membres et jointures seront rendus à leur forme propre,
comme nous sommes maintenant, en ce moment ;
101 Et nous serons amenés à nous tenir devant Dieu,
connaissant comme nous connaissons maintenant,
et ayant le souvenir vif de toute notre culpabilité.
102 Or, ce rétablissement se fera pour tous —
jeunes et vieux,
esclaves et libres,
hommes et femmes,
méchants et justes ;
103 Et pas même un seul cheveu de leur tête qui sera perdu ;
Mais chaque chose sera rendue à sa forme parfaite,
comme elle est maintenant, ou dans le corps,
104 Et ils seront amenés et traduits devant la barre du Christ, le Fils,
et de Dieu le Père, et de l'Esprit-Saint, qui sont un seul Dieu éternel,
Pour être jugés selon leurs œuvres, qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises.
105 Or, voici, je vous ai parlé de la mort du corps mortel,
et aussi de la résurrection du corps mortel.
106 Je vous dis que ce corps mortel est ressuscité à un corps immortel,
C'est-à-dire de la mort, à savoir, de la première mort,
à la vie, de sorte qu'ils ne peuvent plus mourir ;
Leur esprit s'unissant à leur corps, pour ne jamais être séparés ;
107 Le tout devenant ainsi spirituel et immortel,
de sorte qu'ils ne peuvent plus voir la corruption.
108 Alors, quand Amulek eut fini ces paroles,
le peuple recommença à être étonné, et Zeezrom commença aussi à trembler.
109 Et ainsi finirent les paroles d'Amulek,
Ou : c'est là tout ce que j'ai écrit.

CHAPITRE 9

1 Alors Alma, voyant que les paroles d'Amulek avaient réduit Zeezrom au silence,
car il voyait qu'Amulek l'avait surpris dans ses mensonges
et ses tromperies pour le faire périr,
Et voyant qu'il commençait à trembler à la prise de conscience de sa culpabilité,
il ouvrit la bouche et commença à lui parler, et à confirmer les paroles d'Amulek,
et à expliquer les choses au-delà,
ou à dévoiler les Écritures au-delà de ce qu'Amulek avait fait.
2 Or, les paroles qu'Alma dit à Zeezrom furent entendues par le peuple alentour ;
car la multitude était grande,
Et il parla de cette façon :
3 Or, Zeezrom, étant donné que tu as été pris dans tes mensonges et ta fourberie,
car tu n'as pas seulement menti aux hommes, mais tu as menti à Dieu ;
4 Car voici, il connaît toutes tes pensées,
et tu vois que tes pensées nous sont révélées par son Esprit ;
5 Et tu vois que nous savons que ton plan était
un plan très astucieux quant à l'astuce du diable,
pour mentir et pour tromper ce peuple,
Afin de le tourner contre nous, pour nous injurier et pour nous chasser —
6 Or, c'était un plan de ton adversaire, et il a exercé son pouvoir en toi.
7 Or, je voudrais que tu te souviennes que ce que je te dis, à toi, je le dis à tous.
8 Et voici, je vous dis à tous que c'était là un piège de l'adversaire,
qu'il a tendu pour prendre ce peuple,
9 Afin de vous assujettir à lui,
Afin de vous enserrer de ses chaînes,
Afin de vous enchaîner à la destruction éternelle, selon le pouvoir de sa captivité.
10 Alors, quand Alma eut dit ces paroles,
Zeezrom commença à trembler d'une manière plus extrême encore,
car il était de plus en plus convaincu du pouvoir de Dieu ;
11 Et il était aussi convaincu qu'Alma et Amulek le connaissaient,
car il était convaincu qu'ils connaissaient les pensées
et les intentions de son cœur ;
12 Car le pouvoir leur était donné de connaître ces choses, selon l'esprit de prophétie.
13 Et Zeezrom commença à les interroger diligemment,
afin d'en savoir plus concernant le royaume de Dieu.
14 Et il dit à Alma :
Que signifie ce qu'Amulek a dit concernant la résurrection des morts,
que tous ressusciteront d'entre les morts,
Tant les justes que les injustes,
et seront amenés à se tenir devant Dieu pour être jugés selon leurs œuvres ?

15 Et alors, Alma commença à lui expliquer ces choses, disant :
Il est donné à beaucoup de connaître les mystères de Dieu ;
16 Néanmoins, le commandement strict leur est imposé de n'en rien communiquer
si ce n'est selon la partie de sa parole qu'il accorde aux enfants des hommes,
selon l'attention et la diligence qu'ils lui apportent.
17 Et c'est pourquoi, celui qui s'endurcit le cœur,
celui-là reçoit la plus petite partie de la parole ;
18 Et celui qui ne s'endurcit pas le cœur, la plus grande partie de la parole lui est donnée,
jusqu'à ce qu'il lui soit donné de connaître les mystères de Dieu,
jusqu'à ce qu'il les connaisse pleinement.
19 Et ceux qui s'endurcissent le cœur,
la plus petite partie de la parole leur est donnée,
jusqu'à ce qu'ils ne connaissent rien de ses mystères ;
20 Et ensuite, ils sont faits captifs par le diable,
et entraînés par sa volonté sur la pente de la destruction.
21 Voilà ce que l'on entend par les chaînes de l'enfer.
Et Amulek a parlé clairement de la mort,
Et du fait que nous serons ressuscités de cette mortalité à un état d'immortalité,
Et serons amenés devant la barre de Dieu pour être jugés selon nos œuvres.
22 Alors, si notre cœur s'est endurci,
oui, si nous nous sommes endurci le cœur contre la parole
au point qu'elle ne s'est pas trouvée en nous,
Alors notre état sera affreux, car alors nous serons condamnés.
23 Car nos paroles nous condamneront, oui, toutes nos œuvres nous condamneront —
Nous ne serons pas considérés comme étant sans tache,
24 Et nos pensées nous condamneront aussi ;
Et dans cet état affreux, nous n'oserons pas lever les yeux vers notre Dieu,
25 Et nous serions heureux si nous pouvions commander aux rochers
et aux montagnes de tomber sur nous pour nous cacher de sa présence.
26 Mais cela ne peut être :
Nous devons nous lever et nous tenir devant lui dans sa gloire, et dans son pouvoir,
et dans sa puissance, sa majesté et sa domination,
Et reconnaître, à notre honte éternelle, que tous ses jugements sont justes,
27 Qu'il est juste dans toutes ses œuvres
Et qu'il est miséricordieux envers les enfants des hommes,
Et qu'il a tout pouvoir de sauver tout homme qui croit en son nom
et produit du fruit digne du repentir.
28 Et maintenant, voici, je vous dis qu'alors vient une mort,
une seconde mort, qui est une mort spirituelle ;
29 Alors, c'est le moment où quiconque meurt dans ses péchés,
quant à une mort temporelle, mourra aussi d'une mort spirituelle ;
Oui, il mourra quant à ce qui a trait à la justice.
30 Ce sera alors le moment où leurs tourments seront comme un étang de feu et de soufre,
dont la flamme monte pour toujours et à jamais ;
31 Et ce sera alors le moment où ils seront enchaînés à une destruction éternelle,
selon le pouvoir et la captivité de Satan, celui-ci les ayant assujettis selon sa volonté.

32 Alors, je vous le dis, ils seront comme si aucune rédemption n'avait été faite :
Car, selon la justice de Dieu, ils ne peuvent être rachetés ;
Et ils ne peuvent mourir, attendu qu'il n'y a plus de corruption.
33 Alors, il arriva que lorsqu'Alma eut fini de dire ces paroles,
le peuple commença à être plus étonné ;
34 Mais il y avait un certain Antionah, qui était un de leurs principaux dirigeants,
qui s'avança et lui dit :
Qu'est-ce que tu as dit là, que l'homme se lèvera d'entre les morts
et sera changé de ce corps mortel à un état immortel,
que l'âme ne peut jamais mourir ?
35 Que veut dire l'Écriture qui dit que Dieu plaça des chérubins
et une épée flamboyante à l'est du jardin d'Éden,
de peur que nos premiers parents n'entrent et ne mangent du fruit de l'arbre de vie,
et ne vivent à jamais ?
36 Et ainsi, nous voyons qu'il n'y avait aucune possibilité qu'ils vivent à jamais.
37 Alors Alma lui dit :
C'est ce que j'étais sur le point d'expliquer.
38 Or, nous voyons qu'Adam tomba en mangeant du fruit défendu,
selon la parole de Dieu ;
Et ainsi, nous voyons que par sa chute,
toute l'humanité est devenue un peuple perdu et déchu.
39 Et maintenant, voici, je te dis que s'il avait été possible à Adam
de manger du fruit de l'arbre de vie à ce moment-là,
il n'y aurait pas eu de mort,
et la parole aurait été nulle, faisant de Dieu un menteur,
Car il a dit :
Si tu manges, tu mourras.
40 Et nous voyons que la mort s'abat sur l'humanité,
oui, la mort dont a parlé Amulek, qui est la mort temporelle ;
Néanmoins, un temps a été accordé à l'homme pour se repentir ;
41 C'est pourquoi cette vie est devenue un état probatoire,
un temps pour se préparer à rencontrer Dieu,
Un temps pour se préparer pour cet état sans fin dont nous avons parlé,
qui suit la résurrection des morts.
42 Or, s'il n'y avait pas eu le plan de rédemption qui fut prévu dès la fondation du monde,
il n'aurait pu y avoir de résurrection des morts ;
43 Mais un plan de rédemption a été prévu,
qui réalisera la résurrection des morts dont il a été parlé.
44 Et maintenant, voici, s'il avait été possible à nos premiers parents de s'avancer
et de manger de l'arbre de vie, ils auraient été malheureux à jamais,
n'ayant pas d'état préparatoire ;
45 Et ainsi, le plan de rédemption aurait été contrarié,
Et la parole de Dieu aurait été nulle, n'ayant aucun effet.
46 Mais voici, il n'en a pas été ainsi ; mais il a été décrété que les hommes doivent mourir,
Et qu'après la mort ils doivent passer en jugement,
ce même jugement dont nous avons parlé, qui est la fin.
47 Et après avoir décrété que cela arriverait à l'homme,

Voici, Dieu vit alors qu'il était nécessaire que l'homme eût la connaissance
de ce qu'il avait décrété à son sujet ;
48 C'est pourquoi il envoya des anges converser avec eux,
et ils firent voir aux hommes une partie de sa gloire.
49 Et ils commencèrent, à partir de ce moment-là, à invoquer son nom ;
C'est pourquoi Dieu conversa avec les hommes
et leur fit connaître le plan de rédemption qui avait été préparé
dès la fondation du monde ;
50 Et cela, il le leur fit connaître selon leur foi, et leur repentir, et leurs œuvres saintes.
51 C'est pourquoi, il donna des commandements aux hommes,
ceux-ci ayant tout d'abord transgressé les premiers commandements
quant aux choses qui étaient temporelles,
et, devenant comme des dieux, discernant le bien du mal,
Se mettant en état d'agir, ou étant mis en état d'agir selon leur volonté et leur bon plaisir,
que ce fût pour faire le mal ou pour faire le bien —
52 C'est pourquoi Dieu leur donna des commandements,
après leur avoir fait connaître le plan de rédemption,
qu'ils ne devaient pas faire le mal, le châtiment en étant une seconde mort,
qui était une mort éternelle quant à ce qui avait trait à la justice ;
53 Car sur ceux-là le plan de rédemption ne pouvait avoir aucun pouvoir,
car, selon la bonté suprême de Dieu,
les œuvres de la justice ne pouvaient être détruites.
54 Mais Dieu appela tous les hommes, au nom de son Fils,
ceci étant le plan de rédemption qui était prévu, disant :
Si vous vous repentez et ne vous endurcissez pas le cœur,
alors je serai miséricordieux envers vous, par l'intermédiaire de mon Fils unique.
55 C'est pourquoi, celui qui se repent et ne s'endurcit pas le cœur aura droit à la miséricorde,
par l'intermédiaire de mon Fils unique, pour le pardon de ses péchés ;
Et celui-là entrera dans mon repos.
56 Et celui qui s'endurcit le cœur et commet l'iniquité,
voici, je jure dans ma colère qu'il n'entrera pas dans mon repos.
57 Et maintenant, mes frères, voici, je vous dis que si vous vous endurcissez le cœur,
vous n'entrerez pas dans le repos du Seigneur ;
58 C'est pourquoi votre iniquité le provoque à faire tomber sa colère sur vous,
comme lors de la première provocation,
59 Oui, selon sa parole, dans la dernière provocation aussi bien que dans la première,
pour la destruction éternelle de votre âme ;
C'est pourquoi, selon sa parole, pour la dernière mort aussi bien que la première.
60 Et maintenant, mes frères, étant donné que nous savons ces choses,
et qu'elles sont vraies, repentons-nous,
Et ne nous endurcissons pas le cœur, afin de ne pas provoquer le Seigneur, notre Dieu,
À faire tomber sur nous sa colère dans ces commandements,
qui sont les seconds qu'il nous a donnés ;
61 Mais entrons dans le repos de Dieu, qui est préparé selon sa parole.
62 Et en outre, mes frères,
je voudrais ramener votre esprit au moment où le Seigneur Dieu
a donné ces commandements à ses enfants ;

63 Et je voudrais que vous vous souveniez que le Seigneur Dieu a ordonné des prêtres,
selon son saint ordre, qui était selon l'ordre de son Fils,
pour enseigner ces choses au peuple.
64 Et ces prêtres étaient ordonnés selon l'ordre de son Fils,
d'une manière telle que le peuple pût savoir
de quelle manière attendre son Fils pour avoir la rédemption.
65 Et voici de quelle manière ils étaient ordonnés :
Ils étaient appelés et préparés dès la fondation du monde, selon la prescience de Dieu,
À cause de leur foi extrême et de leurs bonnes œuvres ;
ils étaient laissés libres, dès le départ, de choisir le bien ou le mal —
66 Et ayant alors choisi le bien et exerçant une foi extrêmement grande,
ils sont appelés d'un saint appel,
Oui, de ce saint appel qui fut préparé avec,
et selon, une rédemption préparatoire pour de telles personnes.
67 Et ainsi, ils ont été appelés à ce saint appel à cause de leur foi —
Tandis que d'autres rejetaient l'Esprit de Dieu à cause de l'endurcissement
de leur cœur et de l'aveuglement de leur esprit,
Alors que, sans cela, ils auraient pu avoir une bénédiction aussi grande que leurs frères.
68 En bref, au départ, ils étaient sur le même pied que leurs frères —
Ainsi, ce saint appel fut préparé dès la fondation du monde
pour ceux qui ne s'endurciraient pas le cœur,
Dans et par l'expiation du Fils unique, qui a été préparé —
69 Et ainsi, ils sont appelés par ce saint appel,
et ordonnés à la haute prêtrise du saint ordre de Dieu,
pour enseigner ses commandements aux enfants des hommes,
afin qu'eux aussi entrent dans son repos,
70 Cette haute prêtrise est selon l'ordre de son Fils,
ordre qui était dès la fondation du monde ;
71 Ou, en d'autres termes, elle est sans commencement de jours ou fin d'années,
préparée d'éternité à toute éternité, selon sa prescience de toutes choses —
72 Or, c'est donc ainsi qu'ils étaient ordonnés :
ils étaient appelés par un saint appel,
Et ordonnés par une sainte ordonnance,
et prenaient sur eux la haute prêtrise du saint ordre, lesquels appel,
et ordonnance, et haute prêtrise sont sans commencement ni fin.
73 Ainsi, ils deviennent grands prêtres à jamais, selon l'ordre du Fils — unique du — Père,
qui est sans commencement de jours ou fin d'années,
qui est plein de grâce, d'équité et de vérité.
Et ainsi en est-il. Amen.

CHAPITRE 10

1 Or, comme je l'ai dit concernant le saint ordre, ou cette haute prêtrise,
il y en eut beaucoup qui furent ordonnés et devinrent grands prêtres de Dieu,
2 Et c'est à cause de leur foi et de leur repentir extrêmes, et de leur justice devant Dieu,
car ils choisirent de se repentir et de faire ce qui est juste plutôt que de périr ;
3 C'est pourquoi ils étaient appelés selon ce saint ordre, et étaient sanctifiés,
Et leurs vêtements étaient blanchis par le sang de l'Agneau.
4 Or, après avoir été sanctifiés par le Saint-Esprit, ayant les vêtements blanchis,
étant purs et sans tache devant Dieu,
ils ne pouvaient considérer le péché qu'avec aversion ;
5 Et il y en eut beaucoup, un nombre extrêmement grand,
qui furent rendus purs et entrèrent dans le repos du Seigneur, leur Dieu.
6 Et maintenant, mes frères, je voudrais que vous vous humiliiez devant Dieu,
et produisiez du fruit digne du repentir, afin que vous entriez aussi dans ce repos.
7 Oui, humiliez-vous comme le peuple du temps de Melchisédek,
qui était aussi grand prêtre selon ce même ordre dont j'ai parlé,
qui prit aussi sur lui la haute prêtrise à jamais.
8 Et ce fut ce même Melchisédek à qui Abraham paya la dîme ;
Oui, notre père Abraham paya comme dîme le dixième de tout ce qu'il possédait.
9 Or, ces ordonnances furent données de cette manière,
pour que le peuple pût ainsi attendre le Fils de Dieu,
car c'était une figure de son ordre,
10 Ou c'était son ordre, et cela afin qu'il l'attendît pour le pardon de ses péchés,
afin d'entrer dans le repos du Seigneur.
11 Or, ce Melchisédek était roi du pays de Salem ;
Et son peuple était devenu fort dans l'iniquité et l'abomination ;
oui, ils s'étaient tous égarés —
ils étaient remplis de toute sorte de méchanceté ;
12 Mais Melchisédek, ayant exercé une grande foi
et reçu l'office de la haute prêtrise selon le saint ordre de Dieu,
prêcha le repentir à son peuple.
13 Et voici, il se repentit ;
Et Melchisédek, de son vivant, fit régner la paix dans le pays ;
14 C'est pourquoi il fut appelé le prince de la paix,
Car il était roi de Salem ; et il régna sous son père.
15 Or, il y en eut beaucoup avant lui, et il y en eut aussi beaucoup après,
mais aucun ne fut plus grand ;
C'est pourquoi, c'est lui que l'on mentionne plus particulièrement.
16 Je n'ai donc pas besoin de m'étendre sur le sujet ;
Ce que j'ai dit peut suffire.
17 Voici, les Écritures sont devant vous ;
Si vous voulez en fausser le sens, ce sera pour votre propre destruction.

18 Et alors, il arriva que lorsqu'il leur eut dit ces paroles,
Alma étendit la main vers eux et cria d'une voix forte, disant :
C'est maintenant qu'est le moment de vous repentir, car le jour du salut approche ;
19 Oui, et la voix du Seigneur, par la bouche d'anges, le proclame à toutes les nations ;
Oui, le proclame, afin qu'elles aient de bonnes nouvelles d'une grande joie ;
20 Oui, et il fait retentir ces bonnes nouvelles parmi tout son peuple,
oui, à ceux qui sont dispersés au loin sur la surface de la terre ;
C'est pourquoi elles sont parvenues jusqu'à nous.
21 et elles nous sont révélées en termes clairs,
afin que nous comprenions, afin que nous ne puissions pas nous tromper ;
Et cela, parce que nous sommes errants dans un pays inconnu ;
22 C'est pourquoi, nous sommes ainsi hautement favorisés,
car nous avons ces bonnes nouvelles qui nous sont annoncées
dans toutes les parties de notre vigne.
23 Car voici, des anges l'annoncent à beaucoup en ce moment dans notre pays ;
Et c'est dans le but de préparer le cœur des enfants des hommes
à recevoir sa parole au moment de sa venue dans sa gloire.
24 Et maintenant, nous attendons seulement d'entendre
que la joyeuse nouvelle de sa venue nous soit annoncée par la bouche d'anges ;
car le temps vient, nous ne savons pas avec quelle rapidité.
25 Plût à Dieu que ce fût de mon vivant ; mais que ce soit tôt ou tard, je m'en réjouirai.
26 Et elle sera révélée à des hommes justes et saints,
par la bouche d'anges, au moment de sa venue,
Afin que les paroles de nos pères s'accomplissent, selon ce qu'ils ont dit à son sujet,
qui était selon l'esprit de prophétie qui était en eux.
27 Et maintenant, mes frères, je souhaite, du plus profond de mon cœur,
oui, avec une grande anxiété, et même jusqu'à la souffrance,
Que vous écoutiez mes paroles et rejetiez vos péchés,
et ne remettiez pas à plus tard le jour de votre repentir ;
28 Mais que vous vous humiliiez devant le Seigneur,
et invoquiez son saint nom, et veilliez et priiez continuellement,
Afin de ne pas être tentés au-delà de ce que vous pouvez supporter,
Et d'être ainsi conduits par l'Esprit-Saint,
devenant humbles, doux, soumis, patients,
pleins d'amour et de longanimité,
ayant foi au Seigneur,
29 ayant l'espérance que vous recevrez la vie éternelle,
ayant toujours l'amour de Dieu dans votre cœur,
Afin d'être élevés au dernier jour et d'entrer dans son repos.
30 Et que le Seigneur vous accorde le repentir,
Afin que vous ne fassiez pas tomber sa colère sur vous,
Afin que vous ne soyez pas entravés par les chaînes de l'enfer,
Afin que vous ne souffriez pas la seconde mort.
31 Et Alma dit encore au peuple beaucoup de paroles qui ne sont pas écrites dans ce livre.
32 Et il arriva que lorsqu'il eut fini de parler au peuple,
Beaucoup d'entre eux crurent en ses paroles et commencèrent à se repentir
et à sonder les Écritures.

33 Mais la majeure partie d'entre eux désirait faire périr Alma et Amulek ;
Car ils étaient en colère contre Alma à cause de la clarté des paroles
qu'il avait dites à Zeezrom ;
34 Et ils disaient aussi qu'Amulek leur avait menti, et avait insulté leur loi,
Et aussi leurs docteurs de la loi, et leurs juges.
35 Et ils étaient aussi en colère contre Alma et Amulek ;
Et parce qu'ils avaient témoigné si clairement contre leur méchanceté,
ils cherchaient à se défaire secrètement d'eux.
36 Mais il arriva qu'ils ne le firent pas,
Mais ils les prirent, et les lièrent de fortes cordes,
et les emmenèrent devant le grand juge du pays.
37 Et le peuple alla témoigner contre eux, attestant qu'ils avaient insulté la loi,
et leurs docteurs de la loi, et leurs juges du pays,
Et aussi tout le peuple qui était dans le pays ;
38 Et aussi qu'ils avaient attesté qu'il n'y avait qu'un seul Dieu
Et qu'il enverrait son Fils parmi le peuple, mais qu'il ne le sauverait pas ;
Et le peuple attesta beaucoup de choses de ce genre contre Alma et Amulek.
39 Or, cela se fit devant le grand juge du pays.
40 Et il arriva que Zeezrom fut étonné des paroles qui avaient été dites ;
Et il connaissait aussi l'aveuglement d'esprit
qu'il avait causé parmi le peuple par ses paroles mensongères ;
41 Et son âme commença à être déchirée par la prise de conscience de sa culpabilité ;
Oui, il commença à être enserré par les souffrances de l'enfer.
42 Et il arriva qu'il commença à crier au peuple, disant :
Voici, je suis coupable, et ces hommes sont sans tache devant Dieu.
43 Et il commença, à partir de ce moment-là, à plaider pour eux ;
mais ils l'injurièrent, disant :
Es-tu aussi possédé du diable ?
44 Et ils crachèrent sur lui, et le chassèrent de parmi eux,
Et aussi tous ceux qui croyaient aux paroles
qui avaient été dites par Alma et Amulek ;
Et ils les chassèrent et envoyèrent des hommes leur jeter des pierres.
45 Et ils rassemblèrent leurs épouses et leurs enfants,
Et tous ceux qui croyaient, ou à qui il avait été enseigné à croire en la parole de Dieu,
ils les firent jeter au feu ;
46 Et ils firent aussi apporter leurs annales, qui contenaient les Saintes Écritures,
et les jetèrent aussi au feu, afin qu'elles fussent brûlées et détruites par le feu.
47 Et il arriva qu'ils prirent Alma et Amulek et les transportèrent jusqu'au lieu du martyre,
afin qu'ils fussent témoins de la destruction de ceux
qui étaient consumés par le feu.
48 Et lorsqu'il vit les souffrances des femmes
et des enfants qui se consumaient dans le feu,
Amulek éprouva aussi de la souffrance ; et il dit à Alma :
Comment pouvons-nous être témoins de cette scène affreuse ?
49 Étendons donc la main,
et exerçons le pouvoir de Dieu qui est en nous,
et sauvons-les des flammes.

50 Mais Alma lui dit :
L'Esprit me contraint à ne pas étendre la main ;
Car voici, le Seigneur les reçoit à lui en gloire ;
51 Et il souffre qu'ils fassent cela, ou que le peuple leur fasse cela,
selon l'endurcissement de leur cœur,
afin que les jugements qu'il exercera contre eux, dans sa colère, soient justes ;
52 Et le sang des innocents témoignera contre eux,
oui, et criera avec force contre eux au dernier jour.
53 Alors Amulek dit à Alma :
Voici, peut-être qu'ils nous brûleront aussi.
54 Et Alma dit :
Qu'il en soit selon la volonté du Seigneur.
Mais voici, notre œuvre n'est pas finie ; c'est pour cela qu'ils ne nous brûlent pas.
55 Alors, il arriva que lorsque les corps de ceux qui avaient été jetés au feu furent consumés,
ainsi que les annales qui y avaient été jetées avec eux,
le grand juge du pays vint se tenir devant Alma et Amulek, qui étaient liés ;
56 Et il leur frappa les joues de la main et leur dit :
Après ce que vous avez vu,
prêcherez-vous encore à ce peuple qu'il sera jeté dans un étang de feu et de soufre ?
57 Voici, vous voyez que vous n'avez pas eu le pouvoir de sauver ceux
qui ont été jetés au feu ;
Et Dieu ne les a pas sauvés non plus parce qu'ils étaient de votre foi.
58 Et le juge les frappa de nouveau sur les joues et demanda :
Que dites-vous pour vous-mêmes ?
59 Or, ce juge était selon l'ordre et la doctrine de Néhor, qui tua Gédéon.
60 Et il arriva qu'Alma et Amulek ne lui répondirent rien ;
Il les frappa de nouveau, et les livra aux officiers pour être jetés en prison.
61 Et lorsqu'ils eurent été jetés en prison pendant trois jours,
il vint beaucoup de docteurs de la loi, et de juges, et de prêtres,
et d'instructeurs qui étaient de la confession de Néhor ;
62 Et ils entrèrent dans la prison pour les voir,
Et ils les interrogèrent sur beaucoup de paroles ; mais ils ne leur répondirent rien.
63 Et il arriva que le juge se tint devant eux et dit :
Pourquoi ne répondez-vous pas aux paroles de ce peuple ?
64 Ne savez-vous pas que j'ai le pouvoir de vous livrer aux flammes ?
65 Et il leur commanda de parler ; mais ils ne répondirent rien.
66 Et il arriva qu'ils partirent et allèrent chacun de son côté, mais revinrent le lendemain ;
Et le juge les frappa de nouveau sur les joues.
67 Et beaucoup s'avancèrent aussi, et les frappèrent, disant :
Vous lèverez-vous de nouveau, et jugerez-vous ce peuple,
et condamnerez-vous notre loi ?
68 Si vous avez un aussi grand pouvoir, pourquoi ne vous délivrez-vous pas ?
69 Et ils leur dirent beaucoup de choses de ce genre, grinçant des dents contre eux,
et crachant sur eux, et disant : Quel air aurons-nous lorsque nous serons damnés ?
70 Et ils leur dirent beaucoup de choses de ce genre,
oui, toutes sortes de choses de ce genre ;
Et c'est ainsi qu'ils se moquèrent d'eux pendant de nombreux jours.

71 Et ils leur refusèrent la nourriture pour qu'ils eussent faim,
Et l'eau pour qu'ils eussent soif ;
72 Et ils leur enlevèrent aussi leurs vêtements, de sorte qu'ils furent nus ;
Et ainsi, ils furent liés de fortes cordes et enfermés en prison.
73 Et il arriva que lorsqu'ils eurent ainsi souffert de nombreux jours
— et c'était le douzième jour du dixième mois
de la dixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi —
Le grand juge du pays d'Ammonihah et beaucoup de leurs instructeurs
et de leurs docteurs de la loi entrèrent dans la prison
où Alma et Amulek étaient liés de cordes.
74 Et le grand juge se tint devant eux, et les frappa de nouveau, et leur dit :
Si vous avez le pouvoir de Dieu, délivrez-vous de ces liens,
Et alors nous croirons que le Seigneur détruira ce peuple, selon vos paroles.
75 Et il arriva qu'ils s'avancèrent tous et les frappèrent,
disant les mêmes paroles, jusqu'au dernier ;
76 Et lorsque le dernier leur eut parlé, le pouvoir de Dieu fut sur Alma et Amulek,
et ils se levèrent et se tinrent sur leurs pieds.
Et Alma cria, disant :
Combien de temps souffrirons-nous ces grandes afflictions, ô Seigneur ?
77 Ô Seigneur, donne-nous de la force,
selon notre foi qui est dans le Christ pour la délivrance.
Et ils rompirent les cordes dont ils étaient liés ;
Et lorsque le peuple vit cela, il commença à fuir,
car la crainte de la destruction s'était abattue sur lui.
78 Et il arriva que leur crainte était si grande qu'ils tombèrent par terre
et ne parvinrent pas à la porte extérieure de la prison ;
79 Et la terre trembla violemment,
et les murs de la prison furent fendus en deux, de sorte qu'ils tombèrent par terre ;
80 Et le grand juge, et les docteurs de la loi, et les prêtres,
et les instructeurs, qui avaient frappé Alma et Amulek, furent tués par leur chute.
81 Et Alma et Amulek sortirent de la prison, et ils n'étaient pas blessés,
car le Seigneur leur avait accordé du pouvoir, selon leur foi qui était dans le Christ.
82 Et ils sortirent aussitôt de la prison ; et ils étaient libérés de leurs liens ;
83 Et la prison était tombée par terre,
Et toutes les âmes qui se trouvaient dans ses murs,
à l'exception d'Alma et d'Amulek, étaient tuées ;
Et ils sortirent aussitôt dans la ville.
84 Or, le peuple, ayant entendu un grand bruit,
accourut en foule pour en connaître la cause ;
85 Et lorsqu'il vit Alma et Amulek sortir de la prison,
et que les murs en étaient tombés par terre,
Il fut frappé d'une grande crainte et s'enfuit de la présence d'Alma et d'Amulek,
comme une chèvre fuit avec ses petits devant deux lions ;
Et c'est ainsi qu'ils s'enfuirent de la présence d'Alma et d'Amulek.
86 Et il arriva qu'il fut commandé à Alma et à Amulek de quitter cette ville ;
Et ils s'en allèrent, et sortirent pour passer au pays de Sidom ;

87 Et voici, ils y trouvèrent tout le peuple qui avait quitté le pays d'Ammonihah,
qui avait été chassé et lapidé parce qu'il croyait aux paroles d'Alma.
88 Et ils leur racontèrent tout ce qui était arrivé à leurs épouses et à leurs enfants,
Et aussi ce qui les concernait eux-mêmes, et leur pouvoir de délivrance.
89 Et aussi, Zeezrom était couché, malade, à Sidom, avec une fièvre ardente,
qui était causée par les grandes tribulations de son esprit à cause de sa méchanceté,
Car il pensait qu'Alma et Amulek n'étaient plus ;
Et il pensait qu'ils avaient été tués à cause de son iniquité.
90 Et ce grand péché et ses nombreux autres péchés lui déchiraient l'esprit,
jusqu'à ce que celui-ci devînt extrêmement douloureux, n'ayant pas de délivrance ;
C'est pourquoi il commença à être dévoré par une chaleur ardente.
91 Alors, quand il apprit qu'Alma et Amulek étaient au pays de Sidom,
son cœur commença à prendre courage,
Et il leur envoya immédiatement un message, désirant qu'ils viennent à lui.
92 Et il arriva qu'ils allèrent immédiatement, obéissant au message qu'il leur avait envoyé ;
Et ils entrèrent dans la maison auprès de Zeezrom,
93 Et ils le trouvèrent sur son lit, malade, très bas à cause d'une fièvre ardente ;
Et son esprit était aussi extrêmement douloureux à cause de ses iniquités ;
94 Et lorsqu'il les vit, il tendit la main et les supplia de le guérir.
95 Et il arriva qu'Alma lui dit, lui prenant la main :
Crois-tu au pouvoir du Christ pour le salut ?
96 Et il répondit et dit :
Oui, je crois à toutes les paroles que tu as enseignées.
97 Et Alma dit :
Si tu crois en la rédemption du Christ, tu peux être guéri.
98 Et il dit :
Oui, je crois selon tes paroles.
99 Et alors, Alma cria au Seigneur, disant :
Ô Seigneur, notre Dieu, sois miséricordieux envers cet homme,
et guéris-le selon sa foi, qui est dans le Christ.
100 Et lorsqu'Alma eut dit ces paroles, Zeezrom se leva d'un bond et commença à marcher ;
101 Et cela se fit au grand étonnement de tout le peuple ;
Et la connaissance s'en répandit dans tout le pays de Sidom.
102 Et Alma baptisa Zeezrom pour le Seigneur ;
Et il commença, à partir de ce moment-là, à prêcher au peuple.
103 Et Alma établit une Église au pays de Sidom,
Et consacra des prêtres et des instructeurs dans le pays,
pour baptiser pour le Seigneur tous ceux qui désiraient être baptisés.
104 Et il arriva qu'ils furent nombreux ;
car ils accouraient de toute la région autour de Sidom et étaient baptisés.
105 Mais pour ce qui est du peuple qui était au pays d'Ammonihah,
il n'en resta pas moins un peuple au cœur endurci et au cou roide,
106 Et il ne se repentit pas de ses péchés,
attribuant tout le pouvoir d'Alma et d'Amulek au diable ;
Car il était de la confession de Néhor
et ne croyait pas qu'il devait se repentir de ses péchés.

107 Et il arriva qu'Alma et Amulek —
Amulek ayant abandonné tout son or, et son argent, et ses choses précieuses,
qui étaient au pays d'Ammonihah, pour la parole de Dieu,
Étant rejeté par ceux qui étaient jadis ses amis et aussi par son père et par sa famille ;
108 C'est pourquoi, lorsqu'Alma eut établi l'Église à Sidom, voyant un grand arrêt,
Oui, voyant que le peuple était arrêté quant à l'orgueil de son cœur,
et commençait à s'humilier devant Dieu,
109 Et commençait à s'assembler dans ses sanctuaires pour adorer Dieu devant l'autel,
Veillant et priant continuellement, afin d'être délivré de Satan,
et de la mort, et de la destruction —
110 Or, comme je l'ai dit, Alma ayant vu toutes ces choses,
C'est pourquoi, prit alors Amulek et passa au pays de Zarahemla,
Et le prit chez lui, et s'occupa de lui dans ses tribulations, et le fortifia dans le Seigneur.
111 Et ainsi finit la dixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 11

1 Et il arriva que la onzième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
le cinquième jour du deuxième mois —
Une grande paix ayant régné au pays de Zarahemla,
Aucune guerre ni aucune querelle n'ayant eu lieu pendant un certain nombre d'années,
jusqu'au cinquième jour du deuxième mois de la onzième année —
Un cri de guerre se fit entendre dans tout le pays.
2 Car voici, les armées des Lamanites étaient entrées par le côté du désert,
dans les régions frontières du pays, dans la ville d'Ammonihah,
et commencèrent à tuer le peuple et à détruire la ville.
3 Et alors, il arriva qu'avant que les Néphites puissent lever une armée suffisante
pour les chasser du pays,
Ils avaient détruit le peuple qui était dans la ville d'Ammonihah,
et aussi un certain nombre autour des régions frontières de Noé,
et en avaient emmené d'autres captifs dans le désert.
4 Or, il arriva que les Néphites désirèrent reprendre ceux
qui avaient été emmenés captifs dans le désert.
5 C'est pourquoi, celui qui avait été désigné comme capitaine
en chef des armées des Néphites
— et son nom était Zoram, et il avait deux fils, Léhi et Aha —
6 Or, Zoram et ses deux fils, sachant qu'Alma était grand prêtre de l'Église,
et ayant appris qu'il avait l'esprit de prophétie,
7 Allèrent donc auprès de lui et désirèrent apprendre de lui
où le Seigneur voulait qu'ils aillent dans le désert,
à la recherche de leurs frères qui avaient été faits captifs par les Lamanites.
8 Et il arriva qu'Alma interrogea le Seigneur à ce sujet.
9 Et Alma revint et leur dit :
Voici, les Lamanites traverseront le fleuve Sidon dans le désert du sud,

là-haut, au-delà des régions frontières du pays de Manti.
10 Et voici, c'est là que vous les rencontrerez, à l'est du fleuve Sidon,
Et c'est là que le Seigneur vous livrera vos frères qui ont été faits captifs par les Lamanites.
11 Et il arriva que Zoram et ses fils traversèrent le fleuve Sidon avec leurs armées,
Et marchèrent jusqu'au-delà des régions frontières de Mant i,
et entrèrent dans le désert du sud, qui était du côté est du fleuve Sidon.
12 Et ils tombèrent sur les armées des Lamanites,
Et les Lamanites furent dispersés et chassés dans le désert ;
Et ils prirent leurs frères, qui avaient été faits captifs par les Lamanites,
et il n'y avait pas une seule âme d'entre eux qui eût été perdue parmi celles
qui avaient été faites captives.
13 Et ils furent amenés par leurs frères pour posséder leurs terres.
14 Et ainsi finit la onzième année des juges,
les Lamanites ayant été chassés hors du pays, et le peuple d'Ammonihah détruit ;
15 Oui, toute âme vivante des Ammonihahites fut détruite,
et aussi leur grande ville,
qu'ils disaient que Dieu ne pouvait pas détruire à cause de sa grandeur.
16 Mais voici, en un seul jour, elle fut laissée désolée ;
Et les cadavres furent mutilés par les chiens et les bêtes sauvages du désert.
17 Néanmoins, après de nombreux jours,
leurs cadavres furent entassés sur la surface de la terre,
et ils furent légèrement recouverts.
18 Et alors, la puanteur en était si grande que le peuple n'entra plus
pendant de nombreuses années pour posséder le pays d'Ammonihah.
19 Et il fut appelé Désolation des Néhors ;
car ceux qui avaient été tués étaient de la confession de Néhor,
Et leurs terres demeurèrent désolées.
20 Et les Lamanites ne revinrent pas faire la guerre aux Néphites
avant la quatorzième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
21 Et c'est ainsi que pendant trois ans,
le peuple de Néphi eut une paix continuelle dans tout le pays.
22 Et Alma et Amulek allèrent prêcher le repentir au peuple dans ses temples
et dans ses sanctuaires et aussi dans ses synagogues,
qui étaient construites à la manière des Juifs.
23 Et tous ceux qui voulaient écouter leurs paroles,
ils leur communiquaient continuellement la parole de Dieu,
sans acception de personnes.
24 Et c'est ainsi qu'Alma et Amulek allèrent
— et aussi beaucoup d'autres qui avaient été choisis pour l'œuvre —
prêcher la parole dans tout le pays.
25 Et l'établissement de l'Église devint général dans tout le pays,
dans toute la région alentour, parmi tout le peuple des Néphites.
26 Et il n'y avait pas d'inégalité parmi eux ;
Car le Seigneur déversa son Esprit sur toute la surface du pays,
pour préparer l'esprit des enfants des hommes,
ou pour préparer leur cœur à recevoir la parole
qui serait enseignée parmi eux au moment de sa venue —

27 Afin qu'ils ne soient pas endurcis contre la parole,
Afin qu'ils ne soient pas incrédules, et ne continuent pas jusqu'à la destruction,
28 Mais afin qu'ils reçoivent la parole avec joie, et soient greffés,
comme une branche, sur la vraie vigne,
Afin qu'ils entrent dans le repos du Seigneur, leur Dieu.
29 Or, les prêtres qui allaient parmi le peuple prêchaient contre tout ce qui était mensonges,
et tromperies, et envies, et discordes, et malices, et injures, et vols,
brigandages, pillages, meurtres, adultères et toute espèce de lasciveté,
criant que ces choses-là ne devaient pas être —
30 Prêchant concernant les choses qui allaient venir sous peu —
Oui, prêchant concernant la venue du Fils de Dieu,
Ses souffrances et sa mort,
Et aussi la résurrection des morts.
31 Et beaucoup d'entre le peuple demandèrent en quel endroit le Fils de Dieu viendrait ;
Et on leur enseigna qu'il leur apparaîtrait après sa résurrection ;
Et cela, le peuple l'entendit avec une grande joie et beaucoup de réjouissance.
32 Et alors, quand l'Église eut été établie dans tout le pays,
ayant remporté la victoire sur le diable,
Et la parole de Dieu étant prêchée dans sa pureté dans tout le pays,
et le Seigneur déversant ses bénédictions sur le peuple,
33 Ainsi finit la quatorzième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 12

1 Et alors, il arriva que comme Alma voyageait du pays de Gédéon en direction du sud,
s'éloignant vers le pays de Manti,
Voici, à son étonnement,
il rencontra les fils de Mosiah en route pour le pays de Zarahemla.
2 Or, ces fils de Mosiah étaient avec Alma au moment où l'ange lui apparut
pour la première fois ;
c'est pourquoi Alma se réjouit extrêmement de voir ses frères ;
3 Et ce qui ajouta encore à sa joie, c'est qu'ils étaient toujours ses frères dans le Seigneur ;
4 Oui, et ils étaient devenus forts dans la connaissance de la vérité,
car ils étaient des hommes d'une saine intelligence
et ils avaient sondé diligemment les Écritures afin de connaître la parole de Dieu.
5 Mais ce n'est pas tout —
Ils s'étaient beaucoup livrés à la prière et au jeûne ;
C'est pourquoi ils avaient l'esprit de prophétie, et l'esprit de révélation,
Et lorsqu'ils enseignaient,
ils enseignaient avec une puissance et une autorité venant de Dieu.
6 Et ils avaient enseigné la parole de Dieu pendant quatorze ans parmi les Lamanites,
ayant eu beaucoup de succès
et en ayant amené beaucoup à la connaissance de la vérité ;

7 Oui, par la puissance de leurs paroles, beaucoup furent amenés devant l'autel de Dieu,
pour invoquer son nom et confesser leurs péchés devant lui.
8 Or, voici les circonstances dans lesquelles ils se trouvèrent dans leurs voyages,
car ils eurent beaucoup d'afflictions —
9 Ils souffrirent beaucoup, tant dans leur corps que dans leur esprit,
la faim, la soif et la fatigue,
Et aussi beaucoup de tribulations en esprit.
10 Voici maintenant leurs voyages :
Ayant pris congé de leur père, Mosiah, la première année des juges,
Ayant refusé le royaume que leur père désirait leur conférer,
et c'était là aussi la volonté du peuple —
11 Ils quittèrent néanmoins le pays de Zarahemla,
et prirent leurs épées, et leurs lances, et leurs arcs, et leurs flèches, et leurs frondes ;
12 Et cela, ils le firent afin de se procurer de la nourriture pendant
qu'ils étaient dans le désert.
13 Et ainsi ils entrèrent dans le désert avec ceux qu'ils avaient choisis,
pour monter au pays de Néphi prêcher la parole de Dieu aux Lamanites.
14 Et il arriva qu'ils voyagèrent de nombreux jours dans le désert ;
Et ils jeûnèrent beaucoup et prièrent beaucoup,
afin que le Seigneur accordât qu'une part de son Esprit les accompagnât
et demeurât avec eux,
15 Afin qu'ils fussent un instrument entre les mains de Dieu pour amener,
si c'était possible, leurs frères, les Lamanites, à la connaissance de la vérité,
16 À la connaissance de la bassesse des traditions de leurs pères, qui n'étaient pas correctes.
17 Et il arriva que le Seigneur les visita par son Esprit et leur dit :
Soyez consolés.
Et ils furent consolés.
18 Et le Seigneur leur dit aussi :
Allez parmi les Lamanites, vos frères, et établissez ma parole ;
19 Néanmoins, vous serez patients et longanimes dans les afflictions,
afin de leur donner le bon exemple en moi,
Et je ferai de vous un instrument entre mes mains pour le salut de beaucoup d'âmes.
20 Et il arriva que le cœur des fils de Mosiah, et aussi de ceux qui étaient avec eux,
prit courage pour aller vers les Lamanites pour leur annoncer la parole de Dieu.
21 Et il arriva que lorsqu'ils furent arrivés dans les régions frontières du pays des Lamanites,
Ils se séparèrent et se quittèrent,
confiants dans le Seigneur qu'ils se reverraient à la fin de leur moisson ;
Car ils pensaient que l'œuvre qu'ils avaient entreprise était grande.
22 Et assurément elle était grande, car ils avaient entrepris de prêcher
la parole de Dieu à un peuple sauvage, et endurci, et féroce ;
Un peuple qui mettait son plaisir à assassiner les Néphites,
et à se livrer à des actes de brigandage sur eux, et à les piller ;
23 Et leur cœur était tourné vers les richesses,
ou vers l'or et l'argent, et les pierres précieuses ;
24 Cependant, ils cherchaient à obtenir ces choses par le meurtre et le pillage,
afin de ne pas travailler de leurs propres mains pour les avoir.

25 Ainsi, ils étaient un peuple très indolent, dont beaucoup adoraient les idoles,
Et la malédiction de Dieu était tombée sur eux à cause des traditions de leurs pères ;
Néanmoins, les promesses du Seigneur leur étaient offertes, à condition de se repentir.
26 C'est pourquoi, c'était la raison pour laquelle les fils de Mosiah avaient entrepris l'œuvre,
Afin de les amener peut-être au repentir,
Afin de les amener peut-être à connaître le plan de la rédemption.
27 C'est pourquoi ils se séparèrent et s'en allèrent parmi eux, chacun de son côté,
selon la parole et le pouvoir de Dieu qui lui étaient donnés.
28 Or, Ammon était le chef parmi eux, ou plutôt il pourvoyait à leurs besoins ;
Et il les quitta, après les avoir bénis selon leurs postes respectifs,
leur ayant communiqué la parole de Dieu,
ou pourvu à leurs besoins avant son départ ;
Et ainsi, ils entreprirent leurs voyages respectifs dans tout le pays.
29 Et Ammon alla au pays d'Ismaël, pays appelé du nom des fils d'Ismaël,
qui étaient aussi devenus Lamanites.
30 Et comme Ammon entrait dans le pays d'Ismaël, les Lamanites le prirent et le lièrent,
comme c'était leur coutume de lier tous les Néphites
qui tombaient entre leurs mains et de les transporter devant le roi ;
31 Et ainsi, il était laissé au bon plaisir du roi —
de les tuer,
ou de les garder en captivité,
ou de les jeter en prison,
ou de les chasser de son pays —
selon sa volonté et son plaisir.
32 Et ainsi, Ammon fut amené devant le roi qui régnait sur le pays d'Ismaël ;
Et son nom était Lamoni,
Et il était descendant d'Ismaël.
33 Et le roi demanda à Ammon si son désir était de demeurer
dans le pays parmi les Lamanites, ou parmi son peuple.
34 Et Ammon lui dit :
Oui, je désire demeurer un certain temps parmi ce peuple ;
oui, et peut-être jusqu'au jour où je mourrai.
35 Et il arriva qu'Ammon plut beaucoup au roi Lamoni, et celui-ci fit détacher ses liens ;
Et il voulait qu'Ammon prît une de ses filles pour femme.
36 Mais Ammon lui dit :
Non, mais je serai ton serviteur.
C'est pourquoi Ammon devint serviteur du roi Lamoni.
37 Et il arriva qu'il fut placé parmi d'autres serviteurs
pour surveiller les troupeaux de Lamoni, selon la coutume des Lamanites.
38 Et lorsqu'il eut été trois jours au service du roi,
comme il était avec les serviteurs lamanites,
se rendant avec leurs troupeaux au point d'eau qui était appelé l'eau de Sébus,
et tous les Lamanites y conduisent leurs troupeaux, afin qu'ils aient de l'eau —
39 Ainsi donc, comme Ammon
et les serviteurs du roi conduisaient leurs troupeaux à ce point d'eau,
Voici, un certain nombre de Lamanites,
qui avaient été avec leurs troupeaux pour les abreuver,

se tenaient là et dispersèrent les troupeaux d'Ammon et des serviteurs du roi,
Et ils les dispersèrent, de sorte qu'ils s'enfuirent dans de nombreuses directions.
40 Alors, les serviteurs du roi commencèrent à murmurer, disant :
Maintenant le roi va nous tuer, comme il a tué nos frères,
parce que leurs troupeaux étaient dispersés par la méchanceté de ces hommes.
41 Et ils commencèrent à pleurer extrêmement, disant :
Voici, nos troupeaux sont déjà dispersés.
42 Or, ils pleuraient à cause de la peur d'être tués.
43 Alors, quand Ammon vit cela, son cœur se gonfla de joie en lui ;
Car, dit-il, je vais montrer ma force à ceux-ci qui sont mes compagnons de service,
ou le pouvoir qui est en moi, de rendre ces troupeaux au roi,
Afin de gagner le cœur de ceux-ci qui sont mes compagnons de service,
Afin de les amener à croire en mes paroles.
44 Et c'étaient là les pensées d'Ammon lorsqu'il vit les afflictions de ceux
qu'il appelait ses frères.
45 Et il arriva qu'il les flatta par ses paroles, disant :
Mes frères, prenez courage et allons à la recherche des troupeaux,
Et nous les rassemblerons et les ramènerons au point d'eau ;
46 Et ainsi, nous préserverons les troupeaux pour le roi, et il ne nous tuera pas.
47 Et il arriva qu'ils allèrent à la recherche des troupeaux, et ils suivirent Ammon,
Et ils se précipitèrent avec une grande rapidité, et ils interceptèrent les troupeaux du roi
et les rassemblèrent de nouveau au point d'eau.
48 Et ces hommes se tenaient de nouveau là pour disperser les troupeaux ;
Mais Ammon dit à ses frères :
Encerclez les troupeaux pour qu'ils ne s'enfuient pas ;
Et moi, je vais combattre ces hommes qui dispersent nos troupeaux.
49 Ils firent donc ce qu'Ammon leur commandait,
Et il s'avança et se tint pour combattre ceux qui se tenaient près des eaux de Sébus ;
50 Et ils n'étaient pas peu nombreux, c'est pourquoi ils ne craignaient pas Ammon,
Car ils pensaient qu'un seul de leurs hommes pouvait le tuer selon leur plaisir,
Car ils ne savaient pas que le Seigneur avait promis à Mosiah
qu'il délivrerait ses fils de leurs mains ;
Et ils ne savaient rien non plus du Seigneur ;
51 C'est pourquoi, ils mettaient leurs délices dans la destruction de leurs frères ;
Et c'est pour cette raison qu'ils se tenaient là pour disperser les troupeaux du roi.
52 Mais Ammon s'avança et commença à leur jeter des pierres avec sa fronde ;
oui, il lança, avec une grande force, des pierres parmi eux ;
53 Et ainsi, il en tua un certain nombre,
de sorte qu'ils commencèrent à être étonnés de sa force ;
54 Néanmoins, ils furent en colère à cause de ceux de leurs frères qui avaient été tués,
et ils étaient décidés à le faire tomber ;
55 C'est pourquoi, voyant qu'ils ne pouvaient pas l'atteindre de leurs pierres,
ils s'avancèrent avec des gourdins pour le tuer.
56 Mais voici, à tous les hommes qui levaient leur gourdin pour le frapper,
Ammon tranchait le bras de son épée ;
57 Car il résistait à leurs coups en leur frappant le bras avec le tranchant de son épée,
de sorte qu'ils commencèrent à être étonnés et commencèrent à fuir devant lui ;

58 oui, et ils n'étaient pas peu nombreux ; et il les fit fuir par la force de son bras.
59 Or, six d'entre eux étaient tombés par la fronde, mais il n'en tua aucun de son épée,
si ce n'est leur chef —
Et il trancha tous ceux de leurs bras qui étaient levés contre lui,
et ils n'étaient pas peu nombreux.
60 Et lorsqu'il les eut chassés au loin, il retourna,
Et ils abreuvèrent leurs troupeaux et les ramenèrent au pâturage du roi,
Et entrèrent alors auprès du roi,
portant les bras qui avaient été tranchés par l'épée d'Ammon,
de ceux qui avaient cherché à le tuer ;
61 Et ils furent apportés au roi en témoignage des choses qu'ils avaient faites.
62 Et il arriva que le roi Lamoni fit avancer ses serviteurs
et les fit témoigner de toutes les choses qu'ils avaient vues à ce sujet.
63 Et lorsqu'ils eurent tous témoigné des choses qu'ils avaient vues,
Et qu'il eut appris la fidélité avec laquelle Ammon avait préservé ses troupeaux,
Et aussi la grande force avec laquelle il avait combattu ceux qui cherchaient à le tuer,
Il fut extrêmement étonné, et dit :
Assurément celui-ci est plus qu'un homme.
64 Voici, n'est-ce pas là le Grand Esprit qui envoie de si grands châtiments
sur ce peuple à cause de ses meurtres ?
65 Et ils répondirent au roi, et dirent :
S'il est le Grand Esprit ou un homme, nous ne savons ;
Mais ce que nous savons, c'est qu'il ne peut être tué par les ennemis du roi ;
66 Ils ne peuvent pas non plus disperser les troupeaux du roi lorsqu'il est avec nous,
à cause de son habileté et de sa grande force ;
C'est pourquoi, nous savons qu'il est ami du roi.
67 Et maintenant, ô roi, nous ne croyons pas qu'un homme ait un aussi grand pouvoir,
car nous savons qu'il ne peut être tué.
68 Et alors, quand le roi entendit ces paroles, il leur dit :
Maintenant je sais que c'est le Grand Esprit ;
Et il est descendu à ce moment-ci pour vous préserver la vie,
Afin que je ne vous tue pas comme j'ai tué vos frères.
69 Or, c'est là le Grand Esprit dont nos pères ont parlé.
70 Or, c'était là la tradition de Lamoni,
qu'il avait reçue de son père, qu'il y avait un Grand Esprit.
71 En dépit du fait qu'ils croyaient en un Grand Esprit,
ils pensaient que tout ce qu'ils faisaient était juste ;
72 Néanmoins, Lamoni commença à craindre extrêmement
d'avoir mal agi en tuant ses serviteurs ;
73 Car il en avait tué beaucoup,
parce que leurs frères avaient dispersé leurs troupeaux au point d'eau ;
Et ainsi, parce qu'ils avaient laissé disperser leurs troupeaux, ils avaient été tués.
74 Or, ces Lamanites avaient pour pratique de se tenir près des eaux de Sébus
pour disperser les troupeaux du peuple,
Afin de pouvoir ainsi en chasser beaucoup qui étaient dispersés vers leur propre pays,
étant donné que c'était une pratique de piller parmi eux.

75 Et il arriva que le roi Lamoni interrogea ses serviteurs, disant :
Où est cet homme qui a un si grand pouvoir ?
76 Et ils lui dirent :
Voici, il est occupé à nourrir tes chevaux.
77 Or, le roi avait commandé à ses serviteurs,
avant le moment où ils devaient abreuver leurs troupeaux,
de préparer ses chevaux et ses chars, et de le conduire au pays de Néphi ;
78 Car une grande fête avait été déclarée au pays de Néphi par le père de Lamoni,
qui était roi de tout le pays.
79 Alors, quand le roi Lamoni apprit qu'Ammon était occupé à préparer ses chevaux
et ses chars, il fut encore plus étonné, à cause de la fidélité d'Ammon, disant :
80 Assurément, il n'y a jamais eu de serviteur, parmi tous mes serviteurs,
qui ait été aussi fidèle que cet homme ;
car il se souvient même de tous mes commandements pour les exécuter.
81 Maintnant je sais avec certitude qu'il s'agit du Grand Esprit,
Et je voudrais bien qu'il vienne à moi, mais je n'ose pas.
82 Et il arriva que lorsqu'il eut préparé les chevaux et les chars pour le roi et ses serviteurs,
Ammon entra auprès du roi, et il vit que le visage du roi avait changé ;
C'est pourquoi, il était sur le point de retourner hors de sa présence.
83 Et un des serviteurs du roi lui dit :
Rabbanah — ce qui veut dire, par interprétation,
puissant ou grand roi, considérant que leurs rois étaient puissants —
84 Et ainsi il lui dit :
Rabbanah, le roi désire que tu restes.
85 C'est pourquoi Ammon se tourna vers le roi et lui dit :
Que veux-tu que je fasse pour toi, ô roi ?
86 Et le roi ne lui répondit pas pendant une heure, selon leur temps,
car il ne savait pas ce qu'il devait lui dire.
87 Et il arriva qu'Ammon lui dit encore :
Que désires-tu de moi ?
Mais le roi ne lui répondit pas.
88 Et il arriva qu'Ammon, rempli de l'Esprit de Dieu, perçut alors les pensées du roi.
89 Et il lui dit :
Est-ce parce que tu as appris que j'ai défendu tes serviteurs et tes troupeaux,
et que j'ai tué sept de leurs frères avec la fronde et avec l'épée,
et que j'ai tranché le bras à d'autres pour défendre tes troupeaux et tes serviteurs,
Voici, est-ce cela qui cause ton étonnement ?
90 Je te le dis, qu'est-ce qui fait que ton étonnement est si grand ?
91 Voici, je suis un homme, et je suis ton serviteur ;
C'est pourquoi, tout ce que tu désires de juste, je le ferai.
92 Alors, quand le roi eut entendu ces paroles, il s'étonna de nouveau,
car il voyait qu'Ammon pouvait discerner ses pensées ;
93 Mais malgré cela, le roi Lamoni ouvrit la bouche, et lui dit :
Qui es-tu ?
Es-tu ce Grand Esprit qui sait tout ?
94 Ammon répondit et lui dit :
Je ne le suis pas.

95 Et le roi dit :
Comment connais-tu les pensées de mon cœur ?
96 Tu peux parler hardiment, et me parler de ces choses ;
Et aussi me dire par quel pouvoir tu as tué et tranché le bras à mes frères
qui dispersaient mes troupeaux.
97 Et maintenant, si tu veux me parler de ces choses, tout ce que tu désires, je te le donnerai ;
98 Et si c'était nécessaire, je te ferais garder par mes armées ;
mais je sais que tu es plus fort qu'elles toutes ;
Néanmoins, tout ce que tu désires de moi, je te l'accorderai.
99 Or, Ammon, qui était sage, et cependant inoffensif, dit à Lamoni :
Écouteras-tu mes paroles si je te dis par quel pouvoir je fais ces choses ?
Et c'est là ce que je désire de toi.
100 Et le roi lui répondit, et dit :
Oui, je croirai à toutes tes paroles.
Et c'est ainsi qu'il fut pris par stratagème.
101 Et Ammon commença à lui parler avec hardiesse, et lui dit :
Crois-tu qu'il y a un Dieu ?
102 Et il répondit, et lui dit :
Je ne sais pas ce que cela veut dire.
103 Et alors Ammon dit :
Crois-tu qu'il y a un Grand Esprit ?
104 Et il dit :
Oui.
105 Et Ammon dit :
C'est Dieu.
106 Et Ammon lui dit encore :
Crois-tu que ce Grand Esprit, qui est Dieu,
a créé tout ce qui est dans le ciel et sur la terre ?
107 Et il dit :
Oui, je crois qu'il a créé tout ce qui est sur la terre ; mais je ne connais pas les cieux.
108 Et Ammon lui dit :
Les cieux sont un lieu où Dieu demeure, ainsi que tous ses saints anges.
109 Et le roi Lamoni dit :
Est-ce au-dessus de la terre ?
110 Et Ammon dit :
Oui, et il regarde d'en haut tous les enfants des hommes ;
Et il connaît toutes les pensées et toutes les intentions du cœur ;
car c'est par sa main que tous ont été créés dès le commencement.
111 Et le roi Lamoni dit :
Je crois toutes ces choses que tu as dites.
Es-tu envoyé de Dieu ?
112 Ammon lui dit :
Je suis un homme ;
Et l'homme, au commencement, a été créé à l'image de Dieu ;
Et je suis appelé par son Esprit-Saint à enseigner ces choses à ce peuple,
afin qu'il soit amené à la connaissance de ce qui est juste et vrai ;

113 Et une part de cet Esprit demeure en moi, ce qui me donne de la connaissance,
et aussi du pouvoir, selon ma foi et mes désirs qui sont en Dieu.
114 Alors, quand il eut dit ces paroles, Ammon commença à la création du monde,
Et aussi à la création d'Adam, et lui dit tout ce qui concernait la chute de l'homme,
115 Et lui exposa et plaça devant lui les annales et les saintes Écritures du peuple,
qui avaient été dites par les prophètes, jusqu'au moment où leur père,
Léhi, quitta Jérusalem.
116 Et il leur exposa aussi —car c'était au roi et à ses serviteurs —
tous les voyages de leurs pères dans le désert,
Et toutes leurs souffrances causées par la faim, et la soif, et leur labeur, et ainsi de suite.
117 Et il leur exposa aussi ce qui concernait les rébellions de Laman et de Lémuel,
et des fils d'Ismaël,
Oui, il leur raconta toutes leurs rébellions ;
118 Et il leur expliqua toutes les annales et toutes les Écritures depuis le moment
où Léhi quitta Jérusalem jusqu'au temps présent.
119 Mais ce n'est pas tout —
Car il leur expliqua le plan de rédemption, qui fut préparé dès la fondation du monde ;
120 Et il leur fit connaître ce qui concernait la venue du Christ ;
Et toutes les œuvres du Seigneur, il les leur fit connaître.
121 Et il arriva que lorsqu'il eut dit toutes ces choses,
et les eut expliquées au roi, le roi crut toutes ses paroles.
122 Et il commença à crier au Seigneur, disant :
Ô Seigneur, sois miséricordieux ;
Selon l'abondante miséricorde que tu as eue pour le peuple de Néphi,
sois miséricordieux envers moi et mon peuple.
123 Et alors, lorsqu'il eut dit cela, il tomba sur le sol, comme s'il était mort.
124 Et il arriva que ses serviteurs le prirent et le portèrent auprès de son épouse,
Et le couchèrent sur un lit ;
et il resta étendu comme s'il était mort, pendant deux jours et deux nuits ;
125 Et son épouse, et ses fils, et ses filles pleurèrent sur lui, à la manière des Lamanites,
se lamentant grandement sur sa perte.
126 Et il arriva qu'après deux jours et deux nuits,
Ils étaient sur le point de prendre son corps et de le déposer
dans un sépulcre qu'ils avaient fait dans le but d'enterrer leurs morts.
127 Or, la reine, ayant entendu parler de la renommée d'Ammon,
Lui envoya donc quelqu'un et désira qu'il entrât auprès d'elle.
128 Et il arriva qu'Ammon fit ce qui lui était commandé,
et entra auprès de la reine, et désira savoir ce qu'elle voulait qu'il fît.
129 Et elle lui dit :
Les serviteurs de mon mari m'ont fait savoir
que tu es un prophète d'un saint Dieu
et que tu as le pouvoir de faire beaucoup de grandes œuvres en son nom ;
130 C'est pourquoi, si c'est le cas, je voudrais que tu entres et voies mon mari,
car il est couché sur son lit depuis deux jours et deux nuits ;
131 Et les uns disent qu'il n'est pas mort,
Mais d'autres disent qu'il est mort et qu'il sent,
et qu'il devrait être placé dans le sépulcre ;

Mais en ce qui me concerne, pour moi il ne sent pas.
132 Or, c'était ce qu'Ammon désirait, car il savait que le roi Lamoni
était sous le pouvoir de Dieu ;
133 Il savait que le sombre voile de l'incrédulité était en train d'être chassé de son esprit,
Et que la lumière qui éclairait son esprit,
qui était la lumière de la gloire de Dieu,
qui était la lumière merveilleuse de sa bonté —
134 Oui, cette lumière avait infusé une telle joie dans son âme,
que la nuée de ténèbres avait été dissipée —
Et que la lumière de la vie éternelle était allumée dans son âme,
135 Oui, il savait que cela avait accablé son corps naturel et qu'il était ravi en Dieu ;
C'est pourquoi, ce que la reine désirait de lui était son seul désir.
136 Il entra donc voir le roi, comme la reine l'avait désiré de lui ;
Et il vit le roi, et il sut qu'il n'était pas mort.
137 Et il dit à la reine :
Il n'est pas mort, mais il dort en Dieu, et demain, il se relèvera ;
C'est pourquoi ne l'enterre pas.
138 Et Ammon lui dit :
Crois-tu cela ?
139 Et elle lui dit :
Je n'ai eu d'autre témoignage que ta parole et la parole de nos serviteurs ;
Néanmoins, je crois qu'il en sera comme tu l'as dit.
140 Et Ammon lui dit :
Tu es bénie à cause de ta foi extrême ;
Je te le dis, femme, il n'y a pas eu de foi aussi grande parmi tout le peuple des Néphites.
141 Et il arriva qu'elle veilla sur le lit de son mari,
à partir de ce moment-là jusqu'à ce moment, le lendemain,
qu'Ammon avait désigné, où il devait se lever.
142 Et il arriva qu'il se leva, selon les paroles d'Ammon ;
Et comme il se levait, il étendit la main vers la femme et dit :
Béni soit le nom de Dieu, et bénie es-tu !
143 Car aussi sûrement que tu vis, voici, j'ai vu mon Rédempteur !
Et il viendra et naîtra d'une femme,
Et il rachètera toute l'humanité qui croit en son nom.
144 Alors, quand il eut dit ces paroles, son cœur étant gonflé au-dedans de lui,
il s'affaissa de nouveau de joie ;
Et la reine s'affaissa aussi, accablée par l'Esprit.
145 Alors Ammon, voyant l'Esprit du Seigneur déversé, selon ses prières,
sur les Lamanites, ses frères,
qui avaient été la cause de tant de deuil parmi les Néphites,
ou parmi tout le peuple de Dieu, à cause de leurs iniquités et de leurs traditions,
146 Tomba à genoux et commença à déverser son âme en prière
et en actions de grâces à Dieu pour ce qu'il avait fait pour ses frères ;
147 Et il fut aussi accablé de joie ;
Et ainsi ils s'étaient affaissés tous les trois sur le sol.

148 Alors, quand les serviteurs du roi eurent vu qu'ils étaient tombés,
ils commencèrent
aussi à crier à Dieu, car la crainte du Seigneur était venue sur eux aussi,
149 Car c'étaient eux qui s'étaient tenus devant le roi
et lui avaient témoigné du grand pouvoir d'Ammon.
150 Et il arriva qu'ils invoquèrent le nom du Seigneur de toutes leurs forces
jusqu'à ce qu'ils fussent tous tombés sur le sol, sauf une des femmes lamanites,
dont le nom était Abish, qui était convertie au Seigneur depuis
de nombreuses années à cause d'une vision remarquable de son père,
Ainsi, ayant été convertie au Seigneur, et ne l'ayant jamais fait savoir,
151 Alors, lorsqu'elle vit que tous les serviteurs de Lamoni étaient tombés sur le sol,
Et aussi que sa maîtresse, la reine,
Et le roi, et Ammon étaient étendus sur le sol, elle sut que c'était le pouvoir de Dieu ;
152 Et, pensant que c'était l'occasion de faire savoir au peuple ce qui était arrivé parmi eux,
et qu'en voyant cette scène cela les amènerait à croire au pouvoir de Dieu,
153 Elle courut donc de maison en maison, le faisant savoir au peuple.
Et ils commencèrent à s'assembler à la maison du roi.
154 Et il vint une multitude ;
Et à son étonnement, elle vit le roi, et la reine, et leurs serviteurs étendus sur le sol,
Et ils étaient tous couchés là comme s'ils étaient morts ;
155 Et elle vit aussi Ammon,
Et voici, c'était un Néphite.
156 Et alors, les gens commencèrent à murmurer entre eux,
Les uns disant que c'était un grand mal qui était tombé sur eux,
ou sur le roi et sa maison,
parce qu'il avait permis que le Néphite demeurât dans le pays.
157 Mais d'autres les reprenaient, disant :
Le roi a attiré ce mal sur sa maison, parce qu'il a tué ses serviteurs
qui avaient laissé disperser leurs troupeaux aux eaux de Sébus.
158 Et ils étaient aussi repris par ces hommes qui s'étaient tenus aux eaux de Sébus
et avaient dispersé les troupeaux qui appartenaient au roi,
159 Car ils étaient en colère contre Ammon,
à cause du nombre de leurs frères qu'il avait tués aux eaux de Sébus,
tandis qu'il défendait les troupeaux du roi.
160 Alors l'un d'eux, dont le frère avait été tué par l'épée d'Ammon,
étant extrêmement en colère contre Ammon,
tira son épée et s'avança pour la faire tomber sur Ammon, pour le tuer ;
Et comme il levait l'épée pour le frapper, voici, il tomba mort.
161 Or, nous voyons qu'Ammon ne pouvait être tué,
car le Seigneur avait dit à Mosiah, son père :
Je l'épargnerai, et il en sera pour lui selon ta foi ;
C'est pourquoi, Mosiah le confia au Seigneur.
162 Et il arriva que lorsque la multitude vit que l'homme qui avait levé l'épée
pour tuer Ammon était tombé mort, la crainte tomba sur eux tous,
Et ils n'osèrent pas avancer la main pour le toucher, ni aucun de ceux qui étaient tombés ;
163 Et ils commencèrent à s'étonner de nouveau entre eux de ce
qui pouvait être la cause de ce grand pouvoir,

ou de ce que toutes ces choses pouvaient signifier.
164 Et il arriva qu'il y en eut beaucoup parmi eux
qui dirent qu'Ammon était le Grand Esprit,
Et d'autres dirent qu'il était envoyé par le Grand Esprit ;
165 Mais d'autres les reprenaient tous, disant que,
C'était un monstre qui leur avait été envoyé de la part des Néphites pour les tourmenter.
166 Et il y en avait qui disaient qu'Ammon était envoyé par le Grand Esprit
pour les affliger à cause de leurs iniquités,
Et que c'était le Grand Esprit qui avait toujours accompagné les Néphites,
qui les avait toujours délivrés de leurs mains ;
167 Et ils disaient que c'était ce Grand Esprit qui avait fait périr tant de leurs frères,
les Lamanites.
Et c'est ainsi que la querelle commença à être extrêmement vive parmi eux.
168 Et tandis qu'ils étaient ainsi occupés à se quereller,
la servante qui avait fait rassembler la multitude vint,
Et lorsqu'elle vit la querelle qui existait parmi la multitude,
elle en fut extrêmement attristée, oui, jusqu'aux larmes.
169 Et il arriva qu'elle alla prendre la reine par la main,
afin de pouvoir peut-être la faire lever du sol ;
Et dès qu'elle lui toucha la main, elle se leva et se tint sur ses pieds,
et s'écria d'une voix forte, disant :
170 Ô Jésus béni, qui m'as sauvée d'un enfer affreux !
Ô Dieu béni, sois miséricordieux envers ce peuple !
171 Et lorsqu'elle eut dit cela, elle joignit les mains, remplie de joie,
disant de nombreuses paroles qui ne furent pas comprises ;
172 Et lorsqu'elle eut fait cela, elle prit la main du roi Lamoni,
et voici, il se leva et se tint sur ses pieds.
173 Et lui, immédiatement, voyant la querelle parmi son peuple,
s'avança et commença à le réprimander,
et à lui enseigner les paroles qu'il avait entendues de la bouche d'Ammon ;
Et tous ceux qui entendirent ses paroles crurent et furent convertis au Seigneur.
174 Mais il y en eut beaucoup parmi eux qui ne voulurent pas entendre ses paroles ;
c'est pourquoi ils passèrent leur chemin.
175 Et il arriva que lorsqu'il se fut levé, Ammon les instruisit aussi,
Et c'est ce que firent aussi tous les serviteurs de Lamoni ;
176 Et ils annoncèrent tous au peuple exactement la même chose —
que leur cœur avait été changé, qu'ils n'avaient plus de désir de faire le mal.
177 Et voici, beaucoup annoncèrent au peuple qu'ils avaient vu des anges
et avaient conversé avec eux ;
Et ainsi, ils leur avaient dit des choses de Dieu et de sa justice.
178 Et il arriva qu'il y en eut beaucoup qui crurent en leurs paroles ;
Et tous ceux qui crurent furent baptisés ;
Et ils devinrent un peuple juste, et ils établirent une Église parmi eux.
179 Et ainsi, l'œuvre du Seigneur commença parmi les Lamanites ;
Ainsi, le Seigneur commença à déverser son Esprit sur eux ;
180 Et nous voyons que son bras est étendu sur tous ceux qui se repentent
et croient en son nom.

181 Et il arriva que lorsqu'ils eurent établi une Église dans ce pays,
le roi Lamoni désira qu'Ammon l'accompagnât au pays de Néphi
afin de le montrer à son père.
182 Et la voix du Seigneur parvint à Ammon, disant :
Tu ne monteras pas au pays de Néphi, car voici, le roi cherchera à t'ôter la vie ;
Mais tu iras au pays de Middoni ;
car voici, ton frère Aaron, et aussi Muloki et Ammah sont en prison.
183 Alors, il arriva que lorsqu'il eut entendu cela, Ammon dit à Lamoni :
Voici, mon frère et mes frères sont en prison à Middoni, et je m'en vais les délivrer.
184 Alors, Lamoni dit à Ammon :
Je sais qu'avec la force du Seigneur tu peux tout faire.
Mais voici, j'irai avec toi au pays de Middoni,
car le roi du pays de Middoni, dont le nom est Antiomno, est un ami à moi ;
185 C'est pourquoi je vais aller au pays de Middoni,
afin de flatter le roi du pays,
Et il fera sortir tes frères de prison.
186 Alors Lamoni lui dit :
Qui t'a dit que tes frères étaient en prison ?
187 Et Ammon lui dit :
Personne ne me l'a dit, si ce n'est Dieu ;
Et il m'a dit :
Va, délivre tes frères, car ils sont en prison au pays de Middoni.
188 Alors, quand il eut entendu cela,
Lamoni commanda à ses serviteurs de préparer ses chevaux et ses chars.
189 Et il dit à Ammon :
Viens, je descendrai avec toi au pays de Middoni,
et là je plaiderai avec le roi pour qu'il fasse sortir tes frères de prison.
190 Et il arriva que tandis qu'ils se rendaient là-bas,
Ammon et Lamoni rencontrèrent le père de Lamoni, qui était roi de tout le pays.
191 Et voici, le père de Lamoni lui dit :
Pourquoi n'es-tu pas venu à la fête en ce grand jour où j'ai fait une fête
pour mes fils et pour mon peuple ?
192 Et il dit aussi :
Où vas-tu avec ce Néphite, qui est un des enfants d'un menteur ?
193 Et il arriva que Lamoni lui raconta où il allait, car il craignait de l'offenser.
194 Et il lui dit aussi toute la raison pour laquelle il s'était attardé dans son royaume,
de sorte qu'il n'était pas allé auprès de son père à la fête qu'il avait préparée.
195 Et alors, quand Lamoni lui eut exposé toutes ces choses,
voici, à son étonnement, son père fut en colère contre lui, et dit :
Lamoni, tu vas délivrer ces Néphites, qui sont les fils d'un menteur.
196 Voici, il s'est livré au brigandage contre nos pères ;
Et maintenant ses enfants sont aussi venus parmi nous,
afin de nous tromper par leur ruse et leurs mensonges,
afin de pouvoir de nouveau se livrer au brigandage contre nos biens.
197 Alors le père de Lamoni lui commanda de tuer Ammon par l'épée.
198 Et il lui commanda aussi de ne pas aller au pays de Middoni,
mais de retourner avec lui au pays d'Ismaël.

199 Mais Lamoni lui dit :
Je ne tuerai pas Ammon, et je ne retournerai pas non plus au pays d'Ismaël,
Mais j'irai au pays de Middoni afin de libérer les frères d'Ammon,
car je sais que ce sont des hommes justes et de saints prophètes du vrai Dieu.
200 Alors, quand il eut entendu ces paroles, son père fut en colère contre lui,
et il tira son épée afin de l'abattre à ses pieds.
201 Mais Ammon s'avança et lui dit :
Voici, tu ne tueras pas ton fils ;
Néanmoins, il vaudrait mieux qu'il tombe que toi,
202 Car voici, il s'est repenti de ses péchés ;
Mais si tu tombais en ce moment, dans ta colère, ton âme ne pourrait être sauvée.
203 Et de plus, il est nécessaire que tu t'abstiennes,
Car si tu tuais ton fils — comme il est innocent —
son sang crierait de la terre vers le Seigneur, son Dieu,
pour que la vengeance s'abatte sur toi ;
Et tu perdrais peut-être ton âme.
204 Alors, quand Ammon lui eut dit ces paroles, il lui répondit, disant :
Je sais que si je tuais mon fils, je répandrais le sang innocent ;
car c'est toi qui as cherché à le faire périr. Et il étendit la main pour tuer Ammon.
205 Mais Ammon résista à ses coups et lui frappa aussi le bras, de sorte qu'il ne put l'utiliser.
206 Alors, quand le roi vit qu'Ammon pouvait le tuer,
il commença à supplier Ammon de lui épargner la vie.
207 Mais Ammon leva son épée, et lui dit :
Voici, je vais te frapper, à moins que tu ne m'accordes que mes frères sortent de prison.
208 Alors le roi, craignant de perdre la vie, dit :
Si tu m'épargnes, je t'accorderai tout ce que tu demanderas,
même jusqu'à la moitié du royaume.
209 Alors, quand il vit qu'il avait agi sur le vieux roi selon son désir, Ammon lui dit :
Si tu accordes que mes frères sortent de prison,
et aussi que Lamoni conserve son royaume,
Et que tu ne sois pas mécontent de lui,
mais accordes qu'il agisse selon son désir dans tout ce qu'il pense,
Alors je t'épargnerai ;
Sinon je t'abattrai à mes pieds.
210 Alors, quand Ammon eut dit ces paroles, le roi commença à se réjouir à cause de sa vie.
211 Et lorsqu'il vit qu'Ammon n'avait pas le désir de le faire périr,
Et lorsqu'il vit aussi le grand amour qu'il avait pour son fils Lamoni,
il fut extrêmement étonné et dit :
212 Parce que c'est là tout ce que tu as désiré,
que je libère tes frères et souffre que mon fils Lamoni conserve son royaume,
Voici, je t'accorderai que mon fils conserve son royaume dorénavant et à jamais ;
Et je ne le gouvernerai plus ;
213 Et je t'accorderai aussi que tes frères soient sortis de prison,
et que toi et tes frères veniez auprès de moi, dans mon royaume ;
car je désirerai grandement te voir.
214 Car le roi était grandement étonné des paroles qu'il avait dites,
et aussi des paroles qui avaient été dites par son fils Lamoni ;

C'est pourquoi il désirait les apprendre.
215 Et il arriva qu'Ammon et Lamoni poursuivirent leur voyage vers le pays de Middoni.
216 Et Lamoni trouva grâce aux yeux du roi du pays ;
c'est pourquoi les frères d'Ammon sortirent de prison.
217 Et lorsqu'il les rencontra, Ammon fut extrêmement attristé,
Car voici, ils étaient nus, et ils avaient la peau extrêmement écorchée,
parce qu'ils avaient été liés de fortes cordes.
218 Et ils avaient aussi souffert de la faim, de la soif et de toutes sortes d'afflictions ;
Néanmoins, ils avaient été patients dans toutes leurs souffrances.
219 Et il se trouva que le sort les avait fait tomber entre les mains
d'un peuple plus endurci et au cou plus roide ;
220 C'est pourquoi celui-ci n'avait pas voulu écouter leurs paroles,
Et il les avait chassés, et les avait frappés, et les avait pourchassés de maison en maison,
et de lieu en lieu jusqu'à ce qu'ils fussent arrivés au pays de Middoni ;
221 Et là ils avaient été pris et jetés en prison, et liés de fortes cordes,
et gardés de nombreux jours en prison,
Et ils furent délivrés par Lamoni et Ammon.

CHAPITRE 13

1 Alors, lorsqu'Ammon et ses frères se séparèrent
dans les régions frontières du pays des Lamanites,
Voici, Aaron se mit en route pour le pays que les Lamanites appelaient Jérusalem,
l'appelant du nom du pays où leurs pères étaient nés ;
Et il était au loin, touchant les régions frontières de Mormon.
2 Or, les Lamanites, et les Amalékites,
et le peuple d'Amulon avaient construit une grande ville,
qui était appelée Jérusalem.
3 Or, les Lamanites, par eux-mêmes, étaient suffisamment endurcis,
mais les Amalékites et les Amulonites étaient encore plus durs ;
C'est pourquoi ils firent en sorte que les Lamanites s'endurcissent le cœur,
qu'ils deviennent forts dans la méchanceté et dans leurs abominations.
4 Et il arriva qu'Aaron se rendit à la ville de Jérusalem
et commença par prêcher tout d'abord aux Amalékites.
5 Et il commença à leur prêcher dans leurs synagogues,
car ils avaient construit des synagogues selon l'ordre des Néhors,
car beaucoup d'Amalékites et d'Amulonites étaient selon l'ordre des Néhors.
6 Ainsi, comme Aaron entrait dans une de leurs synagogues pour prêcher au peuple,
et tandis qu'il lui parlait,
Voici, un Amalékite se leva et entra en contestation avec lui, disant :
7 Qu'est-ce que cette chose dont tu témoignes ?
As-tu vu un ange ?
Pourquoi des anges ne nous apparaissent-ils pas ?
Voici, ce peuple n'est-il pas aussi bon que ton peuple ?

Tu dis aussi : Si nous ne nous repentons pas, nous périrons.
8 Comment connais-tu les pensées et l'intention de notre cœur ?
Comment sais-tu que nous avons lieu de nous repentir ?
Comment sais-tu que nous ne sommes pas un peuple juste ?
9 Voici, nous avons construit des sanctuaires, et nous nous assemblons pour adorer Dieu.
Nous croyons que Dieu sauvera tous les hommes.
10 Alors Aaron lui dit :
Crois-tu que le Fils de Dieu viendra racheter l'humanité de ses péchés ?
11 Et l'homme lui dit :
Nous ne croyons pas que tu connaisses rien de pareil.
Nous ne croyons pas en ces traditions insensées.
12 Nous ne croyons pas que tu saches des choses qui sont à venir,
Et nous ne croyons pas non plus que tes pères et aussi
que nos pères savaient de quoi ils parlaient à propos de ce qui est à venir.
13 Alors Aaron commença à leur ouvrir les Écritures concernant la venue du Christ,
et aussi concernant la résurrection des morts,
Et dit qu'il ne pouvait pas y avoir de rédemption pour l'humanité,
si ce n'était par la mort et les souffrances du Christ, et par l'expiation de son sang.
14 Et il arriva que comme il commençait à leur expliquer ces choses,
ils furent en colère contre lui, et commencèrent à se moquer de lui ;
Et ils ne voulurent pas écouter les paroles qu'il disait.
15 C'est pourquoi, lorsqu'il vit qu'ils ne voulaient pas entendre ses paroles,
il quitta leur synagogue, passa dans un village qui était appelé Ani-Anti,
Et là il trouva Muloki occupé à leur prêcher la parole ; et aussi Ammah et ses frères.
Et ils débattirent de la parole avec beaucoup.
16 Et il arriva qu'ils virent que le peuple s'endurcirait le cœur ;
C'est pourquoi ils s'en allèrent et passèrent au pays de Middoni.
17 Et ils prêchèrent la parole à beaucoup, et peu crurent aux paroles qu'ils enseignaient.
18 Néanmoins, Aaron et un certain nombre de ses frères furent pris et jetés en prison,
Et le reste d'entre eux s'enfuit du pays de Middoni vers les régions alentour.
19 Et ceux qui furent jetés en prison souffrirent beaucoup,
Et ils furent délivrés par la main de Lamoni et d'Ammon,
Et ils furent nourris et vêtus.
20 Et ils allèrent de nouveau annoncer la parole,
Et ainsi ils furent délivrés pour la première fois de prison ;
Et c'est ainsi qu'ils avaient souffert.
21 Et ils allaient partout où ils étaient conduits par l'Esprit du Seigneur,
prêchant la parole de Dieu dans toutes les synagogues des Amalékites,
ou dans toutes les assemblées des Lamanites où ils pouvaient être admis.
22 Et il arriva que le Seigneur commença à les bénir,
de sorte qu'ils en amenèrent beaucoup à la connaissance de la vérité ;
Oui, ils en convainquirent beaucoup qu'ils étaient dans le péché
et que les traditions de leurs pères n'étaient pas correctes.
23 Et il arriva qu'Ammon et Lamoni retournèrent du pays de Middoni au pays d'Ismaël,
qui était le pays de leur héritage.

24 Et le roi Lamoni ne permit pas qu'Ammon le servît ou fût son serviteur.
Mais il fit construire des synagogues dans le pays d'Ismaël ;
Et il commanda à son peuple, ou au peuple qui était sous son règne, de s'assembler.
25 Et il se réjouit à son sujet, et il lui enseigna beaucoup de choses.
26 Et il lui annonça aussi qu'il était un peuple qui était sous lui,
et qu'il était un peuple libre, qu'il était libre des oppressions du roi, son père ;
Car son père lui avait accordé de régner sur le peuple
qui était au pays d'Ismaël et dans tout le pays alentour.
27 Et il lui annonça aussi qu'il pourrait avoir la liberté d'adorer le Seigneur, son Dieu,
selon son désir, partout où il se trouvait,
si c'était dans le pays qui était sous le règne du roi Lamoni.
28 Et Ammon prêcha au peuple du roi Lamoni ;
Et il arriva qu'il lui enseigna tout ce qui concernait les choses relatives à la justice.
29 Et il l'exhorta quotidiennement en toute diligence ;
Et ils faisaient attention à sa parole,
et ils étaient zélés à garder les commandements de Dieu.
30 Or, tandis qu'Ammon instruisait ainsi continuellement le peuple de Lamoni,
nous allons retourner au récit d'Aaron et de ses frères ;
31 Car lorsqu'il eut quitté le pays de Middoni, il fut conduit par l'Esprit au pays de Néphi,
à la maison du roi qui régnait sur tout le pays à l'exception du pays d'Ismaël ;
Et c'était le père de Lamoni.
32 Et il arriva qu'il entra auprès de lui dans le palais du roi, avec ses frères,
et se prosterna devant le roi, et lui dit :
Voici, ô roi, nous sommes les frères d'Ammon, que tu as délivrés de prison.
Et maintenant, ô roi, si tu veux nous épargner la vie, nous serons tes serviteurs.
33 Et le roi leur dit :
Levez-vous, car je vous accorde la vie,
Et je ne souffrirai pas que vous soyez mes serviteurs ;
mais j'insisterai pour que vous m'instruisiez ;
34 Car j'ai eu le cœur quelque peu troublé à cause de la générosité
et de la grandeur des paroles de votre frère Ammon ;
Et je désire savoir pourquoi il n'est pas monté de Middoni avec vous.
35 Et Aaron dit au roi :
Voici, l'Esprit du Seigneur l'a appelé ailleurs ;
Il est allé au pays d'Ismaël, pour instruire le peuple de Lamoni.
36 Alors le roi leur dit :
Qu'est-ce que vous avez dit là concernant l'Esprit du Seigneur ?
Voici, c'est cela qui me trouble.
37 Et aussi, qu'est-ce qu'Ammon a dit là :
Si vous vous repentez, vous serez sauvés,
Et si vous ne vous repentez pas, vous serez rejetés au dernier jour ?
38 Et Aaron lui répondit et lui dit :
Crois-tu qu'il y a un Dieu ?
39 Et le roi dit :
Je sais que les Amalékites disent qu'il y a un Dieu,
Et je leur ai accordé de construire des sanctuaires, afin de s'assembler pour l'adorer.
Et si tu dis maintenant qu'il y a un Dieu, voici, je croirai.

40 Et alors, quand Aaron entendit cela, son cœur commença à se réjouir, et il dit :
Voici, assurément, comme tu vis, ô roi, il y a un Dieu.
41 Et le roi dit :
Dieu est-il ce Grand Esprit qui a fait sortir nos pères du pays de Jérusalem ?
42 Et Aaron lui dit :
Oui, il est ce Grand Esprit,
Et il a tout créé, tant dans le ciel que sur la terre.
Crois-tu cela ?
43 Et il dit :
Oui, je crois que le Grand Esprit a tout créé,
Et je désire que tu me parles de toutes ces choses,
Et je croirai en tes paroles.
44 Et il arriva que lorsqu'il vit que le roi croirait en ses paroles,
Aaron commença à partir de la création d'Adam,
lisant les Écritures au roi —
Lui expliquant comment Dieu créa l'homme à son image,
Et que Dieu lui donna des commandements,
Et que pour cause de transgression, l'homme était tombé.
45 Et Aaron lui expliqua les Écritures depuis la création d'Adam,
Llui présentant la chute de l'homme, et son état charnel,
Et aussi le plan de rédemption qui fut préparé dès la fondation du monde
par le Christ pour tous ceux qui croiraient en son nom.
46 Et puisque l'homme était déchu, il ne pouvait rien mériter par lui-même ;
Mais les souffrances et la mort du Christ expient ses péchés,
par la foi et le repentir, et ainsi de suite ;
47 Et il rompt les liens de la mort, de sorte que la tombe n'aura pas de victoire,
Et que l'aiguillon de la mort sera englouti dans l'espérance de la gloire ;
Et Aaron expliqua toutes ces choses au roi.
48 Et il arriva que lorsqu'Aaron lui eut exposé ces choses, le roi dit :
Que ferai-je pour avoir cette vie éternelle dont tu as parlé ?
49 Oui, que ferai-je afin de naître de Dieu,
ce mauvais esprit ayant été déraciné de mon sein,
Et de recevoir son Esprit, afin d'être rempli de joie,
afin de ne pas être rejeté au dernier jour ?
50 Voici, dit-il,
Je renoncerai à tout ce que je possède,
Oui, j'abandonnerai mon royaume pour recevoir cette grande joie.
51 Mais Aaron lui dit :
Si tu désires cela, si tu te prosternes devant Dieu,
Oui, si tu te repens de tous tes péchés, et te prosternes devant Dieu,
et invoques son nom avec foi, croyant que tu recevras,
Alors tu recevras l'espérance que tu désires.
52 Et il arriva que lorsqu'Aaron eut dit ces paroles,
le roi se prosterna devant le Seigneur, à genoux ;
Oui, il se jeta même sur le sol, et cria avec force, disant :
Ô Dieu, Aaron m'a dit qu'il y a un Dieu ;

53 Et s'il y a un Dieu, et si tu es Dieu, veuille te faire connaître à moi ?
Et je délaisserai tous mes péchés pour te connaître,
et pour être ressuscité des morts,
et pour être sauvé au dernier jour.
54 Et alors, quand il eut dit ces paroles,
le roi fut frappé comme s'il était mort.
55 Et il arriva que ses serviteurs coururent dire à la reine tout ce qui était arrivé au roi
56 et elle entra auprès du roi ;
Et lorsqu'elle le vit couché comme s'il était mort,
et aussi Aaron et ses frères debout comme s'ils avaient été la cause de sa chute,
Elle fut en colère contre eux, et commanda à ses serviteurs,
ou aux serviteurs du roi, de les prendre et de les tuer.
57 Or, les serviteurs avaient vu la cause de la chute du roi,
C'est pourquoi ils n'osaient pas porter la main sur Aaron et ses frères ;
58 et ils supplièrent la reine, disant :
Pourquoi nous commandes-tu de tuer ces hommes,
car voici, l'un d'eux est plus puissant que nous tous ?
C'est pourquoi nous tomberons devant eux.
59 Alors, quand la reine vit la crainte des serviteurs,
elle commença aussi à craindre extrêmement
que quelque chose de mal ne s'abattît sur elle.
60 Et elle commanda à ses serviteurs d'aller appeler le peuple,
afin qu'il tuât Aaron et ses frères.
61 Alors, quand Aaron vit la détermination de la reine,
connaissant aussi l'endurcissement de cœur du peuple,
il craignit qu'une multitude ne s'assemblât
et qu'il n'y eût une grande querelle et des troubles parmi eux ;
62 C'est pourquoi il avança la main, et releva le roi du sol, et il lui dit : Lève-toi.
Et il se tint sur ses pieds, retrouvant sa force.
63 Or, cela se fit en présence de la reine et de beaucoup de serviteurs.
Et lorsqu'ils le virent, ils s'étonnèrent grandement et commencèrent à craindre.
64 Et le roi s'avança et commença à les instruire.
Et il les instruisit, de sorte que toute sa maison fut convertie au Seigneur.
65 Or, il y avait une multitude qui était assemblée à cause du commandement de la reine,
Et il commença à y avoir de grands murmures parmi eux à cause d'Aaron
et de ses frères.
66 Mais le roi s'avança parmi eux et les instruisit.
Et ils furent pacifiés à l'égard d'Aaron et de ceux qui étaient avec lui.
67 Et il arriva que lorsque le roi vit que le peuple était pacifié,
il fit avancer Aaron et ses frères au milieu de la multitude,
et leur fit prêcher la parole.
68 Et il arriva que le roi envoya une proclamation dans tout le pays,
parmi tout son peuple qui était dans tout son pays,
qui était dans toutes les régions alentour,
Lequel pays touchait même à la mer, à l'est et à l'ouest,
et qui était séparé du pays de Zarahemla par une étroite bande de désert,

69 Qui allait de la mer de l'est jusqu'à la mer de l'ouest,
et tout autour dans les régions frontières du bord de la mer,
et les régions frontières du désert qui était au nord près du pays de Zarahemla,
À travers les régions frontières de Manti, près de la source du fleuve Sidon,
allant de l'est vers l'ouest
Et c'était ainsi que les Lamanites et les Néphites étaient séparés.
70 Or, la partie la plus indolente des Lamanites vivait dans le désert
et demeurait dans des tentes ;
Et ils étaient répandus dans tout le désert à l'ouest, dans le pays de Néphi ;
71 Oui, et aussi à l'ouest du pays de Zarahemla,
dans les régions frontières près du bord de la mer,
Et à l'ouest dans le pays de Néphi, à l'endroit du premier héritage de leurs pères,
leurs frontières s'étirant ainsi près du bord de la mer.
72 Et aussi, il y avait beaucoup de Lamanites à l'est, près du bord de la mer,
là où les Néphites les avaient chassés.
Et ainsi, les Néphites étaient presque encerclés par les Lamanites ;
73 Néanmoins, les Néphites avaient pris possession de toutes
les parties nord du pays bordant le désert, à la source du fleuve Sidon,
de l'est jusqu'à l'ouest, alentour du côté du désert ;
Au nord, jusqu'à ce qu'ils arrivent au pays qu'ils appelaient Abondance.
74 Et il touchait au pays qu'ils appelaient Désolation,
Celui-ci étant si loin du côté du nord qu'il entrait dans le pays qui avait été peuplé
et avait été détruit,
— dont nous avons mentionné les ossements —
qui fut découvert par le peuple de Zarahemla,
Car il était le lieu de leur premier débarquement.
Et ils étaient venus de là et étaient montés dans le désert du sud.
75 Ainsi, le pays situé du côté du nord était appelé Désolation,
Et le pays situé du côté du sud était appelé Abondance,
Car c'est le désert qui est rempli de toutes sortes d'animaux sauvages de toute espèce,
dont une partie était venue du pays situé du côté du nord
pour trouver de la nourriture.
76 Et maintenant, la distance n'était que d'un jour et demi de voyage pour un Néphite,
sur la ligne entre Abondance et le pays de Désolation, de l'est à la mer de l'ouest ;
77 Et c'est ainsi que le pays de Néphi
et le pays de Zarahemla étaient presque entourés d'eau,
une étroite bande de terre existant entre le pays situé du côté du nord
et le pays situé du côté du sud.
78 Et il arriva que les Néphites avaient habité le pays d'Abondance,
de l'est jusqu'à la mer de l'ouest,
79 Et ainsi, les Néphites, dans leur sagesse, avec leurs gardes et leurs armées,
contenaient les Lamanites au sud,
Afin qu'ainsi, ils n'eussent plus de possessions au nord,
afin qu'ils ne pussent envahir le pays situé du côté du nord.
80 C'est pourquoi les Lamanites ne pouvaient pas avoir d'autres possessions
que dans le pays de Néphi et dans le désert alentour.

81 Or, c'était sagesse de la part des Néphites :
Comme les Lamanites étaient leurs ennemis,
ils ne voulaient pas qu'ils les harcèlent de toutes parts,
Et ils le faisaient aussi pour avoir un pays où ils pourraient fuir selon leur désir.
82 Et maintenant, moi, après avoir dit cela, je reviens au récit d'Ammon et d'Aaron,
d'Omner et de Himni, et de leurs frères.

CHAPITRE 14

1 Voici, alors il arriva que le roi des Lamanites envoya une proclamation
parmi tout son peuple, qu'ils ne devaient pas porter la main sur Ammon,
ou Aaron, ou Omner, ou Himni,
Ni sur aucun de leurs frères qui iraient prêcher la parole de Dieu,
en quelque lieu qu'ils fussent, dans n'importe quel endroit de leur pays.
2 Oui, il envoya un décret parmi eux,
qu'ils ne devaient pas porter la main sur eux pour les lier,
ou pour les jeter en prison ;
Ils ne devaient pas non plus cracher sur eux,
ni les frapper,
ni les chasser de leurs synagogues,
ni les flageller ;
3 Ils ne devaient pas non plus leur jeter des pierres,
Mais ils devaient avoir libre accès à leurs maisons,
et aussi à leurs temples et à leurs sanctuaires.
4 Et ainsi, ils pouvaient aller prêcher la parole selon leur désir,
car le roi avait été converti au Seigneur, et toute sa maison ;
5 C'est pourquoi, il envoya sa proclamation dans tout le pays à son peuple,
afin que la parole de Dieu ne rencontrât pas d'obstacle,
Mais qu'elle pût aller dans tout le pays,
que son peuple fût convaincu des méchantes traditions de leurs pères,
6 Et qu'ils fussent convaincus qu'ils étaient tous frères,
Et qu'ils ne devaient pas commettre de meurtre,
ni de pillage,
ni de vol,
ni commettre d'adultère,
ni commettre aucune espèce de méchanceté.
7 Et alors, il arriva que lorsque le roi eut envoyé cette proclamation,
Aaron et ses frères allèrent de ville en ville, et d'une maison de culte à l'autre,
8 Établissant des Églises et consacrant des prêtres et des instructeurs
dans tout le pays parmi les Lamanites,
pour prêcher et enseigner la parole de Dieu parmi eux ;
et ainsi, ils commencèrent à avoir un grand succès.
9 Et des milliers furent amenés à la connaissance du Seigneur,
Oui, des milliers furent amenés à croire aux traditions des Néphites ;

Et on leur enseigna les annales et les prophéties
qui avaient été transmises jusqu'au temps présent.
10 Et aussi sûr que le Seigneur vit, aussi sûr que cela, tous ceux qui crurent
— ou tous ceux qui furent amenés à la connaissance de la vérité
par la prédication d'Ammon et de ses frères,
selon l'esprit de révélation et de prophétie,
et le pouvoir de Dieu accomplissant des miracles en eux —
11 Oui, je vous le dis, comme le Seigneur vit,
tous ceux des Lamanites qui crurent en la prédication
et furent convertis au Seigneur n'apostasièrent jamais.
12 Car ils devinrent un peuple juste ;
ils déposèrent les armes de leur rébellion,
de sorte qu'ils ne combattirent plus Dieu ni aucun de leurs frères.
13 Or, voici ceux qui furent convertis au Seigneur —
Le peuple des Lamanites qui était au pays d'Ismaël ;
Et aussi une partie du peuple des Lamanites qui était au pays de Middoni ;
Et aussi une partie du peuple des Lamanites qui était dans la ville de Néphi ;
Et aussi une partie du peuple des Lamanites qui était au pays de Shilom,
Et qui était au pays de Shemlon,
Et dans la ville de Lémuel,
Et dans la ville de Shimnilom.
14 Et ce sont là les noms des villes des Lamanites qui furent converties au Seigneur ;
Et ce sont là ceux qui déposèrent les armes de leur rébellion,
oui, toutes leurs armes de guerre ;
Et ils étaient tous Lamanites.
15 Mais les Amalékites ne furent pas convertis, à l'exception d'un seul ;
ni aucun des Amulonites ;
Mais ils s'endurcirent le cœur et endurcirent aussi le cœur des Lamanites
dans toutes les parties du pays où ils demeuraient,
oui, et tous leurs villages et toutes leurs villes.
16 Nous avons ainsi nommé toutes les villes des Lamanites où ils se repentirent,
et parvinrent à la connaissance de la vérité, et furent convertis.
17 Et alors, il arriva que le roi et ceux qui étaient convertis désirèrent avoir un nom,
afin qu'on pût les distinguer de leurs frères ;
18 C'est pourquoi, le roi consulta Aaron
et beaucoup de leurs prêtres concernant le nom qu'ils prendraient sur eux,
afin qu'on pût les distinguer.
19 Et il arriva qu'ils se donnèrent le nom d'Anti-Néphi-Léhis ;
Et ils furent appelés de ce nom et ne furent plus appelés Lamanites.
20 Et ils commencèrent à être un peuple très industrieux,
Oui, et ils furent amicaux envers les Néphites ;
C'est pourquoi, ils entrèrent en relations avec eux,
et la malédiction de Dieu ne les suivit plus.
21 Et il arriva que les Amalékites, et les Amulonites, et les Lamanites —
Qui étaient au pays d'Amulon, et aussi au pays d'Hélam,
et qui étaient au pays de Jérusalem, en bref, dans tout le pays alentour,
qui n'avaient pas été convertis

et n'avaient pas pris sur eux le nom d'Anti-Néphi-Léhi —
Furent excités par les Amalékites et par les Amulonites à la colère contre leurs frères.
22 Et leur haine devint extrêmement violente contre eux,
De telle sorte qu'ils commencèrent à se rebeller contre le roi,
de sorte qu'ils ne voulurent plus qu'il fût leur roi ;
C'est pourquoi, ils prirent les armes contre le peuple d'Anti-Néphi-Léhi.
23 Alors le roi conféra le royaume à son fils, et il lui donna le nom d'Anti-Néphi-Léhi.
24 Et le roi mourut cette même année où les Lamanites
commencèrent à faire des préparatifs de guerre contre le peuple de Dieu.
25 Alors, quand Ammon, et ses frères, et tous ceux
qui étaient montés avec lui virent les préparatifs des Lamanites
pour faire périr leurs frères, ils allèrent au pays de Madian,
Et là Ammon rencontra tous ses frères ;
26 Et de là, ils se rendirent au pays d'Ismaël,
afin de tenir conseil avec Lamoni et aussi avec son frère Anti-Néphi-Léhi,
sur ce qu'ils devaient faire pour se défendre contre les Lamanites.
27 Or, il n'y avait pas une seule âme parmi tout le peuple
qui avait été converti au Seigneur qui voulût prendre les armes contre ses frères ;
28 Non, ils ne voulaient même pas faire de préparatifs de guerre ;
Oui, et aussi, le roi leur commanda de ne pas le faire.
29 Or, voici les paroles qu'il dit au peuple à ce sujet :
Je remercie mon Dieu, mon peuple bien-aimé,
de ce que notre grand Dieu ait envoyé, dans sa bonté,
ceux-ci qui sont nos frères, les Néphites,
pour nous prêcher et nous convaincre des traditions de nos méchants pères.
30 Et voici, je remercie mon grand Dieu de ce qu'il nous a donné
une part de son Esprit pour adoucir notre cœur,
de sorte que nous sommes entrés en relation avec ces frères, les Néphites.
31 Et voici, je remercie aussi mon Dieu de ce qu'en entamant ces relations,
Nous avons été convaincus de nos péchés
et des nombreux meurtres que nous avons commis.
32 Et je remercie aussi mon Dieu, oui, mon grand Dieu,
de ce qu'il nous a accordé de nous en repentir,
Et aussi de ce qu'il nous a pardonné les nombreux péchés
et meurtres que nous avons commis,
Et a ôté la culpabilité de notre cœur par les mérites de son Fils.
33 Et maintenant, voici, mes frères, puisque cela a été tout ce que nous pouvions faire
— puisque nous étions les plus perdus de toute l'humanité —
pour nous repentir de nos péchés
et des nombreux meurtres que nous avons commis,
et pour amener Dieu à les ôter de notre cœur,
Car c'était tout ce que nous pouvions faire
pour nous repentir suffisamment devant Dieu pour qu'il ôtât notre tache —
34 Or, mes frères profondément aimés, puisque Dieu a ôté nos taches,
et que nos épées sont devenues brillantes,
ne tachons plus nos épées du sang de nos frères.
35 Voici, je vous dis que non,

Retenons nos épées, afin qu'elles ne soient pas tachées du sang de nos frères ;
36 Car peut-être que si nous tachons de nouveau nos épées,
Elles ne pourront plus être lavées
et rendues brillantes par le sang du Fils de notre grand Dieu,
qui sera versé pour l'expiation de nos péchés.
37 Et le grand Dieu a été miséricordieux envers nous,
et nous a fait savoir ces choses pour que nous ne périssions pas ;
38 Oui, et il nous a fait savoir ces choses d'avance,
parce qu'il aime notre âme aussi bien qu'il aime nos enfants ;
C'est pourquoi, dans sa miséricorde, il nous rend visite par ses anges,
afin que le plan de salut nous soit révélé, à nous,
aussi bien qu'aux générations futures.
Oh ! comme notre Dieu est miséricordieux !
39 Or, voici, puisque c'est tout ce que nous avons pu faire pour
que nos taches nous soient enlevées, et que nos épées sont rendues brillantes,
40 Cachons-les afin qu'elles restent brillantes, en témoignage à notre Dieu au dernier jour,
— ou au jour où nous serons amenés à nous tenir devant lui pour être jugés —
de ce que nous n'avons pas taché nos épées dans le sang de nos frères
depuis qu'il nous a fait connaître sa parole et nous a ainsi rendus purs.
41 Et maintenant, mes frères, si nos frères cherchent à nous détruire,
voici, nous cacherons nos épées,
Oui, nous les enterrerons profondément dans la terre, afin qu'elles restent brillantes,
en témoignage, au dernier jour, que nous ne les avons jamais utilisées ;
Et si nos frères nous détruisent, voici, nous irons à notre Dieu et serons sauvés.
42 Et alors, il arriva que lorsque le roi eut fini ces paroles et que tout le peuple fut assemblé,
Ils prirent leurs épées, et toutes les armes qui étaient utilisées
pour l'effusion du sang de l'homme,
et ils les enterrèrent profondément dans la terre.
43 Et cela, ils le firent parce que c'était à leurs yeux un témoignage à Dieu,
et aussi aux hommes,
qu'ils n'utiliseraient plus jamais d'armes pour l'effusion du sang de l'homme ;
44 Et cela, ils le firent, attestant et faisant alliance avec Dieu
que plutôt que de verser le sang de leurs frères, ils donneraient leur vie ;
45 Et plutôt que d'ôter à un frère, ils lui donneraient ;
Et plutôt que de passer leurs jours dans l'indolence,
ils travailleraient abondamment de leurs mains.
46 Et ainsi, nous voyons que lorsque ces Lamanites étaient amenés à croire
et à connaître la vérité, ils étaient fermes
et étaient disposés à souffrir jusqu'à la mort,
plutôt que de commettre le péché ;
47 Et ainsi, nous voyons qu'ils enterrèrent leurs armes de paix,
ou ils enterrèrent les armes de guerre, pour la paix.
48 Et il arriva que leurs frères, les Lamanites, firent des préparatifs de guerre,
et montèrent au pays de Néphi dans le but de faire périr le roi,
et d'en mettre un autre à sa place,
et aussi d'exterminer le peuple d'Anti-Néphi-Léhi du pays.

49 Alors, quand le peuple vit qu'ils montaient contre lui,
il alla à leur rencontre,
et se prosterna devant eux à terre,
et commença à invoquer le nom du Seigneur ;
50 Et c'est dans cette attitude qu'il était lorsque les Lamanites
commencèrent à s'abattre sur lui, et commencèrent à le tuer par l'épée.
Et c'est ainsi que sans rencontrer aucune résistance, ils en tuèrent mille cinq ;
Et nous savons qu'ils sont bénis, car ils sont allés demeurer avec leur Dieu.
51 Or, lorsque les Lamanites virent que leurs frères ne fuyaient pas devant l'épée,
et qu'ils ne tournaient ni à droite ni à gauche,
Mais qu'ils se couchaient et périssaient,
et louaient Dieu au moment même où ils périssaient sous l'épée —
Or, lorsque les Lamanites virent cela, ils se retinrent de les tuer ;
52 Et il y en eut beaucoup dont le cœur s'était gonflé au-dedans d'eux
pour ceux de leurs frères qui étaient tombés sous l'épée,
car ils se repentaient des choses qu'ils avaient faites.
53 Et il arriva qu'ils jetèrent leurs armes de guerre et ne voulurent plus les reprendre,
car ils avaient du remords pour les meurtres qu'ils avaient commis ;
Et ils se prosternèrent comme leurs frères,
se confiant en la miséricorde de ceux dont le bras était levé pour les tuer.
54 Et il arriva que le peuple de Dieu fut rejoint ce jour-là
par un nombre plus grand que le nombre de ceux qui avaient été tués ;
Et ceux qui avaient été tués étaient des justes,
c'est pourquoi nous n'avons pas lieu de douter qu'ils étaient sauvés.
55 Et il n'y eut pas un homme méchant tué parmi eux ;
mais il y en eut plus de mille qui furent amenés à la connaissance de la vérité ;
Nous voyons ainsi que le Seigneur agit de nombreuses façons
pour le salut de son peuple.
56 Or, la majeure partie des Lamanites
qui tuèrent tant de leurs frères étaient Amalékites et Amulonites,
dont la majeure partie était selon l'ordre des Néhors.
57 Or, parmi ceux qui se joignirent au peuple du Seigneur,
il n'y en eut aucun qui fût Amalékite ou Amulonite, ou qui fût de l'ordre de Néhor,
mais ils étaient de véritables descendants de Laman et de Lémuel.
58 Et ainsi, nous pouvons discerner clairement que lorsqu'un peuple
a été une fois éclairé par l'Esprit de Dieu,
et a eu une grande connaissance des choses qui ont trait à la justice,
et est ensuite tombé dans le péché et la transgression,
Il devient plus endurci,
et ainsi son état devient pire que s'il n'avait jamais connu ces choses.
59 Et voici, alors il arriva que ces Lamanites furent
dans une plus grande colère parce qu'ils avaient tué leurs frères ;
C'est pourquoi, ils jurèrent de se venger des Néphites ;
60 Ils ne tentèrent plus de tuer le peuple d'Anti-Néphi-Léhi à ce moment-là.
Mais ils prirent leurs armées et passèrent
dans les régions frontières du pays de Zarahemla,
et tombèrent sur le peuple qui était au pays d'Ammonihah et le détruisirent.

61 Et après cela, ils eurent beaucoup de batailles avec les Néphites,
dans lesquelles ils furent chassés et tués.
62 Et parmi les Lamanites qui furent tués se trouvait
presque toute la postérité d'Amulon et de ses frères,
qui étaient les prêtres de Noé,
Et ils furent tués par les mains des Néphites ;
63 Et le reste, ayant fui dans le désert de l'est,
et ayant usurpé le pouvoir et l'autorité sur les Lamanites,
fit périr beaucoup de Lamanites par le feu à cause de leur croyance.
64 Car beaucoup d'entre eux, après avoir subi beaucoup de pertes et tant d'afflictions,
commencèrent à être incités à se souvenir des paroles qu'Aaron
et ses frères leur avaient prêchées dans leur pays ;
65 C'est pourquoi, ils commencèrent à cesser de croire aux traditions de leurs pères,
et à croire au Seigneur, à croire qu'il donnait un grand pouvoir aux Néphites ;
Et ainsi il y en eut beaucoup parmi eux qui furent convertis dans le désert.
66 Et il arriva que ces gouverneurs, qui étaient le reste des enfants d'Amulon,
les firent mettre à mort, oui, tous ceux qui croyaient en ces choses.
67 Or, ce martyre fit que beaucoup de leurs frères furent excités à la colère ;
et il commença à y avoir des querelles dans le désert ;
Et les Lamanites commencèrent à traquer la postérité d'Amulon
et de ses frères et commencèrent à les tuer ;
Et ils s'enfuirent dans le désert de l'est.
68 Et voici, ils sont traqués à ce jour par les Lamanites.
C'est ainsi que se réalisèrent les paroles d'Abinadi
concernant la postérité des prêtres qui lui firent subir la mort par le feu.
69 Car il leur dit : Ce que vous me ferez sera une figure de choses à venir.
70 Et maintenant, Abinadi fut le premier à subir la mort
par le feu à cause de sa croyance en Dieu ;
Or, c'est cela qu'il voulait dire, que beaucoup subiraient la mort par le feu,
comme il l'avait subie.
71 Et il dit aux prêtres de Noé que leur postérité en ferait mettre beaucoup à mort,
de la même manière que lui,
Et qu'ils seraient dispersés en tous sens et tués,
tout comme une brebis qui n'a pas de berger est chassée
et tuée par les bêtes sauvages ;.
72 Et maintenant, voici, ces paroles s'accomplirent, car ils furent chassés par les Lamanites,
et ils furent traqués, et ils furent frappés
73 Et il arriva que lorsque les Lamanites virent qu'ils ne pouvaient pas
avoir le dessus sur les Néphites, ils retournèrent de nouveau dans leur pays ;
Et beaucoup d'entre eux passèrent au pays d'Ismaël et au pays de Néphi pour y demeurer,
et se joignirent au peuple de Dieu, qui était le peuple d'Anti-Néphi-Léhi.
74 Et ils enterrèrent aussi leurs armes de guerre, comme leurs frères l'avaient fait,
Et ils commencèrent à être un peuple juste ;
Et ils marchèrent dans les voies du Seigneur
et s'appliquèrent à garder ses commandements et ses ordonnances.
Oui, et ils gardèrent la loi de Moïse ;
car il était opportun qu'ils gardent encore la loi de Moïse,

car elle n'était pas entièrement accomplie.
75 Mais malgré la loi de Moïse, ils attendaient la venue du Christ,
considérant que la loi de Moïse était une figure de sa venue
Et croyant qu'ils devaient garder ces observances extérieures
jusqu'au moment où il leur serait révélé.
76 Or, ils ne pensaient pas que le salut venait par la loi de Moïse,
mais la loi de Moïse servait à fortifier leur foi au Christ ;
77 Et c'est ainsi qu'ils conservèrent l'espérance par la foi, pour le salut éternel,
s'appuyant sur l'esprit de prophétie, qui parlait de ces choses à venir.
78 Et alors, voici, Ammon, et Aaron, et Omner, et Himni,
et leurs frères se réjouirent extrêmement à cause du succès
qu'ils avaient eu parmi les Lamanites,
voyant que le Seigneur leur avait accordé ce qu'ils avaient demandé
dans leurs prières,
Et qu'il avait aussi réalisé dans tous les détails la parole qu'il leur avait adressée.
79 Et maintenant, voici les paroles d'Ammon à ses frères, qui disent ceci :
Mes frères de sang et mes frères en la foi, voici, je vous le dis,
comme nous avons lieu de nous réjouir !
Car aurions-nous pu penser, lorsque nous sommes partis du pays de Zarahemla,
que Dieu nous aurait accordé d'aussi grandes bénédictions ?
80 Et maintenant, je vous le demande, quelles grandes bénédictions nous a-t-il conférées ?
Pouvez-vous le dire ?
81 Voici, je réponds pour vous —
Car nos frères, les Lamanites, étaient dans les ténèbres,
oui, dans l'abîme le plus sombre,
Mais voici, combien d'entre eux sont amenés à contempler
la lumière merveilleuse de Dieu !
82 Et c'est là la bénédiction qui nous a été conférée —
nous sommes devenus des instruments entre les mains de Dieu
pour réaliser cette grande œuvre.
83 Voici, des milliers d'entre eux se réjouissent et ont été amenés dans la bergerie de Dieu.
84 Voici, le champ était mûr,
Et vous êtes bénis, car vous avez lancé la faucille
et vous avez moissonné de toutes vos forces,
Oui, vous avez travaillé tout le jour ;
85 Et voyez le nombre de vos gerbes !
Et elles seront rassemblées dans les greniers, afin de ne pas être gaspillées.
Oui, elles ne seront pas couchées par la tempête au dernier jour ;
86 Oui, elles ne seront pas non plus déchirées par les tourbillons ;
Mais lorsque la tempête viendra, elles seront rassemblées en leur lieu propre,
afin que la tempête ne puisse pénétrer jusqu'à elles ;
Oui, elles ne seront pas non plus chassées par des vents impétueux là
où l'ennemi trouve bon de les transporter.
87 Mais voici, elles sont entre les mains du Seigneur de la moisson,
et elles lui appartiennent ; et il les ressuscitera au dernier jour.
88 Béni soit le nom de notre Dieu !
Chantons ses louanges,

Oui, rendons grâces à son saint nom !
Car il accomplit ce qui est juste à jamais.
89 Car si nous n'étions pas montés hors du pays de Zarahemla,
ceux-ci, qui sont nos frères tendrement aimés, qui nous ont si tendrement aimés,
auraient toujours été tenaillés par la haine à notre égard,
Oui, et ils auraient aussi été étrangers à Dieu.
90 Et il arriva que lorsqu'Ammon eut dit ces paroles, son frère Aaron le réprimanda, disant :
Ammon, je crains que ta joie ne t'entraîne à te vanter.
91 Mais Ammon lui dit :
Je ne me vante pas de ma force, ni de ma sagesse ;
Mais voici, ma joie est pleine,
Oui, mon cœur déborde de joie, et je me réjouirai à cause de mon Dieu.
92 Oui, je sais que je ne suis rien ;
Pour ce qui est de ma force, je suis faible ;
C'est pourquoi je ne me vanterai pas de moi-même, mais je me vanterai de mon Dieu,
Car, avec sa force, je peux tout faire ;
Oui, voici, nous avons accompli, dans ce pays,
beaucoup de grands miracles pour lesquels nous louerons son nom à jamais.
93 Voici, combien de milliers de nos frères n'a-t-il pas déliés des souffrances de l'enfer ;
et ils sont amenés à chanter l'amour rédempteur,
Et cela à cause du pouvoir de sa parole qui est en nous ;
N'avons-nous donc pas tout lieu de nous réjouir ?
94 Oui, nous avons lieu de le louer à jamais,
Car il est le Dieu Très-Haut et a délié nos frères des chaînes de l'enfer.
95 Oui, ils étaient enveloppés par les ténèbres et la destruction éternelles ;
Mais voici, il les a amenés à sa lumière éternelle, oui, au salut éternel ;
Et ils sont enveloppés par la générosité sans pareille de son amour ;
96 Oui, et nous avons été des instruments entre ses mains
pour accomplir cette œuvre grande et merveilleuse.
C'est pourquoi, glorifions-nous, oui, nous nous glorifierons dans le Seigneur —
Oui, nous nous réjouirons, car notre joie est pleine ;
Oui, nous louerons notre Dieu à jamais.
97 Voici, qui peut trop se glorifier dans le Seigneur ?
Oui, qui peut en dire trop sur sa grande puissance, et sur sa miséricorde,
et sur sa longanimité à l'égard des enfants des hommes ?
Voici, je vous le dis, je ne peux pas dire la plus petite partie de ce que je ressens.
98 Qui aurait pu penser que notre Dieu aurait été miséricordieux
au point de nous arracher à notre état affreux, pécheur et souillé ?
99 Voici, nous allions avec colère, proférant de grandes menaces de détruire son Église.
Oh alors, pourquoi ne nous a-t-il pas condamnés à une affreuse destruction,
Oui, pourquoi n'a-t-il pas fait tomber sur nous l'épée de sa justice
et ne nous a-t-il pas condamnés au désespoir éternel ?
100 Oh, mon âme s'enfuit presque, pour ainsi dire, à cette pensée.
101 Voici, il n'a pas exercé sa justice contre nous,
Mais, dans sa grande miséricorde,
il nous a amenés au-delà de ce gouffre éternel de mort
et de misère pour le salut de notre âme.

102 Et maintenant, voici, mes frères, quel est l'homme naturel qui connaît ces choses-là ?
Je vous le dis, il n'y en a aucun qui connaît ces choses-là, si ce n'est le pénitent.
103 Oui, à celui qui se repent,
et fait preuve de foi,
et produit de bonnes œuvres,
et prie continuellement, sans cesse,
À celui-là il est donné de connaître les mystères de Dieu ;
Oui, à celui-là il sera donné de révéler des choses qui n'ont jamais été révélées ;
104 Oui, et c'est à celui-là qu'il sera donné d'amener des milliers d'âmes au repentir,
Tout comme il nous a été donné d'amener ceux-ci, qui sont nos frères, au repentir.
105 Or, vous souvenez-vous, mes frères,
que nous avons dit à nos frères au pays de Zarahemla :
Nous montons au pays de Néphi, pour prêcher à nos frères, les Lamanites,
Et ils nous ont tournés en dérision ?
106 Car ils nous ont dit :
Pensez-vous que vous pouvez amener les Lamanites à la connaissance de la vérité ?
107 Pensez-vous que vous pouvez convaincre un peuple au cou aussi roide
que les Lamanites de l'inexactitude des traditions de leurs pères,
Eux dont le cœur met ses délices dans l'effusion du sang ?
Dont les jours se sont passés dans l'iniquité la plus grossière ?
Dont les voies ont été les voies de quelqu'un qui transgresse depuis le commencement ?
108 Or, mes frères, vous vous souvenez que tel était leur langage.
109 Et de plus ils ont dit :
Prenons les armes contre eux, afin de les détruire, eux et leur iniquité, dans le pays,
de peur qu'ils ne nous envahissent et ne nous détruisent.
110 Mais voici, mes frères bien-aimés, nous sommes venus dans le désert,
non dans l'intention de détruire nos frères,
mais dans l'intention de sauver peut-être un petit nombre de leurs âmes.
111 Or, lorsque notre cœur était déprimé et que nous étions sur le point de faire demi-tour,
voici, le Seigneur nous a consolés et a dit :
Allez parmi vos frères, les Lamanites, et supportez avec patience vos afflictions,
Et je vous donnerai du succès.
112 Et maintenant, voici, nous sommes venus, et sommes allés parmi eux ;
Et nous avons été patients dans nos souffrances,
Et nous avons souffert toutes les privations ;
Oui, nous avons voyagé de maison en maison,
nous confiant en la miséricorde du monde
— non pas en la miséricorde du monde seulement,
mais en la miséricorde de Dieu.
113 Et nous sommes entrés dans leurs maisons et les avons instruits,
Et nous les avons instruits dans leurs rues ;
Oui, et nous les avons instruits sur leurs collines ;
Et nous sommes aussi entrés dans leurs temples et leurs synagogues,
et les avons instruits ;
114 Et nous avons été chassés, et on s'est moqué de nous,
et on a craché sur nous, et on nous a frappés aux joues ;
Et nous avons été lapidés, et pris et liés de fortes cordes, et jetés en prison ;

Et par le pouvoir et la sagesse de Dieu, nous avons encore été délivrés.
115 Et nous avons souffert toutes sortes d'afflictions,
Et tout cela afin d'être, peut-être, le moyen de sauver quelque âme ;
Et nous pensions que notre joie serait pleine si nous pouvions,
peut-être, être le moyen d'en sauver quelques-unes.
116 Or, voici, nous pouvons étendre nos regards et voir les fruits de nos travaux ;
Et sont-ils peu nombreux ?
117 Je vous le dis, non, ils sont nombreux ;
Oui, et nous pouvons témoigner de leur sincérité,
à cause de leur amour envers leurs frères et aussi envers nous.
118 Car voici, ils ont préféré sacrifier leur vie plutôt que d'ôter la vie à leur ennemi ;
Et ils ont enterré leurs armes de guerre profondément dans la terre
à cause de leur amour pour leurs frères.
119 Or, voici, je vous le dis, y a-t-il eu un aussi grand amour dans tout le pays ?
120 Voici, je vous dis que non, il n'y en a pas eu, même parmi les Néphites.
121 Car voici, ils prendraient les armes contre leurs frères,
ils ne souffriraient pas qu'on les tuât.
122 Mais voici, combien de ceux-ci ont donné leur vie ;
Et nous savons qu'ils sont allés à leur Dieu, à cause de leur amour,
et de leur haine du péché.
123 Alors, n'avons-nous pas lieu de nous réjouir ?
Oui, je vous le dis, il n'y a jamais eu d'hommes qui aient eu autant lieu de se réjouir
que nous depuis le commencement du monde ;
124 Oui, et je suis transporté de joie, au point de me vanter de mon Dieu ;
Car il a tout pouvoir, toute sagesse et toute intelligence ;
Il comprend tout,
Et il est un Être miséricordieux pour le salut,
pour ceux qui se repentent et croient en son nom.
125 Or, si c'est là se vanter, alors je me vanterai ;
Car c'est là ma vie et ma lumière, ma joie et mon salut,
et ma rédemption d'une misère éternelle.
126 Oui, béni est le nom de mon Dieu, qui s'est souvenu de ce peuple,
qui est une branche de l'arbre d'Israël
qui a été perdue loin de son tronc dans un pays inconnu ;
Oui, je le dis, béni soit le nom de mon Dieu,
qui s'est souvenu de nous, errants dans un pays inconnu.
127 Or, mes frères, nous voyons que Dieu se souvient de tous les peuples,
dans quelque pays qu'ils soient ;
Oui, il dénombre son peuple, et ses entrailles de miséricorde sont sur toute la terre.
128 Or, c'est cela ma joie, et mes grandes actions de grâces ;
Oui, et je rendrai grâces à mon Dieu à jamais. Amen.

CHAPITRE 15

1 Alors, il arriva que lorsque les Lamanites
qui étaient allés à la guerre contre les Néphites eurent constaté
— après leurs nombreux efforts pour les détruire —
qu'il était vain de chercher leur destruction, ils retournèrent au pays de Néphi.
2 Et il arriva que les Amalékites étaient extrêmement en colère à cause de leurs pertes.
3 Et lorsqu'ils virent qu'ils ne pouvaient pas se venger sur les Néphites,
ils commencèrent à exciter le peuple à la colère contre ses frères,
le peuple d'Anti-Néphi-Léhi.
C'est pourquoi, ils recommencèrent à le détruire.
4 Or, ce peuple refusa de nouveau de prendre les armes,
Et il se laissa tuer selon le désir de ses ennemis.
5 Alors, quand Ammon et ses frères virent cette œuvre de destruction
parmi ceux qu'ils aimaient tant et parmi ceux qui les avaient tant aimés
— car ils étaient traités comme s'ils étaient des anges envoyés
de la part de Dieu pour les sauver de la destruction éternelle —
6 C'est pourquoi, lorsqu'Ammon et ses frères virent cette grande œuvre de destruction,
ils furent émus de compassion et dirent au roi :
Rassemblons ce peuple du Seigneur,
Et descendons au pays de Zarahemla auprès de nos frères, les Néphites,
et fuyons hors des mains de nos ennemis, afin de ne pas être détruits.
7 Mais le roi leur dit :
Voici, les Néphites nous détruiront, à cause des nombreux meurtres
et des nombreux péchés que nous avons commis contre eux.
8 Et Ammon dit :
Je vais consulter le Seigneur,
Et s'il nous dit de descendre vers nos frères, irez-vous ?
9 Et le roi lui dit :
Oui, si le Seigneur nous dit : Allez, nous descendrons vers nos frères,
Et nous serons leurs esclaves jusqu'à ce que nous ayons réparé
pour eux les nombreux meurtres et les nombreux péchés
que nous avons commis contre eux.
10 Mais Ammon lui dit :
Il est contre la loi de nos frères, qui a été établie par mon père,
qu'il y ait des esclaves parmi eux ;
C'est pourquoi, descendons et confions-nous à la miséricorde de nos frères.
11 Mais le roi lui dit :
Consulte le Seigneur, et s'il nous dit : Allez, nous irons ;
Sinon nous périrons dans le pays.
12 Et il arriva qu'Ammon alla consulter le Seigneur, et le Seigneur lui dit :
Fais sortir ce peuple de ce pays, afin qu'il ne périsse pas ;
Car Satan a une grande emprise sur le cœur des Amalékites,

qui excitent les Lamanites à la colère contre leurs frères pour qu'ils les tuent ;
C'est pourquoi, sors de ce pays, et béni est ce peuple dans cette génération,
car je le préserverai.
13 Et alors, il arriva qu'Ammon alla dire au roi toutes les paroles
que le Seigneur lui avait dites.
14 Et ils rassemblèrent tout leur peuple, oui, tout le peuple du Seigneur,
Et rassemblèrent tous leurs troupeaux de gros et de petit bétail, et quittèrent le pays,
Et vinrent dans le désert qui séparait le pays de Néphi du pays de Zarahemla,
et arrivèrent près des régions frontières du pays.
15 Et il arriva qu'Ammon leur dit :
Voici, moi et mes frères irons au pays de Zarahemla,
et vous resterez ici jusqu'à ce que nous revenions ;
Et nous mettrons à l'épreuve le cœur de nos frères,
pour savoir s'ils veulent que vous entriez dans leur pays.
16 Et il arriva que comme Ammon entrait dans le pays,
lui et ses frères rencontrèrent Alma dans le lieu dont il a été parlé ;
Et voici, ce fut une joyeuse rencontre.
17 Or, la joie d'Ammon était si grande qu'il en fut rempli ;
Oui, il fut absorbé dans la joie de son Dieu jusqu'à l'épuisement de ses forces ;
Et il tomba de nouveau par terre.
18 Or, n'était-ce pas là une joie extrême ?
Voici, c'est là une joie que nul ne reçoit, si ce n'est celui qui est vraiment pénitent
et recherche humblement le bonheur.
19 Or, la joie d'Alma à rencontrer ses frères était vraiment grande,
Et aussi la joie d'Aaron, d'Omner et d'Himni ;
Mais voici, leur joie n'était pas grande au point de dépasser leur force.
20 Et alors, il arriva qu'Alma reconduisit ses frères au pays de Zarahemla, dans sa maison.
21 Et ils allèrent dire au grand juge tout ce qui leur était arrivé au pays de Néphi,
parmi leurs frères, les Lamanites.
22 Et il arriva que le grand juge envoya une proclamation dans tout le pays,
désirant la voix du peuple concernant l'admission de ses frères,
qui étaient le peuple d'Anti-Néphi-Léhi.
23 Et il arriva que la voix du peuple vint, disant :
Voici, nous céderons le pays de Jershon, qui est à l'est près de la mer,
qui touche le pays d'Abondance, qui est au sud du pays d'Abondance ;
Et ce pays de Jershon est le pays que nous donnerons en héritage à nos frères.
24 Et voici, nous placerons nos armées entre le pays de Jershon et le pays de Néphi,
afin de protéger nos frères au pays de Jershon ;
25 Et cela, nous le faisons pour nos frères,
à cause de leur crainte de prendre les armes contre leurs frères,
de peur de commettre un péché ;
Et cette grande crainte qui est la leur est venue à cause du profond repentir
qu'ils ont éprouvé pour leurs nombreux meurtres et leur affreuse méchanceté.
26 Et voici, cela nous le ferons pour nos frères, afin qu'ils héritent le pays de Jershon ;
Et nous les garderons de leurs ennemis avec nos armées,
à condition qu'ils nous donnent une part de leurs biens pour nous aider,
afin que nous puissions entretenir nos armées.

27 Alors, il arriva que lorsqu'il eut entendu cela,
Ammon retourna auprès du peuple d'Anti-Néphi-Léhi,
et aussi Alma avec lui, dans le désert, où il avait dressé ses tentes,
et lui communiqua toutes ces choses.
28 Et Alma lui raconta aussi sa conversion, avec Ammon et Aaron, et ses frères.
Et il arriva que cela causa une grande joie parmi eux.
29 Et ils descendirent au pays de Jershon, et prirent possession du pays de Jershon ;
Et ils furent appelés, par les Néphites, le peuple d'Ammon ;
30 C'est pourquoi, ils furent dorénavant distingués par ce nom.
Et ils étaient parmi le peuple de Néphi,
et également comptés parmi le peuple qui était de l'Église de Dieu.
31 Et ils se distinguaient aussi par leur zèle envers Dieu, et aussi envers les hommes ;
car ils étaient parfaitement honnêtes et droits en tout ;
Et ils furent fermes dans la foi du Christ jusqu'à la fin.
32 Et ils considéraient l'effusion du sang de leurs frères avec la plus grande aversion ;
Et on ne put jamais les persuader de prendre les armes contre leurs frères ;
33 Et ils ne considérèrent jamais la mort avec le moindre sentiment de terreur,
à cause de leur espérance et de leurs convictions concernant le Christ
et la résurrection.
C'est pourquoi, la mort était engloutie pour eux par la victoire du Christ sur elle.
34 C'est pourquoi, ils préféraient souffrir la mort de la manière la plus pénible
et la plus atroce que leurs frères pouvaient leur infliger,
plutôt que de prendre l'épée ou le cimeterre pour les frapper.
35 Et ainsi, ils étaient un peuple zélé et bien-aimé,
un peuple hautement favorisé par le Seigneur.
36 Et alors, il arriva que lorsque le peuple d'Ammon eut été établi au pays de Jershon,
et qu'une Église eut aussi été établie au pays de Jershon,
Et que les armées des Néphites eurent été placées tout autour du pays de Jershon,
oui, dans toutes les régions frontières autour du pays de Zarahemla,
Voici, les armées des Lamanites avaient suivi leurs frères dans le désert.
37 Et ainsi, il y eut une épouvantable bataille ;
oui, telle qu'on n'en avait jamais connu de pareille
parmi tout le peuple du pays depuis le moment où Léhi quitta Jérusalem ;
Oui, et des dizaines de milliers de Lamanites furent tués et dispersés au loin.
38 Oui, et il y eut aussi un massacre épouvantable parmi le peuple de Néphi ;
Néanmoins, les Lamanites furent chassés et dispersés,
et le peuple de Néphi retourna dans son pays.
39 Et alors, ce fut un moment où de grands pleurs
et de grandes lamentations se firent entendre dans tout le pays,
parmi tout le peuple de Néphi,
40 Oui, le cri des veuves pleurant leurs maris,
et aussi des pères pleurant leurs fils,
et la fille le frère,
oui, le frère le père ;
41 Et ainsi, le cri des pleurs se fit entendre parmi eux tous,
pleurant ceux des leurs qui avaient été tués.
42 Et maintenant, assurément ce fut un jour de tristesse ;

oui, une époque de solennité,
et une époque de nombreux jeûnes et de nombreuses prières.
Et ainsi finit la quinzième année du règne des juges sur le peuple de Néphi ;
43 Et tel est le récit d'Ammon et de ses frères,
de leurs voyages au pays de Néphi,
de leurs souffrances dans le pays,
de leurs tristesses, et de leurs afflictions,
et de leur joie qui dépasse toute compréhension,
et la réception et la sécurité des frères au pays de Jershon.
44 Et maintenant, que le Seigneur, le Rédempteur de tous les hommes,
bénisse leur âme à jamais.
45 Et tel est le récit des guerres et des querelles parmi les Néphites,
et aussi des guerres entre les Néphites et les Lamanites ;
Et la quinzième année du règne des juges est finie.
46 Et de la première année à la quinzième
s'est produite la destruction de nombreux milliers de vies ;
Oui, il s'est produit une affreuse scène d'effusion de sang.
47 Et les corps de nombreux milliers sont ensevelis dans la terre,
tandis que les corps de nombreux milliers pourrissent par monceaux
sur la surface de la terre ;
48 Oui, et de nombreux milliers pleurent la perte des leurs,
parce qu'ils ont lieu de craindre, selon les promesses du Seigneur,
qu'ils ne soient condamnés à un état de malheur sans fin.
49 Tandis que de nombreux milliers d'autres pleurent vraiment la perte des leurs,
néanmoins, ils se réjouissent et exultent dans l'espérance,
et même savent, selon les promesses du Seigneur,
qu'ils sont ressuscités pour demeurer à la droite de Dieu,
dans un état de bonheur qui n'a pas de fin.
50 Et ainsi, nous voyons comme l'inégalité de l'homme est grande à cause du péché,
Et de la transgression, et du pouvoir du diable,
qui vient des plans rusés qu'il a inventés
pour prendre au piège le cœur des hommes.
51 Et ainsi, nous voyons le grand appel à la diligence
pour que les hommes travaillent dans les vignes du Seigneur ;
Et ainsi, nous voyons la grande raison de la tristesse, et aussi de la joie —
De la tristesse à cause de la mort et de la destruction parmi les hommes,
Et de la joie à cause de la lumière du Christ qui mène à la vie.
52 Oh, que je voudrais être un ange et satisfaire le souhait de mon cœur !
D'aller et de parler avec la trompette de Dieu,
D'une voix qui fait trembler la terre, et d'appeler tous les peuples au repentir !
53 Oui, j'annoncerais à toute âme, comme avec la voix du tonnerre,
le repentir et le plan de rédemption,
Afin qu'elle se repente et vienne à notre Dieu,
Afin qu'il n'y ait plus de tristesse sur toute la surface de la terre.
54 Mais voici, je suis un homme, et je pèche dans mon souhait ;
Car je devrais me contenter des choses que le Seigneur m'a assignées.

55 Je ne devrais pas perturber, dans mon désir, le ferme décret d'un Dieu juste,
Car je sais qu'il accorde aux hommes selon leur désir,
que ce soit pour la mort ou pour la vie ;
Oui, je sais qu'il assigne aux hommes,
oui, décrète pour eux des décrets qui sont inaltérables,
selon leur volonté, qu'ils soient pour le salut ou pour la destruction.
56 Oui, et je sais que le bien et le mal sont présents devant tous les hommes —
Celui qui ne connaît pas la différence entre le bien et le mal est innocent ;
Mais à celui qui connaît le bien et le mal, il est donné selon son désir,
Qu'il désire le bien ou le mal, la vie ou la mort, la joie ou le remords de conscience.
57 Or, puisque je sais ces choses,
pourquoi désirerais-je davantage qu'accomplir l'œuvre à laquelle j'ai été appelé ?
58 Pourquoi désirerais-je être un ange,
afin de pouvoir parler à toutes les extrémités de la terre ?
59 Car voici, le Seigneur accorde à toutes les nations des gens de leur propre nation
et de leur propre langue, pour enseigner sa parole,
oui, avec sa sagesse, tout ce qu'il juge bon qu'elles aient ;
C'est pourquoi, nous voyons que le Seigneur instruit avec sagesse,
selon ce qui est juste et vrai.
60 Je sais ce que le Seigneur m'a commandé, et j'y mets ma gloire.
Mais je ne me glorifie pas de moi-même,
mais je tire ma gloire de ce que le Seigneur m'a commandé ;
61 Oui, et c'est là ma gloire, de pouvoir, peut-être,
être un instrument entre les mains de Dieu pour amener quelque âme au repentir ;
Et c'est là ma joie.
62 Et voici, lorsque je vois beaucoup de mes frères vraiment pénitents,
et venant au Seigneur, leur Dieu, alors mon âme est remplie de joie ;
Alors je me souviens de ce que le Seigneur a fait pour moi ;
oui, qu'il a entendu ma prière ;
Oui, alors je me souviens de son bras miséricordieux qu'il a étendu vers moi.
63 Oui, et je me souviens aussi de la captivité de mes pères ;
Car je sais assurément que le Seigneur les a délivrés de la servitude
et a établi ainsi son Église ;
Oui, le Seigneur Dieu, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac,
et le Dieu de Jacob les a délivrés de la servitude.
64 Oui, je me suis toujours souvenu de la captivité de mes pères ;
Et ce même Dieu, qui les a délivrés des mains des Égyptiens,
les a délivrés de la servitude.
Oui, et ce même Dieu a établi son Église parmi eux ;
65 Oui, et ce même Dieu m'a appelé, par un saint appel, à prêcher la parole à ce peuple,
Et m'a donné beaucoup de succès, en quoi ma joie est pleine.
Mais je ne me réjouis pas seulement de mon succès,
mais ma joie est encore plus pleine à cause du succès de mes frères,
qui sont montés au pays de Néphi.
66 Voici, ils ont travaillé extrêmement et ont produit beaucoup de fruits ;
Et comme leur récompense sera grande !

67 Or, lorsque je pense au succès de ceux-ci qui sont mes frères,
mon âme est ravie jusqu'à sa séparation du corps,
Pour ainsi dire, si grande est ma joie.
68 Et maintenant, que Dieu accorde à ceux-ci, mes frères,
de s'asseoir dans le royaume de Dieu ;
oui, et aussi à tous ceux qui sont le fruit de leurs travaux,
De n'en plus sortir, m is de le louer à jamais.
69 Et veuille Dieu que cela se fasse selon mes paroles, oui, comme je l'ai dit. Amen.

CHAPITRE 16

1 Voici, alors, il arriva que lorsque le peuple d'Ammon fut établi au pays de Jershon,
Oui, et aussi lorsque les Lamanites eurent été chassés du pays,
et que leurs morts eurent été enterrés par le peuple du pays —
2 Or, leurs morts ne furent pas comptés à cause de la grandeur de leur nombre ;
et les morts des Néphites ne furent pas comptés non plus —
3 Mais il arriva que lorsqu'ils eurent enterré leurs morts, et aussi après les jours de jeûne,
et de deuil, et de prière
— et c'était la seizième année du règne des juges sur le peuple de Néphi —
il commença à y avoir une paix continuelle dans tout le pays.
4 Oui, et le peuple s'appliqua à garder les commandements du Seigneur ;
et il était strict à observer les ordonnances de Dieu, selon la loi de Moïse ;
car il lui était enseigné de garder la loi de Moïse jusqu'à ce qu'elle fût accomplie.
5 Et ainsi, le peuple n'eut pas de troubles toute la seizième année du règne des juges
sur le peuple de Néphi.
6 Et il arriva qu'au commencement de la dix-septième année du règne des juges,
il y eut une paix continuelle.
7 Mais il arriva que tout à la fin de la dix-septième année,
il vint un homme au pays de Zarahemla,
Et il était l'antéchrist, car il commença à prêcher au peuple contre les prophéties
qui avaient été dites par les prophètes concernant la venue du Christ.
8 Or, il n'y avait pas de loi contre la croyance d'un homme,
car il était strictement contraire aux commandements de Dieu qu'il
y eût une loi qui mît les hommes sur un pied d'inégalité.
9 Car ainsi dit l'Écriture : Choisissez aujourd'hui qui vous voulez servir.
10 Or, si un homme désirait servir Dieu, c'était son droit ;
ou plutôt, s'il croyait en Dieu, il avait le droit de le servir ;
Mais s'il ne croyait pas en lui, il n'y avait pas de loi pour le punir.
11 Mais s'il commettait le meurtre, il était puni de mort ;
Et s'il commettait des actes de brigandage, il était également puni ;
Et s'il volait, il était également puni ; et s'il commettait l'adultère, il était également puni ;
Oui, pour toute cette méchanceté, ils étaient punis.
Car il y avait une loi stipulant que les hommes
devaient être jugés selon leurs crimes.

Alma 16:12

12 Néanmoins, il n'y avait pas de loi contre la croyance d'un homme ;
C'est pourquoi, un homme n'était donc puni que pour les crimes qu'il avait commis ;
C'est pourquoi, tous les hommes étaient sur un pied d'égalité.
13 Et cet antéchrist, dont le nom était Korihor
— et la loi n'avait aucune prise sur lui —
commença à prêcher au peuple qu'il n'y aurait pas de Christ.
14 Et il prêchait de cette manière, disant :
Ô vous qui êtes entravés par une espérance insensée et vaine,
Pourquoi vous mettez-vous sous le joug de choses aussi insensées ?
Pourquoi attendez-vous un Christ ? Car nul ne peut rien savoir de ce qui est à venir.
15 Voici, ces choses que vous appelez prophéties,
que vous dites transmises par de saints prophètes,
Voici, ce sont des traditions insensées de vos pères ;
Comment savez-vous qu'elles sont sûres ?
16 Voici, vous ne pouvez pas connaître des choses que vous ne voyez pas ;
C'est pourquoi, vous ne pouvez savoir qu'il y aura un Christ.
17 Vous regardez vers l'avenir et dites que vous voyez une rémission de vos péchés.
Mais voici, c'est l'effet d'un esprit en délire,
Et ce dérangement de votre esprit vient des traditions de vos pères,
qui vous entraînent à croire des choses qui ne sont pas.
18 Et il leur dit beaucoup d'autres choses de ce genre,
leur disant qu'il ne pouvait être fait d'expiation pour les péchés des hommes,
Mmais que ce qu'il advenait de tout homme
dans cette vie dépendait de la façon dont il se gouvernait ;
C'est pourquoi, tout homme prospérait selon son génie,
Et tout homme conquérait selon sa force,
Et tout ce qu'un homme faisait n'était pas un crime.
19 Et c'est ainsi qu'il leur prêchait, égarant le cœur de beaucoup,
leur faisant redresser la tête dans leur méchanceté,
Oui, entraînant beaucoup de femmes, et aussi d'hommes, à commettre la fornication,
leur disant que lorsqu'un homme était mort, c'en était fini.
20 Or, cet homme passa aussi dans le pays de Jershon
pour prêcher ces choses parmi le peuple d'Ammon,
qui fut jadis le peuple des Lamanites.
21 Mais voici, ils furent plus sages que beaucoup de Néphites ; car ils le prirent, et le lièrent,
et l'amenèrent devant Ammon, qui était grand prêtre de ce peuple.
22 Et il arriva qu'il le fit emmener hors du pays.
23 Et il passa dans le pays de Gédéon, et commença à leur prêcher aussi ;
Et là il n'eut pas beaucoup de succès, car il fut pris, et lié,
et amené devant le grand prêtre, et aussi le grand juge du pays.
24 Et il arriva que le grand prêtre lui dit :
Pourquoi vas-tu partout pervertir les voies du Seigneur ?
25 Pourquoi enseignes-tu à ce peuple qu'il n'y aura pas de Christ,
pour interrompre sa joie ?
26 Pourquoi parles-tu contre toutes les prophéties des saints prophètes ?
27 Or, le nom du grand prêtre était Giddonah.

28 Et Korihor lui dit :
Parce que je n'enseigne pas les traditions insensées de vos pères,
Et parce que je n'enseigne pas à ce peuple de se laisser entraver
par les ordonnances et les observances insensées
qui sont prescrites par des prêtres d'autrefois,
pour usurper le pouvoir et l'autorité sur eux,
Pour les garder dans l'ignorance, afin qu'ils ne relèvent pas la tête,
mais soient abaissés selon tes paroles.
29 Vous dites que ce peuple est un peuple libre.
Voici, je dis qu'il est dans la servitude.
30 Vous dites que ces prophéties d'autrefois sont vraies.
Voici, je dis que vous ne savez pas qu'elles sont vraies.
31 Vous dites que ce peuple est un peuple coupable et déchu,
à cause de la transgression d'un de ses parents.
Voici, je dis qu'un enfant n'est pas coupable à cause de ses parents.
32 Et vous dites aussi que le Christ viendra.
Mais voici, je dis que vous ne savez pas qu'il y aura un Christ.
33 Et vous dites aussi qu'il sera tué pour les péchés du monde.
Et ainsi, vous entraînez ce peuple dans les traditions insensées de vos pères,
et selon votre propre désir ;
34 Et vous le gardez abaissé, comme si c'était en servitude,
Afin de vous gorger des travaux de leurs mains,
Afin qu'ils n'osent pas lever les yeux avec hardiesse,
Et afin qu'ils n'osent pas jouir de leurs droits et de leurs libertés.
35 Oui, ils n'osent pas faire usage de ce qui est à eux de peur d'offenser leurs prêtres,
qui leur imposent leur joug selon leur désir,
Et les ont amenés à croire —
par leurs traditions,
et leurs rêves,
et leurs caprices,
et leurs visions,
et leurs prétendus mystères —
Que — s'ils n'agissaient pas selon leurs paroles — ils offenseraient quelque être inconnu,
qui, disent-ils, est Dieu,
Un être qui n'a jamais été vu ou connu, qui n'a jamais été ni ne sera jamais.
36 Alors, quand le grand prêtre et le grand juge virent l'endurcissement de son cœur,
Oui, lorsqu'ils virent qu'il était capable d'injurier même Dieu,
ils ne voulurent faire aucune réponse à ses paroles ;
37 Mais ils le firent lier, et ils le remirent entre les mains des officiers,
Et l'envoyèrent au pays de Zarahemla,
afin qu'il fût amené devant Alma
et le grand juge qui était gouverneur de tout le pays.
38 Et il arriva que lorsqu'il fut amené devant Alma et le grand juge,
il continua de la même manière que dans le pays de Gédéon ;
Oui, il continua à blasphémer.
39 Et il s'éleva en discours enflés de vanité devant Alma,
Et injuria les prêtres et les instructeurs,

les accusant d'entraîner le peuple dans les sottes traditions de leurs pères,
en vue de se gorger des travaux du peuple.

40 Alors Alma lui dit :
Tu sais que nous ne nous gorgeons pas des travaux de ce peuple ;
Car voici, j'ai travaillé de mes propres mains
depuis le commencement du règne des juges jusqu'à maintenant
pour assurer mon entretien,
Malgré mes nombreux voyages partout dans le pays
pour annoncer la parole de Dieu à mon peuple.

41 Et malgré les nombreux travaux que j'ai accomplis dans l'Église,
Je n'ai jamais reçu ne fût-ce même qu'une sénine pour mon travail ;
Et aucun de mes frères non plus, sauf pour le siège du jugement ;
Et là, nous n'avons reçu, pour notre temps, que selon la loi.

42 Et maintenant, si nous ne recevons rien pour nos travaux dans l'Église,
à quoi cela nous sert-il de travailler dans l'Église,
si ce n'est pour annoncer la vérité, afin de nous réjouir de la joie de nos frères ?

43 Alors pourquoi dis-tu que nous prêchons à ce peuple pour obtenir du gain,
alors que tu sais, par toi-même, que nous ne recevons pas de gain ?

44 Et maintenant, crois-tu que nous trompons ce peuple
et que c'est cela qui cause une telle joie dans son cœur ?

45 Et Korihor lui répondit :
Oui.

46 Et alors Alma lui dit :
Crois-tu qu'il y a un Dieu ?
Et il répondit :
Non.

47 Alors Alma lui dit :
Nieras-tu encore qu'il y a un Dieu, et nieras-tu aussi le Christ —
Car voici, je te le dis, je sais qu'il y a un Dieu, et aussi que le Christ viendra —

48 Et maintenant, quelle preuve as-tu de ce qu'il n'y a pas de Dieu,
ou de ce que le Christ ne vient pas ?
Je te dis que tu n'en as aucune, si ce n'est ta seule parole.

49 Mais voici, j'ai tout pour témoigner que ces choses sont vraies ;
Et toi aussi, tu as tout pour te témoigner qu'elles sont vraies ;
Et les nieras-tu ?

50 Crois-tu que ces choses sont vraies ?

51 Voici, je sais que tu crois,
Mais tu es possédé d'un esprit menteur,
Et tu as écarté l'Esprit de Dieu, afin qu'il n'ait pas de place en toi ;
Mais le diable a pouvoir sur toi ;
Et il t'emmène çà et là, inventant des ruses pour détruire les enfants de Dieu.

52 Et alors Korihor dit à Alma :
Si tu me montres un signe, afin que je sois convaincu qu'il y a un Dieu,
Oui, montre-moi qu'il a du pouvoir,
Et alors je serai convaincu de la véracité de tes paroles.

53 Mais Alma lui dit :
Tu as eu assez de signes ;

Tenteras-tu ton Dieu ?
Diras-tu : Montre-moi un signe, alors que tu as le témoignage de tous ceux-ci,
qui sont tes frères, et aussi de tous les saints prophètes ?
54 Les Écritures sont placées devant toi, oui, et tout montre qu'il y a un Dieu ;
Oui, la terre et tout ce qui se trouve sur sa surface, oui, et son mouvement,
55 Oui, et aussi toutes les planètes qui se meuvent dans leur ordre régulier témoignent
qu'il y a un Créateur suprême.
Et pourtant, tu vas çà et là, égarant le cœur de ce peuple,
lui témoignant qu'il n'y a pas de Dieu.
Et pourtant, nieras-tu face à tous ces témoins ?
56 Et il dit :
Oui, je nierai, à moins que tu ne me montres un signe.
57 Et alors, il arriva qu'Alma lui dit :
Voici, je suis peiné de l'endurcissement de ton cœur,
Oui, de ce que tu persistes à résister à l'esprit de vérité, afin que ton âme soit détruite.
58 Mais voici, il vaut mieux que ton âme soit perdue
que de te laisser être le moyen d'amener beaucoup d'âmes à la destruction
par tes mensonges et par tes paroles flatteuses ;
59 C'est pourquoi, si tu nies encore,
Voici, Dieu te frappera,
de sorte que tu deviendras muet,
de sorte que tu n'ouvriras plus jamais la bouche,
de sorte que tu ne tromperas plus ce peuple.
60 Alors Korihor lui dit :
Je ne nie pas l'existence d'un Dieu, mais je ne crois pas qu'il y ait un Dieu ;
Et je dis aussi que tu ne sais pas qu'il y a un Dieu ;
Et si tu ne me montres un signe, je ne croirai pas.
61 Alors Alma lui dit :
Je vais te donner ceci pour signe — tu seras frappé de mutisme, selon mes paroles ;
Et je dis qu'au nom de Dieu, tu seras frappé de mutisme,
de sorte que tu ne pourras plus t'exprimer.
62 Alors, quand Alma eut dit ces paroles, Korihor fut frappé de mutisme,
de sorte qu'il ne put plus s'exprimer, conformément aux paroles d'Alma.
63 Et alors, quand le grand juge vit cela, il avança la main et écrivit à Korihor, disant :
Es-tu convaincu du pouvoir de Dieu ?
64 En qui désirais-tu qu'Alma montre son signe ?
Voulais-tu qu'il en afflige d'autres pour te montrer un signe ?
65 Voici, il t'a montré un signe ;
Et maintenant, contesteras-tu encore ?
66 Et Korihor avança la main et écrivit, disant :
Je sais que je suis muet, car je ne peux pas parler ;
Et je sais qu'il n'y avait que le pouvoir de Dieu qui pouvait faire tomber cela sur moi ;
Oui, et j'ai toujours su qu'il y avait un Dieu.
67 Mais voici, le diable m'a trompé,
Car il m'est apparu sous la forme d'un ange et m'a dit :
Va et ramène ce peuple, car ils se sont tous égarés derrière un Dieu inconnu.

68 Et il m'a dit : Il n'y a pas de Dieu ;
Oui, et il m'a enseigné ce que je devais dire. Et j'ai enseigné ses paroles ;
Et je les ai enseignées parce qu'elles étaient agréables à l'esprit charnel ;
69 Et je les ai enseignées jusqu'à avoir beaucoup de succès,
de sorte que j'ai vraiment cru qu'elles étaient vraies ;
Et c'est pour cela que j'ai résisté à la vérité
jusqu'à faire tomber cette grande malédiction sur moi.
70 Alors, lorsqu'il eut dit cela, il supplia Alma de prier Dieu,
afin que la malédiction lui fût enlevée.
71 Mais Alma lui dit :
Si cette malédiction t'était enlevée, tu égarerais de nouveau le cœur de ce peuple ;
C'est pourquoi, il te sera fait comme le Seigneur le veut.
72 Et il arriva que la malédiction ne fut pas enlevée à Korihor ;
Mais il fut chassé et alla de maison en maison, mendiant sa nourriture.
73 Alors la connaissance de ce qui était arrivé à Korihor
fut immédiatement publiée partout dans le pays ;
Oui, la proclamation fut envoyée par le grand juge à tout le peuple du pays,
annonçant à ceux qui avaient cru aux paroles de Korihor
qu'ils devaient se repentir rapidement,
de peur que les mêmes jugements ne s'abattent sur eux.
74 Et il arriva qu'ils furent tous convaincus de la méchanceté de Korihor ;
c'est pourquoi ils furent tous de nouveau convertis au Seigneur ;
Et cela mit fin à l'iniquité à la manière de Korihor.
75 Et Korihor alla de maison en maison, mendiant de la nourriture pour vivre.
76 Et il arriva que tandis qu'il allait parmi le peuple —
Oui, parmi un peuple qui s'était séparé des Néphites et se donnait le nom de Zoramites,
conduit par un homme dont le nom était Zoram —
Tandis qu'il allait parmi eux, voici, il fut renversé et piétiné jusqu'à ce qu'il mourût.
77 Et ainsi, nous voyons la fin de celui qui pervertit les voies du Seigneur ;
Et ainsi, nous voyons que le diable ne soutiendra pas ses enfants au dernier jour,
mais les entraîne rapidement sur la pente de l'enfer.
78 Alors, il arriva qu'après la fin de Korihor,
Alma reçut la nouvelle que les Zoramites pervertissaient les voies du Seigneur,
et que Zoram, qui était leur chef, entraînait le cœur
du peuple à se prosterner devant des idoles muettes ;
Et son cœur recommença à éprouver un profond chagrin
à cause de l'iniquité du peuple.
79 Car c'était une cause de grand chagrin pour Alma de savoir
qu'il y avait de l'iniquité parmi son peuple ;
C'est pourquoi, son cœur était extrêmement attristé,
parce que les Zoramites s'étaient séparés des Néphites.
80 Or, les Zoramites s'étaient rassemblés dans un pays qu'ils appelaient Antionum,
Qui était à l'est du pays de Zarahemla,
Qui bordait presque la mer,
Qui était au sud du pays de Jershon,
Qui bordait aussi le désert au sud, désert qui était rempli de Lamanites.

81 Or, les Néphites craignaient beaucoup que les Zoramites n'entrent en relation
avec les Lamanites, et que cela soit la cause d'une grande perte pour les Néphites.
82 Et maintenant, comme la prédication de la parole
avait une grande tendance à amener le peuple à faire ce qui était juste,
Oui, elle avait eu un effet plus puissant sur l'esprit du peuple que l'épée
ou quoi que ce fût d'autre qui lui fût arrivé,
C'est pourquoi, Alma pensa qu'il était opportun d'essayer la vertu de la parole de Dieu.
83 C'est pourquoi il prit Ammon, et Aaron, et Omner
— et Himni, il le laissa à l'Église de Zarahemla ;
mais les trois premiers, il les prit avec lui —
et aussi Amulek et Zeezrom, qui étaient à Mélek ;
Et il prit aussi deux de ses fils.
84 Or, l'aîné de ses fils, il ne le prit pas avec lui — et son nom était Hélaman —
mais les noms de ceux qu'il prit avec lui étaient Shiblon et Corianton ;
Et ce sont là les noms de ceux qui allèrent avec lui parmi les Zoramites
pour leur prêcher la parole.
85 Or, les Zoramites étaient des dissidents des Néphites.
C'est pourquoi la parole de Dieu leur avait été prêchée.
86 Mais ils étaient tombés dans de grandes erreurs,
car ils ne voulaient pas s'appliquer à garder les commandements de Dieu
ni ses prescriptions, selon la loi de Moïse.
87 Ils ne voulaient pas non plus respecter les observances de l'Église,
c'est-à-dire persévérer dans la prière et la supplication quotidiennes à Dieu,
afin de ne pas entrer en tentation.
Oui, en bref, ils pervertissaient les voies du Seigneur dans de très nombreux cas ;
C'est pourquoi Alma et ses frères allèrent dans le pays leur prêcher la parole.
88 Or, lorsqu'ils furent entrés dans le pays,
Voici, à leur grand étonnement,
ils découvrirent que les Zoramites avaient construit des synagogues,
Et qu'ils se rassemblaient un jour de la semaine, qu'ils appelaient le jour du Seigneur ;
89 Et ils pratiquaient leur culte d'une manière qu'Alma et ses frères n'avaient jamais vue ;
Car ils avaient élevé un lieu au centre de leur synagogue — un lieu pour se tenir debout,
qui dominait de beaucoup la tête ;
Et son sommet ne pouvait recevoir qu'une seule personne.
90 C'est pourquoi, quiconque désirait pratiquer son culte
devait aller se tenir sur son sommet,
Et étendre les mains vers le ciel, et crier d'une voix forte, disant :
Saint, saint Dieu :
Nous croyons que tu es Dieu,
Et nous croyons que tu es saint,
et que tu étais un esprit,
et que tu es un esprit,
et que tu seras un esprit à jamais.
91 Saint Dieu, nous croyons que tu nous as séparés de nos frères ;
Et nous ne croyons pas à la tradition de nos frères,
qui leur a été transmise par la puérilité de leurs pères ;
Mais nous croyons que tu nous as élus pour être tes saints enfants ;

92 Et aussi, tu nous as fait connaître qu'il n'y aura pas de Christ.
Mais tu es le même hier, aujourd'hui et à jamais ;
Et tu nous as élus pour que nous soyons sauvés,
Tandis que tous autour de nous sont élus pour être précipités, par ta colère, en enfer ;
Sainteté pour laquelle, ô Dieu, nous te remercions ;
93 Et nous te remercions aussi de ce que tu nous as élus,
afin que nous ne soyons pas entraînés dans les traditions insensées de nos frères,
ce qui les enchaîne à la croyance au Christ,
ce qui entraîne leur cœur à errer loin de toi, notre Dieu.
94 Et encore, nous te remercions, ô Dieu,
de ce que nous sommes un peuple élu et saint. Amen.
95 Alors, il arriva que lorsqu'Alma, et ses frères, et ses fils eurent entendu ces prières,
ils furent étonnés au-delà de toute mesure.
96 Car voici, chaque homme s'avançait et faisait ces mêmes prières.
97 Or, le lieu était appelé par eux Raméumptom,
ce qui, par interprétation, est la sainte chaire.
98 Or, du haut de cette chaire, ils faisaient, chacun, identiquement la même prière à Dieu,
remerciant leur Dieu d'être élus par lui,
Et de ce qu'il ne les entraînait pas dans les traditions de leurs frères,
Et de ce que leur cœur n'était pas séduit au point de croire en des choses à venir,
dont ils ne savaient rien.
99 Alors, lorsque le peuple tout entier avait présenté de cette manière ses remerciements,
il rentrait chez lui,
Ne parlant absolument plus de son Dieu, jusqu'à ce qu'il se fût de nouveau assemblé
à la sainte chaire pour rendre grâces à sa manière.
100 Alors, lorsqu'Alma vit cela, son cœur fut peiné ;
Car il voyait qu'ils étaient un peuple méchant et pervers ;
Oui, il voyait qu'ils avaient le cœur tourné vers l'or, et vers l'argent,
et vers toutes sortes de choses raffinées.
101 Oui, et il vit aussi qu'ils avaient le cœur enflé au point de se livrer,
dans leur orgueil, à de grandes vantardises.
102 Et il éleva la voix au ciel, et s'écria, disant :
Oh, combien de temps, ô Seigneur,
souffriras-tu que tes serviteurs demeurent ici-bas dans la chair,
pour voir une aussi affreuse méchanceté parmi les enfants des hommes ?
103 Voici, ô Dieu, ils crient vers toi,
et cependant leur cœur est englouti dans leur orgueil.
104 Voici, ô Dieu, ils crient vers toi de la bouche,
tandis qu'ils sont démesurément boursouflés des choses vaines du monde.
105 Vois, ô mon Dieu, leurs habits somptueux,
et leurs annelets, et leurs bracelets,
et leurs ornements d'or,
et toutes leurs choses précieuses,
dont ils sont parés ;
106 Et voici, ils ont le cœur tourné vers cela,
Et néanmoins ils t'invoquent, et disent :
Nous te remercions, ô Dieu, car nous sommes un peuple élu pour toi,

tandis que d'autres périront.
107 Oui, et ils disent que tu leur as fait connaître qu'il n'y aura pas de Christ !
108 Ô Seigneur Dieu, combien de temps souffriras-tu qu'une telle méchanceté
et une telle infidélité soient parmi ce peuple ?
109 Ô Seigneur, veuille me donner de la force afin que je puisse supporter mes infirmités ?
Car je suis infirme, et une telle méchanceté parmi ce peuple peine mon âme.
110 Ô Seigneur, j'ai le cœur extrêmement attristé ; veuille consoler mon âme dans le Christ?
111 Ô Seigneur, veuille m'accorder d'avoir de la force
afin que je souffre avec patience ces afflictions
qui vont tomber sur moi à cause de l'iniquité de ce peuple?
112 Ô Seigneur, veuille consoler mon âme et me donner le succès ?
Ainsi qu'à mes compagnons de travail qui sont avec moi —
oui, Ammon, et Aaron, et Omner, et aussi Amulek, et Zeezrom,
et aussi mes deux fils —
Oui, veuille consoler tous ceux-là, ô Seigneur ?
Oui, veuille consoler leur âme dans le Christ?
113 Veuille leur accorder d'avoir de la force,
afin qu'ils supportent les afflictions qui tomberont
sur eux à cause des iniquités de ce peuple?
114 Ô Seigneur, veuille nous accorder de réussir à te les ramener dans le Christ?
115 Voici, ô Seigneur, leur âme est précieuse, et beaucoup d'entre eux sont nos frères ;
C'est pourquoi, donne-nous, ô Seigneur, du pouvoir et de la sagesse,
afin que nous te ramenions ceux-ci, qui sont nos frères.
116 Alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Alma posa les mains sur tous ceux qui étaient avec lui.
117 Et voici, comme il posait les mains sur eux, ils furent remplis de l'Esprit-Saint.
118 Et après cela, ils se séparèrent, ne s'inquiétant pas pour eux-mêmes de ce —
qu'ils mangeraient, ou de ce qu'ils boiraient, ou de quoi ils seraient vêtus.
119 Et le Seigneur pourvut à leurs besoins,
afin qu'ils n'aient pas faim et qu'ils n'aient pas soif ;
Oui, il leur donna aussi de la force, afin qu'ils ne souffrent aucune sorte d'affliction
sans qu'elle ne soit engloutie dans la joie du Christ.
120 Or, cela se fit selon la prière d'Alma ;
Et cela, parce qu'il avait prié avec foi.
121 Et il arriva qu'ils allèrent et commencèrent à prêcher la parole de Dieu au peuple,
entrant dans leurs synagogues et dans leurs maisons ;
Oui, et ils prêchèrent même la parole dans leurs rues.
122 Et il arriva qu'après avoir beaucoup travaillé parmi eux,
ils commencèrent à avoir du succès parmi la classe pauvre du peuple ;
Car voici, ils étaient chassés des synagogues à cause de la grossièreté de leurs habits ;
123 C'est pourquoi il ne leur était pas permis d'entrer dans leurs synagogues
pour adorer Dieu, étant considérés comme de la souillure ;
C'est pourquoi, ils étaient pauvres ;
oui, ils étaient considérés par leurs frères comme du rebut ;
C'est pourquoi, ils étaient pauvres quant aux choses du monde,
et ils étaient également pauvres de cœur.

124 Or, comme Alma enseignait et parlait au peuple sur la colline Onidah,
une grande multitude vint à lui, et c'étaient ceux dont nous venons de parler,
qui étaient pauvres de cœur à cause de leur pauvreté quant aux choses du monde.
125 Et ils vinrent à Alma ;
Et celui qui était le premier parmi eux lui dit :
Voici, que feront ceux-ci, qui sont mes frères,
Car ils sont méprisés de tous les hommes à cause de leur pauvreté,
oui, et plus spécialement par nos prêtres ;
126 Car ils nous ont chassés de nos synagogues,
que nous avons abondamment travaillé à construire de nos mains ;
Et ils nous ont chassés à cause de notre extrême pauvreté ;
et nous n'avons aucun lieu pour adorer notre Dieu ;
Et voici, que ferons-nous ?
127 Et alors, quand Alma entendit cela, il fit demi-tour,
le visage directement tourné vers lui, et il regarda avec une grande joie ;
Car il voyait que leurs afflictions les avaient réellement rendus humbles,
et qu'ils étaient prêts à entendre la parole.
128 C'est pourquoi il ne dit plus rien à l'autre multitude ;
Mais il étendit la main et cria à ceux qu'il voyait, qui étaient vraiment pénitents,
et leur dit :
Je vois que vous êtes humbles de cœur ; et s'il en est ainsi, bénis êtes-vous.
129 Voici, votre frère a dit : Que ferons-nous ?
car nous sommes chassés de nos synagogues,
de sorte que nous ne pouvons adorer notre Dieu ?
130 Voici, je vous le dis, pensez-vous que vous ne puissiez pas adorer Dieu,
si ce n'est dans vos synagogues uniquement ?
131 Et de plus, je vous le demande,
pensez-vous que vous ne deviez adorer Dieu qu'une fois par semaine ?
132 Je vous le dis, il est bon que vous soyez chassés de vos synagogues,
afin que vous soyez humbles et que vous appreniez la sagesse ;
Car il est nécessaire que vous appreniez la sagesse ;
133 Car c'est parce que vous êtes chassés, que vous êtes méprisés par vos frères,
À cause de votre extrême pauvreté, que vous êtes amenés à l'humilité de cœur ;
Car vous êtes nécessairement amenés à être humbles.
134 Et maintenant, parce que vous êtes forcés d'être humbles, bénis êtes-vous ;
Car parfois, s'il est forcé d'être humble, l'homme cherche le repentir ;
135 Et maintenant, assurément, quiconque se repent trouve miséricorde ;
Et celui qui trouve miséricorde et persévère jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
136 Et maintenant, comme je vous l'ai dit,
parce que vous avez été forcés d'être humbles, vous êtes bénis ;
Ne pensez-vous pas que ceux qui s'humilient vraiment
à cause de la parole sont encore plus bénis ?
137 Oui, celui qui s'humilie vraiment, et se repent de ses péchés,
et persévère jusqu'à la fin, celui-là sera béni,
Oui, beaucoup plus béni que ceux qui sont forcés d'être humbles
à cause de leur extrême pauvreté.
C'est pourquoi, bénis sont ceux qui s'humilient sans être forcés d'être humbles ;

138 Ou plutôt, en d'autres termes,
Béni est celui qui croit en la parole de Dieu et est baptisé sans obstination de cœur,
Oui, sans être amené à connaître la parole, ou même forcé de connaître, avant de croire.
139 Oui, il y en a beaucoup qui disent :
Si tu nous montres un signe du ciel, alors nous saurons avec certitude ;
alors nous croirons.
140 Or, je le demande : Est-ce là de la foi ?
Voici, je vous dis que non ;
Car si un homme connaît une chose, il n'a pas lieu de croire, car il la connaît.
141 Et maintenant, n'est-il pas bien plus maudit,
celui qui connaît la volonté de Dieu et ne la fait pas, que celui qui croit seulement,
ou qui a seulement lieu de croire, et tombe en transgression ?
Or, de cela vous devez juger.
142 Voici, je vous dis que c'est d'un côté comme de l'autre,
Et il en sera pour tout homme selon son œuvre.
143 Et maintenant, comme je l'ai dit concernant la foi :
La foi, ce n'est pas avoir la connaissance parfaite des choses ;
C'est pourquoi, si vous avez la foi,
vous espérez en des choses qui ne sont pas vues, qui sont vraies.
144 Et maintenant, voici, je vous dis, et je voudrais que vous vous en souveniez,
que Dieu est miséricordieux envers tous ceux qui croient en son nom ;
C'est pourquoi, il désire en premier lieu que vous croyiez, oui, en sa parole.
145 Et maintenant, il communique sa parole par des anges aux hommes —
oui, non seulement aux hommes, mais aussi aux femmes.
146 Or, ce n'est pas tout —
Les petits enfants reçoivent bien des fois des paroles qui confondent les sages
et les savants.
147 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
puisque vous avez désiré savoir de moi ce que vous ferez,
parce que vous êtes affligés et chassés —
Or, je ne désire pas que vous pensiez que je veux vous juger,
si ce n'est selon ce qui est vrai
148 Car je ne veux pas dire que vous avez tous été forcés de vous humilier ;
Car je crois, en vérité, qu'il y en a parmi vous
qui s'humilieraient dans quelque situation qu'ils fussent —
149 Or, comme je l'ai dit concernant la foi
— que ce n'était pas une connaissance parfaite — ainsi en est-il de mes paroles.
150 Vous ne pouvez pas, dès l'abord, savoir à la perfection qu'elles sont sûres,
pas plus que la foi n'est une connaissance parfaite.
151 Mais voici, si vous voulez vous éveiller et donner de l'essor à vos facultés,
jusqu'à faire l'expérience de mes paroles,
et faire preuve d'un tout petit peu de foi,
Oui, même si vous ne pouvez faire plus que désirer croire,
laissez ce désir agir en vous,
Jusqu'à ce que vous croyiez de manière à pouvoir faire place à une partie de mes paroles.
152 Maintenant, nous allons comparer la parole à une semence.

153 Or, si vous faites de la place pour qu'une semence —
puisse être plantée dans votre cœur,
Voici, si c'est une vraie semence, ou une bonne semence,
si vous ne la chassez pas par votre incrédulité en résistant à l'Esprit du Seigneur —
Voici, elle commencera à gonfler dans votre sein ;
154 Et lorsque vous sentirez ces mouvements de gonflement,
vous commencerez à dire en vous-mêmes :
Il faut nécessairement que ce soit une bonne semence, ou que la parole soit bonne,
car elle commence à m'épanouir l'âme ;
Oui, elle commence à m'éclairer l'intelligence,
Oui, elle commence à m'être délicieuse.
155 Or, voici, cela n'augmenterait-il pas votre foi ?
Je vous dis que oui ;
Néanmoins, elle n'a pas grandi jusqu'à être une connaissance parfaite.
156 Mais voici, une fois que la semence gonfle, et germe, et commence à pousser —
Alors vous devez nécessairement dire que la semence est bonne ;
Car voici elle gonfle, et germe, et commence à pousser —
157 Et maintenant, voici, cela ne va-t-il pas fortifier votre foi ?
Oui, cela va fortifier votre foi,
Car vous direz : Je sais que c'est là une bonne semence ;
Car voici, elle germe et commence à pousser.
158 Et maintenant, voici, êtes-vous sûrs que c'est une bonne semence ?
Je vous dis que oui ; car toute semence produit à sa ressemblance.
C'est pourquoi, si une semence pousse, elle est bonne,
Mais si elle ne pousse pas, voici, elle n'est pas bonne,
C'est pourquoi on la jette.
159 Et maintenant, voici, parce que vous avez tenté l'expérience,
et planté la semence, et qu'elle gonfle,
et germe, et commence à pousser,
Vous devez nécessairement savoir que la semence est bonne.
160 Et maintenant, voici, votre connaissance est-elle parfaite ?
Oui, votre connaissance est parfaite en cela, et votre foi sommeille ;
161 Et cela, parce que vous savez, car vous savez que la parole vous a gonflé l'âme,
Et vous savez aussi qu'elle a germé, que votre intelligence commence à être éclairée,
et que votre esprit commence à s'épanouir.
162 Oh alors, cela n'est-il pas réel ?
Je vous dis que oui, parce que cela est lumière ;
Et ce qui est lumière est bon parce qu'on peut le discerner :
C'est pourquoi vous devez savoir que c'est bon ;
163 Et maintenant, voici, lorsque vous avez goûté cette lumière,
votre connaissance est-elle parfaite ?
Voici, je vous dis que non ;
Et vous ne devez pas non plus mettre de côté votre foi,
Car vous n'avez exercé votre foi que pour planter la semence,
afin de tenter l'expérience pour savoir si la semence était bonne.
164 Et voici, lorsque l'arbre commencera à pousser, vous direz :
Nourrissons-le avec grand soin, afin qu'il prenne racine,

afin qu'il pousse et nous donne du fruit.
165 Or voici, si vous le nourrissez avec beaucoup de soin, il prendra racine,
et poussera, et produira du fruit.
166 Mais si vous négligez l'arbre et n'accordez aucune pensée à sa nourriture,
Voici, il ne prendra pas racine ;
Et lorsque la chaleur du soleil viendra et le brûlera,
parce qu'il n'a pas de racine, il se desséchera,
Et vous l'arracherez et le rejetterez.
167 Or, ce n'est pas parce que la semence n'était pas bonne,
Ce n'est pas non plus parce que le fruit n'en serait pas désirable ;
168 Mais c'est parce que votre terrain est aride et que vous ne voulez pas nourrir l'arbre ;
C'est pourquoi vous ne pouvez pas en avoir le fruit.
169 Et ainsi, si vous ne voulez pas nourrir la parole,
attendant avec l'œil de la foi d'en avoir le fruit,
Vous ne pourrez absolument pas cueillir du fruit de l'arbre de vie.
170 Mais si vous nourrissez la parole —
Oui, nourrissez l'arbre lorsqu'il commence à pousser,
par votre foi, avec grande diligence et avec patience —
attendant d'en avoir le fruit,
Il prendra racine ;
Et voici, ce sera un arbre jaillissant jusque dans la vie éternelle.
171 Et à cause de votre diligence, et de votre foi,
et de votre patience à l'égard de la parole pour la nourrir,
afin qu'elle prenne racine en vous,
Voici, vous en cueillerez bientôt le fruit,
qui est extrêmement précieux,
qui est doux par-dessus tout ce qui est doux,
et qui est blanc par-dessus tout ce qui est blanc,
oui, et pur par-dessus tout ce qui est pur ;
172 Et vous vous ferez un festin de ce fruit jusqu'à ce que vous soyez rassasiés,
de sorte que vous n'aurez ni faim ni soif.
173 Alors, mes frères, vous récolterez les récompenses de votre foi,
et de votre diligence, et de votre patience, et de votre longanimité,
attendant que l'arbre vous donne du fruit.
174 Alors, quand Alma eut dit ces paroles, ils envoyèrent des gens vers lui,
désirant savoir s'ils devaient croire en un seul Dieu,
afin d'obtenir ce fruit dont il avait parlé,
Ou comment ils devaient planter la semence, ou la parole dont il avait parlé,
dont il avait dit qu'elle devait être plantée dans leur cœur ;
Ou de quelle manière ils devaient commencer à exercer leur foi.
175 Et Alma leur dit :
Voici, vous avez dit que vous ne pouviez pas adorer votre Dieu
parce que vous êtes chassés de vos synagogues.
176 Mais voici, je vous le dis, si vous pensez que vous ne pouvez pas adorer Dieu,
vous êtes grandement dans l'erreur, et vous devriez sonder les Écritures ;
Si vous pensez qu'elles vous ont enseigné cela, vous ne les comprenez pas.

177 Vous souvenez-vous avoir lu ce que Zénos, le prophète d'autrefois,
a dit concernant la prière ou le culte ?
178 Car il a dit :
Tu es miséricordieux, ô Dieu,
Car tu as entendu ma prière lorsque j'étais dans le désert ;
Oui, tu as été miséricordieux lorsque j'ai prié concernant ceux qui étaient mes ennemis,
Et tu les as tournés vers moi.
179 Oui, ô Dieu, tu as été miséricordieux envers moi,
lorsque j'ai crié à toi dans mon champ ;
lorsque j'ai crié à toi pendant ma prière,
Tu m'as entendu.
180 Et encore, ô Dieu, lorsque je me suis rendu dans ma maison,
Tu m'as entendu dans ma prière.
181 Et lorsque je me suis rendu dans ma chambre, ô Seigneur, et t'ai prié,
Tu m'as entendu.
Oui, tu es miséricordieux envers tes enfants lorsqu'ils crient à toi
pour être entendus de toi et non des hommes,
Et tu les entendras.
182 Oui, ô Dieu, tu as été miséricordieux envers moi
et as entendu mes supplications au milieu de tes assemblées.
Oui, et tu m'as aussi entendu lorsque j'ai été chassé
et que j'ai été méprisé par mes ennemis
183 Oui, tu as entendu mes supplications et as été en colère contre mes ennemis,
Et tu les a châtiés, dans ta colère, par une destruction rapide.
Et tu m'as entendu à cause de mes afflictions et de ma sincérité ;
184 Et c'est à cause de ton Fils que tu as été aussi miséricordieux envers moi ;
C'est pourquoi je crierai vers toi dans toutes mes afflictions, car en toi est ma joie ;
Car tu as détourné tes jugements de moi à cause de ton Fils.
185 Et alors, Alma leur dit :
Croyez-vous à ces Écritures qui ont été écrites par ceux d'autrefois ?
186 Voici, si oui, vous devez croire ce que Zénos a dit,
Car voici, il a dit : Tu as détourné tes jugements à cause de ton Fils.
187 Or, voici, mes frères, je voudrais demander,
Si vous avez lu les Écritures ?
Si oui, comment pouvez-vous ne pas croire au Fils de Dieu ?
188 Car il n'est pas écrit que Zénos seul a parlé de ces choses,
Mais Zénock a aussi parlé de ces choses :
Car voici, il a dit :
Tu es en colère, ô Seigneur, contre ce peuple,
Parce qu'il ne veut pas comprendre la miséricorde
que tu lui as accordée à cause de ton Fils.
189 Et maintenant, mes frères,
vous voyez qu'un deuxième prophète d'autrefois a témoigné du Fils de Dieu,
Et parce que le peuple ne voulait pas comprendre ses paroles, ils l'ont lapidé à mort.
190 Mais voici, ce n'est pas tout —
ceux-là ne sont pas les seuls qui aient parlé concernant le Fils de Dieu. —
191 Voici, Moïse a parlé de lui ;

Oui, et voici, une figure fut élevée dans le désert,
afin que quiconque la regarderait vécût.
Et beaucoup regardèrent et vécurent.
192 Mais peu comprirent la signification de ces choses-là,
et cela à cause de l'endurcissement de leur cœur.
193 Mais il y en eut beaucoup qui étaient si endurcis qu'ils ne voulurent pas regarder,
c'est pourquoi ils périrent.
194 Or, la raison pour laquelle ils ne voulaient pas regarder,
c'est parce qu'ils ne croyaient pas que cela les guérirait.
195 Ô mes frères, si vous pouviez être guéris rien
qu'en jetant les regards autour de vous afin d'être guéris,
ne regarderiez-vous pas rapidement?
Ou préféreriez-vous vous endurcir le cœur dans l'incrédulité et être paresseux,
de sorte que vous ne jetteriez pas les regards autour de vous,
de sorte que vous péririez ?
196 S'il en est ainsi, le malheur s'abattra sur vous ;
Mais s'il n'en est pas ainsi, alors jetez les regards autour de vous
et commencez à croire au Fils de Dieu, à croire qu'il viendra racheter son peuple,
Et qu'il souffrira et mourra pour expier ses péchés,
197 Et qu'il se relèvera d'entre les morts, ce qui réalisera la résurrection,
Que tous les hommes se tiendront devant lui pour être jugés au dernier jour,
jour du jugement, selon leurs œuvres.
198 Et maintenant, mes frères, je désire que vous plantiez cette parole dans votre cœur,
Et lorsqu'elle commencera à gonfler, alors nourrissez-la par votre foi.
199 Et voici, elle deviendra un arbre, jaillissant en vous jusqu'à la vie éternelle.
200 Et alors, que Dieu vous accorde que vos fardeaux soient légers par la joie de son Fils.
Et même tout cela, vous pouvez le faire si vous voulez. Amen.
201 Et alors, il arriva que lorsqu'il leur eut dit ces paroles,
Alma s'assit sur le sol, et Amulek se leva et commença à les instruire, disant :
Mes frères, je pense qu'il est impossible que vous soyez ignorants des choses
qui ont été dites concernant la venue du Christ,
que nous enseignons être le Fils de Dieu ;
202 Oui, je sais que ces choses vous ont été enseignées abondamment
avant votre dissidence par rapport à nous.
Et puisque vous avez désiré de mon frère bien-aimé
qu'il vous fasse connaître ce que vous devez faire, à cause de vos afflictions —
Et il vous a parlé quelque peu pour vous préparer l'esprit ;
Oui, et il vous a exhortés à la foi et à la patience —
203 Oui, à avoir assez de foi pour planter la parole dans votre cœur,
afin de tenter l'expérience de voir si elle est bonne.
Et nous avons vu que la grande question que vous avez à l'esprit est de savoir
si la parole est dans le Fils de Dieu, ou s'il n'y aura pas de Christ.
204 Et vous avez vu aussi que mon frère vous a prouvé,
par beaucoup d'exemples, que la parole est dans le Christ pour le salut.
205 Mon frère a fait appel aux paroles de Zénos,
selon lesquelles la rédemption vient par l'intermédiaire du Fils de Dieu,
Et aussi aux paroles de Zénock ;

Et il a fait appel à Moïse, pour prouver que ces choses sont vraies.
206 Et maintenant, voici, je vais vous témoigner par moi-même que ces choses sont vraies.
207 Voici, je vous dis que je sais que le Christ viendra parmi les enfants des hommes
pour prendre sur lui les transgressions de son peuple,
Et qu'il expiera les péchés du monde,
Car le Seigneur Dieu l'a dit.
208 Car il est nécessaire qu'une expiation soit accomplie ;
Car, selon le grand plan du Dieu éternel, il faut qu'une expiation soit faite,
sinon toute l'humanité va périr ;
209 Oui, tous sont endurcis ;
Oui, tous sont déchus et perdus, et,
sans l'expiation qu'il est nécessaire de faire, ils périront.
210 Car il est nécessaire qu'il y ait un grand et dernier sacrifice ;
Oui, pas un sacrifice d'homme,
ni d'animal,
ni d'aucune sorte d'oiseau,
Car ce ne sera pas un sacrifice humain ;
Mais ce doit être un sacrifice infini et éternel.
211 Or, il n'y a aucun homme qui puisse sacrifier son sang
pour que cela expie les péchés d'un autre.
212 Or, si un homme commet un meurtre,
voici, notre loi, qui est juste, ôtera-t-elle la vie à son frère ?
Je vous dis que non.
213 Mais la loi exige la vie de celui qui a commis le meurtre ;
C'est pourquoi il n'est rien moins qu'une expiation infinie
qui suffise pour les péchés du monde.
C'est pourquoi, il est nécessaire qu'il y ait un grand et dernier sacrifice,
214 Et alors il y aura ou il convient qu'il y ait une fin à l'effusion du sang ;
Alors la loi de Moïse sera accomplie ;
Oui, elle sera entièrement accomplie, chaque iota et chaque trait de lettre,
Et rien n'aura passé.
215 Et voici, c'est là toute la signification de la loi,
tout jusqu'au moindre détail annonçant ce grand et dernier sacrifice ;
Et ce grand et dernier sacrifice, oui ce sacrifice infini et éternel, sera le Fils de Dieu.
Et ainsi il apportera le salut à tous ceux qui croiront en son nom ;
216 Ceci étant le but de ce dernier sacrifice :
Réaliser les entrailles de miséricorde,
ce qui l'emporte sur la justice,
Et fournit aux hommes le moyen d'avoir la foi qui produit le repentir.
217 Et ainsi la miséricorde peut satisfaire aux exigences de la justice
et les enserre dans les bras de la sécurité,
Tandis que celui qui n'exerce aucune foi qui produit le repentir
est exposé à toute la loi des exigences de la justice ;
C'est pourquoi, ce n'est que pour celui qui a la foi
qui produit le repentir qu'est réalisé le plan, grand et éternel, de la rédemption.
218 C'est pourquoi, que Dieu vous accorde, mes frères,
de commencer à exercer votre foi qui produit le repentir,

Afin de commencer à implorer son saint nom,
afin qu'il soit miséricordieux envers vous ;
Oui, criez vers lui pour avoir la miséricorde, car il est puissant à sauver.
219 Oui, humiliez-vous et persévérez dans la prière vers lui.
Criez vers lui lorsque vous êtes dans vos champs, oui, pour tous vos troupeaux.
Criez vers lui dans vos maisons, oui, pour toute votre maison, le matin, à midi et le soir.
Oui, criez vers lui contre la puissance de vos ennemis.
Oui, criez vers lui contre le diable, qui est l'ennemi de toute justice.
220 Criez vers lui pour les cultures de vos champs, afin que vous en retiriez la prospérité.
Criez vers lui pour les troupeaux de vos champs, afin qu'ils s'accroissent.
221 Mais ce n'est pas tout —
Vous devez déverser votre âme dans vos chambres,
et dans vos lieux secrets, et dans votre désert.
222 Oui, et lorsque vous ne criez pas au Seigneur,
Que votre cœur soit rempli, continuellement tourné vers lui dans la prière
pour votre bien-être, et aussi pour le bien-être de ceux qui sont autour de vous.
223 Et maintenant voici, mes frères bien-aimés,
je vous le dis, ne pensez pas que ce soit là tout ;
Car lorsque vous avez fait toutes ces choses,
Si vous renvoyez les nécessiteux et les nus, et ne visitez pas les malades et les affligés,
et ne donnez pas de vos biens, si vous en avez, à ceux qui sont dans le besoin —
224 Je vous le dis, si vous ne faites rien de cela,
Voici, votre prière est vaine et ne vous sert de rien,
Et vous êtes comme des hypocrites qui renient la foi.
225 C'est pourquoi, si vous ne vous souvenez pas d'être charitables,
Vous êtes comme du rebut que les raffineurs rejettent — parce qu'il n'a pas de valeur—
et qui est foulé aux pieds des hommes.
226 Et maintenant, mes frères, je voudrais qu'après avoir reçu tant de témoignages
— voyant que les saintes Écritures témoignent de ces choses —
vous vous avanciez et produisiez du fruit digne du repentir.
227 Oui, je voudrais que vous vous avanciez et ne vous endurcissiez plus le cœur,
Car voici, c'est maintenant le moment et le jour de votre salut ;
Et c'est pourquoi, si vous vous repentez et ne vous endurcissez pas le cœur,
C'est immédiatement que le grand plan de rédemption se réalisera pour vous.
228 Car voici, cette vie est le moment où les hommes doivent se préparer à rencontrer Dieu ;
Oui, voici, le jour de cette vie est le jour où les hommes doivent accomplir leurs œuvres.
229 Et maintenant, comme je vous l'ai dit précédemment,
puisque vous avez eu tant de témoignages,
Je vous supplie donc de ne pas différer le jour de votre repentir jusqu'à la fin ;
230 Car après ce jour de vie, qui nous est donné pour nous préparer pour l'éternité,
Voici, si nous ne faisons pas meilleur usage de notre temps pendant
que nous sommes dans cette vie, alors vient la nuit de ténèbres
où aucun travail ne peut être accompli.
231 Vous ne pouvez pas dire, lorsque vous êtes amenés à cette crise affreuse :
Je vais me repentir, je vais retourner à mon Dieu.
232 Non, vous ne pouvez pas le dire ;
Car ce même esprit qui possède votre corps au moment où vous quittez cette vie,

Cce même esprit aura le pouvoir de posséder votre corps dans le monde éternel.
233 Car voici, si vous avez différé le jour de votre repentir jusqu'à la mort,
Voici, vous vous êtes assujettis à l'esprit du diable,
Et il vous scelle comme siens ;

234 C'est pourquoi, l'Esprit du Seigneur s'est retiré de vous et n'a pas de place en vous,
Et le diable a tout pouvoir sur vous ;
Et c'est là l'état final des méchants.
235 Et cela je le sais, parce que le Seigneur a dit qu'il ne demeure pas
dans des temples qui ne sont pas saints,
Mais c'est dans le cœur des justes qu'il demeure ;
236 Oui, et il a dit aussi que les justes s'assiéront dans son royaume, pour ne plus en sortir ;
Mais leurs vêtements seront blanchis par le sang de l'Agneau.
237 Et maintenant, mes frères bien-aimés, je désire que vous vous souveniez de ces choses,
Et que vous travailliez à votre salut avec crainte devant Dieu,
Et que vous ne niiez plus la venue du Christ ;
Que vous ne combattiez plus le Saint-Esprit,
Mais que vous le receviez et preniez sur vous le nom du Christ ;
Que vous vous humiliiez jusqu'à la poussière, et adoriez Dieu,
en quelque lieu que vous vous trouviez, en esprit et en vérité ;
238 Et que vous viviez quotidiennement dans les actions de grâces pour les miséricordes
et les nombreuses bénédictions qu'il vous accorde.
Oui, et je vous exhorte aussi, mes frères, à veiller à prier continuellement,
Afin de ne pas être égarés par les tentations du diable,
Afin qu'il n'ait pas le dessus sur vous,
Afin de ne pas devenir ses sujets au dernier jour ;
Car voici, il ne vous donne rien de bon en récompense.
239 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
je voudrais vous exhorter à avoir de la patience
et à supporter les afflictions de toutes sortes,
À ne pas injurier ceux qui vous chassent à cause de votre extrême pauvreté,
de peur que vous ne deveniez pécheurs comme eux,
Mais à avoir de la patience et à supporter ces afflictions
dans la ferme espérance que vous vous reposerez un jour de toutes vos afflictions.
240 Et alors, il arriva que lorsqu'Amulek eut cessé de dire ces paroles,
Ils se retirèrent de la multitude et passèrent au pays de Jershon.
241 Oui, et le reste des frères, lorsqu'ils eurent prêché la parole aux Zoramites,
passa aussi au pays de Jershon.
242 Et il arriva que lorsque la partie des Zoramites
qui avait le plus de popularité eut tenu conseil concernant les paroles
qui leur avaient été prêchées,
Ils furent en colère à cause de la parole, car elle détruisait leurs artifices ;
C'est pourquoi, ils ne voulurent pas écouter les paroles.
243 Et ils envoyèrent des gens, et rassemblèrent tout le peuple dans tout le pays,
Et tinrent conseil avec lui concernant les paroles qui avaient été dites.
244 Or, leurs gouverneurs, et leurs prêtres,
et leurs instructeurs n'informèrent pas le peuple de leur désir ;

C'est pourquoi ils découvrirent secrètement l'opinion de tout le peuple.
245 Et il arriva que lorsqu'ils eurent découvert l'opinion de tout le peuple,
Ceux qui étaient en faveur des paroles qui avaient été dites par Alma
et ses frères furent chassés du pays —
Et ils étaient nombreux —
Et ils passèrent aussi au pays de Jershon.
246 Et il arriva qu'Alma et ses frères pourvurent à leurs besoins.
247 Alors, le peuple des Zoramites fut en colère contre le peuple d'Ammon
qui était à Jershon,
Et le gouverneur principal des Zoramites, un très méchant homme,
envoya des gens auprès du peuple d'Ammon,
pour lui demander de chasser de son pays tous ceux
qui étaient venus de chez eux dans son pays.
248 Et il proféra beaucoup de menaces contre lui.
249 Mais le peuple d'Ammon ne craignait pas ses paroles,
C'est pourquoi il ne les chassa pas,
Mais il reçut tous les pauvres des Zoramites qui passèrent chez lui ;
250 Et il les nourrit, et les vêtit, et leur donna des terres pour leur héritage ;
Et il pourvut à leurs besoins, selon ce qui leur était nécessaire.
251 Alors cela excita les Zoramites à la colère contre le peuple d'Ammon,
Et ils commencèrent à se mêler aux Lamanites et à les exciter aussi à la colère contre lui.
252 Et ainsi les Zoramites et les Lamanites commencèrent à faire des préparatifs
de guerre contre le peuple d'Ammon, et aussi contre les Néphites.
253 Et ainsi finit la dix-septième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
254 Et le peuple d'Ammon sortit du pays de Jershon, et passa au pays de Mélek,
Et laissa place au pays de Jershon aux armées des Néphites,
afin qu'elles combattent les armées des Lamanites et les armées des Zoramites ;
255 Et ainsi, une guerre commença entre les Lamanites
et les Néphites la dix-huitième année du règne des juges ;
Et le récit de leurs guerres sera fait plus loin.
256 Et Alma, et Ammon, et leurs frères,
et aussi les deux fils d'Alma retournèrent au pays de Zarahemla,
après avoir été les instruments entre les mains de Dieu
pour amener beaucoup de Zoramites au repentir ;
Et tous ceux qui furent amenés au repentir furent chassés de leur pays ;
257 Mais ils ont des terres pour leur héritage au pays de Jershon,
Et ils ont pris les armes pour se défendre, eux,
et leurs épouses, et leurs enfants, et leurs terres.
258 Or, Alma, peiné de l'iniquité de son peuple,
Oui, des guerres, et des effusions de sang, et des querelles qui existaient parmi eux,
Et étant allé annoncer la parole, ou envoyé annoncer la parole,
parmi tout le peuple dans toutes les villes,
259 Et voyant que le cœur du peuple commençait à s'endurcir
et qu'il commençait à être offensé à cause du caractère strict de la parole,
Eeut le cœur extrêmement attristé.
260 C'est pourquoi, il fit rassembler ses fils,
Afin de donner à chacun séparément sa charge

concernant les choses relatives à la justice.
261 Et nous avons le récit des commandements qu'il leur donna, selon ses propres annales.

CHAPITRE 17

1 Mon fils, prête l'oreille à mes paroles ;
Car je te jure que si tu gardes les commandements de Dieu, tu prospéreras dans le pays.
2 Je voudrais que tu fasses comme moi et que tu te souviennes de la captivité de nos pères ;
Car ils étaient dans la servitude, et nul ne pouvait les délivrer,
si ce n'est le Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob,
Et il les a assurément délivrés dans leurs afflictions.
3 Et maintenant, ô mon fils Hélaman, voici, tu es dans ta jeunesse,
Et c'est pourquoi je te supplie d'entendre mes paroles et d'apprendre de moi ;
Car je sais que quiconque place sa confiance en Dieu sera soutenu dans ses épreuves,
et ses difficultés, et ses afflictions, et sera élevé au dernier jour.
4 Et je ne voudrais pas que tu penses que je connais par moi-même —
non par le temporel, mais par le spirituel, non par l'esprit charnel, mais par Dieu.
5 Or, voici, je te le dis, si je n'étais pas né de Dieu, je n'aurais pas connu ces choses ;
Mais, par la bouche de son saint ange, Dieu me les a fait connaître,
non pas à cause d'une quelconque dignité de ma part,
Car j'allais partout avec les fils de Mosiah, cherchant à détruire l'Église de Dieu ;
Mais voici, Dieu envoya son saint ange nous arrêter en chemin.
6 Et voici, il nous parla, comme si c'était la voix du tonnerre,
Et la terre entière trembla sous nos pieds ;
Et nous tombâmes tous par terre, car la crainte du Seigneur s'était abattue sur nous.
7 Mais voici, la voix me dit : Lève-toi.
Et je me levai, et me tins debout, et vis l'ange.
Et il me dit :
Si tu veux de toi-même être détruit, ne cherche plus à détruire l'Église de Dieu.
8 Et il arriva que je tombai par terre ;
Et ce fut pendant trois jours et trois nuits que je ne pus ouvrir la bouche,
ni n'eus l'usage de mes membres.
9 Et l'ange me dit encore des choses qui furent entendues par mes frères,
mais je ne les entendis pas ;
Car lorsque j'entendis les mots :
Si tu veux être détruit de toi-même, ne cherche plus à détruire l'Église de Dieu,
je fus frappé d'une crainte et d'un étonnement si grands,
de peur d'être peut-être détruit,
que je tombai par terre et que je n'entendis plus rien.
10 Mais j'étais torturé d'un tourment éternel,
car mon âme était déchirée au plus haut degré et torturée par tous mes péchés —
Oui, je me souvenais de tous mes péchés et de toutes mes iniquités, et à cause de cela,
j'étais tourmenté par les souffrances de l'enfer ;

11 Oui, je voyais que je m'étais rebellé contre mon Dieu
et que je n'avais pas gardé ses saints commandements.
Oui, et j'avais assassiné beaucoup de ses enfants,
ou plutôt les avais entraînés à la destruction ;
12 Oui, en bref, si grandes avaient été mes iniquités,
que la pensée même de retourner en la présence de mon Dieu
torturait mon âme d'une horreur inexprimable.
13 Oh, pensais-je, si je pouvais être banni et être anéanti corps et âme,
Aafin de ne pas être amené à me tenir en la présence de mon Dieu
pour être jugé de mes actions !
14 Et alors, pendant trois jours et pendant trois nuits,
je fus torturé par les souffrances d'une âme damnée.
15 Et il arriva que comme j'étais ainsi torturé par le tourment
— tandis que j'étais déchiré par le souvenir de mes nombreux péchés —
Voici, je me souvins aussi d'avoir entendu mon père prophétiser
au peuple concernant la venue d'un certain Jésus-Christ, un Fils de Dieu,
pour expier les péchés du monde.
16 Alors, quand mon esprit s'empara de cette pensée, je m'écriai au-dedans de mon cœur :
Ô Jésus, Fils de Dieu, sois miséricordieux envers moi qui suis
dans le fiel de l'amertume et suis enserré par les chaînes éternelles de la mort.
17 Et alors, voici, lorsque je pensai cela, je ne pus plus me souvenir de mes souffrances ;
Oui, je n'étais plus déchiré par le souvenir de mes péchés.
18 Et oh quelle joie, et quelle lumière merveilleuse je vis !
Oui, mon âme était remplie d'une joie aussi extrême que l'avait été ma souffrance.
Oui, je te le dis, mon fils, qu'il ne pouvait rien
y avoir d'aussi raffiné ni d'aussi cruel que mes souffrances.
19 Oui, et je te le dis encore, mon fils, que d'autre part,
il ne peut rien y avoir d'aussi raffiné ni d'aussi doux que ma joie.
20 Oui, je pensai voir, tout comme notre père Léhi, Dieu assis sur son trône,
entouré d'un concours innombrable d'anges,
qui paraissaient chanter et louer leur Dieu ;
Oui, et mon âme aspirait à être là-bas.
21 Mais voici, mes membres reçurent de nouveau leur force,
Et je me tins debout, et manifestai au peuple que j'étais né de Dieu.
22 Oui, et à partir de ce moment-là jusqu'à maintenant,
j'ai travaillé sans cesse, afin d'amener des âmes au repentir,
Afin de les amener à goûter à la joie extrême à laquelle j'ai goûté,
Afin qu'elles naissent aussi de Dieu et soient remplies du Saint-Esprit.
23 Oui, et maintenant, voici, ô mon fils,
le Seigneur me donne une joie extrêmement grande à cause du fruit de mes labeurs ;
Car à cause de la parole qu'il m'a donnée,
Voici, beaucoup sont nés de Dieu,
et ont goûté comme j'ai goûté,
et ont vu de leurs propres yeux, comme j'ai vu ;
24 C'est pourquoi ils connaissent les choses dont je viens de parler,
comme je les connais ;
Et la connaissance que j'ai est de Dieu.

25 Et j'ai été soutenu dans des épreuves et des difficultés de toute espèce,
oui, et dans toutes sortes d'afflictions ;
Oui, Dieu m'a délivré de prison, et des liens, et de la mort ;
Oui, et je place ma confiance en lui, et il me délivrera encore.
26 Et je sais qu'il me ressuscitera au dernier jour, pour demeurer avec lui en gloire ;
Oui, et je le louerai à jamais,
Car il a fait sortir nos pères d'Égypte —
Et il a englouti les Égyptiens dans la mer Rouge ;
Et il les a conduits par son pouvoir dans la terre promise ;
27 Oui, et il les a délivrés de temps en temps de la servitude et de la captivité.
Oui, et il a aussi emmené nos pères du pays de Jérusalem ;
Et il les a aussi délivrés de temps en temps,
par son pouvoir éternel, de la servitude et de la captivité, jusqu'à ce jour ;
28 Et j'ai toujours gardé le souvenir de leur captivité ;
Oui, et tu devrais aussi, comme moi, garder le souvenir de leur captivité.
29 Mais voici, mon fils, ce n'est pas tout —
Car tu devrais savoir, comme je le sais,
que si tu gardes les commandements de Dieu, tu prospéreras dans le pays ;
30 Et tu devrais savoir aussi que si tu ne gardes pas les commandements de Dieu,
tu seras retranché de sa présence.
Or, cela est selon sa parole.
31 Et maintenant, mon fils Hélaman,
je te commande de prendre les annales qui m'ont été confiées ;
Et je te commande aussi de tenir les annales de ce peuple,
comme je l'ai fait, sur les plaques de Néphi,
Et de garder sacrées toutes ces choses que j'ai gardées, tout comme je les ai gardées
— car c'est dans un but sage qu'elles sont gardées —
32 Et ces plaques d'airain, qui contiennent ces inscriptions gravées,
sur lesquelles se trouvent les annales des Saintes Écritures,
qui ont la généalogie de nos ancêtres depuis le commencement ;
33 Voici, il a été prophétisé par nos pères qu'elles seraient gardées
et transmises d'une génération à l'autre,
et seraient gardées et préservées par la main du Seigneur,
Jusqu'à ce qu'elles aillent à toutes les nations, tribus, langues et peuples,
afin qu'ils connaissent les mystères qui y sont contenus.
34 Et maintenant voici, si elles sont gardées, elles vont conserver leur éclat ;
Oui, et elles conserveront leur éclat ;
Oui, et aussi toutes les plaques qui contiennent ce qui est Écriture sainte.
35 Or, il se peut que tu penses que c'est là folie de ma part ;
Mais voici, je te dis que c'est par des choses petites
et simples que de grandes choses sont réalisées ;
Et de petits moyens confondent, dans de nombreux cas, les sages.
36 Et le Seigneur Dieu fait usage de moyens pour réaliser ses grands et éternels desseins ;
Et c'est par de très petits moyens que le Seigneur confond les sages
et réalise le salut de nombreuses âmes.
37 Et maintenant, il a jusqu'à présent été de la sagesse de Dieu

que ces choses-là soient préservées ;
Car voici, elles ont accru la mémoire de ce peuple,
Oui, et en ont convaincu beaucoup de l'erreur de leurs voies
Et les ont fait parvenir à la connaissance de leur Dieu, pour le salut de leur âme.
38 Oui, je vous le dis, s'il n'y avait pas ce que contiennent ces annales,
qui est sur ces plaques,
Ammon et ses frères n'auraient pas pu convaincre tant de milliers de Lamanites
que la tradition de leurs pères était incorrecte ;
39 Oui, ces annales et leurs paroles les ont amenés au repentir ;
C'est-à-dire qu'elles les ont amenés à la connaissance du Seigneur, leur Dieu,
et à se réjouir de Jésus-Christ, leur Rédempteur.
40 Et qui sait si ce ne sera pas le moyen d'amener de nombreux milliers d'entre eux,
oui, et aussi de nombreux milliers de nos frères au cou roide, les Néphites,
qui s'endurcissent maintenant le cœur dans le péché et les iniquités,
à connaître leur Rédempteur ?
41 Or, ces mystères ne me sont pas encore pleinement révélés ; c'est pourquoi je m'abstiendrai.
42 Et il peut suffire que je dise seulement qu'elles sont préservées dans un but sage,
lequel but est connu de Dieu ;
Car il exerce avec sagesse son conseil sur toutes ses œuvres,
Et ses sentiers sont droits,
Et son chemin est une même ronde éternelle.
43 Ô souviens-toi, souviens-toi, mon fils Hélaman,
comme les commandements de Dieu sont stricts.
44 Et il a dit : Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays ;
Mais si vous ne gardez pas ses commandements, vous serez retranchés de sa présence.
45 Et maintenant, souviens-toi, mon fils, que Dieu t'a confié ces choses qui sont sacrées,
qu'il a gardées sacrées,
Et aussi qu'il gardera et préservera dans un sage dessein qui lui est propre,
afin de montrer son pouvoir aux générations futures.
46 Et maintenant, voici, je te dis, par l'esprit de prophétie,
que si tu transgresses les commandements de Dieu,
Voici, ces choses qui sont sacrées te seront enlevées par le pouvoir de Dieu,
et tu seras livré à Satan afin qu'il te crible comme la balle devant le vent.
47 Mais si tu gardes les commandements de Dieu,
et fais de ces choses qui sont sacrées ce que le Seigneur te commande
— car tu dois faire appel au Seigneur pour tout ce que tu dois en faire —
Voici, aucune puissance de la terre ou de l'enfer ne pourra te les enlever,
Car Dieu est puissant à accomplir toutes ses paroles.
48 Car il accomplira toutes les promesses qu'il te fera,
car il a accompli les promesses qu'il a faites à nos pères.
49 Car il leur a promis qu'il préserverait ces choses dans un dessein sage qui lui est propre,
afin de montrer son pouvoir aux générations futures.
50 Et maintenant voici, il y a un dessein
qu'il a accompli pour le retour de nombreux milliers de Lamanites
à la connaissance de la vérité ;
Et il a montré son pouvoir en eux,
Et il montrera encore son pouvoir en eux aux générations futures ;

C'est pourquoi elles seront préservées.
51 C'est pourquoi je te commande, mon fils Hélaman,
d'être diligent à accomplir toutes mes paroles,
Et d'être diligent à garder les commandements de Dieu tels qu'ils sont écrits.
52 Et maintenant, je vais te parler de ces vingt-quatre plaques, afin que tu les gardes,
Afin que les mystères et les œuvres des ténèbres, et leurs œuvres secrètes,
— ou les œuvres secrètes de ces gens qui ont été détruits,
soient manifestés à ce peuple —
53 Oui, que tous leurs meurtres, et leurs brigandages, et leurs pillages,
et toute leur méchanceté et toutes leurs abominations soient manifestés à ce peuple —
Oui, et que tu préserves ces interprètes.
54 Car voici, le Seigneur vit que son peuple commençait à travailler dans les ténèbres,
oui, à commettre des abominations et des meurtres secrets ;
C'est pourquoi le Seigneur dit que s'il ne se repentait pas,
il serait détruit de la surface de la terre.
55 Et le Seigneur dit :
Je préparerai, pour mon serviteur Gazélem,
une pierre qui brillera dans les ténèbres de manière à apporter la lumière,
Afin que je puisse découvrir à mon peuple qui me sert —
Afin que je puisse lui découvrir les œuvres de ses frères —
Oui, leurs œuvres secrètes, leurs œuvres de ténèbres,
et leur méchanceté, et leurs abominations.
56 Et maintenant, mon fils, ces interprètes ont été préparés
afin que s'accomplisse la parole que Dieu a exprimée, disant :
Je ferai sortir des ténèbres à la lumière toutes leurs œuvres secrètes et leurs abominations ;
57 Et à moins qu'ils ne se repentent, je les détruirai de la surface de la terre ;
Et je ferai paraître à la lumière tous leurs secrets et toutes leurs abominations,
à toutes les nations qui posséderont plus tard le pays.
58 Et maintenant, mon fils, nous voyons qu'ils ne se sont pas repentis ;
C'est pourquoi ils ont été détruits,
Et, jusqu'à présent, la parole de Dieu s'est accomplie ;
Oui, leurs abominations secrètes ont été sorties des ténèbres et nous ont été révélées.
59 Et maintenant, mon fils, je te commande de garder pour toi tous leurs serments,
et leurs alliances, et leurs accords dans leurs abominations secrètes ;
Oui, et tous leurs signes, et leurs prodiges, tu les soustrairas à ce peuple,
afin qu'il ne les connaisse pas,
De peur qu'il ne tombe dans les ténèbres aussi et ne soit détruit.
60 Car voici, il y a une malédiction sur tout ce pays, selon laquelle la destruction tombera
— selon le pouvoir de Dieu — sur tous ces ouvriers des ténèbres,
lorsqu'ils seront tout à fait mûrs ;
C'est pourquoi je désire que ce peuple ne soit pas détruit.
61 C'est pourquoi tu soustrairas à ce peuple ces plans secrets de leurs serments
et de leurs alliances,
Et tu ne lui feras connaître que leur méchanceté, et leurs meurtres, et leurs abominations ;
62 Et tu lui enseigneras à détester une telle méchanceté,
et de telles abominations, et de tels meurtres ;
Et tu lui enseigneras aussi que ces gens ont été détruits à cause de leur méchanceté,

et de leurs abominations, et de leurs meurtres.
63 Car voici, ils ont assassiné tous les prophètes du Seigneur
qui sont venus parmi eux pour dénoncer leurs iniquités ;
Et le sang de ceux qu'ils ont assassinés a crié au Seigneur, leur Dieu,
pour demander vengeance contre ceux qui étaient leurs assassins ;
64 Et ainsi les jugements de Dieu sont tombés sur ces ouvriers des ténèbres
et des combinaisons secrètes.
Oui, et maudit soit le pays pour toujours et à jamais pour ces ouvriers des ténèbres
et des combinaisons secrètes jusqu'à la destruction,
à moins qu'ils ne se repentent avant d'être tout à fait mûrs.
65 Et maintenant, mon fils, souviens-toi des paroles que je t'ai dites ;
Ne confie pas ces plans secrets à ce peuple,
mais enseigne-lui la haine éternelle du péché et de l'iniquité.
66 Prêche-lui le repentir et la foi au Seigneur Jésus-Christ ;
Enseigne-lui à s'humilier et à être doux et humble de cœur ;
Enseigne-lui à résister à toutes les tentations du diable
par sa foi au Seigneur Jésus-Christ.
67 Enseigne-lui à ne jamais se lasser des bonnes œuvres,
mais à être doux et humble de cœur ;
Car ceux-là trouveront du repos pour leur âme.
68 Oh ! souviens-toi, mon fils, et apprends la sagesse dans ta jeunesse ;
Oui, apprends dans ta jeunesse à garder les commandements de Dieu.
69 Oui, et crie à Dieu pour tout ton ent retien ;
Oui, que toutes tes actions soient pour le Seigneur,
Et, en quelque lieu que tu ailles, que ce soit dans le Seigneur ;
Oui, que toutes tes pensées soient dirigées vers le Seigneur ;
Oui, que les affections de ton cœur soient placées à jamais dans le Seigneur.
Consulte le Seigneur dans toutes tes actions, et il te dirigera dans le bien ;
70 Oui, lorsque tu te couches le soir, couche-toi dans le Seigneur,
afin qu'il veille sur toi dans ton sommeil ;
Et lorsque tu te lèves le matin, que ton cœur soit plein d'actions de grâces envers Dieu ;
Et si tu fais ces choses, tu seras élevé au dernier jour.
71 Et maintenant, mon fils, je dois parler quelque peu de l'objet
que nos pères appellent boule, ou directeur ;
Ou, nos pères l'appelaient Liahona, ce qui est, par interprétation, un compas ;
Et c'est le Seigneur qui l'a préparé.
72 Et voici, il n'est pas d'homme qui puisse réaliser une exécution aussi habile.
73 Et voici, il fut préparé pour montrer à nos pères le chemin
qu'ils devaient suivre dans le désert.
Et il marchait pour eux selon leur foi en Dieu ;
74 C'est pourquoi, s'ils avaient la foi pour croire que Dieu
pouvait faire que ces aiguilles indiquent le chemin qu'ils devaient suivre,
Voici, cela se faisait ;
C'est pourquoi ils voyaient, jour après jour,
ce miracle et aussi beaucoup d'autres miracles s'accomplir par le pouvoir de Dieu.
75 Néanmoins, parce que tous ces miracles étaient accomplis par de petits moyens,
cela leur montrait des œuvres merveilleuses.

76 Ils étaient paresseux et oubliaient d'exercer leur foi et leur diligence,
Et alors ces œuvres merveilleuses cessaient, et ils ne progressaient pas dans leur voyage ;
77 C'est pourquoi, ils s'attardaient dans le désert,
ou ne suivaient pas un chemin direct et étaient affligés par la faim
et la soif à cause de leurs transgressions.
78 Et maintenant, mon fils, je voudrais que tu comprennes
que ces choses ne sont pas sans avoir un sens figuratif ;
Car lorsque nos pères étaient paresseux à prêter attention à ce compas
— or c'était là quelque chose de temporel —, ils ne prospéraient pas ;
De même en est-il des choses qui sont spirituelles.
79 Car voici, il est aussi facile de prêter attention à la parole du Christ,
qui t'indiquera le chemin direct de la félicité éternelle,
Que pour nos pères de prêter attention à ce compas,
qui leur indiquerait le chemin direct de la terre promise.
80 Et maintenant, je le dis, n'y a-t-il pas là une figure ?
Car tout aussi sûrement que ce directeur a amené nos pères,
lorsqu'ils ont suivi sa direction, à la terre promise,
De même les paroles du Christ, si nous suivons leur direction,
nous transporteront au-delà de cette vallée de tristesse
dans une terre de promission bien meilleure.
81 Ô mon fils, ne soyons pas paresseux à cause de la facilité du chemin ;
car il en fut ainsi pour nos pères ;
Car il était préparé pour eux de telle sorte que
— s'ils regardaient, ils pourraient vivre — de même en est-il pour nous.
82 Le chemin est préparé, et si nous regardons, nous pouvons vivre à jamais.
83 Et maintenant, mon fils, veille à prendre soin de ces objets sacrés,
Oui, veille à regarder vers Dieu et à vivre.
84 Va vers ce peuple et annonce la parole, et sois sérieux.
Mon fils, adieu.

CHAPITRE 18

1 Mon fils, prête l'oreille à mes paroles,
Car je te dis, comme j'ai dit à Hélaman, que si tu gardes les commandements de Dieu,
tu prospéreras dans le pays ;
Et si tu ne gardes pas les commandements de Dieu, tu seras retranché de sa présence.
2 Et maintenant, mon fils, j'ai l'assurance que tu seras pour moi une grande joie,
à cause de ta stabilité et de ta fidélité à Dieu ;
Car de même que tu as commencé dans ta jeunesse à regarder vers le Seigneur,
ton Dieu, de même j'espère que tu continueras à garder ses commandements ;
Car béni est celui qui persévère jusqu'à la fin.
3 Je te dis, mon fils, que tu as déjà été une grande joie pour moi à cause de ta fidélité,
et de ta diligence, et de ta patience,
et de ta longanimité parmi le peuple des Zoramites.

4 Car je sais que tu as été dans les liens ;
Oui, et je sais aussi que tu as été lapidé pour l'amour de la parole ;
Et tu as supporté tout cela avec patience, parce que le Seigneur était avec toi ;
Et maintenant tu sais que le Seigneur t'a délivré.
5 Et maintenant, mon fils Shiblon, je voudrais que tu te souviennes
que dans la mesure où tu placeras ta confiance en Dieu,
Dans cette même mesure tu seras délivré de tes épreuves,
et de tes difficultés,
et de tes afflictions,
Et tu seras élevé au dernier jour.
6 Or, mon fils, je ne voudrais pas que tu penses que je connais ces choses par moi-même,
Mais c'est l'Esprit de Dieu, qui est en moi, qui me fait connaître ces choses ;
Car si je n'étais pas né de Dieu,
Je n'aurais pas connu ces choses.
7 Mais voici, le Seigneur, dans sa grande miséricorde,
a envoyé son ange m'annoncer
que je devais arrêter l'œuvre de destruction parmi son peuple ;
8 Oui, et j'ai vu un ange face à face,
Et il a parlé avec moi,
Et sa voix était comme le tonnerre,
Et elle a fait trembler la terre tout entière.
9 Et il arriva que je fus trois jours et trois nuits l'âme remplie des souffrances
et des angoisses les plus cruelles ;
Et ce ne fut que lorsque je criai au Seigneur Jésus-Christ pour implorer miséricorde
que je reçus le pardon de mes péchés.
10 Mais voici, je criai vers Lui,
Et je trouvai la paix pour mon âme.
11 Et maintenant, mon fils, je t'ai dit cela afin que tu apprennes la sagesse,
Afin que tu apprennes de moi qu'il n'y a pas d'autre chemin ni de moyen
par lequel l'homme puisse être sauvé
— Si ce n'est dans et par l'intermédiaire du Christ. —
12 Voici, il est la vie et la lumière du monde.
Voici, il est la parole de vérité et de justice.
13 Et maintenant, comme tu as commencé à enseigner la parole,
de même je voudrais que tu continues à enseigner ;
Et je voudrais que tu sois diligent et modéré en tout.
14 Veille à ne pas être enflé dans l'orgueil ;
Oui, veille à ne pas te vanter de ta sagesse ni de ta grande force.
Use de hardiesse, mais pas d'arrogance ;
15 Et veille aussi à tenir toutes tes passions en bride, afin d'être rempli d'amour ;
Veille à t'abstenir de l'oisiveté.
Ne prie pas comme font les Zoramites,
Car tu as vu qu'ils prient pour être entendus des hommes
et pour être loués pour leur sagesse. —
16 Ne dis pas : Ô Dieu, je te remercie de ce que nous sommes meilleurs que nos frères ;
Mais dis plutôt : Ô Seigneur, pardonne mon indignité,
et souviens-toi de mes frères avec miséricorde —
Oui, reconnais en tout temps ton indignité devant Dieu.

17 Et que le Seigneur bénisse ton âme,
Et te reçoive au dernier jour dans son royaume, pour t'asseoir en paix.
18 Or, va, mon fils, et enseigne la parole à ce peuple.
Sois sérieux. Mon fils, adieu.

CHAPITRE 19

1 Et maintenant, mon fils, j'ai quelque chose de plus à te dire que ce que j'ai dit à ton frère ;
Car voici, n'as-tu pas observé la stabilité de ton frère,
sa fidélité et sa diligence à garder les commandements de Dieu ?
2 Voici, ne t'a-t-il pas donné le bon exemple ?
3 Car tu n'as pas prêté autant attention à mes paroles
que ton frère parmi le peuple des Zoramites.
4 Or, voici ce que j'ai contre toi —
Tu as continué à te vanter de ta force et de ta sagesse.
5 Et ce n'est pas tout, mon fils. —
Tu as fait ce qui était affligeant pour moi,
Car tu as délaissé le ministère et tu es passé au pays de Siron,
parmi les régions frontières des Lamanites, à la suite de la prostituée Isabel.
Oui, elle a séduit le cœur de beaucoup ; mais ce n'était pas une excuse pour toi, mon fils.
6 Tu aurais dû t'occuper du ministère qui t'était confié.
7 Ne sais-tu pas, mon fils, que ces choses-là sont une abomination aux yeux du Seigneur ;
Oui, extrêmement abominables par-dessus tous les péchés,
si ce n'est l'effusion du sang innocent ou le reniement du Saint-Esprit ?
8 Car voici, si tu renies le Saint-Esprit une fois qu'il a eu place en toi —
Et que tu sais que tu le renies —
Voici, c'est un péché qui est impardonnable ;
9 Oui, et quiconque commet le meurtre,
à l'encontre de la lumière et de la connaissance de Dieu,
il ne lui est pas facile d'obtenir le pardon ;
Oui, je te dis, mon fils, qu'il ne lui est pas facile d'obtenir le pardon.
10 Et maintenant, mon fils, plût à Dieu que tu n'eusses pas été coupable d'un si grand crime.
11 Je ne m'attarderais pas sur tes crimes pour te déchirer l'âme, si ce n'était pour ton bien.
12 Mais voici, tu ne peux cacher tes crimes à Dieu ;
Et si tu ne te repens pas, ils resteront comme témoignage contre toi au dernier jour.
13 Or, mon fils, je voudrais que tu te repentes et délaisses tes péchés,
et ne suives plus la convoitise de tes yeux,
mais renonces à toi-même dans toutes ces choses ;
Car si tu ne le fais pas, tu ne peux en aucune façon hériter le royaume de Dieu.
14 Oh, souviens-toi, et prends cela sur toi, et renonce à toi-même dans ces choses-là.
15 Et je te commande de prendre sur toi de tenir conseil avec tes frères aînés
dans tes entreprises ;
Car voici, tu es dans ta jeunesse, et tu as besoin d'être nourri par tes frères.
16 Et prête attention à leurs recommandations.

Ne te laisse pas entraîner par quoi que ce soit de vain ou d'insensé ;
Ne souffre pas que le diable entraîne de nouveau ton cœur vers ces prostituées perverses.
17 Voici, ô mon fils, quelle grande iniquité tu as amenée sur les Zoramites !
Car lorsqu'ils ont vu ta conduite, ils n'ont pas voulu croire en mes paroles.
18 Et maintenant l'Esprit du Seigneur me dit :
Commande à tes enfants de faire le bien,
de peur qu'ils n'entraînent le cœur de beaucoup de gens vers la destruction ;
19 C'est pourquoi je te commande, mon fils, dans la crainte de Dieu,
de t'abstenir de tes iniquités,
De te tourner vers le Seigneur de tout ton esprit,
de tout ton pouvoir et de toute ta force ;
De ne plus entraîner le cœur de personne à faire le mal,
20 Mais retourne plutôt vers eux et reconnais tes fautes et ce mal que tu as fait.
Ne recherche pas la richesse ni les choses vaines de ce monde :
Car voici, tu ne peux les emporter avec toi.
21 Et maintenant, mon fils, je voudrais te parler
quelque peu concernant la venue du Christ. —
22 Voici, je te dis que c'est lui qui viendra assurément ôter les péchés du monde ;
Oui, il vient annoncer la bonne nouvelle du salut à son peuple.
23 Et maintenant, mon fils, tel était le ministère auquel tu étais appelé —
Annoncer cette bonne nouvelle à ce peuple,
Pour lui préparer l'esprit ; ou plutôt que le salut lui parvienne
afin qu'il prépare l'esprit de ses enfants à entendre la parole au moment de sa venue.
24 Et maintenant, je vais soulager quelque peu ton esprit à ce sujet.
Voici, tu te demandes pourquoi ces choses sont connues si longtemps à l'avance.
25 Voici, je te le dis, une âme à ce moment-ci n'est-elle pas tout aussi précieuse
pour Dieu que le sera une âme au moment de sa venue ?
26 N'est-il pas tout aussi nécessaire que le plan de rédemption
soit révélé à ce peuple qu'à ses enfants ?
27 N'est-il pas tout aussi facile pour le Seigneur d'envoyer à ce moment-ci
son ange nous annoncer cette bonne nouvelle qu'à nos enfants
ou qu'après le temps de sa venue ?
28 Or, mon fils, voici encore quelque chose que je voudrais te dire ;
Car je vois que ton esprit est préoccupé par la résurrection des morts.
29 Voici, je te dis qu'il n'y a pas de résurrection —
ou, dirai-je, en d'autres termes,
que ce corps mortel ne revêt l'immortalité,
cette corruption ne revêt l'incorruptibilité —
Qu'après la venue du Christ.
30 Voici, il réalise la résurrection des morts.
Mais voici, mon fils, la résurrection n'est pas encore arrivée.
31 Maintenant, je te dévoile un mystère
— néanmoins, il y a beaucoup de mystères qui sont gardés,
de sorte que personne ne les connaît, si ce n'est Dieu lui-même.
32 Mais je te montre une chose que j'ai demandé diligemment à Dieu de connaître —
c'est ce qui concerne la résurrection.
33 Voici, il y a un temps fixé où tous se lèveront d'entre les morts.

34 Or, quand le moment viendra, nul ne le sait ;
Mais Dieu connaît le moment qui est désigné.
35 Or, s'il y aura un seul temps, ou un deuxième temps,
ou un troisième temps où les hommes se lèveront d'entre les morts,
cela n'a pas d'importance ;
Car Dieu connaît tout cela ;
Et il me suffit de savoir que tel est le cas :
qu'il y a un temps fixé où tous se lèveront d'entre les morts.
36 Or, il faut nécessairement qu'il y ait un intervalle entre le moment de la mort
et le moment de la résurrection.
37 Et maintenant, je le demande,
qu'advient-il de l'âme des hommes entre le moment de la mort
jusqu'au moment fixé pour la résurrection ?
38 Or, qu'il y ait plus d'un temps désigné pour la résurrection des hommes,
cela n'a pas d'importance ;
Car tous ne meurent pas en même temps, et cela n'a pas d'importance ;
Tout est comme un jour pour Dieu, et le temps n'est mesuré que pour les hommes.
39 C'est pourquoi, il y a un temps fixé aux hommes où ils ressusciteront d'entre les morts ;
Et il y a un intervalle entre le moment de la mort et la résurrection.
40 Or, en ce qui concerne cet intervalle de temps —
Ce qu'il advient de l'âme des hommes,
c'est là-dessus que j'ai diligemment interrogé le Seigneur ;
Et voici ce que je sais.
41 Et lorsque viendra le temps où tous ressusciteront,
alors ils sauront que Dieu connaît tous les temps qui sont fixés à l'homme.
42 Or, en ce qui concerne l'état de l'âme entre la mort et la résurrection :
43 Voici, il m'a été révélé par un ange que les esprits de tous les hommes,
dès qu'ils quittent ce corps mortel,
Oui, les esprits de tous les hommes, qu'ils soient bons ou mauvais,
sont ramenés auprès de ce Dieu qui leur a donné la vie.
44 Et alors, il arrivera que les esprits de ceux qui sont justes seront reçus
dans un état de bonheur, qui est appelé paradis, un état de repos, un état de paix,
Où ils se reposeront de toutes leurs difficultés, et de tous les soucis, et de toute tristesse.
45 Et alors, il arrivera que les esprits des méchants, oui, qui sont mauvais —
Car voici, ils n'ont ni part ni portion de l'Esprit du Seigneur ;
Car voici, ils ont choisi les œuvres mauvaises plutôt que les bonnes ;
C'est pourquoi, l'esprit du diable est entré en eux et a pris possession de leur maison —
46 Et ceux-là seront chassés dans les ténèbres du dehors ;
Il y aura des pleurs, et des lamentations, et des grincements de dents,
Et cela à cause de leur iniquité, étant menés captifs par la volonté du diable.
47 Or, tel est l'état de l'âme des méchants, oui, dans les ténèbres,
Et dans un état d'attente affreuse et terrible de l'indignation ardente
de la colère de Dieu contre eux ;
Ainsi, ils restent dans cet état, de même que les justes dans le paradis,
jusqu'au moment de leur résurrection.
48 Or, il y en a qui ont compris que cet état de bonheur et cet état de misère de l'âme,
avant la résurrection, était une première résurrection.

49 Oui, j'admets que l'on puisse appel résurrection la résurrection
— de l'esprit ou de l'âme et leur affectation au bonheur ou à la misère —
selon les paroles qui ont été dites.
50 Et voici, il a encore été dit qu'il y a une première résurrection —
Une résurrection de tous ceux qui ont été, ou qui sont, ou qui seront,
jusqu'à la résurrection du Christ d'entre les morts.
51 Or, nous ne pensons pas que cette première résurrection,
dont il est parlé de cette manière,
puisse être la résurrection des âmes et leur affectation au bonheur ou à la misère.
Tu ne peux pas penser que c'est cela que cela veut dire.
52 Voici, je te dis que non ;
Mais cela signifie la réunion de l'âme avec le corps,
de ceux qui ont été depuis le temps d'Adam jusqu'à la résurrection du Christ.
53 Or, que les âmes et les corps de ceux dont il a été parlé seront tous réunis immédiatement,
les méchants aussi bien que les justes, je ne le dis pas ;
54 Qu'il suffise que je dise qu'ils ressuscitent tous ;
Ou, en d'autres termes, leur résurrection se produit avant la résurrection de ceux
qui meurent après la résurrection du Christ.
55 Or, mon fils, je ne dis pas que leur résurrection se produit à la résurrection du Christ ;
Mais voici, je le donne comme mon opinion, que l'âme et le corps des justes
sont réunis à la résurrection du Christ et à son ascension au ciel.
56 Mais si c'est à sa résurrection ou après, je ne le dis pas ;
Mais ce que je dis — c'est qu'il y a un intervalle entre la mort et la résurrection du corps,
et un état de l'âme dans le bonheur ou dans la misère,
Jusqu'au moment qui est désigné par Dieu,
où les morts se lèveront et seront réunis, corps et âme,
Et amenés à se tenir devant Dieu et à être jugés selon leurs œuvres.
57 Oui, cela réalise la restauration de ce dont il a été parlé par la bouche des prophètes. —
58 L'âme sera restituée au corps, et le corps à l'âme ;
Oui, et chaque membre et jointure sera restitué à son corps ;
Oui, même un cheveu de la tête ne sera pas perdu ;
Mais tout sera restitué à sa forme propre et parfaite.
59 Et maintenant, mon fils,
c'est là la restauration dont il a été parlé par la bouche des prophètes.
Et alors les justes brilleront dans le royaume de Dieu.
60 Mais voici, une mort affreuse s'abat sur les méchants ;
Car ils meurent quant à ce qui a trait aux choses de la justice ;
Car ils sont impurs, et rien d'impur ne peut hériter le royaume de Dieu ;
61 Mais ils sont rejetés et condamnés à manger les fruits de leurs travaux
ou de leurs œuvres, qui ont été mauvais ;
Et ils boivent la lie d'une coupe amère.
62 Et maintenant, mon fils, je dois t'entretenir quelque peu de la restauration
dont il a été parlé ;
Car voici, certains ont faussé le sens des Écritures
et se sont considérablement égarés à cause de cela.
63 Et je vois que ton esprit a aussi été préoccupé par ce sujet.
Mais voici, je vais te l'expliquer.

64 Je te dis, mon fils, que le plan de restauration est requis par la justice de Dieu ;
Car il est requis que tout soit rendu à son ordre propre.
65 Voici, il est requis et juste, selon le pouvoir et la résurrection du Christ,
que l'âme de l'homme soit rendue à son corps,
Et que chaque partie du corps soit rendue à elle-même.
66 Et il est requis, par la justice de Dieu, que les hommes soient jugés selon leurs œuvres ;
Et si leurs œuvres ont été bonnes dans cette vie,
et que les désirs de leur cœur ont été bons,
qu'ils soient rendus aussi au dernier jour à ce qui est bon.
67 Et si leurs œuvres sont mauvaises, elles leur seront rendues pour le mal.
C'est pourquoi, tout sera rendu à son ordre propre —
chaque chose à sa forme naturelle,
la mortalité ressuscitée à l'immortalité,
la corruption à l'incorruptibilité,
Ressuscitée pour le bonheur sans fin, pour hériter le royaume de Dieu,
ou pour la misère sans fin, pour hériter le royaume du diable,
68 L'un d'un côté, l'autre de l'autre —
L'un ressuscité pour le bonheur,
selon son désir de bonheur,
ou pour le bien, selon son désir de bien ;
Et l'autre pour le mal, selon son désir de mal ;
Car, comme il a désiré faire le mal tout le jour,
de même sa récompense sera le mal lorsque viendra la nuit.
69 Et ainsi en est-il de l'autre côté —
S'il s'est repenti de ses péchés et a désiré la justice jusqu'à la fin de ses jours,
de même sa récompense sera la justice.
70 Ce sont ceux qui sont rachetés par le Seigneur ;
Oui, ce sont ceux qui sont sortis, qui sont délivrés de la nuit de ténèbres sans fin ;
Et ainsi ils se tiennent debout ou tombent ;
Car voici, ils sont leurs propres juges, que ce soit pour faire le bien ou pour faire le mal.
71 Or, les décrets de Dieu sont inaltérables.
C'est pourquoi, le chemin est préparé pour que quiconque
le veut puisse y marcher et être sauvé.
72 Et maintenant, voici, mon fils, ne risque pas une seule offense de plus
contre ton Dieu sur ces points de doctrine,
dans lesquels tu as risqué jusqu'à présent de commettre le péché.
73 Ne pense pas, parce qu'il a été parlé de restauration,
que tu seras rendu du péché au bonheur.
74 Voici, je te le dis, la méchanceté n'a jamais été le bonheur.
75 Et maintenant, mon fils, tous les hommes qui sont dans un état naturel
— ou, dirais-je, dans un état charnel —
sont dans le fiel de l'amertume et dans les liens de l'iniquité ;
Ils sont sans Dieu dans le monde et ils sont allés à l'encontre de la nature de Dieu ;
C'est pourquoi, ils sont dans un état contraire à la nature du bonheur.
76 Et maintenant voici, la signification du mot restauration est-elle de prendre
une chose d'un état naturel et de la mettre dans un état non naturel,
ou de la placer dans un état opposé à sa nature ?

77 Ô mon fils, ce n'est pas le cas ;
Mais la signification du mot restauration est de ramener le mal au mal,
ou le charnel au charnel,
ou le diabolique au diabolique,
le bien à ce qui est bien,
le droit à ce qui est droit,
le juste à ce qui est juste,
le miséricordieux à ce qui est miséricordieux.
78 C'est pourquoi, mon fils, veille à être miséricordieux envers tes frères ;
Agis avec justice, juge avec droiture et fais continuellement le bien ;
Et si tu fais toutes ces choses, alors tu recevras ta récompense ;
79 Oui, la miséricorde te sera rendue ;
La justice te sera rendue,
Un jugement droit te sera rendu,
80 Et le bien te sera rendu en récompense.
Car ce que tu envoies au dehors reviendra vers toi et sera rendu ;
C'est pourquoi, le mot restauration condamne plus complètement le pécheur
et ne le justifie pas du tout.
81 Et maintenant, mon fils, je vois qu'il y a encore
quelque chose qui te préoccupe l'esprit,
que tu ne peux pas comprendre,
Qui concerne la justice de Dieu dans la punition du pécheur ;
Car tu essaies de penser que c'est une injustice de condamner le pécheur
à un état de misère.
82 Or voici, mon fils, je vais te l'expliquer.
Car voici, lorsque le Seigneur Dieu eut
chassé nos premiers parents du jardin d'Éden,
pour cultiver le sol d'où ils avaient été pris,
Oui, il en fit sortir l'homme, et il mit, à l'extrémité orientale du jardin d'Eden,
des chérubins et une épée flamboyante qui tournait dans toutes les directions,
pour garder l'arbre de vie —
83 Or, nous voyons que l'homme était devenu comme Dieu,
connaissant le bien et le mal ;
Et de peur qu'il n'étendît la main et ne prît aussi de l'arbre de vie,
et ne mangeât, et ne vécût à jamais,
Le Seigneur Dieu plaça des chérubins et une épée flamboyante,
afin qu'il ne mangeât pas du fruit.
84 Et ainsi, nous voyons qu'il y eut un temps accordé à l'homme pour se repentir,
Oui, un temps probatoire —
Un temps pour se repentir et servir Dieu.
85 Car voici, si Adam avait étendu immédiatement la main et mangé de l'arbre de vie,
Il aurait vécu à jamais, selon la parole de Dieu, n'ayant aucun temps pour le repentir ;
86 Oui, et aussi, la parole de Dieu aurait été vaine,
Et le grand plan de salut aurait été contrarié.
87 Mais voici, il était décrété que l'homme mourrait ;
C'est pourquoi, comme ils étaient retranchés de l'arbre de vie,
C'est pourquoi, ils devaient être retranchés de la surface de la terre

et l'homme devint perdu à jamais,
Oui, ils devinrent l'homme déchu.
88 Et maintenant, tu vois par là que nos premiers parents furent retranchés
à la fois temporellement et spirituellement
de la présence du Seigneur ;
Et ainsi, nous voyons qu'ils en furent réduits à suivre leur propre volonté.
89 Or, voici, il n'était pas opportun que l'homme fût racheté de cette mort temporelle,
Car cela détruirait le grand plan du bonheur.
90 C'est pourquoi, comme l'âme ne pouvait jamais mourir,
Et que la chute avait amené sur toute l'humanité une mort spirituelle aussi bien
qu'une mort temporelle,
C'est-à-dire qu'elle était retranchée de la présence du Seigneur,
Il était nécessaire que l'humanité fût rachetée de cette mort spirituelle.
91 C'est pourquoi, comme elle était devenue charnelle, sensuelle et diabolique par nature,
Cet état probatoire devint pour elle un état pour se préparer —
Il devint un état préparatoire.
92 Et maintenant, souviens-toi, mon fils, s'il n'y avait pas le plan de la rédemption
— si on le mettait de côté —
Dès que les hommes seraient morts, leur âme aurait été misérable,
étant retranchée de la présence du Seigneur.
93 Et maintenant, il n'y avait aucun moyen de racheter les hommes de cet état déchu
que l'homme s'était attiré à cause de sa désobéissance ;
94 C'est pourquoi, selon la justice, le plan de la rédemption ne pouvait pas être réalisé,
si ce n'est à condition que les hommes se repentent dans cet état probatoire,
oui, cet état préparatoire ;
Car sans cette condition, la miséricorde ne pouvait prendre effet,
sous peine de détruire l'œuvre de la justice.
95 Or, l'œuvre de la justice ne pouvait être détruite ;
Si oui, Dieu cesserait d'être Dieu.
96 Et ainsi, nous voyons que toute l'humanité était déchue,
Et qu'elle était sous l'emprise de la justice ; oui, la justice de Dieu,
qui la condamnait à jamais à être retranchée de sa présence.
97 Et maintenant, le plan de la miséricorde ne pouvait être réalisé
que si une expiation était faite ;
C'est pourquoi Dieu lui-même expie les péchés du monde,
pour réaliser le plan de la miséricorde, pour apaiser les exigences de la justice,
afin que Dieu soit un Dieu parfait et juste, et aussi un Dieu miséricordieux.
98 Or, le repentir ne pouvait être accordé aux hommes que s'il y avait une punition,
qui était aussi éternelle que devait l'être la vie de l'âme,
Attachée en opposition au plan du bonheur,
qui était, lui aussi, aussi éternel que la vie de l'âme.
99 Or, comment un homme pourrait-il se repentir, s'il ne péchait pas ?
Comment pourrait-il pécher, s'il n'y avait pas de loi ?
Comment pourrait-il y avoir une loi, s'il n'y avait pas de punition ?
100 Or, une punition fut attachée, et une loi juste fut donnée,
qui apportèrent le remords de conscience à l'homme.
101 Or, si aucune loi n'était donnée,

stipulant que si un homme commettait le meurtre il mourrait,
Aurait-il peur de mourir s'il commettait le meurtre ?
102 Et en outre, si aucune loi n'était donnée contre le péché,
les hommes n'auraient pas peur de pécher.
103 Et si aucune loi n'était donnée, si les hommes péchaient,
que pourrait faire la justice, ou même la miséricorde,
Car elles n'auraient aucun droit sur la créature ?
104 Mais une loi est donnée,
et une punition est attachée,
et un repentir est accordé ;
et ce repentir, la miséricorde le réclame ;
Sinon, la justice réclame la créature et exécute la loi,
Et la loi inflige la punition ;
S'il n'en était pas ainsi, les œuvres de la justice seraient détruites,
et Dieu cesserait d'être Dieu.
105 Mais Dieu ne cesse pas d'être Dieu,
Et la miséricorde réclame le pénitent,
Et la miséricorde est accordée à cause de l'expiation ;
Et l'expiation réalise la résurrection des morts ;
Et la résurrection des morts ramène les hommes en la présence de Dieu ;
106 Et ainsi ils sont ramenés en sa présence pour être jugés selon leurs œuvres,
selon la loi et la justice.
Car voici, la justice exerce toutes ses exigences,
Et la miséricorde réclame aussi tous les siens ;
Et ainsi nul n'est sauvé, sauf ceux qui sont vraiment pénitents.
107 Quoi, penses-tu que la miséricorde puisse frustrer la justice ?
Je te dis que non, en aucune façon.
S'il en était ainsi, Dieu cesserait d'être Dieu.
108 Et ainsi, Dieu réalise ses grands et éternels desseins,
qui ont été préparés dès la fondation du monde.
109 Et ainsi se réalise le salut et la rédemption des hommes,
Et aussi leur destruction et leur misère.
C'est pourquoi, ô mon fils, quiconque veut venir,
peut venir prendre des eaux de la vie gratuitement ;
110 Et quiconque ne veut pas venir, celui-là n'est pas forcé de venir ;
Mais au dernier jour, il lui sera rendu selon ses actes.
111 S'il a désiré faire le mal, et ne s'est pas repenti de son vivant,
Voici, le mal lui sera fait selon la restitution de Dieu.
112 Et maintenant, mon fils, je désire que tu ne laisses plus ces choses-là te troubler,
Et que tu ne te laisses troubler que par tes péchés,
de ce trouble qui t'abaissera au repentir.
113 Ô mon fils, je désire que tu ne nies plus la justice de Dieu.
114 Ne t'efforce pas de t'excuser si peu que ce soit à cause de tes péchés,
en niant la justice de Dieu ;
Mais laisse la justice de Dieu, et sa miséricorde,
et sa longanimité régner pleinement dans ton cœur,
Et que cela t'abaisse jusqu'à la poussière dans l'humilité.

115 Et maintenant, ô mon fils, tu es appelé par Dieu à prêcher la parole à ce peuple.
116 Et maintenant, mon fils, va donc ton chemin,
Annonce la parole avec vérité et sagesse, afin d'amener les âmes au repentir,
Afin que le grand plan de miséricorde ait droit sur elles.
117 Et que Dieu t'accorde selon mes paroles. Amen.

CHAPITRE 20

1 Et alors, il arriva que les fils d'Alma allèrent parmi le peuple pour lui annoncer la parole.
Et Alma lui-même ne put rester en repos, et il y alla aussi.
2 Or, nous n'en dirons pas plus concernant leur prédication,
si ce n'est qu'ils prêchèrent la parole et la vérité,
selon l'esprit de prophétie et de révélation ;
Et ils prêchèrent selon le saint ordre de Dieu par lequel ils étaient appelés.
3 Et maintenant je reviens au récit des guerres entre les Néphites et les Lamanites,
la dix-huitième année du règne des juges.
4 Car voici, il arriva que les Zoramites devinrent Lamanites ;
C'est pourquoi, au commencement de la dix-huitième année,
le peuple des Néphites vit que les Lamanites marchaient contre eux ;
C'est pourquoi, ils firent des préparatifs de guerre ;
Oui, ils rassemblèrent leurs armées au pays de Jershon.
5 Et il arriva que les Lamanites vinrent avec leurs milliers ;
Et ils entrèrent au pays d'Antionum, qui est le pays des Zoramites ;
Et un homme du nom de Zérahemnah était leur chef.
6 Et maintenant, comme les Amalékites avaient en eux-mêmes des dispositions
plus méchantes et plus meurtrières que les Lamanites,
C'est pourquoi, Zérahemnah désigna des capitaines en chef sur les Lamanites,
Et ils étaient tous Amalékites et Zoramites.
7 Or, cela, il le fit afin d'entretenir leur haine à l'égard des Néphites,
afin de les assujettir à l'accomplissement de ses desseins.
8 Car voici, ses desseins étaient d'exciter les Lamanites à la colère contre les Néphites ;
Cela, il le fit afin d'usurper un grand pouvoir sur eux,
Et aussi afin d'obtenir du pouvoir sur les Néphites en les réduisant en servitude.
9 Et maintenant, le dessein des Néphites était de défendre leurs terres,
et leurs maisons, et leurs épouses, et leurs enfants,
Afin de les préserver des mains de leurs ennemis ;
Et aussi, afin de préserver leurs droits et leurs garanties,
10 oui, et aussi leur liberté,
Afin d'adorer Dieu selon leur désir.
Car ils savaient que s'ils tombaient entre les mains des Lamanites,
quiconque adorerait Dieu en esprit et en vérité,
le Dieu vrai et vivant, les Lamanites le feraient périr.
11 Oui, et ils connaissaient aussi la haine extrême des Lamanites à l'égard de leurs frères
qui étaient le peuple d'Anti-Néphi-Léhi,

qui était appelé le peuple d'Ammon
12 Et ils ne voulaient pas prendre les armes,
— Oui, ils avaient contracté une alliance et ils ne voulaient pas la rompre —
C'est pourquoi, s'ils tombaient entre les mains des Lamanites, ils seraient détruits.
13 Et les Néphites ne voulaient pas souffrir qu'ils fussent détruits ;
C'est pourquoi ils leur donnèrent des terres pour leur héritage.
14 Et le peuple d'Ammon donna aux Néphites une grande partie de ses biens
pour entretenir leurs armées ;
15 Et ainsi, les Néphites furent forcés de résister seuls aux Lamanites,
qui étaient un composé de Laman et de Lémuel, et des fils d'Ismaël,
Et de tous ceux qui étaient entrés en dissidence avec les Néphites,
qui étaient Amalékites et Zoramites,
Et les descendants des prêtres de Noé.
16 Or, ces descendants étaient presque aussi nombreux que les Néphites ;
Et ainsi, les Néphites furent obligés de combattre leurs frères jusqu'à l'effusion du sang.
17 Et il arriva que comme les armées des Lamanites étaient assemblées au pays d'Antionum,
Voici, les armées des Néphites étaient préparées à les rencontrer au pays de Jershon.
18 Or, le chef des Néphites
— ou l'homme qui avait été désigné pour être le capitaine en chef des Néphites —
Or, le capitaine en chef prit le commandement de toutes les armées des Néphites
— et son nom était Moroni ;
19 et Moroni prit tout le commandement — et toute la direction de leurs guerres.
Et il n'avait que vingt-cinq ans lorsqu'il fut désigné comme capitaine en chef
des armées des Néphites.
20 Et il arriva qu'il rencontra les Lamanites dans les régions frontières de Jershon,
Et son peuple était armé d'épées, et de cimeterres, et de toutes sortes d'armes de guerre.
21 Et lorsque les armées des Lamanites virent que le peuple de Néphi,
Ou que Moroni avait préparé son peuple avec des plastrons de cuirasse,
et avec des boucliers pour le bras, et aussi des boucliers pour se défendre la tête,
et ils étaient aussi habillés de vêtements épais —
22 Or, l'armée de Zérahemnah n'était pourvue d'aucune de ces choses ;
23 Ils n'avaient que leurs épées et leurs cimeterres, leurs arcs et leurs flèches,
leurs pierres et leurs frondes ;
Et ils étaient nus, à l'exception d'une peau dont ils se ceignaient les reins ;
Oui, tous étaient nus, sauf les Zoramites et les Amalékites ;
24 Mais ils n'étaient pas armés de plastrons de cuirasse, ni de boucliers :
C'est pourquoi, ils eurent extrêmement peur des armées des Néphites
à cause de leurs armures,
En dépit du fait que leur nombre était tellement plus grand que celui des Néphites.
25 Voici, alors, il arriva qu'ils n'osèrent pas venir contre les Néphites
dans les régions frontières de Jershon ;
C'est pourquoi ils partirent du pays d'Antionum,
entrèrent dans le désert et entreprirent leur voyage en faisant un
détour dans le désert, au loin, près de la source du fleuve Sidon,
afin d'entrer au pays de Manti
et de prendre possession du pays ;
Ccar ils ne pensaient pas que les armées de Moroni sauraient où ils étaient allés.

26 Mais il arriva que dès qu'ils furent partis
dans le désert, Moroni envoya des espions
dans le désert pour observer leur camp ;
Et Moroni, connaissant aussi les prophéties d'Alma,
envoya certains hommes vers lui,
désirant qu'il demandât au Seigneur où les armées des Néphites
devaient aller pour se défendre contre les Lamanites.
27 Et il arriva que la parole du Seigneur parvint à Alma,
Et Alma informa les messagers de Moroni que les armées des Lamanites
marchaient en faisant un détour dans le désert,
Afin de passer au pays de Manti,
Afin de lancer une attaque contre la partie la plus faible du peuple.
28 Et ces messagers allèrent remettre le message à Moroni.
29 Alors Moroni, laissant une partie de son armée au pays de Jershon,
de peur que, d'une façon ou d'une autre,
une partie des Lamanites ne vînt dans ce pays et ne prît possession de la ville,
Prit la partie restante de son armée et passa au pays de Manti.
30 Et il fit rassembler tous les habitants de cette partie du pays
pour livrer bataille aux Lamanites,
pour défendre leurs terres et leur pays,
leurs droits et leurs libertés ;
C'est pourquoi ils étaient préparés pour le moment où les Lamanites viendraient.
31 Et il arriva que Moroni fit cacher son armée dans la vallée
qui était au bord du fleuve Sidon,
qui était à l'ouest du fleuve Sidon dans le désert.
32 Et Moroni plaça des espions alentour afin de connaître le moment
où le camp des Lamanites viendrait.
33 Et maintenant, comme Moroni connaissait l'intention des Lamanites —
Intention qui était de détruire leurs frères, ou de les assujettir
et de les réduire en servitude,
Afin de fonder un royaume pour eux-mêmes sur tout le pays ;
34 Et sachant aussi que le seul désir des Néphites était de préserver leurs terres,
et leur liberté, et leur Église,
C'est pourquoi, il ne considéra pas que c'était un péché de les défendre par stratagème ;
C'est pourquoi, il découvrit par ses espions quelle direction les Lamanites
devaient prendre.
35 C'est pourquoi, il divisa son armée, et en amena une partie dans la vallée,
et la cacha à l'est et au sud de la colline Riplah ;
Et le reste, il le cacha dans la vallée de l'ouest, à l'ouest du fleuve Sidon,
et ainsi en descendant jusque dans les régions frontières du pays de Manti.
36 Et ainsi, ayant placé son armée selon son désir, il était préparé à les rencontrer.
37 Et il arriva que les Lamanites montèrent au nord de la colline,
où une partie de l'armée de Moroni était cachée.
38 Et lorsque les Lamanites eurent dépassé la colline Riplah, et entrèrent dans la vallée,
et commencèrent à traverser le fleuve Sidon,
L'armée qui était cachée au sud de la colline,
dirigée par un homme du nom de Léhi, sortit ;

Et il conduisit son armée et encercla les Lamanites, à l'est, sur leurs arrières.
39 Et il arriva que les Lamanites, lorsqu'ils virent les Néphites tomber
sur eux sur leurs arrières,
firent demi-tour et commencèrent à combattre l'armée de Léhi.
Et l'œuvre de mort commença des deux côtés,
40 Mais elle était plus terrible pour les Lamanites,
Car leur nudité les exposait aux coups violents des Néphites,
avec leurs épées et leurs cimeterres, qui donnaient la mort presque à chaque coup,
Tandis que, d'autre part, il y avait de temps en temps un homme
qui tombait parmi les Néphites, par l'épée et la perte de sang,
41 Car ils étaient protégés des parties les plus vitales du corps
— ou les parties les plus vitales du corps étaient protégées des coups des Lamanites,
par leurs plastrons de cuirasse, et leurs boucliers pour le bras, et leurs casques ;
Et c'est ainsi que les Néphites accomplirent l'œuvre de mort parmi les Lamanites.
42 Et il arriva que les Lamanites prirent peur à cause de la grande destruction parmi eux,
au point qu'ils commencèrent à s'enfuir vers le fleuve Sidon.
43 Et ils furent poursuivis par Léhi et ses hommes ;
Et ils furent chassés par Léhi dans les eaux de Sidon,
Et ils traversèrent les eaux de Sidon.
44 Et Léhi retint ses armées sur le bord du fleuve Sidon, pour qu'elles ne traversent pas.
45 Et il arriva que Moroni et son armée rencontrèrent les Lamanites dans la vallée,
de l'autre côté du fleuve Sidon,
Et il arriva que Moroni et son armée commencèrent à tomber sur eux et à les tuer.
46 Et les Lamanites s'enfuirent de nouveau devant eux, vers le pays de Manti ;
Et ils furent de nouveau attaqués par les armées de Moroni.
47 Or, cette fois-ci, les Lamanites se battirent extrêmement ;
Oui, jamais on n'avait vu les Lamanites se battre avec une force
et un courage aussi extrêmes,
Non, même pas depuis le commencement.
48 Et ils étaient inspirés par les Zoramites et les Amalékites,
qui étaient leurs capitaines en chef et leurs dirigeants,
Et par Zérahemnah, qui était leur capitaine en chef,
ou leur dirigeant et commandant en chef ;
49 Oui, ils se battirent comme des dragons,
et beaucoup de Néphites furent tués de leurs mains,
Oui, car ils fendirent en deux beaucoup de leurs casques,
Et ils percèrent beaucoup de leurs plastrons de cuirasse,
Et ils coupèrent beaucoup de leurs bras ;
Et ainsi les Lamanites frappaient dans leur ardente colère.
50 Néanmoins, les Néphites étaient inspirés par une meilleure cause,
Car ils ne se battaient pas pour la monarchie, ni le pouvoir,
Mais ils se battaient pour leurs maisons et leurs libertés, leurs épouses et leurs enfants,
et tout ce qu'ils avaient, oui, pour les rites de leur culte et leur Église.
51 Et ils faisaient ce qu'ils estimaient être le devoir dont
ils étaient redevables envers leur Dieu ;
Car le Seigneur leur avait dit, et aussi à leurs pères :
Si vous n'êtes pas coupables de la première offense, ni de la seconde,

Vous ne vous laisserez pas tuer par les mains de vos ennemis.
52 En outre, le Seigneur a dit : Vous défendrez vos familles jusqu'à l'effusion du sang.
C'est pour cette raison que les Néphites combattaient les Lamanites—
Pour se défendre, eux, et leurs familles, et leurs terres, leur pays,
et leurs droits, et leur religion.
53 Et il arriva que lorsque les hommes de Moroni virent l'acharnement
et la colère des Lamanites, ils étaient sur le point de reculer et de fuir devant eux.
54 Et Moroni, voyant leur intention,
envoya des gens en avant et inspira leur cœur de ces pensées :
oui, la pensée de leurs terres, de leur liberté,
oui, et de leur indépendance de la servitude.
55 Et il arriva qu'ils se jetèrent sur les Lamanites,
Et crièrent d'une seule voix au Seigneur, leur Dieu,
pour leur liberté et leur indépendance de la servitude.
56 Et ils commencèrent à résister avec puissance aux Lamanites ;
Et en cette même heure où ils criaient au Seigneur pour leur liberté,
les Lamanites commencèrent à fuir devant eux ;
Et ils s'enfuirent jusqu'aux eaux de Sidon.
57 Or, les Lamanites étaient plus nombreux, oui, de plus du double des Néphites ;
Néanmoins, ils furent chassés au point qu'ils furent rassemblés en un seul corps
dans la vallée, sur la rive près du fleuve Sidon.
58 C'est pourquoi les armées de Moroni les encerclèrent, oui, des deux côtés du fleuve,
Car voici, à l'est se trouvaient les hommes de Léhi.
59 C'est pourquoi, lorsque Zérahemnah vit les hommes de Léhi à l'est du fleuve Sidon,
et les armées de Moroni à l'ouest du fleuve Sidon,
et qu'ils étaient encerclés par les Néphites,
Ils furent frappés de terreur.
60 Alors Moroni, lorsqu'il vit leur terreur,
commanda à ses hommes de cesser de verser leur sang.
61 Et il arriva qu'ils s'arrêtèrent et reculèrent d'un pas devant eux.
62 Et Moroni dit à Zérahemnah :
Voici, Zérahemnah, nous ne désirons pas être des hommes de sang.
63 Vous savez que vous êtes entre nos mains ; néanmoins, nous ne désirons pas vous tuer.
64 Voici, nous ne sommes pas sortis vous livrer bataille
afin de verser votre sang pour avoir du pouvoir ;
Nous ne désirons pas non plus amener qui que ce soit sous le joug de la servitude.
65 Mais c'est là la raison même pour laquelle vous êtes venus contre nous ;
Oui, et vous êtes en colère contre nous à cause de notre religion.
66 Or, vous voyez que le Seigneur est avec nous ;
Et vous voyez qu'il vous a livrés entre nos mains.
67 Et maintenant, je voudrais que vous compreniez que cela nous est fait à cause
de notre religion et de notre foi au Christ.
Et maintenant, vous voyez que vous ne pouvez détruire cette foi qui est la nôtre.
68 Ainsi, vous voyez que ceci est la vraie doctrine de Dieu ;
Oui, vous voyez que Dieu nous soutient,
nous garde et nous préserve tant que nous lui sommes fidèles,
à lui, et à notre foi, et à notre religion ;

69 Et jamais le Seigneur ne souffrira que nous soyons détruits,
à moins que nous ne tombions en transgression et ne reniions notre foi.
70 Et maintenant, Zérahemnah, je te commande,
au nom de ce Dieu Tout-Puissant qui a fortifié notre bras,
de sorte que nous avons acquis du pouvoir sur vous —
Par notre foi,
Par notre religion,
Et par les rites de notre culte,
Et par notre Église,
Et par le soutien sacré que nous devons à nos épouses et à nos enfants,
Par cette liberté qui nous lie à nos terres et à notre pays ;
Oui, et aussi par l'observance de la parole sacrée de Dieu
à laquelle nous devons tout notre bonheur ;
71 Et par tout ce qui nous est très cher ;
Oui, et ce n'est pas tout —
Je te commande, par tout le désir que vous avez de vivre,
de nous livrer vos armes de guerre,
Et nous ne chercherons pas votre sang, mais nous vous épargnerons la vie,
si vous passez votre chemin et ne revenez plus nous faire la guerre.
72 Et maintenant, si vous ne le faites pas, voici, vous êtes entre nos mains,
Et je commanderai à mes hommes de tomber sur vous
et d'infliger les blessures de la mort à votre corps,
afin que vous soyez frappés d'extinction ;
73 Et alors nous verrons qui aura pouvoir sur ce peuple ;
Oui, nous verrons qui sera conduit en servitude.
74 Et alors, il arriva que lorsque Zérahemnah eut entendu ces paroles,
Il s'avança et livra son épée, et son cimeterre,
et son arc entre les mains de Moroni, et lui dit :
75 Voilà nos armes de guerre —
Nous vous les livrerons, mais nous n'accepterons pas de vous faire un serment
que nous savons que nous enfreindrons, et nos enfants aussi ;
Mais prenez nos armes de guerre, et souffrez que nous partions dans le désert,
Sinon nous garderons nos épées, et nous périrons ou vaincrons.
76 Voici, nous ne sommes pas de votre foi ;
Nous ne croyons pas que c'est Dieu qui nous a livrés entre vos mains ;
Mais nous croyons que c'est votre ruse qui vous a préservés de nos épées.
77 Voici, ce sont vos plastrons de cuirasse et vos boucliers qui vous ont préservés.
78 Et alors, quand Zérahemnah eut fini de dire ces paroles,
Moroni lui rendit l'épée et les armes de guerre qu'il avait reçues, disant :
Voici, nous allons finir le conflit.
79 Or, je ne peux pas rétracter les paroles que j'ai dites ;
C'est pourquoi, comme le Seigneur vit, vous ne partirez pas,
si vous ne partez avec le serment que vous ne reviendrez pas contre
nous nous faire la guerre.
80 Or, comme vous êtes entre nos mains, nous verserons votre sang sur le sol,
Ou vous vous soumettrez aux conditions que j'ai proposées.

81 Et alors, quand Moroni eut dit ces paroles, Zérahemnah conserva son épée,
Et il fut en colère contre Moroni, et il se précipita pour tuer Moroni ;
82 Mais comme il levait son épée,
voici, un des soldats de Moroni la frappa et la fit tomber par terre,
et elle se brisa près de la poignée ;
Et il frappa aussi Zérahemnah, de sorte qu'il lui enleva son scalp,
et celui-ci tomba par terre.
83 Et Zérahemnah se retira de devant eux au milieu de ses soldats.
84 Et il arriva que le soldat qui se tenait tout près, qui avait enlevé le scalp de Zérahemnah,
ramassa le scalp sur le sol par les cheveux, et le posa sur la pointe de son épée,
et le tendit vers eux, leur disant d'une voix forte :
85 Tout comme ce scalp, qui est le scalp de votre chef, est tombé par terre,
De même vous tomberez par terre,
si vous ne livrez pas vos armes de guerre et ne partez pas avec une alliance de paix.
86 Or, il y en eut beaucoup, lorsqu'ils entendirent ces mots
et virent le scalp qui était sur l'épée, qui furent frappés de crainte ;
Et beaucoup s'avancèrent et jetèrent leurs armes de guerre aux pieds de Moroni,
et conclurent une alliance de paix.
87 Et tous ceux qui conclurent l'alliance, ils les laissèrent partir dans le désert.
88 Alors, il arriva que Zérahemnah fut extrêmement furieux,
Et il excita le reste de ses soldats à la colère,
pour qu'ils combattent plus puissamment les Néphites.
89 Et alors, Moroni fut en colère à cause de l'obstination des Lamanites ;
C'est pourquoi il commanda à son peuple de tomber sur eux et de les tuer.
90 Et il arriva qu'ils commencèrent à les tuer ;
Oui, et les Lamanites combattirent avec leurs épées et leur force.
91 Mais voici, leur peau nue et leur tête découverte
étaient exposées aux épées tranchantes des Néphites ;
Oui, voici, ils furent percés et frappés,
92 oui, et tombèrent extrêmement vite sous les épées des Néphites ;
Et ils commencèrent à être fauchés comme le soldat de Moroni l'avait prophétisé.
93 Alors Zérahemnah, lorsqu'il vit qu'ils étaient tous sur le point d'être détruits,
cria d'une voix forte vers Moroni,
Promettant qu'ils feraient alliance, son peuple et lui,
que s'ils épargnaient la vie au reste d'entre eux,
ils ne reviendraient plus jamais à la guerre contre eux.
94 Et il arriva que Moroni fit de nouveau cesser l'œuvre de mort parmi le peuple.
95 Et il prit les armes de guerre aux Lamanites ;
Et lorsqu'ils eurent conclu avec lui une alliance de paix,
il leur fut permis de partir dans le désert.
96 Or, on ne compta pas le nombre de leurs morts, à cause de la grandeur du nombre ;
Oui, le nombre de leurs morts était extrêmement grand,
tant du côté des Néphites que du côté des Lamanites.
97 Et il arriva qu'ils jetèrent leurs morts dans les eaux de Sidon,
Et ils s'en sont allés et sont ensevelis dans les profondeurs de la mer.
98 Et les armées des Néphites, ou de Moroni,
retournèrent et allèrent dans leurs maisons et dans leurs terres.

99 Et ainsi finit la dix-huitième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
100 Et ainsi finirent les annales d'Alma, qui furent écrites sur les plaques de Néphi.

CHAPITRE 21

1 Or donc, voici, il arriva que le peuple de Néphi se réjouit extrêmement,
parce que le Seigneur l'avait de nouveau délivré des mains de ses ennemis ;
2 C'est pourquoi, ils rendirent grâces au Seigneur, leur Dieu ;
Oui, et ils jeûnèrent beaucoup et prièrent beaucoup,
Et ils adorèrent Dieu avec une joie extrêmement grande.
3 Et il arriva, la dix-neuvième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
qu'Alma se rendit auprès de son fils Hélaman et lui dit :
Crois-tu aux paroles que je t'ai dites concernant ces annales qui ont été tenues ?
4 Et Hélaman lui dit :
Oui, j'y crois.
5 Et Alma dit encore :
Crois-tu en Jésus-Christ, qui viendra ?
Et il dit :
Oui, je crois à toutes les paroles que tu as dites.
6 Et Alma lui dit encore :
Garderas-tu mes commandements ?
Et il dit :
Oui, je garderai tes commandements de tout mon cœur.
7 Alors Alma lui dit :
Béni es-tu ; le Seigneur te fera prospérer dans ce pays.
8 Mais voici, j'ai à te prophétiser quelque peu ;
Mais ce que je te prophétise, tu ne le feras pas connaître ;
Oui, ce que je te prophétise ne sera pas révélé, et ce,
pas avant que la prophétie ne soit accomplie ;
C'est pourquoi, écris les paroles que je vais dire.
9 Et voici les paroles.
Voici, je vois que ce peuple même, les Néphites,
selon l'Esprit de révélation qui est en moi,
Quatre cents ans après le moment où Jésus-Christ se manifestera à lui,
dégénérera dans l'incrédulité.
10 Oui, et alors il verra des guerres et des pestes,
oui, des famines et des effusions de sang
jusqu'à ce que le peuple de Néphi soit frappé d'extinction ;
11 Oui, et cela parce qu'ils dégénéreront dans l'incrédulité,
et tomberont dans les œuvres des ténèbres, et dans la lasciveté,
et dans toutes sortes d'iniquités ;
12 Oui, je te dis que parce qu'ils pécheront contre une si grande lumière
et une si grande connaissance,
Oui, je te dis qu'à partir de ce jour-là,

même la quatrième génération ne passera pas avant
que cette grande iniquité ne se produise.
13 Et lorsque ce grand jour viendra,
voici, le temps viendra bientôt où ceux qui sont maintenant,
— Ou la postérité de ceux qui sont maintenant comptés parmi le peuple de Néphi —
ne seront plus comptés parmi le peuple de Néphi.
14 Mais quiconque demeure, et ne périt pas en ce jour grand et redoutable,
sera compté parmi les Lamanites, et deviendra semblable à eux,
Tous sauf quelques-uns, qui seront appelés les disciples du Seigneur,
15 Et ceux-là, les Lamanites les poursuivront jusqu'à ce qu'ils soient frappés d'extinction.
Et maintenant, c'est à cause de l'iniquité que cette prophétie s'accomplira.
16 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces choses à Hélaman,
Alma le bénit, et aussi ses autres fils ;
Et il bénit aussi la terre pour l'amour des justes.
17 Et il dit :
Ainsi dit le Seigneur Dieu :
Maudit sera le pays, oui, ce pays, pour toutes les nations, tribus,
langues et peuples qui font le mal, pour leur destruction,
lorsqu'ils seront pleinement mûrs ;
18 Et il en sera comme je l'ai dit :
Car telle est la malédiction et la bénédiction de Dieu sur le pays,
Car le Seigneur ne peut considérer le péché avec la moindre indulgence.
19 Et alors, quand il eut dit ces paroles, Alma bénit l'Église,
Oui, tous ceux qui, à partir de ce moment-là, demeureraient fermes dans la foi.
20 Et lorsqu'il eut fait cela, Alma quitta le pays de Zarahemla,
comme pour aller au pays de Mélek.
Et il arriva qu'on n'entendit plus jamais parler de lui ;
Nous ne savons rien de sa mort ni de son ensevelissement.
21 Voici, ce que nous savons — c'est que c'était un juste ;
Et le bruit se répandit dans l'Église qu'il avait été enlevé par l'Esprit,
Ou enseveli par la main du Seigneur, tout comme Moïse.
22 Mais voici, les Écritures disent que le Seigneur prit Moïse à lui ;
Et nous pensons qu'il a aussi reçu Alma en esprit à lui ;
C'est pourquoi, nous ne savons donc rien de sa mort ni de son ensevelissement.
23 Et alors, il arriva, au commencement de la dix-neuvième année du règne des juges
sur le peuple de Néphi, qu'Hélaman alla parmi le peuple lui annoncer la parole.
24 Car voici, à cause de leurs guerres avec les Lamanites
et des nombreuses petites dissensions
et des troubles qui avaient été parmi le peuple,
Il devenait opportun d'annoncer la parole de Dieu parmi eux,
Oui, et d'établir une réglementation dans toute l'Église.
25 C'est pourquoi, Hélaman et ses frères allèrent établir de nouveau l'Église
dans tout le pays,
Oui, dans toutes les villes, dans tout le pays qui était possédé par le peuple de Néphi.
26 Et il arriva qu'ils désignèrent des prêtres et des instructeurs dans tout le pays, sur toutes les Églises.
27 Et alors, il arriva que lorsque Hélaman et ses frères eurent désigné des prêtres

et des instructeurs pour diriger les Églises,
il se produisit une dissension parmi eux,
Et ils ne voulurent pas prêter attention aux paroles d'Hélaman et de ses frères ;
28 Mais ils devinrent orgueilleux,
enflés dans leur cœur à cause de leur richesse extrêmement grande ;
C'est pourquoi ils devinrent riches à leurs propres yeux,
et ils ne voulurent pas prêter attention à leurs paroles
pour marcher en droiture devant Dieu.
29 Et il arriva que tous ceux qui ne voulurent pas écouter les paroles d'Hélaman
et de ses frères furent rassemblés contre leurs frères.
30 Et maintenant, voici, ils étaient extrêmement furieux,
à tel point qu'ils étaient décidés à les tuer.
31 Or, le chef de ceux qui étaient furieux contre leurs frères était un homme grand et fort ;
Et son nom était Amalickiah.
32 Et Amalickiah désirait être roi ;
Et ceux qui étaient furieux désiraient aussi qu'il soit leur roi,
Et ils — étaient pour la plupart — les juges inférieurs du pays,
Et ils cherchaient le pouvoir.
33 Et ils avaient été entraînés par les flatteries d'Amalickiah à croire
que s'ils le soutenaient et faisaient de lui leur roi, il les ferait gouverneurs du peuple.
34 C'est ainsi qu'ils furent entraînés par Amalickiah à des dissensions,
malgré la prédication d'Hélaman et de ses frères,
Oui, malgré le soin extrêmement grand avec lequel ils veillaient sur l'Église,
car ils étaient grands prêtres de l'Église.
35 Et il y en eut beaucoup dans l'Église qui crurent aux paroles flatteuses d'Amalickiah ;
C'est pourquoi ils entrèrent en dissidence avec l'Église ;
36 Et ainsi, les affaires du peuple de Néphi étaient extrêmement précaires et dangereuses,
Malgré la grande victoire qu'ils avaient remportée sur les Lamanites,
Et les grandes réjouissances qu'ils avaient eues,
parce qu'ils avaient été délivrés par la main du Seigneur.
37 Ainsi, nous voyons comme les enfants des hommes sont prompts à oublier le Seigneur,
leur Dieu,
Oui, comme ils sont prompts à commettre l'iniquité
et à se laisser entraîner par le Malin.
Oui, et nous voyons aussi la grande méchanceté qu'un seul homme
très méchant peut produire parmi les enfants des hommes.
38 Oui, nous voyons que, parce qu'Amalickiah était un homme aux manœuvres subtiles,
et un homme aux nombreuses paroles flatteuses,
Il entraîna le cœur de beaucoup de gens à faire le mal ;
39 Oui, et à chercher à détruire l'Église de Dieu,
et à détruire les fondements de la liberté que Dieu leur avait accordée,
Ou la bénédiction que Dieu avait envoyée sur la surface du pays
pour l'amour des justes.
40 Et alors, il arriva que lorsque Moroni,
qui était le commandant en chef des armées des Néphites,
eut entendu parler de ces dissensions, il fut en colère contre Amalickiah.

41 Et il arriva qu'il déchira son manteau ;
Et il en prit un morceau et écrivit dessus :
—En souvenir de notre Dieu, de notre religion, et de notre liberté, et de notre paix,
de nos épouses, et de nos enfants —
Et il l'attacha au bout d'une perche.
42 Et il attacha son casque, et son plastron de cuirasse, et ses boucliers,
et se ceignit de son armure ;
Et il prit la perche, qui avait à son extrémité son manteau déchiré
et il l'appela l'étendard de la liberté,
43 Et il se prosterna par terre,
Et il pria de toutes ses forces son Dieu pour que les bénédictions
de la liberté reposent sur ses frères,
tant qu'il resterait un groupe de chrétiens pour posséder le pays —
44 Car c'est ainsi qu'étaient appelés, par ceux qui n'appartenaient pas à l'Église,
tous les vrais croyants au Christ, qui appartenaient à l'Église de Dieu.
Et ceux qui appartenaient à l'Église étaient fidèles ;
45 Oui, tous ceux qui étaient de vrais croyants au Christ furent heureux
de prendre sur eux le nom du Christ, ou de chrétiens comme on les appelait,
à cause de leur croyance au Christ qui allait venir. —
Et c'est pourquoi, à ce moment-là,
Moroni pria pour que la cause des chrétiens et de la liberté du pays fût favorisée.
46 Et il arriva que lorsqu'il eut déversé son âme à Dieu,
Il appela tout le pays qui était au sud du pays de Désolation,
Oui, en bref, tout le pays, tant au nord qu'au sud, pays de choix et pays de liberté.
47 Et il dit :
Assurément Dieu ne souffrira pas que nous,
qui sommes méprisés parce que nous prenons sur nous le nom du Christ,
soyons piétinés et détruits avant
que nous n'attirions cela sur nous par nos transgressions.
48 Et lorsque Moroni eut dit ces paroles, il s'en alla parmi le peuple,
agitant en l'air la partie déchirée de son vêtement,
afin que tous pussent voir l'inscription qu'il avait écrite sur la partie déchirée,
Et criant d'une voix forte, disant :
49 Voici, quiconque veut conserver cet étendard dans le pays,
Qu'il s'avance avec la force du Seigneur et conclue l'alliance qu'il défendra ses droits,
et sa religion, afin que le Seigneur Dieu le bénisse.
50 Et il arriva que lorsque Moroni eut proclamé ces paroles,
Voici, le peuple accourut, ceint de ses armures, déchirant ses vêtements en signe,
ou comme alliance, qu'il n'abandonnerait pas le Seigneur, son Dieu ;
51 Ou, en d'autres termes, s'il transgressait les commandements de Dieu,
Ou tombait dans la transgression, et avait honte de prendre sur lui le nom du Christ,
Le Seigneur le déchirerait comme il avait déchiré ses vêtements.
52 Or, telle fut l'alliance qu'ils firent,
Et ils jetèrent leurs vêtements aux pieds de Moroni, disant :
Nous faisons alliance avec notre Dieu que nous serons détruits comme nos frères
dans le pays situé du côté du nord, si nous tombons dans la transgression ;
53 Oui, il peut nous jeter aux pieds de nos ennemis comme nous avons jeté
nos vêtements à tes pieds pour être foulés aux pieds,

si nous tombons dans la transgression.
54 Moroni leur dit :
Voici, nous sommes un reste de la postérité de Jacob ;
Oui, nous sommes un reste de la postérité de Joseph,
dont la tunique fut déchirée par ses frères en de nombreux morceaux ;
55 Oui, et maintenant, voici, souvenons-nous de garder les commandements de Dieu,
Ou nos vêtements seront déchirés par nos frères,
et nous serons jetés en prison, ou vendus, ou tués.
Oui, préservons notre liberté en tant que reste de Joseph ;
56 Oui, souvenons-nous des paroles de Jacob avant sa mort,
Car voici, il vit qu'une partie du reste de la tunique de Joseph avait été préservée
et ne s'était pas décomposée.
57 Et il dit :
Comme ce reste de vêtement de mon fils a été préservé,
De même un reste de la postérité de mon fils sera préservé par la main de Dieu
et sera pris en son sein,
Tandis que le reste de la postérité de Joseph périra, tout comme le reste de son vêtement.
58 Or, voici, cela donne de la tristesse à mon âme ;
Néanmoins, mon âme se réjouit de mon fils,
à cause de cette partie de sa postérité qui sera prise dans le sein de Dieu.
59 Or, voici, tel fut donc le langage de Jacob.
60 Et maintenant, qui sait si le reste de la postérité de Joseph,
qui périra comme ce vêtement,
ne sont pas ceux qui sont entrés en dissidence avec nous ?
Oui, et ce sera même nous, si nous ne demeurons pas fermes dans la foi du Christ.
61 Et alors, il arriva que lorsque Moroni eut dit ces paroles, il alla,
et envoya aussi des gens dans toutes les parties du pays où il y avait des dissensions,
Et rassembla tous ceux qui voulaient conserver leur liberté,
pour s'opposer à Amalickiah et à ceux qui étaient entrés en dissidence,
qui étaient appelés Amalickiahites.
62 Et il arriva que lorsqu'Amalickiah vit que le peuple de Moroni
était plus nombreux que les Amalickiahites,
Et il vit aussi que son peuple doutait de la justice de la cause qu'ils avaient embrassée,
C'est pourquoi, craignant de ne pas atteindre son but,
il prit ceux de son peuple qui voulaient le suivre et partit au pays de Néphi.
63 Or, Moroni pensa qu'il n'était pas opportun que les Lamanites
eussent davantage de forces ;
C'est pourquoi il pensa couper la route au peuple d'Amalickiah,
ou le prendre et le ramener, et mettre Amalickiah à mort ;
64 Oui, car il savait qu'il exciterait les Lamanites à la colère contre eux,
et les amènerait à leur livrer bataille ;
Et cela, il savait qu'Amalickiah le ferait, afin de réaliser ses desseins.
65 C'est pourquoi Moroni pensa qu'il était opportun de prendre ses armées,
qui s'étaient rassemblées, et s'étaient armées,
et avaient conclu l'alliance de maintenir la paix
66 Et il arriva qu'il prit son armée et sortit avec ses tentes dans le désert,
pour couper la route à Amalickiah dans le désert.

67 Et il arriva qu'il fit selon son désir et entra dans le désert,
Et devança les armées d'Amalickiah.
68 Et il arriva qu'Amalickiah s'enfuit avec un petit nombre de ses hommes,
Et le reste fut livré entre les mains de Moroni et fut ramené au pays de Zarahemla.
69 Or, Moroni, étant un homme qui avait été désigné par les principaux juges
et par la voix du peuple,
C'est pourquoi, avait donc le pouvoir d'agir selon sa volonté
avec les armées des Néphites, pour établir et pour exercer l'autorité sur elles.
70 Et il arriva que ceux des Amalickiahites qui ne voulurent pas
conclure l'alliance de soutenir la cause de la liberté,
afin de conserver un gouvernement libre, il les fit mettre à mort ;
Et il n'y en eut que peu qui renièrent l'alliance de la liberté.
71 Et il arriva aussi qu'il fit hisser l'étendard de la liberté sur toutes les tours
qui étaient dans le pays que possédaient les Néphites ;
Et ainsi, Moroni planta l'étendard de la liberté parmi les Néphites.
72 Et ils commencèrent à avoir de nouveau la paix dans le pays ;
Et c'est ainsi qu'ils conservèrent la paix dans le pays
presque jusqu'à la fin de la dix-neuvième année du règne des juges.
73 Et Hélaman et les grands prêtres conservèrent aussi l'ordre dans l'Église ;
Oui, pendant quatre ans, ils eurent beaucoup de paix et de réjouissance dans l'Église.
74 Et il arriva qu'il y en eut beaucoup qui moururent,
croyant fermement que leur âme était rachetée par le Seigneur Jésus-Christ ;
C'est ainsi qu'ils quittèrent le monde en se réjouissant.
75 Et il y en eut qui moururent des fièvres qui,
à certaines saisons de l'année, étaient très fréquentes dans le pays
76 — Mais pas tellement des fièvres,
à cause des excellentes qualités des nombreuses plantes
et racines que Dieu avait préparées pour éloigner la cause des maladies
auxquelles les hommes étaient sujets de par la nature du climat —
77 Mais il y en eut beaucoup qui moururent de vieillesse ;
Et ceux qui moururent dans la foi du Christ sont heureux en lui,
comme nous devons nécessairement le penser.
78 Nous allons maintenant revenir, dans nos annales,
à Amalickiah et à ceux qui avaient fui avec lui dans le désert ;
Car voici, il avait emmené ceux qui étaient allés avec lui
et monta au pays de Néphi parmi les Lamanites,
Et excita les Lamanites à la colère contre le peuple de Néphi,
Au point que le roi des Lamanites envoya une proclamation dans tout son pays,
parmi tout son peuple,
qu'ils devaient se rassembler de nouveau pour aller livrer bataille aux Néphites.
79 Et il arriva que lorsque la proclamation fut allée parmi eux,
ils furent extrêmement effrayés —
Oui, ils craignaient de déplaire au roi,
Et ils craignaient aussi d'aller livrer bataille aux Néphites de peur de perdre la vie.
80 Et il arriva qu'ils ne voulurent pas, ou que la plupart d'entre eux ne voulurent pas
obéir aux commandements du roi.

81 Et alors, il arriva que le roi fut furieux à cause de leur désobéissance ;
C'est pourquoi il donna à Amalickiah le commandement de cette partie
de son armée qui obéissait à ses commandements
Et lui commanda d'aller les forcer à prendre les armes.
82 Or, voici, c'était là le désir d'Amalickiah ;
Car, étant un homme très subtil pour faire le mal,
C'est pourquoi, il avait donc conçu dans son cœur le plan de détrôner
le roi des Lamanites.
83 Et il avait donc obtenu le commandement de cette partie des Lamanites
qui était en faveur du roi ;
Et il chercha à obtenir la faveur de ceux qui n'étaient pas obéissants ;
84 C'est pourquoi, il s'en alla au lieu qui était appelé Onidah —
car c'est là que les Lamanites s'étaient enfuis ;
Car ils avaient découvert l'arrivée de l'armée ;
et, pensant qu'elle venait les détruire,
C'est pourquoi, alors ils s'enfuirent à Onidah, lieu des armes.
85 Et ils avaient désigné un homme pour être leur roi et leur chef,
Décidés, dans leur esprit, avec une ferme résolution,
à ne pas se laisser obliger à aller contre les Néphites.
86 Et il arriva qu'ils s'étaient rassemblés au sommet de la montagne
qui était appelée Antipas pour se préparer à la bataille.
87 Or, Amalickiah n'avait pas l'intention de leur livrer bataille,
selon les commandements du roi ;
Mais voici, son intention était d'obtenir la faveur des armées des Lamanites,
afin de se mettre à leur tête et de détrôner le roi,
et de prendre possession du royaume.
88 Et voici, il arriva qu'il commanda à son armée de dresser ses tentes
dans la vallée qui était près du mont Antipas.
89 Et il arriva que lorsqu'il fit nuit, il envoya une ambassade secrète sur le mont Antipas,
Désirant que le chef de ceux qui étaient sur la montagne, dont le nom était Léhonti,
descendît au pied de la montagne, car il désirait parler avec lui.
90 Et il arriva que lorsqu'il reçut le message,
Léhonti n'osa pas descendre au pied de la montagne.
91 Et il arriva qu'Amalickiah envoya une deuxième fois quelqu'un, désirant qu'il descendît.
Et il arriva que Léhonti ne voulut pas ;
Et il envoya de nouveau quelqu'un pour la troisième fois.
92 Et il arriva que lorsqu'il découvrit qu'il ne pouvait pas amener Léhonti
à descendre de la montagne, Amalickiah monta sur la montagne,
presque jusqu'au camp de Léhonti,
Et il envoya de nouveau, pour la quatrième fois, son message à Léhonti,
désirant qu'il descendît et qu'il amenât ses gardes avec lui.
93 Et il arriva que lorsque Léhonti fut descendu avec ses gardes jusqu'à Amalickiah,
Amalickiah désira qu'il descendît avec son armée durant la nuit
et encerclât dans leurs camps ces hommes sur lesquels le roi
lui avait donné le commandement,
Et il les livrerait entre les mains de Léhonti,
s'il faisait de lui, Amalickiah, le chef en second de toute l'armée.

94 Et il arriva que Léhonti descendit avec ses hommes et encercla les hommes d'Amalickiah,
De sorte qu'avant qu'ils ne s'éveillent à l'aube du jour,
ils étaient encerclés par les armées de Léhonti.
95 Et il arriva que lorsqu'ils virent qu'ils étaient encerclés,
Ils supplièrent Amalickiah de les laisser se joindre à leurs frères,
afin de ne pas être détruits.
96 Or, c'était là exactement ce qu'Amalickiah désirait.
Et il arriva qu'il livra ses hommes, contrairement aux commandements du roi.
97 Or, c'était ce qu'Amalickiah désirait, afin de réaliser son dessein de détrôner le roi.
98 Or, il était de coutume parmi les Lamanites, si leur chef principal était tué,
de nommer le chef en second comme chef principal.
99 Et il arriva qu'Amalickiah commanda à l'un de ses serviteurs d'administrer
peu à peu du poison à Léhonti, de sorte qu'il mourut.
100 Alors, quand Léhonti fut mort, les Lamanites nommèrent Amalickiah
pour être leur chef et leur commandant en chef.
101 Et il arriva qu'Amalickiah marcha avec ses armées
—car il avait obtenu ce qu'il désirait — sur le pays de Néphi,
sur la ville de Néphi, qui était la ville principale.
102 Et le roi sortit avec ses gardes à sa rencontre,
Car il pensait qu'Amalickiah avait accompli ses commandements
et qu'Amalickiah avait rassemblé une si grande armée
pour aller livrer bataille aux Néphites.
103 Mais voici, comme le roi sortait à sa rencontre,
Amalickiah fit avancer ses serviteurs à la rencontre du roi.
104 Et ils allèrent et se prosternèrent devant le roi,
comme pour le révérer à cause de sa grandeur.
105 Et il arriva que le roi avança la main pour les faire lever,
En signe de paix, comme il était de coutume chez les Lamanites,
coutume qu'ils avaient empruntée aux Néphites.
106 Et il arriva que lorsqu'il eut fait lever le premier du sol,
Voici, il poignarda le roi au cœur ; et il tomba sur le sol.
107 Alors les serviteurs du roi s'enfuirent ;
Et les serviteurs d'Amalickiah poussèrent un cri, disant :
Voici, les serviteurs du roi l'ont poignardé au cœur !
Et il est tombé, et ils se sont enfuis ;
Voici, venez voir.
108 Et il arriva qu'Amalickiah commanda à ses armées de s'avancer
et de voir ce qui était arrivé au roi ;
109 Et lorsqu'elles furent arrivées à l'endroit et découvrirent le roi couché dans son sang,
Amalickiah fit semblant d'être furieux, et dit :
Que quiconque aimait le roi s'avance et poursuive ses serviteurs, afin qu'ils soient tués.
110 Et il arriva que tous ceux qui aimaient le roi, lorsqu'ils entendirent ces paroles,
s'avancèrent et poursuivirent les serviteurs du roi.
111 Alors, quand les serviteurs du roi virent une armée les poursuivre,
Ils furent de nouveau effrayés,
et s'enfuirent dans le désert,
et passèrent au pays de Zarahemla,

et se joignirent au peuple d'Ammon.
112 Et l'armée qui les poursuivait revint, les ayant poursuivis en vain ;
Et ainsi Amalickiah, par sa fourberie, gagna le cœur du peuple.
113 Et il arriva que, le lendemain,
il entra dans la ville de Néphi avec ses armées et prit possession de la ville.
114 Et alors, il arriva que la reine, lorsqu'elle eut appris que le roi avait été tué —
Car Amalickiah avait envoyé une ambassade à la reine,
l'informant que le roi avait été tué par ses serviteurs,
qu'il les avait poursuivis avec son armée,
mais que c'était en vain, et qu'ils avaient réussi à s'enfuir.
115 C'est pourquoi, lorsque la reine eut reçu ce message, elle envoya quelqu'un à Amalickiah,
désirant qu'il épargnât le peuple de la ville ;
Et elle désira aussi qu'il vînt à elle ;
Et elle désira aussi qu'il amenât des témoins pour témoigner concernant la mort du roi .
116 Et il arriva qu'Amalickiah prit le même serviteur qui avait tué le roi,
et tous ceux qui étaient avec lui,
Et entra auprès de la reine, dans le lieu où elle était assise ;
117 Et ils lui témoignèrent tous que le roi avait été tué par ses propres serviteurs ;
Et ils dirent aussi : Ils se sont enfuis ;
Cela ne témoigne-t-il pas contre eux ?
118 Et ainsi, ils satisfirent la reine concernant la mort du roi.
119 Et il arriva qu'Amalickiah chercha la faveur de la reine et la prit pour femme ;
Et ainsi, par sa fourberie et avec l'aide de ses rusés serviteurs, il obtint le royaume ;
120 Oui, il fut le roi reconnu de tout le pays, parmi tout le peuple des Lamanites,
Qui était composé des Lamanites, et des Lémuélites, et des Ismaélites,
et de tous les dissidents des Néphites,
depuis le règne de Néphi jusqu'au temps présent.
121 Or, ces dissidents, qui avaient la même instruction
et la même information que les Néphites,
Oui, qui avaient été instruits de la même connaissance du Seigneur,
Néanmoins, chose étrange à relater, peu de temps après leur dissidence,
Ils devinrent plus endurcis, et plus impénitents, et plus sauvages,
méchants et féroces que les Lamanites —
122 S'abreuvant des traditions des Lamanites, cédant à l'indolence
et à toute sorte de lasciveté ;
Oui, oubliant entièrement le Seigneur, leur Dieu.
123 Et alors, il arriva que dès qu'il eut obtenu le royaume,
Amalickiah commença à exciter le cœur des Lamanites
contre le peuple de Néphi ;
Oui, il désigna des hommes pour parler aux Lamanites
du haut de leurs tours contre les Néphites.
124 Et ainsi, il inspira leur cœur contre les Néphites,
au point que tout à la fin de la dix-neuvième année du règne des juges —
Ayant réalisé ses desseins jusque-là,
Oui, ayant été fait roi des Lamanites,
Il chercha aussi à régner sur tout le pays,

125 Oui, et sur tous les gens qui étaient dans le pays, les Néphites aussi bien que les Lamanites.
C'est pourquoi, Il avait donc réalisé son dessein,
Car il avait endurci le cœur des Lamanites,
et aveuglé leur esprit,
et les avait excités à la colère,
Au point qu'il avait rassemblé une nombreuse armée
pour aller livrer bataille aux Néphites.
Car il était décidé, à cause de la grandeur du nombre de son peuple,
à avoir le dessus sur les Néphites et à les réduire en servitude.
126 Et ainsi, il nomma des capitaines en chef parmi les Zoramites,
Ceux-ci étant ceux qui connaissaient le mieux la force des Néphites,
et leurs lieux de refuge, et les parties les plus faibles de leurs villes ;
C'est pourquoi il les nomma pour être capitaines en chef de ses armées.
127 Et il arriva qu'ils levèrent leur camp,
et se dirigèrent vers le pays de Zarahemla dans le désert.
128 Or, il arriva que pendant qu'Amalickiah s'assurait ainsi le pouvoir
par la fourberie et la tromperie,
Moroni, d'autre part, avait préparé l'esprit du peuple à être fidèle au Seigneur, son Dieu.
129 Oui, il avait fortifié les armées des Néphites et érigé de petits forts, ou lieux de refuge,
Élevant des bancs de terre tout autour de ses armées,
et construisant aussi des murailles de pierre pour les entourer,
Tout autour de leurs villes et des régions frontières de leurs pays,
oui, tout autour du pays.
130 Et c'est dans leurs fortifications les plus faibles qu'il mit le plus grand nombre d'hommes ;
Et ainsi, il fortifia et renforça le pays qui était possédé par les Néphites.
131 Et ainsi, il se préparait à soutenir leur liberté, leurs terres, leurs épouses,
et leurs enfants, et leur paix,
Et afin qu'ils vivent pour le Seigneur, leur Dieu,
Et qu'ils puissent défendre ce que leurs ennemis appelaient la cause des chrétiens.
132 Et Moroni était un homme fort et puissant —
C'était un homme qui avait une compréhension parfaite ;
Oui, un homme qui ne mettait pas ses délices dans l'effusion du sang ;
Un homme dont l'âme se réjouissait de voir son pays et ses frères libres
et indépendants de la servitude et de l'esclavage ;
133 Oui, un homme dont le cœur se gonflait d'actions de grâces envers son Dieu
pour les nombreuses garanties et les nombreuses bénédictions
qu'il conférait à son peuple ;
Un homme qui travaillait énormément au bien-être et à la sécurité de son peuple.
134 Oui, et c'était un homme qui était ferme dans sa foi au Christ —
Et il avait juré avec serment de défendre son peuple, ses droits, et son pays,
et sa religion, même jusqu'à la perte de son sang.
135 Or, on enseignait aux Néphites à se défendre contre leurs ennemis
jusqu'à l'effusion du sang, si c'était nécessaire ;
136 Oui, et on leur enseignait aussi à ne jamais provoquer personne,
Oui, et à ne jamais lever l'épée, si ce n'était contre un ennemi,
si ce n'était pour préserver leur vie.
137 Et c'était là leur foi que, s'ils le faisaient —

Dieu les rendrait prospères dans le pays,
Ou, en d'autres termes, que s'ils étaient fidèles à garder les commandements de Dieu,
il les rendrait prospères dans le pays,
Oui, les avertirait de fuir, ou de se préparer pour la guerre, en fonction du danger ;
138 Et aussi, que Dieu leur ferait savoir
où ils devraient aller pour se défendre de leurs ennemis,
Et, ce faisant, le Seigneur les délivrerait ; et c'était là la foi de Moroni,
139 Et son cœur y mettait sa gloire —
Non dans l'effusion du sang, mais à faire le bien —
à préserver son peuple,
oui, à garder les commandements de Dieu,
oui, et à résister à l'iniquité.
140 Oui, en vérité, en vérité je vous le dis, si tous les hommes avaient été,
et étaient, et devaient être un jour semblables à Moroni,
Voici, les puissances mêmes de l'enfer auraient été ébranlées à jamais ;
Oui, le diable n'aurait jamais eu de pouvoir sur le cœur des enfants des hommes.
141 Voici, c'était un homme semblable à Ammon, le fils de Mosiah,
Oui, et même aux autres fils de Mosiah,
Oui, et aussi à Alma et à ses fils, car c'étaient tous des hommes de Dieu.
142 Or, voici, Hélaman et ses frères n'étaient pas moins utiles au peuple que Moroni,
Car ils prêchaient la parole de Dieu,
Et ils baptisaient en vue du repentir tous les hommes qui écoutaient leurs paroles.
143 Et ainsi, ils allaient de l'avant,
Et le peuple s'humiliait à cause de leurs paroles,
au point qu'il était hautement favorisé par le Seigneur,
Et ainsi, il fut libre de guerres et de querelles intestines, oui, pendant quatre ans.
144 Mais, comme je l'ai dit, tout à la fin de la dix-neuvième année,
oui, malgré leur paix entre eux,
Ils furent contraints, à contrecœur, de combattre leurs frères, les Lamanites.
145 Oui, en bref, malgré leur grande répugnance,
leurs guerres avec les Lamanites ne cessèrent jamais pendant de nombreuses années.
146 Or, ils étaient désolés de prendre les armes contre les Lamanites,
parce qu'ils ne mettaient pas leurs délices dans l'effusion du sang ;
Oui, et ce n'était pas tout —
Ils étaient désolés d'être le moyen d'envoyer tant de leurs frères hors de ce monde
dans un monde éternel, sans qu'ils fussent préparés à rencontrer leur Dieu.
147 Néanmoins, ils ne pouvaient pas souffrir de donner leur vie,
parce que leurs épouses et leurs enfants seraient massacrés
par la cruauté barbare de ceux qui avaient jadis été leurs frères,
Oui, et étaient entrés en dissidence avec leur Église,
Et les avaient quittés, et étaient partis pour les détruire en se joignant aux Lamanites.
148 Oui, ils ne pouvaient pas supporter que leurs frères se réjouissent du sang des Néphites,
tant qu'il y en avait qui gardaient les commandements de Dieu,
Car la promesse du Seigneur était que, s'ils gardaient ses commandements,
ils prospéreraient dans le pays.
149 Et alors, il arriva, le onzième mois de la dix-neuvième année, le dixième jour du mois,
Que l'on vit les armées des Lamanites approcher du pays d'Ammonihah.

150 Et voici, la ville avait été reconstruite,
Et Moroni avait posté une armée près des régions frontières de la ville,
Et ils avaient entassé de la terre alentour pour les protéger des flèches
et des pierres des Lamanites ;
Car voici, ils se battaient avec des pierres et avec des flèches.
151 Voici, j'ai dit que la ville d'Ammonihah avait été reconstruite.
— Je vous le dis, oui, qu'elle était reconstruite en partie —
Et parce qu'ils l'avaient détruite une fois à cause de l'iniquité du peuple,
les Lamanites pensaient qu'elle deviendrait de nouveau une proie facile pour eux.
152 Mais voici, quelle ne fut pas leur déception !
Car voici, les Néphites avaient élevé tout autour d'eux un rempart de terre
qui était si haut que les Lamanites ne pouvaient pas jeter leurs pierres
et leurs flèches vers eux, de manière qu'elles eussent de l'effet,
Et ils ne pouvaient pas non plus tomber sur eux, si ce n'était par leur lieu d'entrée.
153 Alors, à ce moment-là, les capitaines en chef des Lamanites
furent extrêmement étonnés de la sagesse
avec laquelle les Néphites avaient préparé leurs lieux de sécurité.
154 Or, les chefs des Lamanites avaient pensé, à cause de la grandeur de leur nombre,
Oui, ils pensaient qu'ils auraient la possibilité de tomber sur eux,
comme ils l'avaient fait jusqu'à présent ;
155 Oui, et ils s'étaient aussi préparés avec des boucliers et avec des plastrons de cuirasse ;
Et ils s'étaient aussi préparés avec des vêtements de peaux,
oui, des vêtements très épais pour couvrir leur nudité.
156 Et étant ainsi préparés, ils pensaient qu'ils prendraient facilement le dessus
et assujettiraient leurs frères au joug de la servitude,
ou les tueraient et les massacreraient selon leur bon plaisir.
157 Mais voici, à leur extrême étonnement, ils étaient préparés à les recevoir
d'une manière qu'on n'avait jamais connue parmi les enfants de Léhi.
158 Or, ils étaient préparés à recevoir les Lamanites,
à se battre à la manière des instructions de Moroni.
159 Et il arriva que les Lamanites, ou les Amalickiahites,
furent extrêmement étonnés de la manière
dont ils s'étaient préparés pour la guerre.
160 Or, si le roi Amalickiah était descendu du pays de Néphi, à la tête de son armée,
Il aurait peut-être obligé les Lamanites à attaquer les Néphites à la ville d'Ammonihah ;
Car voici, il ne se souciait pas du sang de son peuple.
161 Mais voici, Amalickiah ne descendit pas lui-même livrer bataille.
162 Et voici, ses capitaines en chef n'osèrent pas attaquer les Néphites à la ville d'Ammonihah,
Car Moroni avait changé la conduite des affaires parmi les Néphites,
au point que les Lamanites furent déçus de leurs lieux de retraite
et ne purent tomber sur eux.
163 C'est pourquoi ils se retirèrent dans le désert,
et prirent leur camp et marchèrent vers le pays de Noé,
pensant que c'était le meilleur endroit, après Ammonihah,
pour aller contre les Néphites.
164 Car ils ne savaient pas que Moroni avait fortifié, ou avait construit des forts de sécurité,
pour toutes les villes du pays alentour ;

165 C'est pourquoi, ils marchèrent sur le pays de Noé avec une ferme détermination ;
Oui, leurs capitaines en chef s'avancèrent et firent serment
qu'ils détruiraient le peuple de cette ville.
166 Mais voici, à leur étonnement, la ville de Noé
— qui avait été jusqu'alors un lieu faible —
était maintenant, par les soins de Moroni, devenue forte,
oui, même au point de dépasser la force de la ville d'Ammonihah.
167 Et maintenant, voici, Moroni avait jugé sage de faire cela ;
Car il pensait qu'ils seraient effrayés devant la ville d'Ammonihah ;
Et comme la ville de Noé avait été jusqu'alors la partie la plus faible du pays,
C'est pourquoi, alors ils marcheraient sur elle pour livrer bataille ;
Et il en fut ainsi, selon son désir.
168 Et voici, Moroni avait désigné Léhi pour être capitaine en chef des hommes
de cette ville ;
Et c'était ce même Léhi qui avait combattu les Lamanites
dans la vallée à l'est du fleuve Sidon.
169 Et maintenant, voici, il arriva que lorsque les Lamanites eurent découvert
que Léhi commandait la ville,
Ils furent de nouveau déçus, car ils craignaient extrêmement Léhi ;
Néanmoins, leurs capitaines en chef avaient juré avec serment d'attaquer la ville ;
C'est pourquoi ils firent avancer leurs armées.
170 Or, voici, les Lamanites ne pouvaient entrer
dans leurs forts de sécurité par aucun autre chemin que l'entrée,
À cause de la hauteur du talus qui avait été élevé et de la profondeur du fossé
qui avait été creusé tout autour si ce n'était à l'entrée.
171 Et c'est ainsi que les Néphites étaient préparés à détruire tous ceux
qui tenteraient de grimper pour entrer dans le fort par un autre chemin,
en leur jetant par-dessus des pierres et des flèches.
172 Ainsi, ils étaient préparés
— Oui, un corps de leurs hommes les plus forts, avec leurs épées et leurs frondes —
à abattre tous ceux qui tenteraient d'entrer
dans leur lieu de sécurité par le lieu de l'entrée ;
Et ainsi, ils étaient préparés à se défendre contre les Lamanites.
173 Et il arriva que les capitaines des Lamanites
amenèrent leurs armées devant le lieu de l'entrée
Et commencèrent à combattre les Néphites,
pour entrer dans leur lieu de sécurité ;
174 Mais voici, ils furent repoussés à chaque fois,
au point qu'ils furent tués en un immense massacre.
175 Alors, quand ils découvrirent qu'ils ne pouvaient l'emporter
sur les Néphites par le passage,
Ils commencèrent à abattre leurs talus de terre, afin d'ouvrir un passage à leurs armées,
afin d'avoir une chance égale de se battre ;
176 Mais voici, dans ces tentatives, ils furent balayés par les pierres
et les flèches qui leur étaient lancées ;
Et au lieu de remplir leurs fossés en y faisant tomber les bancs de terre,
ils les remplirent dans une certaine mesure de leurs cadavres et de leurs blessés.

177 Ainsi, les Néphites avaient tout pouvoir sur leurs ennemis ;
Et ainsi, les Lamanites essayèrent de détruire les Néphites
jusqu'à ce que leurs capitaines en chef fussent tous tués ;
178 Oui, et plus d'un millier de Lamanites furent tués ;
Tandis que, d'autre part, il n'y eut pas une seule âme d'entre les Néphites qui fut tuée.
179 Il y en eut environ cinquante qui furent blessés,
qui avaient été exposés aux flèches des Lamanites dans le passage,
Mais ils étaient protégés par leurs boucliers, et leurs plastrons de cuirasse,
et leurs casques, de sorte qu'ils avaient leurs blessures aux jambes,
et beaucoup d'entre elles étaient très graves.
180 Et il arriva que lorsque les Lamanites virent que leurs capitaines en chef
étaient tous tués, ils s'enfuirent dans le désert.
181 Et il arriva qu'ils retournèrent au pays de Néphi, pour informer leur roi,
Amalickiah, qui était Néphite de naissance, de leur grande perte.
182 Et il arriva qu'il fut extrêmement en colère contre son peuple,
parce qu'il n'avait pas obtenu ce qu'il désirait au sujet des Néphites —
Il ne les avait pas assujettis au joug de la servitude.
183 Oui, il était extrêmement furieux,
Et il maudit Dieu, et aussi Moroni,
Et jurant avec serment qu'il boirait son sang ;
Et cela parce que Moroni avait gardé les commandements de Dieu en se préparant
pour la sécurité de son peuple.
184 Et il arriva que, d'autre part, le peuple de Néphi remercia le Seigneur, son Dieu,
à cause du pouvoir incomparable avec lequel
il l'avait délivré des mains de ses ennemis.
185 Et ainsi finit la dix-neuvième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
Oui, et il y eut une paix continuelle parmi eux,
et une prospérité extrêmement grande dans l'Église,
à cause de l'attention et de la diligence qu'ils apportaient à la parole de Dieu,
Qui leur était annoncée par Hélaman, et Shiblon, et Corianton, et Ammon, et ses frères,
186 Oui, et par tous ceux qui avaient été ordonnés par le saint ordre de Dieu,
Étant baptisés en vue du repentir et envoyés prêcher parmi le peuple.

CHAPITRE 22

1 Et alors, il arriva que Moroni ne cessa pas de faire des préparatifs de guerre,
ou de défendre son peuple contre les Lamanites ;
Car au commencement de la vingtième année du règne des juges, il fit entreprendre,
par ses armées, l'élévation de monceaux de terre tout autour de toutes les villes,
dans tout le pays que possédaient les Néphites.
2 Et sur le sommet de ces bancs de terre, il fit mettre des bois de construction,
oui, des ouvrages en bois de construction dressés jusqu'à hauteur d'homme,
tout autour des villes.

3 Et sur ces ouvrages en bois de construction,
il fit dresser une structure de piquets sur les bois de construction, alentour ;
Et ils étaient forts et hauts.
Et il fit ériger des tours qui dominaient ces ouvrages de piquets,
4 Et il fit construire des lieux de sécurité sur ces tours,
de sorte que les pierres et les flèches des Lamanites ne pouvaient pas les blesser.
5 Et elles étaient préparées de manière qu'ils pussent jeter des pierres de leur sommet,
selon leur plaisir et leur force,
Et tuer quiconque tentait d'approcher des murs de la ville.
6 Ainsi, Moroni prépara, tout autour de toutes les villes de tout le pays,
des places fortes, en prévision de la venue de leurs ennemis.
7 Et il arriva que Moroni fit avancer ses armées dans le désert de l'est ;
Oui, et elles s'avancèrent et chassèrent tous les Lamanites
qui étaient dans le désert de l'est, jusque dans leur propre pays,
qui était au sud du pays de Zarahemla.
8 Et le pays de Néphi s'étendait en ligne droite de la mer de l'est à l'ouest.
9 Et il arriva que lorsqu'il eut chassé tous les Lamanites du désert de l'est,
qui était au nord des terres de leurs possessions,
Moroni commanda aux habitants qui étaient au pays de Zarahemla
et dans le pays alentour d'aller dans le désert de l'est,
dans les régions frontières près du bord de la mer, et de posséder le pays.
10 Et il plaça aussi des armées au sud, dans les régions frontières de leurs possessions,
Et leur fit ériger des fortifications afin de protéger leurs armées
et leur peuple des mains de leurs ennemis.
11 Et ainsi, il isola toutes les places fortes des Lamanites dans le désert de l'est,
oui, et aussi à l'ouest,
Fortifiant la ligne entre les Néphites et les Lamanites,
entre le pays de Zarahemla et le pays de Néphi,
depuis la mer de l'ouest en passant par la source du fleuve Sidon,
12 Les Néphites possédant tout le pays situé du côté du nord,
oui, tout le pays qui était situé du côté du nord par rapport au pays d'Abondance,
selon leur bon plaisir.
13 Ainsi, Moroni, avec ses armées,
qui augmentaient quotidiennement à cause de l'assurance de protection
que ses ouvrages leur apportaient,
C'est pourquoi, cherchait à éliminer la force et la puissance des Lamanites
des pays de leurs possessions,
Afin qu'ils n'eussent aucun pouvoir sur les pays de leur possession.
14 Et il arriva que les Néphites commencèrent la fondation d'une ville,
Et ils appelèrent la ville du nom de Moroni ;
Et elle était près de la mer de l'est ;
Et elle était au sud près de la ligne des possessions des Lamanites.
15 Et ils commencèrent aussi la fondation d'une ville entre la ville de Moroni
et la ville d'Aaron, unissant les régions frontières d'Aaron et de Moroni ;
Et ils appelèrent la ville, ou le pays, du nom de Néphihah.
16 Et ils commencèrent aussi, cette même année, à construire beaucoup de villes au nord,
L'une d'une manière particulière, qu'ils appelèrent Léhi, qui était au nord,

près des régions frontières du bord de la mer.
Et ainsi finit la vingtième année.
17 Et c'est dans cette situation prospère qu'était le peuple de Néphi
au commencement de la vingt et unième année du règne des juges
sur le peuple de Néphi.
18 Et ils prospérèrent extrêmement, et ils devinrent extrêmement riches ;
Oui, et ils se multiplièrent et devinrent forts dans le pays.
19 Et ainsi, nous voyons à quel point toutes les manières d'agir du Seigneur
sont miséricordieuses et justes,
au point d'accomplir toutes ses paroles à l'égard des enfants des hommes ;
20 Oui, nous pouvons voir que se confirment, même encore maintenant,
les paroles qu'il adressa à Léhi, disant :
Bénis êtes-vous, toi et tes enfants ;
Et ils seront bénis ; s'ils gardent mes commandements,
Ils prospéreront dans le pays.
21 Mais souviens-toi : s'ils ne gardent pas mes commandements,
Ils seront retranchés de la présence du Seigneur.
22 Et nous voyons que ces promesses se sont confirmées pour le peuple de Néphi ;
Car ce furent leurs querelles et leurs conflits
— oui, leurs meurtres, et leurs pillages, leur idolâtrie, leurs fornications,
et les abominations qui existaient parmi eux —
qui attirèrent sur eux leurs guerres et leurs destructions.
23 Et ceux qui étaient fidèles à garder les commandements du Seigneur
furent délivrés en tout temps,
Alors que des milliers de leurs frères méchants étaient condamnés à la servitude,
ou à périr par l'épée, ou à dégénérer dans l'incrédulité et à se mêler aux Lamanites.
24 Mais voici, il n'y a jamais eu d'époque plus heureuse parmi le peuple de Néphi,
depuis les jours de Néphi, que du temps de Moroni,
Oui, à cette époque, la vingt et unième année du règne des juges.
25 Et il arriva que la vingt-deuxième année du règne des juges finit aussi dans la paix ;
Oui, et aussi la vingt-troisième année.
26 Et il arriva qu'au commencement de la vingt-quatrième année du règne des juges,
Il y aurait eu aussi la paix parmi le peuple de Néphi,
si une querelle ne s'était pas produite entre eux concernant le pays de Léhi
et le pays de Morianton, qui touchait aux régions frontières de Léhi ;
Les deux se trouvant dans les régions frontières près du bord de la mer.
27 Car voici, le peuple qui possédait le pays de Morianton réclamait
une partie du pays de Léhi ;
C'est pourquoi, il commença à y avoir une vive querelle entre eux,
au point que le peuple de Morianton prit les armes contre ses frères,
Et qu'il était décidé à les tuer par l'épée.
28 Mais voici, le peuple qui possédait le pays de Léhi s'enfuit dans le camp de Moroni
et fit appel à son aide ;
Car voici, il n'était pas dans son tort.
29 Et il arriva que lorsque le peuple de Morianton,
qui était dirigé par un homme dont le nom était Morianton,
constata que le peuple de Léhi s'était enfui dans le camp de Moroni,

Il fut dans une crainte extrême que l'armée de Moroni ne vînt contre lui et ne le détruisît.
30 C'est pourquoi, Morianton leur mit dans le cœur de fuir au pays
qui était situé du côté du nord, qui était couvert de grandes étendues d'eau,
Et de prendre possession du pays qui était situé du côté du nord.
31 Et voici, ils auraient mis ce plan à exécution, ce qui aurait été une situation déplorable,
Mais voici, Morianton, homme très irascible,
C'est pourquoi, ne s'était pas mis en colère contre une de ses servantes,
et ne s'était jeté sur elle et ne l'avait beaucoup battue.
32 Et il arriva qu'elle s'enfuit, et passa dans le camp de Moroni,
et raconta à Moroni tout ce qui avait trait à l'affaire,
Et aussi ce qui avait trait à leur intention de fuir dans le pays situé du côté du nord.
33 Or, voici, le peuple qui était au pays d'Abondance —
Ou plutôt Moroni, craignit qu'ils n'écoutent les paroles de Morianton
et ne s'unissent à son peuple,
Et ainsi, il obtiendrait la possession de ces parties du pays,
ce qui créerait une situation lourde de conséquences parmi le peuple de Néphi,
Oui, conséquences qui conduiraient au renversement de leur liberté.
34 C'est pourquoi Moroni envoya une armée, avec son camp,
devancer le peuple de Morianton pour arrêter sa fuite
dans le pays situé du côté du nord.
35 Et il arriva qu'ils ne les devancèrent que lorsqu'ils furent arrivés
dans les régions frontières du pays de Désolation ;
Et là ils les devancèrent, près du passage étroit qui menait près de la mer
jusque dans le pays situé du côté du nord,
Oui, près de la mer, à l'ouest et à l'est.
36 Et il arriva que l'armée qui fut envoyée par Moroni
— qui était dirigée par un homme dont le nom était Téancum —
rencontra le peuple de Morianton ;
37 Et le peuple de Morianton était si obstiné,
car il était inspiré par sa méchanceté et ses paroles flatteuses,
Qu'une bataille s'engagea entre eux, dans laquelle Téancum tua Morianton
et battit son armée, et la fit prisonnière, et revint au camp de Moroni.
38 Et ainsi finit la vingt-quatrième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
Et ainsi, le peuple de Morianton fut ramené.
39 Et lorsqu'il eut fait alliance de respecter la paix, il fut rétabli dans le pays de Morianton,
Et une union eut lieu entre lui et le peuple de Léhi ;
Et il fut aussi rétabli dans ses terres.
40 Et il arriva que la même année où le peuple de Néphi retrouva la paix,
Néphihah, le deuxième grand juge, mourut,
ayant occupé le siège du jugement avec une droiture parfaite devant Dieu.
41 Néanmoins, il avait refusé à Alma de prendre possession de ces annales
et des choses qu'Alma et ses pères estimaient être très sacrées ;
C'est pourquoi, Alma les avait confiées à son fils, Hélaman.
42 Voici, il arriva que le fils de Néphihah fut nommé
pour occuper le siège du jugement à la place de son père ;
Oui, il fut nommé grand juge et gouverneur du peuple,
avec le serment et l'ordonnance sacrée de juger en justice,

Et de garder la paix et la liberté du peuple,
Et de lui assurer ses garanties sacrées d'adorer le Seigneur, son Dieu,
43 Oui, de soutenir et de défendre la cause de Dieu toute sa vie,
Et de faire comparaître les méchants devant la justice, selon leur crime.
44 Or, voici, son nom était Pahoran. Et Pahoran occupa le siège de son père et commença,
à la fin de la vingt-quatrième année, son règne sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 23

1 Et alors, il arriva, au commencement de la vingt-cinquième année
du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Que ceux-ci avaient fait régner la paix entre le peuple de Léhi
et le peuple de Morianton concernant leurs terres,
Et avaient commencé la vingt-cinquième année dans la paix ;
2 Néanmoins, ils ne conservèrent pas longtemps une paix entière dans le pays,
Car il commença à y avoir une querelle parmi le peuple
concernant le grand juge Pahoran ;
Car voici, il y avait une partie du peuple qui désirait
que l'on changeât un petit nombre de points particuliers de la loi.
3 Mais voici, Pahoran ne voulut pas changer ni permettre que l'on changeât la loi ;
C'est pourquoi, il n'écouta donc pas ceux qui avaient envoyé leur voix
avec leur pétition pour le changement de la loi.
4 C'est pourquoi ceux qui voulaient que la loi fût changée furent en colère contre lui
et désirèrent qu'il ne fût plus le grand juge du pays ;
C'est pourquoi, il se produisit une vive dispute à ce sujet,
Mais sans aller jusqu'à l'effusion du sang.
5 Et il arriva que ceux qui voulaient que Pahoran fût détrôné du siège du jugement
furent appelés hommes-du-roi,
Car ils étaient désireux de voir la loi changée de manière à renverser
le gouvernement libre et à établir un roi sur le pays.
6 Et ceux qui voulaient que Pahoran demeurât grand juge du pays prirent
sur eux le nom d'hommes-libres ;
Et c'est ainsi qu'il y eut une division parmi eux,
Car les hommes-libres avaient juré ou fait alliance de défendre leurs droits
et les garanties de leur religion par un gouvernement libre.
7 Et il arriva que le sujet de leur querelle fut réglé par la voix du peuple.
8 Et il arriva que la voix du peuple se prononça en faveur des hommes-libres,
Et Pahoran conserva le siège du jugement,
ce qui causa beaucoup de réjouissance parmi les frères de Pahoran
et aussi chez beaucoup d'entre le peuple de la liberté,
Qui réduisirent aussi les hommes-du-roi au silence,
de sorte qu'ils n'osèrent pas s'opposer, mais furent obligés
de défendre la cause de la liberté.
9 Or, ceux qui étaient en faveur des rois étaient des gens de haute naissance,

Et ils cherchaient à être rois ;
Et ils étaient soutenus par ceux qui cherchaient le pouvoir et l'autorité sur le peuple.
10 Mais voici, de telles dissensions parmi le peuple de Néphi
survenaient à une époque fort critique ;
Car voici, Amalickiah avait de nouveau excité le cœur du peuple des Lamanites
contre le peuple des Néphites ;
Et il rassemblait des soldats de toutes les parties de son pays, et les armait,
et se préparait en toute diligence pour la guerre ;
Car il avait juré de boire le sang de Moroni.
11 Mais voici, nous verrons que la promesse qu'il fit là était téméraire ;
Néanmoins, il se prépara, lui et ses armées, à livrer bataille aux Néphites.
12 Or, ses armées n'étaient pas aussi grandes qu'elles l'avaient été jusqu'à présent,
à cause des nombreux milliers qui avaient été tués de la main des Néphites ;
13 Mais malgré leurs grandes pertes,
Amalickiah avait rassemblé une armée étonnamment grande,
Au point qu'il ne craignait pas de descendre au pays de Zarahemla.
14 Oui, Amalickiah alla jusqu'à descendre lui-même à la tête des Lamanites.
15 Et c'était la vingt-cinquième année du règne des juges ;
Et c'était au même moment où ils avaient commencé à régler les affaires
de leurs querelles concernant le grand juge Pahoran.
16 Et il arriva que lorsque les hommes qui étaient appelés hommes-du-roi apprirent
que les Lamanites descendaient leur livrer bataille,
ils se réjouirent dans leur cœur et ils refusèrent de prendre les armes,
Car ils étaient si furieux contre le grand juge, et aussi contre le peuple de la liberté,
qu'ils ne voulurent pas prendre les armes pour défendre leur pays.
17 Et il arriva que lorsque Moroni vit cela et vit aussi que les Lamanites entraient
dans les régions frontières du pays,
Il fut extrêmement furieux à cause de l'obstination de ces gens
qu'il avait travaillé à protéger avec tant de diligence ;
Oui, il fut extrêmement furieux ; son âme était remplie de colère contre eux.
18 Et il arriva qu'il envoya une pétition, avec la voix du peuple, au gouverneur du pays,
Désirant qu'il la lût, et lui donnât à lui, Moroni,
le pouvoir d'obliger ces dissidents à défendre leur pays sous peine de mort.
19 Car son premier souci était de mettre fin à de telles querelles
et à de telles dissensions parmi le peuple ;
Car voici, elles avaient été jusqu'alors la cause de toute leur destruction.
20 Et il arriva que cela fut accordé, selon la voix du peuple.
21 Et il arriva que Moroni commanda à son armée d'aller contre ces hommes-du-roi,
pour abattre leur orgueil et leur noblesse et les abaisser jusqu'à terre,
ou alors ils devaient prendre les armes et soutenir la cause de la liberté.
22 Et il arriva que les armées marchèrent contre eux ;
Et elles abattirent leur orgueil et leur noblesse,
de sorte que lorsqu'ils levèrent leurs armes de guerre
pour combattre les hommes de Moroni,
Ils furent abattus et abaissés jusqu'à terre.
23 Et il arriva qu'il y eut quatre mille de ces dissidents qui furent abattus par l'épée ;
Et ceux de leurs chefs qui ne furent pas tués à la bataille furent pris et jetés en prison,

Car on n'avait pas le temps de les juger à ce moment-là.
24 Et le reste de ces dissidents, plutôt que d'être abattus sur le sol par l'épée,
Cédèrent à l'étendard de la liberté et furent forcés de hisser l'étendard de la liberté
sur leurs tours et dans leurs villes et de prendre les armes pour défendre leur pays.
25 Et ainsi, Moroni mit fin à ces hommes-du-roi,
de sorte que l'on n'en connut plus sous l'appellation hommes-du-roi ;
Et ainsi, il mit fin à l'obstination et à l'orgueil de ces gens qui professaient
avoir le sang de la noblesse ;
26 Mais ils furent contraints à s'humilier comme leurs frères
et à combattre vaillamment pour être libérés de la servitude.
27 Voici, il arriva que pendant que Moroni brisait ainsi les guerres
et les querelles parmi son peuple,
Et lui imposait la paix et la civilisation,
Et faisait des règlements pour se préparer à la guerre contre les Lamanites,
Voici, les Lamanites étaient entrés au pays de Moroni,
qui était dans les régions frontières près du bord de la mer.
28 Et il arriva que les Néphites n'étaient pas suffisamment forts dans la ville de Moroni ;
C'est pourquoi Amalickiah les chassa, en en tuant beaucoup.
29 Et il arriva qu'Amalickiah prit possession de la ville,
oui, possession de toutes leurs fortifications.
30 Et ceux qui s'enfuirent de la ville de Moroni vinrent à la ville de Néphihah ;
Et le peuple de la ville de Léhi se rassembla aussi, et fit des préparatifs,
et était prêt à recevoir les Lamanites à la bataille.
31 Mais il arriva qu'Amalickiah ne voulut pas que les Lamanites
aillent livrer bataille à la ville de Néphihah,
mais les garda en bas, près du bord de la mer,
laissant des hommes dans toutes les villes pour les conserver et les défendre.
32 Et ainsi, il continua,
Prenant possession de beaucoup de villes —
la ville de Néphihah,
et la ville de Léhi,
et la ville de Morianton,
et la ville d'Omner,
et la ville de Gid,
et la ville de Mulek —
Qui étaient toutes dans les régions frontières de l'est, près du bord de la mer.
33 Et ainsi, les Lamanites avaient obtenu, par la ruse d'Amalickiah,
par leurs armées innombrables, tant de villes,
Qui toutes étaient considérablement fortifiées à la manière des fortifications de Moroni ;
Et toutes offraient des places fortes aux Lamanites.
34 Et il arriva qu'ils marchèrent sur les régions frontières du pays d'Abondance,
repoussant les Néphites devant eux et en tuant beaucoup.
35 Mais il arriva qu'ils rencontrèrent Téancum,
qui avait tué Morianton et avait devancé son peuple dans sa fuite.
36 Et il arriva qu'il devança Amalickiah aussi,
tandis que celui-ci avançait avec sa nombreuse armée
pour prendre possession du pays d'Abondance

et aussi du pays situé du côté du nord.
37 Mais voici, il eut la déception de se voir repoussé par Téancum et ses hommes,
car c'étaient de grands guerriers ;
Car tous les hommes de Téancum dépassaient les Lamanites dans leur force
et dans leur habileté à la guerre,
De sorte qu'ils prirent l'avantage sur les Lamanites.
38 Et il arriva qu'ils les harcelèrent,
De sorte qu'ils les tuèrent jusqu'à la nuit.
39 Et il arriva que Téancum et ses hommes dressèrent leurs tentes
dans les régions frontières du pays d'Abondance ;
Et Amalickiah dressa ses tentes dans les régions frontières sur la plage
près du bord de la mer, et c'est de cette manière qu'ils furent chassés.
40 Et il arriva que lorsque la nuit fut venue,
Téancum et son serviteur s'avancèrent silencieusement et sortirent de nuit,
et entrèrent dans le camp d'Amalickiah ;
Et voici, le sommeil les avait écrasés du fait de leur grande fatigue,
qui était causée par les travaux et la chaleur du jour.
41 Et il arriva que Téancum se glissa secrètement dans la tente du roi
et lui enfonça un javelot dans le cœur ;
Et il causa immédiatement la mort du roi, de sorte qu'il n'éveilla pas ses serviteurs.
42 Et il retourna en secret dans son propre camp,
Et voici, ses hommes étaient endormis,
Et il les éveilla et leur dit tout ce qu'il avait fait.
43 Et il commanda à ses armées de se tenir prêtes,
de peur que les Lamanites ne se soient éveillés et ne viennent contre eux.
44 Et ainsi finit la vingt-cinquième année du règne des juges sur le peuple de Néphi ;
Et ainsi finirent les jours d'Amalickiah.

CHAPITRE 24

1 Et alors, voici, il arriva,
la vingt-sixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Voici, que lorsque les Lamanites s'éveillèrent, le premier matin du premier mois,
Voici, ils trouvèrent Amalickiah mort dans sa tente ;
Et ils virent aussi que Téancum était prêt à leur livrer bataille ce jour-là.
2 Et alors, quand les Lamanites virent cela, ils furent terrifiés ;
Et ils abandonnèrent leur dessein de marcher jusqu'au pays situé du côté du nord,
et se retirèrent avec toute leur armée dans la ville de Mulek,
et cherchèrent protection dans leurs fortifications.
3 Et il arriva que le frère d'Amalickiah fut désigné comme roi du peuple ;
Et son nom était Ammoron ;
Ainsi, le roi Ammoron, frère du roi Amalickiah, fut désigné pour régner à sa place.
4 Et il arriva qu'il commanda à son peuple de conserver ces villes
qu'ils avaient prises par l'effusion du sang ;

Car ils n'avaient pris aucune ville sans avoir perdu beaucoup de sang.
5 Et alors, Téancum vit que les Lamanites étaient décidés à conserver les villes
qu'ils avaient prises et les parties du pays dont ils avaient pris possession ;
6 Et voyant aussi l'immensité de leur nombre,
Téancum pensa qu'il n'était pas opportun d'essayer de les attaquer dans leurs forts.
Mais il garda ses hommes alentour, comme s'ils faisaient des préparatifs de guerre ;
7 Oui, et il se préparait, en vérité, à se défendre contre eux,
en dressant des murs alentour et en préparant des lieux de refuge.
8 Et il arriva qu'il continua ainsi à se préparer
pour la guerre jusqu'à ce que Moroni eût envoyé un grand nombre d'hommes
pour renforcer son armée.
9 Et Moroni lui envoya aussi l'ordre de garder tous les prisonniers
qui lui tombaient entre les mains ;
Car, les Lamanites ayant fait beaucoup de prisonniers,
il devait retenir tous les prisonniers lamanites en rançon
pour ceux que les Lamanites avaient pris.
10 Et il lui envoya aussi l'ordre de fortifier le pays d'Abondance
et de s'assurer le passage étroit qui menait au pays situé du côté du nord,
De peur que les Lamanites ne s'emparent de ce point-là
et n'aient le pouvoir de les harceler de toutes parts.
11 Et Moroni envoya aussi des gens vers lui,
désirant qu'il fût fidèle à défendre cette région du pays
Et qu'il cherchât toutes les occasions de harceler les Lamanites dans cette région,
dans la mesure où c'était en son pouvoir,
12 Afin de pouvoir peut-être reprendre par stratagème
ou d'une autre manière les villes qui leur avaient été enlevées des mains ;
Et qu'il fortifiât et renforçât aussi les villes alentour qui n'étaient pas tombées
entre les mains des Lamanites.
13 Et il lui dit aussi :
Je serais bien venu,
Mais voici, les Lamanites tombent sur nous dans les régions frontières
du pays près de la mer de l'ouest ;
Et voici, je vais contre eux ;
C'est pourquoi je ne peux pas venir vers toi.
14 Or, le roi, Ammoron, était parti du pays de Zarahemla,
Et avait informé la reine de la mort de son frère,
Et avait rassemblé un grand nombre d'hommes,
Et avait marché contre les Néphites sur les régions frontières près de la mer de l'ouest.
15 Et il s'efforçait ainsi de harceler les Néphites e
t d'entraîner une partie de leurs forces vers cette partie du pays,
Alors qu'il avait commandé à ceux qu'il avait laissés pour posséder les villes
qu'il avait prises, de harceler également les Néphites
sur les régions frontières de la mer de l'est
Et de prendre possession de leurs pays dans la mesure où c'était en leur pouvoir,
selon la puissance de leurs armées.
16 Et ainsi, les Néphites étaient dans cette situation dangereuse
à la fin de la vingt-sixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

17 Mais voici, il arriva, la vingt-septième année du règne des juges, que Téancum —
Sur l'ordre de Moroni qui avait établi des armées
pour protéger les régions frontières sud et ouest du pays,
et avait commencé sa marche vers le pays d'Abondance,
afin d'aider Téancum, avec ses hommes,
à reprendre les villes qu'ils avaient perdues —
18 Et il arriva que Téancum avait reçu l'ordre de lancer une attaque
contre la ville de Mulek et de la reprendre, si c'était possible.
19 Et il arriva que Téancum fit des préparatifs
pour lancer une attaque contre la ville de Mulek
et marcher avec son armée contre les Lamanites ;
Mais il vit qu'il était impossible d'avoir le dessus sur eux pendant
qu'ils étaient dans leurs fortifications ;
20 C'est pourquoi, il abandonna ses desseins
et retourna à la ville d'Abondance pour attendre la venue de Moroni,
afin de recevoir des renforts pour son armée.
21 Et il arriva que Moroni arriva avec son armée au pays d'Abondance,
tout à la fin de la vingt-septième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
22 Et au commencement de la vingt-huitième année, Moroni, et Téancum,
et un grand nombre de capitaines en chef tinrent un conseil de guerre
pour savoir ce qu'ils feraient pour amener les Lamanites
à sortir pour leur livrer bataille ;
23 Ou s'ils pouvaient trouver le moyen de les faire sortir, par la ruse, de leurs places fortes,
afin d'obtenir l'avantage sur eux et de reprendre la ville de Mulek.
24 Et il arriva qu'ils envoyèrent des ambassades à l'armée des Lamanites,
qui protégeait la ville de Mulek, à leur chef,
dont le nom était Jacob, lui demandant de sortir
avec ses armées les rencontrer dans les plaines entre les deux villes.
25 Mais voici, Jacob, qui était Zoramite,
ne voulut pas sortir avec son armée les rencontrer dans les plaines.
26 Et il arriva que Moroni, n'ayant aucun espoir de les rencontrer sur un pied d'égalité,
C'est pourquoi, décida donc d'un plan pour leurrer les Lamanites
et les faire sortir de leurs places fortes.
27 C'est pourquoi, il commanda à Téancum de prendre un petit nombre d'hommes
et de descendre près du bord de la mer ;
Et Moroni et son armée marchèrent dans le désert, la nuit, à l'ouest de la ville de Mulek ;
28 Et ainsi, le matin, lorsque les gardes des Lamanites eurent découvert Téancum,
ils coururent le dire à Jacob, leur chef.
29 Et il arriva que les armées des Lamanites marchèrent contre Téancum,
pensant que, par leur nombre, ils pourraient avoir le dessus sur Téancum,
à cause de la petitesse du nombre de ses hommes.
30 Et lorsque Téancum vit les armées des Lamanites sortir contre lui,
il commença à se retirer en descendant près du bord de la mer, vers le nord.
31 Et il arriva que lorsque les Lamanites virent qu'il commençait à fuir,
ils prirent courage et le poursuivirent avec vigueur.
32 Et pendant que Téancum éloignait ainsi les Lamanites, qui le poursuivaient en vain,
Voici, Moroni commanda qu'une partie de son armée

qui était avec lui entrât dans la ville et en prît possession.
33 Et c'est ce qu'ils firent, et ils tuèrent tous ceux
qui avaient été laissés pour protéger la ville,
oui, tous ceux qui ne voulurent pas livrer leurs armes de guerre.
34 Et ainsi, Moroni avait pris possession de la ville de Mulek avec une partie de son armée,
tandis qu'il marchait avec le reste pour rencontrer les Lamanites,
lorsqu'ils reviendraient de leur poursuite de Téancum.
35 Et il arriva que les Lamanites poursuivirent Téancum
jusqu'à ce qu'ils arrivent près de la ville d'Abondance,
Et à ce moment-là, ils rencontrèrent Léhi et une petite armée,
qui avait été laissée pour protéger la ville d'Abondance.
36 Et alors, voici, lorsqu'ils virent Léhi venir contre eux avec son armée,
les capitaines en chef des Lamanites s'enfuirent dans une grande confusion,
craignant de ne pas parvenir à la ville de Mulek avant que Léhi ne les eût rattrapés ;
Car ils étaient fatigués à cause de leur marche, et les hommes de Léhi étaient frais.
37 Or, les Lamanites ne savaient pas que Moroni était sur leurs arrières avec son armée ;
Et tout ce qu'ils craignaient, c'était Léhi et ses hommes.
38 Or, Léhi ne souhaitait pas les rattraper avant qu'ils eussent rencontré Moroni
et son armée.
39 Et il arriva qu'avant que les Lamanites ne fussent allés loin dans leur retraite,
ils furent encerclés par les Néphites, par les hommes de Moroni d'un côté
et les hommes de Léhi de l'autre, qui tous étaient frais et pleins de force ;
Mais les Lamanites étaient fatigués à cause de leur longue marche.
40 Et Moroni commanda à ses hommes de tomber sur eux
jusqu'à ce qu'ils eussent livré leurs armes de guerre.
41 Et il arriva que Jacob, qui était leur chef, et était aussi Zoramite,
et avait un caractère indomptable,
Conduisit les Lamanites à la bataille avec une colère extrême contre Moroni. —
42 Moroni se trouvant sur leur chemin —
C'est pourquoi, Jacob était décidé à les tuer et à se frayer un chemin
jusqu'à la ville de Mulek.
43 Mais voici, Moroni et ses hommes étaient plus forts ;
C'est pourquoi ils ne cédèrent pas devant les Lamanites.
44 Et il arriva qu'ils combattirent de part et d'autre avec une furie extrême ;
Et il y eut beaucoup de tués des deux côtés ;
Oui, et Moroni fut blessé et Jacob fut tué.
45 Et Léhi les pressait sur leurs arrières avec une telle furie avec ses hommes puissants,
que les Lamanites à l'arrière déposèrent leurs armes de guerre ;
Et le reste d'entre eux, tout à fait dans la confusion, ne savait où aller ni où frapper.
46 Alors, Moroni, voyant leur confusion, leur dit :
Si vous apportez vos armes de guerre et les déposez, voici,
nous nous abstiendrons de verser votre sang.
47 Et il arriva que lorsque les Lamanites eurent entendu ces paroles leurs,
Capitaines en chef — tous ceux qui n'avaient pas été tués, s'avancèrent
et jetèrent leurs armes de guerre aux pieds de Moroni,
Et commandèrent aussi à leurs hommes de faire de même.
48 Mais voici, il y en eut beaucoup qui ne voulurent pas ;

Et ceux qui ne voulurent pas déposer leurs épées furent pris et liés,
et leurs armes de guerre leur furent enlevées,
Et ils furent forcés de marcher avec leurs frères jusqu'au pays d'Abondance.
49 Et maintenant, le nombre de prisonniers
qui fut fait dépassait le nombre de ceux
qui avaient été tués, oui, de ceux
qui avaient été tués de part et d'autre.
50 Et il arriva qu'ils mirent des gardes sur les prisonniers Lamanites
Et les forcèrent à aller enterrer leurs morts,
oui, et aussi les morts des Néphites qui avaient été tués ;
Et Moroni plaça des hommes pour les garder pendant
qu'ils accomplissaient leurs travaux.
51 Et Moroni alla à la ville de Mulek avec Léhi,
Et prit le commandement de la ville et le donna à Léhi.
52 Or, voici, ce Léhi était un homme qui avait été avec Moroni
dans la plupart de ses batailles ; et c'était un homme semblable à Moroni,
Et chacun se réjouissait de la sécurité de l'autre ;
Oui, ils s'aimaient et étaient aussi aimés de tout le peuple de Néphi.
53 Et il arriva que lorsque les Lamanites eurent fini d'enterrer leurs morts
et aussi les morts des Néphites,
Ils furent ramenés au pays d'Abondance ;
54 Et Téancum, sur l'ordre de Moroni, les mit à l'ouvrage
et les fit commencer à creuser un fossé autour du pays, ou de la ville d'Abondance.
55 Et il leur fit construire un parapet de bois de construction sur le talus intérieur du fossé ;
Et ils jetèrent la terre du fossé contre le parapet de bois de construction ;
56 Et ils firent ainsi travailler les Lamanites
jusqu'à ce qu'ils eussent enfermé la ville d'Abondance
dans un puissant mur de bois de construction et de terre, sur une hauteur extrême.
57 Et cette ville devint à partir de ce moment-là une place extrêmement forte ;
Et dans cette ville, ils gardèrent les prisonniers lamanites ;
Oui, à l'intérieur du mur qu'ils leur avaient fait construire de leurs propres mains.
58 Or, Moroni était forcé de faire travailler les Lamanites,
parce qu'il était facile de les garder pendant qu'ils étaient au travail ;
Et il voulait disposer de toutes ses forces lorsqu'il lancerait une attaque
contre les Lamanites.
59 Et il arriva que Moroni avait ainsi remporté une victoire
sur une des plus grandes armées Lamanites
Et avait obtenu la possession de la ville de Mulek,
qui était une des places les plus fortes des Lamanites au pays de Néphi ;
Et ainsi, il avait aussi édifié une place forte pour garder ses prisonniers.
60 Et il arriva qu'il ne tenta plus de livrer bataille aux Lamanites cette année-là,
Mais il employa ses hommes à se préparer pour la guerre,
Oui, et à faire des fortifications pour se protéger des Lamanites,
Oui, et aussi à délivrer leurs femmes et leurs enfants de la famine et de l'affliction,
Et à fournir de la nourriture pour leurs armées.
61 Et alors, il arriva que les armées des Lamanites sur la mer de l'ouest, au sud,
— pendant que Moroni était absent à cause d'une intrigue chez les Néphites,

qui causait des dissensions parmi eux — avaient gagné du terrain sur les Néphites,
Oui, de sorte qu'ils avaient obtenu la possession
d'un certain nombre de leurs villes dans cette partie du pays.
62 Et ainsi, à cause de l'iniquité qui existait parmi eux,
oui, à cause des dissensions et des intrigues qui existaient parmi eux,
ils furent placés dans une situation des plus dangereuses.
63 Et maintenant, voici, j'ai un certain nombre de choses
à dire concernant le peuple d'Ammon qui, au commencement, était lamanite ;
Mais grâce à Ammon et à ses frères, ou plutôt grâce au pouvoir et à la parole de Dieu,
ils avaient été convertis au Seigneur ;
64 Et on les avait fait descendre dans le pays de Zarahemla,
et, depuis lors, ils étaient protégés par les Néphites.
Et à cause de leur serment, ils avaient été empêchés de prendre les armes
contre leurs frères ;
65 Car ils avaient fait serment de ne plus jamais verser le sang ;
Et, selon leur serment, ils auraient péri ;
Oui, ils auraient souffert de tomber entre les mains de leurs frères,
s'il n'y avait pas eu la pitié et l'amour extrême qu'Ammon
et ses frères avaient eus pour eux.
66 Et, pour cette raison, on les fit descendre au pays de Zarahemla ;
Et ils avaient toujours été protégés par les Néphites.
67 Mais il arriva que lorsqu'ils virent le danger,
et les afflictions et les tribulations nombreuses
que les Néphites enduraient pour eux,
Ils furent émus de compassion et voulurent prendre les armes
pour la défense de leur pays.
68 Mais voici, comme ils étaient sur le point de prendre leurs armes de guerre,
La force de persuasion d'Hélaman et de ses frères eut le dessus sur eux,
car ils étaient sur le point de rompre le serment qu'ils avaient fait.
69 Et Hélaman craignait que, ce faisant, ils ne perdent leur âme ;
C'est pourquoi tous ceux qui avaient conclu cette alliance
furent forcés de voir leurs frères traverser leurs afflictions,
dans la situation dangereuse où ils étaient à ce moment-là.
70 Mais voici, il arriva qu'ils avaient beaucoup de fils
qui n'avaient pas conclu l'alliance de ne pas prendre leurs armes de guerre
pour se défendre contre leurs ennemis ;
71 C'est pourquoi, ils s'assemblèrent à ce moment-là,
tous ceux qui étaient capables de prendre les armes,
Et ils se donnèrent le nom de Néphites.
72 Et ils conclurent l'alliance de se battre pour la liberté des Néphites,
oui, pour protéger le pays jusqu'à donner leur vie ;
73 Oui, ils firent même alliance de ne jamais abandonner leur liberté,
mais de se battre dans tous les cas pour protéger les Néphites
et eux-mêmes de la servitude.
74 Or, voici, il y eut deux mille de ces jeunes hommes qui conclurent cette alliance
et prirent leurs armes de guerre pour défendre leur pays.
75 Et maintenant, voici, de même qu'ils n'avaient jamais été un désavantage

pour les Néphites jusqu'à présent, de même ils devenaient maintenant,
en cette période particulière, un grand soutien aussi ;
Car ils prirent leurs armes de guerre, et ils voulurent qu'Hélaman fût leur chef.
76 Et c'étaient tous de jeunes hommes,
Et ils étaient extrêmement vaillants dans leur courage,
et aussi dans leur force et leur activité ;
Mais voici, ce n'était pas tout —
C'étaient des hommes qui étaient fidèles en tout temps dans tout ce qui leur était confié.
77 Oui, c'étaient des hommes pleins de vérité et de sérieux,
Car on leur avait enseigné à garder les commandements de Dieu
et à marcher en droiture devant lui.
78 Et alors, il arriva qu'Hélaman marcha à la tête de ses deux mille jeunes soldats,
pour soutenir le peuple dans les régions frontières du pays
au sud près de la mer de l'ouest.
79 Et ainsi finit la vingt-huitième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 25

1 Et alors, il arriva, au commencement de la vingt-neuvième année des juges,
qu'Ammoron envoya un serviteur à Moroni,
lui demandant d'échanger des prisonniers.
2 Et il arriva que Moroni se réjouit extrêmement de cette demande ;
Car il désirait, pour l'entretien de son peuple,
les provisions qui étaient affectées à l'entretien des prisonniers lamanites ;
Et il désirait aussi son peuple pour le renforcement de son armée.
3 Or, les Lamanites avaient pris beaucoup de femmes et d'enfants,
Et il n'y avait pas une femme ni un enfant parmi tous les prisonniers de Moroni,
ou les prisonniers que Moroni avait faits ;
4 C'est pourquoi, Moroni décida d'un stratagème
pour obtenir de la part des Lamanites le plus de prisonniers néphites possible.
C'est pourquoi, il écrivit une épître, et l'envoya par le serviteur d'Ammoron,
celui-là même qui avait apporté une épître à Moroni.
5 Or, voici les paroles qu'il écrivit à Ammoron, disant :
Voici, Ammoron, je t'ai écrit quelque peu concernant la guerre
que tu as menée contre mon peuple,
Ou plutôt que ton frère a menée contre lui,
et que tu es toujours décidé à poursuivre après sa mort.
6 Voici, je te dirais quelque chose concernant la justice de Dieu
et l'épée de sa colère toute-puissante qui est suspendue au-dessus de toi,
À moins que tu ne te repentes et ne retires tes armées dans tes terres,
ou le pays de tes possessions, qui est le pays de Néphi.
Oui, je te dirais ces choses, si tu étais capable de les écouter ;
7 Oui, je te parlerais de l'enfer affreux qui attend de recevoir des meurtriers tels
que vous l'avez été, ton frère et toi,

À moins que vous ne vous repentiez et ne renonciez à vos desseins meurtriers,
et ne retourniez avec vos armées dans vos terres.
8 Mais comme tu as jadis rejeté ces choses-là et as combattu le peuple du Seigneur,
Je m'attends à ce que tu le fasses encore.
9 Et maintenant, voici, nous sommes prêts à te recevoir ;
Oui, et si tu ne renonces pas à tes desseins,
Voici, tu feras tomber sur toi la colère de ce Dieu que tu as rejeté,
jusqu'à ta destruction totale.
10 Mais, comme le Seigneur vit, nos armées viendront sur toi, à moins que tu ne te retires,
Et tu seras bientôt puni de mort ;
Car nous conserverons nos villes et nos terres,
Oui, et nous défendrons notre religion et la cause de notre Dieu.
11 Mais voici, je pense que c'est en vain que je te parle de ces choses ;
Ou je pense que tu es un enfant de l'enfer ;
C'est pourquoi je terminerai mon épître en te disant que je n'échangerai de prisonniers,
Qu'à condition que tu livres un homme, et sa femme,
et ses enfants pour un seul prisonnier —
Si c'est le cas, je ferai l'échange.
12 Et voici, si tu ne le fais pas, je viendrai contre toi avec mes armées,
Oui, j'armerai même mes femmes et mes enfants, et je viendrai contre toi,
Et je te suivrai dans ton pays, qui est le pays de notre premier héritage ;
Oui, et ce sera sang pour sang, oui, vie pour vie ;
Et je te livrerai bataille jusqu'à ce que tu sois détruit de la surface de la terre.
13 Voici, je suis en colère !
Et mon peuple aussi !
Vous avez cherché à nous assassiner,
Et nous n'avons cherché qu'à nous défendre.
14 Mais voici, si vous cherchez à nous détruire davantage,
nous chercherons à vous détruire ;
Oui, et nous chercherons à reconquérir notre pays, le pays de notre premier héritage.
15 Maintenant, je termine mon épître.
Je suis Moroni ;
Je suis un chef du peuple des Néphites.
16 Or, il arriva qu'Ammoron, lorsqu'il eut reçu cette épître, fut en colère ;
Et il écrivit encore une épître à Moroni ;
Et voici les paroles qu'il écrivit, disant :
Je suis Ammoron, roi des Lamanites ;
Je suis le frère d'Amalickiah que tu as assassiné.
17 Voici, je vengerai son sang sur toi,
Oui, et je viendrai sur toi avec mes armées, car je ne crains pas tes menaces.
18 Car voici, tes pères ont lésé leurs frères,
de sorte qu'ils les ont dépouillés de leur droit au gouvernement,
alors qu'il leur appartenait de droit.
19 Et maintenant, voici, si vous déposez les armes
et vous assujettissez pour être gouvernés par ceux à
qui le gouvernement appartient de droit,
Alors je commanderai à mon peuple de déposer les armes et ne serai plus en guerre.

20 Voici, tu as proféré beaucoup de menaces contre moi et mon peuple ;
Mais voici, nous ne craignons pas tes menaces.
21 Néanmoins, j'échangerai volontiers les prisonniers selon ta demande,
afin de conserver ma nourriture pour mes hommes de guerre ;
22 Et nous mènerons une guerre qui sera éternelle,
soit jusqu'à l'assujettissement des Néphites à notre autorité,
soit jusqu'à leur extinction éternelle.
23 Et en ce qui concerne ce Dieu dont tu dis que nous l'avons rejeté,
Voici, nous ne connaissons pas un tel être,
Et vous non plus ;
Mais s'il existe un tel être,
nous ne voyons pas pourquoi il ne nous aurait pas faits aussi bien que vous.
24 Et s'il y a un diable et un enfer,
Voici, ne t'y enverra-t-il pas demeurer avec mon frère que tu as assassiné,
que tu insinues être allé en un tel lieu ?
Mais voici, ces choses n'ont pas d'importance.
25 Je suis Ammoron, et un descendant de Zoram,
que tes pères ont enrôlé de force et ont fait sortir de Jérusalem.
Et voici, maintenant, je suis un fier Lamanite ;
26 Voici, cette guerre a été menée pour venger les torts qu'on
leur avait faits et pour conserver et obtenir
leurs droits au gouvernement ;
Et je termine mon épître à Moroni.
27 Alors, il arriva que lorsqu'il eut reçu cette épître, Moroni fut encore plus en colère,
parce qu'il savait qu'Ammoron avait la connaissance parfaite de sa duplicité.
— Oui, il savait qu'Ammoron savait que ce n'était pas une cause juste
qui l'avait poussé à faire la guerre au peuple de Néphi. —
28 Et il dit :
Voici, je n'échangerai les prisonniers avec Ammoron que s'il retire son dessein,
comme je l'ai dit dans mon épître ;
Car je ne lui accorderai pas d'avoir plus de forces qu'il n'en a.
29 Voici, je sais où les Lamanites gardent mon peuple qu'ils ont fait prisonnier ;
Et puisqu'Ammoron n'a pas voulu m'accorder ce que je demande dans mon épître,
Voici, je vais lui donner selon mes paroles ;
Oui, je vais répandre la mort parmi eux jusqu'à ce qu'ils sollicitent la paix.
30 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Moroni fit faire des recherches parmi ses hommes,
dans l'espoir de trouver un homme parmi eux qui fût descendant de Laman.
31 Et il arriva qu'ils en trouvèrent un, dont le nom était Laman ;
Et c'était un des serviteurs du roi assassiné par Amalickiah.
32 Alors, Moroni envoya Laman et un petit nombre de ses hommes auprès des gardes
qui avaient la charge des Néphites.
33 Or, les Néphites étaient gardés dans la ville de Gid ;
C'est pourquoi, Moroni désigna Laman
et le fit accompagner d'un petit nombre d'hommes.
34 Et lorsque le soir fut venu, Laman alla auprès des gardes
qui avaient la charge des Néphites,

Eet voici, ils le virent venir et le hélèrent ;
35 Mais il leur dit :
Ne craignez pas ;
Voici, je suis Lamanite.
Voici, nous avons échappé aux Néphites, et ils dorment ;
Et voici, nous avons pris de leur vin et l'avons emporté.
36 Alors, quand les Lamanites entendirent ces paroles, ils le reçurent avec joie ;
Et ils lui dirent :
Donne-nous de ton vin, afin que nous buvions ;
Nous sommes contents que tu aies ainsi emporté du vin, car nous sommes las.
37 Mais Laman leur dit :
Gardons notre vin jusqu'à ce que nous allions livrer bataille aux Néphites.
Mais cette parole leur donna encore plus envie de boire du vin ;
38 Car, disaient-ils,
Nous sommes las ; c'est pourquoi prenons le vin,
Et bientôt nous recevrons le vin de nos rations qui nous fortifiera
pour aller contre les Néphites.
Et Laman leur dit :
Vous pouvez faire selon votre désir.
39 Et il arriva qu'ils prirent abondamment du vin ;
Et il était agréable à leur goût,
C'est pourquoi, ils en prirent plus abondamment ;
Et il était fort, ayant été préparé dans sa force.
40 Et il arriva qu'ils burent et furent joyeux,
Et bientôt ils étaient tous ivres.
41 Et alors, quand ils virent qu'ils étaient tous ivres et dans un profond sommeil,
Laman et ses hommes retournèrent auprès de Moroni
et lui dirent tout ce qui était arrivé.
Or, cela était conforme au dessein de Moroni.
42 Et Moroni avait préparé ses hommes avec des armes de guerre ;
Et il alla à la ville de Gid pendant que les Lamanites étaient
dans un profond sommeil et ivres,
Et lança à l'intérieur des armes de guerre aux prisonniers,
de sorte qu'ils étaient tous armés ;
Oui, jusqu'à leurs femmes et tous ceux de leurs enfants
qui étaient capables d'utiliser une arme de guerre,
Moroni ayant armé tous ces prisonniers ;
43 Et toutes ces choses se firent dans un profond silence.
Mais s'ils avaient éveillé les Lamanites,
Voici ceux-ci étaient ivres, et les Néphites auraient pu les tuer.
44 Mais voici, ce n'était pas le désir de Moroni ;
Il ne mettait pas ses délices dans le meurtre ou l'effusion de sang,
Mais il mettait ses délices à sauver son peuple de la destruction ;
Et afin de ne pas se couvrir d'injustice,
il ne voulait pas tomber sur les Lamanites et les faire périr dans leur ivresse.
45 Mais il avait obtenu ce qu'il désirait ;
car il avait armé ces prisonniers néphites qui étaient dans les murs de la ville,

Et leur avait donné le pouvoir d'acquérir la possession des parties de la ville
qui étaient à l'intérieur des murs.
46 Et alors, il commanda aux hommes qui étaient avec lui de reculer d'un pas
et d'encercler les armées des Lamanites.
47 Or, voici, cela se fit durant la nuit,
de sorte que lorsque les Lamanites s'éveillèrent le matin,
ils virent qu'ils étaient encerclés par les Néphites à l'extérieur
et que leurs prisonniers étaient armés à l'intérieur.
48 Et ainsi, ils virent que les Néphites avaient pouvoir sur eux ;
Et dans ces circonstances, ils estimèrent
qu'il n'était pas opportun de combattre les Néphites ;
49 C'est pourquoi leurs capitaines en chef réclamèrent leurs armes de guerre,
Et les amenèrent et les jetèrent aux pieds des Néphites, demandant miséricorde.
Or, voici, c'était là le désir de Moroni.
50 Il les fit prisonniers de guerre, et prit possession de la ville,
Et fit libérer tous les prisonniers qui étaient Néphites ;
Et ils se joignirent à l'armée de Moroni et furent une grande force pour son armée.
51 Et il arriva qu'il commanda que les Lamanites
qui avaient été faits prisonniers commencent à travailler
à renforcer les fortifications alentour de la ville de Gid.
52 Et il arriva que lorsqu'il eut fortifié la ville de Gid selon son désir,
il commanda que ses prisonniers fussent emmenés à la ville d'Abondance ;
53 Et il garda aussi cette ville par des forces extrêmement considérables.
54 Et il arriva que — malgré toutes les intrigues des Lamanites —
ils gardèrent et protégèrent tous les prisonniers qu'ils avaient faits,
Et conservèrent aussi tout le terrain et l'avantage qu'ils avaient repris.
55 Et il arriva que les Néphites recommencèrent à être victorieux
et à récupérer leurs droits et leurs garanties.
56 De nombreuses fois, les Lamanites tentèrent de les encercler la nuit,
mais, dans ces tentatives, ils perdirent beaucoup de prisonniers.
57 Et de nombreuses fois, ils tentèrent de donner de leur vin aux Néphites,
afin de les détruire par le poison ou par l'ivresse.
58 Mais voici, les Néphites n'étaient pas lents à se souvenir du Seigneur, leur Dieu,
dans ce temps, qui était leur temps d'affliction.
59 Ils ne se laissaient pas prendre à leurs pièges ;
Oui, ils ne prenaient pas de leur vin,
Oui, ils ne prenaient pas de vin
sans en avoir tout d'abord donné à certains des prisonniers lamanites.
60 Et ils prenaient ainsi leurs précautions
pour qu'aucun poison ne fût administré parmi eux ;
Car si leur vin empoisonnait un Lamanite, il empoisonnerait aussi un Néphite ;
Et c'est ainsi qu'ils essayaient toutes leurs boissons fortes.
61 Et alors, il arriva que Moroni se trouva dans la nécessité de faire des préparatifs
pour attaquer la ville de Morianton ;
62 Car voici, les Lamanites avaient, par leurs travaux,
fortifié la ville de Morianton au point qu'elle était devenue
une place extrêmement forte.

Et ils amenaient continuellement de nouvelles forces dans cette ville,
et aussi de nouvelles réserves de provisions.

63 Et ainsi finit la vingt-neuvième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 26

1 Et alors, il arriva, au commencement de la trentième année du règne des juges,
le deuxième jour du premier mois,
Que Moroni reçut une épître d'Hélaman, décrivant la situation du peuple
dans cette partie-là du pays.

2 Et voici les paroles qu'il écrivit, disant :
Mon frère Moroni tendrement aimé,
aussi bien dans le Seigneur que dans les tribulations de notre guerre,
Voici, mon frère bien-aimé, j'ai quelque chose à te raconter concernant notre guerre
dans cette partie-ci du pays.

3 Voici, deux mille des fils de ces hommes qu'Ammon fit descendre du pays de Néphi —

4 Or, tu sais que ceux-ci étaient descendants de Laman,
qui était le fils aîné de notre père Léhi —

5 Or, je n'ai pas besoin de te rappeler leurs traditions ou leur incrédulité,
car tu sais toutes ces choses —
C'est pourquoi il suffit que je te dise que deux mille de ces jeunes gens
ont pris leurs armes de guerre et ont voulu que je sois leur chef ;
Et nous sommes allés défendre notre pays.

6 Et maintenant, tu connais aussi l'alliance que leurs pères ont conclue
de ne pas prendre leurs armes de guerre contre leurs frères pour verser le sang.

7 Mais la vingt-sixième année, lorsqu'ils ont vu nos afflictions
et nos tribulations pour eux,
ils étaient sur le point de rompre l'alliance qu'ils avaient faite
et de prendre leurs armes de guerre pour nous défendre.

8 Mais je ne leur permis pas de rompre cette alliance qu'ils avaient faite,
Pensant que Dieu nous fortifierait, de sorte que nous ne souffririons pas plus
à cause du respect du serment qu'ils avaient fait.

9 Mais voici, il y a ici une chose dont nous pouvons retirer une grande joie. —

10 Car voici, la vingt-sixième année, moi, Hélaman,
je marchai à la tête de ces deux mille jeunes hommes vers la ville de Judéa,
pour aider Antipus,
que tu avais désigné comme chef du peuple dans cette partie-là du pays.

11 Et j'unis mes deux mille fils —car ils sont dignes d'être appelés fils — à l'armée d'Antipus,
renfort dont Antipus se réjouit extrêmement ;
Car voici, son armée avait été réduite par les Lamanites,
parce que leurs forces avaient tué un grand nombre de nos hommes,
ce qui est pour nous un sujet de deuil.

12 Néanmoins, nous pouvons nous consoler en ceci,
qu'ils sont morts pour la cause de leur pays et de leur Dieu, oui, et ils sont heureux.

13 Et les Lamanites avaient aussi fait beaucoup de prisonniers,
qui tous sont des capitaines enchef, car ils n'ont laissé la vie à personne d'autre.
14 Et nous pensons qu'ils sont en ce moment au pays de Néphi ;
Il en est ainsi s'ils n'ont pas été tués.
15 Et maintenant, voici les villes dont les Lamanites ont pris possession
par l'effusion du sang d'un si grand nombre de nos hommes vaillants —
Le pays de Manti, ou la ville de Manti,
et la ville de Zeezrom,
et la ville de Cumeni,
et la ville d'Antiparah —
16 Et ce sont là les villes qu'ils possédaient lorsque je suis arrivé à la ville de Judéa ;
Et j'ai trouvé Antipus et ses hommes occupés à travailler de toutes leurs forces
à fortifier la ville.
17 Oui, et ils étaient déprimés de corps aussi bien que d'esprit,
Car ils avaient combattu vaillamment de jour
et travaillé dur la nuit pour conserver leurs villes ;
Et ainsi, ils avaient subi de grandes afflictions de toute espèce.
18 Et maintenant, ils étaient décidés à vaincre en ce lieu ou à mourir ;
C'est pourquoi, tu penses bien que cette petite force que j'amenais, oui,
ceux-là qui étaient mes fils, leur donna de grandes espérances et beaucoup de joie.
19 Et alors, il arriva que lorsque les Lamanites
virent qu'Antipus avait reçu des renforts pour son armée,
Ils furent contraints, par ordre d'Ammoron,
à ne livrer bataille ni à la ville de Judéa ni à nous.
20 Et ainsi, nous fûmes favorisés par le Seigneur ;
Car s'ils étaient venus contre nous dans cette faiblesse qui était la nôtre,
ils auraient peut-être pu détruire notre petite armée ;
Mais ainsi, nous fûmes préservés —
21 Ammoron leur avait commandé de conserver les villes qu'ils avaient prises.
Et c'est ainsi que finit la vingt-sixième année.
22 Et au commencement de la vingt-septième année,
Nous avions préparé notre ville et nous nous étions préparés pour la défense.
23 Or, nous désirions que les Lamanites viennent contre nous ;
Car nous ne désirions pas lancer une attaque contre eux dans leurs places fortes.
24 Et il arriva que nous gardâmes des espions alentour,
pour observer les mouvements des Lamanites,
Afin qu'ils ne pussent passer à côté de nous, la nuit ou le jour,
pour lancer une attaque contre d'autres villes qui étaient du côté du nord.
25 Car nous savions que, dans ces villes,
ils n'étaient pas suffisamment forts pour les affronter ;
C'est pourquoi nous désirions — s'ils passaient à côté de nous —
tomber sur eux sur leurs arrières,
Et, ainsi, leur fermer la marche à l'arrière au moment même
où ils seraient attaqués de front.
26 Nous pensions que nous pouvions avoir le dessus sur eux,
Mais voici, nous fûmes déçus dans notre désir.

27 Ils n'osaient pas passer à côté de nous avec leur armée entière,
Et ils n'osaient pas non plus avec une partie,
de peur de ne pas être suffisamment forts et de tomber.
28 Ils n'osaient pas non plus descendre contre la ville de Zarahemla ;
Et ils n'osaient pas non plus traverser la source du fleuve Sidon
pour passer à la ville de Néphihah.
29 Et ainsi, avec leurs forces, ils étaient décidés à conserver les villes qu'ils avaient prises.
30 Et alors, il arriva que le deuxième mois de cette année,
de nombreuses provisions furent apportées de la part des pères
de mes deux mille fils.
31 Et aussi deux mille hommes nous furent envoyés du pays de Zarahemla.
32 Et ainsi, nous étions préparés avec dix mille hommes, et des provisions pour eux,
Et aussi pour leurs épouses et leurs enfants.
33 Et les Lamanites, voyant ainsi nos forces augmenter quotidiennement,
et des provisions arriver pour notre entretien,
Commencèrent à prendre peur et commencèrent à faire des sorties
pour tenter de mettre fin,
si possible, à l'arrivée de nos provisions et de nos renforts.
34 Alors, quand nous vîmes que les Lamanites commençaient à être mal à l'aise de la sorte,
nous voulûmes user d'un stratagème à leur égard ;
35 C'est pourquoi Antipus me commanda de me mettre en marche
avec mes jeunes fils vers une ville voisine,
comme si nous transportions des provisions à une ville voisine.
36 Et notre marche devait nous conduire près de la ville d'Antiparah,
comme si nous allions vers la ville qui se trouvait au-delà,
dans la région frontière près du bord de la mer.
37 Et il arriva que nous nous mîmes en marche,
comme avec nos provisions, pour aller vers cette ville.
38 Et il arriva qu'Antipus sortit avec une partie de son armée,
laissant le reste pour conserver la ville.
39 Mais il ne sortit que lorsque je fus allé avec ma petite armée
et fus arrivé près de la ville d'Antiparah.
40 Et maintenant, dans la ville d'Antiparah était stationnée
la plus forte armée des Lamanites ; oui, la plus nombreuse.
41 Et il arriva que lorsqu'ils en eurent été informés par leurs espions,
Ils sortirent avec leur armée et marchèrent contre nous.
42 Et il arriva que nous nous enfuîmes devant eux vers le nord.
43 Et ainsi, nous entraînâmes l'armée la plus puissante des Lamanites ;
Oui, sur une distance considérable, de sorte
que lorsqu'ils virent l'armée d'Antipus les poursuivre de toutes leurs forces,
ils ne tournèrent ni à droite ni à gauche,
Mais poursuivirent leur marche en ligne droite derrière nous ;
44 Et, comme nous le pensons,
leur intention était de nous tuer avant qu'Antipus les rattrapât,
Et cela afin de ne pas être encerclés par notre peuple.
45 Et alors, Antipus, voyant notre danger, hâta la marche de son armée.
46 Mais voici, c'était la nuit ;

C'est pourquoi ils ne nous rattrapèrent pas,
Et Antipus ne les rattrapa pas non plus ;
C'est pourquoi nous campâmes pour la nuit.
47 Et il arriva que le matin, avant l'aube, voici, les Lamanites nous poursuivaient.
48 Or, nous n'étions pas suffisamment forts pour les combattre ;
Oui, je ne voulus pas permettre que mes jeunes fils tombent entre leurs mains ;
C'est pourquoi nous continuâmes notre marche
et commençâmes notre marche dans le désert.
49 Or, ils n'osaient tourner ni à droite ni à gauche, de peur d'être encerclés ;
Et je ne voulais pas non plus tourner ni à droite ni à gauche,
de peur qu'ils ne me rattrapent, et nous ne pourrions pas leur résister,
mais serions tués,
Et ils s'échapperaient ;
Ainsi, nous nous enfuîmes pendant toute cette journée-là dans le désert
jusqu'à ce qu'il fasse noir.
50 Et il arriva que de nouveau, lorsque la lumière du matin vint,
nous vîmes les Lamanites arriver sur nous,
Et nous fuîmes devant eux.
51 Mais il arriva qu'ils ne nous poursuivirent pas longtemps avant de s'arrêter ;
Et c'était le matin du troisième jour du septième mois.
52 Et maintenant, nous ne savions pas s'ls étaient rattrapés par Antipus,
Mais je dis à mes hommes :
Voici, nous ne savons pas s'ils ne se sont pas arrêtés pour que nous tombions sur eux,
afin de nous prendre dans leur piège.
C'est pourquoi, que dites-vous, mes fils ?
Irez-vous leur livrer bataille ?
53 Et maintenant, je te le dis, mon frère Moroni bien-aimé,
que jamais je n'avais vu un aussi grand courage,
Non, pas parmi tous les Néphites.
54 Car, de même que je les avais toujours appelés mes fils
— car ils étaient tous très jeunes — de même ils me dirent :
Père, voici, notre Dieu est avec nous, et il ne souffrira pas que nous tombions ;
Allons donc ;
55 Nous ne tuerions pas nos frères s'ils nous laissaient tranquilles ;
C'est pourquoi allons, de peur qu'ils n'aient le dessus sur l'armée d'Antipus.
56 Or, ils n'avaient jamais combattu ; néanmoins ils ne craignaient pas la mort ;
Et ils pensaient plus à la liberté de leurs pères qu'à leur vie ;
Oui, ils avaient appris de leurs mères que, s'ils ne doutaient pas, Dieu les délivrerait.
57 Et ils me répétèrent les paroles de leurs mères, disant :
Nous ne doutons pas que nos mères le savaient.
58 Et il arriva que je retournai avec mes deux mille contre ces Lamanites
qui nous avaient poursuivis.
59 Or, voici, les armées d'Antipus les avaient rattrapés
et une terrible bataille avait commencé.
60 L'armée d'Antipus, lasse à cause de sa longue marche en un temps aussi court,
était sur le point de tomber entre les mains des Lamanites ;
Et si je n'étais pas revenu avec mes deux mille, ils seraient parvenus à leur fin.

61 Car Antipus était tombé par l'épée, ainsi que beaucoup de ses chefs,
à cause de leur lassitude, qui était occasionnée par la rapidité de leur marche ;
C'est pourquoi, les hommes d'Antipus,
dans la confusion à cause de la chute de leurs chefs,
commencèrent à céder devant les Lamanites.
62 Et il arriva que les Lamanites prirent courage et commencèrent à les poursuivre ;
Et ainsi, les Lamanites les poursuivaient avec une grande vigueur,
lorsque Hélaman tomba sur leurs arrières avec ses deux mille,
et commença à les tuer en très grand nombre,
De sorte que l'armée entière des Lamanites s'arrêta et se retourna contre Hélaman.
63 Alors, quand le peuple d'Antipus vit que les Lamanites avaient fait demi-tour,
Ils rassemblèrent leurs hommes et tombèrent de nouveau sur les arrières des Lamanites.
64 Et alors, il arriva que nous, le peuple de Néphi, le peuple d'Antipus,
et moi avec mes deux mille, encerclâmes les Lamanites et les tuâmes,
Oui, au point qu'ils furent forcés de livrer leurs armes de guerre
et de se livrer aussi comme prisonniers de guerre.
65 Et maintenant, il arriva que lorsqu'ils se furent rendus à nous,
Voici, je comptai ces jeunes hommes qui avaient combattu avec moi,
craignant que beaucoup d'entre eux n'eussent été tués.
66 Mais voici, à ma grande joie, pas une seule âme d'entre eux n'était tombée ;
Oui, et ils avaient combattu comme avec la force de Dieu ;
Oui, jamais on n'avait vu des hommes combattre avec une force aussi miraculeuse ;
67 Et ils étaient tombés sur les Lamanites
avec une puissance tellement grande qu'ils les avaient terrifiés ;
C'est à cause de cela que les Lamanites se livrèrent comme prisonniers de guerre.
68 Et comme nous n'avions pas de place pour nos prisonniers,
de manière à les garder pour les tenir à l'écart des armées des Lamanites,
Nous les envoyâmes au pays de Zarahemla
— et, avec eux, une partie des hommes d'Antipus qui n'avaient pas été tués —
69 Et je pris le reste et l'unis à mes jeunes Ammonites,
et nous entreprîmes notre marche de retour vers la ville de Judéa.
70 Et alors, il arriva que je reçus une épître d'Ammoron, le roi,
Disant que si je livrais les prisonniers de guerre que nous avions pris,
il nous livrerait la ville d'Antiparah.
71 Mais j'envoyai une épître au roi, disant que nous étions certains
que nos forces étaient suffisantes pour prendre la ville d'Antiparah par la force,
Et qu'en livrant les prisonniers en échange de cette ville,
nous nous considérerions comme peu sages,
Et que nous ne livrerions nos prisonniers que par échange.
72 Et Ammoron refusa mon épître, car il ne voulait pas échanger les prisonniers ;
C'est pourquoi, nous commençâmes à faire des préparatifs
pour aller contre la ville d'Antiparah.
73 Mais les habitants d'Antiparah quittèrent la ville et s'enfuirent vers leurs autres villes,
dont ils avaient pris possession pour les fortifier ;
Et ainsi, la ville d'Antiparah tomba entre nos mains.
74 Et ainsi finit la vingt-huitième année du règne des juges.
75 Et il arriva qu'au commencement de la vingt-neuvième année,

Nous reçûmes, du pays de Zarahemla et du pays alentour, une réserve de provisions,
et aussi des renforts pour notre armée,
Au nombre de six mille hommes, outre soixante des fils des Ammonites,
qui étaient venus se joindre à leurs frères, ma petite troupe de deux mille.
76 Et maintenant voici, nous étions forts,
Oui, et d'abondantes provisions nous avaient aussi été apportées.
77 Et il arriva que nous désirâmes livrer bataille à l'armée qui était placée
pour protéger la ville de Cumeni.
78 Et maintenant, voici, je vais te montrer que nous ne tardâmes pas à réaliser notre désir ;
Oui, avec nos grandes forces, ou avec une partie de nos grandes forces,
nous encerclâmes, de nuit, la ville de Cumeni,
un peu avant qu'ils ne dussent recevoir une réserve de provisions.
79 Et il arriva que nous campâmes de nombreuses nuits autour de la ville ;
Mais nous dormions sur nos épées et maintenions des gardes,
afin que les Lamanites ne pussent venir sur nous la nuit nous tuer,
ce qu'ils tentèrent de nombreuses fois ;
Mais toutes les fois qu'ils le tentèrent, leur sang fut versé.
80 Finalement, leurs provisions arrivèrent,
Et ils étaient sur le point d'entrer de nuit dans la ville.
81 Et nous, au lieu d'être des Lamanites, nous étions des Néphites ;
c'est pourquoi, nous les prîmes, eux et leurs provisions.
82 Mais en dépit du fait qu'ils étaient de cette manière coupés de leur ravitaillement,
les Lamanites étaient quand même décidés à conserver la ville ;
83 C'est pourquoi il devint nécessaire pour nous de prendre ces provisions
et de les envoyer à Judéa, et nos prisonniers au pays de Zarahemla.
84 Et il arriva qu'il ne se passa pas beaucoup de jours que les Lamanites
ne commencent à perdre toute espérance d'obtenir du secours ;
C'est pourquoi ils remirent la ville entre nos mains ;
Et ainsi, nous avions réalisé notre dessein de prendre la ville de Cumeni.
85 Mais il arriva que nos prisonniers étaient si nombreux que,
malgré l'immensité de notre nombre,
Nous fûmes obligés d'employer toutes nos forces pour les garder,
ou de les mettre à mort.
86 Car voici, ils se soulevaient en grand nombre, et se battaient avec des pierres,
et avec des bâtons, et avec tout ce qui leur tombait sous la main,
De sorte que nous en tuâmes plus de deux mille après
qu'ils se fussent rendus comme prisonniers de guerre.
87 Nous nous trouvâmes donc dans la nécessité de mettre fin à leur vie,
ou de les garder, l'épée à la main,
Jusqu'à ce que nous fussions descendus au pays de Zarahemla ;
88 Et en outre, nos provisions étaient tout juste suffisantes pour notre propre peuple,
Malgré ce qui avait été pris aux Lamanites.
89 Et alors, dans ces circonstances critiques,
ce devint un problème très sérieux que de décider de ce
qu'il fallait faire de ces prisonniers de guerre ;
Néanmoins, nous résolûmes de les faire descendre au pays de Zarahemla ;

90 C'est pourquoi nous choisîmes une partie de nos hommes
et leur donnâmes la charge de nos prisonniers
pour descendre au pays de Zarahemla.
Mais il arriva que, le lendemain, ils revinrent.
91 Or, voici, nous ne les interrogeâmes pas concernant les prisonniers ;
Car voici, les Lamanites étaient sur nous,
Et ils revenaient à temps pour nous empêcher de tomber entre leurs mains.
92 Car voici, Ammoron avait envoyé, pour les soutenir,
une nouvelle réserve de provisions et aussi une nombreuse armée d'hommes.
93 Et il arriva que ces hommes que nous avions envoyés
avec les prisonniers arrivèrent à temps pour les arrêter,
car ils étaient sur le point d'avoir le dessus sur nous.
94 Mais voici, ma petite troupe de deux mille soixante combattit
avec l'énergie du désespoir ;
Oui, ils furent fermes devant les Lamanites
et infligèrent la mort à tous ceux qui s'opposaient à eux.
95 Et tandis que le reste de notre armée était sur le point de céder devant les Lamanites,
Voici, ces deux mille soixante furent fermes et inébranlables.
Oui, et ils obéirent et s'appliquèrent à accomplir avec exactitude chaque commandement ;
96 Oui, et il leur fut fait selon leur foi ;
Et je me souvins des paroles qu'ils m'avaient dit que leurs mères leur avaient enseignées.
97 Et maintenant, voici, c'est à ceux-ci, qui étaient mes fils,
et à ces hommes, qui avaient été choisis pour accompagner les prisonniers,
que nous devons cette grande victoire ;
Car ce furent eux qui battirent les Lamanites ;
C'est pourquoi ils furent repoussés vers la ville de Manti.
98 Et nous conservâmes notre ville de Cumeni et ne fûmes pas tous détruits par l'épée ;
Néanmoins, nous avions subi de lourdes pertes.
99 Et il arriva que lorsque les Lamanites se furent enfuis,
Je donnai immédiatement l'ordre de retirer de parmi les morts mes hommes
qui avaient été blessés et fis panser leurs blessures.
100 Et il arriva qu'il y en eut deux cents, sur mes deux mille soixante,
qui s'étaient évanouis à cause de la perte de sang ;
101 Néanmoins, selon la bonté de Dieu, et à notre grand étonnement
— et aussi à la joie de toute notre armée —
il n'y eut pas une seule âme d'entre eux qui périt ;
Oui, il n'y eut pas non plus une seule âme parmi eux
qui n'eût pas reçu de nombreuses blessures.
102 Et maintenant, leur préservation étonna toute notre armée,
Oui, le fait qu'ils étaient épargnés, alors qu'un millier de nos frères avaient été tués.
103 Et nous l'attribuons à juste titre au pouvoir miraculeux de Dieu,
à cause de leur foi extrême en ce qu'on leur avait enseigné à croire —
Qu'il y avait un Dieu juste,
Et que quiconque ne doutait pas serait préservé par son pouvoir merveilleux.
104 Or, telle était la foi de ceux dont j'ai parlé ;
Ils sont jeunes, et leur esprit est ferme,
Et ils placent continuellement leur confiance en Dieu.

105 Et alors, il arriva que lorsque nous eûmes ainsi pris soin de nos blessés,
et eûmes enterré nos morts et aussi les morts des Lamanites, qui étaient nombreux,
Voici, nous interrogeâmes Gid à propos des prisonniers
avec lesquels ils avaient commencé à descendre au pays de Zarahemla.
106 Or, Gid était le capitaine en chef de la troupe qui était chargée de les garder
jusqu'à ce qu'ils fussent descendus au pays.
107 Et maintenant, voici ce que Gid me dit :
Voici, nous commençâmes à descendre au pays de Zarahemla avec nos prisonniers.
108 Et il arriva que nous rencontrâmes les espions de nos armées,
qui avaient été envoyés surveiller le camp des Lamanites.
109 Et ils nous crièrent disant :
Voici, les armées des Lamanites marchent sur la ville de Cumeni ;
Et voici, ils vont tomber sur eux, oui, et vont détruire notre peuple.
110 Et il arriva que nos prisonniers entendirent leurs cris, ce qui leur fit prendre courage ;
Et ils se soulevèrent contre nous.
111 Et il arriva qu'à cause de leur rébellion, nous fîmes tomber nos épées sur eux.
112 Et il arriva qu'ils se ruèrent en masse sur nos épées,
et, ce faisant, la plupart d'entre eux furent tués,
Et le reste se fraya un passage et s'enfuit.
113 Et voici, lorsqu'ils se furent enfuis et que nous n'eûmes pu les rattraper,
nous marchâmes rapidement vers la ville de Cumeni ;
Et voici, nous arrivâmes à temps pour aider nos frères à préserver la ville.
114 Et voici, nous sommes de nouveau délivrés des mains de nos ennemis.
115 Et béni est le nom de notre Dieu ;
Car voici, c'est lui qui nous a délivrés ; oui, qui a fait cette grande chose pour nous.
116 Alors, il arriva que lorsque moi, Hélaman, j'eus entendu ces paroles de Gid,
je fus rempli d'une joie extrême
À cause de la bonté avec laquelle Dieu nous avait préservés
afin que nous ne périssions pas tous ;
117 Oui, et je suis certain que les âmes de ceux qui ont été tués sont entrées
dans le repos de leur Dieu.
118 Et voici, alors, il arriva que notre objectif suivant était de prendre la ville de Manti ;
Mais voici, nous n'avions aucun moyen de les faire sortir de la ville
avec nos petites troupes.
119 Car voici, ils se souvenaient de ce que nous avions fait jusqu'alors ;
C'est pourquoi nous ne pouvions les leurrer pour les faire sortir de leurs places fortes.
120 Et ils étaient tellement plus nombreux que notre armée
que nous n'osions pas aller les attaquer dans leurs places fortes.
121 Oui, et il devint nécessaire d'employer nos hommes à conserver
les parties du pays dont nous avions repris possession ;
122 C'est pourquoi il devint nécessaire d'attendre de recevoir davantage de forces
du pays de Zarahemla et aussi une nouvelle réserve de provisions.
123 Et il arriva que j'envoyai ainsi une ambassade au gouverneur de notre pays,
pour l'informer des affaires de notre peuple.
124 Et il arriva que nous attendîmes de recevoir des provisions
et des forces du pays de Zarahemla.

125 Mais voici, cela ne nous profita guère ;
Car les Lamanites recevaient aussi de jour en jour de grandes forces,
et aussi beaucoup de provisions ; et telle était notre situation à ce moment-là.
126 Et les Lamanites faisaient de temps en temps des sorties contre nous,
résolus à nous détruire par stratagème ;
Néanmoins, nous ne pouvions aller leur livrer bataille,
à cause de leurs lieux de retraite et de leurs places fortes.
127 Et il arriva que nous attendîmes, dans cette situation difficile,
pendant de nombreux mois jusqu'à ce que nous fussions
sur le point de périr par manque de nourriture.
128 Mais il arriva que nous reçûmes de la nourriture,
qui était gardée pour nous par une armée de deux mille hommes
venus nous aider ;
129 Et c'est toute l'aide que nous reçûmes pour nous empêcher, nous et notre pays,
de tomber entre les mains de nos ennemis,
oui, pour combattre un ennemi qui était innombrable.
130 Or, la cause de cet embarras qui était le nôtre,
ou la raison pour laquelle on ne nous envoyait pas davantage de forces,
nous ne la connaissions pas ;
C'est pourquoi nous étions peinés et aussi remplis de la crainte que,
d'une façon ou d'une autre, les jugements de Dieu ne tombent sur notre pays
pour nous renverser et nous détruire totalement.
131 C'est pourquoi nous déversâmes notre âme en prières à Dieu,
pour qu'il nous fortifiât et nous délivrât des mains de nos ennemis,
Oui, et nous donnât aussi de la force, afin de pouvoir conserver nos villes, et nos terres,
et nos possessions, pour le soutien de notre peuple.
132 Oui, et il arriva que le Seigneur, notre Dieu, nous donna l'assurance qu'il nous délivrerait ;
Oui, au point qu'il apaisa notre âme, et nous accorda une grande foi,
et nous fit espérer obtenir notre délivrance en lui.
133 Et nous prîmes courage avec les petites forces que nous avions reçues,
Et prîmes la ferme détermination de vaincre nos ennemis, et de conserver nos terres,
et nos possessions, et nos épouses, et nos enfants, et la cause de notre liberté.
134 Et ainsi, nous marchâmes de toutes nos forces contre les Lamanites
qui étaient dans la ville de Manti ;
Et nous dressâmes nos tentes près du côté du désert, qui était proche de la ville.
135 Et il arriva que, le matin, lorsque les Lamanites virent que nous étions
dans les régions frontières près du désert qui était proche de la ville,
Ils envoyèrent des espions tout autour de nous,
afin de découvrir le nombre et la force de notre armée.
136 Et il arriva que lorsqu'ils virent que nous n'étions pas forts quant au nombre,
Et craignant que nous ne les coupions de leur ravitaillement,
s'ils ne sortaient pas nous livrer bataille et nous tuer,
137 Et pensant aussi qu'ils pouvaient facilement nous détruire
avec leurs nombreuses armées,
C'est pourquoi, ils commencèrent donc à faire des préparatifs
pour sortir nous livrer bataille.

138 Et lorsque nous vîmes qu'ils faisaient des préparatifs pour sortir contre nous,
Voici, je fis cacher Gid avec un petit nombre d'hommes dans le désert,
Et je fis aussi cacher Téomner et un petit nombre d'hommes dans le désert.
139 Or, Gid et ses hommes étaient à droite et les autres à gauche ;
Et lorsqu'ils se furent ainsi cachés, voici, je demeurai, avec le reste de mon armée,
au même endroit où nous avions tout d'abord dressé nos tentes,
En vue du moment où les Lamanites sortiraient nous livrer bataille.
140 Et il arriva que les Lamanites sortirent contre nous avec leur nombreuse armée.
141 Et lorsqu'ils furent venus et furent sur le point de tomber sur nous avec l'épée,
Je commandai à mes hommes, à ceux qui étaient avec moi,
de battre en retraite dans le désert.
142 Et il arriva que les Lamanites nous poursuivirent avec une grande rapidité,
Car ils étaient extrêmement désireux de nous rattraper afin de nous tuer ;
C'est pourquoi ils nous suivirent dans le désert ;
143 Et nous passâmes entre Gid et Téomner,
de sorte qu'ils ne furent pas découverts par les Lamanites.
144 Et il arriva que lorsque les Lamanites furent passés, ou que l'armée fut passée,
Gid et Téomner sortirent de leurs lieux secrets,
et interceptèrent les espions des Lamanites pour qu'ils ne retournent pas à la ville.
145 Et il arriva que lorsqu'ils les eurent interceptés,
Ils coururent à la ville et tombèrent sur les gardes qui étaient laissés pour garder la ville,
de sorte qu'ils les détruisirent et prirent possession de la ville.
146 Or, cela se fit parce que les Lamanites avaient permis que leur armée tout entière,
sauf un petit nombre de gardes, fût entraînée dans le désert.
147 Et il arriva que Gid et Téomner prirent, par ce moyen, possession de leurs places fortes.
148 Et il arriva qu'après avoir beaucoup voyagé dans le désert,
nous prîmes la direction du pays de Zarahemla.
149 Et lorsque les Lamanites virent qu'ils se dirigeaient vers le pays de Zarahemla,
Ils eurent extrêmement peur qu'un plan n'eût été préparé
pour les conduire à leur destruction ;
C'est pourquoi ils commencèrent à se retirer de nouveau dans le désert,
oui, en retournant par le chemin d'où ils étaient venus.
150 Et voici, c'était la nuit, et ils dressèrent leurs tentes,
Car les capitaines en chef des Lamanites pensaient
que les Néphites étaient las à cause de leur marche ;
Et pensant que c'était leur armée tout entière qu'ils pourchassaient,
C'est pourquoi, ils ne se firent pas de souci pour la ville de Manti.
151 Alors, il arriva que lorsqu'il fit nuit, j'empêchai mes hommes de dormir,
Mais les fis marcher par un autre chemin vers le pays de Manti.
152 Et à cause de notre marche nocturne, voici, le matin, nous étions au-delà des Lamanites,
de sorte que nous arrivâmes avant eux à la ville de Manti.
153 Et ainsi, il arriva que, par ce stratagème,
nous prîmes possession de la ville de Manti sans verser de sang.
154 Et il arriva que lorsque les armées des Lamanites arrivèrent près de la ville
et virent que nous étions prêts à les affronter,
Ils furent extrêmement étonnés et frappés d'une grande crainte,
de sorte qu'ils s'enfuirent dans le désert.

155 Oui, et il arriva que les armées des Lamanites s'enfuirent de toute cette partie du pays.
156 Mais voici, ils ont emmené beaucoup de femmes et d'enfants hors du pays.
157 Et les villes qui avaient été prises par les Lamanites,
sont toutes en ce moment en notre possession ;
Et nos pères, et nos femmes, et nos enfants retournent chez eux,
Tous sauf ceux qui ont été faits prisonniers et emmenés par les Lamanites.
158 Mais voici, nos armées sont petites pour conserver un si grand nombre de villes
et d'aussi grandes possessions.
159 Mais voici, nous nous fions à notre Dieu, qui nous a donné la victoire sur ces terres,
De sorte que nous avons pris ces villes et ces terres qui étaient les nôtres—
160 Or, nous ne connaissons pas la cause pour laquelle le gouvernement
ne nous accorde pas plus de forces ;
Et les hommes qui sont venus à nous ne savent pas non plus pourquoi
nous n'avons pas reçu davantage de forces.
161 Voici, nous ne savons pas si tu n'as pas échoué,
Et si ce n'est pas toi qui as entraîné les forces dans cette partie-là du pays ;
S'il en est ainsi, nous ne désirons pas murmurer.
162 Et s'il n'en est pas ainsi, voici, nous craignons qu'il y ait une faction dans le gouvernement,
de sorte qu'on n'envoie pas davantage d'hommes à notre aide ;
Car nous savons qu'ils sont plus nombreux que ce qu'on nous a envoyé.
163 Mais voici, cela n'a pas d'importance —
Nous avons l'assurance que Dieu nous délivrera malgré la faiblesse de nos armées,
Oui, et nous délivrera des mains de nos ennemis.
164 Voici, nous sommes tout à la fin de la vingt-neuvième année,
Et nous sommes en possession de nos terres ;
Et les Lamanites ont fui au pays de Néphi.
165 Et ces fils du peuple d'Ammon, dont j'ai parlé d'une manière si élogieuse,
sont avec moi dans la ville de Manti ;
Et le Seigneur les a soutenus, oui, et les a empêchés de tomber par l'épée,
au point que pas même une âme n'a été tuée.
166 Mais voici, ils ont reçu beaucoup de blessures ;
Néanmoins, ils restent fermes dans cette liberté par laquelle Dieu les a rendus libres ;
167 Et ils sont stricts à se souvenir, de jour en jour, du Seigneur, leur Dieu ;
Oui, ils s'appliquent à garder continuellement ses lois, et ses ordonnances,
et ses commandements ;
Et leur foi dans les prophéties concernant ce qui est à venir est forte.
168 Et maintenant, mon frère bien-aimé, Moroni, que le Seigneur, notre Dieu,
qui nous a rachetés et nous a rendus libres,
te garde continuellement dans sa présence ;
169 Oui, et puisse-t-il favoriser ce peuple,
Au point que tu réussisses à prendre possession de tout ce que les Lamanites
nous ont enlevé, qui était pour notre soutien.
170 Et maintenant, voici, je termine mon épître.
Je suis Hélaman, fils d'Alma.

CHAPITRE 27

1 Or, il arriva, la trentième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
lorsque Moroni eut reçu et lu l'épître d'Hélaman,
Qu'il se réjouit extrêmement du bien-être,
oui, de l'extrême succès avec lequel Hélaman avait repris les terres
qui avaient été perdues.
2 Oui, et il le fit savoir à tout son peuple, dans tout le pays alentour
dans cette région où il se trouvait, afin qu'il se réjouît aussi.
3 Et il arriva qu'il envoya immédiatement une épître à Pahoran,
Désirant qu'il fît rassembler des hommes pour renforcer Hélaman,
Ou les armées d'Hélaman, afin qu'il pût conserver facilement cette partie du pays
qu'il avait si miraculeusement aidé à reconquérir.
4 Et il arriva que lorsqu'il eut envoyé cette épître au pays de Zarahemla,
Moroni recommença à préparer un plan pour conquérir le reste des possessions
et des villes que les Lamanites leur avaient enlevées.
5 Et il arriva que pendant que Moroni faisait ainsi des préparatifs
pour aller livrer bataille aux Lamanites,
Voici, le peuple de Néphihah, qui s'était rassemblé de la ville de Moroni,
et de la ville de Léhi, et de la ville de Morianton, fut attaqué par les Lamanites.
6 Oui, ceux qui avaient été forcés de fuir du pays de Manti, et du pays alentour,
étaient venus rejoindre les Lamanites dans cette partie du pays.
7 Et ainsi, étant extrêmement nombreux, oui, et recevant des forces jour après jour,
Sur le commandement d'Ammoron, ils marchèrent sur le peuple de Néphihah,
Et ils commencèrent à le tuer en un massacre extrêmement grand.
8 Et leurs armées étaient si nombreuses que le reste du peuple de Néphihah
fut obligé de fuir devant elles ;
Et il vint rejoindre l'armée de Moroni.
9 Et maintenant, Moroni, croyant que des hommes seraient envoyés à la ville de Néphihah
pour aider le peuple à conserver cette ville,
Et sachant qu'il était plus facile d'empêcher la ville de tomber
entre les mains des Lamanites que de la leur reprendre,
Pensait qu'ils conserveraient facilement cette ville.
10 C'est pourquoi, il garda toutes ses forces pour conserver les lieux qu'il avait repris.
11 Et alors, lorsque Moroni vit que la ville de Néphihah était perdue,
Il fut extrêmement attristé et commença à se demander si,
à cause de la méchanceté du peuple,
ils n'allaient pas tomber entre les mains de leurs frères.
12 Or, il en était de même de tous ses capitaines en chef
ils se posaient aussi des questions et s'étonnaient aussi de la méchanceté du peuple,
Et cela à cause du succès des Lamanites sur eux.
13 Et il arriva que Moroni fut en colère contre le gouvernement
à cause de son indifférence à l'égard de la liberté de son pays.

14 Et il arriva qu'il écrivit de nouveau au gouverneur du pays, qui était Pahoran,
Et voici les paroles qu'il écrivit, disant :
Voici, j'adresse mon épître à Pahoran, dans la ville de Zarahemla,
grand juge et gouverneur du pays,
Et aussi à tous ceux qui ont été choisis par ce peuple pour gouverner
et conduire les affaires de cette guerre.
15 Car voici, j'ai quelque chose à leur dire sous forme de condamnation ;
Car voici, vous savez vous-mêmes que vous avez été désignés
pour rassembler des hommes
Et les armer d'épées, et de cimeterres,
et de toutes sortes d'armes de guerre de toute espèce,
Et de les envoyer contre les Lamanites,
dans toutes les régions où ils entreraient dans notre pays.
16 Et maintenant, voici, je vous dis que moi-même, et aussi mes hommes,
et aussi Hélaman et ses hommes,
avons souffert des souffrances extrêmement grandes ;
Oui, la faim, la soif et la fatigue, et toutes sortes d'afflictions.
17 Mais voici, si c'était là tout ce que nous avions souffert,
nous ne murmurerions pas ni ne nous plaindrions.
Mais voici, grand a été le massacre parmi notre peuple —
18 Oui, des milliers sont tombés par l'épée,
Alors qu'il aurait pu en être autrement si vous aviez apporté
à nos armées suffisamment de forces et de secours.
19 Oui, grande a été votre négligence à notre égard.
Et maintenant, voici,
nous désirons connaître la cause de cette négligence extrêmement grande ;
Oui, nous désirons connaître la cause de votre insensibilité.
20 Pouvez-vous envisager de siéger sur vos trônes dans un état de stupeur insensible,
pendant que vos ennemis répandent l'œuvre de mort autour de vous ?
21 Oui, pendant qu'ils assassinent des milliers de vos frères ?
Oui, ceux-là même qui ont levé les yeux vers vous pour obtenir protection
— oui, vous ont placés dans une situation où vous auriez pu les secourir ;
22 Oui, vous auriez pu leur envoyer des armées pour les fortifier,
et vous auriez épargné à des milliers d'entre eux de tomber par l'épée.
23 Mais voici, ce n'est pas tout —
Vous leur avez refusé vos provisions,
De sorte que beaucoup ont combattu et perdu leur sang et, avec lui, leur vie,
à cause du grand désir qu'ils avaient pour le bien-être de ce peuple ;
24 Oui, et cela, ils l'ont fait lorsqu'ils étaient sur le point de périr de faim,
à cause de votre négligence extrêmement grande à leur égard.
25 Et maintenant, mes frères bien-aimés — car vous devriez être bien-aimés —
Oui, et vous auriez dû vous démener davantage pour le bien-être
et la liberté de ce peuple ;
26 Mais voici, vous les avez négligés,
de sorte que le sang de milliers d'hommes retombera sur votre tête
pour les venger ;
Oui, car tous leurs cris et toutes leurs souffrances étaient connus de Dieu —

27 Voici, pouviez-vous penser que vous pourriez siéger sur vos trônes,
Et qu'à cause de l'extrême bonté de Dieu,
vous pourriez ne rien faire et qu'il vous délivrerait ?
Voici, si vous avez pensé cela, vous avez pensé en vain.
28 Pensez-vous que, parce que tant de vos frères ont été tués,
c'est à cause de leur méchanceté ?
Je vous le dis, si vous avez pensé cela, vous avez pensé en vain ;
Car je vous dis qu'il y en a beaucoup qui sont tombés par l'épée ;
29 Et voici, c'est pour votre condamnation ;
Car le Seigneur souffre que les justes soient tués,
afin que sa justice et son jugement tombent sur les méchants ;
C'est pourquoi vous ne devez pas penser que les justes sont perdus parce qu'ils sont tués ;
Mais voici, ils entrent dans le repos du Seigneur, leur Dieu.
30 Et maintenant, voici, je vous le dis,
Je crains extrêmement que les jugements de Dieu ne s'abattent sur ce peuple
à cause de son extrême indolence,
Oui, l'indolence de notre gouvernement,
et de sa négligence extrêmement grande à l'égard de ses frères,
oui, à l'égard de ceux qui ont été tués.
31 Car s'il n'y avait pas eu la méchanceté qui a tout d'abord commencé à notre tête,
Nous aurions pu résister à nos ennemis,
de sorte qu'ils n'auraient pu obtenir aucun pouvoir sur nous —
Oui, s'il n'y avait pas eu la guerre qui éclata entre nous —
32 Oui, s'il n'y avait pas eu ces hommes-du-roi,
qui causèrent tant d'effusion de sang parmi nous —
Oui, au moment où nous combattions entre nous, si nous avions uni nos forces,
comme nous l'avons fait jusqu'à présent —
33 Oui, s'il n'y avait pas eu le désir de pouvoir
et d'autorité sur nous que ces hommes-du-roi avaient —
S'ils avaient été fidèles à la cause de notre liberté, et s'étaient unis à nous,
et étaient allés contre nos ennemis, au lieu de prendre l'épée contre nous,
ce qui fut la cause de tant d'effusion de sang parmi nous —
34 Oui, si nous étions allés contre eux avec la force du Seigneur —
Nous aurions dispersé nos ennemis,
Car cela se serait fait selon l'accomplissement de sa parole.
35 Mais voici, maintenant les Lamanites tombent sur nous,
Et prennent possession de nos terres, et ils assassinent notre peuple par l'épée,
oui, nos femmes et nos enfants,
Les emmenant aussi captifs, leur faisant souffrir toutes sortes d'afflictions ;
Et cela à cause de la grande méchanceté de ceux qui cherchent le pouvoir
et l'autorité, oui, ces hommes-du-roi.
36 Mais pourquoi parlerais-je beaucoup de ce sujet ?
Car nous ne savons pas si vous-mêmes ne recherchez pas l'autorité.
Nous ne savons pas si vous n'êtes pas aussi traîtres à votre pays.
37 Ou est-ce que vous nous avez négligés,
parce que vous êtes au cœur même de notre pays et êtes entourés par la sécurité,
De sorte que vous ne nous faites pas envoyer de la nourriture

et aussi des hommes pour fortifier nos armées ?
38 Avez-vous oublié les commandements du Seigneur, votre Dieu ?
Oui, avez-vous oublié la captivité de nos pères ?
39 Avez-vous oublié les nombreuses fois
où nous avons été délivrés des mains de nos ennemis ?
40 Ou pensez-vous que le Seigneur nous délivrera encore,
tandis que nous sommes assis sur nos trônes
et ne faisons pas usage des moyens que le Seigneur nous a fournis ?
41 Oui, resterez-vous assis dans l'oisiveté pendant
que vous êtes entourés de milliers de gens,
oui, et de dizaines de milliers, qui sont aussi assis dans l'oisiveté ?
Pendant qu'il y en a des milliers tout autour, dans les régions frontières du pays,
qui tombent par l'épée, oui, blessés et sanglants ?
42 Pensez-vous que Dieu vous considérera comme innocents pendant que vous êtes assis,
immobiles, et voyez toutes ces choses ?
Voici, je vous dis que non.
43 Et je voudrais que vous vous souveniez que Dieu a dit
que l'intérieur du vase sera purifié en premier,
Et qu'ensuite l'extérieur du vase sera purifié aussi.
44 Et maintenant, à moins que vous ne vous repentiez de ce que vous avez fait,
Et ne commenciez à vous mettre à l'ouvrage,
et ne nous envoyiez de la nourriture et des hommes, ainsi qu'à Hélaman,
afin qu'il puisse défendre les parties du pays qu'il a reconquises,
Et que nous puissions aussi reprendre le reste de nos possessions dans ces régions,
Voici, il sera nécessaire que nous ne combattions plus les Lamanites
avant d'avoir tout d'abord purifié l'intérieur de notre vase,
c'est-à-dire la grande tête de notre gouvernement.
45 Et à moins que vous ne m'accordiez ce que je vous demande dans mon épître,
Et ne sortiez, et ne me montriez un véritable esprit de liberté,
Et ne vous efforciez de renforcer et de fortifier nos armées,
et ne leur accordiez de la nourriture pour leur soutien,
Voici, je laisserai une partie de mes hommes-libres
pour défendre cette partie de notre pays,
Et je laisserai la force et les bénédictions de Dieu sur eux,
afin qu'aucun autre pouvoir ne puisse agir contre eux
— et cela à cause de leur foi extrême et de leur patience dans leurs tribulations —
46 Et je viendrai à vous,
Et s'il en est parmi vous qui ont un désir de liberté,
oui, s'il reste ne fût-ce qu'une étincelle de liberté,
Voici, je susciterai des insurrections parmi vous jusqu'à ce que ceux
qui ont le désir d'usurper le pouvoir et l'autorité soient frappés d'extinction.
47 Oui, voici, je ne crains pas votre pouvoir ni votre autorité,
Mais c'est mon Dieu que je crains ;
Et c'est selon ses commandements que je prends l'épée
pour défendre la cause de mon pays,
Et c'est à cause de votre iniquité que nous avons subi tant de pertes.
48 Voici, il est temps,

Oui, le moment est maintenant proche où,
à moins que vous ne vous démeniez pour la défense de votre pays et de vos enfants,
l'épée de la justice est suspendue au-dessus de vous ;
Oui, et elle tombera sur vous et vous châtiera jusqu'à votre destruction totale.
49 Voici, j'attends de l'aide de vous ;
Et si vous ne nous apportez pas un soulagement,
Voici, je viendrai vers vous, au pays de Zarahemla — et vous frapperai par l'épée —
De sorte que vous ne pourrez plus avoir le pouvoir de gêner la progression
de ce peuple dans la cause de notre liberté.
50 Car voici, le Seigneur ne souffrira pas que vous viviez
et deveniez forts dans vos iniquités pour détruire son peuple juste.
51 Voici, pouvez-vous penser que le Seigneur vous épargnera
et viendra en jugement contre les Lamanites,
alors que c'est la tradition de leurs pères qui a causé leur haine,
52 Oui, et elle a été redoublée par ceux qui sont entrés en dissidence avec nous,
Tandis que votre iniquité est causée par votre amour de la gloire
et des choses vaines du monde ?
53 Vous savez que vous transgressez les lois de Dieu,
Et vous savez que vous les foulez sous vos pieds.
54 Voici, le Seigneur me dit :
Si ceux que vous avez désignés pour être vos gouverneurs ne se repentent
pas de leurs péchés et de leurs iniquités, vous monterez leur livrer bataille.
55 Et maintenant, voici, moi, Moroni, je suis contraint,
selon l'alliance que j'ai faite de garder les commandements de mon Dieu ;
C'est pourquoi je voudrais que vous adhériez à la parole de Dieu
et m'envoyiez rapidement de vos provisions et de vos hommes, et aussi à Hélaman.
56 Et voici, si vous ne le faites pas, je viens rapidement vers vous ;
Car voici, Dieu ne souffrira pas que nous périssions de faim ;
C'est pourquoi il nous donnera de votre nourriture, même si ce doit être par l'épée.
57 Maintenant veillez à accomplir la parole de Dieu.
58 Voici, je suis Moroni, votre capitaine en chef.
Je ne cherche pas le pouvoir, mais je cherche à l'abattre.
59 Je ne cherche pas les honneurs du monde, mais la gloire de mon Dieu,
et la liberté et le bien-être de mon pays.
Et ainsi je termine mon épître.

CHAPITRE 28

1 Voici, alors, il arriva que, peu après avoir envoyé son épître au gouverneur en chef,
Moroni reçut une épître de Pahoran, le gouverneur en chef.
2 Et voici les paroles qu'il reçut :
Moi, Pahoran, qui suis le gouverneur en chef de ce pays, envoie ces paroles à Moroni,
capitaine en chef de l'armée.
Voici, je te dis, Moroni, que je ne me réjouis pas de tes grandes afflictions,
oui, cela me peine l'âme.
3 Mais voici, il y en a qui se réjouissent de tes afflictions,
Oui, de sorte qu'ils se sont soulevés en rébellion contre moi,
et aussi contre ceux de mon peuple qui sont hommes-libres,
Oui, et ceux qui se sont soulevés sont extrêmement nombreux.
4 Et ce sont ceux qui ont cherché à m'enlever le siège du jugement
qui ont été la cause de cette grande iniquité ;
5 Car ils ont fait usage de grandes flatteries,
Et ils ont égaré le cœur de beaucoup de gens,
ce qui sera la cause d'une affliction cruelle parmi nous ;
Ils ont retenu nos provisions et ont intimidé nos hommes-libres,
de sorte qu'ils ne sont pas venus vers toi.
6 Et voici, ils m'ont chassé devant eux,
Et j'ai fui au pays de Gédéon avec tous les hommes qu'il m'était possible d'obtenir.
7 Et voici, j'ai envoyé une proclamation dans toute cette partie du pays ;
Et voici, ils affluent quotidiennement vers nous
pour prendre leurs armes pour la défense de leur pays
et de leur liberté et pour venger les torts que nous avons subis.
8 Et ils sont venus vers nous, de sorte que ceux qui se sont soulevés
et sont entrés en rébellion contre nous sont mis au défi,
Oui, de sorte qu'ils nous craignent et n'osent pas sortir nous livrer bataille.
9 Ils ont pris possession du pays — ou de la ville, de Zarahemla ;
Ils ont établi un roi sur eux, et il a écrit au roi des Lamanites —
Une lettre dans laquelle il a fait alliance avec lui ;
10 Alliance selon laquelle il a accepté de conserver la ville de Zarahemla,
Et il pense qu'en la conservant il permettra aux Lamanites
de conquérir le reste du pays ;
Et qu'il sera fait roi de ce peuple, lorsque celui-ci sera sous la domination des Lamanites.
11 Et maintenant, dans ton épître, tu m'as censuré, mais cela n'a pas d'importance —
Je ne suis pas fâché, mais me réjouis de la grandeur de ton cœur.
12 Moi, Pahoran, je ne recherche pas le pouvoir,
si ce n'est pour conserver le siège du jugement,
afin de préserver les droits et la liberté de mon peuple.
13 Mon âme demeure ferme dans cette liberté dans laquelle Dieu nous a rendus libres.
14 Et maintenant, voici, nous résisterons à la méchanceté jusqu'à l'effusion du sang.

15 Nous ne verserions pas le sang des Lamanites s'ils restaient dans leur pays.
16 Nous ne verserions pas le sang de nos frères s'ils ne se soulevaient,
et n'entraient en rébellion, et ne prenaient l'épée contre nous.
17 Nous nous soumettrions au joug de la servitude si c'était requis par la justice de Dieu
ou s'il nous commandait de le faire.
18 Mais voici, il ne nous commande pas de nous assujettir à nos ennemis,
Mais de placer notre confiance en lui, et il nous délivrera.
19 C'est pourquoi, mon frère bien-aimé, Moroni, résistons au mal,
Et le mal auquel nous ne pouvons pas résister par nos paroles,
oui, comme les rébellions et les dissensions —
Résistons-y par nos épées, afin de conserver notre liberté,
Afin de nous réjouir des grandes garanties accordées à notre Église
et de la cause de notre Rédempteur et de notre Dieu.
20 C'est pourquoi, viens rapidement vers moi avec un petit nombre de tes hommes,
Et laisse le reste sous les ordres de Léhi et de Téancum ;
Donne-leur le pouvoir de mener la guerre dans cette partie-là du pays,
selon l'Esprit de Dieu — qui est aussi l'esprit de liberté — qui est en eux.
21 Voici, je leur ai envoyé quelques provisions afin qu'ils ne périssent pas,
jusqu'à ce que tu puisses venir vers moi.
22 Rassemble toutes les forces que tu peux pendant ta marche vers ce lieu,
Et nous irons rapidement contre ces dissidents, avec la force de notre Dieu,
selon la foi qui est en nous.
23 Et nous prendrons possession de la ville de Zarahemla
afin d'obtenir plus de nourriture à envoyer à Léhi et à Téancum ;
Oui, nous marcherons sur eux avec la force du Seigneur,
Et nous mettrons fin à cette grande iniquité.
24 Et maintenant, Moroni, je suis heureux de recevoir ton épître,
Car j'étais quelque peu préoccupé par ce que nous devions faire,
si ce serait juste de notre part d'aller contre nos frères.
25 Mais tu as dit :
À moins qu'ils ne se repentent, le Seigneur t'a commandé d'aller contre eux.
26 Veille à fortifier Léhi et Téancum dans le Seigneur ;
Dis-leur de ne pas craindre, car Dieu les délivrera,
oui, et aussi tous ceux qui demeurent fermes dans cette liberté
par laquelle Dieu les a rendus libres.
27 Et maintenant, je termine mon épître à mon frère bien-aimé, Moroni.

CHAPITRE 29

1 Et alors, il arriva que lorsque Moroni eut reçu cette épître,
Son cœur prit courage et fut rempli d'une joie extrêmement grande
à cause de la fidélité de Pahoran,
De ce qu'il n'était pas, lui aussi, traître à la liberté et à la cause de son pays.
2 Mais il se lamenta aussi extrêmement à cause de l'iniquité de ceux
qui avaient chassé Pahoran du siège du jugement,
Oui, en bref, à cause de ceux qui s'étaient rebellés contre leur pays
et aussi contre leur Dieu.
3 Et il arriva que Moroni prit un petit nombre d'hommes, selon le désir de Pahoran,
Et donna à Léhi et à Téancum le commandement du reste de son armée,
Et entreprit sa marche vers le pays de Gédéon.
4 Et il dressa l'étendard de la liberté dans tous les lieux où il entra
Et acquit toutes les forces qu'il put pendant toute sa marche vers le pays de Gédéon.
5 Et il arriva que des milliers accoururent sous son étendard
et prirent leurs épées pour la défense de leur liberté,
afin de ne pas tomber dans la servitude.
6 Et ainsi, lorsqu'il eut rassemblé tous les hommes qu'il pouvait pendant toute sa marche,
Moroni arriva au pays de Gédéon ;
Et lorsqu'il eut uni ses forces à celles de Pahoran, ils devinrent extrêmement forts,
Plus forts que les hommes de Pachus, qui était le roi de ces dissidents
qui avaient chassé les hommes-libres du pays de Zarahemla
et avaient pris possession du pays.
7 Et il arriva que Moroni et Pahoran descendirent
avec leurs armées au pays de Zarahemla,
Et allèrent contre la ville, et rencontrèrent les hommes de Pachus,
de sorte qu'ils leur livrèrent bataille.
8 Et voici, Pachus fut tué et ses hommes furent faits prisonniers ;
Et Pahoran fut remis sur son siège du jugement.
9 Et les hommes de Pachus reçurent leur jugement, selon la loi,
et aussi ces hommes-du-roi qui avaient été pris et mis en prison ;
Et ils furent exécutés selon la loi —
10 Oui, ces hommes de Pachus et ces hommes-du-roi
— tous ceux qui ne voulaient pas prendre les armes pour la défense de leur pays,
mais voulaient se battre contre lui — furent mis à mort.
11 Et ainsi, il devint nécessaire que cette loi fût observée strictement
pour la sécurité de leur pays ;
Oui, et quiconque était surpris à nier leur liberté était rapidement exécuté selon la loi.
12 Et ainsi finit la trentième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Moroni et Pahoran ayant fait de nouveau régner la paix au pays de Zarahemla,
parmi leur propre peuple,
Ayant infligé la mort à tous ceux qui n'étaient pas fidèles à la cause de la liberté.

13 Et il arriva qu'au commencement de la trente
et unième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Moroni fit immédiatement envoyer des provisions
et fit aussi envoyer une armée de six mille hommes à Hélaman
pour l'aider à conserver cette partie du pays.
14 Et il fit aussi envoyer une armée de six mille hommes,
avec une quantité suffisante de nourriture, aux armées de Léhi et de Téancum.
15 Et il arriva que cela se fit pour fortifier le pays contre les Lamanites.
16 Et il arriva que Moroni et Pahoran,
laissant un important corps de troupes au pays de Zarahemla,
Entreprirent leur marche, avec un important corps de troupes, vers le pays de Néphihah,
Décidés à chasser les Lamanites de cette ville.
17 Et il arriva qu'en marchant vers le pays,
Ils prirent un important corps de troupes d'entre les Lamanites, et en tuèrent beaucoup,
Et prirent leurs provisions et leurs armes de guerre.
18 Et il arriva que lorsqu'ils les eurent pris,
Ils leur firent conclure l'alliance qu'ils ne prendraient
plus leurs armes de guerre contre les Néphites.
19 Et lorsqu'ils eurent conclu cette alliance,
ils les envoyèrent demeurer avec le peuple d'Ammon,
Et ils étaient au nombre d'environ quatre mille hommes à ne pas avoir été tués.
20 Et il arriva que lorsqu'ils les eurent renvoyés,
ils poursuivirent leur marche vers le pays de Néphihah.
21 Et il arriva que lorsqu'ils furent arrivés à la ville de Néphihah,
Ils dressèrent leurs tentes dans les plaines de Néphihah,
qui sont proches de la ville de Néphihah.
22 Or, Moroni désirait que les Lamanites sortent leur livrer bataille dans les plaines ;
Mais les Lamanites, connaissant leur courage extrêmement grand
et voyant la grandeur de leur nombre,
C'est pourquoi n'osèrent donc pas sortir contre eux ;
C'est pourquoi ils ne livrèrent pas bataille ce jour-là.
23 Et lorsque vint la nuit, Moroni s'avança dans les ténèbres de la nuit,
et monta au sommet du mur pour découvrir
dans quelle partie de la ville les Lamanites campaient avec leur armée.
24 Et il arriva qu'ils étaient à l'est, près de l'entrée ; et ils étaient tous endormis.
25 Et alors, Moroni retourna auprès de son armée,
et leur fit préparer en hâte de fortes cordes
et des échelles qu'ils feraient descendre du sommet du mur vers l'intérieur du mur.
26 Et il arriva que Moroni fit avancer ses hommes, et les fit monter au sommet du mur,
Et descendre dans cette partie de la ville
— oui, à l'ouest — où les Lamanites ne campaient pas avec leurs armées.
27 Et il arriva qu'ils se laissèrent tous descendre dans la ville pendant la nuit,
à l'aide de leurs fortes cordes et de leurs échelles ;
Ainsi, lorsque le matin arriva, ils étaient tous dans les murs de la ville.
28 Et alors, quand les Lamanites s'éveillèrent
et virent que les armées de Moroni étaient dans les murs,
Ils furent extrêmement effrayés, de sorte qu'ils s'enfuirent par le passage.

29 Et alors, quand Moroni vit qu'ils fuyaient devant lui,
Il fit avancer ses hommes contre eux, et en tua beaucoup,
et en encercla beaucoup d'autres, et les fit prisonniers ;
Et le reste d'entre eux s'enfuit au pays de Moroni,
qui était dans les régions frontières près du bord de la mer.
30 C'est ainsi que Moroni et Pahoran avaient pris possession
de la ville de Néphihah sans perdre une seule âme ;
Et il y en eut beaucoup parmi les Lamanites qui furent tués.
31 Or, il arriva que beaucoup de Lamanites qui étaient prisonniers
désirèrent se joindre au peuple d'Ammon et devenir un peuple libre.
32 Et il arriva qu'à tous ceux qui le désiraient, il leur fut accordé selon leur désir.
C'est pourquoi, tous les prisonniers lamanites se joignirent au peuple d'Ammon,
Et commencèrent à travailler extrêmement, cultivant le sol,
produisant toutes sortes de grains et des troupeaux de gros
et de petit bétail de toute espèce ;
33 Et ainsi les Néphites furent soulagés d'un grand fardeau ;
Oui, de sorte qu'ils furent soulagés de tous les prisonniers Lamanites.
34 Et il arriva que Moroni —
après avoir pris possession de la ville de Néphihah,
Avoir fait beaucoup de prisonniers,
ce qui réduisit extrêmement les armées des Lamanites,
Et avoir regagné un grand nombre de Néphites qui avaient été faits prisonniers,
ce qui fortifia extrêmement son armée —
Moroni alla du pays de Néphihah au pays de Léhi.
35 Et il arriva que lorsque les Lamanites virent que Moroni venait contre eux,
Ils eurent de nouveau peur et s'enfuirent devant son armée.
36 Et il arriva que Moroni et son armée les poursuivirent de ville en ville,
jusqu'à ce qu'ils rencontrent Léhi et Téancum,
Et les Lamanites s'enfuirent devant Léhi et Téancum en descendant
dans les zones frontières près du bord de la mer,
jusqu'à ce qu'ils arrivent au pays de Moroni.
37 Et les armées des Lamanites étaient toutes rassemblées,
de sorte qu'elles étaient toutes en un seul corps au pays de Moroni.
38 Or, Ammoron, le roi des Lamanites, était aussi avec elles.
39 Et il arriva que Moroni, et Léhi,
et Téancum campèrent avec leurs armées alentour
dans les régions frontières du pays de Moroni,
De sorte que les Lamanites étaient encerclés dans les régions frontières
par le désert au sud et dans les régions frontières par le désert à l'est.
Et ainsi, ils campèrent pour la nuit.
40 Car voici, les Néphites et les Lamanites aussi étaient las à cause de la longueur
de la marche ;
C'est pourquoi ils ne décidèrent d'aucun stratagème pendant la nuit, si ce n'est Téancum ;
41 Car il était extrêmement en colère contre Ammoron,
Étant donné qu'il considérait qu'Ammoron, et Amalickiah, son frère,
avaient été la cause de cette grande et interminable guerre entre eux
et les Lamanites,

Ce qui avait été la cause d'une telle guerre et d'une telle effusion de sang,
oui, et d'une telle famine.
42 Et il arriva que Téancum — dans sa colère — entra dans le camp des Lamanites
et se laissa descendre par-dessus les murs de la ville.
43 Et il s'avança avec une corde, de lieu en lieu, de sorte qu'il trouva le roi ;
Et il lui lança un javelot, qui le perça près du cœur.
44 Mais voici, le roi éveilla ses serviteurs avant de mourir,
de sorte qu'ils poursuivirent Téancum et le tuèrent.
45 Alors, il arriva que lorsque Léhi et Moroni surent que Téancum était mort,
ils furent extrêmement attristés ;
Car voici, il avait été un homme qui s'était vaillamment battu pour son pays,
oui, un véritable ami de la liberté ;
Et il avait souffert un très grand nombre d'afflictions extrêmement cruelles.
46 Mais voici, il était mort et était allé où va tout ce qui est terrestre.
47 Alors, il arriva que Moroni se mit en marche, le matin, et tomba sur les Lamanites,
de sorte qu'ils les tuèrent en un grand massacre ;
Et ils les chassèrent du pays ;
Et ils s'enfuirent, au point qu'ils ne revinrent pas, en ce temps-là, contre les Néphites.
48 Et ainsi finit la trente et unième année du règne des juges sur le peuple de Néphi ;
Et ainsi, ils avaient eu des guerres, et des effusions de sang,
et des famines, et des afflictions pendant de nombreuses années.
49 Et il y avait eu des meurtres, et des querelles, et des dissensions,
et toutes sortes d'iniquités parmi le peuple de Néphi ;
Néanmoins, pour l'amour des justes, oui, à cause des prières des justes,
ils furent épargnés.
50 Mais voici, à cause de la durée extrêmement longue de la guerre
entre les Néphites et les Lamanites,
Beaucoup s'étaient endurcis, à cause de la durée extrêmement longue de la guerre ;
51 Et beaucoup furent adoucis à cause de leurs afflictions,
de sorte qu'ils s'humilièrent devant Dieu dans les profondeurs de l'humilité.
52 Et il arriva que lorsqu'il eut fortifié les parties du pays
qui étaient les plus exposées aux Lamanites,
jusqu'à ce qu'elles fussent suffisamment fortes,
Moroni retourna à la ville de Zarahemla ;
Et Hélaman retourna aussi au lieu de son héritage ;
Et la paix régna une fois de plus parmi le peuple de Néphi.
53 Et Moroni remit le commandement de ses armées entre les mains de son fils,
dont le nom était Moronihah ;
Et il se retira dans sa maison, afin de passer le reste de ses jours en paix.
54 Et Pahoran retourna au siège du jugement ;
Et Hélaman entreprit de nouveau de prêcher au peuple la parole de Dieu,
Car à cause de tant de guerres et de querelles,
il était devenu nécessaire de remettre de l'ordre dans l'Église.
55 C'est pourquoi, Hélaman et ses frères allèrent annoncer la parole de Dieu
avec beaucoup de puissance,
Au point de convaincre beaucoup de gens de leur méchanceté,
ce qui les amena à se repentir de leurs péchés

et à être baptisés pour le Seigneur, leur Dieu.
56 Et il arriva qu'ils établirent de nouveau l'Église de Dieu dans tout le pays.
Oui, et des règlements furent faits concernant la loi.
57 Et leurs juges et leurs grands juges furent choisis.
58 Et le peuple de Néphi recommença à prospérer dans le pays,
Et commença à se multiplier et à redevenir extrêmement fort dans le pays.
59 Et ils commencèrent à devenir extrêmement riches.
Mais malgré leur richesse, ou leur force, ou leur prospérité,
ils n'étaient pas enflés dans l'orgueil de leurs yeux ;
Ils n'étaient pas non plus lents à se souvenir du Seigneur, leur Dieu,
Mais ils s'humiliaient extrêmement devant lui.
60 Oui, ils se souvenaient des grandes choses que le Seigneur avait faites pour eux —
De ce qu'il les avait délivrés de la mort,
et des liens, et des prisons,
et de toutes sortes d'afflictions ;
Et de ce qu'il les avait délivrés des mains de leurs ennemis —
61 Et ils priaient continuellement le Seigneur, leur Dieu,
de sorte que le Seigneur les bénit selon sa parole,
De sorte qu'ils devinrent forts et prospérèrent dans le pays.
62 Et il arriva que toutes ces choses se firent.
63 Et Hélaman mourut la trente-cinquième année du règne des juges
sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 30

1 Et il arriva qu'au commencement de la trente-sixième année
du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Shiblon prit possession des objets sacrés qui avaient été remis par Alma à Hélaman.
2 Et c'était un homme juste,
Et il marchait en droiture devant Dieu ;
Et il s'appliquait à faire continuellement le bien,
à garder les commandements du Seigneur, son Dieu ; et son frère aussi.
3 Et il arriva que Moroni mourut aussi.
4 Et ainsi finit la trente-sixième année du règne des juges.
5 Et il arriva que la trente-septième année du règne des juges,
Il y en avait une grande compagnie d'hommes
— au nombre de cinq mille quatre cents hommes,
avec leurs épouses et leurs enfants —
partit du pays de Zarahemla pour aller au pays qui était situé du côté du nord.
6 Et il arriva que Hagoth, homme extrêmement habile,
S'en fut construire un navire extrêmement grand
dans les régions frontières du pays d'Abondance, près du pays de Désolation,
Et le lança dans la mer de l'ouest, près de la langue étroite
qui menait au pays situé du côté du nord.

7 Et voici, beaucoup de Néphites y entrèrent et partirent avec beaucoup de provisions,
et aussi beaucoup de femmes et d'enfants ;
Et ils prirent la direction du nord.
8 Et ainsi finit la trente-septième année.
9 Et la trente-huitième année, cet homme construisit d'autres navires.
10 Et le premier navire revint aussi, et beaucoup d'autres personnes y entrèrent ;
Et ils prirent aussi beaucoup de provisions et partirent de nouveau vers le pays
qui est situé du côté du nord.
11 Et il arriva qu'on n'entendit plus jamais parler d'eux.
Et nous pensons qu'ils ont été noyés dans les profondeurs de la mer.
12 Et il arriva qu'un autre navire partit aussi ; et nous ne savons pas où il est allé.
13 Et il arriva que, cette année-là,
il y eut beaucoup de gens qui allèrent dans le pays qui est situé du côté du nord.
Et ainsi finit la trente-huitième année.
14 Et il arriva, la trente-neuvième année du règne des juges, que Shiblon mourut aussi,
Et Corianton était parti avec un navire vers le pays situé du côté du nord,
pour porter des provisions à ceux qui étaient allés dans ce pays.
15 C'est pourquoi, Shiblon se trouva dans la nécessité de conférer, avant sa mort,
ces objets sacrés au fils d'Hélaman, appelé Hélaman, du nom de son père.
16 Or, voici, toutes ces inscriptions gravées, qui étaient en la possession d'Hélaman,
furent écrites et envoyées parmi les enfants des hommes dans tout le pays,
sauf les parties qu'Alma avait commandé de ne pas envoyer.
17 Néanmoins, ces choses devaient être tenues pour sacrées,
et transmises d'une génération à l'autre ;
C'est pourquoi, cette année-là, elles avaient été conférées à Hélaman,
avant la mort de Shiblon.
18 Et il arriva aussi, cette année-là,
qu'il y eut quelques dissidents qui étaient passés chez les Lamanites ;
Et ceux-ci furent de nouveau excités à la colère contre les Néphites.
19 Et aussi, cette même année, ils descendirent avec une nombreuse armée
engager contre le peuple de Moronihah, ou contre l'armée de Moronihah,
Une guerre au cours de laquelle ils furent battus et repoussés dans leurs terres,
subissant de lourdes pertes.
20 Et ainsi finit la trente-neuvième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
21 Et ainsi finit le récit d'Alma, et d'Hélaman, son fils, et aussi de Shiblon, qui était son fils.

Livre de d'Hélaman

CHAPITRE 1

1 Et maintenant, voici, il arriva qu'au commencement
de la quarantième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Il commença à y avoir une grave difficulté parmi le peuple des Néphites.
2 Car voici, Pahoran était mort et était allé où va tout ce qui est terrestre ;
C'est pourquoi il commença à y avoir une grave querelle concernant
le point de savoir qui aurait le siège du jugement parmi les frères
qui étaient les fils de Pahoran.
3 Or, voici les noms de ceux qui se querellaient pour le siège du jugement,
qui firent se quereller le peuple — Pahoran, Paanchi et Pacumeni.
4 Or, ce ne sont pas là tous les fils de Pahoran —car il en avait beaucoup —
Mais ce sont ceux qui se querellèrent pour le siège du jugement ;
C'est pourquoi, ils causèrent trois divisions parmi le peuple.
5 Néanmoins, il arriva que Pahoran fut désigné par la voix du peuple
pour être grand juge et gouverneur du peuple de Néphi.
6 Et il arriva que Pacumeni, lorsqu'il vit qu'il ne pouvait obtenir le siège du jugement,
S'unit à la voix du peuple.
7 Mais voici, Paanchi et la partie du peuple
qui désirait qu'il fût son gouverneur étaient extrêmement furieux ;
C'est pourquoi, il était sur le point d'amener ces gens par la flatterie à entrer
en rébellion contre leurs frères.
8 Et il arriva que, comme il était sur le point de le faire,
Voici, il fut pris, et fut jugé selon la voix du peuple, et condamné à mort ;
Car il était entré en rébellion et avait cherché à détruire la liberté du peuple.
9 Or, lorsque ces gens, qui désiraient qu'il fût leur gouverneur,
virent qu'il était condamné à mort,
C'est pourquoi, ils furent en colère,
Et voici, ils envoyèrent un certain, Kishkumen, au siège du jugement de Pahoran,
Et assassinèrent Pahoran tandis qu'il était assis sur le siège du jugement.
10 Et il fut poursuivi par les serviteurs de Pahoran ;
Mais voici, la fuite de Kishkumen fut si rapide que nul ne put le rattraper.
11 Et il alla vers ceux qui l'avaient envoyé, et ils conclurent tous une alliance,
Oui, jurant, par leur Créateur éternel,
qu'ils ne diraient à personne que Kishkumen avait assassiné Pahoran.
C'est pourquoi, Kishkumen ne fut pas connu parmi le peuple de Néphi,
Car il était déguisé au moment où il assassina Pahoran.
12 Et Kishkumen et sa bande qui avait fait alliance avec lui, se mêlèrent au peuple,
de telle manière qu'on ne put les trouver tous ;
Mais tous ceux qui furent trouvés furent condamnés à mort.
13 Et alors, voici, Pacumeni fut nommé, selon la voix du peuple,
grand juge et gouverneur du peuple,

Pour régner à la place de son frère Pahoran ;
Et c'était selon son droit.
14 Et tout cela se fit la quarantième année du règne des juges ;
Et elle prit fin.
15 Et il arriva que la quarante et unième année du règne des juges,
les Lamanites avaient rassemblé une armée innombrable d'hommes,
Et les avaient armés d'épées, et de cimeterres,
et d'arcs, et de flèches,
et de casques, et de plastrons de cuirasse,
et de toutes sortes de boucliers de toute espèce.
Et ils descendirent de nouveau, afin de livrer bataille aux Néphites.
16 Et ils étaient conduits par un homme dont le nom était Coriantumr ;
Et il était descendant de Zarahemla ;
Et c'était un dissident des Néphites ;
Et c'était un homme grand et puissant.
17 C'est pourquoi, le roi des Lamanites, dont le nom était Tubaloth,
qui était fils d'Ammoron —
Pensant que Coriantumr, homme puissant,
pouvait tenir tête aux Néphites par sa force et aussi par sa grande sagesse,
De sorte qu'en l'envoyant, il pourrait obtenir du pouvoir sur les Néphites —
18 Pour cette raison, il les excita à la colère,
Et il rassembla ses armées,
Et il nomma Coriantumr pour être leur chef,
Et il les fit descendre au pays de Zarahemla pour livrer bataille aux Néphites.
19 Et il arriva qu'à cause de toutes ces querelles et de toutes ces difficultés au gouverement,
Ils n'avaient pas maintenu suffisamment de gardes au pays de Zarahemla ;
Car ils pensaient que les Lamanites n'oseraient pas entrer au cœur de leurs terres
pour attaquer la grande ville de Zarahemla.
20 Mais il arriva que Coriantumr s'avança à la tête de sa nombreuse armée
et tomba sur les habitants de la ville,
Et sa marche fut tellement rapide que les Néphites
n'eurent pas le temps de rassembler leurs armées.
21 C'est pourquoi Coriantumr abattit la garde près de l'entrée de la ville,
Et entra avec son armée tout entière dans la ville,
Et ils tuèrent tous ceux qui s'opposaient à eux,
de sorte qu'ils prirent possession de toute la ville.
22 Et il arriva que Pacumeni, qui était le grand juge,
s'enfuit devant Coriantumr jusqu'aux murailles de la ville.
23 Et il arriva que Coriantumr le frappa contre la muraille, de sorte qu'il mourut.
Et ainsi finirent les jours de Pacumeni.
24 Et maintenant, lorsque Coriantumr vit qu'il était en possession de la ville de Zarahemla,
Et que les Néphites avaient fui devant lui, et étaient tués,
Et étaient pris, et étaient jetés en prison,
Et qu'il avait obtenu la possession de la place la plus forte de tout le pays,
Son cœur prit courage, de sorte qu'il était sur le point de marcher contre tout le pays.
25 Aussi ne s'attarda-t-il pas au pays de Zarahemla,
Mais marcha avec une grande armée vers la ville d'Abondance ;

Car il était décidé à aller de l'avant et à se frayer un chemin par l'épée,
afin d'obtenir les parties nord du pays.
26 Et, pensant que leur force la plus grande était au centre du pays,
Il alla de l'avant, ne leur donnant pas le temps de se rassembler,
si ce n'est en petites troupes ;
Et, de cette manière, il tomba sur eux et les tailla en pièces.
27 Mais voici, cette marche de Coriantumr à travers le centre du pays
donna à Moronihah un grand avantage sur lui,
Malgré la grandeur du nombre de Néphites qui furent tués.
28 Car voici, Moronihah avait pensé que les Lamanites n'oseraient pas venir
dans le centre du pays,
Mais qu'ils attaqueraient les villes alentour dans les régions frontières,
comme ils l'avaient fait jusqu'à présent ;
C'est pourquoi Moronihah avait fait garder par ses puissantes armées les régions
qui se trouvaient alentour dans les régions frontières.
29 Mais voici, les Lamanites n'avaient pas été effrayés selon son désir,
Mais ils étaient venus dans le centre du pays, et avaient pris la capitale,
qui était la ville de Zarahemla,
Et traversaient les parties les plus capitales du pays,
Tuant les gens en un grand massacre — hommes, femmes et enfants —
Prenant possession de beaucoup de villes et de beaucoup de places fortes.
30 Mais lorsque Moronihah eut découvert cela,
Il envoya immédiatement Léhi avec une armée alentour
pour les devancer au pays d'Abondance.
31 Et c'est ce qu'il fit ;
Et il les devança au pays d'Abondance, et leur livra bataille,
De sorte qu'ils commencèrent à battre en retraite vers le pays de Zarahemla.
32 Et il arriva que Moronihah les devança dans leur retraite et leur livra bataille,
de sorte que cela devint une bataille extrêmement sanglante ;
Oui, beaucoup furent tués ;
Et parmi les morts, on trouva aussi Coriantumr.
33 Et maintenant, voici, les Lamanites ne pouvaient faire retraite
ni dans un sens ni dans l'autre —
ni vers le nord,
ni vers le sud,
ni vers l'est,
ni vers l'ouest,
Car ils étaient encerclés de toutes parts par les Néphites.
34 Et ainsi, Coriantumr avait plongé les Lamanites au milieu des Néphites,
de sorte qu'ils étaient tombés au pouvoir des Néphites,
Et lui-même avait été tué,
Et les Lamanites se livrèrent entre les mains des Néphites.
35 Et il arriva que Moronihah reprit possession de la ville de Zarahemla
Et laissa les Lamanites qui avaient été faits prisonniers quitter le pays en paix.
36 Et ainsi finit la quarante et unième année du règne des juges.
37 Et il arriva que la quarante-deuxième année du règne des juges,
Lorsque Moronihah eut de nouveau fait régner la paix entre les Néphites

et les Lamanites,
Voici, il n'y avait personne pour occuper le siège du jugement ;
C'est pourquoi une querelle s'éleva de nouveau parmi le peuple
sur le point de savoir qui occuperait le siège du jugement.
38 Et il arriva qu'Hélaman, qui était fils d'Hélaman,
fut nommé par la voix du peuple pour occuper le siège du jugement.
39 Mais voici, Kishkumen, qui avait assassiné Pahoran,
dressa une embuscade pour faire périr Hélaman aussi ;
Et il était soutenu par sa bande,
qui avait conclu l'alliance que personne ne connaîtrait sa méchanceté.
40 Car il y avait un certain Gadianton, qui était extrêmement expert en paroles,
et aussi en artifices, pour continuer l'œuvre secrète de meurtres et de brigandage ;
C'est pourquoi il devint le chef de la bande de Kishkumen.
41 C'est pourquoi il les flatta, et Kishkumen aussi,
leur disant que s'ils le mettaient sur le siège du jugement,
Il accorderait à ceux qui appartenaient à sa bande des postes de pouvoir
et d'autorité parmi le peuple ;
C'est pourquoi Kishkumen chercha à faire périr Hélaman.
42 Et il arriva que tandis qu'il se dirigeait vers le siège du jugement
pour faire périr Hélaman,
Voici, un des serviteurs d'Hélaman — étant sorti de nuit et ayant obtenu,
grâce à un déguisement, la connaissance du plan qui avait été fait
par cette bande pour faire périr Hélaman —
43 Il arriva qu'il rencontra Kishkumen et lui donna un signe ;
C'est pourquoi Kishkumen lui fit connaître l'objet de son désir,
Et le pria de le conduire au siège du jugement, afin qu'il pût assassiner Hélaman.
44 Et lorsque le serviteur d'Hélaman connut tout le cœur de Kishkumen,
Et sut que son but était d'assassiner,
Et aussi que le but de tous ceux qui appartenaient à sa bande était d'assassiner,
Et de commettre des actes de brigandage, et d'obtenir du pouvoir
— et c'était leur plan secret et leur combinaison —
Le serviteur d'Hélaman dit à Kishkumen :
Allons au siège du jugement.
45 Or, cela plut extrêmement à Kishkumen,
Car il pensait qu'il allait accomplir son dessein ;
Mais voici, tandis qu'ils se rendaient au siège du jugement,
le serviteur d'Hélaman poignarda Kishkumen au cœur,
de sorte qu'il tomba mort sans un gémissement.
46 Et il courut dire à Hélaman toutes les choses qu'il avait vues, et entendues, et faites.
47 Et il arriva qu'Hélaman envoya des gens pour prendre cette bande de brigands
et d'assassins occultes, afin qu'ils fussent exécutés selon la loi.
48 Mais voici, lorsque Gadianton constata que Kishkumen ne revenait pas,
Il craignit qu'on ne l'eût fait périr ;
C'est pourquoi il commanda à sa bande de le suivre.
49 Et ils prirent la fuite hors du pays, par un chemin secret, dans le désert ;
Et ainsi, lorsque Hélaman envoya des gens pour les prendre,
On ne put les trouver nulle part.

Et on reparlera de ce Gadianton plus tard.
50 Et ainsi finit la quarante-deuxième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
51 Et voici, à la fin de ce livre, vous verrez que ce Gadianton se révéla être la chute,
oui, presque l'entière destruction du peuple de Néphi —
52 Voici, je ne veux pas dire la fin du livre d'Hélaman,
Mais je veux dire la fin du livre de Néphi, d'où j'ai tiré tout le récit que j'ai écrit.

CHAPITRE 2

1 Et alors, il arriva que la quarante-troisième année du règne des juges,
Il n'y eut pas de querelles parmi le peuple de Néphi,
sauf un peu d'orgueil qui était dans l'Église,
Qui causa quelques petites dissensions parmi le peuple,
Affaires qui furent réglées à la fin de la quarante-troisième année.
2 Et il n'y eut pas de querelles parmi le peuple la quarante-quatrième année,
Et il n'y eut pas non plus beaucoup de querelles la quarante-cinquième année.
3 Et il arriva que la quarante-sixième année,
il y eut beaucoup de querelles et beaucoup de dissensions ;
À cause d'elles, un nombre extrêmement grand quitta le pays de Zarahemla
et alla dans le pays situé du côté du nord pour hériter le pays.
4 Et ils voyagèrent sur une distance extrêmement grande,
de sorte qu'ils arrivèrent à de grandes étendues d'eau et à beaucoup de rivières.
5 Oui, et ils se répandirent même dans toutes les parties du pays,
Dns toutes les parties qui n'avaient pas été rendues désolées
et sans bois de construction à cause des nombreux habitants
qui avaient précédemment hérité le pays.
6 Et maintenant, aucune partie du pays n'était désolée,
sauf en ce qui concerne le bois de construction ;
Mais à cause de la grandeur de la destruction du peuple
qui avait précédemment habité le pays,
On l'appelait désolé.
7 Et comme il n'y avait que peu de bois de construction sur la surface du pays,
Néanmoins, le peuple qui s'y rendit devint extrêmement expert
dans le travail du ciment ;
C'est pourquoi il construisit des maisons de ciment, dans lesquelles il demeura.
8 Et il arriva qu'il se multiplia, et se répandit,
Et alla du pays situé du côté du sud au pays situé du côté du nord,
Et se répandit au point qu'il commença à couvrir la surface de toute la terre —
depuis la mer au sud jusqu'à la mer au nord,
depuis la mer à l'ouest jusqu'à la mer à l'est.
9 Et le peuple qui était dans le pays situé du côté du nord demeura dans des tentes
et dans des maisons de ciment,
Et il laissa pousser tous les arbres qui germaient à la surface du pays,
Afin d'avoir, avec le temps, du bois de construction pour construire ses maisons,

oui, ses villes, et ses temples, et ses synagogues,
et ses sanctuaires, et ses édifices de toute sorte.
10 Et il arriva que, comme le bois de construction était extrêmement rare
dans le pays situé du côté du nord,
On en envoya beaucoup par bateau.
Et on permit ainsi au peuple du pays situé du côté du nord de construire
beaucoup de villes, tant de bois que de ciment.
11 Et il arriva qu'il y en eut beaucoup parmi le peuple d'Ammon,
qui étaient Lamanites de naissance, qui allèrent aussi dans ce pays.
12 Et maintenant, il y a beaucoup d'annales qui sont tenues concernant les actions de ce peuple — par beaucoup de personnes de ce peuple — annales qui sont détaillées et très volumineuses à son sujet.
13 Mais voici, la centième partie des actions de ce peuple —
Oui, l'histoire des Lamanites et des Néphites,
Et leurs guerres, et leurs querelles, et leurs dissensions,
Et leurs prédications, et leurs prophéties,
Et leurs transports par bateau et leur construction de bateaux,
Et leur construction de temples, et de synagogues, et leurs sanctuaires,
Et leur justice, et leur méchanceté,
et leurs meurtres, et leurs brigandages, et leurs pillages,
Et toutes sortes d'abominations et de fornications —
Ne peuvent être contenus dans cet ouvrage.
14 Mais voici, il y a beaucoup de livres et beaucoup d'annales de toute espèce,
Et ils ont été tenus principalement par les Néphites.
Et ils ont été transmis d'une génération à l'autre par les Néphites,
jusqu'à ce qu'ils soient tombés dans la transgression
Et aient été assassinés, et dépouillés, et traqués,
Et chassés, et tués, et dispersés sur la surface de la terre
Et mêlés aux Lamanites, jusqu'à ce qu'ils ne soient plus appelés Néphites,
devenant méchants, et sauvages, et féroces,
Oui, devenant même Lamanites.
15 Et maintenant, j'en reviens à mon récit ;
Ainsi donc, ce que j'ai dit s'était passé après qu'il se fût produit de grandes querelles,
et des troubles, et des guerres, et des dissensions parmi le peuple de Néphi.
16 La quarante-sixième année du règne des juges finit ;
17 Et il arriva qu'il y eut encore de grandes querelles dans le pays,
Oui, la quarante-septième année,
Et aussi la quarante-huitième année.
18 Néanmoins, Hélaman occupa le siège du jugement avec justice et équité ;
Oui, il s'appliqua à garder les lois, et les ordonnances,
et les commandements de Dieu ;
Et il fit continuellement ce qui était droit aux yeux de Dieu ;
Et il marcha dans les voies de son père, de sorte qu'il prospéra dans le pays.
19 Et il arriva qu'il eut deux fils —
Il donna à l'aîné le nom de Néphi et au cadet le nom de Léhi.
Et ils commencèrent à grandir pour le Seigneur.

20 Et il arriva que les guerres et les querelles commencèrent
à cesser dans une faible mesure, parmi le peuple des Néphites,
Tout à la fin de la quarante-huitième année du règne des juges
sur le peuple des Néphites.
21 Et il arriva que la quarante-neuvième année du règne des juges,
une paix continuelle régna dans tout le pays —
À l'exception des combinaisons secrètes que Gadianton, le brigand,
avait mises sur pied dans les parties plus peuplées du pays,
Combinaisons qui, à l'époque, n'étaient pas connues de ceux
qui étaient à la tête du gouvernement ;
C'est pourquoi, elles ne furent pas détruites et balayées du pays.
22 Et il arriva que, cette même année,
il y eut une prospérité extrêmement grande dans l'Église,
De sorte qu'il y en eut des milliers qui se joignirent à l'Église
et furent baptisés en vue du repentir.
23 Et si grande était la prospérité de l'Église,
Et si nombreuses les bénédictions qui étaient déversées sur le peuple,
Que les grands prêtres et les instructeurs en étaient eux-mêmes
étonnés au-delà de toute mesure.
24 Et il arriva que l'œuvre du Seigneur prospéra au point
que l'on baptisa et unit à l'Église de Dieu beaucoup d'âmes,
oui, des dizaines de milliers.
25 Nous pouvons voir ainsi que le Seigneur est miséricordieux envers tous ceux qui,
dans la sincérité de leur cœur, invoquent son saint nom.
Oui, nous voyons ainsi que la porte du ciel est ouverte à tous,
à ceux qui croient au nom de Jésus-Christ, qui est le Fils de Dieu.
26 Oui, nous voyons que quiconque le veut peut se saisir de la parole de Dieu,
qui est vivante et puissante,
Qui divisera toute la ruse, et les pièges, et les artifices du diable,
Et conduira l'homme du Christ, selon un itinéraire étroit et resserré,
de l'autre côté de ce gouffre éternel de misère
qui est préparé pour engouffrer les méchants,
Et déposera son âme, oui, son âme immortelle, à la droite de Dieu,
dans le royaume des cieux,
Pour s'asseoir avec Abraham, et Isaac, et avec Jacob,
et avec tous les saints hommes qui furent nos pères, pour n'en plus sortir.
27 Et cette année-là, il y eut des réjouissances continuelles dans le pays de Zarahemla,
Et dans toutes les régions alentour,
Dans tout le pays que possédaient les Néphites.
28 Et il arriva qu'il y eut la paix et une joie extrêmement grande
pendant le reste de la quarante-neuvième année ;
Oui, et il y eut aussi une paix continuelle et une grande joie
la cinquantième année du règne des juges.
29 Et la cinquante et unième année du règne des juges, il y eut aussi la paix,
À l'exception de l'orgueil qui commençait à entrer dans l'Église
— Non pas dans l'Église de Dieu,
mais dans le cœur de ceux qui professaient appartenir à l'Église de Dieu —

Et ils étaient enflés dans l'orgueil, au point de persécuter beaucoup de leurs frères.
30 Or, c'était là un grand mal, qui fit souffrir de grandes persécutions
à cette partie du peuple qui était plus humble,
et lui fit traverser beaucoup d'affliction.
31 Néanmoins, ils jeûnaient et priaient souvent,
Et devenaient de plus en plus forts dans leur humilité,
Et de plus en plus fermes dans la foi au Christ,
Au point que cela leur remplissait l'âme de joie et de consolation,
Oui, au point que cela leur purifiait et leur sanctifiait le cœur,
Quel sanctification qui venait de ce qu'ils avaient livré leur cœur à Dieu.
32 Et il arriva que la cinquante-deuxième année finit aussi dans la paix,
À l'exception de l'orgueil extrêmement grand qui était entré dans le cœur du peuple ;
Et c'était à cause de ses richesses extrêmement grandes et de sa prospérité dans le pays ;
Et cet orgueil croissait en lui de jour en jour.
33 Et il arriva que la cinquante-troisième année du règne des juges,
Hélaman mourut, et son fils aîné, Néphi, commença à régner à sa place.
34 Et il arriva qu'il occupa le siège du jugement avec justice et équité ;
Oui, il garda les commandements de Dieu et marcha dans la voie de son père.
35 Et il arriva que la cinquante-quatrième année,
il y eut beaucoup de dissensions dans l'Église,
Et il y eut aussi une querelle parmi le peuple,
de sorte qu'il y eut une grande effusion de sang.
Et la partie rebelle fut tuée et chassée du pays,
Et elle alla auprès du roi des Lamanites.
36 Et il arriva qu'ils s'efforcèrent d'exciter les Lamanites à la guerre contre les Néphites ;
Mais voici, les Lamanites avaient extrêmement peur,
de sorte qu'ils ne voulurent pas écouter les paroles de ces dissidents.
37 Mais il arriva que la cinquante-sixième année du règne des juges,
il y eut des dissidents qui montèrent de chez les Néphites auprès des Lamanites ;
Et, unis aux autres, ils réussirent à les exciter à la colère contre les Néphites ;
Et ils passèrent toute cette année-là à se préparer à la guerre.
38 Et la cinquante-septième année, ils descendirent livrer bataille aux Néphites,
Et ils commencèrent l'œuvre de mort ;
Oui, de sorte que la cinquante-huitième année du règne des juges,
Ils réussirent à obtenir la possession du pays de Zarahemla ;
oui, et aussi de toutes les terres jusqu'au pays qui était près du pays d'Abondance.
39 Et les Néphites et les armées de Moronihah furent chassés jusqu'au pays d'Abondance ;
Et là ils se fortifièrent contre les Lamanites, depuis la mer de l'ouest jusqu'à l'est ;
— Et cette ligne qu'ils avaient fortifiée,
correspondait à une journée de marche pour un Néphite. —
Et où ils avaient posté leurs armées pour défendre leur pays du nord
40 Et ainsi ces Néphites dissidents, avec l'aide d'une nombreuse armée de Lamanites,
avaient obtenu toutes les possessions des Néphites
qui étaient dans le pays situé du côté du sud.
41 Et tout cela se fit les cinquante-huitième
et cinquante-neuvième années du règne des juges.

42 Et il arriva que la soixantième année du règne des juges,
Moronihah réussit, avec ses armées,
à reprendre possession de beaucoup de parties du pays ;
Oui, ils reprirent beaucoup de villes qui étaient tombées entre les mains des Lamanites.
43 Et il arriva que la soixante et unième année du règne des juges,
Ils réussirent à reprendre jusqu'à la moitié de toutes leurs possessions.
44 Or, cette grande perte des Néphites et le grand massacre
qui s'était produit parmi eux ne seraient pas arrivés,
s'il n'y avait pas eu la méchanceté et les abominations qui étaient parmi eux ;
Oui, et elles étaient aussi parmi ceux qui professaient appartenir à l'Église de Dieu.
45 Et c'était à cause de l'orgueil de leur cœur, à cause de leur extrême richesse ;
Oui, c'était parce qu'ils opprimaient les pauvres,
— refusaient leur nourriture aux affamés,
refusaient leurs vêtements à ceux qui étaient nus —
Et frappaient sur la joue leurs frères humbles,
Se moquaient de ce qui était sacré,
Niaient l'esprit de prophétie et de révélation,
Assassinaient, pillaient, mentaient, volaient, commettaient l'adultère,
se soulevaient en de grandes querelles et désertaient vers le pays de Néphi,
chez les Lamanites.
46 Et à cause de cette grande méchanceté qui était la leur,
et parce qu'ils se vantaient de leur force,
ils furent abandonnés à leur force ;
C'est pourquoi ils ne prospérèrent pas,
Mais furent affligés et frappés, et chassés devant les Lamanites,
jusqu'à ce qu'ils eussent perdu la possession de presque toutes leurs terres.
47 Mais voici, Moronihah prêcha beaucoup de choses au peuple à cause de son iniquité,
Et Néphi et Léhi, qui étaient les fils d'Hélaman,
prêchèrent aussi beaucoup de choses au peuple,
48 Oui, et lui prophétisèrent beaucoup de choses concernant ses iniquités
et ce qui lui arriverait s'il ne se repentait pas de ses péchés.
49 Et il arriva qu'il se repentit,
Et, dans la mesure où il se repentit, il commença à prospérer.
50 Car, lorsqu'il vit qu'il se repentait, Moronihah s'aventura à le conduire de lieu en lieu,
et de ville en ville,
Jusqu'à ce qu'ils eussent repris la moitié de leurs biens et la moitié de toutes leurs terres.
51 Et ainsi finit la soixante et unième année du règne des juges.
52 Et il arriva que la soixante-deuxième année du règne des juges,
Moronihah ne put plus reprendre de possessions aux Lamanites.
53 C'est pourquoi ils abandonnèrent leur dessein de reprendre le reste de leurs terres,
Car les Lamanites étaient si nombreux qu'il devint impossible
aux Néphites d'obtenir plus de pouvoir sur eux ;
C'est pourquoi Moronihah employa toutes ses armées
à conserver les parties qu'il avait prises.
54 Et il arriva qu'à cause de la grandeur du nombre des Lamanites,
les Néphites avaient une grande crainte d'avoir le dessous,
et d'être piétinés, et tués, et détruits.

55 Oui, ils commencèrent à se souvenir des prophéties d'Alma,
et aussi des paroles de Mosiah ;
Et ils virent qu'ils avaient été un peuple au cou roide,
Et qu'ils avaient méprisé les commandements de Dieu ;
56 Et qu'ils avaient changé et foulé aux pieds les lois de Mosiah —
ou ce que le Seigneur lui avait commandé de donner au peuple ;
57 Et ils virent que leurs lois s'étaient corrompues,
et qu'ils étaient devenus un peuple méchant,
De sorte qu'ils étaient aussi méchants que les Lamanites.
58 Et à cause de leur iniquité,
l'Église avait commencé à diminuer ;
Et ils commençaient à ne plus croire en l'esprit de prophétie ni en l'esprit de révélation ;
Et le spectre des jugements de Dieu se dressait devant eux.
59 Et ils voyaient qu'ils étaient devenus faibles comme leurs frères, les Lamanites,
Et que l'Esprit du Seigneur ne les préservait plus ;
Oui, il s'était retiré d'eux, parce que l'Esprit du Seigneur
ne demeure pas dans des temples qui ne sont pas saints.
60 C'est pourquoi le Seigneur avait cessé de les préserver
par son pouvoir miraculeux et incomparable,
Car ils étaient tombés dans un état d'incrédulité et d'affreuse méchanceté ;
Et ils voyaient que les Lamanites étaient infiniment plus nombreux qu'eux
Et que s'ils ne s'attachaient pas au Seigneur, leur Dieu,
Ils allaient périr.
61 Car voici, ils voyaient que la force des Lamanites était aussi grande que leur force,
un homme en valant un autre.
62 Et ainsi, ils étaient tombés dans cette grande transgression ;
Oui, ainsi, ils étaient devenus faibles, en peu d'années, à cause de leur transgression.
63 Et il arriva que cette même année,
Voici, Néphi remit le siège du jugement à un homme dont le nom était Cézoram.
64 Car, comme leurs lois et leurs gouvernements étaient établis par la voix du peuple,
Et que ceux qui choisissaient le mal étaient plus nombreux
que ceux qui choisissaient le bien,
C'est pourquoi, ils devenaient mûrs pour la destruction,
car ils avaient corrompu les lois.
65 Oui, et ce n'était pas tout —
Ils étaient un peuple au cou roide,
De sorte qu'ils ne pouvaient être gouvernés ni par la loi ni par la justice,
si ce n'est pour leur destruction.
66 Et il arriva que Néphi s'était lassé de leur iniquité ;
Et il céda le siège du jugement et prit sur lui de prêcher la parole de Dieu
pendant tout le reste de ses jours,
Et son frère Léhi aussi, tout le reste de ses jours ;
Car ils se souvenaient des paroles que leur père Hélaman leur avait dites.
67 Et voici les paroles qu'il dit :
Voici, mes fils, je désire que vous vous souveniez de garder
les commandements de Dieu ;
Et je voudrais que vous annonciez ces paroles au peuple.

68 Voici, je vous ai donné le nom de nos premiers parents
qui sortirent du pays de Jérusalem ;
Et cela, je l'ai fait afin que, lorsque vous vous souvenez de vos noms,
vous vous souveniez d'eux ;
Et que lorsque vous vous souvenez d'eux, vous vous souveniez de leurs œuvres ;
Et lorsque vous vous souvenez de leurs œuvres, vous sachiez qu'il est dit,
et aussi écrit, qu'elles étaient bonnes.
69 C'est pourquoi, mes fils,
Je voudrais que vous fassiez ce qui est bien,
afin que l'on puisse dire de vous, et aussi écrire,
Ce qui a été dit et écrit à leur sujet.
70 Et maintenant, mes fils, voici, j'ai encore quelque chose à désirer de vous,
Désir qui est que vous ne fassiez pas ces choses afin de vous vanter,
Mais que vous fassiez ces choses afin de vous amasser un trésor dans le ciel,
Oui, qui est éternel, et qui ne se dissipe pas ;
Oui, afin que vous ayez ce don précieux de la vie éternelle,
qui, nous avons des raisons de le penser, a été donné à nos pères.
71 Oh ! souvenez-vous, souvenez-vous, mes fils,
des paroles que le roi Benjamin a dites à son peuple ;
Oui, souvenez-vous qu'il n'y a aucune autre manière
ni aucun autre moyen par lesquels l'homme puisse être sauvé,
Si ce n'est par le sang expiatoire de Jésus-Christ, qui viendra ;
Oui, souvenez-vous qu'il vient racheter le monde.
72 Et souvenez-vous aussi des paroles qu'Amulek dit à Zeezrom dans la ville d'Ammonihah ;
Car il lui dit que le Seigneur viendrait certainement racheter son peuple,
Mais qu'il ne viendrait pas le racheter dans ses péchés,
Mais le racheter de ses péchés.
73 Et il a reçu du Père le pouvoir de les racheter de leurs péchés à cause du repentir ;
C'est pourquoi il a envoyé ses anges annoncer la nouvelle des conditions du repentir,
Qui amènent au pouvoir du Rédempteur, pour le salut de leur âme.
74 Et maintenant, mes fils, souvenez-vous,
souvenez-vous que c'est sur le roc de notre Rédempteur,
qui est le Christ, le Fils de Dieu, que vous devez bâtir votre fondation ;
Afin que lorsque le diable enverra ses vents puissants, oui, ses traits dans le tourbillon,
75 Oui, lorsque toute sa grêle et sa puissante tempête s'abattront sur vous,
Cela n'ait aucun pouvoir sur vous, pour vous entraîner en bas
jusqu'au gouffre de misère et de malheur sans fin,
À cause du roc sur lequel vous êtes bâtis, qui est une fondation sûre,
une fondation telle que si les hommes construisent sur elle, ils ne peuvent tomber.
76 Et il arriva que ce furent là les paroles qu'Hélaman enseigna à ses fils ;
Oui, il leur enseigna beaucoup de choses qui ne sont pas écrites
et aussi beaucoup de choses qui sont écrites.
77 Et ils se souvinrent de ses paroles ;
Et c'est pourquoi ils allèrent — gardant les commandements de Dieu —
enseigner la parole de Dieu parmi tout le peuple de Néphi,
En commençant par la ville d'Abondance ;
et de là à la ville de Gid ;

et de la ville de Gid à la ville de Mulek ;
78 Et même d'une ville à l'autre, jusqu'à ce qu'ils fussent
allés parmi tout le peuple de Néphi qui était dans le pays situé du côté du sud ;
Et de là au pays de Zarahemla, parmi les Lamanites.
79 Et il arriva qu'ils prêchèrent avec une grande puissance,
De sorte qu'ils confondirent beaucoup de ces dissidents qui avaient quitté les Néphites,
De sorte que ceux-ci s'avancèrent et confessèrent leurs péchés,
et furent baptisés en vue du repentir,
Et retournèrent immédiatement auprès des Néphites pour s'efforcer de réparer
auprès d'eux les torts qu'ils avaient causés.
80 Et il arriva que Néphi et Léhi prêchèrent aux Lamanites
avec une si grande puissance et une si grande autorité —
Car du pouvoir et de l'autorité leur avaient été donnés, afin qu'ils pussent parler,
Et ce qu'ils devaient dire leur était aussi donné —
81 C'est pourquoi ils parlèrent au grand étonnement des Lamanites,
au point de les convaincre,
De sorte qu'il y eut huit mille d'entre les Lamanites qui étaient au pays de Zarahemla
et alentour, qui furent baptisés en vue du repentir,
Et furent convaincus de la méchanceté des traditions de leurs pères.
82 Et il arriva que Néphi et Léhi partirent de là pour aller au pays de Néphi.
83 Et il arriva qu'ils furent pris par une armée de Lamanites et jetés en prison ;
Oui, cette même prison dans laquelle Ammon
et ses frères avaient été jetés par les serviteurs de Limhi.
84 Et après qu'ils eurent été jetés en prison sans nourriture pendant de nombreux jours,
Voici, ils entrèrent dans la prison pour les prendre afin de les tuer.
85 Et il arriva que Néphi et Léhi furent environnés comme par du feu,
De telle sorte qu'ils n'osèrent pas porter la main sur eux de peur d'être brûlés.
86 Néanmoins, Néphi et Léhi n'étaient pas brûlés ;
Et ils étaient comme s'ils se tenaient debout au milieu du feu et n'étaient pas brûlés.
87 Et lorsqu'ils virent qu'ils étaient environnés par une colonne de feu
et qu'elle ne les brûlait pas,
Leur cœur prit courage.
88 Car ils voyaient que les Lamanites n'osaient pas porter la main sur eux ;
Ils n'osaient pas non plus s'approcher d'eux,
mais se tenaient là comme s'ils étaient frappés de mutisme par l'étonnement.
89 Et il arriva que Néphi et Léhi s'avancèrent et commencèrent à leur parler, disant :
Ne craignez pas,
Car voici, c'est Dieu qui vous a montré cette chose merveilleuse
Dans laquelle il vous est montré que vous ne pouvez pas porter la main sur
nous pour nous tuer.
90 Et voici, lorsqu'ils eurent dit ces paroles, la terre trembla extrêmement,
Et les murs de la prison tremblèrent comme s'ils étaient
sur le point de s'écrouler par terre ;
Mais voici, ils ne tombèrent pas.
91 Et voici, ceux qui étaient dans la prison étaient des Lamanites et des Néphites dissidents.
92 Et il arriva qu'ils furent recouverts d'une nuée de ténèbres,
Et une crainte solennelle et terrible s'abattit sur eux.

93 Et il arriva qu'une voix se fit entendre,
comme si elle était au-dessus de la nuée de ténèbres, disant :
Repentez-vous, repentez-vous !
Et ne cherchez plus à faire périr mes serviteurs
que je vous ai envoyés annoncer de bonnes nouvelles.
94 Et il arriva que lorsqu'ils entendirent cette voix
et virent qu'elle n'était pas une voix de tonnerre,
Ni la voix de grands bruits tumultueux,
Mais voici, que c'était une voix douce, d'une douceur parfaite,
comme si cela avait été un chuchotement,
Et elle perçait jusqu'à l'âme même —
95 Et malgré la douceur de la voix,
Voici, la terre trembla extrêmement,
Et les murs de la prison tremblèrent de nouveau,
comme si elle était sur le point de s'écrouler par terre ;
Et voici, la nuée de ténèbres, qui les avait recouverts, ne se dissipait pas.
96 Et voici, la voix se fit entendre de nouveau, disant :
Repentez-vous, repentez-vous, car le royaume des cieux est proche ;
Et ne cherchez plus à faire périr mes serviteurs.
97 Et il arriva que la terre trembla de nouveau, et les murs furent ébranlés.
Et la voix se fit aussi entendre pour la troisième fois,
et leur dit des paroles merveilleuses qui ne peuvent être exprimées par l'homme ;
Et les murs furent de nouveau ébranlés,
et la terre trembla comme si elle était sur le point de se fendre.
98 Et il arriva que les Lamanites ne purent fuir
à cause de la nuée de ténèbres qui les recouvrait ;
Oui, et aussi, ils étaient immobilisés à cause de la crainte qui s'était abattue sur eux.
99 Or, il y en avait un parmi eux qui était Néphite de naissance,
qui avait jadis appartenu à l'Église de Dieu mais en était un dissident.
100 Et il arriva qu'il se retourna,
Et voici, il vit, à travers la nuée de ténèbres, le visage de Néphi et Léhi ;
Et voici, il brillait extrêmement, comme un visage d'ange.
101 Et il vit qu'ils levaient les yeux vers le ciel ;
Et ils semblaient, par leur attitude, parler ou élever la voix vers un être qu'ils voyaient.
102 Et il arriva que cet homme cria vers la multitude, afin qu'elle se retournât et regardât.
103 Et voici, ils reçurent le pouvoir de se retourner et de regarder ;
Et ils virent le visage de Néphi et de Léhi.
104 Et ils dirent à l'homme :
Voici, que signifient toutes ces choses ?
Et avec qui ces hommes conversent-ils ?
105 Or, le nom de l'homme était Aminadab.
Et Aminadab leur dit :
Ils conversent avec les anges de Dieu.
106 Et il arriva que les Lamanites lui dirent :
Que ferons-nous pour que cette nuée de ténèbres soit enlevée et ne nous recouvre plus ?
107 Et Aminadab leur dit :
Vous devez vous repentir, et crier vers la voix jusqu'à ce que vous ayez foi au Christ

qui vous a été enseigné par Alma, et Amulek, et Zeezrom ;
Et lorsque vous ferez cela, la nuée de ténèbres sera enlevée et ne vous recouvrira plus.
108 Et il arriva qu'ils commencèrent tous à crier vers la voix de celui
qui avait fait trembler la terre ;
Oui, ils crièrent jusqu'à ce que la nuée de ténèbres fût dissipée.
109 Et il arriva que lorsqu'ils jetèrent les regards alentour
et virent que la nuée de ténèbres était dissipée et ne les recouvrait plus,
Voici, ils virent qu'ils étaient environnés, oui, chaque âme, par une colonne de feu.
110 Et Néphi et Léhi étaient au milieu d'eux ;
Oui, ils étaient environnés ;
Oui, ils étaient comme au milieu d'un feu embrasé,
Et cependant il ne leur faisait pas de mal, ni ne s'attaquait aux murs de la prison —
Et ils étaient remplis de cette joie qui est ineffable et pleine de gloire.
111 Et voici, l'Esprit-Saint de Dieu descendit du ciel et entra dans leur cœur,
Et ils furent remplis comme de feu,
Et ils pouvaient prononcer des paroles merveilleuses.
112 Et il arriva qu'une voix leur parvint, oui, une voix agréable,
comme si c'était un chuchotement, disant :
La paix, la paix soit sur vous, à cause de votre foi en mon Bien-aimé,
qui était dès la fondation du monde.
113 Et alors, quand ils entendirent cela,
ils levèrent les yeux comme pour voir d'où venait la voix ;
Et voici, ils virent les cieux s'ouvrir,
Et des anges descendirent du ciel et les servirent.
114 Et il y eut environ trois cents âmes qui virent et entendirent ces choses ;
Et il leur fut commandé d'aller et de ne pas s'étonner,
et ils ne devaient pas non plus douter.
115 Et il arriva qu'ils allèrent instruire le peuple,
Annonçant dans toutes les régions alentour toutes les choses
qu'ils avaient entendues et vues,
De sorte que la plus grande partie des Lamanites en furent convaincus
à cause de la grandeur des preuves qu'ils avaient reçues.
116 Et tous ceux qui furent convaincus déposèrent leurs armes de guerre,
et aussi leur haine et la tradition de leurs pères.
117 Et il arriva qu'ils cédèrent aux Néphites les pays de leur possession.
118 Et il arriva que lorsque la soixante-deuxième année du règne des juges fut terminée,
toutes ces choses étaient arrivées,
Et les Lamanites étaient devenus, pour la plupart, un peuple juste,
De sorte que leur justice dépassait celle des Néphites à cause de leur fermeté
et de leur constance dans la foi.
119 Car voici, il y avait beaucoup de Néphites qui s'étaient endurcis
et étaient devenus impénitents et fort méchants,
De sorte qu'ils rejetaient la parole de Dieu, et toute la prédication,
et toutes les prophéties qui venaient parmi eux.
120 Néanmoins, le peuple de l'Église eut une grande joie
à cause de la conversion des Lamanites,
Oui, à cause de l'Église de Dieu, qui avait été établie parmi eux.

121 Et ils fraternisèrent, et se réjouirent ensemble, et eurent une grande joie.
122 Et il arriva que beaucoup de Lamanites descendirent au pays de Zarahemla,
Et annoncèrent au peuple des Néphites la façon dont ils avaient été convertis,
Et l'exhortèrent à la foi et au repentir.
123 Oui, et beaucoup prêchèrent avec une puissance et une autorité extrêmement grandes,
Au point d'amener beaucoup d'entre eux dans les profondeurs de l'humilité,
à être les humbles disciples de Dieu et de l'Agneau.
124 Et il arriva que beaucoup de Lamanites allèrent au pays situé du côté du nord ;
Et Néphi et Léhi allèrent aussi au pays situé du côté du nord, prêcher au peuple.
125 Et ainsi finit la soixante-troisième année.
126 Et voici, il y eut la paix dans tout le pays,
De sorte que les Néphites allaient dans toutes les parties du pays où ils le voulaient,
que ce fût parmi les Néphites ou les Lamanites.
127 Et il arriva que les Lamanites allaient aussi partout où ils le voulaient,
Que ce fût parmi les Lamanites ou parmi les Néphites ;
Et ainsi, ils avaient des échanges libres, pour acheter et vendre,
et pour obtenir du gain, selon leur désir.
128 Et il arriva qu'ils devinrent extrêmement riches, tant les Lamanites que les Néphites ;
Et ils eurent une abondance extrême d'or, et d'argent,
Et de toutes sortes de métaux précieux,
Tant dans le pays au sud que dans le pays au nord.
129 Or, le pays au sud était appelé Léhi,
Et le pays au nord était appelé Mulek, d'après le nom du fils de Sédécias ;
Car le Seigneur avait amené Mulek dans le pays au nord et Léhi dans le pays au sud.
130 Et voici, il y avait toutes sortes d'or dans ces deux pays, et d'argent,
et de métaux précieux de toute espèce ;
Et il y avait aussi des ouvriers habiles, qui travaillaient des métaux de toute espèce,
et les raffinaient ;
Et ainsi, ils devinrent riches.
131 Et ils cultivèrent du grain en abondance, tant dans le nord que dans le sud ;
Et ils prospérèrent extrêmement, tant dans le nord que dans le sud.
132 Et ils se multiplièrent et devinrent extrêmement forts dans le pays.
Et ils élevèrent beaucoup de troupeaux de gros et de petit bétail,
oui, beaucoup de bétail engraissé.
133 Voici, leurs femmes travaillaient et filaient, et faisaient toutes sortes de tissus,
du fin lin retors et des tissus de toute espèce pour revêtir leur nudité.
134 Et ainsi, la soixante-quatrième année passa dans la paix.
135 Et la soixante-cinquième année, ils eurent aussi beaucoup de joie et de paix,
Oui, beaucoup de prédications et beaucoup de prophéties concernant
ce qui devait venir.
Et ainsi passa la soixante-cinquième année.
136 Et il arriva que la soixante-sixième année du règne des juges,
Voici, Cézoram fut assassiné par une main inconnue,
tandis qu'il était assis sur le siège du jugement.
137 Et il arriva que la même année, son fils,
qui avait été nommé à sa place par le peuple, fut aussi assassiné.
Et ainsi finit la soixante-sixième année.

138 Et au commencement de la soixante-septième année,
le peuple commença à redevenir extrêmement méchant.
139 Car voici, le Seigneur les avait si longtemps bénis
en leur donnant les richesses du monde,
Qu'ils n'avaient pas été excités à la colère, aux guerres, ni à l'effusion du sang ;
C'est pourquoi ils commencèrent à mettre leur cœur dans leurs richesses ;
140 Oui, ils commencèrent à chercher à obtenir du gain,
afin de s'élever l'un au-dessus de l'autre ;
C'est pourquoi ils commencèrent à commettre des meurtres secrets,
et à commettre des actes de brigandage et à piller, afin d'obtenir du gain.
141 Or, voici, ces assassins et ces pillards étaient une bande
qui avait été formée par Kishkumen et Gadianton.
142 Or, il était arrivé qu'il y en avait beaucoup parmi les Néphites
qui étaient de la bande de Gadianton.
Mais voici, ils étaient plus nombreux parmi la partie la plus méchante des Lamanites.
143 Et ils étaient appelés les brigands et les assassins de Gadianton.
Et c'étaient eux qui avaient assassiné le grand juge Cézoram,
et son fils, tandis qu'ils étaient sur le siège du jugement ;
Et voici, on ne les trouva pas.
144 Et alors, il arriva que lorsque les Lamanites découvrirent
qu'il y avait des brigands parmi eux,
Ils en furent extrêmement attristés,
Et ils utilisèrent tous les moyens qui étaient en leur pouvoir
pour les exterminer de la surface de la terre.
145 Mais voici, Satan excita le cœur de la plus grande partie des Néphites,
de sorte qu'ils s'unirent à ces bandes de brigands,
Et firent leurs alliances et leurs serments de se protéger
et de se préserver mutuellement dans toutes les circonstances difficiles
dans lesquelles ils seraient placés,
Afin de ne pas souffrir pour leurs meurtres, et leurs pillages, et leurs vols.
146 Et il arriva qu'ils eurent leurs signes, oui, leurs signes secrets, et leurs mots secrets ;
Et cela, afin de distinguer un frère qui avait conclu l'alliance,
Afin que, quelle que fût la méchanceté que son frère commettait,
il ne fût pas lésé par son frère,
Ni par ceux qui appartenaient à sa bande, qui avaient conclu cette alliance.
147 Et ainsi, ils pouvaient assassiner, et piller, et voler,
et commettre des fornications et toutes sortes de méchanceté,
à l'encontre des lois de leur pays et aussi des lois de leur Dieu.
148 Et quiconque appartenait à leur bande et révélait au monde leur méchanceté
et leurs abominations devait être jugé —
Non selon les lois de leur pays,
Mais selon les lois de leur méchanceté,
qui avaient été données par Gadianton et Kishkumen.
149 Or, voici, ce sont ces serments et ces alliances secrets qu'Alma
avait commandé à son fils de ne pas révéler au monde,
De peur qu'ils fussent le moyen d'amener le peuple à sa destruction.

150 Or, voici, ces serments et ces alliances secrets n'étaient pas parvenus à Gadianton
par les annales qui avaient été remises à Hélaman ;
151 Mais voici, ils furent mis dans le cœur de Gadianton
par ce même être qui séduisit nos premiers parents
pour qu'ils mangeassent du fruit défendu —
Oui, ce même être qui complota avec Caïn que s'il assassinait son frère Abel,
ce ne serait pas connu du monde.
152 Et il complota avec Caïn et avec ses disciples à partir de ce moment-là.
153 Et aussi, c'est ce même être qui mit dans le cœur du peuple
de construire une tour suffisamment haute pour arriver jusqu'au ciel.
154 Et ce fut ce même être qui séduisit le peuple qui vint de cette tour dans ce pays ;
Qui répandit les œuvres de ténèbres et d'abominations sur toute la surface du pays,
jusqu'à entraîner le peuple dans une destruction complète et dans un enfer éternel.
155 Oui, c'est ce même être qui mit dans le cœur de Gadianton
de poursuivre l'œuvre de ténèbres et de meurtres secrets ;
Et il l'a révélée depuis le commencement de l'homme jusqu'à ce jour.
156 Et voici, c'est lui qui est l'auteur de tout péché.
Et voici, il continue ses œuvres de ténèbres et de meurtres secrets,
Et transmet, de génération en génération, leurs complots, et leurs serments,
et leurs alliances, et leurs plans d'une affreuse méchanceté,
Dans la mesure où il peut obtenir de l'emprise sur le cœur des enfants des hommes.
157 Et maintenant, voici, il avait obtenu une grande emprise sur le cœur des Néphites ;
Oui, de sorte qu'ils étaient devenus extrêmement méchants ;
158 Oui, la plus grande partie d'entre eux s'étaient détournés du chemin de la justice,
Et foulaient aux pieds les commandements de Dieu,
Et s'engageaient dans leurs propres voies,
Et se construisaient des idoles avec leur or et leur argent.
159 Et il arriva que toutes ces iniquités se produisirent chez eux en peu d'années,
De sorte que la plupart d'entre elles s'étaient produites
chez eux la soixante-septième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
160 Et ils progressèrent dans leurs iniquités la soixante-huitième année aussi,
à la grande tristesse et au milieu des lamentations des justes.
161 Et ainsi, nous voyons que les Néphites commençaient à dégénérer dans l'incrédulité,
et à progresser dans la méchanceté et les abominations,
Tandis que les Lamanites commençaient à progresser extrêmement
dans la connaissance de leur Dieu ;
Oui, ils commençaient à garder ses prescriptions
et ses commandements et à marcher dans la vérité et la droiture devant lui.
162 Et ainsi, nous voyons que l'Esprit du Seigneur commençait à se retirer des Néphites
à cause de la méchanceté et de l'endurcissement de leur cœur.
163 Et ainsi, nous voyons que le Seigneur commençait à déverser son Esprit
sur les Lamanites, à cause de leur docilité et de leur bonne volonté
à croire en ses paroles.
164 Et il arriva que les Lamanites traquèrent la bande des brigands de Gadianton ;
Et ils prêchèrent la parole de Dieu parmi la partie la plus méchante d'entre eux,
De sorte que cette bande de brigands fut totalement détruite parmi les Lamanites.

165 Et il arriva, d'autre part, que les Néphites les encouragèrent et les soutinrent,
en commençant par la partie la plus méchante d'entre eux,
Jusqu'à ce qu'ils eussent envahi tout le pays des Néphites
et eussent séduit la plus grande partie des justes,
Au point qu'ils s'étaient abaissés à croire en leurs œuvres, et à participer à leurs butins,
et à se joindre à eux dans les meurtres et les combinaisons auxquelles
ils se livraient en secret.
166 Et ainsi, ils obtinrent la direction exclusive du gouvernement,
De sorte qu'ils foulaient aux pieds, et frappaient,
et déchiraient les pauvres et les doux, et les humbles disciples de Dieu
et leur tournaient le dos.
167 Et ainsi, nous voyons qu'ils étaient dans un état affreux
et devenaient mûrs pour la destruction éternelle.
168 Et il arriva qu'ainsi finit la soixante-huitième année du règne des juges
sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 3

1 Voici, alors, il arriva, la soixante-neuvième année du règne des juges
sur le peuple des Néphites, que Néphi, fils d'Hélaman,
retourna du pays situé du côté du nord au pays de Zarahemla.
Car il était allé parmi le peuple qui était dans le pays situé du côté du nord,
Et lui avait prêché la parole de Dieu,
Et lui avait prophétisé beaucoup de choses ;
2 Et ils avaient rejeté toutes ses paroles, de sorte qu'il n'avait pas pu rester parmi eux,
mais était revenu au pays de sa naissance.
3 Et lorsqu'il vit que le peuple était dans un état de méchanceté aussi terrible,
et que ces brigands de Gadianton occupaient les sièges du jugement,
Ayant usurpé le pouvoir et l'autorité existant dans le pays,
Mettant de côté les commandements de Dieu
et n'étant en aucune façon droits devant lui,
Ne faisant pas justice du tout aux enfants des hommes,
Condamnant les justes à cause de leur justice,
Laissant les coupables et les méchants impunis à cause de leur argent,
4 Étant, de plus, maintenus en fonction à la tête du gouvernement,
pour gouverner et faire selon leur volonté,
afin d'obtenir du gain et la gloire du monde,
Et, de plus, afin de commettre plus facilement l'adultère, et de voler, et de tuer,
et de faire selon leur volonté —
5 Or, cette grande iniquité s'était abattue sur les Néphites en peu d'années —
Et lorsque Néphi la vit, il eut le cœur gonflé de tristesse au-dedans de lui ;
6 Et il s'exclama dans l'angoisse de son âme :
Oh ! que n'ai-je vécu aux jours où mon père Néphi sortit du pays de Jérusalem !
Je me serais réjoui avec lui dans la terre promise !

7 Alors son peuple était facile à supplier, ferme à garder les commandements de Dieu
et lent à être entraîné dans l'iniquité ;
Et il était prompt à écouter les paroles du Seigneur —
8 Oui, si j'avais pu vivre en ces jours, mon âme se serait réjouie de la justice de mes frères.
9 Mais voici, je suis condamné à vivre en ces jours-ci,
et à avoir l'âme remplie de tristesse à cause de cette méchanceté
qui est celle de mes frères.
10 Or, voici, il arriva que c'était sur une tour
dans le jardin de Néphi —
près de la grande route
qui menait au marché principal
de la ville de Zarahemla —
11 C'est pourquoi, Néphi s'était prosterné sur la tour
qui était dans son jardin —
tour qui était également près de la porte du jardin
où passait la grande route —
12 Et il arriva qu'il y eut des hommes qui passaient par là et qui virent Néphi
tandis qu'il déversait son âme à Dieu sur la tour ;
Et ils coururent dire au peuple ce qu'ils avaient vu,
Et le peuple s'assembla en multitudes,
afin de connaître la cause d'un aussi grand deuil pour la méchanceté du peuple.
13 Et alors, lorsque Néphi se leva, il vit les multitudes de gens qui s'étaient rassemblées.
14 Et il arriva qu'il ouvrit la bouche et leur dit :
Voici, pourquoi vous êtes-vous rassemblés ?
Pour que je vous parle de vos iniquités ?
15 Oui, parce que je suis monté sur ma tour, afin de déverser mon âme à mon Dieu,
à cause de la tristesse extrême de mon cœur, qui vient de vos iniquités !
16 Et à cause de mon deuil et de mes lamentations,
Vous vous êtes rassemblés et vous vous étonnez ;
Oui, et vous avez grand besoin de vous étonner ;
17 Oui, vous devriez vous étonner, parce que vous vous êtes laissés aller,
de sorte que le diable a obtenu une telle emprise sur votre cœur.
Oui, comment avez-vous pu céder aux séductions de celui
qui cherche à précipiter votre âme dans une misère éternelle et un malheur sans fin ?
18 Oh ! repentez-vous, repentez-vous !
Pourquoi voulez-vous mourir ?
Tournez-vous, tournez-vous vers le Seigneur, votre Dieu.
Pourquoi vous a-t-il abandonnés ?
19 C'est parce que vous vous êtes endurci le cœur ;
Oui, vous ne voulez pas écouter la voix du bon berger ;
Oui, vous l'avez provoqué à la colère contre vous.
20 Et voici, au lieu de vous rassembler, à moins que vous ne vous repentiez,
Voici, il vous dispersera, de sorte que vous deviendrez de la nourriture
pour les chiens et pour les bêtes sauvages.
21 Oh ! comment avez-vous pu oublier votre Dieu le jour même où il vous a délivrés ?
22 Mais voici, c'est pour obtenir du gain— pour être loués des hommes —
Oui, et afin d'obtenir de l'or et de l'argent.

23 Et vous avez mis votre cœur dans les richesses et les choses vaines de ce monde,
Pour lesquelles vous commettez des meurtres, et pillez, et volez,
et portez de faux témoignages contre votre prochain,
et commettez toutes sortes d'iniquités.
Et pour cette raison, le malheur s'abattra sur vous, à moins que vous ne vous repentiez.
24 Car si vous ne vous repentez pas,
Voici, cette grande ville, et aussi toutes les grandes villes qui sont alentour,
qui sont dans le pays de notre possession, seront enlevées,
de sorte que vous n'aurez pas de place en elles ;
Car voici, le Seigneur ne vous accordera pas de force,
comme il l'a fait jusqu'à présent, pour résister à vos ennemis.
25 Car voici, ainsi dit le Seigneur :
Je ne montrerai pas ma force aux méchants, pas plus à l'un qu'à l'autre,
Sauf à ceux qui se repentent de leurs péchés et écoutent mes paroles.
26 C'est pourquoi, je voudrais que vous voyiez, mes frères,
que ce sera mieux pour les Lamanites que pour vous,
à moins que vous ne vous repentiez.
Car voici, ils sont plus justes que vous,
Car ils n'ont pas péché contre la grande connaissance que vous avez reçue ;
27 C'est pourquoi le Seigneur sera miséricordieux envers eux ;
Oui, il prolongera leurs jours et augmentera leur postérité
lorsque vous serez totalement détruits, à moins que vous ne vous repentiez.
28 Oui, malheur à vous à cause de cette grande abomination
qui s'est introduite parmi vous ;
Et vous vous êtes unis à elle, oui, à cette bande secrète qui a été fondée par Gadianton !
29 Oui, le malheur s'abattra sur vous à cause de l'orgueil
que vous avez laissé entrer dans votre cœur,
Qui vous a enflés au-delà de ce qui est bien,
à cause de vos richesses extrêmement grandes !
Oui, malheur à vous à cause de votre méchanceté et de vos abominations !
30 Et à moins que vous ne vous repentiez, vous périrez ;
Oui, vos terres vous seront enlevées, et vous serez détruits de la surface de la terre.
31 Voici, maintenant, ce n'est pas de moi-même que je dis que ces choses seront,
Parce que ce n'est pas de moi-même que je sais ces choses ;
Mais voici, je sais que ces choses sont vraies parce que le Seigneur Dieu me les a révélées,
C'est pourquoi je témoigne qu'elles seront.
32 Et alors, il arriva que lorsque Néphi eut dit ces paroles,
Voici, il y avait des hommes qui étaient juges,
qui appartenaient aussi à la bande secrète de Gadianton,
Et ils furent en colère,
33 Et ils le huèrent, disant au peuple :
Pourquoi ne vous saisissez-vous pas de cet homme et ne l'amenez-vous pas,
afin qu'il soit condamné selon le crime qu'il a commis ?
34 Pourquoi regardez-vous cet homme et l'écoutez-vous insulter ce peuple et notre loi ?
35 Car voici, Néphi leur avait parlé du caractère corrompu de leur loi ;
Oui, Néphi dit beaucoup de choses qui ne peuvent être écrites ;
Et il ne disait rien qui fût contraire aux commandements de Dieu.

36 Et ces juges étaient en colère contre lui,
parce qu'il leur parlait clairement de leurs œuvres secrètes de ténèbres ;
Néanmoins, ils n'osaient pas porter la main sur lui,
Car ils craignaient que le peuple ne les huât.
C'est pourquoi ils crièrent au peuple, disant :
Pourquoi souffrez-vous que cet homme nous insulte ?
37 Car voici, il condamne tout ce peuple à la destruction ;
Oui, et il prétend que ces grandes villes qui sont les nôtres nous seront enlevées,
de sorte que nous n'aurons pas de place en elles.
38 Et maintenant, nous savons que cela est impossible,
Car voici, nous sommes puissants, et nos villes sont grandes,
Et c'est pourquoi nos ennemis ne peuvent avoir aucun pouvoir sur nous.
39 Et il arriva qu'ils excitèrent ainsi le peuple à la colère contre Néphi
et suscitèrent des querelles parmi eux ;
Car il y en avait qui criaient :
Laissez cet homme tranquille,
Car c'est un homme de bien, et les choses qu'il dit arriveront sûrement,
à moins que nous ne nous repentions ;
40 Oui, voici, tous les jugements dont il a témoigné s'abattront sur nous,
Car nous savons qu'il a témoigné correctement concernant nos iniquités —
41 Et voici, elles sont nombreuses —
Et il connaît aussi bien tout ce qui va nous arriver que nos iniquités ;
Oui, et voici, s'il n'avait pas été prophète, il n'aurait pas pu témoigner de ces choses.
42 Et il arriva que ceux qui cherchaient à faire périr Néphi furent empêchés,
à cause de leur crainte, de porter la main sur lui ;
43 C'est pourquoi il recommença à leur parler,
voyant qu'il avait trouvé faveur aux yeux de certains,
de sorte que le reste d'entre eux éprouvait de la crainte.
44 C'est pourquoi il fut contraint de leur parler davantage, disant :
Voici, mes frères, n'avez-vous pas lu que Dieu a donné à un seul homme — Moïse —
le pouvoir de frapper les eaux de la mer Rouge ?
Et elles se partagèrent çà et là, de sorte que les Israélites,
qui étaient nos pères, passèrent à pied sec ?
Et les eaux se refermèrent sur les armées des Égyptiens et les engloutirent ?
45 Et maintenant, voici, si Dieu a donné tant de pouvoir à cet homme,
Alors pourquoi contestez-vous entre vous et dites-vous
qu'il ne m'a donné aucun pouvoir par lequel je puisse connaître les jugements
qui s'abattront sur vous, à moins que vous ne vous repentiez ?
46 Mais voici, non seulement vous niez mes paroles,
Mais vous niez aussi toutes les paroles qui ont été dites par nos pères,
Et aussi les paroles qui ont été dites par cet homme, Moïse,
à qui un si grand pouvoir fut donné,
Oui, les paroles qu'il a dites concernant la venue du Messie.
47 Oui, n'a-t-il pas témoigné que le Fils de Dieu viendrait ?
Et de même qu'il éleva le serpent d'airain dans le désert,
de même serait élevé celui qui viendrait.
48 Et de même que tous ceux qui lèveraient les regards vers ce serpent vivraient,

De même ceux qui lèveraient les regards avec foi vers le Fils de Dieu,
ayant l'esprit contrit, pourraient vivre pour cette vie qui est éternelle.
49 Et maintenant, voici, ce n'est pas seulement Moïse qui a témoigné de ces choses,
Mais aussi tous les saints prophètes, depuis son temps jusqu'au temps d'Abraham —
50 Oui, et voici, Abraham vit sa venue, et fut rempli de joie et d'allégresse.
51 Oui, et voici, je vous dis que non seulement Abraham savait ces choses,
Mais il y en eut beaucoup avant le temps d'Abraham
qui furent appelés par l'ordre de Dieu ; oui, selon l'ordre de son Fils ;
52 Et cela, afin qu'il fût montré au peuple,
un grand nombre de milliers d'années avant sa venue,
qu'en vérité la rédemption lui serait apportée.
53 Et maintenant, je voudrais que vous sachiez que, depuis le temps même d'Abraham,
il y a eu beaucoup de prophètes qui ont témoigné de ces choses ;
Oui, voici, le prophète Zénos témoigna hardiment ; et pour cela, il fut mis à mort.
54 Et voici, Zénock aussi, et aussi Ézias, et aussi Ésaïe, et Jérémie
—Jérémie étant ce même prophète qui témoigna de la destruction de Jérusalem.
55 Or, nous savons que Jérusalem a été détruite selon les paroles de Jérémie.
Oh ! alors, pourquoi le Fils de Dieu ne viendrait-il pas selon sa prophétie ?
56 Et maintenant, allez-vous contester que Jérusalem fut détruite ?
Direz-vous que les fils de Sédécias n'ont pas été tués, tous excepté Mulek ?
57 Oui, et ne voyez-vous pas que la postérité de Sédécias est avec nous ?
Et qu'elle a été chassée du pays de Jérusalem ?
58 Mais voici, ce n'est pas tout —
Notre père Léhi a été chassé de Jérusalem parce qu'il témoignait de ces choses.
59 Néphi a aussi témoigné de ces choses, et aussi presque tous nos pères jusqu'à présent ;
Oui, ils ont témoigné de la venue du Christ, et ont regardé vers l'avenir,
et se sont réjouis de son jour, jour qui est à venir.
60 Et voici, il est Dieu, et il est avec eux, et il s'est manifesté à eux,
De sorte qu'ils ont été rachetés par lui ;
Et ils lui ont rendu gloire à cause de ce qui est à venir.
61 Et maintenant, étant donné que vous savez ces choses
et ne pouvez les nier sans mentir,
Vous avez péché en cela, car vous avez rejeté toutes ces choses,
malgré les preuves si nombreuses que vous avez reçues ;
62 Oui, en vérité, vous avez tout reçu — à la fois ce qui est dans le ciel, et tout ce qui est sur la terre — comme témoignage de ce que c'est vrai.
63 Mais voici, vous avez rejeté la vérité et vous vous êtes rebellés contre votre saint Dieu ;
Et en ce moment même, au lieu de vous amasser des trésors dans le ciel,
où rien ne corrompt et où rien d'impur ne peut entrer,
Vous vous amassez la colère pour le jour du jugement.
64 Oui, en ce moment même vous mûrissez
— à cause de vos meurtres, et de votre fornication, et de votre méchanceté —
pour la destruction éternelle ;
Oui, et, à moins que vous ne vous repentiez, elle s'abattra bientôt sur vous.
65 Oui, voici, elle est en ce moment même à votre porte ;
Oui, allez au siège du jugement et cherchez ;
Et voici, votre juge est assassiné, et il est couché dans son sang ;

Et il a été assassiné par son frère, qui cherche à s'asseoir sur le siège du jugement.
66 Et voici, ils appartiennent tous deux à votre bande secrète, dont l'auteur est Gadianton,
ainsi que le Malin, lequel cherche à détruire l'âme des hommes.
67 Voici, il arriva alors que quand Néphi eut dit ces paroles,
certains hommes qui étaient parmi eux coururent au siège du jugement ;
Oui, il y en eut cinq qui allèrent,
68 Et ils se dirent entre eux, tandis qu'ils allaient :
Voici, nous allons maintenant savoir avec certitude si cet homme est un prophète
Et si Dieu lui a commandé de nous prophétiser des choses aussi étonnantes.
69 Voici, nous ne croyons pas qu'il l'ait fait ;
Oui, nous ne croyons pas qu'il soit prophète ;
Néanmoins, si ce qu'il a dit concernant le grand juge est vrai — qu'il est mort —
Alors nous croirons que les autres paroles qu'il a dites sont vraies.
70 Et il arriva qu'ils coururent de toutes leurs forces et entrèrent au siège du jugement ;
Et voici, le grand juge était tombé par terre et était couché dans son sang.
71 Et alors, voici, lorsqu'ils virent cela, ils furent extrêmement étonnés,
de sorte qu'ils tombèrent par terre ;
Car ils n'avaient pas cru les paroles que Néphi avait dites concernant le grand juge.
72 Mais alors, quand ils virent, ils crurent,
Et ils furent envahis par la crainte que les jugements dont Néphi
avait parlé ne s'abattent sur le peuple ;
C'est pourquoi ils tremblaient et étaient tombés par terre.
73 Or, aussitôt que le grand juge eut été assassiné —
Poignardé par son frère sous le couvert du secret, celui-ci s'enfuit —
Et les serviteurs coururent le dire au peuple, criant au meurtre parmi eux ;
74 Et voici, le peuple se rassembla au lieu du siège du jugement,
Et voici, à son étonnement, il vit ces cinq hommes qui étaient tombés par terre.
75 Et maintenant, voici, le peuple ne savait rien de la multitude
qui s'était rassemblée au jardin de Néphi ;
C'est pourquoi ils se dirent entre eux :
Ces hommes sont ceux qui ont assassiné le juge,
Et Dieu les a frappés pour qu'ils ne puissent fuir devant nous.
76 Et il arriva qu'ils s'emparèrent d'eux, et les lièrent, et les jetèrent en prison.
77 Et une proclamation fut envoyée partout, disant que le juge avait été assassiné,
et que les meurtriers avaient été pris et jetés en prison.
78 Et il arriva que le peuple s'assembla le lendemain pour pleurer
et jeûner à l'enterrement de l'éminent grand juge qui avait été tué.
79 Et ainsi, ces juges aussi
— qui étaient au jardin de Néphi et avaient entendu ses paroles —
étaient aussi rassemblés à l'enterrement.
80 Et il arriva qu'ils s'enquirent parmi le peuple, disant :
Où sont les cinq qui ont été envoyés s'enquérir à propos du grand juge
pour savoir s'il était mort ?
81 Et ils répondirent et dirent :
Nous ne savons rien de ces cinq que vous dites avoir envoyés ;
Mais il y en a cinq qui sont les assassins, que nous avons jetés en prison.
82 Et il arriva que les juges désirèrent qu'on les amenât ;

Et ils furent amenés ;
Et voici, c'étaient les cinq qui avaient été envoyés ;
83 Et voici, les juges s'enquirent auprès d'eux pour être informés de l'affaire,
Et ils leur dirent tout ce qu'ils avaient fait, disant :
Nous avons couru et sommes arrivés au lieu du siège du jugement,
Et lorsque nous avons vu que tout était comme Néphi en avait témoigné,
Nous avons été étonnés, de sorte que nous sommes tombés par terre ;
Et lorsque nous sommes revenus de notre étonnement, voici, on nous a jetés en prison.
84 Or, pour ce qui est du meurtre de cet homme, nous ne savons pas qui l'a fait ;
Et nous ne savons qu'une chose — c'est que nous avons couru ;
et sommes venus comme vous le désiriez,
Et voici, il était mort, selon les paroles de Néphi.
85 Et alors, il arriva que les juges expliquèrent l'affaire au peuple
et élevèrent la voix contre Néphi, disant :
Voici, nous savons que ce Néphi doit être convenu avec quelqu'un de tuer le juge,
Et alors il pourrait nous l'annoncer, afin de nous convertir à sa foi,
Afin de s'élever pour être un grand homme, choisi par Dieu, et un prophète.
86 Et maintenant, voici, nous allons démasquer cet homme,
Et il va confesser sa faute et nous faire connaître le véritable meurtrier de ce juge.
87 Et il arriva que les cinq furent libérés le jour de l'enterrement.
88 Néanmoins, ils reprirent les juges pour les paroles qu'ils avaient dites contre Néphi,
Et contestèrent avec eux un par un, de sorte qu'ils les confondirent.
89 Néanmoins, ils firent prendre et lier Néphi et le firent amener devant la multitude ;
Et ils commencèrent à le questionner de diverses manières,
afin de l'amener à se contredire,
afin de l'accuser pour le faire mourir,
90 Lui disant :
Tu es complice ; qui est cet homme qui a commis ce meurtre !
Maintenant, dis-le nous, et reconnais ta faute ! —
Disant : Voilà de l'argent ;
Et nous t'accorderons aussi la vie si tu nous le dis
et reconnais l'arrangement que tu as pris avec lui.
91 Mais Néphi leur dit :
Ô insensés,
Incirconcis de cœur,
Aveugles, et toi, peuple au cou roide !
Savez-vous combien de temps le Seigneur, votre Dieu,
souffrira que vous continuiez dans cette voie du péché qui est la vôtre ?
92 Oh ! vous devriez commencer à hurler et à pleurer,
à cause de la grande destruction qui vous attend maintenant,
à moins que vous ne vous repentiez.
93 Voici, vous dites que j'ai pris un arrangement avec un homme
pour qu'il assassine Seezoram, notre grand juge.
94 Mais voici, je vous dis qu'il en est ainsi parce que je vous ai témoigné,
Afin que vous soyez informés de la chose
— oui, comme témoignage pour vous —
que j'étais informé de la méchanceté et des abominations qui sont parmi vous.

95 Et parce que j'ai fait cela, vous dites que j'ai pris un arrangement
avec un homme pour qu'il fasse cela ;
Oui, parce que je vous ai montré ce signe,
vous êtes en colère contre moi et cherchez à m'ôter la vie.
96 Et maintenant, voici, je vais vous donner un autre signe,
Et je vais voir si en ceci vous chercherez à me faire périr.
97 Voici, je vous le dis :
Allez à la maison de Séantum, qui est le frère de Seezoram, et dites-lui :
Néphi, le soi-disant prophète, qui prophétise tant de mal concernant ce peuple,
a-t-il fait un arrangement avec toi pour que tu assassines Seezoram,
qui est ton frère ?
Et voici, il vous dira : Non.
98 Et vous lui direz : As-tu assassiné ton frère ?
99 Et il sera saisi de crainte et ne saura que dire.
Et voici, il niera devant vous ; et il fera l'étonné ;
Néanmoins, il vous déclarera qu'il est innocent.
100 Mais voici, vous l'examinerez
Et vous trouverez du sang sur les pans de son manteau.
101 Et lorsque vous aurez vu cela, vous direz :
D'où vient ce sang ?
Ne savons-nous pas que c'est le sang de ton frère ?
Et alors, il tremblera et sera pâle comme si la mort était venue sur lui.
102 Alors, vous direz :
À cause de cette crainte et de cette pâleur qui est venue sur ton visage,
Voici, nous savons que tu es coupable.
103 Et alors, une crainte plus grande viendra sur lui ;
Et alors, il vous confessera et ne niera plus qu'il a commis ce meurtre.
104 Et alors, il vous dira que moi, Néphi, je ne sais rien de l'affaire,
sauf si cela m'a été donné par le pouvoir de Dieu.
105 Et alors, vous saurez que je suis un honnête homme
et que je suis envoyé vers vous de la part de Dieu.
106 Et il arriva qu'ils allèrent et firent ce que Néphi leur avait dit.
107 Et voici, les paroles qu'il avait dites étaient vraies ;
Car, selon les paroles, il nia ;
Et aussi, selon les paroles, il confessa.
108 Et il fut amené à prouver qu'il était lui-même le véritable meurtrier,
de sorte que les cinq furent mis en liberté, et Néphi aussi.
109 Et il y en eut parmi les Néphites qui crurent aux paroles de Néphi ;
Et il y en eut aussi qui crurent à cause du témoignage des cinq,
Car ils avaient été convertis pendant qu'ils étaient en prison.
110 Et alors, il y en eut parmi le peuple qui dirent que Néphi était un prophète.
Et il y en eut d'autres qui dirent :
Voici, c'est un dieu, car s'il n'était un dieu il ne pourrait être informé de tout.
111 Car voici, il nous a dit les pensées de notre cœur, et il nous a aussi appris des choses ;
Et il nous a même fait connaître le véritable meurtrier de notre grand juge.
112 Et il arriva qu'il se produisit une division parmi le peuple,
De sorte qu'ils se séparèrent çà et là et s'en allèrent, laissant Néphi seul,

tandis qu'il se tenait au milieu d'eux.
113 Et il arriva que Néphi s'en alla vers sa maison,
méditant sur les choses que le Seigneur lui avait montrées.
114 Et il arriva que tandis qu'il méditait ainsi —
Fort abattu à cause de la méchanceté du peuple des Néphites,
de leurs œuvres secrètes de ténèbres, et de leurs meurtres, et de leurs pillages,
et de toutes sortes d'iniquités —
Et il arriva que tandis qu'il méditait ainsi dans son cœur,
Voici, une voix lui parvint, disant :
115 Béni es-tu, Néphi, pour les choses que tu as faites ;
Car j'ai vu comment tu as annoncé inlassablement à ce peuple la parole
que je t'ai donnée.
116 Et tu ne l'as pas craint et n'as pas cherché à préserver ta propre vie,
Mais tu as cherché à faire ma volonté et à garder mes commandements.
117 Et maintenant, parce que tu as fait cela aussi inlassablement,
Voici, je te bénirai à jamais ;
Et je te rendrai puissant en paroles et en actes, en foi et en œuvres ;
Oui, de sorte que tout te sera fait selon ta parole,
Car tu ne demanderas pas ce qui est contraire à ma volonté.
118 Voici, tu es Néphi, et je suis Dieu.
119 Voici, je te déclare, en la présence de mes anges,
que tu auras du pouvoir sur ce peuple et frapperas la terre de famine,
et de peste, et de destruction, selon la méchanceté de ce peuple.
120 Voici, je te donne du pouvoir pour que tout ce que tu scelleras
sur la terre soit scellé au ciel,
Et que tout ce que tu délieras sur la terre soit délié au ciel ;
Et ainsi, tu auras du pouvoir parmi ce peuple.
121 Et ainsi, si tu dis à ce temple qu'il sera fendu en deux —
Cela se fera.
122 Et si tu dis à cette montagne :
Sois abaissée et nivelle-toi,
Ce sera fait.
123 Et voici, si tu dis que Dieu frappera ce peuple, cela arrivera.
124 Et maintenant, voici, je te commande d'aller annoncer à ce peuple :
Ainsi dit le Seigneur Dieu, qui est le Tout-Puissant :
À moins que vous ne vous repentiez, vous serez frappés jusqu'à la destruction.
125 Et voici, alors, il arriva que lorsque le Seigneur lui eut dit ces paroles,
Néphi s'arrêta et n'alla pas vers sa maison,
Mais retourna vers les multitudes qui étaient dispersées sur la surface du pays
Et commença à leur annoncer la parole que le Seigneur
lui avait dite concernant leur destruction, si elles ne se repentaient pas.
126 Or, voici, malgré ce grand miracle que Néphi avait fait en leur parlant
de la mort de leur grand juge,
Elles s'endurcirent le cœur et n'écoutèrent pas les paroles du Seigneur.
127 C'est pourquoi Néphi leur annonça la parole du Seigneur, disant :
À moins que vous ne vous repentiez, ainsi dit le Seigneur,
Vous serez frappées jusqu'à la destruction.

128 Et il arriva que lorsque Néphi leur eut annoncé la parole,
Voici, elles s'endurcirent le cœur malgré tout et ne voulurent pas écouter ses paroles ;
C'est pourquoi elles l'injurièrent et cherchèrent à porter la main sur lui,
afin de le jeter en prison.
129 Mais voici, le pouvoir de Dieu était avec lui,
et elles ne purent le prendre pour le jeter en prison,
Car il fut pris par l'Esprit et emporté du milieu d'elles.
130 Et il arriva qu'il alla ainsi dans l'Esprit, de multitude en multitude,
annonçant la parole de Dieu jusqu'à ce qu'il la leur eût annoncée à toutes,
Ou l'eût envoyée parmi tout le peuple.
131 Et il arriva qu'elles ne voulurent pas écouter sa parole ;
Et il commença à y avoir des querelles, de sorte qu'elles furent divisées entre elles
et commencèrent à s'entre-tuer par l'épée.
132 Et ainsi finit la soixante et onzième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.

CHAPITRE 4

1 Et alors, il arriva, la soixante-douzième année du règne des juges,
que les querelles augmentèrent,
De sorte qu'il y eut des guerres dans tout le pays, parmi tout le peuple de Néphi ;
2 Et c'était cette bande secrète de brigands
qui accomplissait cette œuvre de destruction et de méchanceté.
3 Et cette guerre dura toute cette année-là ;
Et elle dura aussi la soixante-treizième année.
4 Et il arriva que, cette année-là, Néphi cria au Seigneur, disant :
Ô Seigneur, ne souffre pas que ce peuple soit détruit par l'épée ;
Mais, ô Seigneur, qu'il y ait plutôt une famine dans le pays,
pour l'inciter à se souvenir du Seigneur, son Dieu,
Et peut-être se repentira-t-il et se tournera-t-il vers toi.
5 Et il en fut ainsi, selon les paroles de Néphi.
Et il y eut une grande famine dans le pays, parmi tout le peuple de Néphi.
6 Et ainsi, la soixante-quatorzième année, la famine continua,
Et l'œuvre de destruction cessa par l'épée, mais elle s'aggrava par la famine.
7 Et cette œuvre de destruction continua aussi la soixante-quinzième année.
8 Car la terre était frappée, de sorte qu'elle était sèche
et ne donnait pas de grain dans la saison du grain ;
Et la terre entière était frappée tant parmi les Lamanites que parmi les Néphites,
De sorte qu'ils étaient frappés
et périssaient par milliers dans les parties les plus méchantes du pays.
9 Et il arriva que le peuple vit qu'il était sur le point de périr par la famine,
Et il commença à se souvenir du Seigneur, son Dieu ;
Et il commença à se souvenir des paroles de Néphi.
10 Et le peuple commença à supplier ses grands juges et ses chefs de dire à Néphi :
Voici, nous savons que tu es un homme de Dieu,

Et pour cette raison crie au Seigneur, notre Dieu,
afin qu'il détourne de nous cette famine,
de peur que toutes les paroles que tu as dites
concernant notre destruction ne s'accomplissent.
11 Et il arriva que les juges dirent à Néphi les paroles qu'on leur avait demandé de dire.
12 Et il arriva que lorsque Néphi vit que le peuple s'était repenti et s'humiliait,
revêtu de sacs,
Il invoqua de nouveau le Seigneur, disant :
Ô Seigneur, voici, ce peuple se repent ;
13 Et il a balayé la bande de Gadianton de son sein,
De sorte qu'elle s'est éteinte, et elle a caché ses plans secrets dans la terre.
14 Maintenant, ô Seigneur, à cause de cette humilité qui est la sienne,
veuille détourner ta colère,
Et que ta colère soit apaisée par la destruction de ces hommes méchants
que tu as déjà détruits.
15 Seigneur, veuille détourner ta colère — oui, ton ardente colère —
Et faire que cette famine cesse dans ce pays.
16 Ô Seigneur, veuille m'écouter, et faire en sorte qu'il soit fait selon mes paroles,
Et envoyer la pluie sur la surface de la terre,
afin qu'elle produise ses fruits, et son grain en la saison du grain.
17 Ô Seigneur, tu as écouté mes paroles lorsque j'ai dit :
Qu'il y ait une famine afin que la destruction par l'épée cesse ;
Et je sais que, même en ce moment, tu écouteras mes paroles,
Car tu as dit : Si ce peuple se repent, je l'épargnerai.
18 Oui, ô Seigneur,
Et tu vois qu'il s'est repenti, à cause de la famine, et de la peste,
et de la destruction qui sont tombées sur lui.
19 Et maintenant, ô Seigneur, veux-tu détourner ta colère et essayer de nouveau
pour voir s'ils te serviront ?
Et si oui, ô Seigneur, tu peux les bénir, selon les paroles que tu as dites.
20 Et il arriva que la soixante-seizième année,
le Seigneur détourna sa colère du peuple et fit tomber la pluie sur la terre,
De sorte qu'elle produisit des fruits en la saison des fruits.
21 Et il arriva qu'elle produisit du grain en la saison du grain.
22 Et voici, le peuple se réjouit et glorifia Dieu, et le pays tout entier fut rempli de joie ;
Et ils ne cherchèrent plus à faire périr Néphi,
Mais ils l'estimèrent comme un grand prophète
et un homme de Dieu, ayant reçu de Dieu
un grand pouvoir et une grande autorité.
23 Et voici, Léhi, son frère, ne le lui cédait en rien quant aux choses relatives à la justice.
24 Et ainsi, il arriva que le peuple de Néphi recommença à prospérer dans le pays,
Et commença à rebâtir ses lieux dévastés,
Et commença à se multiplier et à se répandre
Jusqu'à ce qu'il couvrît toute la surface du pays —
tant du côté du nord que du côté du sud,
de la mer à l'ouest à la mer à l'est.

25 Et il arriva que la soixante-seizième année finit dans la paix.
26 Et la soixante-dix-septième année commença dans la paix ;
Et l'Église se répandit sur toute la surface du pays ;
Et la plus grande partie du peuple — tant les Néphites que les Lamanites —
appartenaient à l'Église ;
Et ils eurent une paix extrêmement grande dans le pays ;
Et ainsi finit la soixante-dix-septième année.
27 Et ils eurent aussi la paix la soixante-dix-huitième année,
si ce n'est quelques querelles concernant les points de doctrine
qui avaient été fixés par les prophètes.
28 Et la soixante-dix-neuvième année, il commença à y avoir beaucoup de discordes.
29 Mais il arriva que Néphi et Léhi, et beaucoup de leurs frères,
qui, ayant quotidiennement beaucoup de révélations,
s'y connaissaient dans les vrais points de la doctrine, prêchèrent alors au peuple,
De sorte qu'ils mirent fin, cette même année, à leurs discordes.
30 Et il arriva que la quatre-vingtième année du règne des juges sur le peuple de Néphi,
Il y eut un certain nombre de dissidents néphites qui, quelques années auparavant,
étaient passés aux Lamanites, et avaient pris sur eux le nom de Lamanites,
31 Ainsi qu'un certain nombre de vrais descendants des Lamanites,
excités à la colère par ces dissidents, qui entamèrent une guerre contre leurs frères.
32 Et ils commettaient le meurtre et le pillage ;
Et puis ils se retiraient dans les montagnes, et dans le désert, et les lieux secrets,
Se cachant, de sorte qu'on ne pouvait les découvrir,
Voyant quotidiennement leur nombre grandir,
étant donné qu'il y avait des dissidents qui allaient vers eux.
33 Et ainsi, avec le temps, oui, en peu d'années,
ils devinrent une bande de brigands extrêmement grande ;
Et ils retrouvèrent tous les plans secrets de Gadianton ;
Et ainsi, ils devinrent brigands de Gadianton.
34 Or, voici, ces brigands firent de grands ravages,
oui, une grande destruction parmi le peuple de Néphi,
et aussi parmi le peuple des Lamanites.
35 Et il arriva qu'il fut nécessaire de mettre fin à cette œuvre de destruction ;
C'est pourquoi ils envoyèrent une armée d'hommes forts dans le désert
et sur les montagnes pour découvrir cette bande de brigands et les détruire.
36 Mais voici, il arriva que cette même année,
ils furent repoussés dans leurs propres terres.
37 Et ainsi finit la quatre-vingtième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
38 Et il arriva qu'au commencement de la quatre-vingt-unième année,
ils allèrent de nouveau contre cette bande de brigands
et en détruisirent beaucoup ;
39 Et ils connurent aussi une grande destruction.
Et ils furent de nouveau obligés de revenir du désert et des montagnes dans leurs terres,
à cause du nombre extrêmement grand de ces brigands
qui infestaient les montagnes et le désert.
40 Et il arriva qu'ainsi finit cette année.
Et les brigands continuaient à augmenter et à devenir forts,

de sorte qu'ils défièrent les armées tout entières des Néphites et aussi des Lamanites ;
Et ils firent tomber une grande crainte sur le peuple sur toute la surface du pays.
41 Oui, car ils se rendirent dans beaucoup de parties du pays —
et y causèrent de grandes destructions ;
Oui, ils en tuèrent beaucoup, et en emmenèrent d'autres captifs dans le désert,
oui, et plus spécialement leurs femmes et leurs enfants.
42 Or, ce grand mal, qui s'abattait sur le peuple à cause de son iniquité,
l'incita à se souvenir du Seigneur, son Dieu.
43 Et ainsi finit la quatre-vingt-unième année du règne des juges.
44 Et la quatre-vingt-deuxième année,
ils recommencèrent à oublier le Seigneur, leur Dieu.
45 Et la quatre-vingt-troisième année, ils commencèrent à devenir forts dans l'iniquité.
46 Et la quatre-vingt-quatrième année, ils ne réformèrent pas leurs voies.
47 Et il arriva que la quatre-vingt-cinquième année,
ils devinrent de plus en plus forts dans leur orgueil et dans leur méchanceté ;
Et ainsi, ils mûrissaient de nouveau pour la destruction.
Et ainsi finit la quatre-vingt-cinquième année.
48 Et ainsi, nous pouvons voir combien est faux
et inconstant le cœur des enfants des hommes ;
Oui, nous pouvons voir que le Seigneur, dans sa grande et infinie bonté,
bénit et fait prospérer ceux qui placent leur confiance en lui.
49 Oui, et nous pouvons voir qu'au moment même où il fait prospérer son peuple,
Oui, dans l'accroissement de ses champs, de ses troupeaux de gros et de petit bétail,
Et dans l'or, et dans l'argent,
et dans toutes sortes de choses précieuses de toute espèce et de tout art,
50 Lui épargnant la vie et le délivrant des mains de ses ennemis,
Adoucissant le cœur de ses ennemis, afin qu'ils ne lui déclarent pas la guerre,
Oui, en bref, faisant tout pour le bien-être et le bonheur de son peuple —
51 Oui, c'est à ce moment-là qu'il s'endurcit le cœur,
et oublie le Seigneur, son Dieu,
et foule aux pieds le Saint ;
Oui, et c'est à cause de son aisance et de son extrême prospérité.
52 Et nous voyons ainsi qu'à moins que le Seigneur ne châtie son peuple
par de nombreuses afflictions,
Oui, à moins qu'il n'intervienne contre lui par la mort et la terreur,
et par la famine, et par toutes sortes de fléaux,
Il ne se souvient pas de lui.
53 Oh ! comme ils sont insensés, et comme ils sont vaniteux,
et comme ils sont mauvais, et diaboliques !
Et comme ils sont prompts à commettre l'iniquité !
Et comme ils sont lents à faire le bien, les enfants des hommes ;
54 Oui, comme ils sont prompts à écouter les paroles du Malin
et à mettre leur cœur dans les choses vaines du monde !
Oui, comme ils sont prompts à s'exalter dans l'orgueil ;
Oui, comme ils sont prompts à se vanter et à se livrer à toutes sortes d'iniquités ;
55 Et comme ils sont lents à se souvenir du Seigneur, leur Dieu,
et à prêter l'oreille à ses recommandations !

Oui, comme ils sont lents à marcher dans les sentiers de la sagesse !
56 Voici, ils ne désirent pas que le Seigneur, leur Dieu, qui les a créés,
gouverne et règne sur eux ;
Malgré sa grande bonté et sa miséricorde à leur égard, ils méprisent ses recommandations,
Et ils ne veulent pas qu'il soit leur guide.
57 Oh ! comme il est grand le néant des enfants des hommes ;
Oui, ils sont moins que la poussière de la terre.
58 Car voici, la poussière de la terre se meut çà et là,
pour se diviser au commandement de notre grand Dieu éternel —
59 Oui, voici, à sa voix, les collines et les montagnes frémissent et tremblent.
Et par la puissance de sa voix, elles sont fragmentées et nivelées, oui, comme une vallée.
60 Oui, par la puissance de sa voix, la terre entière tremble ;
Oui, par la puissance de sa voix, les fondations sont ébranlées jusqu'au centre même.
61 Oui, et s'il dit à la terre : Déplace-toi —
Elle est déplacée.
Oui, et s'il dit à la terre : Tu reculeras, pour allonger le jour de nombreuses heures —
Cela se fait ;
62 Et ainsi, selon sa parole, la terre recule,
Et il semble à l'homme que le soleil s'arrête ;
Oui, et voici, il en est ainsi ; car assurément c'est la terre qui se déplace et non le soleil.
63 Et voici, aussi, s'il dit aux eaux du grand abîme : Soyez asséchées! —
Cela se fait.
64 Voici, s'il dit à cette montagne : Sois soulevée et viens au-dessus de cette ville
et tombe sur elle afin qu'elle soit ensevelie —
Voici, cela se fait.
65 Et voici, si un homme cache un trésor dans la terre, et que le Seigneur dise :
Qu'il soit maudit à cause de l'iniquité de celui qui l'a caché,
Voici, il sera maudit.
66 Et si le Seigneur dit : Sois maudit pour que nul homme ne te trouve dorénavant
et à jamais —
Voici, nul homme ne l'obtient dorénavant et à jamais.
67 Et voici, si le Seigneur dit à un homme :
À cause de tes iniquités, tu seras maudit à jamais !
Ce sera fait.
68 Et si le Seigneur dit : À cause de tes iniquités, tu seras retranché de ma présence !
Il fera qu'il en soit ainsi.
69 Et malheur à celui à qui il dira cela, car ce sera à celui qui commet l'iniquité,
et il ne peut pas être sauvé ;
C'est pourquoi, à cause de cela, afin que les hommes soient sauvés —
le repentir a été annoncé.
70 C'est pourquoi, bénis sont ceux qui se repentent
et écoutent la voix du Seigneur, leur Dieu ;
Car ce sont ceux-là qui seront sauvés.
71 Et puisse Dieu accorder, dans sa grande plénitude,
que les hommes soient amenés au repentir et aux bonnes œuvres,
Afin qu'il leur soit rendu grâce pour grâce, selon leurs œuvres.
72 Et je voudrais que tous les hommes soient sauvés.
Mais nous lisons qu'au grand et dernier jour, il y en aura qui seront chassés,

Oui, qui seront rejetés de la présence du Seigneur ;
73 Oui, qui seront condamnés à un état de misère sans fin,
accomplissant les paroles qui disent :
Ceux qui ont fait le bien auront la vie éternelle,
Et ceux qui ont fait le mal auront la damnation éternelle.
Et ainsi en est-il. Amen.

CHAPITRE 5

1 Et alors, il arriva que la quatre-vingt-sixième année,
les Néphites restèrent toujours dans la méchanceté —
oui, dans une grande méchanceté —
Tandis que les Lamanites s'appliquaient strictement à garder
les commandements de Dieu, selon la loi de Moïse.
2 Et il arriva que, cette année-là, il y eut un certain Samuel, un Lamanite,
qui vint au pays de Zarahemla et commença à prêcher au peuple.
3 Et il arriva qu'il prêcha de nombreux jours le repentir au peuple,
Et ils le chassèrent,
Et il était sur le point de retourner dans son pays.
4 Mais voici, la voix du Seigneur lui parvint,
et lui dit de retourner prophétiser au peuple tout ce qui lui viendrait dans le cœur.
5 Et il arriva qu'ils ne voulurent pas lui permettre d'entrer dans la ville ;
C'est pourquoi, il monta sur la muraille, et étendit la main,
Et cria d'une voix forte,
et prophétisa au peuple ce que le Seigneur lui mettait dans le cœur.
6 Et il leur dit :
Voici, moi, Samuel, Lamanite, je dis les paroles que le Seigneur met dans mon cœur ;
Et voici, il a mis dans mon cœur de dire à ce peuple
que l'épée de la justice est suspendue au-dessus de ce peuple ;
Et il ne se passera pas quatre cents ans que l'épée de la justice ne tombe sur ce peuple.
7 Oui, une grande destruction attend ce peuple,
Et elle s'abattra certainement sur ce peuple, et rien ne peut sauver ce peuple,
Si ce n'est le repentir et la foi au Seigneur Jésus-Christ,
qui viendra certainement dans le monde,
et qui souffrira beaucoup de choses et sera tué pour son peuple.
8 Et voici, un ange du Seigneur me l'a annoncé,
Et il a apporté de bonnes nouvelles à mon âme.
9 Et voici, je vous ai été envoyé pour vous l'annoncer aussi,
afin que vous ayez de bonnes nouvelles ;
Mais voici, vous n'avez pas voulu me recevoir.
10 C'est pourquoi, ainsi dit le Seigneur :
À cause de l'endurcissement de cœur du peuple des Néphites,
à moins qu'ils ne se repentent,
je leur enlèverai ma parole

Et je retirerai d'eux mon Esprit,
Et je ne les supporterai plus,
Et je tournerai le cœur de leurs frères contre eux.
11 Et il ne se passera pas quatre cents ans que je ne fasse en sorte qu'ils soient frappés ;
Oui, j'interviendrai contre eux par l'épée, et par la famine, et par la peste.
12 Oui, j'interviendrai contre eux dans ma colère ardente,
Et il y en aura parmi la quatrième génération de vos ennemis
qui vivront pour voir votre destruction totale ;
13 Et cela se produira certainement, à moins que vous ne vous repentiez, dit le Seigneur ;
Et ceux de la quatrième génération causeront votre destruction.
14 Mais si vous vous repentez et retournez au Seigneur, votre Dieu,
Je détournerai ma colère, dit le Seigneur ;
Oui, ainsi dit le Seigneur, bénis sont ceux qui se repentent et se tournent vers moi,
mais malheur à celui qui ne se repent pas.
15 Oui, malheur à cette grande ville de Zarahemla ;
Car voici, c'est à cause de ceux qui sont justes qu'elle est sauvée ;
16 Oui, malheur à cette grande ville,
Car je vois, dit le Seigneur, qu'il y en a beaucoup,
oui, la plus grande partie de cette grande ville,
qui s'endurciront le cœur contre moi, dit le Seigneur.
Mais bénis sont ceux qui se repentiront, car je les épargnerai.
17 Mais voici, s'il n'y avait pas les justes qui sont dans cette grande ville,
Voici, je ferais en sorte que le feu descende du ciel et la détruise.
Mais voici, c'est à cause des justes qu'elle est épargnée.
18 Mais voici, le temps vient, dit le Seigneur, où,
lorsque vous chasserez les justes de parmi vous,
Vous serez mûrs pour la destruction ;
19 Oui, malheur à cette grande ville à cause de la méchanceté
et des abominations qui sont en elle.
20 Oui, et malheur à la ville de Gédéon à cause de la méchanceté
et des abominations qui sont en elle.
21 Oui, et malheur à toutes les villes qui sont dans le pays alentour,
qui sont possédées par les Néphites,
à cause de la méchanceté et des abominations qui sont en elles.
22 Et voici, une malédiction s'abattra sur le pays, dit le Seigneur des armées,
À cause du peuple qui est dans le pays,
oui, à cause de sa méchanceté et de ses abominations.
23 Et il arrivera, dit le Seigneur des armées, oui, notre Dieu grand et vrai,
Que quiconque cachera des trésors dans la terre ne les trouvera plus
à cause de la grande malédiction du pays,
à moins qu'il ne s'agisse d'un juste et qu'il ne les cache pour le Seigneur.
24 Car je veux, dit le Seigneur, qu'ils cachent leurs trésors pour moi ;
Et maudits soient ceux qui ne cachent pas leurs trésors pour moi ;
Car nul ne cache ses trésors pour moi si ce n'est le juste ;
25 Et celui qui ne cache pas ses trésors pour moi, maudit est-il, et aussi le trésor,
Et nul ne le rachètera à cause de la malédiction du pays.
26 Et le jour viendra où ils cacheront leurs trésors,

parce qu'ils ont mis leur cœur dans les richesses ;
27 Et parce qu'ils ont mis leur cœur dans leurs richesses
et cacheront leurs trésors lorsqu'ils fuiront devant leurs ennemis —
Parce qu'ils ne les cacheront pas pour moi, maudits soient-ils et aussi leurs trésors ;
Et ce jour-là, ils seront frappés, dit le Seigneur.
28 Soyez attentifs, peuple de cette grande ville, et écoutez mes paroles ;
Oui, écoutez les paroles que dit le Seigneur ;
Car voici, il dit que vous êtes maudits à cause de vos richesses,
29 Et aussi, vos richesses sont maudites parce que vous avez mis votre cœur en elles
et n'avez pas écouté les paroles de celui qui vous les a données.
30 Vous ne vous souvenez pas du Seigneur, votre Dieu,
dans les bénédictions qu'il vous a données,
Mais vous vous souvenez toujours de vos richesses —
mais pas pour en remercier le Seigneur, votre Dieu,
31 oui, votre cœur n'est pas tourné vers le Seigneur —
Mais il est enflé d'un grand orgueil, jusqu'à la vantardise,
et jusqu'à une grande suffisance, l'envie, la discorde, la malice, les persécutions,
et les meurtres, et toutes sortes d'iniquités.
32 Pour cette raison, le Seigneur Dieu a fait en sorte qu'une malédiction
s'abatte sur le pays, et aussi sur vos richesses,
Et cela à cause de vos iniquités.
33 Oui, malheur à ce peuple à cause de ce moment qui est arrivé
Où vous chassez les prophètes, et vous moquez d'eux,
et leur jetez des pierres, et les tuez,
et commettez toutes sortes d'iniquités à leur égard,
comme on le faisait dans les temps anciens.
34 Et maintenant, lorsque vous parlez, vous dites :
Si nous avions vécu du temps de nos pères d'autrefois,
Nous n'aurions pas tué les prophètes ;
Nous ne les aurions pas lapidés ni chassés.
35 Voici, vous êtes pires qu'eux ;
Car, comme le Seigneur vit, si un prophète vient parmi vous
et vous annonce la parole du Seigneur,
qui témoigne de vos péchés et de vos iniquités,
Vous êtes en colère contre lui, et le chassez,
et cherchez toutes sortes de façons de le faire périr ;
36 Oui, vous dites que c'est un faux prophète, et qu'il est pécheur, et du diable,
parce qu'il témoigne que vos actions sont mauvaises.
37 Mais voici, si un homme vient parmi vous et dit :
Faites ceci, et il n'y a pas d'iniquité ; faites cela, et vous ne souffrirez pas —
Oui, il dit : Marchez selon l'orgueil de votre cœur ;
oui, marchez selon l'orgueil de vos yeux, et faites tout ce que votre cœur désire —
Et si un homme vient parmi vous et dit cela, vous le recevez et dites qu'il est prophète.
38 Oui, vous l'exaltez et lui donnez de vos biens —
Vous lui donnez de votre or, et de votre argent,
Et vous le revêtez d'habits somptueux —

39 Et parce qu'il vous dit des paroles flatteuses et dit que tout est bien,
vous ne le censurez pas.
40 Ô génération méchante et perverse !
Peuple endurci et au cou roide,
Combien de temps pensez-vous que le Seigneur vous supportera ?
Oui, combien de temps vous laisserez-vous conduire par des guides insensés
et aveugles ?
Oui, combien de temps choisirez-vous les ténèbres plutôt que la lumière ?
41 Oui, voici, la colère du Seigneur est déjà allumée contre vous ;
Voici, il a maudit le pays à cause de votre iniquité.
Et voici, le temps vient où il maudit vos richesses,
de sorte qu'elles vous glissent entre les doigts,
de sorte que vous ne pouvez les tenir ;
42 Et aux jours de votre pauvreté, vous ne pouvez les retenir.
Et aux jours de votre pauvreté, vous crierez au Seigneur ;
Et c'est en vain que vous crierez,
Car votre désolation s'est déjà abattue sur vous,
Et votre destruction est assurée ;
43 Et alors, vous pleurerez et hurlerez ce jour-là, dit le Seigneur des armées.
44 Et alors, vous vous lamenterez et direz :
Oh ! si je m'étais repenti, et n'avais pas tué les prophètes,
et ne les avais pas lapidés et chassés.
45 Oui, ce jour-là, vous direz :
Oh ! si nous nous étions souvenus du Seigneur, notre Dieu,
le jour où il nous a donné nos richesses !
Alors elles ne nous auraient pas glissé entre les doigts, de sorte que nous les perdions ;
Car voici, nos richesses se sont éloignées de nous.
46 Voici, nous posons un outil ici et le lendemain il est parti ;
Et voici, nos épées nous sont prises le jour où nous les cherchons pour la bataille.
47 Oui, nous avons caché nos trésors et ils nous ont glissé entre les doigts,
à cause de la malédiction du pays.
48 Oh ! si nous nous étions repentis le jour où la parole de Dieu nous est parvenue !
Car voici, le pays est maudit,
Et tout nous glisse entre les doigts,
Et nous ne pouvons plus rien tenir.
49 Voici, nous sommes environnés de démons,
Oui, nous sommes entourés par les anges de celui qui a cherché à détruire notre âme.
50 Voici, nos iniquités sont grandes !
Ô Seigneur, ne peux-tu pas détourner ta colère de nous ?
Et tel sera votre langage en ces jours-là.
51 Mais voici, les jours de votre épreuve sont passés ;
Vous avez différé le jour de votre salut jusqu'à ce qu'il soit éternellement trop tard,
et votre destruction est assurée ;
52 Oui, car vous avez cherché tous les jours de votre vie ce que vous ne pouviez pas obtenir ;
Et vous avez recherché le bonheur en commettant l'iniquité,
Ce qui est contraire à la nature de cette justice qui est dans notre grand Chef éternel.
53 Ô peuple du pays, si tu voulais entendre mes paroles !

Et je prie que la colère du Seigneur se détourne de toi !
Et que tu te repentes et sois sauvé.
54 Et alors, il arriva que Samuel, le Lamanite,
prophétisa encore un grand nombre de choses qui ne peuvent être écrites.
55 Et voici, il leur dit :
Voici, je vous donne un signe —
Car il y aura encore cinq années,
Et voici, alors le Fils de Dieu viendra racheter tous ceux qui croiront en son nom.
56 Et voici, je vais vous donner ceci comme signe du moment de sa venue —
Car voici, il y aura de grandes lumières dans le ciel,
De sorte que pendant la nuit qui précédera sa venue, il n'y aura pas de ténèbres,
De sorte qu'il semblera à l'homme qu'il fait jour.
57 C'est pourquoi, il y aura un jour, et une nuit, et un jour,
comme si c'était un seul jour et comme s'il n'y avait pas de nuit ;
Et cela vous sera donné comme signe ;
car vous saurez que le soleil se lève et aussi qu'il se couche ;
58 C'est pourquoi, vous saurez avec certitude qu'il y aura deux jours et une nuit ;
Néanmoins, la nuit ne sera pas assombrie ;
Et ce sera la nuit précédant sa naissance.
59 Et voici, une nouvelle étoile se lèvera, une étoile comme vous n'en avez jamais vue ;
Et ce sera aussi un signe pour vous.
60 Et voici, ce n'est pas tout —
Il y aura beaucoup de signes et de prodiges dans le ciel.
61 Et il arrivera que vous serez tous stupéfaits et étonnés,
De sorte que vous tomberez par terre.
62 Et il arrivera que quiconque croira au Fils de Dieu aura la vie éternelle.
63 Et voici, c'est cela que le Seigneur, par son ange, m'a commandé de venir vous dire ;
Oui, c'est cela qu'il a commandé que je vous prophétise ;
Oui, il m'a dit : Crie à ce peuple :
Repentez-vous et préparez le chemin du Seigneur.
64 Et maintenant, parce que je suis Lamanite,
et vous ai dit les paroles que le Seigneur m'a commandées,
Et parce que c'était dur à votre égard,
Vous êtes en colère contre moi, et cherchez à me faire périr,
et m'avez chassé de parmi vous.
65 Et vous entendrez mes paroles !
Car c'est dans ce but que je suis monté sur les murailles de cette ville,
Afin que vous entendiez, et soyez au courant des jugements de Dieu
qui vous attendent à cause de vos iniquités,
Et aussi afin que vous connaissiez les conditions du repentir ;
66 Et aussi, afin que vous soyez informés de la venue de Jésus-Christ, le Fils de Dieu,
le Père du ciel et de la terre, le Créateur de tout depuis le commencement,
Et que vous soyez informés des signes de sa venue, pour que vous croyiez en son nom.
67 Et si vous croyez en son nom, vous vous repentirez de tous vos péchés,
afin d'avoir, ainsi, leur pardon par ses mérites.
68 Et voici, je vous donne encore un autre signe — oui, un signe de sa mort —
Car voici, il doit sûrement mourir pour que le salut puisse venir ;

69 Oi, il lui convient et il devient nécessaire qu'il meure,
pour réaliser la résurrection des morts,
Afin qu'ainsi, les hommes soient amenés en la présence du Seigneur.
70 Oui, voici, cette mort réalise la résurrection
et rachète toute l'humanité de la première mort
— de cette mort spirituelle,
Car toute l'humanité — étant retranchée, par la chute d'Adam,
de la présence du Seigneur — est considérée comme morte,
tant en ce qui concerne les choses temporelles qu'en ce
qui concerne les choses spirituelles.
71 Mais voici, la résurrection du Christ rachète l'humanité
— oui, toute l'humanité — et la ramène en la présence du Seigneur.
72 Oui, et elle réalise la condition du repentir,
De sorte que quiconque se repent n'est pas coupé ni jeté au feu ;
73 Mais quiconque ne se repent pas est coupé et jeté au feu ;
Et une mort spirituelle s'abat de nouveau sur lui, oui, une seconde mort,
Car il est de nouveau retranché de ce qui a trait à la justice.
74 C'est pourquoi repentez-vous, repentez-vous !
De peur que, sachant ces choses et ne les faisant pas,
vous vous laissiez tomber sous la condamnation
et soyez entraînés vers cette seconde mort.
75 Mais voici, comme je vous l'ai dit concernant un autre signe — un signe de sa mort —
Voici, en ce jour où il souffrira la mort,
le soleil sera obscurci et refusera de vous donner sa lumière ;
et aussi, la lune et les étoiles ;
76 Et il n'y aura pas de lumière sur la surface de ce pays à partir du moment
où il souffrira la mort, pendant trois jours,
jusqu'au moment où il ressuscitera d'entre les morts.
77 Oui, au moment où il rendra l'esprit, il y aura des tonnerres
et des éclairs pendant de nombreuses heures,
Rt la terre frémira et tremblera ;
Et les rochers qui sont à la surface de cette terre,
qui sont à la fois au-dessus de la terre et en-dessous,
que vous savez en ce moment être massifs, ou :
la plus grande partie d'entre eux est une seule masse solide — seront fragmentés ;
78 Ils seront fendus en deux, et on les trouvera dorénavant pleins de fissures,
et de crevasses, et de fragments brisés sur la surface de toute la terre,
Oui, tant au-dessus de la terre que dessous.
79 Et voici, il y aura de grandes tempêtes,
Et il y aura beaucoup de montagnes qui seront abaissées, comme une vallée,
Et il y aura beaucoup de lieux, qui sont maintenant appelés vallées,
qui deviendront des montagnes, dont la hauteur sera grande.
80 Et beaucoup de grandes routes seront fragmentées,
Et beaucoup de villes deviendront désolées.
Et beaucoup de tombes s'ouvriront et rendront beaucoup de leurs morts ;
Et beaucoup de saints apparaîtront à beaucoup.

81 Et voici, ainsi m'a parlé l'ange ;
Car il m'a dit qu'il y aurait des tonnerres et des éclairs pendant de nombreuses heures.
82 Et il m'a dit que ces choses arriveraient pendant que le tonnerre,
et les éclairs, et la tempête dureraient,
et que des ténèbres couvriraient la surface de toute la terre pendant trois jours.
83 Et l'ange me dit que beaucoup verraient des choses plus grandes que celles-là,
afin qu'ils croient que ces signes
Et ces prodiges se produiraient sur toute la surface de ce pays,
Pour qu'il n'y ait aucune cause d'incrédulité parmi les enfants des hommes —
84 Et cela afin que quiconque croit soit sauvé,
Et que quiconque ne croit pas, un jugement juste s'abatte sur lui ;
Et aussi, s'ils sont condamnés, c'est qu'ils s'attirent leur propre condamnation.
85 Et maintenant, souvenez-vous, souvenez-vous, mes frères,
Que quiconque périt, périt à lui-même ;
Et quiconque commet l'iniquité, la commet contre lui-même ;
Car voici, vous êtes libres — il vous est permis d'agir par vous-mêmes ;
Car voici, Dieu vous a donné la connaissance et il vous a rendus libres —
86 Il vous a donné de discerner le bien du mal,
Et il vous a donné de choisir la vie ou la mort ;
Et vous pouvez faire le bien et être rendus à ce qui est bien,
Ou faire en sorte que ce qui est bien vous soit rendu ;
Ou vous pouvez faire le mal, et faire en sorte que ce qui est mal vous soit rendu.
87 Et maintenant, mes frères bien-aimés,
Voici, je vous déclare qu'à moins que vous ne vous repentiez,
vos maisons vous seront laissées désertes.
Oui, à moins que vous ne vous repentiez,
vos femmes auront grand sujet de pleurer le jour où elles allaiteront ;
88 Car vous tenterez de fuir, et il n'y aura pas de lieu de refuge ;
Oui, et malheur à celles qui seront enceintes,
car elles seront pesantes et ne pourront fuir ;
C'est pourquoi, elles seront piétinées et seront abandonnées pour périr.
89 Oui, malheur à ce peuple, qui est appelé le peuple de Néphi,
À moins qu'il ne se repente, lorsqu'il verra tous ces signes
et tous ces prodiges qui lui seront montrés ;
90 Car voici, il a été un peuple élu du Seigneur ;
Oui, le Seigneur a aimé le peuple de Néphi,
Et il l'a aussi châtié ; oui, dans les jours de ses iniquités, il l'a châtié parce qu'il l'aime.
91 Mais voici, mes frères, il a haï les Lamanites,
parce que leurs actions ont été continuellement mauvaises,
Et cela à cause de l'iniquité de la tradition de leurs pères.
92 Mais voici, le salut est venu à eux par la prédication des Néphites ;
Et c'est pour cela que le Seigneur a prolongé leurs jours.
93 Et je voudrais que vous voyiez que la plupart d'entre eux sont
dans le chemin de leur devoir,
Et qu'ils marchent avec circonspection devant Dieu,
Et qu'ils s'appliquent à garder ses commandements,
et ses lois, et ses ordonnances, selon la loi de Moïse. —

94 Oui, je vous dis que la plupart d'entre eux font cela,
Et ils s'efforcent, avec une diligence inlassable,
d'amener le reste de leurs frères à la connaissance de la vérité ;
C'est pourquoi il y en a beaucoup qui s'ajoutent quotidiennement à leur nombre.
95 Et voici, vous savez par vous-mêmes —, car vous en avez été témoins —
Que tous ceux qui sont amenés à la connaissance de la vérité,
et à la connaissance de ce que les traditions de leurs pères sont méchantes
et abominables, et sont amenés à croire aux Écritures saintes,
96 Oui, aux prophéties des saints prophètes, qui sont écrites,
ce qui les conduit à la foi au Seigneur et au repentir,
Lesquels foi et repentir produisent un changement de cœur chez eux,
97 C'est pourquoi, tous ceux qui en sont arrivés là — vous savez par vous-mêmes —
qu'ils sont fermes et constants dans la foi, et dans ce qui les a rendus libres.
98 Et vous savez aussi qu'ils ont enterré leurs armes de guerre,
Et ils craignent de les prendre de peur de pécher d'une façon ou d'une autre ;
Oui, vous pouvez voir qu'ils craignent de pécher,
99 Car voici, ils se laissent piétiner et tuer par leurs ennemis,
et ne lèvent pas l'épée contre eux,
Et cela à cause de leur foi au Christ.
100 Et maintenant, à cause de leur constance lorsqu'ils croient en ce qu'ils croient —
Car, à cause de leur fermeté, une fois qu'ils sont éclairés,
Voici, le Seigneur les bénira et prolongera leurs jours, malgré leur iniquité —
101 Oui, même s'ils dégénèrent dans l'incrédulité,
le Seigneur prolongera leurs jours,
jusqu'à ce que vienne le moment dont il a été parlé par nos pères —
Et aussi par le prophète Zénos,
et beaucoup d'autres prophètes, concernant le retour de nos frères,
les Lamanites, à la connaissance de la vérité —
102 Oui, je vous dis que, dans les derniers temps,
les promesses du Seigneur ont été offertes à nos frères, les Lamanites ;
103 Et malgré les nombreuses afflictions qu'ils auront,
Et en dépit du fait qu'ils seront chassés çà et là sur la surface de la terre,
et seront traqués, et seront frappés, et dispersés au dehors,
n'ayant aucun lieu de refuge,
Le Seigneur sera miséricordieux envers eux.
104 Et cela est conforme à la prophétie qu'ils seront amenés à la vraie connaissance —
Qui est la connaissance de leur Rédempteur, et de leur grand et véritable berger —
Et seront comptés parmi ses brebis.
105 C'est pourquoi je vous le dis, ce sera mieux pour eux que pour vous,
à moins que vous ne vous repentiez.
106 Car voici, si les œuvres merveilleuses
qui vous ont été montrées leur avaient été montrées,
Oui, à eux qui ont dégénéré dans l'incrédulité à cause des traditions de leurs pères,
Vous pouvez voir par vous-mêmes
qu'ils n'auraient plus jamais dégénéré dans l'incrédulité.
107 C'est pourquoi, dit le Seigneur, je ne les détruirai pas totalement,
Mais je ferai en sorte qu'au jour de ma sagesse, ils reviennent à moi, dit le Seigneur.

108 Et maintenant, voici, dit le Seigneur, concernant le peuple des Néphites :
S'ils ne se repentent pas et ne s'appliquent pas à faire ma volonté,
Je les détruirai totalement, dit le Seigneur,
à cause de leur incrédulité,
Malgré les nombreuses œuvres merveilleuses que j'ai faites parmi eux ;
Et aussi sûrement que le Seigneur vit, ces choses seront, dit le Seigneur.
109 Et alors, il arriva qu'il y en eut beaucoup
qui entendirent les paroles que Samuel, le Lamanite,
dit sur les murailles de la ville.
110 Et tous ceux qui crurent en sa parole allèrent à la recherche de Néphi ;
Et lorsqu'ils se furent avancés et l'eurent trouvé,
ils lui confessèrent leurs péchés et ne les nièrent pas,
désirant être baptisés pour le Seigneur.
111 Mais tous ceux qui ne crurent pas aux paroles de Samuel furent en colère contre lui ;
Et ils lui jetèrent des pierres sur la muraille,
et beaucoup aussi lui tirèrent des flèches tandis qu'il se tenait sur la muraille ;
112 Mais l'Esprit du Seigneur était avec lui,
de sorte qu'ils ne pouvaient l'atteindre de leurs pierres ni de leurs flèches.
113 Alors, lorsqu'ils virent qu'ils ne pouvaient l'atteindre,
il y en eut beaucoup plus qui crurent en ses paroles,
De sorte qu'ils s'en allèrent trouver Néphi pour être baptisés.
114 Car voici, Néphi baptisait, et prophétisait, et prêchait, appelant le peuple au repentir,
Montrant des signes et des prodiges, accomplissant des miracles parmi le peuple,
Afin qu'il sût que le Christ devait venir sous peu —
115 Lui parlant des choses qui devaient venir sous peu,
Afin qu'il sût et se souvînt, au moment où elles se produiraient,
qu'elles lui avaient été révélées d'avance, afin qu'il crût ;
116 C'est pourquoi tous ceux qui crurent aux paroles de Samuel
allèrent vers lui pour être baptisés,
Car ils venaient en se repentant et en confessant leurs péchés.
117 Mais la plupart d'entre eux ne crurent pas aux paroles de Samuel ;
C'est pourquoi, lorsqu'ils virent qu'ils ne pouvaient l'atteindre de leurs pierres
et de leurs flèches, ils crièrent à leurs capitaines, disant :
Prenez cet homme et liez-le, car voici, il a un démon ;
118 Et à cause du pouvoir du démon qui est en lui,
nous ne pouvons l'atteindre de nos pierres et de nos flèches ;
C'est pourquoi prenez-le et liez-le, et qu'on l'emmène.
119 Et comme ils s'avançaient pour porter la main sur lui,
Voici, il se jeta en bas de la muraille, et s'enfuit de leurs terres, oui, dans son propre pays,
Et commença à prêcher et à prophétiser parmi son peuple.
120 Et voici, on n'entendit plus jamais parler de lui chez les Néphites ;
Et telles étaient les affaires du peuple.
121 Et ainsi finit la quatre-vingt-sixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
122 Et ainsi finit aussi la quatre-vingt-septième année du règne des juges —
La plus grande partie du peuple restant dans son orgueil et sa méchanceté,
Et la plus petite partie marchant avec plus de circonspection devant Dieu.
123 Et telle fut aussi la situation la quatre-vingt-huitième année du règne des juges.

124 Et il n'y eut que peu de changements dans les affaires du peuple,
Si ce n'est que le peuple commença à s'endurcir davantage dans l'iniquité
et à faire de plus en plus ce qui était contraire aux commandements de Dieu,
la quatre-vingt-neuvième année du règne des juges.
125 Mais il arriva, la quatre-vingt-dixième année du règne des juges,
que de grands signes furent donnés au peuple, et des prodiges ;
Et les paroles des prophètes commencèrent à s'accomplir.
126 Et des anges apparurent à des hommes — à des sages —
et leur annoncèrent la bonne nouvelle d'une grande joie ;
Ainsi, cette année-là, les Écritures commencèrent à s'accomplir.
127 Néanmoins, le peuple commença à s'endurcir le cœur
— tous sauf la partie la plus croyante d'entre eux,
tant des Néphites que des Lamanites —
Et ils commencèrent à se fier à leur propre force et à leur propre sagesse, disant :
128 Parmi tant de choses, il y en a qu'ils ont pu deviner correctement ;
Mais voici, nous savons que toutes ces œuvres grandes
et merveilleuses dont on a parlé ne peuvent arriver.
129 Et ils commencèrent à raisonner et à contester entre eux, disant :
Il n'est pas raisonnable qu'un être tel qu'un Christ vienne ;
130 S'il en est ainsi, et s'il est le Fils de Dieu, le Père du ciel et de la terre, comme on l'a dit,
Pourquoi ne se montre-t-il pas à nous aussi bien qu'à ceux qui seront à Jérusalem ?
131 Oui, pourquoi ne se montre-t-il pas dans ce pays aussi bien
que dans le pays de Jérusalem ?
132 Mais voici, nous savons que c'est là une tradition perverse,
qui nous a été transmise par nos pères,
pour nous faire croire en une chose grande et merveilleuse qui doit arriver,
mais pas chez nous,
Mais dans un pays qui est très lointain, un pays que nous ne connaissons pas ;
133 C'est pourquoi ils peuvent nous garder dans l'ignorance,
car nous ne pouvons être témoins, de nos propres yeux, que c'est vrai.
134 Et, par la ruse et les arts mystérieux du Malin,
ils accompliront quelque grand mystère que nous ne pouvons comprendre,
qui nous gardera dans l'abaissement pour être serviteurs de leurs paroles
et aussi leurs serviteurs,
Car nous dépendons d'eux pour l'enseignement de la parole ;
135 Et ainsi, ils nous garderont dans l'ignorance tous les jours de notre vie,
si nous leur cédons.
136 Et le peuple imagina dans son cœur beaucoup d'autres choses
qui étaient insensées et vaines ;
137 Et il était très troublé, car Satan l'excitait continuellement à commettre l'iniquité ;
Oui, il allait partout répandre des rumeurs et des querelles sur toute la surface du pays,
Afin d'endurcir le cœur du peuple contre ce qui était bon et contre ce qui devait venir.
138 Et malgré les signes et les prodiges qui étaient accomplis parmi le peuple du Seigneur,
et les nombreux miracles qu'ils accomplissaient,
Satan acquit une grande emprise sur le cœur du peuple sur toute la surface du pays.
139 Et ainsi finit la quatre-vingt-dixième année du règne des juges sur le peuple de Néphi.
140 Et ainsi finit le livre d'Hélaman, selon les annales d'Hélaman et de ses fils.

Trois Livre de Néphi

CHAPITRE 1

1 Or, il arriva que la quatre-vingt-onzième année était passée,
Et il y avait six cents ans que Léhi avait quitté Jérusalem ;
Et c'était l'année où Lachonéus était grand juge et gouverneur du pays.
2 Et Néphi, fils d'Hélaman, avaient quitté le pays de Zarahemla,
donnant ses ordres à son fils Néphi, qui était son fils aîné,
concernant les plaques d'airain, et toutes les annales qui avaient été tenues,
Et toutes les choses qui avaient été tenues pour sacrées depuis
que Léhi avait quitté Jérusalem.
3 Puis il quitta le pays, et nul ne sait où il est allé ;
et son fils Néphi tint les annales à sa place, oui, les annales de ce peuple.
4 Et il arriva qu'au commencement de la quatre-vingt-douzième année,
Voici, les prophéties des prophètes commencèrent à s'accomplir plus complètement ;
Car de plus grands signes et de plus grands miracles commencèrent
à se produire parmi le peuple.
5 Mais il y en eut qui commencèrent à dire que le temps était passé
pour l'accomplissement des paroles qui avaient été dites par Samuel, le Lamanite.
6 Et ils commencèrent à se réjouir au sujet de leurs frères, disant :
Voici, le temps est passé, et les paroles de Samuel ne se sont pas accomplies ;
C'est pourquoi, votre joie et votre foi concernant cette chose ont été vaines.
7 Et il arriva qu'ils causèrent un grand tumulte dans tout le pays ;
Et ceux qui croyaient commencèrent à être très tristes, craignant que,
d'une façon ou d'une autre, les choses dont il avait été parlé n'arrivent pas.
8 Mais voici, ils attendaient avec constance ce jour, et cette nuit,
et ce jour qui seraient comme un seul jour — comme s'il n'y avait pas de nuit—
afin de savoir que leur foi n'avait pas été vaine.
9 Or, il arriva qu'il y eut un jour fixé par les incrédules où tous ceux
qui croyaient en ces traditions seraient mis à mort,
à moins que le signe qui avait été donné par Samuel, le prophète, n'arrivât.
10 Alors, il arriva que lorsque Néphi, fils de Néphi, vit la méchanceté de son peuple,
son cœur fut extrêmement attristé.
11 Et il arriva qu'il sortit, et se prosterna à terre,
et implora avec ferveur son Dieu en faveur de son peuple,
oui, de ceux qui étaient sur le point d'être détruits
à cause de leur foi en la tradition de leurs pères.
12 Et il arriva qu'il implora tout ce jour-là avec ferveur le Seigneur ;
Et voici, la voix du Seigneur lui parvint, disant :
Lève la tête et prends courage, car voici, le moment est proche,
et cette nuit le signe sera donné,

13 Et demain je viens au monde, pour montrer au monde que j'accomplirai tout ce que
j'ai fait dire par la bouche de mes saints prophètes.
14 Voici, je viens chez les miens pour accomplir toutes les choses que
j'ai fait connaître aux enfants des hommes depuis la fondation du monde,
Et pour faire la volonté tant du Père que du Fils
— du Père à cause de moi, et du Fils à cause de ma chair.
15 Et voici, le moment est proche, et cette nuit le signe sera donné.
16 Et il arriva que les paroles qui parvinrent à Néphi
s'accomplirent comme elles avaient été dites ;
17 Car voici, au coucher du soleil, il n'y eut pas de ténèbres ;
Et le peuple commença à être étonné,
parce qu'il n'y avait pas de ténèbres lorsque la nuit vint.
18 Et il y en eut beaucoup, qui n'avaient pas cru aux paroles des prophètes,
qui tombèrent par terre et devinrent comme morts,
Car ils savaient que le grand plan de destruction qu'ils avaient tramé contre ceux
qui croyaient aux paroles des prophètes avait été contrarié ;
car le signe qui avait été donné était déjà là.
Et ils commencèrent à savoir que le Fils de Dieu allait apparaître sous peu ;
19 Oui, en bref, tout le peuple qui était sur la surface de toute la terre
— de l'ouest à l'est, tant dans le pays au nord que dans le pays au sud —
fut tellement étonné qu'il tomba par terre.
20 Car ils savaient que les prophètes témoignaient de ces choses
depuis de nombreuses années, et que le signe qui avait été donné était déjà là ;
Et ils commencèrent à craindre à cause de leur iniquité et de leur incrédulité.
21 Et il arriva qu'il n'y eut pas de ténèbres pendant toute cette nuit-là,
mais il faisait aussi clair qu'en plein midi.
22 Et il arriva que le soleil se leva de nouveau le matin, selon son ordre propre ;
Et ils surent que c'était le jour où le Seigneur naîtrait,
à cause du signe qui avait été donné.
23 Et c'était arrivé, oui, tout, en tous points, selon les paroles des prophètes.
24 Et il arriva aussi qu'une nouvelle étoile apparut, selon la parole.
25 Et il arriva qu'à partir de ce moment-là,
des mensonges commencèrent à être envoyés parmi le peuple par Satan,
pour lui endurcir le cœur,
dans l'intention de l'empêcher de croire en ces signes et ces prodiges qu'il avait vus ;
26 Mais malgré ces mensonges et ces tromperies,
la plus grande partie du peuple crut et fut convertie au Seigneur.
27 Et il arriva que Néphi alla parmi le peuple, et beaucoup d'autres aussi,
baptisant en vue du repentir, ce qui entraîna une grande rémission de péchés.
28 Et ainsi, le peuple recommença à être en paix dans le pays.
Et il n'y avait pas de querelles, si ce n'est qu'il y en eut quelques-uns
qui commencèrent à prêcher, s'efforçant de prouver par les Écritures
qu'il n'était plus nécessaire d'observer la loi de Moïse —
29 Or, ils étaient dans l'erreur en cela, n'ayant pas compris les Écritures.
30 Mais il arriva qu'ils furent bientôt convertis
et furent convaincus de l'erreur dans laquelle ils étaient,
Car on leur fit connaître que la loi n'était pas encore accomplie,

et qu'elle devait s'accomplir en tous points ;
31 Oui, la parole leur parvint qu'elle devait s'accomplir ;
Oui, que pas un iota ni un trait de lettre ne passeraient avant qu'elle fût toute accomplie ;
C'est pourquoi, cette même année, ils furent amenés à la connaissance de leur erreur
et confessèrent leurs fautes.
32 Et ainsi passa la quatre-vingt-douzième année,
apportant de bonnes nouvelles au peuple à cause des signes qui étaient arrivés,
selon les paroles de la prophétie de tous les saints prophètes.
33 Et il arriva que la quatre-vingt-treizième année passa aussi dans la paix,
sauf en ce qui concerne les brigands de Gadianton,
qui demeuraient dans les montagnes, qui infestaient le pays ;
34 Car leurs places fortes et leurs lieux secrets étaient si puissants
que le peuple ne pouvait pas avoir le dessus sur eux ;
C'est pourquoi, ils commettaient beaucoup de meurtres
et causaient de grands massacres parmi le peuple.
35 Et il arriva que la quatre-vingt-quatorzième année,
ils commencèrent à augmenter considérablement,
parce qu'il y avait beaucoup de dissidents néphites qui fuyaient vers eux,
ce qui causa beaucoup de tristesse aux Néphites qui restaient dans le pays.
36 Et il y avait aussi une cause de grande tristesse chez les Lamanites ;
Car voici, ils avaient beaucoup d'enfants qui grandissaient
et commençaient à devenir forts au fil des années,
De sorte qu'ils devenaient indépendants et étaient entraînés par certains,
qui étaient Zoramites, par leurs mensonges et leurs paroles flatteuses,
à se joindre à ces brigands de Gadianton.
37 Et c'est ainsi que les Lamanites étaient affligés aussi
et commençaient à diminuer quant à leur foi et à leur justice,
à cause de la méchanceté de la génération montante.
38 Et il arriva que la quatre-vingt-quinzième année passa de même,
Et le peuple commença à oublier les signes et les prodiges qu'il avait entendus,
Et commença à être de moins en moins étonné devant un signe
ou un prodige venu du ciel,
39 De sorte qu'il commença à être dur de cœur et aveugle d'esprit,
Et commença à ne plus croire à tout ce qu'il avait entendu et vu,
Imaginant quelque vaine chose en son cœur, se disant
que cela était fait par les hommes et par le pouvoir du diable pour égarer
et tromper le cœur du peuple ;
40 Et c'est ainsi que Satan prit de nouveau possession du cœur du peuple,
De sorte qu'il lui aveugla les yeux et l'entraîna à croire
que la doctrine du Christ était quelque chose d'insensé et de vain.
41 Et il arriva que le peuple commença à devenir fort dans la méchanceté et les abominations ;
Et il ne croyait pas qu'il y aurait encore des signes ou des prodiges qui seraient donnés ;
42 Et Satan allait partout, égarant le cœur du peuple,
le tentant et l'amenant à accomplir de grandes méchancetés dans le pays.
43 Et ainsi passa la quatre-vingt-seizième année ;
Et aussi la quatre-vingt-dix-septième année ;
Et aussi la quatre-vingt-dix-huitième année ;

Et aussi la quatre-vingt-dix-neuvième année ;
Et aussi, cent ans étaient passés depuis le temps de Mosiah,
qui fut roi du peuple des Néphites.
44 Et six cent neuf ans étaient passés depuis que Léhi avait quitté Jérusalem.
Et neuf ans étaient passés depuis le moment
où avait été donné le signe dont avaient parlé les prophètes,
que le Christ viendrait au monde.
45 Or, les Néphites commencèrent à compter leur temps à partir de cette période
où le signe fut donné, ou à partir de la venue du Christ ;
46 Neuf ans étaient donc passés.
Et Néphi, qui était le père de Néphi, qui avait la charge des annales,
ne revint pas au pays de Zarahemla,
et on ne put le trouver nulle part dans tout le pays.
47 Et il arriva que le peuple demeurait toujours dans la méchanceté,
malgré toute la prédication et toutes les prophéties qui étaient envoyées en son sein ;
Et ainsi passa aussi la dixième année ;
Et la onzième année passa aussi dans l'iniquité.
48 Et il arriva que la treizième année, il commença à y avoir des guerres
et des querelles dans tout le pays ;
Car les brigands de Gadianton étaient devenus si nombreux,
et tuaient tant de gens,
et dévastaient tant de villes,
et répandaient tant de mort
et de carnage dans tout le pays,
Qu'il devint nécessaire pour tout le peuple, tant les Néphites que les Lamanites,
de prendre les armes contre eux.
49 C'est pourquoi, tous les Lamanites qui s'étaient convertis au Seigneur
s'unirent à leurs frères, les Néphites,
Et furent forcés, pour la sécurité de leur vie et celle de leurs femmes et de leurs enfants,
de prendre les armes contre ces brigands de Gadianton,
50 Oui, et aussi pour défendre leurs droits,
et les garanties de leur Église
et de leur culte,
et leur indépendance et leur liberté.
51 Et il arriva qu'avant que cette treizième année fût passée,
Les Néphites étaient menacés de destruction totale,
à cause de cette guerre qui était devenue extrêmement furieuse.
52 Et il arriva que ces Lamanites qui s'étaient unis aux Néphites
furent comptés parmi les Néphites ;
Et leur malédiction leur fut enlevée,
Et leur peau devint blanche comme celle des Néphites ;
53 Et leurs jeunes hommes et leurs filles devinrent extrêmement beaux,
Et ils furent comptés parmi les Néphites et furent appelés Néphites.
Et ainsi finit la treizième année.
54 Et il arriva qu'au commencement de la quatorzième année,
la guerre entre les brigands et le peuple de Néphi continua
et devint extrêmement furieuse ;

55 Néanmoins, le peuple de Néphi obtint un certain avantage sur les brigands,
de sorte qu'il les repoussa hors de ses terres dans les montagnes
et dans leurs lieux secrets.
Et ainsi finit la quatorzième année.
56 Et la quinzième année, ils marchèrent contre le peuple de Néphi ;
Et à cause de la méchanceté du peuple de Néphi, et de ses nombreuses querelles,
et de ses nombreuses dissensions,
les brigands de Gadianton obtinrent beaucoup d'avantages sur lui.
57 Et ainsi finit la quinzième année,
Et ainsi le peuple était dans un état de nombreuses afflictions ;
Et l'épée de la destruction était suspendue au-dessus de lui,
de sorte qu'il était sur le point d'être abattu par elle,
Et cela à cause de son iniquité.

CHAPITRE 2

1 Et alors, il arriva que la seizième année depuis la venue du Christ, Lachonéus,
le gouverneur du pays, reçut une épître du chef
et gouverneur de cette bande de brigands ;
2 Et voici les paroles qui étaient écrites :
Lachonéus, très noble gouverneur en chef du pays,
Voici, je t'écris cette épître et te loue extrêmement de ta fermeté
et aussi de la fermeté de ton peuple à défendre ce
que vous supposez être votre droit et votre liberté ;
3 Oui, vous tenez bon — comme si vous étiez soutenus par la main d'un dieu,
pour la défense de votre liberté, et de vos biens, et de votre pays,
ou de ce que vous appelez ainsi.
4 Et il me semble dommage, très noble Lachonéus,
que vous soyez assez insensés et assez vaniteux
pour penser pouvoir résister à tous ces hommes courageux
qui sont sous mes ordres,
Qui sont en ce moment en armes et attendent avec une grande impatience le signal :
Descendez contre les Néphites et détruisez-les.
5 Et moi, connaissant leur courage indomptable,
les ayant mis à l'épreuve sur le champ de bataille,
et connaissant leur haine éternelle envers vous à cause des nombreux torts
que vous leur avez causés,
Alors je sais que s'ils descendaient contre vous,
ils vous frapperaient d'une destruction totale.
6 C'est pourquoi j'ai écrit cette épître, la scellant de ma main,
Éprouvant de la sympathie pour votre bien-être à cause de votre fermeté
dans ce que vous croyez être juste et de votre noble courage
sur le champ de bataille.

7 C'est pourquoi je vous écris, désirant que vous livriez à ce peuple qui est le mien,
vos villes, vos terres et vos possessions,
Plutôt que de le laisser venir contre vous avec l'épée
et de laisser la destruction s'abattre sur vous.
8 Ou, en d'autres termes, livrez-vous à nous,
et unissez-vous à nous,
et faites la connaissance de nos œuvres secrètes,
et devenez nos frères,
Afin d'être semblables à nous —
Non pas nos esclaves, mais nos frères et associés à tous nos biens.
9 Et voici, je vous jure avec serment que si vous faites cela, vous ne serez pas détruits ;
Mais si vous ne le faites pas, je vous jure avec serment que,
le mois prochain, je commanderai à mes armées de descendre contre vous,
10 Et elles ne retiendront pas la main et ne vous épargneront pas,
Mais vous tueront, et feront tomber l'épée sur vous
jusqu'à ce que vous soyez frappés d'extinction.
11 Et voici, je suis Giddianhi ;
et je suis le gouverneur de cette société qui est la société secrète de Gadianton ;
et je sais que cette société et ses œuvres sont bonnes ;
Et elles existent de longue date et elles nous ont été transmises.
12 Et je t'écris cette épître, Lachonéus,
Et j'espère que vous livrerez vos terres et vos possessions sans effusion de sang,
Afin que ce peuple qui est le mien, qui a fait dissidence à cause de la méchanceté
que vous avez manifestée en lui refusant ses droits au gouvernement,
puisse recouvrer ses droits et son gouvernement ;
Et si vous ne le faites pas, je vengerai les torts qui lui ont été causés.
Je suis Giddianhi.
13 Et alors, il arriva que lorsque Lachonéus reçut cette épître,
il fut extrêmement étonné de l'audace de Giddianhi
à exiger la possession du pays des Néphites,
14 Et aussi à menacer le peuple,
et à vouloir venger les torts de ceux à qui aucun tort n'avait été fait,
si ce n'est qu'ils s'étaient fait du tort à eux-mêmes en faisant dissidence
pour se joindre à ces brigands pervers et abominables.
15 Or, voici, ce Lachonéus, le gouverneur, était un juste,
et les exigences et les menaces d'un brigand ne pouvaient l'effrayer ;
16 C'est pourquoi il ne prêta pas attention à l'épître de Giddianhi, gouverneur des brigands,
Mais commanda à son peuple de crier au Seigneur pour avoir de la force
pour le moment où les brigands descendraient contre lui.
17 Oui, il envoya une proclamation parmi tout le peuple,
lui disant de rassembler ses femmes et ses enfants,
ses troupeaux de gros et de petit bétail, et tous ses biens
— à l'exception de ses terres— en un seul lieu.
18 Et il fit construire des fortifications tout autour d'eux,
et la force devait en être extrêmement grande.
19 Et il fit placer, tout autour, des armées, tant de Néphites que de Lamanites
— ou de tous ceux qui étaient comptés parmi les Néphites —

comme gardes pour les surveiller et pour les protéger, jour et nuit, des brigands.
20 Oui, il leur dit : Comme le Seigneur vit,
si vous ne vous repentez pas de toutes vos iniquités et ne criez pas au Seigneur —
Vous ne serez en aucune façon délivrés des mains de ces brigands de Gadianton.
21 Et si grandes et merveilleuses furent les paroles et les prophéties de Lachonéus,
qu'elles remplirent de crainte tout le peuple ;
Et il mit toute sa force à faire selon les paroles de Lachonéus.
22 Et il arriva que Lachonéus nomma des capitaines en chef
sur toutes les armées des Néphites,
pour les commander au moment où les brigands
descendraient du désert contre eux.
23 Or, le principal de tous les capitaines en chef
et commandant suprême de toutes les armées néphites fut nommé,
et son nom était Gidgiddoni.
24 Or, il était de coutume parmi tous les Néphites
de nommer comme capitaine en chef
— sauf à leurs époques de méchanceté —
quelqu'un qui avait l'esprit de révélation et aussi de prophétie ;
C'est pourquoi, ce Gidgiddoni était un grand prophète parmi eux,
comme l'était aussi le grand juge.
25 Alors, le peuple dit à Gidgiddoni :
Prie le Seigneur,
Et montons sur les montagnes et dans le désert,
afin de tomber sur les brigands et de les détruire dans leurs terres.
26 Mais Gidgiddoni leur dit :
À Dieu ne plaise : car si nous montions contre eux,
le Seigneur nous livrerait entre leurs mains ;
27 C'est pourquoi, nous nous préparerons au centre de nos terres,
Et nous rassemblerons toutes nos armées,
Et nous n'irons pas contre eux, mais nous attendrons qu'ils viennent contre nous ;
28 Et comme le Seigneur vit, si nous faisons cela,
Il les livrera entre nos mains.
29 Et il arriva que la dix-septième année, vers la fin de l'année,
la proclamation de Lachonéus s'était répandue sur toute la surface du pays,
30 Et ils avaient pris leurs chevaux, et leurs chars,
et leurs bêtes, et tous leurs troupeaux de gros et de petit bétail,
et leur grain, et tous leurs biens,
31 Et s'étaient mis en marche par milliers et par dizaines de milliers,
jusqu'à ce qu'ils se fussent tous rendus au lieu qui avait été désigné
pour leur rassemblement, pour se défendre contre leurs ennemis.
32 Et le pays qui fut désigné fut le pays de Zarahemla et le pays
qui était entre le pays de Zarahemla et le pays d'Abondance,
oui, jusqu'à la ligne qui était entre le pays d'Abondance et le pays de Désolation.
33 Et il y eut des milliers et des milliers de personnes,
qui étaient appelées Néphites, qui se rassemblèrent dans ce pays.
34 Alors, Lachonéus les fit se rassembler dans le pays situé du côté du sud,
à cause de la grande malédiction qui était sur le pays situé du côté du nord.

Et ils se fortifièrent contre leurs ennemis ;
35 Et ils demeuraient dans un seul pays, et en un seul corps,
Et ils craignaient les paroles qui avaient été dites par Lachonéus,
de sorte qu'ils se repentirent de tous leurs péchés ;
36 Et ils élevèrent leurs prières vers le Seigneur, leur Dieu,
afin qu'il les délivrât au moment où leurs ennemis descendraient leur livrer bataille.
37 Et ils étaient extrêmement attristés à cause de leurs ennemis.
38 Et Gidgiddoni leur fit faire des armes de guerre de toutes sortes,
et ils devaient être forts grâce aux armures, et aux petits et aux grands boucliers,
selon ses instructions.
39 Et il arriva que vers la fin de la dix-huitième année, ces armées de brigands,
s'étant préparées pour la bataille,
commencèrent à descendre et à faire des sorties hors des collines,
et hors des montagnes, et du désert,
et de leurs places fortes, et de leurs lieux secrets,
40 Et commencèrent à prendre possession des terres,
tant celles qui étaient dans le pays au sud
que celles qui étaient dans le pays au nord,
Et commencèrent à prendre possession de toutes les terres
qui avaient été désertées par les Néphites
et des villes qui avaient été laissées désolées.
41 Mais voici, il n'y avait pas de bêtes sauvages ni de gibier
dans ces terres qui avaient été désertées par les Néphites,
Et il n'y avait pas de gibier pour les brigands, sauf dans le désert.
42 Et les brigands ne pouvaient exister —que dans le désert —
à cause du manque de nourriture ;
Car les Néphites avaient laissé leurs terres désolées,
et avaient rassemblé leurs troupeaux de gros et de petit bétail et tous leurs biens,
Et ils étaient en un seul corps.
43 C'est pourquoi, les brigands n'avaient pas l'occasion de piller
et de se procurer de la nourriture,
si ce n'est en livrant ouvertement bataille aux Néphites ;
44 Et les Néphites étaient en un seul corps, et étaient très nombreux,
et s'étaient réservé des provisions, et des chevaux, et du bétail,
et des troupeaux de toute espèce, afin de subsister pendant sept ans,
45 Temps pendant lequel ils espéraient détruire les brigands de la surface du pays ;
Et ainsi passa la dix-huitième année.
46 Et il arriva que la dix-neuvième année,
Giddianhi s'aperçut qu'il était nécessaire d'aller livrer bataille aux Néphites,
Car ils n'avaient aucun moyen de subsister, si ce n'est en pillant,
et en commettant des actes de brigandage et des meurtres.
47 Et ils n'osaient pas se répandre sur la surface du pays de manière
à pouvoir faire pousser du grain,
de peur que les Néphites ne tombent sur eux et ne les tuent ;
48 C'est pourquoi Giddianhi donna à ses armées le commandement d'aller,
cette année-là, livrer bataille aux Néphites.

49 Et il arriva qu'ils allèrent livrer bataille ;
Et c'était le sixième mois ;
Et voici, grand et terrible fut le jour où ils vinrent livrer bataille ;
50 Et ils étaient ceints à la manière des brigands ;
Et ils avaient une peau d'agneau autour des reins, et ils s'étaient teints de sang,
Et ils avaient la tête rasée et couverte d'un casque ;
51 Et grand et terrible était l'aspect des armées de Giddianhi,
à cause de leurs armures et à cause du sang dont elles s'étaient teintes.
52 Et il arriva que les armées des Néphites
— lorsqu'elles virent l'aspect de l'armée de Giddianhi —
tombèrent toutes à terre
Et élevèrent leurs supplications au Seigneur, leur Dieu,
pour qu'il les épargnât et les délivrât des mains de leurs ennemis.
53 Et il arriva que lorsque les armées de Giddianhi virent cela,
elles commencèrent à crier d'une voix forte, à cause de leur joie,
Car elles pensaient que les Néphites étaient tombés de crainte
à cause de la terreur qu'inspiraient leurs armées.
54 Mais en cela elles furent déçues, car les Néphites ne les craignaient pas,
Mais ils craignaient leur Dieu et le suppliaient pour qu'il leur accordât protection ;
55 C'est pourquoi, lorsque les armées de Giddianhi se jetèrent sur eux,
ils étaient prêts à les affronter —
Oui, c'est dans la force du Seigneur qu'ils les reçurent.
Et la bataille commença ce mois-là, qui était le sixième ;
56 Et grande et terrible fut la bataille —
Oui, grand et terrible fut le massacre,
de sorte qu'on n'avait jamais connu d'aussi grand massacre
parmi tout le peuple de Léhi depuis qu'il avait quitté Jérusalem.
57 Et malgré les menaces et les serments que Giddianhi avait faits,
Voici, les Néphites les battirent, de sorte qu'ils se replièrent devant eux.
58 Et il arriva que Gidgiddoni commanda à ses armées de les poursuivre
jusqu'aux régions frontières du désert,
Et de n'épargner aucun de ceux qui leur tomberaient entre les mains en chemin ;
59 Et ainsi, ils les poursuivirent et les tuèrent,
jusqu'aux régions frontières du désert
jusqu'à ce qu'ils eussent accompli le commandement de Gidgiddoni.
60 Et il arriva que Giddianhi, qui avait résisté et s'était battu avec hardiesse,
fut poursuivi tandis qu'il fuyait ;
Et, fatigué parce qu'il s'était beaucoup battu, il fut rattrapé et tué.
Et telle fut la fin de Giddianhi, le brigand.
61 Et il arriva que les armées des Néphites retournèrent dans leur lieu de sécurité.
62 Et il arriva que cette dix-neuvième année passa,
et les brigands ne revinrent plus livrer bataille ;
Et ils ne revinrent pas non plus la vingtième année.
63 Et la vingt et unième année, ils ne vinrent pas livrer bataille,
Mais ils s'approchèrent de tous côtés pour mettre le siège autour du peuple de Néphi ;
64 Car ils pensaient que s'ils coupaient le peuple de Néphi de ses terres
et le cernaient de tous les côtés,

Et s'ils le coupaient de toutes ses possibilités à l'extérieur,
Ils pourraient l'amener à se rendre, selon leur désir.
65 Or, ils s'étaient désigné un autre chef, dont le nom était Zemnarihah ;
Ce fut donc Zemnarihah qui fit mettre ce siège.
66 Mais voici, c'était un avantage pour les Néphites ;
Car il était impossible aux brigands de mettre le siège suffisamment longtemps
pour que cela eût un effet sur les Néphites,
à cause des nombreuses provisions qu'ils avaient mises en réserve,
et à cause de la rareté des provisions parmi les brigands ;
67 Car voici, ils n'avaient que de la viande pour leur subsistance,
viande qu'ils se procuraient dans le désert ;
68 Et il arriva que le gibier sauvage devint rare dans le désert,
de sorte que les brigands étaient sur le point de périr de faim.
69 Et les Néphites sortaient continuellement de jour et de nuit,
et tombaient sur leurs armées,
et les massacraient par milliers et par dizaines de milliers.
70 Et ainsi, le peuple de Zemnarihah fut pris du désir de renoncer à son dessein,
à cause de la grande destruction qui s'abattait jour et nuit sur lui.
71 Et il arriva que Zemnarihah donna à son peuple le commandement de lever le siège
et de marcher jusqu'aux parties les plus reculées du pays situé du côté du nord.
72 Et alors, Gidgiddoni, informé de leur dessein,
et connaissant leur faiblesse à cause du manque de nourriture
et du grand massacre qu'ils avaient subi,
C'est pourquoi, envoya ses armées pendant la nuit, et leur coupa la retraite,
et plaça ses armées sur le chemin de leur retraite.
73 Et cela, ils le firent pendant la nuit, et parvinrent,
dans leur marche, au-delà des brigands,
De sorte que le lendemain, lorsque les brigands entreprirent leur marche,
ils furent attaqués par les armées des Néphites,
tant sur leurs avants que sur leurs arrières.
74 Et les brigands qui étaient au sud furent également coupés dans leurs lieux de retraite.
Et toutes ces choses se firent sur commandement de Gidgiddoni.
75 Et il y en eut des milliers qui se livrèrent comme prisonniers aux Néphites,
Et le reste d'entre eux fut tué ;
Et leur chef, Zemnarihah, fut pris et pendu à un arbre — oui, à son sommet —
jusqu'à ce qu'il fût mort.
76 Et lorsqu'ils l'eurent pendu jusqu'à ce qu'il fût mort,
ils abattirent l'arbre et crièrent d'une voix forte, disant :
Que le Seigneur préserve son peuple dans la justice et dans la sainteté de cœur !
Afin qu'il puisse faire abattre tous ceux qui chercheront à le tuer pour le pouvoir
et à cause des combinaisons secrètes, tout comme cet homme a été abattu.
77 Et ils se réjouirent et crièrent de nouveau d'une seule voix, disant :
Que le Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac,
et le Dieu de Jacob protège ce peuple dans la justice tant
qu'il invoquera le nom de son Dieu pour avoir sa protection.
78 Et il arriva que tous — comme un seul homme —
éclatèrent en chants et en louanges à leur Dieu

pour la grande chose qu'il avait faite pour eux
en les préservant de tomber entre les mains de leurs ennemis.
79 Oui, ils crièrent : Hosanna au Dieu Très-Haut !
Et ils crièrent : Béni soit le nom du Seigneur Dieu Tout-Puissant, le Dieu Très-Haut!
80 Et ils avaient le cœur gonflé de joie, au point de verser beaucoup de larmes,
à cause de la grande bonté de Dieu qui les avait délivrés des mains de leurs ennemis ;
81 Et ils savaient que c'était à cause de leur repentir et de leur humilité
qu'ils avaient été délivrés d'une destruction éternelle.
82 Et maintenant, voici, il n'y avait pas une seule âme vivante
parmi tout le peuple des Néphites qui doutât le moins du monde
des paroles de tous les saints prophètes qui avaient parlé ;
83 Car ils savaient qu'il fallait qu'elles s'accomplissent.
Et ils savaient que le Christ avait nécessairement dû venir,
à cause des nombreux signes qui avaient été donnés, selon les paroles des prophètes ;
84 Et à cause des choses qui étaient déjà arrivées,
ils savaient qu'il fallait nécessairement que tout arrivât selon ce qui avait été dit.
85 C'est pourquoi, ils délaissèrent tous leurs péchés, et leurs abominations,
et leurs fornications, et servirent Dieu jour et nuit en toute diligence.
86 Et alors, il arriva que lorsqu'ils eurent fait prisonniers tous les brigands,
de sorte qu'aucun de ceux qui n'avaient pas été tués n'échappa,
Ils jetèrent leurs prisonniers en prison et leur firent prêcher la parole de Dieu ;
87 Et tous ceux qui se repentirent de leurs péchés
et conclurent l'alliance de ne plus commettre de meurtres furent mis en liberté.
88 Mais tous ceux qui ne conclurent pas d'alliance
et qui continuèrent à avoir ces meurtres secrets dans leur cœur —
Oui, tous ceux que l'on trouva proférant des menaces
contre leurs frères furent condamnés et punis selon la loi.
89 Et ainsi, ils mirent fin à toutes ces combinaisons perverses, et secrètes,
et abominables, dans lesquelles tant de méchanceté
et tant de meurtres avaient été commis.
90 Et ainsi était passée la vingt-deuxième année ;
Et aussi la vingt-troisième année,
Et la vingt-quatrième,
Et la vingt-cinquième ;
91 Et ainsi, vingt-cinq ans étaient passés.
Et il s'était produit beaucoup de choses qui, aux yeux de certains,
seraient grandes et merveilleuses ;
92 Néanmoins, on ne peut pas les écrire toutes dans ce livre ;
Oui, ce livre ne peut même pas contenir la centième partie
de ce qui se fit parmi tant de gens en vingt-cinq ans ;
93 Mais voici, il y a des annales qui contiennent toutes les actions de ce peuple ;
Et un récit plus court, mais vrai, a été fait par Néphi.
94 C'est pourquoi, j'ai fait mon récit de ces choses selon les annales de Néphi,
qui étaient gravées sur les plaques qui étaient appelées les plaques de Néphi.
95 Et voici, je fais le récit sur des plaques que j'ai faites de mes mains.
96 Et voici, je m'appelle Mormon, du nom du pays de Mormon —
Le pays dans lequel Alma établit l'Église parmi le peuple,

oui, la première Église qui fut établie parmi eux après leur transgression.
97 Voici, je suis disciple de Jésus-Christ, le Fils de Dieu.
J'ai été appelé par lui pour annoncer sa parole parmi son peuple,
afin qu'il ait la vie éternelle.
98 Et il est devenu opportun que — selon la volonté de Dieu,
afin que les prières des saints qui s'en sont allés s'accomplissent selon leur foi —
je fasse les annales de ce qui s'est passé,
99 Oui, de brèves annales de ce qui s'est produit depuis le moment
où Léhi quitta Jérusalem jusqu'au temps présent.
100 C'est pourquoi je fais mes annales d'après les récits qui ont été faits par ceux
qui m'ont précédé, jusqu'au début de mon temps ;
Et ensuite, je fais les annales des choses que j'ai vues de mes propres yeux.
101 Et je sais que les annales que je fais sont des annales justes et vraies ;
Néanmoins, il y a beaucoup de choses que,
selon notre langue, nous ne sommes pas à même d'écrire.
102 Et maintenant, je finis de parler de moi,
et je fais maintenant mon récit des choses qui ont été avant moi.
Je suis Mormon, pur descendant de Léhi.
103 J'ai lieu de bénir mon Dieu et mon Sauveur, Jésus-Christ
— De ce qu'il a fait sortir nos pères du pays de Jérusalem
— et personne ne l'a su, si ce n'est lui-même et ceux qu'il a fait sortir de ce pays —
Et de ce qu'il m'a donné, ainsi qu'à mon peuple,
tant de connaissance pour le salut de notre âme.
104 Assurément, il a béni la maison de Jacob
et a été miséricordieux envers la postérité de Joseph.
105 Et dans la mesure où les enfants de Léhi ont gardé ses commandements,
il les a bénis et les a rendus prospères, selon sa parole.
106 Oui, et assurément, il amènera un reste de la postérité de Joseph
à la connaissance du Seigneur, son Dieu.
107 Et aussi certainement que le Seigneur vit,
il rassemblera des quatre coins de la terre tout le reste de la postérité de Jacob,
qui est dispersé au dehors sur toute la surface de la terre.
108 Et, de même qu'il a fait alliance avec toute la maison de Jacob,
De même l'alliance qu'il a faite avec la maison de Jacob
s'accomplira lorsqu'il le jugera bon,
Pour ramener toute la maison de Jacob
à la connaissance de l'alliance qu'il a faite avec elle.
109 Et alors, ils connaîtront leur Rédempteur, qui est Jésus-Christ, le Fils de Dieu ;
Et alors, ils seront rassemblés des quatre coins de la terre dans leurs pays,
d'où ils ont été dispersés ;
Oui, comme le Seigneur vit, ainsi en sera-t-il. Amen.

CHAPITRE 3

1 Et alors, il arriva que le peuple des Néphites retourna
dans ses terres la vingt-sixième année,
Chaque homme avec sa famille, ses troupeaux de gros et de petit bétail,
ses chevaux et ses autres animaux, et tout ce qui lui appartenait.
2 Et il arriva qu'ils n'avaient pas mangé toutes leurs provisions ;
C'est pourquoi ils prirent avec eux tout ce qu'ils n'avaient pas dévoré,
de tout leur grain de toute espèce, et leur or, et leur argent,
et toutes leurs choses précieuses,
3 Et ils retournèrent dans leurs terres et leurs possessions —
tant au nord qu'au sud, tant au pays situé du côté du nord
qu'au pays situé du côté du sud.
4 Et ils accordèrent aux brigands qui avaient conclu l'alliance de respecter la paix du pays
— qui désiraient rester Lamanites — des terres, selon leur nombre,
afin qu'ils eussent, grâce à leur travail, de quoi subsister ;
Et ainsi, ils firent régner la paix dans tout le pays.
5 Et ils recommencèrent à prospérer et à devenir grands ;
Et les vingt-sixième et vingt-septième années passèrent,
et il y eut un grand ordre dans le pays ;
Et ils avaient établi leurs lois selon l'équité et la justice.
6 Et maintenant, il n'y avait rien dans tout le pays
pour empêcher le peuple de prospérer continuellement,
sauf s'il tombait dans la transgression.
7 Et maintenant, c'étaient Gidgiddoni, et le juge, Lachonéus,
et ceux qui avaient été désignés comme dirigeants,
qui avaient fait régner cette grande paix dans le pays.
8 Et il arriva que beaucoup de villes furent reconstruites
et que beaucoup de vieilles villes furent réparées.
Et beaucoup de grandes routes furent posées,
et beaucoup de routes furent faites, qui menaient de ville en ville,
et de pays en pays, et de lieu en lieu.
9 Et ainsi passa la vingt-huitième année, et le peuple eut une paix continuelle.
10 Mais il arriva que la vingt-neuvième année,
il commença à y avoir des disputes parmi le peuple ;
11 Et certains étaient enflés jusqu'à l'orgueil
et à la vantardise à cause de leurs richesses extrêmement grandes,
oui, jusqu'à se livrer à de grandes persécutions ;
Car il y avait beaucoup de marchands dans le pays,
et aussi beaucoup de docteurs de la loi et beaucoup d'officiers.
12 Et le peuple commença à se distinguer par rangs,
selon leur richesse et leurs possibilités de s'instruire ;

13 Oui, les uns étaient ignorants à cause de leur pauvreté,
les autres recevaient une grande instruction à cause de leur richesse.
14 Les uns étaient enflés dans l'orgueil, les autres étaient extrêmement humbles ;
Les uns rendaient injure pour injure, tandis que les autres subissaient les injures,
et les persécutions, et toutes sortes d'afflictions, et ne rendaient pas les injures,
mais étaient humbles et pénitents devant Dieu.
15 Et ainsi, il se produisit une grande inégalité dans tout le pays,
de sorte que l'Église commença à se fragmenter ;
Oui, de sorte que la trentième année, l'Église était fragmentée dans tout le pays,
sauf parmi un petit nombre de Lamanites qui étaient convertis à la vraie foi ;
16 Et ils ne voulaient pas s'en éloigner, car ils étaient fermes, et constants, et immuables,
voulant, en toute diligence, garder les commandements du Seigneur.
17 Or, la cause de cette iniquité du peuple était celle-ci : Satan avait un grand pouvoir,
au point d'exciter le peuple à commettre toutes sortes d'iniquités,
Et de l'enfler d'orgueil, le tentant à rechercher le pouvoir,
et l'autorité, et la richesse, et les choses vaines du monde.
18 Et ainsi, Satan entraîna le cœur du peuple à commettre toutes sortes d'iniquités ;
C'est pourquoi il n'avait joui de la paix qu'un petit nombre d'années.
19 Et ainsi, au commencement de la trentième année
— le peuple ayant été livré à lui-même pendant un temps prolongé,
pour être emporté çà et là par les tentations du diable
partout où il désirait l'emporter, et pour commettre toutes les iniquités
qu'il désirait —
Et ainsi, au commencement de cette année, qui était la trentième,
il était dans un état d'affreuse méchanceté.
20 Or, il ne péchait pas par ignorance, car il connaissait la volonté de Dieu à son sujet,
car elle lui avait été enseignée ;
C'était donc volontairement qu'il se rebellait contre Dieu.
21 Et maintenant, c'était du temps de Lachonéus, fils de Lachonéus,
Car Lachonéus occupait le siège de son père et gouvernait le peuple cette année-là.
22 Et il commença à y avoir des hommes inspirés par le ciel, des envoyés,
qui se tinrent parmi le peuple dans tout le pays,
prêchant et témoignant hardiment concernant les péchés et les iniquités du peuple,
23 Et lui témoignant de la rédemption que le Seigneur accomplirait pour son peuple,
ou, en d'autres termes, la résurrection du Christ ;
Et ils témoignaient hardiment de sa mort et de ses souffrances.
24 Or, il y en eut beaucoup parmi le peuple qui furent très en colère
à cause de ceux qui témoignaient de ces choses ;
25 Et ceux qui étaient en colère étaient surtout les principaux juges
et ceux qui avaient été grands prêtres et docteurs de la loi ;
26 Oui, tous ceux qui étaient docteurs de la loi étaient en colère contre ceux
qui témoignaient de ces choses.
27 Or, il n'y avait aucun docteur de la loi, ni juge,
ni grand prêtre qui pouvait avoir le pouvoir de condamner quelqu'un à mort,
si sa condamnation n'était pas signée par le gouverneur du pays.
28 Or, il y en eut beaucoup de ceux qui témoignaient de ce qui avait trait au Christ,
qui témoignaient hardiment,

qui furent pris et secrètement mis à mort par les juges,
afin que la connaissance de leur mort ne parvînt au gouverneur
du pays qu'après leur mort.

29 Or, voici, il était contraire aux lois du pays — qu'on mît un homme à mort,
si on n'en avait pas reçu le pouvoir du gouverneur du pays —

30 C'est pourquoi une plainte fut adressée au pays de Zarahemla, au gouverneur du pays,
contre ces juges qui avaient condamné les prophètes du Seigneur à mort,
mais non selon la loi.

31 Alors, il arriva qu'ils furent pris et amenés devant le juge,
pour être jugés du crime qu'ils avaient commis,
selon la loi qui avait été donnée par le peuple.

32 Or, il arriva que ces juges avaient beaucoup d'amis et de parents ;
Et le reste, oui, c'est-à-dire presque tous les docteurs de la loi et les grands prêtres,
se rassembla et s'unit aux parents de ces juges qui devaient être jugés selon la loi.

33 Et ils conclurent entre eux une alliance —
Oui, cette alliance qui avait été donnée par ceux d'autrefois,
alliance que le diable avait donnée et fait contracter,
pour se liguer contre toute justice.

34 C'est pourquoi ils se liguèrent contre le peuple du Seigneur
et conclurent l'alliance de le détruire
et de délivrer ceux qui étaient coupables de meurtre des mains de la justice,
qui était sur le point d'être administrée selon la loi.

35 Et ils bravèrent la loi et les droits de leur pays ;
Et ils firent alliance les uns avec les autres de faire
mourir le gouverneur et d'installer un roi sur le pays,
Afin que le pays ne fût plus libre mais fût assujetti à des rois.

36 Or, voici, je vais vous montrer qu'ils n'établirent pas de roi sur le pays ;
Mais cette même année — oui, la trentième année —
ils firent mourir sur le siège du jugement, oui, assassinèrent le grand juge du pays.

37 Et le peuple fut divisé, les uns s'opposant aux autres ;
Et ils se séparèrent les uns des autres en tribus,
chaque homme selon sa famille, et sa parenté, et ses amis —
Et ainsi, ils détruisirent le gouvernement du pays —

38 Et chaque tribu se désigna un chef ou dirigeant ;
Et ainsi, ils devinrent tribus et dirigeants de tribus.

39 Or, voici, il n'y avait aucun homme parmi eux qui n'eût une grande famille,
et une grande parenté, et beaucoup d'amis ;
C'est pourquoi, leurs tribus devinrent extrêmement grandes.

40 Or, tout cela se fit, et il n'y avait pas encore de guerres parmi eux ;
Et toute cette iniquité s'était abattue sur le peuple parce
qu'il s'était livré au pouvoir de Satan.

41 Et les règlements du gouvernement furent détruits
à cause des combinaisons secrètes des amis et de la parenté de ceux
qui avaient assassiné les prophètes.

42 Et ils causèrent une grande querelle dans le pays,
de sorte que la partie la plus juste du peuple
— était presque entièrement devenue méchante —

oui, il n'y avait que peu de justes parmi eux.
43 Et ainsi, il ne s'était pas passé six ans que la plus grande partie du peuple
s'était détournée de sa justice, comme le chien retourne à ce qu'il a vomi,
ou comme la truie va se vautrer dans le bourbier.
44 Or, cette combinaison secrète, qui avait attiré une si grande iniquité sur le peuple,
se réunit et mit à sa tête un homme qu'elle appela Jacob ;
Et ils l'appelèrent leur roi ;
45 C'est pourquoi il devint roi de cette bande perverse ;
Et il était un des principaux de ceux qui avaient donné leur voix
contre les prophètes qui témoignaient de Jésus.
46 Et il arriva qu'ils n'étaient pas aussi forts en nombre que les tribus du peuple,
qui étaient unies les unes aux autres,
Si ce n'était que leurs dirigeants établissaient leurs lois, chacun selon sa tribu ;
47 Néanmoins, elles étaient ennemies — bien que n'étant pas un peuple juste —
Elles étaient cependant unies dans la haine de ceux
qui avaient conclu l'alliance de détruire le gouvernement.
48 C'est pourquoi, Jacob, roi de la bande,
voyant que leurs ennemis étaient plus nombreux qu'eux,
C'est pourquoi, commanda à son peuple de prendre la fuite
jusque dans la partie la plus septentrionale du pays,
49 Pour s'y édifier un royaume, jusqu'à ce qu'ils fussent rejoints par des dissidents
— car il les flattait en leur disant qu'il y aurait beaucoup de dissidents —
Et qu'ils devinssent suffisamment forts pour combattre les tribus du peuple ;
50 Et ils firent ainsi.
Et leur marche fut si rapide qu'elle ne put être empêchée avant
qu'ils ne fussent parvenus hors de portée du peuple.
51 Et ainsi finit la trentième année ;
Et telles étaient les affaires du peuple de Néphi.
52 Et il arriva que la trente et unième année, ils étaient divisés en tribus,
chaque homme selon sa famille, sa parenté et ses amis ;
53 Néanmoins, ils avaient conclu un accord de ne pas se faire la guerre ;
Mais ils n'étaient pas unis quant à leurs lois ni à leur forme de gouvernement,
car ils étaient établis selon la volonté de ceux
qui étaient leurs chefs et leurs dirigeants.
54 Mais ils établirent des lois très strictes,
selon lesquelles une tribu ne devait pas en léser une autre,
de sorte que, dans une certaine mesure, ils eurent la paix dans le pays ;
55 Néanmoins, leur cœur s'était détourné du Seigneur, leur Dieu,
et ils lapidaient les prophètes et les chassaient de parmi eux.
56 Et il arriva que Néphi —
Fut visité par des anges, et aussi par la voix du Seigneur ;
Ainsi donc, ayant vu des anges et étant témoin oculaire,
Et ayant reçu le pouvoir d'être informé sur le ministère du Christ,
Et étant aussi témoin oculaire de leur prompt retour de la justice à leur méchanceté
et à leurs abominations ;
57 Pour cette raison, étant peiné de l'endurcissement de leur cœur
et de l'aveuglement de leur esprit —

Il alla parmi eux cette même année et commença à témoigner hardiment du repentir
et du pardon des péchés par la foi au Seigneur Jésus-Christ.
58 Et il leur enseigna beaucoup de choses —
Et on ne peut les écrire toutes, et une partie d'entre elles ne suffirait pas,
C'est pourquoi elles ne sont pas écrites dans ce livre —
Et Néphi enseigna avec puissance et avec une grande autorité.
59 Et il arriva qu'ils furent en colère contre lui parce
qu'il avait un plus grand pouvoir qu'eux,
Car il ne leur était pas possible d'être incrédules à l'égard de ses paroles,
Car si grande était sa foi au Seigneur Jésus-Christ
que des anges le servaient chaque jour.
60 Et au nom de Jésus, il chassait les démons et les esprits impurs ;
Et il ressuscita même son frère d'entre les morts, après que celui-ci eut été lapidé
et mis à mort par le peuple.
61 Et le peuple le vit, et en fut témoin, et fut en colère contre lui à cause de son pouvoir ;
Et il fit aussi beaucoup d'autres miracles aux yeux du peuple au nom de Jésus.
62 Et il arriva que la trente et unième année passa,
et il n'y en eut que peu qui furent convertis au Seigneur ;
63 Mais tous ceux qui étaient convertis manifestèrent, en vérité,
au peuple qu'ils avaient été visités par le pouvoir et l'Esprit de Dieu,
qui étaient en Jésus-Christ, en qui ils croyaient.
64 Et tous ceux de qui les démons avaient été chassés,
et qui étaient guéris de leurs maladies et de leurs infirmités, manifestèrent,
en vérité, au peuple que l'Esprit de Dieu avait agi sur eux,
et qu'ils avaient été guéris ;
65 Et ils montrèrent aussi des signes et firent quelques miracles parmi le peuple.
66 Ainsi passa aussi la trente-deuxième année.
67 Et Néphi cria au peuple au commencement de la trente-troisième année ;
Et il lui prêcha le repentir et le pardon des péchés.
68 Or, je voudrais que vous vous souveniez aussi
qu'il n'y en eut aucun de ceux qui avaient été amenés au repentir,
qui ne fût baptisé d'eau.
69 C'est pourquoi, il y eut des hommes qui furent ordonnés par Néphi
à ce ministère, afin que tous ceux qui viendraient
à eux fussent baptisés d'eau,
Et cela pour témoigner et attester devant Dieu
et au peuple qu'ils s'étaient repentis
et avaient reçu le pardon de leurs péchés.
70 Et il y en eut beaucoup, au commencement de cette année-là,
qui furent baptisés en vue du repentir ;
Et ainsi passa la plus grande partie de l'année.

CHAPITRE 4

1 Et alors, il arriva que, selon nos annales —
Et nous savons que nos annales sont vraies,
Car voici, c'était un juste qui tenait les annales
Car il fit, en vérité, beaucoup de miracles au nom de Jésus ;
2 Et il n'y avait aucun homme qui pouvait faire de miracle au nom de Jésus
s'il n'était purifié en tous points de son iniquité —
3 Et alors, il arriva que la trente-troisième année était passée
— si cet homme n'a pas commis d'erreur dans le calcul de notre temps —
Et le peuple commença à attendre avec une grande ferveur le signe
qui avait été donné par le prophète Samuel, le Lamanite,
4 Oui, le moment où il y aurait des ténèbres pendant trois jours sur la surface du pays.
5 Et il commença à y avoir de grands doutes et de grandes controverses parmi le peuple,
en dépit du fait que tant de signes eussent été donnés.
6 Et il arriva que la trente-quatrième année, le premier mois, le quatrième jour du mois,
Il s'éleva un grand orage, comme on n'en avait jamais connu de pareil
dans tout le pays.
7 Et il y eut aussi une grande et terrible tempête,
Et il y eut un tonnerre terrible, de sorte qu'il fit trembler la terre entière,
comme si elle était près de se fendre.
Et il y eut des éclairs extrêmement vifs,
comme on n'en avait jamais connu dans tout le pays.
8 Et la ville de Zarahemla prit feu.
Et la ville de Moroni s'enfonça dans les profondeurs de la mer,
et les habitants en furent noyés.
9 Et la terre fut soulevée sur la ville de Moronihah,
de sorte qu'au lieu de la ville il y eut une grande montagne.
Et il y eut une grande et terrible destruction dans le pays situé du côté du sud.
10 Mais voici, il y eut une destruction encore plus grande
et plus terrible dans le pays situé du côté du nord ;
Car voici, la surface tout entière du pays fut changée à cause de la tempête,
et des tourbillons, et des tonnerres, et des éclairs,
et du tremblement extrêmement grand de toute la terre ;
11 Et les grandes routes furent fragmentées,
Et les routes plates furent abîmées,
Et beaucoup de lieux nivelés devinrent raboteux.
Et beaucoup de villes grandes et importantes furent englouties,
Et beaucoup furent brûlées,
Et beaucoup furent ébranlées jusqu'à ce que leurs bâtiments se fussent écroulés
Et que les habitants en fussent tués,
Et que les lieux fussent laissés désolés.

12 Et il y eut quelques villes qui restèrent ; mais les dégâts y étaient extrêmement grands,
Et beaucoup de leurs habitants furent tués.
13 Et il y en eut qui furent emportés dans le tourbillon ;
Et nul ne sait où ils sont allés ; on sait seulement qu'ils furent emportés.
14 Et ainsi, la surface de toute la terre se déforma à cause des tempêtes, et des tonnerres,
et des éclairs, et des tremblements de la terre.
15 Et voici, les rochers furent fendus en deux ;
ils furent fragmentés sur la surface de toute la terre,
De sorte qu'on les trouva en fragments brisés,
et en crevasses, et en fissures, sur toute la surface du pays.
16 Et il arriva que lorsque les tonnerres, et les éclairs, et l'orage, et la tempête,
et les tremblements de la terre finirent —
Car voici, ils durèrent environ trois heures ; et certains dirent que le temps fut plus long ;
17 Néanmoins, toutes ces choses grandes et terribles se firent en trois heures environ —
Et alors, voici, il y eut des ténèbres sur la surface du pays.
18 Et il arriva qu'il y eut des ténèbres épaisses sur toute la surface du pays,
de sorte que ceux de ses habitants
qui n'étaient pas tombés pouvaient toucher la vapeur des ténèbres ;
19 Et il ne pouvait y avoir aucune lumière à cause des ténèbres,
ni lampes,
ni torches ;
Et il était impossible d'allumer du feu avec leur bois fin et extrêmement sec,
de sorte qu'il ne pouvait pas y avoir de lumière du tout.
20 Et on ne voyait aucune lumière,
ni feu, ni lueur,
ni le soleil, ni la lune, ni les étoiles,
Tant étaient grands les brouillards de ténèbres qui étaient sur la surface du pays.
21 Et il arriva que pendant trois jours, on ne vit aucune lumière ;
Et il y avait continuellement de grandes lamentations,
et des hurlements, et des pleurs parmi tout le peuple ;
22 Oui, grands furent les gémissements du peuple,
à cause des ténèbres et de la grande destruction qui s'était abattue sur lui.
23 Et en un certain lieu on les entendait crier, disant :
Oh ! si nous nous étions repentis avant ce jour grand et terrible !
Alors nos frères auraient été épargnés
Et ils n'auraient pas été brûlés dans cette grande ville de Zarahemla !
24 Et dans un autre lieu, on les entendait crier et se lamenter, disant :
Oh ! si nous nous étions repentis avant ce jour grand et terrible,
et n'avions pas tué et lapidé les prophètes, et ne les avions pas chassés,
25 Alors nos mères et nos belles jeunes filles, et nos enfants auraient été épargnés,
et n'auraient pas été ensevelis dans cette grande ville de Moronihah !
Et ainsi, les hurlements du peuple étaient grands et terribles.
26 Et il arriva qu'une voix se fit entendre parmi tous les habitants de la terre,
sur toute la surface de ce pays, criant :
Malheur, malheur, malheur à ce peuple !
Malheur aux habitants de toute la terre, à moins qu'ils ne se repentent !

27 Car le diable rit, et ses anges se réjouissent
à cause des tués parmi les beaux jeunes fils et les belles jeunes filles de mon peuple ;
E c'est à cause de leur iniquité et de leurs abominations qu'ils sont tombés !
28 Voici, la grande ville de Zarahemla, je l'ai brûlée par le feu, ainsi que ses habitants.
29 Et voici, la grande ville de Moroni, j'ai fait qu'elle s'enfonce
dans les profondeurs de la mer
Et que les habitants en soient noyés.
30 Et voici, la grande ville de Moronihah, je l'ai recouverte de terre,
Ainsi que ses habitants, pour cacher leurs iniquités
et leurs abominations de devant ma face,
Afin que le sang des prophètes et des saints ne monte plus vers moi contre eux.
31 Et voici, la ville de Guilgal, je l'ai fait engloutir,
Et j'en ai fait ensevelir les habitants dans les profondeurs de la terre ;
32 Oui, et la ville d'Onihah et ses habitants,
Et la ville de Mocum et ses habitants,
Et la ville de Jérusalem et ses habitants ;
Et j'ai fait venir des eaux à leur place,
33 Pour cacher leur méchanceté et leurs abominations de devant ma face,
Afin que le sang des prophètes et des saints ne monte plus vers moi contre eux.
34 Et voici, la ville de Gadiandi,
et la ville de Gadiomnah,
et la ville de Jacob,
et la ville de Gimgimno —
Je les ai toutes fait engloutir, et j'ai fait des collines et des vallées à leur place ;
35 Et leurs habitants, je les ai ensevelis dans les profondeurs de la terre,
pour cacher leur méchanceté et leurs abominations de devant ma face,
afin que le sang des prophètes et des saints ne monte plus vers moi contre eux.
36 Et voici, la grande ville de Jacobugath,
qui était habitée par le peuple du roi Jacob,
je l'ai fait brûler par le feu à cause de ses péchés et de sa méchanceté,
qui dépassait toute la méchanceté de toute la terre,
à cause de ses combinaisons et de ses meurtres secrets ;
37 Car ce sont eux qui ont détruit la paix de mon peuple et le gouvernement du pays ;
C'est pourquoi je les ai fait brûler, pour les détruire de devant ma face,
Afin que le sang des prophètes et des saints ne monte plus vers moi contre eux.
38 Et voici, la ville de Laman, et la ville de Josh, et la ville de Gad, et la ville de Kishkumen,
je les ai fait brûler par le feu, ainsi que leurs habitants,
à cause de la méchanceté avec laquelle ils ont chassé les prophètes
et lapidé ceux que j'envoyais leur parler de leur méchanceté et de leurs abominations.
39 Et parce qu'ils les ont tous chassés, de sorte qu'il n'y avait plus aucun juste parmi eux,
j'ai fait descendre le feu et les ai détruits,
Afin que leur méchanceté et leurs abominations soient cachées de devant ma face,
Afin que le sang des prophètes et des saints que j'ai envoyés parmi eux
ne crie pas vers moi de la terre contre eux.
40 Et j'ai fait venir beaucoup de grandes destructions sur ce pays
et sur ce peuple à cause de sa méchanceté et de ses abominations.

41 Ô vous tous qui êtes épargnés parce que vous étiez plus justes qu'eux,
n'allez-vous pas maintenant revenir à moi !
Et vous repentir de vos péchés, et être convertis, afin que je vous guérisse ?
42 Oui, en vérité, je vous le dis, si vous venez à moi, vous aurez la vie éternelle.
43 Voici, le bras de ma miséricorde est étendu vers vous, et celui qui viendra,
je le recevrai ; et bénis sont ceux qui viennent à moi.
44 Voici, je suis Jésus-Christ, le Fils de Dieu.
J'ai créé les cieux et la terre, et tout ce qui s'y trouve.
45 J'étais avec le Père dès le commencement.
Je suis dans le Père, et le Père est en moi ;
Et en moi, le Père a glorifié son nom.
46 Je suis venu chez les miens, et les miens ne m'ont pas reçu.
Et les Écritures concernant ma venue se sont accomplies.
47 Et à tous ceux qui m'ont reçu, j'ai donné de devenir les fils de Dieu ;
Et je ferai de même à tous ceux qui croiront en mon nom,
Car voici, par moi vient la rédemption, et en moi la loi de Moïse est accomplie.
48 Je suis la lumière et la vie du monde.
Je suis l'Alpha et l'Oméga, le commencement et la fin.
49 Et vous ne m'offrirez plus l'effusion du sang ;
Oui, vos sacrifices et vos holocaustes cesseront,
Car je n'accepterai aucun de vos sacrifices et de vos holocaustes.
Et vous m'offrirez en sacrifice un cœur brisé et un esprit contrit.
50 Et quiconque vient à moi, le cœur brisé et l'esprit contrit,
je le baptiserai de feu et du Saint-Esprit, tout comme les Lamanites,
à cause de leur foi en moi au moment de leur conversion,
ont été baptisés de feu et du Saint-Esprit,
Et ils ne le savaient pas.
51 Voici, je suis venu au monde pour apporter la rédemption au monde
— pour sauver le monde du péché.
C'est pourquoi, quiconque se repent et vient à moi comme un petit enfant,
je le recevrai,
Car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent.
52 Voici, c'est pour ceux qui leur ressemblent que j'ai donné ma vie et l'ai reprise ;
C'est pourquoi, repentez-vous, et venez à moi, extrémités de la terre, et soyez sauvées.
53 Et alors, voici, il arriva que tout le peuple du pays entendit ces paroles et en fut témoin.
54 Et après ces paroles, il y eut un silence pendant de nombreuses heures dans le pays ;
Car si grand était l'étonnement du peuple qu'il cessa de se lamenter
et de hurler pour la perte de ceux des siens qui avaient été tués ;
C'est pourquoi il y eut un silence pendant de nombreuses heures dans tout le pays.
55 Et il arriva qu'une voix parvint de nouveau au peuple
— et tout le peuple l'entendit et en fut témoin — Elle dit :
Ô peuples de ces grandes villes qui sont tombées,
qui êtes descendants de Jacob, oui,
qui êtes de la maison d'Israël,
Combien de fois vous ai-je rassemblés,
Comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes, et vous ai-je nourris !

56 Et encore —
Combien de fois ai-je voulu vous rassembler,
comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes,
Oui, ô peuples de la maison d'Israël, qui êtes tombés ;
57 Oui, ô peuples de la maison d'Israël, vous qui demeurez à Jérusalem,
comme vous qui êtes tombés,
Oui, combien de fois ai-je voulu vous rassembler,
comme une poule rassemble ses poussins, et vous ne l'avez pas voulu !
58 Ô maison d'Israël que j'ai épargnée,
Combien de fois vous rassemblerai-je,
comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes,
si vous vous repentez et revenez à moi d'un cœur pleinement résolu !
59 Sinon, ô maison d'Israël,
Les lieux de vos demeures deviendront déserts
jusqu'au moment de l'accomplissement de l'alliance faite avec vos pères.
60 Et alors, il arriva que lorsque le peuple eut entendu ces paroles,
Voici, il commença à pleurer
et à hurler de nouveau à cause de la perte de sa parenté et de ses amis.
61 Et il arriva que les trois jours passèrent ainsi.
62 Et c'était le matin,
Et les ténèbres se dispersèrent de la surface du pays,
Et la terre cessa de trembler,
Et les rochers cessèrent de se fendre,
Et les terribles gémissements cessèrent,
Et tous les bruits tumultueux s'apaisèrent.
63 Et la terre se referma, de sorte qu'elle s'affermit ;
Et le deuil, et les pleurs, et les lamentations du peuple qui était épargné
et vivant cessèrent ;
64 Et son deuil se transforma en joie, et ses lamentations en louanges
Et en actions de grâces au Seigneur Jésus-Christ, son Rédempteur.
65 Et jusque-là, les Écritures qui avaient été dites par les prophètes s'étaient accomplies.
66 Et c'était la partie la plus juste du peuple qui avait été sauvée,
Et c'étaient ceux qui avaient reçu les prophètes et ne les avaient pas lapidés,
Et c'étaient ceux qui n'avaient pas versé le sang des saints, qui avaient été épargnés :
67 Et ils avaient été épargnés et n'avaient pas été engloutis et ensevelis dans la terre ;
Et ils n'avaient pas été noyés dans les profondeurs de la mer ;
Et ils n'avaient pas été brûlés par le feu,
Et ils n'avaient pas non plus été recouverts et écrasés au point d'en mourir ;
68 Et ils n'avaient pas été emportés dans le tourbillon ;
Ils n'avaient pas non plus été accablés par la vapeur de fumée et de ténèbres.
69 Et maintenant, que celui qui lit comprenne ;
Celui qui a les Écritures, qu'il les sonde, et voie et regarde si toutes ces morts
Et toutes ces destructions —
par le feu, et par la fumée,
et par les tempêtes, et par les tourbillons,
et par l'ouverture de la terre pour les recevoir,
et toutes ces choses —

Ne sont pas pour accomplir les prophéties de beaucoup de saints prophètes.
70 Voici, je vous le dis : Oui ;
Beaucoup ont témoigné de ces choses à la venue du Christ
et ont été tués parce qu'ils témoignaient de ces choses.
71 Oui, le prophète Zénos a témoigné de ces choses,
Et Zénock aussi a parlé de ces choses,
parce qu'ils témoignaient particulièrement à notre sujet,
à nous qui sommes le reste de leur postérité.
72 Voici, notre père Jacob a aussi témoigné concernant un reste de la postérité de Joseph.
Et voici, ne sommes-nous pas un reste de la postérité de Joseph ?
73 Et ces choses qui témoignent de nous,
ne sont-elles pas écrites sur les plaques d'airain
que notre père Léhi a emportées de Jérusalem ?
74 Et il arriva qu'à la fin de la trente-quatrième année,
Voici, je vais vous montrer que le peuple de Néphi
qui avait été épargné, et aussi ceux qui avaient été appelés Lamanites,
qui avaient été épargnés, se virent accorder de grandes faveurs
et déverser de grandes bénédictions sur leur tête,
De sorte que peu après l'ascension du Christ au ciel, il se manifesta, en vérité, à eux ;
leur montrant son corps et les instruisant ;
75 Et le récit de son ministère sera donné plus loin.
C'est pourquoi, pour le moment, je finis mes paroles.

CHAPITRE 5

1 Et alors, il arriva qu'une grande multitude du peuple de Néphi
était rassemblée autour du temple qui était au pays d'Abondance ;
2 Et ils s'émerveillaient et s'étonnaient entre eux,
et se montraient les uns aux autres le changement grand
et étonnant qui avait eu lieu.
3 Et ils s'entretenaient aussi de ce Jésus-Christ, dont le signe de la mort avait été donné.
4 Et il arriva que tandis qu'ils s'entretenaient de la sorte,
Ils entendirent une voix paraissant venir du ciel ;
Et ils jetèrent les regards alentour,
car ils ne comprenaient pas la voix qu'ils entendaient ;
5 Et ce n'était pas une voix dure, et ce n'était pas non plus une voix forte ;
Néanmoins, et malgré que ce fût une voix douce,
elle perça ceux qui entendirent jusqu'au plus profond d'eux-mêmes,
De sorte qu'il n'y eut pas une partie de leur corps qu'elle ne fît trembler ;
Oui, elle les perça jusqu'à l'âme même et fit brûler leur cœur.
6 Et il arriva qu'ils entendirent de nouveau la voix et ils ne la comprirent pas.
Et ils entendirent de nouveau la voix pour la troisième fois
et ouvrirent les oreilles pour l'entendre ;

7 Et ils avaient les yeux tournés du côté du son ;
Et ils regardaient avec constance vers le ciel d'où le son venait.
Et voici, la troisième fois, ils comprirent la voix qu'ils entendaient ;
8 Et elle leur disait :
Voici mon Fils bien-aimé, en qui je me complais, en qui j'ai glorifié mon nom —
Écoutez-le !
9 Et il arriva que lorsqu'ils comprirent, ils levèrent de nouveau les yeux vers le ciel ;
Et voici, ils virent un Homme descendre du ciel ;
10 Et il était vêtu d'une robe blanche ;
Et il descendit et se tint au milieu d'eux ;
Et les yeux de toute la multitude étaient tournés vers lui,
Et ils n'osaient pas ouvrir la bouche pour se parler,
Et ne savaient pas ce que cela voulait dire,
car ils pensaient que c'était un ange qui leur était apparu.
11 Et il arriva qu'il étendit la main et parla au peuple, disant :
Voici, je suis Jésus-Christ, dont les prophètes ont témoigné qu'il viendrait au monde.
12 Et voici, je suis la lumière et la vie du monde ;
Et j'ai bu à cette coupe amère que le Père m'a donnée,
Et j'ai glorifié le Père en prenant sur moi les péchés du monde,
en quoi j'ai souffert la volonté du Père en tout depuis le commencement.
13 Et il arriva que lorsque Jésus eut dit ces paroles, toute la multitude tomba à terre ;
Car ils se souvenaient qu'il avait été prophétisé parmi eux que le Christ
se montrerait à eux après son ascension au ciel.
14 Et il arriva que le Seigneur leur parla, disant :
Levez-vous et venez à Moi,
Afin de mettre la main dans mon côté,
Et aussi afin de toucher la marque des clous dans mes mains et dans mes pieds,
Afin que vous sachiez que je suis le Dieu d'Israël et le Dieu de toute la terre,
et que j'ai été mis à mort pour les péchés du monde.
15 Et il arriva que la multitude s'avança et mit la main dans son côté,
Et toucha la marque des clous dans ses mains et dans ses pieds ;
16 Et cela, ils le firent, s'avançant un à un,
Jusqu'à ce qu'ils se fussent tous avancés,
et eussent vu de leurs yeux,
et touché de leurs mains,
et connussent avec certitude,
et eussent témoigné
Qu'il était celui à propos duquel les prophètes avaient écrit qu'il viendrait.
17 Et lorsqu'ils se furent tous avancés et eurent été eux-mêmes témoins,
ils s'écrièrent d'un commun accord :
Hosanna ! Béni soit le nom du Dieu Très-Haut !
Et ils tombèrent aux pieds de Jésus et l'adorèrent.
18 Et il arriva qu'il parla à Néphi — car Néphi était parmi la multitude —
et il lui commanda d'avancer.
19 Et Néphi se leva, et s'avança, et se prosterna devant le Seigneur, et lui baisa les pieds.
20 Et le Seigneur lui commanda de se lever.
Et il se leva et se tint devant lui.

21 Et le Seigneur lui dit :
Je te donne le pouvoir de baptiser ce peuple lorsque je serai remonté au ciel.
22 Et le Seigneur en appela encore d'autres et leur dit la même chose,
Et il leur donna le pouvoir de baptiser.
23 Et il leur dit :
Vous baptiserez de cette manière — et il n'y aura pas de controverses parmi vous —
24 En vérité, je vous dis que quiconque se repent de ses péchés à cause de vos paroles
et désire être baptisé en mon nom,
Vous le baptiserez de cette manière :
Voici, vous descendrez et vous vous tiendrez dans l'eau,
et vous le baptiserez en mon nom.
25 Et maintenant, voici, telles sont les paroles que vous direz,
les appelant par leur nom, disant :
Ayant reçu l'autorité de Jésus-Christ,
Je te baptise au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. Amen.
26 Et alors, vous les immergerez dans l'eau et ressortirez de l'eau.
27 Et c'est de cette manière que vous baptiserez en mon nom ;
Car voici, en vérité, je vous dis que le Père, et le Fils, et le Saint-Esprit sont un ;
Et je suis dans le Père, et le Père est en moi, et le Père et moi sommes un.
28 Et vous baptiserez comme je vous l'ai commandé,
29 Et il n'y aura plus de controverses parmi vous, comme il y en a eu jusqu'à présent ;
Et il n'y aura plus non plus de controverses parmi vous
concernant les points de ma doctrine, comme il y en a eu jusqu'à présent.
30 Car en vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui a l'esprit de querelle n'est pas de moi,
mais est du diable, qui est le père des querelles,
Et il excite le cœur des hommes à se quereller avec colère.
31 Voici, ce n'est pas ma doctrine — d'exciter le cœur des hommes
à la colère les uns contre les autres ;
Mais c'est ma doctrine — que de telles choses soient abandonnées.
32 Voici, en vérité, en vérité, je vous le dis, je vais vous annoncer ma doctrine.
Et ceci est ma doctrine, et c'est la doctrine que le Père m'a donnée ;
33 Et je témoigne du Père,
Et le Père témoigne de moi,
Et le Saint-Esprit témoigne du Père et de moi —
Et je témoigne que le Père commande
à tous les hommes de partout de se repentir et de croire en moi.
34 Et quiconque croit en moi et est baptisé, celui-là sera sauvé ;
Et ce sont ceux-là qui hériteront le royaume de Dieu.
35 Et quiconque ne croit pas en moi et n'est pas baptisé, sera damné.
36 En vérité, en vérité, je vous dis que c'est là ma doctrine,
Et j'en témoigne de la part du Père ;
Et quiconque croit en moi croit aussi au Père ;
37 Et le Père lui témoignera de moi,
Car il le visitera de feu et du Saint-Esprit.
38 Et c'est ainsi que le Père témoignera de moi,
Et le Saint-Esprit lui témoignera du Père et de moi ;
Car le Père, et moi, et le Saint-Esprit, sommes un.

39 Et je vous dis encore :
Vous devez vous repentir,
et devenir semblables à un petit enfant,
et être baptisés en mon nom,
Ou vous ne pouvez en aucune façon recevoir ces choses.
40 Et je vous le dis encore,
Vous devez vous repentir,
et être baptisés en mon nom,
et devenir semblables à un petit enfant,
Ou vous ne pouvez en aucune façon hériter le royaume de Dieu.
41 En vérité, en vérité, je vous dis que c'est ma doctrine,
Et quiconque bâtit là-dessus bâtit sur mon roc,
Et les portes de l'enfer ne prévaudront pas contre lui.
42 Et quiconque annonce plus ou moins que cela et l'établit comme étant ma doctrine,
Celui-là vient du mal et n'est pas bâti sur mon roc ;
Mais il construit sur une fondation de sable,
Et les portes de l'enfer seront ouvertes pour le recevoir lorsque les torrents viendront
et que les vents s'abattront sur lui.
43 C'est pourquoi, allez vers ce peuple et annoncez les paroles que j'ai dites,
jusqu'aux extrémités de la terre.
44 Et il arriva que lorsque Jésus eut dit ces paroles à Néphi et à ceux qui avaient été appelés
—or, le nombre de ceux qui avaient été appelés et avaient reçu le pouvoir
et l'autorité de baptiser était de douze —
45 Voici, il étendit la main vers la multitude, et éleva la voix vers elle, disant :
Bénis êtes-vous si vous prêtez attention aux paroles de ces douze
que j'ai choisis parmi vous pour vous instruire et pour être vos serviteurs ;
46 Et je leur ai donné le pouvoir de vous baptiser d'eau ;
Et lorsque vous serez baptisés d'eau,
Voici, je vous baptiserai de feu et du Saint-Esprit ;
47 C'est pourquoi, bénis êtes-vous, si vous croyez en moi
et êtes baptisés, après m'avoir vu
et avoir su que je suis.
48 Et en outre, plus bénis sont ceux qui croiront en vos paroles,
parce que vous témoignerez que vous m'avez vu et que vous savez que je suis.
49 Oui, bénis sont ceux qui croiront en vos paroles,
et descendront dans les profondeurs de l'humilité, et seront baptisés,
Car ils seront visités de feu et du Saint-Esprit et recevront le pardon de leurs péchés.
50 Oui, bénis sont les pauvres en esprit qui viennent à moi,
car le royaume des cieux est à eux.
51 Et en outre, bénis sont tous ceux qui pleurent, car ils seront consolés.
52 Et bénis sont ceux qui sont doux, car ils hériteront la terre.
53 Et bénis sont tous ceux qui ont faim et soif de justice,
car ils seront remplis du Saint-Esprit.
54 Et bénis sont les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.
55 Et bénis sont tous ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu.
56 Et bénis sont tous ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés enfants de Dieu.
57 Et bénis sont tous ceux qui sont persécutés à cause de mon nom,

car le royaume des cieux est à eux.
58 Et bénis serez-vous lorsqu'on vous outragera,
qu'on vous persécutera et qu'on dira faussement de vous toute sorte de mal,
à cause de moi.
59 Réjouissez-vous et soyez dans l'allégresse,
parce que votre récompense sera grande dans les cieux ;
Car c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes qui ont été avant vous.
60 En vérité, en vérité, je vous le dis, je vous donne d'être le sel de la terre.
Mais si le sel perd sa saveur, avec quoi la terre sera-t-elle salée ?
Le sel ne servira désormais qu'à être jeté dehors et foulé aux pieds par les hommes.
61 En vérité, en vérité, je vous le dis, je vous donne d'être la lumière de ce peuple.
Une ville située sur une montagne ne peut être cachée.
62 Voici, les hommes allument-ils une lampe et la mettent-ils sous le boisseau ?
Non, mais on la met sur le chandelier, et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison.
63 C'est pourquoi, que votre lumière luise ainsi devant ce peuple,
afin qu'il voie vos bonnes œuvres et glorifie votre Père qui est dans les cieux.
64 Ne croyez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes ;
Je suis venu non pour abolir, mais pour accomplir.
65 Car, je vous le dis en vérité, pas un seul iota,
pas un seul trait de lettre n'est passé de la loi, mais en moi elle a été toute accomplie.
66 Et voici, je vous ai donné la loi et les commandements de mon Père,
afin que vous croyiez en moi,
Et que vous vous repentiez de vos péchés et veniez à moi, le cœur brisé et l'esprit contrit.
67 Voici, vous avez les commandements devant vous, et la loi est accomplie.
C'est pourquoi, venez à moi et soyez sauvés ;
68 Car, en vérité, je vous dis qu'à moins de garder les commandements,
ce que je vous donne maintenant,
Vous n'entrerez en aucun cas dans le royaume des cieux.
69 Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens — et c'est aussi écrit devant vous —
Tu ne tueras point ; celui qui tuera sera en danger du jugement de Dieu ;
70 Mais moi, je vous dis que quiconque se met en colère contre son frère
sera en danger de son jugement.
Et que celui qui dira à son frère : Raca ! sera en danger du conseil ;
Et que celui qui lui dira : Insensé ! sera en danger du feu de l'enfer.
71 C'est pourquoi, si tu viens à moi, ou désires venir à moi,
et que tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi,
72 Va trouver ton frère, et réconcilie-toi d'abord avec ton frère,
et ensuite viens à moi d'un cœur pleinement résolu, et je te recevrai.
73 Accorde-toi promptement avec ton adversaire, pendant que tu es en chemin avec lui,
de peur qu'à un moment donné il ne te saisisse, et que tu ne sois mis en prison.
74 En vérité, en vérité, je te le dis,
tu ne sortiras pas de là que tu n'aies payé jusqu'à la dernière sénine.
75 Et pendant que tu es en prison, peux-tu payer ne fût-ce qu'une seule sénine ?
En vérité, en vérité, je te dis que non.
76 Voici, il est écrit par les anciens : Tu ne commettras point d'adultère.
77 Mais moi, je vous dis que quiconque regarde une femme
pour la convoiter a déjà commis l'adultère dans son cœur.

78 Voici, je vous donne le commandement de ne permettre
à aucune de ces choses d'entrer dans votre cœur ;
Car il vaut mieux que vous vous refusiez ces choses
et vous chargiez en cela de votre croix, que d'être jetés en enfer.
79 Il a été écrit que celui qui répudie sa femme lui donne une lettre de divorce.
80 En vérité, en vérité, je vous dis que quiconque répudie sa femme,
sauf pour cause d'infidélité, l'expose à devenir adultère ;
Et que celui qui épouse une femme répudiée commet un adultère.
81 Il est encore écrit : Tu ne te parjureras point,
mais tu t'acquitteras envers le Seigneur de ce que tu as déclaré par serment.
82 Mais en vérité, en vérité, je vous le dis, ne jurez aucunement —
ni par le ciel, parce que c'est le trône de Dieu ;
Ni par la terre, parce que c'est son marchepied ;
Tu ne jureras pas non plus par ta tête,
car tu ne peux rendre blanc ou noir un seul cheveu ;
83 Mais que votre parole soit oui, oui, non, non ;
Car tout ce qu'on y ajoute est mal.
84 Et voici, il est écrit : œil pour œil, et dent pour dent.
85 Mais moi, je vous dis de ne pas résister au méchant.
Si quelqu'un te frappe sur la joue droite, présente-lui aussi l'autre.
86 Et si quelqu'un veut plaider contre toi, et prendre ta tunique,
laisse-lui encore ton manteau.
87 Et si quelqu'un te force à faire un mille, fais-en deux avec lui.
88 Donne à celui qui te demande,
Et ne te détourne pas de celui qui veut emprunter de toi.
89 Et voici, il est aussi écrit que tu aimeras ton prochain, et que tu haïras ton ennemi.
90 Mais voici, je vous le dis : Aimez vos ennemis, bénissez ceux qui vous maudissent,
faites du bien à ceux qui vous haïssent,
Et priez pour ceux qui vous maltraitent et vous persécutent,
91 afin que vous soyez fils de votre Père qui est dans les cieux ;
Car il fait lever son soleil sur les méchants et sur les bons.
C'est pourquoi, les choses anciennes,
qui étaient sous la loi, sont toutes accomplies en moi.
92 Les choses anciennes ont pris fin, et toutes choses sont devenues nouvelles.
C'est pourquoi, je voudrais que vous soyez parfaits tout comme moi,
ou comme votre Père qui est dans les cieux est parfait.
93 En vérité, en vérité, je vous le dis : Je voudrais que vous fassiez des aumônes aux pauvres ;
Mais gardez-vous de faire vos aumônes devant les hommes pour en être vus ;
Autrement, vous n'aurez point de récompense auprès de votre Père
qui est dans les cieux.
94 C'est pourquoi, lorsque vous faites l'aumône,
ne sonnez pas de la trompette devant vous,
comme font les hypocrites dans les synagogues et dans les rues,
afin d'être glorifiés par les hommes.
En vérité, je vous le dis, Ils reçoivent leur récompense.
95 Mais quand tu fais l'aumône, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta droite,
96 afin que ton aumône se fasse en secret ;

Et ton Père, qui voit dans le secret, lui-même te récompensera ouvertement.
97 Et lorsque tu pries, ne sois pas comme les hypocrites,
Qui aiment à prier debout dans les synagogues et aux coins des rues,
pour être vus des hommes.
En vérité, je vous le dis, ils reçoivent leur récompense.
98 Mais quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte,
Et prie ton Père qui est là dans le lieu secret ;
Et ton Père, qui voit dans le secret, te récompensera ouvertement.
99 En priant, ne multipliez pas de vaines paroles, comme les païens,
Qui s'imaginent qu'à force de paroles ils seront exaucés.
100 Ne leur ressemblez pas ,
car votre Père sait de quoi vous avez besoin avant que vous le lui demandiez.
101 Voici donc comment vous devez prier :
102 Notre Père qui es aux cieux ! Que ton nom soit sanctifié ;
103 Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.
104 Et pardonne-nous nos offenses,
comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés.
105 Et ne nous induis pas en tentation,
Mais délivre-nous du Malin.
106 Car c'est à toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, le règne,
la puissance et la gloire. Amen.
107 Car, si vous pardonnez aux hommes leurs offenses,
votre Père céleste vous pardonnera aussi ;
Mais si vous ne pardonnez pas aux hommes,
votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos offenses.
108 De plus, lorsque vous jeûnez, ne prenez pas un air triste, comme les hypocrites,
Qui se rendent le visage tout défait, pour montrer aux hommes qu'ils jeûnent.
En vérité, je vous le dis, ils reçoivent leur récompense.
109 Mais quand tu jeûnes, parfume ta tête et lave ton visage,
Afin de ne pas montrer aux hommes que tu jeûnes,
mais à ton Père qui est là dans le lieu secret ;
Et ton Père, qui voit dans le secret, te récompensera ouvertement.
110 Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où la teigne et la rouille détruisent,
et où les voleurs percent et dérobent ;
111 Mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où la teigne et la rouille ne détruisent point,
et où les voleurs ne percent ni ne dérobent.
112 Car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.
113 L'œil est la lampe du corps.
Si ton œil est en bon état, tout ton corps sera éclairé.
114 Mais si ton œil est en mauvais état, tout ton corps sera dans les ténèbres.
Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, combien seront grandes ces ténèbres !
115 Nul ne peut servir deux maîtres.
Ou il haïra l'un, et aimera l'autre ;
Ou il s'attachera à l'un, et méprisera l'autre.
Vous ne pouvez servir Dieu et Mamon.

CHAPITRE 6

1 Et alors, il arriva que lorsque Jésus eut dit ces paroles,
Il posa les yeux sur les douze qu'il avait choisis et leur dit :
Souvenez-vous des paroles que j'ai dites.
2 Car voici, vous êtes ceux que j'ai choisis pour instruire ce peuple.
3 C'est pourquoi je vous dis :
Ne vous inquiétez pas pour votre vie de ce que vous mangerez ou de ce que vous boirez ;
Ni pour votre corps de quoi vous serez vêtus.
La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement ?
4 Regardez les oiseaux du ciel ; ils ne sèment ni ne moissonnent,
et ils n'amassent rien dans des greniers ;
Et votre Père céleste les nourrit.
Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux ?
5 Qui de vous, par ses inquiétudes, peut ajouter une coudée à sa taille ?
6 Et pourquoi vous inquiéter au sujet du vêtement ?
Considérez comment croissent les lis des champs — ils ne travaillent ni ne filent —
7 Et cependant je vous dis que Salomon même, dans toute sa gloire,
n'a pas été vêtu comme l'un d'eux.
8 C'est pourquoi, si Dieu revêt ainsi l'herbe des champs,
qui existe aujourd'hui et qui demain sera jetée au four,
De même il vous vêtira, si vous n'êtes pas de peu de foi.
9 Ne vous inquiétez donc point, et ne dites pas :
Que mangerons-nous ?
Que boirons-nous ?
De quoi serons-nous vêtus ?
10 Car votre Père céleste sait que vous avez besoin de toutes ces choses.
11 Mais cherchez premièrement le royaume et la justice de Dieu ;
Et toutes ces choses vous seront données par-dessus.
12 Ne vous inquiétez donc pas du lendemain ;
Car le lendemain aura soin de lui-même.
À chaque jour suffit sa peine.
13 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Jésus se tourna de nouveau vers la multitude,
et ouvrit de nouveau la bouche à son intention, disant :
En vérité, en vérité, je vous le dis, ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugés.
14 Car on vous jugera du jugement dont vous jugez,
Et l'on vous mesurera avec la mesure dont vous mesurez.
15 Et pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère,
Et n'aperçois-tu pas la poutre qui est dans ton œil ?
16 Ou comment peux-tu dire à ton frère :
Laisse-moi ôter une paille de ton œil, toi qui as une poutre dans le tien ?
17 Hypocrite,

Ôte premièrement la poutre de ton œil ;
Et alors tu verras comment ôter la paille de l'œil de ton frère.
18 Ne donnez pas les choses saintes aux chiens,
Et ne jetez pas vos perles devant les pourceaux,
de peur qu'ils ne les foulent aux pieds, ne se retournent et ne vous déchirent.
19 Demandez, et l'on vous donnera ;
Cherchez, et vous trouverez ;
Frappez, et l'on vous ouvrira.
20 Car quiconque demande reçoit, celui qui cherche trouve, et l'on ouvre à celui qui frappe.
21 Lequel de vous donnera une pierre à son fils, s'il lui demande du pain ?
22 Ou, s'il demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent ?
23 Si donc, méchants comme vous l'êtes, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants,
À combien plus forte raison votre Père qui est dans les cieux donnera-t-il
de bonnes choses à ceux qui les lui demandent.
24 Tout ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous,
faites-le de même pour eux,
Car c'est la loi et les prophètes.
25 Entrez par la porte étroite.
Car large est la porte, spacieux est le chemin qui mènent à la perdition,
Et il y en a beaucoup qui entrent par là.
26 Mais étroite est la porte, resserré le chemin qui mènent à la vie,
Et il y en a peu qui les trouvent.
27 Gardez-vous des faux prophètes.
Ils viennent à vous en vêtements de brebis,
mais au-dedans ce sont des loups ravisseurs.
28 Vous les reconnaîtrez à leurs fruits —
Cueille-t-on des raisins sur des épines, ou des figues sur des chardons ?
29 Tout bon arbre porte de bons fruits, mais le mauvais arbre porte de mauvais fruits.
30 Un bon arbre ne peut porter de mauvais fruits,
ni un mauvais arbre porter de bons fruits.
31 Tout arbre qui ne porte pas de bons fruits est coupé et jeté au feu.
32 C'est pourquoi, c'est à leurs fruits que vous les reconnaîtrez.
33 Ceux qui me disent :
Seigneur, Seigneur ! n'entreront pas tous dans le royaume des cieux,
mais celui-là seul qui fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux.
34 Plusieurs me diront en ce jour-là :
Seigneur, Seigneur, n'avons-nous pas prophétisé par ton nom ?
Et n'avons-nous pas chassé des démons par ton nom ?
Et n'avons-nous pas fait beaucoup de miracles par ton nom ?
35 Et alors je leur dirai ouvertement :
Je ne vous ai jamais connus, retirez-vous de moi, vous qui commettez l'iniquité.
36 C'est pourquoi, quiconque entend ces paroles que je dis et les met en pratique,
Sera semblable à un homme prudent qui a bâti sa maison sur le roc —
Et la pluie est tombée, et les torrents sont venus,
Et les vents ont soufflé et se sont jetés contre cette maison,
Et elle n'est point tombée, parce qu'elle était fondée sur le roc.

37 Et quiconque entend ces paroles que je dis, et ne les met pas en pratique,
sera semblable à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable —
Et la pluie est tombée, et les torrents sont venus,
Et les vents ont soufflé et ont battu cette maison ;
Et elle est tombée, et sa ruine a été grande.

CHAPITRE 7

1 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut fini ces paroles,
Jésus jeta les yeux alentour sur la multitude et lui dit :
Voici, vous avez entendu les choses que j'ai enseignées avant de monter vers mon Père ;
2 C'est pourquoi, quiconque se souvient de ces paroles que je dis et les met en pratique,
je le ressusciterai au dernier jour.
3 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Jésus vit qu'il y en avait certains parmi eux qui s'étonnaient
et se demandaient ce qu'il voulait concernant la loi de Moïse ;
Car ils ne comprenaient pas cette parole : que les choses anciennes avaient pris fin
et que toutes choses étaient devenues nouvelles.
4 Et il leur dit :
Ne vous étonnez pas que je vous aie dit que les choses anciennes ont pris fin
et que toutes choses sont devenues nouvelles.
5 Voici, je vous dis que la loi qui fut donnée à Moïse est accomplie.
6 Voici, je suis celui qui a donné la loi,
Et je suis celui qui a fait alliance avec mon peuple d'Israël ;
C'est pourquoi, la loi est accomplie en moi,
Car je suis venu pour accomplir la loi ;
C'est pourquoi elle est finie.
7 Voici, je ne détruis pas les prophètes,
Car tous ceux qui n'ont pas été accomplis en moi, en vérité,
je vous le dis, seront tous accomplis.
8 Et parce que je vous ai dit que les choses anciennes ont pris fin,
je ne détruis pas ce qui a été dit concernant les choses qui sont à venir.
9 Car voici, l'alliance que j'ai faite avec mon peuple n'est pas toute accomplie ;
Mais la loi qui a été donnée à Moïse est finie en moi.
10 Voici, je suis la loi et la lumière.
Regardez vers moi et persévérez jusqu'à la fin, et vous vivrez ;
Car à celui qui persévère jusqu'à la fin, je donnerai la vie éternelle.
11 Voici, je vous ai donné les commandements ;
C'est pourquoi, gardez mes commandements.
12 Et c'est là la loi et les prophètes, car, en vérité, ils ont témoigné de moi.
13 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Jésus dit à ces douze qu'il avait choisis :
Vous êtes mes disciples, et vous êtes une lumière pour ce peuple, qui est un reste de la maison de Joseph.

14 Et voici, ceci est le pays de votre héritage ; et le Père vous l'a donné.
15 Et jamais à aucun moment le Père ne m'a donné le commandement de le dire
à vos frères à Jérusalem.
Et jamais non plus à aucun moment le Père ne m'a donné le commandement
de leur parler des autres tribus de la maison d'Israël,
que le Père a emmenées du pays.
16 Le Père m'a commandé de ne leur dire que ceci :
Que j'ai d'autres brebis qui ne sont pas de cette bergerie ;
Celles-là, il faut aussi que je les amène ;
Elles entendront ma voix ;
Et il y aura un seul troupeau, un seul berger.
17 Or, à cause de la roideur de leur cou et de leur incrédulité,
ils n'ont pas compris ma parole ;
C'est pourquoi il m'a été commandé par le Père
de ne pas leur en dire davantage à ce sujet.
18 Mais, en vérité, je vous dis que le Père m'a commandé,
et je vous le dis, que vous avez été séparés d'eux à cause de leur iniquité ;
C'est pourquoi, c'est à cause de leur iniquité que vous leur êtes inconnus.
19 Et en vérité, je vous dis encore que le Père a séparé d'eux les autres tribus ;
Et c'est à cause de leur iniquité qu'elles leur sont inconnues.
20 Et en vérité, je vous dis que vous êtes ceux de qui j'ai dit :
J'ai d'autres brebis qui ne sont pas de cette bergerie ;
Celles-là, il faut aussi que je les amène ;
Elles entendront ma voix ;
Et il y aura un seul troupeau, un seul Berger —
21 Et ils ne m'ont pas compris,
Car ils pensaient que c'étaient les Gentils ;
Car ils ne comprenaient pas que les Gentils seraient convertis par leur prédication.
22 Et ils ne m'ont pas compris lorsque j'ai dit qu'ils entendraient ma voix ;
Et ils n'ont pas compris que les Gentils n'entendraient jamais ma voix,
Que je ne me manifesterais pas à eux, si ce n'est par le Saint-Esprit.
23 Mais voici, vous avez entendu ma voix et m'avez vu ;
Et vous êtes mes brebis,
Et vous êtes comptés parmi ceux que le Père m'a donnés.
24 Et en vérité, en vérité, je vous dis que j'ai d'autres brebis qui ne sont pas de ce pays,
Ni du pays de Jérusalem,
Ni d'aucune partie du pays alentour où je suis allé exercer mon ministère.
25 Car ceux dont je parle sont ceux qui n'ont pas encore entendu ma voix ;
Et je ne me suis encore jamais manifesté à eux.
26 Mais j'ai reçu du Père le commandement d'aller à eux,
Et ils entendront ma voix et seront comptés parmi mes brebis,
afin qu'il y ait un seul troupeau, un seul berger ;
C'est pourquoi je vais me montrer à eux.
27 Et je vous commande d'écrire ces paroles lorsque je serai parti,
Afin que si mon peuple de Jérusalem
— ceux qui m'ont vu et ont été avec moi dans mon ministère —
Ne demandent pas au Père en mon nom,

d'obtenir par le Saint-Esprit une connaissance de vous
et aussi des autres tribus qui leur sont inconnues,
28 Ces paroles, que vous écrirez, soient gardées et soient manifestées aux Gentils,
Afin que par la plénitude des Gentils, le reste de leur postérité
— qui sera dispersé sur la surface de la terre à cause de son incrédulité —
soit ramené, ou soit amené à me connaître, moi, son Rédempteur.
29 Et alors, je les rassemblerai des quatre coins de la terre ;
Et alors j'accomplirai l'alliance que le Père
a faite avec tout le peuple de la maison d'Israël.
30 Et bénis sont les Gentils, à cause de leur croyance en moi, dans et par le Saint-Esprit,
qui leur témoigne de moi et du Père.
31 Voici, à cause de leur croyance en moi, dit le Père,
et à cause de ton incrédulité, ô maison d'Israël,
Dans les derniers jours, la vérité parviendra aux Gentils,
afin que la plénitude de ces choses leur soit révélée.
32 Mais malheur, dit le Père, aux incrédules parmi les Gentils :
Car en dépit du fait qu'ils sont venus sur la surface de ce pays
et ont dispersé mon peuple qui est de la maison d'Israël ;
Et mon peuple qui est de la maison d'Israël a été chassé de parmi eux
et a été foulé aux pieds par eux ;
33 Et à cause de la miséricorde du Père envers les Gentils,
et aussi des jugements du Père sur mon peuple qui est de la maison d'Israël —
En vérité, en vérité, je vous dis qu'après tout cela —
Et j'ai fait en sorte que mon peuple
qui est de la maison d'Israël soit frappé,
et soit affligé,
et soit tué,
et soit chassé de parmi eux,
et soit haï par eux,
et devienne un sujet de sarcasme
et de fable parmi eux —
34 Et voici ce que le Père m'a commandé de vous dire :
En ce jour-là, lorsque les Gentils pécheront contre mon Évangile,
Et rejetteront la plénitude de mon Évangile,
Et seront enflés dans l'orgueil de leur cœur par-dessus toutes les nations,
et par-dessus tous les peuples de toute la terre,
Et seront remplis de toutes sortes de mensonges,
et de tromperies,
et de malfaisance,
et de toutes sortes d'hypocrisie, et de meurtres,
et d'intrigues de prêtres, et de fornication,
et d'abominations secrètes —
35 Et s'ils font toutes ces choses
Et rejettent la plénitude de mon Évangile,
Voici, dit le Père, j'emporterai la plénitude de mon Évangile de parmi eux.
36 Et alors, je me souviendrai de mon alliance que j'ai faite avec mon peuple,
ô maison d'Israël,

Et je lui apporterai mon Évangile.
37 Et je te montrerai, ô maison d'Israël, que les Gentils n'auront pas de pouvoir sur toi ;
Mais je me souviendrai de mon alliance avec toi, ô maison d'Israël,
Et tu parviendras à la connaissance de la plénitude de mon Évangile.
38 Mais si les Gentils se repentent et reviennent à moi, dit le Père,
Voici, ils seront comptés parmi mon peuple, ô maison d'Israël.
39 Et je ne souffrirai pas que mon peuple, qui est de la maison d'Israël,
passe au milieu d'eux et les foule aux pieds, dit le Père.
40 Mais s'ils ne se tournent pas vers moi et n'écoutent pas ma voix,
Je souffrirai — oui, je souffrirai que mon peuple, ô maison d'Israël —
passe au milieu d'eux et les foule aux pieds,
41 Et ils seront comme du sel qui a perdu sa saveur, qui ne sert plus qu'à être jeté dehors,
et foulé aux pieds par mon peuple, ô maison d'Israël.
42 En vérité, en vérité, je vous le dis, voici ce que m'a commandé le Père :
que je dois donner à ce peuple ce pays pour héritage.
43 Et alors seront accomplies les paroles du prophète Ésaïe, qui disent :
La voix de tes sentinelles retentit ;
Elles élèvent la voix, elles poussent ensemble des cris d'allégresse ;
Car de leurs propres yeux elles voient que le Seigneur ramène Sion.
44 Eclatez ensemble en cris de joie, ruines de Jérusalem !
Car le Seigneur console son peuple,
Il rachète Jérusalem.
Le Seigneur découvre le bras de sa sainteté,
45 aux yeux de toutes les nations ;
Et toutes les extrémités de la terre
verront le salut de Dieu.

CHAPITRE 8

1 Voici, alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Jésus posa de nouveau les regards alentour sur la multitude, et lui dit :
Voici, mon temps est proche.
2 Je vois que vous êtes faibles, que vous ne pouvez comprendre toutes les paroles
que mon Père me commande de vous dire maintenant.
3 C'est pourquoi, rentrez chez vous, et méditez les choses que j'ai dites,
et demandez au Père, en mon nom, de pouvoir comprendre,
Et préparez votre esprit pour demain,
Et je viendrai de nouveau à vous.
4 Mais maintenant, je vais au Père, et aussi me montrer aux tribus perdues d'Israël,
Car elles ne sont pas perdues pour le Père, car il sait où il les a emmenées ;
5 Et il arriva que lorsque Jésus eut ainsi parlé,
il jeta de nouveau les regards alentour sur la multitude,
Et Voici, vit qu'elle était en larmes et avait les regards fixés sur lui,
comme si elle voulait lui demander de demeurer encore un peu avec elle.

6 Et il lui dit :
Voici, mes entrailles sont remplies de compassion envers vous —
En avez-vous parmi vous qui sont malades ? Amenez-les ici.
7 En avez-vous qui sont estropiés, ou aveugles, ou boiteux, ou mutilés, ou lépreux ?
Ou qui sont desséchés ?
Qui sont sourds ?
Qu qui sont affligés de toute autre manière ?
Amenez-les ici et je les guérirai, car j'ai compassion de vous ;
8 Mes entrailles sont remplies de miséricorde.
Car je vois que vous désirez que je vous montre ce que j'ai fait à vos frères à Jérusalem,
Car je vois que votre foi est suffisante pour que je vous guérisse.
9 Et il arriva que lorsqu'il eut ainsi parlé, toute la multitude,
d'un commun accord, s'avança avec ses malades, et ses affligés,
et ses estropiés, et avec ses aveugles, et avec ses muets,
et avec tous ceux qui étaient affligés de toute autre manière ;
Et il guérit chacun d'eux à mesure qu'on les lui amenait.
10 Et tous — tant ceux qui avaient été guéris que ceux qui étaient sains,
se prosternèrent à ses pieds et l'adorèrent ;
11 Et tous ceux de cette multitude qui purent l'approcher lui baisèrent les pieds,
de sorte qu'ils lui baignaient les pieds de leurs larmes.
12 Et il arriva qu'il commanda qu'on lui amenât les petits enfants.
13 Ils amenèrent donc leurs petits enfants et les posèrent à terre tout autour de lui,
Et Jésus se tint au milieu d'eux,
et la multitude s'écarta jusqu'à ce qu'ils lui eussent tous été amenés.
14 Et il arriva que lorsqu'ils eurent tous été amenés,
et qu'il se tint au milieu d'eux,
Jésus commanda à la multitude de s'agenouiller à terre.
15 Et il arriva que lorsqu'ils se furent agenouillés à terre, Jésus gémit en lui-même, et dit :
Père, je suis troublé à cause de la méchanceté du peuple de la maison d'Israël.
16 Et lorsqu'il eut dit ces paroles, lui-même s'agenouilla aussi par terre ;
Et voici, il pria le Père,
Et les choses qu'il dit dans sa prière ne peuvent être écrites,
Et la multitude qui l'entendit en témoigna.
17 Et c'est de cette manière qu'elle témoigne :
L'œil n'a encore jamais vu,
ni l'oreille entendu de choses aussi grandes et aussi merveilleuses
que celles que nous vîmes et entendîmes Jésus dire au Père ;
18 Et aucune langue ne peut exprimer, ni aucun homme ne peut écrire,
Ni le cœur des hommes concevoir des choses aussi grandes
et aussi merveilleuses que celles que nous vîmes et entendîmes Jésus dire ;
19 Et nul ne peut concevoir la joie qui nous remplit l'âme
lorsque nous l'entendîmes prier le Père pour nous.
20 Et il arriva que lorsque Jésus eut fini de prier le Père, il se leva ;
Car si grande était la joie de la multitude qu'elle était accablée.
21 Et il arriva que Jésus leur parla et leur commanda de se lever.
22 Et ils se levèrent,
Et il leur dit :

Vous êtes bénis à cause de votre foi.
Et maintenant, voici, ma joie est pleine.
23 Et lorsqu'il eut dit ces paroles, il pleura, et la multitude en témoigna,
Et il prit leurs petits enfants, un par un, et les bénit, et pria le Père pour eux.
24 Et lorsqu'il eut fait cela, il pleura de nouveau ;
Et il parla à la multitude et lui dit :
Voyez vos petits enfants.
25 Et comme ils regardaient, ils jetèrent les regards vers le ciel,
Et ils virent les cieux ouverts,
Et ils virent des anges descendre du ciel comme au milieu d'un feu ;
Et ils descendirent et entourèrent ces petits enfants,
26 Et ils étaient environnés de feu,
Et les anges les servirent.
Et la multitude vit, et entendit, et témoigna ;
Et ils savent que leur témoignage est vrai,
car ils — tous — virent et entendirent tous, chacun pour lui-même ;
27 Et ils étaient au nombre d'environ deux mille cinq cents âmes,
Et ils étaient hommes, femmes et enfants.
28 Et il arriva que Jésus commanda à ses disciples de lui apporter du pain et du vin.
29 Et tandis qu'ils étaient partis chercher du pain et du vin,
il commanda à la multitude de s'asseoir par terre.
30 Et lorsque les disciples furent venus avec du pain et du vin, il prit le pain,
et le rompit, et le bénit ;
Et il en donna aux disciples et leur commanda de manger.
31 Et lorsqu'ils eurent mangé et furent rassasiés,
il leur commanda d'en donner à la multitude.
32 Et lorsque la multitude eut mangé et fut rassasiée, il dit aux disciples :
Voici, il y en aura un qui sera ordonné parmi vous,
Et je lui donnerai le pouvoir de rompre le pain et de le bénir,
et de le donner au peuple de mon Église,
à tous ceux qui croiront et seront baptisés en mon nom.
33 Et cela, vous vous appliquerez toujours à le faire comme je l'ai fait,
c'est-à-dire comme j'ai rompu le pain et l'ai béni, et vous l'ai donné.
34 Et cela, vous le ferez en souvenir de mon corps, que je vous ai montré.
35 Et ce sera un témoignage pour le Père que vous vous souvenez toujours de moi.
36 Et si vous vous souvenez toujours de moi, vous aurez mon Esprit avec vous.
37 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
il commanda à ses disciples de prendre du vin de la coupe et d'en boire,
et d'en donner aussi à la multitude, afin qu'elle en bût.
38 Et il arriva qu'ils le firent, et en burent, et furent désaltérés ;
Et ils donnèrent à la multitude, et elle but, et elle fut désaltérée.
39 Et lorsque les disciples eurent fait cela, Jésus leur dit :
Bénis êtes-vous pour ce que vous avez fait là, car cela accomplit mes commandements,
Et cela témoigne au Père que vous êtes disposés à faire ce que je vous ai commandé.
40 Et cela, vous le ferez toujours à ceux qui se repentent et sont baptisés en mon nom ;
Et vous le ferez en souvenir de mon sang, que j'ai versé pour vous,
afin que vous témoigniez au Père que vous vous souvenez toujours de moi.

41 Et si vous vous souvenez toujours de moi, vous aurez mon Esprit avec vous.
42 Et je vous donne le commandement de faire ces choses.
43 Et si vous faites toujours ces choses, vous êtes bénis, car vous êtes bâtis sur mon roc.
44 Mais quiconque parmi vous fera plus ou moins que cela n'est pas bâti sur mon roc,
mais est bâti sur une fondation de sable ;
45 Et lorsque la pluie tombera, et que les torrents viendront,
et que les vents souffleront et s'abattront sur lui, il tombera,
Et les portes de l'enfer seront ouvertes, prêtes à le recevoir.
46 C'est pourquoi, vous êtes bénis si vous gardez les commandements que le Père
m'a commandé de vous donner.
47 En vérité, en vérité, je vous le dis, vous devez toujours veiller à prier,
de peur d'être tentés par le diable et d'être emmenés captifs par lui.
48 Et de même que j'ai prié parmi vous, de même vous prierez dans mon Église,
parmi mon peuple qui se repent et est baptisé en mon nom.
49 Voici, je suis la lumière —
Je vous ai donné l'exemple.
50 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles à ses disciples,
Jésus se tourna de nouveau vers la multitude et lui dit :
Voici, en vérité, en vérité, je vous le dis,
vous devez toujours veiller et prier de peur d'entrer en tentation ;
51 Car Satan désire vous avoir, afin de vous passer au crible comme le blé.
C'est pourquoi vous devez toujours prier le Père en mon nom.
Et tout ce que vous demanderez de juste au Père, en mon nom, croyant le recevoir —
Voici, cela vous sera donné.
52 Priez le Père dans vos familles, toujours en mon nom,
afin que vos épouses et vos enfants soient bénis.
53 Et voici, vous vous réunirez souvent ;
Et vous n'interdirez à personne de venir à vous lorsque vous vous réunirez,
Mais vous souffrirez qu'ils viennent à vous et ne le leur interdirez pas ;
54 Mais vous prierez pour eux et ne les chasserez pas ;
Et s'ils viennent souvent chez vous, vous prierez le Père pour eux, en mon nom.
C'est pourquoi, élevez votre lumière, afin qu'elle brille pour le monde.
55 Voici, je suis la lumière que vous élèverez : ce que vous m'avez vu faire.
56 Voici, vous voyez que j'ai prié le Père, et vous en avez tous été témoins.
Et vous voyez que j'ai commandé qu'aucun de vous ne s'en aille,
Mais j'ai plutôt commandé que vous veniez à moi afin de toucher et de voir ;
57 Ainsi agirez-vous envers le monde ;
Et quiconque enfreint ce commandement se laisse conduire en tentation.
58 Et alors, il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles,
Jésus tourna de nouveau les yeux vers les disciples qu'il avait choisis et leur dit :
59 Voici, en vérité, en vérité, je vous le dis, je vous donne encore un commandement,
Et ensuite je devrai aller à mon Père afin d'accomplir d'autres commandements
qu'il m'a donnés.
60 Et maintenant, voici, ceci est le commandement que je vous donne —
Que vous ne permettrez sciemment à personne de prendre ma chair
et mon sang indignement, lorsque vous les bénirez ;
Car quiconque mange et boit ma chair et mon sang indignement,

mange et boit la damnation pour son âme ;
61 C'est pourquoi, si vous savez qu'un homme est indigne de manger
et de boire de ma chair et de mon sang, vous le lui interdirez.
Néanmoins, vous ne le chasserez pas de parmi vous,
mais vous le servirez et prierez le Père pour lui, en mon nom ;
62 Et s'il se repent et est baptisé en mon nom,
alors vous le recevrez et lui donnerez de ma chair et de mon sang.
63 Mais s'il ne se repent pas, il ne sera pas compté parmi mon peuple,
afin qu'il ne détruise pas mon peuple, car voici, je connais mes brebis,
et elles sont comptées.
64 Néanmoins, vous ne le chasserez pas de vos synagogues, ou de vos lieux de culte,
Car vous continuerez à servir de telles personnes ;
65 Car vous ne savez pas si elles ne reviendront pas et ne se repentiront pas,
et ne viendront pas à moi d'un cœur pleinement résolu,
et je les guérirai ;
Et vous serez le moyen qui leur apportera le salu
66 C'est pourquoi, gardez ces commandements que je vous ai donnés
afin de ne pas tomber sous la condamnation ;
Car malheur à celui que le Père condamne.
67 Et je vous donne ces commandements à cause des controverses
qui se sont produites parmi vous.
68 Et bénis êtes-vous si vous n'avez pas de controverses parmi vous.
69 Et maintenant, je vais au Père,
parce qu'il est nécessaire que j'aille au Père à cause de vous.
70 Et il arriva que lorsqu'il eut fini de dire ces paroles,
Jésus toucha — un par un, de la main, les disciples qu'il avait choisis,
jusqu'à ce qu'il les eût touchés tous — et leur parla tandis qu'il les touchait.
71 Et la multitude n'entendit pas les paroles qu'il dit,
C'est pourquoi elle ne témoigna pas ;
Mais les disciples témoignèrent qu'il leur donna le pouvoir de donner le Saint-Esprit.
72 Et je vous montrerai plus loin que ce témoignage est vrai.
73 Et il arriva que lorsque Jésus les eut tous touchés,
une nuée vint et recouvrit la multitude, de sorte qu'elle ne put voir Jésus.
74 Et tandis qu'elle était recouverte, il la quitta et monta au ciel.
75 Et les disciples virent et témoignèrent qu'il était remonté au ciel.

CHAPITRE 9

1 Et alors, il arriva que lorsque Jésus fut monté au ciel, la multitude se dispersa,
et chaque homme prit sa femme et ses enfants et retourna chez lui.
2 Et le bruit se répandit immédiatement parmi le peuple,
avant même que la nuit fût tombée, que la multitude avait vu Jésus,
et qu'il l'avait servie, et qu'il se montrerait aussi le lendemain à la multitude.
3 Oui, et le bruit concernant Jésus se répandit même toute la nuit ;
Et on envoya tant de messagers au peuple qu'il y en eut beaucoup
— oui, un nombre extrêmement grand,
qui travaillèrent de toutes leurs forces toute cette nuit-là —
Afin d'être le lendemain à l'endroit où Jésus se montrerait à la multitude.
4 Et il arriva que le lendemain, lorsque la multitude fut rassemblée,
Voici, Néphi, et son frère, qu'il avait ressuscité d'entre les morts,
dont le nom était Timothée,
et aussi son fils, dont le nom était Jonas,
et aussi Mathoni, et Mathonihah, son frère,
et Kumen, et Kumenonhi, et Jérémie,
et Shemnon, et Jonas, et Sédécias, et Ésaïe
— Or, c'étaient là les noms des disciples que Jésus avait choisis —
5 Et il arriva qu'ils s'avancèrent et se tinrent au milieu de la multitude.
6 Et voici, la multitude était si grande qu'ils la firent diviser en douze groupes.
7 Et les douze instruisirent la multitude ;
Et voici, ils dirent à la multitude de s'agenouiller sur la surface de la terre
et de prier le Père au nom de Jésus.
8 Et les disciples prièrent aussi le Père au nom de Jésus.
9 Et il arriva qu'ils se levèrent et servirent le peuple.
10 Et lorsqu'ils eurent enseigné ces mêmes paroles que Jésus avait dites,
sans rien changer aux paroles que Jésus avait dites,
Voici, ils s'agenouillèrent de nouveau et prièrent le Père au nom de Jésus.
Et ils prièrent pour ce qu'ils désiraient le plus ;
Et ils désiraient que le Saint-Esprit leur fût donné.
11 Et lorsqu'ils eurent ainsi prié, ils descendirent au bord de l'eau, et la multitude les suivit.
12 Et il arriva que Néphi descendit dans l'eau et fut baptisé.
13 Et il sortit de l'eau et commença à baptiser. Et il baptisa tous ceux que Jésus avait choisis.
14 Et il arriva que lorsqu'ils furent tous baptisés et furent sortis de l'eau,
le Saint-Esprit descendit sur eux,
Et ils furent remplis du Saint-Esprit et de feu.
15 Et voici, ils furent environnés comme par du feu ;
Et ce feu descendait du ciel, et la multitude le vit et en témoigna ;
Et des anges descendirent du ciel et les servirent.
16 Et il arriva que tandis que les anges servaient les disciples,
Voici, Jésus vint et se tint au milieu d'eux et les servit.

17 Et il arriva qu'il parla à la multitude,
et lui commanda de s'agenouiller de nouveau à terre,
et commanda aussi à ses disciples de s'agenouiller à terre.
18 Et il arriva que lorsqu'ils se furent tous agenouillés à terre,
il commanda à ses disciples de prier.
19 Et voici, ils commencèrent à prier ;
Et ils prièrent Jésus, l'appelant leur Seigneur et leur Dieu.
20 Et il arriva que Jésus sortit du milieu d'eux, et s'éloigna un peu d'eux,
et se prosterna à terre,
Et il dit :
Père, je te remercie de ce que tu as donné le Saint-Esprit à ceux-ci que j'ai choisis ;
Et c'est à cause de leur croyance en moi que je les ai choisis de parmi le monde.
21 Père, je te prie pour que tu donnes le Saint-Esprit à tous ceux
qui croiront en leurs paroles.
22 Père, tu leur as donné le Saint-Esprit parce qu'ils croient en moi ;
Et tu vois qu'ils croient en moi parce que tu les entends, et ils me prient ;
Et ils me prient parce que je suis avec eux.
23 Et maintenant, Père, je te prie pour eux,
Et aussi pour tous ceux qui croiront en leurs paroles,
afin qu'ils croient en moi,
afin que je puisse être en eux, comme toi, Père, tu es en moi,
afin que nous soyons un.
24 Et il arriva que lorsque Jésus eut ainsi prié le Père, il vint vers ses disciples,
Et voici, ils continuaient toujours à le prier, sans cesser,
Et ils ne multipliaient pas les paroles,
car ce qu'ils devaient dire dans leur prière leur était donné,
Et ils étaient remplis de désirs.
25 Et il arriva que Jésus les bénit tandis qu'ils le priaient ;
Et son visage leur sourit, et la lumière de son visage brilla sur eux,
Et voici, ils étaient aussi blancs que le visage et les vêtements de Jésus ;
26 Et voici, leur blancheur surpassait toute blancheur
— oui, il ne pouvait rien y avoir sur la terre d'aussi blanc que leur blancheur.
27 Et Jésus leur dit : Continuez à prier ;
Et ils ne cessèrent pas de prier.
28 Et il se détourna de nouveau d'eux, et s'éloigna un peu, et se prosterna à terre ;
Et il pria de nouveau le Père, disant :
Père, je te remercie de ce que tu as purifié ceux que j'ai choisis, à cause de leur foi,
29 Et je prie pour eux et aussi pour ceux qui croiront en leurs paroles,
afin que ceux-ci soient purifiés en moi par la foi en leurs paroles,
comme ceux-là sont purifiés en moi.
30 Père, je ne prie pas pour le monde,
Mais pour ceux que tu m'as donnés de parmi le monde, à cause de leur foi,
afin qu'ils soient purifiés en moi,
afin que je sois en eux, comme toi, Père, tu es en moi,
afin que nous soyons un,
afin que je sois glorifié en eux.

3 Nephi 9:31

31 Et lorsqu'il eut dit ces paroles, Jésus revint vers ses disciples ;
Et voici, ils le priaient d'une manière constante, sans cesser ;
Et il leur sourit de nouveau ;
Et voici, ils étaient blancs, oui, comme Jésus.
32 Et il arriva qu'il s'éloigna de nouveau un peu et pria le Père ;
Et la langue ne peut exprimer les paroles qu'il dit dans sa prière,
Et l'homme ne peut pas non plus écrire les paroles qu'il dit dans sa prière.
33 Et la multitude entendit, et elle en rend témoignage ;
Et elle eut le cœur ouvert
Et elle comprit dans son cœur les paroles qu'il dit dans sa prière.
34 Néanmoins, si grandes et merveilleuses étaient les paroles qu'il dit dans sa prière,
qu'elles ne peuvent être écrites,
Et qu'elles ne peuvent pas non plus être exprimées par l'homme.
35 Et il arriva que lorsque Jésus eut fini de prier, il revint vers les disciples et leur dit :
Je n'ai jamais vu une aussi grande foi parmi tous les Juifs ;
C'est pourquoi je n'ai pas pu leur montrer d'aussi grands miracles
à cause de leur incrédulité.
36 En vérité, je vous le dis, il n'y en a aucun parmi eux
qui ait vu des choses aussi grandes que celles que vous avez vues ;
Et ils n'ont pas non plus entendu de choses aussi grandes
que celles que vous avez entendues.
37 Et il arriva qu'il commanda à la multitude et aussi à ses disciples de cesser de prier.
38 Et il leur commanda de ne pas cesser de prier dans leur cœur.
39 Et il leur commanda de se lever et de se tenir debout.
Et ils se levèrent et se tinrent debout.
40 Et il arriva qu'il rompit de nouveau le pain, et le bénit,
et le donna à manger aux disciples.
41 Et lorsqu'ils eurent mangé,
il leur commanda de rompre le pain et d'en donner à la multitude.
42 Et lorsqu'ils en eurent donné à la multitude,
il leur donna aussi du vin à boire et leur commanda d'en donner à la multitude.
43 Or, ni les disciples ni la multitude n'avaient apporté de pain ou de vin ;
Mais il leur donna, en vérité, du pain à manger et aussi du vin à boire.
44 Et il leur dit :
Celui qui mange ce pain, mange de mon corps pour son âme ;
Et celui qui boit de ce vin, boit de mon sang pour son âme ;
Et son âme n'aura jamais faim ni soif, mais sera rassasiée.
45 Alors, quand toute la multitude eut mangé et bu,
Voici, elle fut remplie de l'Esprit ;
Et elle cria d'une seule voix et rendit gloire à Jésus, qu'elle voyait et entendait.
46 Et il arriva que lorsque tous lui eurent rendu gloire, Jésus leur dit :
Voici, maintenant, je finis d'accomplir le commandement que le Père
m'a donné concernant ce peuple, qui est un reste de la maison d'Israël.
47 Vous vous souvenez que je vous ai parlé
et dit que lorsque les paroles d'Ésaïe s'accompliraient
— Voici, elles sont écrites,
Vous les avez devant vous,

C'est pourquoi sondez-les —
48 Et en vérité, en vérité, je vous dis que lorsqu'elles seront accomplies,
Alors s'accomplira l'alliance que le Père a faite avec son peuple,
49 Ô maison d'Israël,
Et alors, les restes, qui seront dispersés sur la surface de la terre,
seront rassemblés de l'est, et de l'ouest, et du sud, et du nord ;
Et ils seront amenés à connaître le Seigneur, leur Dieu, qui les a rachetés.
50 Et le Père m'a commandé de vous donner ce pays en héritage.
51 Et je vous dis que si les Gentils ne se repentent pas après la bénédiction qu'ils recevront,
lorsqu'ils auront dispersé mon peuple,
Alors vous, qui êtes un reste de la maison de Jacob, vous irez parmi eux ;
52 Et vous serez au milieu d'eux, et ils seront nombreux ;
Et vous serez parmi eux comme un lion parmi les bêtes de la forêt,
comme un lionceau parmi les troupeaux de brebis ;
Lorsqu'il passe, il foule et déchire, et personne ne délivre.
53 Ta main sera levée sur tes adversaires, et tous tes ennemis seront exterminés.
54 Et je rassemblerai mon peuple comme un homme rassemble ses gerbes dans l'aire.
Car je te ferai, à toi, mon peuple, avec qui le Père a fait alliance —
oui, je te ferai une corne de fer
Et des ongles d'airain,
55 Et tu broieras des peuples nombreux ;
Et je consacrerai leurs biens au Seigneur,
Et leurs richesses au Seigneur de toute la terre.
Et voici, c'est moi qui le fais.
56 Et il arrivera, dit le Père,
que l'épée de ma justice sera suspendue au-dessus d'eux en ce jour-là ;
Et à moins qu'ils ne se repentent, elle tombera sur eux, dit le Père,
oui, sur toutes les nations des Gentils.
57 Et il arrivera que j'établirai mon peuple, ô maison d'Israël.
58 Et voici, j'établirai ce peuple dans ce pays,
pour l'accomplissement de l'alliance que j'ai faite avec votre père Jacob ;
Et il sera une nouvelle Jérusalem.
59 Et les puissances du ciel seront au milieu de ce peuple ;
Oui, je serai moi-même au milieu de vous.
60 Voici, je suis celui dont Moïse a parlé, disant :
Le Seigneur, votre Dieu, vous suscitera, d'entre vos frères, un prophète comme moi ;
Vous l'écouterez en tout ce qu'il vous dira.
61 Et il arrivera que toute âme qui n'écoute pas ce prophète sera retranchée du peuple.
62 En vérité, je vous le dis ,
— Oui, et tous les prophètes depuis Samuel et ceux qui l'ont suivi,
tous ceux qui ont parlé, ont témoigné de moi —
63 Et voici, vous êtes les enfants des prophètes ;
Et vous êtes de la maison d'Israël ;
Et vous êtes de l'alliance que le Père a faite avec vos pères, disant à Abraham :
Et toutes les nations de la terre seront bénies en ta postérité.
64 Le Père m'ayant ressuscité d'abord pour vous
et m'ayant envoyé vous bénir en détournant chacun de vous de ses iniquités,

Et cela, parce que vous êtes les enfants de l'alliance —
65 Et une fois que vous êtes bénis,
le Père accomplit l'alliance qu'il a faite avec Abraham, disant :
Toutes les nations de la terre seront bénies en ta postérité,
Au point que le Saint-Esprit sera déversé, par mon intermédiaire, sur les Gentils,
Bénédiction sur les Gentils qui les rendra puissants par-dessus tous,
Au point de disperser mon peuple, ô maison d'Israël.
Et ils seront un fléau pour le peuple de ce pays.
66 Néanmoins, lorsqu'ils auront reçu la plénitude de mon Évangile,
alors, s'ils s'endurcissent le cœur contre moi,
Je ferai retomber leurs iniquités sur leur tête, dit le Père.
67 Et je me souviendrai de l'alliance que j'ai faite avec mon peuple ;
Et j'ai fait alliance avec lui que je le rassemblerais lorsque je le jugerais bon,
68 Que je lui rendrais en héritage le pays de ses pères,
Qui est le pays de Jérusalem, qui est, pour lui, la terre promise à jamais, dit le Père.
69 Et il arrivera que le moment vient où la plénitude de mon Évangile lui sera prêchée ;
Et il croira en moi, il croira que je suis Jésus-Christ, le Fils de Dieu,
Et priera le Père en mon nom.
70 La voix de leurs sentinelles retentit ; elles élèvent la voix,
Elles poussent ensemble des cris d'allégresse ;
Car de leurs propres yeux elles voient.
71 Alors le Père le rassemblera de nouveau,
Et lui donnera Jérusalem comme pays de son héritage.
72 Alors il éclatera de joie :
Eclatez ensemble en cris de joie, ruines de Jérusalem ;
Car le Père console son peuple,
Il rachète Jérusalem.
73 Le Père découvre le bras de sa sainteté, aux yeux de toutes les nations ;
Et toutes les extrémités de la terre verront le salut du Père ;
Et le Père et moi sommes un.
74 Et alors sera réalisé ce qui est écrit :
Réveille-toi ! réveille-toi de nouveau, et revêts-toi de ta force, ô Sion ;
Revêts tes habits de fête, ô Jérusalem, ville sainte !
Car il n'entrera plus chez toi ni incirconcis ni impur.
75 Secoue ta poussière — lève-toi,
Mets-toi sur ton séant, Jérusalem !
Détache les liens de ton cou, captive, fille de Sion !
76 Car ainsi parle le Seigneur :
C'est gratuitement que vous avez été vendus,
Et ce n'est pas à prix d'argent que vous serez rachetés.
77 En vérité, en vérité, je vous dis que mon peuple connaîtra mon nom —
Oui, il saura, en ce jour, que c'est moi qui parle.
78 Et alors il dira :
Qu'ils sont beaux sur les montagnes,
les pieds de celui qui lui apporte de bonnes nouvelles,
Qui publie la paix,
De celui qui lui apporte de bonnes nouvelles,

Qui publie le salut !
De celui qui dit à Sion : Ton Dieu règne !
79 Et alors, s'élèvera un cri :
Partez, partez, sortez de là !
Ne touchez rien d'impur !
Sortez du milieu d'elle !
Purifiez-vous, vous qui portez les vases du Seigneur !
80 Ne sortez pas avec précipitation, ne partez pas en fuyant ;
Car le Seigneur ira devant vous,
Et le Dieu d'Israël fermera votre marche.
81 Voici, mon serviteur prospérera —
Il montera, il s'élèvera, il s'élèvera bien haut.
82 De même qu'il a été pour plusieurs un sujet d'effroi,
Tant son visage était défiguré, tant son aspect différait de celui des fils de l'homme,
83 De même il sera pour beaucoup de peuples un sujet de joie ;
Devant lui des rois fermeront la bouche ;
Car ils verront ce qui ne leur avait point été raconté,
Ils apprendront ce qu'ils n'avaient point entendu.
84 En vérité, en vérité, je vous le dis, toutes ces choses arriveront certainement,
comme le Père me l'a commandé.
85 Alors cette alliance que le Père a faite avec son peuple sera accomplie ;
Et alors Jérusalem sera de nouveau habitée par mon peuple,
Et elle sera le pays de son héritage.
86 Et en vérité, je vous le dis, je vous donne un signe afin que vous connaissiez le moment
où ces choses seront sur le point de se produire,
Que je rassemblerai mon peuple de sa longue dispersion, ô maison d'Israël,
Et établirai de nouveau ma Sion parmi eux ;
87 Et voici ce que je vous donnerai pour signe
— Car en vérité, je vous dis que lorsque ces choses que je vous annonce
Eet que je vous annoncerai plus tard de moi-même
et par le pouvoir du Saint-Esprit qui vous sera donné par le Père —
seront révélées aux Gentils,
88 afin qu'ils soient informés sur ce peuple, qui est un reste de la maison de Jacob,
Et sur ce peuple, qui est le mien, qui sera dispersé par eux —
89 En vérité, en vérité, je vous le dis,
lorsque ces choses leur seront révélées par le Père et viendront du Père,
et d'eux à vous —
Car le Père juge sage qu'ils soient établis dans ce pays
90 et installés comme peuple libre par le pouvoir du Père,
Afin que ces choses viennent d'eux à un reste de votre postérité,
Afin que soit accomplie l'alliance que le Père
a conclue avec son peuple, ô maison d'Israël ;
91 C'est pourquoi, lorsque ces œuvres
et les œuvres qui seront accomplies plus tard parmi vous viendront des Gentils
à votre postérité, qui aura dégénéré dans l'incrédulité à cause de l'iniquité —
92 Car c'est ainsi qu'il convient au Père que cela vienne des Gentils,
Pour montrer son pouvoir aux Gentils,

Afin que si les Gentils — ne s'endurcissent pas le cœur —
Ils puissent se repentir,
et venir à moi,
et être baptisés en mon nom,
et connaître les vrais points de ma doctrine,
Afin d'être comptés parmi mon peuple,
ô maison d'Israël —
93 Et lorsque ces choses arriveront — que ta postérité commencera à savoir ces choses —
Ce sera pour elle un signe, afin qu'elle sache que l'œuvre du Père a déjà commencé,
Pour accomplir l'alliance qu'il a faite avec le peuple qui est de la maison d'Israël.
94 Et lorsque ce jour viendra, il arrivera que des rois fermeront la bouche ;
Car ils verront ce qui ne leur avait point été raconté,
ils apprendront ce qu'ils n'avaient point entendu.
95 Car, en ce jour-là, le Père accomplira, à cause de moi,
une œuvre qui sera une œuvre grande et merveilleuse parmi eux ;
Et il y en aura parmi eux qui n'y croiront pas, bien qu'un homme la leur annoncera.
96 Mais voici, la vie de mon serviteur sera dans ma main ;
C'est pourquoi ils ne lui feront pas de mal, bien qu'il sera défiguré à cause d'eux.
97 Néanmoins, je le guérirai,
car je leur montrerai que ma sagesse est plus grande que la ruse du diable.
98 C'est pourquoi, il arrivera que quiconque ne croira pas en mes paroles
— à moi, qui suis Jésus-Christ —
Paroles que le Père lui fera porter aux Gentils,
Et lui donnera le pouvoir de porter aux Gentils — cela se fera comme Moïse l'a dit —
Celui-là sera retranché d'entre mon peuple qui est de l'alliance.
99 Et mon peuple, qui est un reste de Jacob, sera parmi les Gentils,
Oui, au milieu d'eux, comme un lion parmi les bêtes de la forêt,
comme un lionceau parmi les troupeaux de brebis :
Lorsqu'il passe, il foule et déchire, et personne ne délivre.
100 Sa main sera levée sur ses adversaires, et tous ses ennemis seront retranchés.
101 Oui, malheur aux Gentils, à moins qu'ils ne se repentent ;
Car il arrivera, ce jour-là, dit le Père,
Que j'exterminerai du milieu de toi tes chevaux,
Et je détruirai tes chars ;
J'exterminerai les villes de ton pays,
Et je renverserai toutes tes forteresses ;
102 J'exterminerai de ton pays les enchantements,
Et tu n'auras plus de magiciens ;
103 J'exterminerai du milieu de toi tes idoles
Et tes statues,
Et tu ne te prosterneras plus devant l'ouvrage de tes mains ;
104 Et j'arracherai tes bosquets du milieu de toi ;
De même je détruirai tes villes.
105 Et il arrivera que tous les mensonges, et les tromperies,
et les envies, et les discordes, et les intrigues de prêtres,
et les fornications seront abandonnés.

106 Car il arrivera, dit le Père, qu'en ce jour-là,
quiconque ne se repentira pas et ne viendra pas à mon Fils bien-aimé,
Je le retrancherai du milieu de mon peuple, ô maison d'Israël ;
J'exercerai ma vengeance avec colère, avec fureur, sur les nations,
comme elles n'en ont jamais entendu de pareilles.

CHAPITRE 10

1 Mais si elles se repentent,
et écoutent mes paroles,
et ne s'endurcissent pas le cœur,
J'établirai mon Église parmi elles,
et elles entreront dans l'alliance et seront comptées parmi ce reste,
le reste de Jacob, à qui j'ai donné ce pays pour son héritage ;
Et elles aideront mon peuple, le reste de Jacob —
2 Et aussi tous ceux de la maison d'Israël qui viendront,
À bâtir une ville, qui sera appelée la nouvelle Jérusalem.
3 Et alors, ils aideront mon peuple, qui est dispersé sur toute la surface du pays,
afin qu'il soit rassemblé à la nouvelle Jérusalem.
4 Et alors, le pouvoir du ciel descendra parmi eux,
Et je serai aussi au milieu.
Et alors, l'œuvre du Père commencera ce jour-là,
c'est-à-dire lorsque cet Évangile sera prêché parmi le reste de ce peuple.
5 En vérité, je vous le dis, ce jour-là,
l'œuvre du Père commencera parmi tous les dispersés de mon peuple
— Oui, les tribus qui ont été perdues, que le Père a emmenées de Jérusalem.
6 Oui, l'œuvre du Père commencera, parmi tous les dispersés de mon peuple,
Pour préparer le chemin par lequel ils pourront venir à moi,
afin de pouvoir invoquer le Père en mon nom.
7 Oui, et alors l'œuvre du Père commencera, parmi toutes les nations,
pour préparer le chemin par lequel son peuple pourra être rassemblé
chez lui au pays de son héritage.
8 Et ils sortiront de toutes les nations ;
Et ils ne sortiront pas avec précipitation ni ne partiront en fuyant,
Car j'irai devant eux, dit le Père,
Et je fermerai leur marche.
Et alors arrivera ce qui est écrit :
9 Réjouis-toi, stérile, toi qui n'enfantes plus !
Fais éclater ton allégresse et ta joie, toi qui n'as plus de douleurs !
Car les fils de la délaissée seront plus nombreux que les fils de celle qui est mariée,
dit le Seigneur.
10 Élargis l'espace de ta tente ;
Qu'on déploie les couvertures de ta demeure :
Ne retiens pas !

Allonge tes cordages et affermis tes pieux !
11 Car tu te répandras à droite et à gauche ;
Ta postérité envahira des nations,
Et peuplera des villes désertes.
12 Ne crains pas, car tu ne seras point confondue ;
Ne rougis pas, car tu ne seras pas déshonorée ;
Mais tu oublieras la honte de ta jeunesse,
Et tu ne te souviendras plus de l'opprobre de ton veuvage.
13 Car ton créateur est ton époux : le Seigneur des armées est son nom ;
Et ton Rédempteur est le Saint d'Israël : il se nomme Dieu de toute la terre.
14 Car le Seigneur te rappelle comme une femme délaissée et au cœur attristé,
Comme une épouse de la jeunesse qui a été répudiée, dit ton Dieu.
15 Quelques instants je t'avais abandonnée,
Mais avec une grande affection je t'accueillerai ;
16 Dans un instant de colère, je t'avais un moment dérobé ma face,
Mais avec un amour éternel j'aurai compassion de toi, dit ton Rédempteur, le Seigneur.
17 Il en sera pour moi comme des eaux de Noé ;
J'avais juré que les eaux de Noé ne se répandraient plus sur la terre ;
Je jure de même de ne plus m'irriter contre toi.
18 Quand les montagnes s'éloigneraient,
Quand les collines chancelleraient,
Mon amour ne s'éloignera point de toi,
Et mon alliance de paix ne chancellera point, dit le Seigneur, qui a compassion de toi.
19 Malheureuse, battue de la tempête, et que nul ne console !
Voici, je garnirai tes pierres d'antimoine, et je te donnerai des fondements de saphir ;
20 Je ferai tes créneaux de rubis, tes portes d'escarboucles,
Et toute ton enceinte de pierres précieuses.
21 Tous tes fils seront disciples du Seigneur,
Et grande sera la prospérité de tes fils.
22 Tu seras affermie par la justice ;
Bannis l'inquiétude, car tu n'as rien à craindre,
Et la frayeur, car elle n'approchera pas de toi.
23 Si l'on forme des complots, cela ne viendra pas de moi ;
Quiconque se liguera contre toi tombera sous ton pouvoir.
24 Voici, j'ai créé l'ouvrier qui souffle le charbon au feu,
Et qui fabrique une arme par son travail ;
Mais j'ai créé aussi le destructeur pour la briser.
25 Toute arme forgée contre toi sera sans effet ;
Et toute langue qui s'élèvera en jugement contre toi, tu la condamneras.
Tel est l'héritage des serviteurs du Seigneur,
Tel est le salut qui leur viendra de moi, dit le Seigneur.
26 Et maintenant, voici, je vous dis que vous devriez sonder ces choses.
27 Oui, je vous donne le commandement de sonder diligemment ces choses ;
Car grandes sont les paroles d'Ésaïe.
28 Car, assurément, il a parlé de tout ce qui concerne mon peuple
qui est de la maison d'Israël ;
C'est pourquoi, il faut nécessairement qu'il parle aussi aux Gentils.

29 Et tout ce qu'il a dit a été et sera selon les paroles qu'il a dites.
30 C'est pourquoi, prêtez attention à mes paroles ;
Écrivez les choses que je vous ai dites ;
Et selon le moment et la volonté du Père, cela ira aux Gentils.
31 Et quiconque écoute mes paroles, et se repent, et est baptisé, celui-là sera sauvé.
32 Sondez les prophètes, car il y en a beaucoup qui témoignent de ces choses.
33 Et alors, il arriva que lorsque Jésus eut dit ces paroles,
Il leur dit encore — après leur avoir expliqué toutes les Écritures qu'ils avaient reçues —
Il leur dit :
Voici, il y a d'autres Écritures que je voudrais que vous écriviez, que vous n'avez pas.
34 Et il arriva qu'il dit à Néphi :
Apporte les annales que tu as tenues.
35 Et lorsque Néphi eut apporté les annales et les eut posées devant lui,
Il jeta les yeux sur elles et dit :
36 En vérité, je te le dis, j'ai commandé à mon serviteur Samuel, le Lamanite,
de témoigner à ce peuple que le jour,
Où le Père glorifierait son nom en moi,
Il y aurait beaucoup de saints qui ressusciteraient d'entre les morts,
et apparaîtraient à un grand nombre, et les serviraient.
37 Et il leur dit : N'en a-t-il pas été ainsi ?
38 Et ses disciples lui répondirent et dirent :
Oui, Seigneur, Samuel a prophétisé selon tes paroles,
Et elles se sont toutes accomplies.
39 Et Jésus leur dit :
Comment se fait-il que vous n'ayez pas écrit cela
— que beaucoup de saints sont ressuscités, et sont apparus à un grand nombre,
et les ont servis ?
40 Et il arriva que Néphi se souvint que cela n'avait pas été écrit.
41 Et il arriva que Jésus commanda que cela fût écrit ;
C'est pourquoi cela fut écrit comme il le commandait.

CHAPITRE 11

1 Et alors, il arriva que lorsque Jésus eut expliqué en une seule toutes les Écritures
qu'ils avaient écrites,
Il leur commanda d'enseigner les choses qu'il leur avait expliquées.
2 Et il arriva qu'il leur commanda d'écrire les paroles que le Père
avait données à Malachie qu'il allait leur indiquer.
3 Et il arriva que lorsqu'elles eurent été écrites, il les expliqua.
4 Et voici les paroles qu'il leur dit :
Ainsi dit le Père à Malachie :
Voici, j'enverrai mon messager ;
Il préparera le chemin devant moi.
Et soudain entrera dans son temple le Seigneur que vous cherchez ;

Et le messager de l'alliance que vous désirez,
Voici, il vient, dit le Seigneur des armées.
5 Qui pourra soutenir le jour de sa venue ?
Qui restera debout quand il paraîtra ?
Car il sera comme le feu du fondeur, comme la potasse des foulons.
6 Il s'assiéra, fondra et purifiera l'argent ;
Il purifiera les fils de Lévi, il les épurera comme on épure l'or et l'argent,
Et ils présenteront au Seigneur des offrandes avec justice.
7 Alors l'offrande de Juda et de Jérusalem sera agréable au Seigneur,
Comme aux anciens jours, comme aux années d'autrefois.
8 Je m'approcherai de vous pour le jugement,
Et je me hâterai de témoigner contre les enchanteurs,
Et les adultères,
Contre ceux qui jurent faussement,
Contre ceux qui retiennent le salaire du mercenaire,
qui oppriment la veuve et l'orphelin,
Qui font tort à l'étranger, et ne me craignent pas, dit le Seigneur des armées.
9 Car je suis le Seigneur, je ne change pas ;
Et vous, enfants de Jacob, vous n'avez pas été consumés.
10 Depuis le temps de vos pères, vous vous êtes écartés de mes ordonnances,
vous ne les avez point observées.
Revenez à moi, et je reviendrai à vous, dit le Seigneur des armées.
Et vous dites : En quoi devons-nous revenir ?
11 Un homme trompe-t-il Dieu ?
Car vous me trompez, et vous dites :
En quoi t'avons-nous trompé ?
Dans la dîme et les offrandes.
12 Vous êtes frappés par la malédiction, et vous me trompez, la nation tout entière !
13 Apportez à la maison du trésor toutes les dîmes,
afin qu'il y ait de la nourriture dans ma maison ;
Mettez-moi de la sorte à l'épreuve, dit le Seigneur des armées,
Et vous verrez si je n'ouvre pas pour vous les écluses des cieux,
Si je ne répands pas sur vous la bénédiction en abondance.
14 Pour vous je menacerai celui qui dévore,
Et il ne vous détruira pas les fruits de la terre,
Et la vigne ne sera pas stérile dans vos campagnes, dit le Seigneur des armées.
15 Toutes les nations vous diront heureux,
Car vous serez un pays de délices, dit le Seigneur des armées.
16 Vos paroles sont rudes contre moi, dit le Seigneur.
Et vous dites : Qu'avons-nous dit contre toi ?
17 Vous avez dit : C'est en vain que l'on sert Dieu ;
Qu'avons-nous gagné à observer ses préceptes,
Et à marcher avec tristesse à cause du Seigneur des armées ?
18 Maintenant nous estimons heureux les hautains ;
Oui, les méchants prospèrent ;
Oui, ils tentent Dieu, et ils échappent !
19 Alors ceux qui craignent le Seigneur se parlèrent l'un à l'autre ;

Et le Seigneur fut attentif, et il écouta ;
Et un livre de souvenir fut écrit devant lui pour ceux qui craignent le Seigneur
et qui honorent son nom.
20 Ils seront à moi, dit le Seigneur des armées,
Ils m'appartiendront au jour où je rassemblerai mes joyaux ;
J'aurai compassion d'eux, comme un homme a compassion de son fils qui le sert.
21 Et vous verrez de nouveau la différence entre le juste et le méchant —
Entre celui qui sert Dieu et celui qui ne le sert pas.
22 Car voici, le jour vient, ardent comme une fournaise.
Tous les hautains et tous les méchants seront comme du chaume ;
Le jour qui vient les embrasera, dit le Seigneur des armées,
Il ne leur laissera ni racine ni rameau.
23 Mais pour vous qui craignez mon nom se lèvera le Fils de la Justice,
et la guérison sera sous ses ailes ;
Vous sortirez, et vous sauterez comme des veaux d'une étable.
24 Et vous foulerez les méchants,
Car ils seront comme de la cendre sous la plante de vos pieds,
au jour que je prépare, dit le Seigneur des armées.
25 Souvenez-vous de la loi de Moïse, mon serviteur, auquel j'ai prescrit en Horeb,
pour tout Israël, des lois et des ordonnances.
26 Voici, je vous enverrai Élie, le prophète, avant que le jour du Seigneur arrive,
ce jour grand et redoutable.
27 Il ramènera le cœur des pères à leurs enfants, et le cœur des enfants à leurs pères,
De peur que je ne vienne frapper la terre de malédiction.
28 Et alors, il arriva que lorsque Jésus eut dit ces choses, il les expliqua à la multitude ;
Et il lui expliqua tout, aussi bien les grandes choses que les petites.
29 Et il dit :
Ces Écritures, que vous n'aviez pas avec vous, le Père a commandé que je vous les donne ;
Car il était dans sa sagesse qu'elles fussent données aux générations futures.
30 Et il expliqua tout depuis le commencement jusqu'au moment
où il viendrait dans sa gloire,
31 Oui, tout ce qui se produirait sur la surface de la terre
jusqu'à ce que les éléments fondent sous une chaleur ardente,
Et que la terre soit roulée comme un livre,
Et que les cieux et la terre passent ;
32 Et même jusqu'au grand et dernier jour, où tous les peuples, et toutes les tribus,
et toutes les nations et langues se tiendront devant Dieu,
pour être jugés selon leurs œuvres,
qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises —
33 Si elles sont bonnes, pour la résurrection de la vie éternelle ;
Et si elles sont mauvaises, pour la résurrection de la damnation ;
Étant en parallèle, l'une d'un côté et l'autre de l'autre côté —
Selon la miséricorde, et la justice, et la sainteté qui sont dans le Christ,
qui était avant que le monde commence.

CHAPITRE 12

1 Or, on ne peut écrire dans ce livre ne serait-ce que la centième partie des choses
que Jésus a, en vérité, enseignées au peuple ;
Mais voici, les plaques de Néphi contiennent la plus grande partie des choses
qu'il a enseignées au peuple.
2 Et ces choses que j'ai écrites, c'est la plus petite partie des choses
qu'il a enseignées au peuple ;
Et je les ai écrites avec l'intention qu'elles soient ramenées à ce peuple,
venant des Gentils, selon les paroles que Jésus a dites.
3 Et lorsqu'ils auront reçu ceci, qu'il est nécessaire qu'ils aient d'abord,
pour éprouver leur foi,
Et s'ils croient ces choses, alors les choses qui sont plus grandes leur seront manifestées.
4 Et s'ils ne croient pas ces choses,
Alors les choses qui sont plus grandes leur seront refusées, pour leur condamnation.
5 Voici, j'étais sur le point de les écrire,
toutes celles qui étaient gravées sur les plaques de Néphi,
Mais le Seigneur me l'interdit, disant : Je veux éprouver la foi de mon peuple.
C'est pourquoi, moi, Mormon,
j'écris les choses qui m'ont été commandées par le Seigneur.
6 Et maintenant, moi, Mormon, je finis de parler
et me mets à écrire les choses qui m'ont été commandées.
C'est pourquoi, je voudrais que vous voyiez que le Seigneur instruisit,
en vérité, le peuple pendant trois jours ;
Et après cela, il se montra souvent à lui, et rompit souvent le pain,
et le bénit, et le lui donna.
7 Et il arriva qu'il instruisit et servit les enfants de la multitude dont il a été parlé,
Et il leur délia la langue, et ils dirent à leurs pères des choses grandes et merveilleuses,
— plus grandes que celles qu'il avait révélées au peuple —
Et il leur délia la langue pour qu'ils pussent s'exprimer.
8 Et il arriva que lorsqu'il fut monté au ciel — la deuxième fois qu'il se montra à eux,
Et fut allé au Père, après avoir guéri tous leurs malades,
Et leurs estropiés, et avoir ouvert les yeux de leurs aveugles et les oreilles des sourds,
Et avoir opéré toutes sortes de guérisons parmi eux,
Et ressuscité un homme d'entre les morts,
Et leur avoir montré son pouvoir
Et être monté au Père —
9 Voici, il arriva que, le matin, la multitude se rassembla,
Et vit et entendit ces enfants ;
oui, même des petits enfants ouvrirent la bouche
et dirent des choses merveilleuses ;
Et les choses qu'ils dirent, il fut interdit à tout homme de l'écrire.
10 Et il arriva que les disciples que Jésus avait choisis commencèrent,

à partir de ce moment-là, à baptiser et à instruire tous ceux qui venaient à eux ;
Et tous ceux qui étaient baptisés au nom de Jésus étaient remplis du Saint-Esprit.
11 Et beaucoup d'entre eux virent et entendirent des choses indicibles,
qu'il n'est pas permis d'écrire.
Et ils s'instruisaient et se servaient les uns les autres,
Et ils avaient tout en commun, tous agissant avec justice l'un envers l'autre.
12 Et il arriva qu'ils firent toutes les choses que Jésus leur avait commandées.
13 Et ceux qui furent baptisés au nom de Jésus-Christ furent appelés l'Église du Christ.
14 Et il arriva que comme les disciples de Jésus voyageaient,
et prêchaient les choses qu'ils avaient à la fois entendues et vues,
et baptisaient au nom de Jésus,
Il arriva que les disciples étaient rassemblés et étaient unis en une prière
et un jeûne fervents.
15 Et Jésus se montra de nouveau à eux, car ils priaient le Père en son nom ;
Et Jésus vint, et se tint au milieu d'eux, et leur dit :
Que voulez-vous que je vous donne ?
16 Et ils lui dirent :
Seigneur, nous voulons que tu nous dises le nom
par lequel nous appellerons cette Église ;
Car il y a des controverses à ce sujet parmi le peuple.
17 Et le Seigneur leur dit :
En vérité, en vérité, je vous le dis,
pourquoi le peuple murmure-t-il et se querelle-t-il à cause de cela ?
18 N'a-t-il pas lu les Écritures,
qui disent que vous devez prendre sur vous le nom du Christ, qui est mon nom ?
Car c'est de ce nom que vous serez appelés au dernier jour ;
Et quiconque prend sur lui mon nom, et persévère jusqu'à la fin,
celui-là sera sauvé au dernier jour.
19 C'est pourquoi, tout ce que vous ferez, vous le ferez en mon nom ;
C'est pourquoi vous appellerez l'Église de mon nom ;
Et vous invoquerez le Père en mon nom, pour qu'il bénisse l'Église à cause de moi.
Et comment est-elle mon Église, si elle n'est pas appelée de mon nom ?
20 Car si une Église est appelée du nom de Moïse, alors c'est l'Église de Moïse,
Ou si elle est appelée du nom d'un homme, alors c'est l'Église d'un homme ;
Mais si elle est appelée de mon nom, alors c'est mon Église —
si elle est édifiée sur mon Évangile.
21 En vérité, je vous dis que vous êtes édifiés sur mon Évangile ;
C'est pourquoi, tout ce que vous appellerez, vous l'appellerez de mon nom ;
C'est pourquoi, si vous invoquez le Père, pour l'Église,
si c'est en mon nom, le Père vous entendra ;
22 Et si l'Église est édifiée sur mon Évangile, alors le Père montrera ses œuvres en elle.
23 Mais si elle n'est pas édifiée sur mon Évangile et est édifiée sur les œuvres des hommes,
ou sur les œuvres du diable,
En vérité, je vous dis qu'ils trouvent de la joie dans leurs œuvres pendant
un certain temps,
Et bientôt la fin arrive,
Et ils sont abattus et jetés au feu, d'où il n'y a pas de retour.

24 Car leurs œuvres les suivent,
Car c'est à cause de leurs œuvres qu'ils sont abattus ;
C'est pourquoi, souvenez-vous des choses que je vous ai dites.
25 Voici, je vous ai donné mon Évangile,
Et ceci est l'Évangile que je vous ai donné —
Que je suis venu au monde pour faire la volonté de mon Père,
parce que mon Père m'a envoyé.
26 Et mon Père m'a envoyé pour que je sois élevé sur la croix ;
Et qu'après avoir été élevé sur la croix, j'attire tous les hommes à moi,
27 Afin que, comme j'ai été élevé par les hommes,
de même les hommes soient élevés par le Père, pour se tenir devant moi,
pour être jugés selon leurs œuvres,
qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises ;
28 Et c'est pour cela que j'ai été élevé ;
C'est pourquoi, selon le pouvoir du Père, j'attirerai tous les hommes à moi,
afin qu'ils soient jugés selon leurs œuvres.
29 Et il arrivera que quiconque se repent et est baptisé en mon nom sera rassasié ;
Et s'il persévère jusqu'à la fin,
Voici, je le tiendrai pour innocent devant mon Père en ce jour
où je me tiendrai pour juger le monde.
30 Et celui qui ne persévère pas jusqu'à la fin,
C'est celui-là qui est abattu et jeté au feu,
d'où il ne peut plus revenir à cause de la justice du Père.
Et c'est là la parole qu'il a donnée aux enfants des hommes.
31 Et c'est pour cette raison qu'il accomplit les paroles qu'il a données,
Et il ne ment pas, mais accomplit toutes ses paroles.
Et rien d'impur ne peut entrer dans son royaume ;
32 C'est pourquoi, rien n'entre dans son repos,
Si ce n'est ceux qui ont lavé leurs vêtements dans mon sang, à cause de leur foi,
et du repentir de tous leurs péchés, et de leur fidélité jusqu'à la fin.
33 Or, voici le commandement :
Repentez-vous, toutes les extrémités de la terre !
et venez à moi !
et soyez baptisées en mon nom !
Afin d'être sanctifiées par la réception du Saint-Esprit,
Afin de vous tenir sans tache devant moi au dernier jour.
34 En vérité, en vérité, je vous le dis, c'est là mon Évangile ;
Et vous savez les choses que vous devez faire dans mon Église ;
Car les œuvres que vous m'avez vu faire, vous les ferez aussi ;
35 Car ce que vous m'avez vu faire, cela même vous le ferez ;
C'est pourquoi, si vous faites ces choses, bénis êtes-vous,
Car vous serez élevés au dernier jour.

CHAPITRE 13

1 Écrivez les choses que vous avez vues et entendues, sauf celles qui sont interdites.
Écrivez les œuvres de ce peuple, qui seront, comme on a écrit celles qui ont été.
2 Car voici, c'est d'après les livres qui ont été écrits
et qui seront écrits que ce peuple sera jugé,
Car c'est par eux que ses œuvres seront connues des hommes.
3 Et voici, tout est écrit par le Père ;
C'est pourquoi, c'est d'après les livres qui seront écrits que le monde sera jugé.
4 Et sachez que vous serez juges de ce peuple,
selon le jugement que je vous donnerai, qui sera juste.
5 C'est pourquoi, quelle sorte d'hommes devriez-vous être ?
En vérité, je vous le dis, tels que je suis.
Et maintenant, je vais au Père.
6 Et en vérité, je vous le dis, tout ce que vous demanderez au Père
en mon nom vous sera donné.
C'est pourquoi, demandez, et vous recevrez ;
Frappez, et l'on vous ouvrira ;
Car quiconque demande, reçoit ;
Et l'on ouvre à celui qui frappe.
7 Et maintenant, voici, ma joie est grande jusqu'à la plénitude,
à cause de vous et aussi de cette génération ;
Oui, et même le Père se réjouit, et aussi tous les saints anges,
à cause de vous et de cette génération ;
Car aucun d'eux n'est perdu.
8 Voici, je voudrais que vous compreniez ;
Car je veux parler de ceux de cette génération qui sont maintenant en vie ;
Et aucun d'eux n'est perdu ;
Et en eux j'ai une plénitude de joie.
9 Mais voici, je suis attristé à cause de la quatrième génération après cette génération,
Car ils sont emmenés captifs par lui comme le fut le fils de perdition ;
Car ils me vendront pour de l'argent et pour de l'or,
Et pour ce que la teigne ronge et que les voleurs peuvent percer et dérober.
10 Et ce jour-là,
j'interviendrai contre eux en faisant retomber leurs œuvres sur leur tête.
11 Et il arriva que lorsqu'il eut fini ces paroles, Jésus dit à ses disciples :
Entrez par la porte étroite ;
Car étroite est la porte, resserré le chemin qui mènent à la vie,
Et il y en a peu qui les trouvent ;
Mais large est la porte, spacieux est le chemin qui mènent à la mort,
Et il y en a beaucoup qui entrent par là, jusqu'à ce que vienne la nuit,
dans laquelle nul homme ne peut travailler.

12 Et il arriva que lorsque Jésus eut dit ces paroles, il parla à ses disciples,
un à un, leur disant :
Que désirez-vous de moi, après que je serai allé au Père ?
13 Et ils dirent tous, sauf trois :
Nous désirons que, lorsque nous aurons vécu jusqu'à l'âge de l'homme,
Le ministère auquel tu nous as appelés prenne fin,
Afin que nous allions rapidement à toi dans ton royaume.
14 Et il leur dit :
Vous êtes bénis parce que vous avez désiré cela de moi ;
C'est pourquoi, lorsque vous aurez eu soixante-douze ans,
vous viendrez à moi dans mon royaume ;
Et avec moi, vous trouverez du repos.
15 Et lorsqu'il leur eut parlé, il se tourna vers les trois et leur dit :
Que voulez-vous que je vous fasse, lorsque je serai allé au Père ?
16 Et ils étaient attristés dans leur cœur, car ils n'osaient pas lui dire ce qu'ils désiraient.
17 Et il leur dit :
Voici, je connais vos pensées,
Et vous avez désiré ce que Jean, mon bien-aimé,
Qui était avec moi dans mon ministère avant que je fusse élevé par les Juifs,
a désiré de moi.
18 C'est pourquoi, vous êtes bénis davantage, car vous ne goûterez jamais la mort ;
Mais vous vivrez pour voir toutes les actions du Père, envers les enfants des hommes,
Jusqu'à ce que tout soit accompli selon la volonté du Père, lorsque je viendrai
dans ma gloire avec les puissances du ciel.
19 Et vous ne subirez jamais les souffrances de la mort ;
Mais lorsque je viendrai dans ma gloire,
vous serez changés en un clin d'œil de la mortalité à l'immortalité ;
Et alors, vous serez bénis dans le royaume de mon Père.
20 En outre, vous ne connaîtrez pas la souffrance
tandis que vous demeurerez dans la chair,
Ni la tristesse, si ce n'est pour les péchés du monde ;
21 Et tout cela, je le ferai à cause de ce que vous avez désiré de moi,
Car vous avez désiré m'amener les âmes des hommes tant que le monde demeurera.
Et à cause de cela, vous aurez une plénitude de joie ;
et vous vous assiérez dans le royaume de mon Père ;
22 Oui, votre joie sera pleine, tout comme le Père m'a donné une plénitude de joie ;
Et vous serez tout comme je suis,
Et je suis tout comme le Père ;
Et le Père et moi sommes un ;
23 Et le Saint-Esprit témoigne du Père et de moi ;
Et le Père donne le Saint-Esprit aux enfants des hommes à cause de moi.
24 Et il arriva que lorsqu'il eut dit ces paroles, Jésus toucha chacun d'eux de son doigt,
sauf les trois qui devaient demeurer,
Et ensuite il partit.
25 Et voici, les cieux s'ouvrirent,
Et ils furent enlevés au ciel, et virent et entendirent des choses ineffables.
26 Et il leur fut interdit d'en parler ;

Et le pouvoir ne leur fut pas donné d'exprimer les choses qu'ils avaient vues et entendues ;
27 Et s'ils étaient dans le corps ou hors du corps, ils ne pouvaient le dire ;
Car il leur semblait qu'ils étaient transfigurés,
De sorte qu'ils étaient changés de ce corps de chair en un état immortel,
de sorte qu'ils pouvaient voir les choses de Dieu.
28 Mais il arriva qu'ils exercèrent de nouveau leur ministère sur la surface de la terre ;
Néanmoins, ils n'enseignèrent pas les choses qu'ils avaient entendues et vues,
à cause du commandement qui leur avait été donné au ciel.
29 Et maintenant, s'ils furent mortels ou immortels
à partir du jour de leur transfiguration, je ne sais ;
Mais ce que je sais, selon les annales qui ont été données, c'est ceci —
Ils allèrent sur la surface du pays et exercèrent leur ministère auprès
de tout le peuple, unissant à l'Église tous ceux qui croyaient en leur prédication,
les baptisant,
30 Et tous ceux qui étaient baptisés recevaient le Saint-Esprit.
Et ils furent jetés en prison par ceux qui n'appartenaient pas à l'Église.
31 Et les prisons ne pouvaient pas les retenir, car elles se fendaient en deux.
Et ils furent précipités dans la terre ;
32 Mais ils frappaient la terre par la parole de Dieu, de sorte que, par son pouvoir,
ils étaient délivrés des profondeurs de la terre ;
C'est pourquoi on ne pouvait creuser des fosses susceptibles de les retenir.
33 Et trois fois ils furent jetés dans une fournaise, et ils ne subirent aucun mal.
34 Et deux fois ils furent jetés dans un antre de bêtes sauvages,
Et voici, ils jouèrent avec les bêtes comme un enfant avec un agneau qui tète encore,
et ne subirent aucun mal.
35 Et il arriva qu'ils allèrent ainsi parmi tout le peuple de Néphi
et prêchèrent l'Évangile du Christ à tout le peuple à la surface du pays ;
36 Et il fut converti au Seigneur et fut uni à l'Église du Christ,
Et ainsi le peuple de cette génération fut béni, selon la parole de Jésus.
37 Et maintenant, moi, Mormon,
je finis de parler de ces choses pendant un certain temps.
38 Voici, j'étais sur le point d'écrire les noms de ceux
qui ne devaient jamais goûter la mort,
Mais le Seigneur l'interdit ;
C'est pourquoi, je ne les écris pas, car ils sont cachés au monde.
39 Mais voici, je les ai vus, et ils m'ont servi.
Et voici, ils seront parmi les Gentils, et les Gentils ne les connaîtront pas.
40 Ils seront aussi parmi les Juifs, et les Juifs ne les connaîtront pas.
41 Et il arrivera, lorsque le Seigneur le jugera bon dans sa sagesse,
Qu'ils exerceront leur ministère auprès de toutes les tribus dispersées d'Israël,
et auprès de toutes les nations, tribus, langues et peuples,
Et amèneront de parmi eux beaucoup d'âmes à Jésus,
Afin que leur désir s'accomplisse, et aussi à cause du pouvoir de conviction de Dieu,
qui est en eux.
42 Et ils sont comme les anges de Dieu,
Et s'ils prient le Père au nom de Jésus, ils peuvent se montrer à n'importe qui,
selon qu'il leur semble bon.

43 C'est pourquoi, ils accompliront des œuvres grandes
et merveilleuses avant le grand jour à venir où tous les hommes
devront sûrement se tenir devant le siège du jugement du Christ ;
44 Oui, ils accompliront une œuvre grande et merveilleuse parmi les Gentils,
avant ce jour du jugement.
45 Et si vous aviez toutes les Écritures qui font le récit de toutes
les œuvres merveilleuses du Christ,
Vous sauriez, selon les paroles du Christ, que ces choses doivent certainement venir.
46 Et malheur à ceux qui n'écoutent pas les paroles de Jésus
et aussi de ceux qu'il a choisis et envoyés parmi eux ;
47 Car tous ceux qui ne reçoivent pas les paroles de Jésus et les paroles de ceux
qu'il a envoyés, ne le reçoivent pas ;
Et pour cette raison, il ne les recevra pas au dernier jour ;
Et il aurait mieux valu pour eux qu'ils ne fussent pas nés.
48 Car pensez-vous que vous puissiez vous débarrasser de la justice d'un Dieu offensé,
qui a été foulé aux pieds des hommes, afin qu'ainsi le salut puisse venir ?
49 Et maintenant, voici, comme je l'ai dit concernant ceux que le Seigneur a choisis,
Oui, trois qui furent enlevés dans les cieux,
que je ne savais pas s'ils avaient été purifiés de la mortalité à l'immortalité —
50 Mais voici, depuis que j'ai écrit, j'ai consulté le Seigneur,
Et il m'a manifesté qu'il fallait nécessairement qu'un changement fût opéré
sur leur corps, sinon ils auraient nécessairement dû goûter la mort ;
51 C'est pourquoi, pour qu'ils ne dussent pas goûter la mort,
un changement fut opéré sur leur corps, afin qu'ils ne connussent
pas la souffrance ni la tristesse, si ce n'est pour les péchés du monde.
52 Or, ce changement n'était pas égal à celui qui se produira au dernier jour ;
Mais un changement fut opéré en eux ,
de sorte que Satan ne pouvait pas avoir de pouvoir sur eux,
— de sorte qu'il ne pouvait les tenter —
Et ils furent sanctifiés dans la chair, de sorte qu'ils étaient saints,
et que les pouvoirs de la terre ne pouvaient les retenir.
53 Et c'est dans cet état qu'ils devaient rester jusqu'au jour du jugement du Christ ;
Et ce jour-là, ils devaient recevoir un plus grand changement,
Et être reçus dans le royaume du Père pour ne plus en sortir,
Mais pour demeurer éternellement avec Dieu dans les cieux.
54 Et maintenant, voici, je vous dis que lorsque le Seigneur jugera bon,
dans sa sagesse, que ces paroles parviennent aux Gentils, selon sa parole,
Alors vous saurez que l'alliance que le Père a faite avec les enfants d'Israël
concernant leur rétablissement dans les pays de leur héritage,
commence déjà à s'accomplir.
55 Et vous pourrez savoir que les paroles du Seigneur,
qui ont été dites par les saints prophètes, s'accompliront toutes ;
Et vous n'aurez pas lieu de dire que le Seigneur
retarde sa venue auprès des enfants d'Israël.
56 Et vous n'aurez pas lieu de vous imaginer dans votre cœur que les paroles
qui ont été dites sont vaines,
Car voici, le Seigneur se souviendra de l'alliance qu'il a faite

avec son peuple de la maison d'Israël.
57 Et lorsque vous verrez ces paroles paraître parmi vous,
Alors vous n'aurez plus lieu de traiter avec mépris les actions du Seigneur,
Car l'épée de sa justice est dans sa main droite ;
Et voici, ce jour-là, si vous traitez avec mépris ses actions,
il fera en sorte qu'elle vous rattrape bientôt.
58 Malheur à celui qui traite avec mépris les actions du Seigneur ;
Oui, malheur à celui qui niera le Christ et ses œuvres !
59 Oui, malheur à celui qui niera les révélations du Seigneur!
Et qui dira que le Seigneur n'agit plus par révélation,
ou par prophétie,
ou par les dons,
ou par les langues,
ou par les guérisons,
ou par le pouvoir du Saint-Esprit !
60 Oui, et malheur à celui qui dira, ce jour-là, pour obtenir du gain,
que plus aucun miracle ne peut être accompli par Jésus-Christ ;
Car celui qui fait cela deviendra semblable au fils de perdition,
pour qui il n'y eut pas de miséricorde, selon la parole du Christ !
61 Oui, et vous n'aurez plus lieu de siffler,
ni de traiter avec mépris,
ni de tourner en dérision les Juifs,
ni personne parmi le reste de la maison d'Israël ;
Car voici, le Seigneur se souvient de son alliance avec eux,
et il leur fera selon ce qu'il a juré.
62 C'est pourquoi vous n'avez pas lieu de penser
que vous pouvez transformer la main droite du Seigneur en sa gauche,
Afin qu'il n'exécute pas le jugement
pour accomplir l'alliance qu'il a faite avec la maison d'Israël.

CHAPITRE 14

1 Écoutez, ô Gentils,
Et entendez les paroles de Jésus-Christ,
le Fils du Dieu vivant,
qu'il m'a commandé de dire à votre sujet,
Car, voici, il me commande d'écrire, disant :
2 Détournez-vous, tous les Gentils, de vos voies mauvaises ;
Et repentez-vous de vos mauvaises actions —
de vos mensonges et de vos tromperies,
et de vos fornications,
et de vos abominations secrètes,
et de vos idolâtries,
et de vos meurtres,
et de vos intrigues de prêtres,
et de vos envies,
et de vos discordes,
et de toute votre méchanceté et de toutes vos abominations,
3 Et venez à moi, et soyez baptisés en mon nom !
Afin de recevoir le pardon de vos péchés et d'être remplis du Saint-Esprit,
Afin d'être comptés avec mon peuple qui est de la maison d'Israël.

Quatre Livre de Néphi

CHAPITRE 1

1 Et il arriva que la trente-quatrième année passa, et aussi la trente-cinquième,
Et voici, les disciples de Jésus avaient formé une Église du Christ dans les pays alentour.
2 Et tous ceux qui venaient à eux et se repentaient vraiment de leurs
péchés étaient baptisés au nom de Jésus ;
Et ils recevaient aussi le Saint-Esprit.
3 Et il arriva que la trente-sixième année, le peuple fut entièrement converti au Seigneur,
sur toute la surface du pays, tant les Néphites que les Lamanites,
Et il n'y avait pas de querelles ni de controverses parmi eux,
Et tous les hommes pratiquaient la justice les uns envers les autres.
4 Et ils avaient tout en commun ;
C'est pourquoi il n'y avait ni riches ni pauvres, ni esclaves ni hommes libres,
Mais ils étaient tous affranchis et participants du don céleste.
5 Et il arriva que la trente-septième année passa aussi
Et il continuait à y avoir la paix dans le pays.
6 Et des œuvres grandes et merveilleuses furent accomplies par les disciples de Jésus,
De sorte qu'ils guérissaient les malades,
et ressuscitaient les morts,
et faisaient marcher les estropiés,
et rendaient la vue aux aveugles
et l'ouïe aux sourds ;
7 Et ils accomplirent toutes sortes de miracles parmi les enfants des hommes ;
Et ils ne faisaient de miracles qu'au nom de Jésus.
8 Et ainsi passa la trente-huitième année,
et aussi la trente-neuvième,
et la quarante et unième,
et la quarante-deuxième,
Oui, jusqu'à ce que quarante-neuf ans fussent passés,
et aussi la cinquante et unième et la cinquante-deuxième ;
Oui, et même jusqu'à ce que cinquante-neuf ans fussent passés.
9 Et le Seigneur les fit prospérer extrêmement dans le pays ;
Oui, de sorte qu'ils reconstruisirent des villes là où des villes avaient été brûlées.
Oui, ils firent même reconstruire la grande ville de Zarahemla.
10 Mais il y avait beaucoup de villes qui avaient été englouties,
et des eaux étaient montées à leur place ;
C'est pourquoi ces villes ne purent être rebâties.
11 Et maintenant, voici, il arriva que le peuple de Néphi devint fort,
et se multiplia extrêmement vite,
et devint un peuple extrêmement beau et agréable.

12 Et ils se mariaient, et mariaient leurs enfants,
et étaient bénis, selon la multitude des promesses que le Seigneur leur avait faites.
13 Et ils ne marchaient plus selon les observances et les ordonnances de la loi de Moïse ;
Mais ils marchaient selon les commandements qu'ils avaient reçus de leur Seigneur
et de leur Dieu,
Persévérant dans le jeûne et la prière, et se réunissant souvent,
à la fois pour prier et pour entendre la parole du Seigneur.
14 Et il arriva qu'il n'y eut pas de querelles parmi tout le peuple dans tout le pays ;
Mais de grands miracles étaient accomplis parmi les disciples de Jésus.
15 Et il arriva que la soixante et onzième année passa, et aussi la soixante-douzième année,
Oui, en bref, jusqu'à ce que la soixante-dix-neuvième année fût passée ;
oui, cent ans étaient passés,
Et les disciples que Jésus avait choisis étaient tous allés au paradis de Dieu —
Sauf les trois qui devaient demeurer ;
16 Et il y eut d'autres disciples ordonnés à leur place —
Et aussi, beaucoup de cette génération avaient quitté cette vie.
17 Et il arriva qu'il n'y eut pas de querelles dans le pays,
à cause de l'amour de Dieu qui demeurait dans le cœur du peuple.
18 Et il n'y avait pas d'envies,
ni de discordes,
ni de tumultes,
ni de fornications,
ni de mensonges,
ni de meurtres,
ni aucune sorte de lasciveté ;
19 Et assurément il ne pouvait y avoir de peuple plus heureux parmi tout le peuple
qui avait été créé par la main de Dieu.
20 Il n'y avait pas de brigands, ni d'assassins,
Et il n'y avait pas non plus de Lamanites, ni aucune sorte d'-ites ;
Mais ils étaient un, enfants du Christ et héritiers du royaume de Dieu. —
21 Et comme ils étaient bénis ! Car le Seigneur les bénissait dans toutes leurs actions ;
Oui, ils furent bénis et rendus prospères jusqu'à ce que cent dix ans fussent passés ;
Et la première génération depuis le Christ s'en était allée,
Et il n'y avait pas de querelles dans tout le pays.
22 Et il arriva que Néphi, celui qui avait tenu ces dernières annales
— et il les tint sur les plaques de Néphi — mourut,
Et son fils Amos les tint à sa place ;
Et il les tint aussi sur les plaques de Néphi.
23 Et il les tint quatre-vingt-quatre ans,
Et il y avait toujours la paix dans le pays,
sauf qu'une petite partie du peuple s'était révoltée, et avait quitté l'Église,
et avait pris sur elle le nom de Lamanites ;
C'est pourquoi il recommença à y avoir des Lamanites dans le pays.
24 Et il arriva qu'Amos mourut aussi ;
Et c'était cent quatre-vingt-quatorze ans depuis la venue du Christ ;
Et son fils Amos tint les annales à sa place ;
Et il les tint aussi sur les plaques de Néphi ;

Et elles furent aussi écrites dans le livre de Néphi, qui est ce livre.
25 Et il arriva que deux cents ans étaient passés ;
Et toute la deuxième génération avait quitté cette vie, sauf un petit nombre.
26 Et maintenant, moi, Mormon,
je voudrais que vous sachiez que le peuple s'était multiplié,
De sorte qu'il était répandu sur toute la surface du pays,
Et qu'il était devenu extrêmement riche à cause de sa prospérité dans le Christ.
27 Et alors, cette deux cent unième année,
certains parmi eux commencèrent à être enflés dans l'orgueil,
Portant des vêtements somptueux, et toutes sortes de perles fines,
et les choses raffinées du monde.
28 Et à partir de ce moment-là, ils n'eurent plus leurs biens et leur subsistance en commun.
Et ils commencèrent à être divisés en classes ;
Et ils commencèrent à s'édifier des Églises pour obtenir du gain
Et commencèrent à nier la vraie Église du Christ.
29 Et il arriva que lorsque deux cent dix ans furent passés,
il y eut beaucoup d'Églises dans le pays ;
Oui il y eut beaucoup d'Églises qui professaient connaître le Christ,
et cependant elles niaient la plus grande partie de son Évangile,
De sorte qu'elles acceptaient toutes sortes de méchancetés
et accordaient ce qui était sacré à ceux à qui cela avait été interdit
pour cause d'indignité.
30 Et cette Église se multiplia extrêmement à cause de l'iniquité
et à cause du pouvoir de Satan, qui obtenait de l'emprise sur leur cœur.
31 Et puis, il y eut une autre Église qui niait le Christ ;
Et elle persécuta la vraie Église du Christ,
à cause de son humilité et de sa croyance au Christ ;
Et elle la méprisait à cause des nombreux miracles qui étaient accomplis en son sein.
32 C'est pourquoi elle exerça du pouvoir et de l'autorité sur les disciples de Jésus
qui demeuraient avec elle,
Et elle les jeta en prison ;
33 Mais par le pouvoir de la parole de Dieu qui était en eux,
les prisons se fendaient en deux,
Et ils s'en allaient, faisant de grands miracles en son sein.
34 Néanmoins, et malgré tous ces miracles, le peuple s'endurcit le cœur,
et chercha à les tuer,
tout comme les Juifs à Jérusalem avaient cherché à tuer Jésus, selon sa parole.
35 Et on les jeta dans des fournaises ardentes,
Et ils en sortaient, n'ayant subi aucun mal.
Et on les jeta aussi dans des antres de bêtes sauvages,
Et ils jouaient avec les bêtes sauvages, comme un enfant avec un agneau ;
Et ils en sortaient sans avoir subi de mal.
36 Néanmoins, le peuple s'endurcit le cœur,
Car il était entraîné par beaucoup de prêtres
et de faux prophètes à édifier beaucoup d'Églises
et à commettre toutes sortes d'iniquités.

37 Et il frappait le peuple de Jésus ; mais le peuple de Jésus ne frappait pas en retour.
38 Et ainsi, ils dégénérèrent, d'année en année, dans l'incrédulité et la méchanceté,
jusqu'à ce que deux cent trente ans fussent passés.
39 Et alors, il arriva, cette année-là, oui, la deux cent trente et unième année,
Qu'il y eut une grande division parmi le peuple.
40 Et il arriva que, cette année-là, s'éleva un peuple qui fut appelé les Néphites,
Et ils étaient de vrais croyants au Christ ;
Et parmi eux, il y avait ceux que les Lamanites appelaient Jacobites
— et Joséphites, et Zoramites ;
41 C'est pourquoi les vrais croyants au Christ et les vrais adorateurs du Christ
— parmi lesquels se trouvaient les trois disciples de Jésus
qui devaient demeurer —
furent appelés Néphites, et Jacobites, et Joséphites, et Zoramites.
42 Et il arriva que ceux qui rejetaient l'Évangile furent appelés Lamanites,
et Lémuélites, et Ismaélites ;
Et ils ne dégénéraient pas dans l'incrédulité,
mais ils se rebellaient volontairement contre l'Évangile du Christ ;
43 Et ils enseignaient à leurs enfants qu'ils ne devaient pas croire,
comme l'avaient fait leurs pères, qui avaient dégénéré dès le commencement.
44 Et c'était à cause de la méchanceté et de l'abomination de leurs pères,
comme c'était au commencement.
45 Et on leur enseignait à haïr les enfants de Dieu, comme on avait enseigné aux Lamanites,
depuis le commencement, à haïr les enfants de Néphi.
46 Et il arriva que deux cent quarante-quatre ans étaient passés,
Et telles étaient les affaires du peuple.
47 Et la partie la plus méchante du peuple devint forte
et devint beaucoup plus nombreuse que le peuple de Dieu.
48 Et ils continuaient toujours à s'édifier des Églises
et à les orner de toutes sortes de choses précieuses.
49 Et ainsi passèrent deux cent cinquante ans, et aussi deux cent soixante ans.
50 Et il arriva que la partie méchante du peuple recommença
à mettre sur pied les combinaisons et les serments secrets de Gadianton.
51 Et aussi : le peuple qui était appelé le peuple de Néphi
commença à être orgueilleux dans son cœur, à cause de son extrême richesse,
et à devenir vaniteux comme ses frères, les Lamanites.
52 Et à partir de ce moment-là, les disciples commencèrent à s'attrister
pour les péchés du monde.
53 Et il arriva que lorsque trois cents ans furent passés,
Le peuple de Néphi et les Lamanites étaient devenus extrêmement méchants,
les uns comme les autres.
54 Et il arriva que les brigands de Gadianton se répandirent sur toute la surface du pays ;
Et il n'y en avait aucun qui fût juste, excepté les disciples de Jésus.
55 Et ils amassaient de l'or et de l'argent en abondance
et commerçaient dans toutes sortes de commerces.
56 Et il arriva que lorsque trois cent cinq ans furent passés,
Et le peuple restait toujours dans la méchanceté ;
Amos mourut ; et son frère, Ammaron, tint les annales à sa place.

57 Et il arriva que lorsque trois cent vingt ans furent passés,
Ammaron, contraint par le Saint-Esprit, cacha les annales qui étaient sacrées —
58 Oui, toutes les annales sacrées qui avaient été transmises de génération en génération,
qui étaient sacrées,
et ce, jusqu'à la trois cent vingtième année depuis la venue du Christ.
59 Et il les cacha pour le Seigneur, afin qu'elles reviennent au reste de la maison de Jacob,
selon les prophéties et les promesses du Seigneur.
Et telle est la fin des annales d'Ammaron.

Livre de Mormon

CHAPITRE 1

1 Et maintenant, moi, Mormon, je fais le récit des choses que j'ai vues et entendues,
Et je l'appelle le Livre de Mormon.
2 À l'époque où il cacha les annales pour le Seigneur, Ammaron vint à moi
— 'avais environ dix ans et je commençais à être
quelque peu instruit selon la science de mon peuple—
Et il me dit :
Je vois que tu es un enfant sérieux et que tu es rapide à observer ;
3 C'est pourquoi, je voudrais qu'aux environs de ta vingt-quatrième année,
tu te souviennes des choses que tu as observées concernant ce peuple ;
4 Et lorsque tu auras cet âge-là, va au pays d'Antum, à une colline qui sera appelée Shim ;
Et là j'ai déposé pour le Seigneur toutes les inscriptions sacrées concernant ce peuple.
5 Et voici, tu prendras les plaques de Néphi pour toi,
Et les autres, tu les laisseras dans le lieu où elles sont ;
Et tu graveras sur les plaques de Néphi toutes les choses
que tu as observées concernant ce peuple.
6 Et moi, Mormon, descendant de Néphi
— et le nom de mon père était Mormon —
Je me souvins des choses qu'Ammaron m'avait commandées.
7 Et il arriva qu'à l'âge de onze ans, je fus emmené par mon père
dans le pays situé du côté du sud, au pays de Zarahemla —
Toute la surface du pays s'était couverte de bâtiments,
Et le peuple était presque aussi nombreux que le sable de la mer.
8 Et il arriva que cette année-là, il commença à y avoir une guerre entre les Néphites
— qui étaient composés des Néphites, et des Jacobites, et des Joséphites, et des Zoramites —
Et cette guerre fut entre les Néphites, et les Lamanites, et les Lémuélites, et les Ismaélites.
9 Or, les Lamanites, et les Lémuélites, et les Ismaélites étaient appelés Lamanites,
Et les deux partis étaient les Néphites et les Lamanites.
10 Et il arriva que la guerre commença entre eux dans les régions frontières de Zarahemla,
près des eaux de Sidon.
11 Et il arriva que les Néphites avaient rassemblé un grand nombre d'hommes,
au point de dépasser le nombre de trente mille.
12 Et il arriva que, cette même année, ils eurent un certain nombre de batailles,
dans lesquelles les Néphites battirent les Lamanites et en tuèrent beaucoup.
13 Et il arriva que les Lamanites renoncèrent à leur dessein,
Et la paix se fit dans le pays ;
Et la paix dura pendant environ quatre ans,
de sorte qu'il n'y eut pas d'effusion de sang ;
14 Mais la méchanceté régnait sur la surface de tout le pays,
de sorte que le Seigneur retira ses disciples bien-aimés ;

Et l'œuvre de miracles et de guérisons cessa à cause de l'iniquité du peuple.
15 Et il n'y eut plus de dons venant du Seigneur,
Et le Saint-Esprit ne descendit plus sur personne à cause de leur méchanceté
et de leur incrédulité.
16 Et moi, ayant quinze ans et étant d'un esprit plutôt sérieux,
Je fus visité par le Seigneur, et goûtai et connus la bonté de Jésus.
17 Et je m'efforçai de prêcher à ce peuple,
Mais la bouche me fut fermée, et il me fut interdit de leur prêcher ;
Car voici, ils s'étaient volontairement rebellés contre leur Dieu ;
Et les disciples bien-aimés avaient été enlevés du pays à cause de leur iniquité.
18 Mais je restai parmi eux, mais il me fut interdit de leur prêcher,
à cause de l'endurcissement de leur cœur ;
Et à cause de l'endurcissement de leur cœur, le pays fut maudit à cause d'eux.
19 Et ces brigands de Gadianton, qui étaient parmi les Lamanites, infestaient le pays,
De sorte que ses habitants commencèrent à cacher leurs trésors dans la terre ;
Et ils leur glissèrent entre les doigts, parce que le Seigneur avait maudit le pays,
de sorte qu'ils ne pouvaient ni les conserver, ni les retenir.
20 Et il arriva qu'il y eut des sorcelleries, et des sortilèges, et de la magie ;
Et le pouvoir du Malin agit sur toute la surface du pays
au point d'accomplir toutes les paroles d'Abinadi et aussi de Samuel, le Lamanite.
21 Et il arriva que, cette même année,
la guerre éclata de nouveau entre les Néphites et les Lamanites.
22 Et moi, malgré que je fusse jeune, j'étais d'une haute stature ;
C'est pourquoi, le peuple de Néphi me nomma pour être son chef,
ou le chef de ses armées.
23 C'est ainsi qu'il arriva que, dans ma seizième année,
j'allai à la tête d'une armée de Néphites contre les Lamanites ;
Et trois cent vingt-six ans étaient passés.
24 Et il arriva que la trois cent vingt-septième année,
les Lamanites tombèrent sur nous avec une puissance extrêmement grande,
de sorte qu'ils effrayèrent mes armées ;
C'est pourquoi, elles ne voulurent pas se battre,
Et elles commencèrent à se retirer vers les régions du nord.
25 Et il arriva que nous arrivâmes à la ville d'Angola,
Et nous prîmes possession de la ville et fîmes des préparatifs
pour nous défendre contre les Lamanites.
26 Et il arriva que nous fortifiâmes la ville de toutes nos forces ;
Mais malgré toutes nos fortifications,
les Lamanites tombèrent sur nous et nous chassèrent de la ville.
27 Et ils nous chassèrent aussi du pays de David.
Et nous marchâmes et arrivâmes au pays de Josué, qui était dans les régions frontières,
à l'ouest, près du bord de la mer.
28 Et il arriva que nous rassemblâmes notre peuple aussi vite que possible,
afin de le réunir en un seul corps.
29 Mais voici, le pays était rempli de brigands et de Lamanites ;
Et malgré la grande destruction qui était suspendue au-dessus de mon peuple,
il ne se repentait pas de ses mauvaises actions ;

30 C'est pourquoi le sang et le carnage se répandirent sur toute la surface du pays —
Tant de la part des Néphites que de la part des Lamanites ;
Et ce fut une révolution complète sur toute la surface du pays.
31 Et maintenant, les Lamanites avaient un roi, et son nom était Aaron ;
Et il vint contre nous avec une armée de quarante-quatre mille.
32 Et voici, je lui résistai avec quarante-deux mille.
Et il arriva que je le battis avec mon armée, de sorte qu'il s'enfuit devant moi.
33 Et voici, tout cela se fit, et trois cent trente années étaient passées.
34 Et il arriva que les Néphites commencèrent à se repentir de leur iniquité
et commencèrent à crier comme l'avait prophétisé Samuel, le prophète ;
Car voici, nul ne pouvait garder ce qui était à lui, à cause des voleurs,
et des brigands, et des assassins, et de la magie,
et des sortilèges qui étaient dans le pays.
35 Ainsi, il commença à y avoir un deuil et une lamentation dans tout le pays
à cause de ces choses, et plus spécialement parmi le peuple de Néphi.
36 Et il arriva que lorsque moi, Mormon, je vis leurs lamentations,
et leur deuil, et leur tristesse devant le Seigneur,
Mon cœur commença à se réjouir au-dedans de moi,
connaissant la miséricorde et la longanimité du Seigneur,
Et pensant, par conséquent, qu'il serait miséricordieux envers eux,
de sorte qu'ils redeviendraient un peuple juste.
37 Mais voici, cette joie, qui était la mienne, fut vaine,
car leur tristesse ne les portait pas au repentir, à cause de la bonté de Dieu ;
Mmais c'était plutôt la tristesse des damnés,
parce que le Seigneur n'allait plus leur permettre de trouver du bonheur
dans le péché.
38 Et ils ne venaient pas à Jésus, le cœur brisé et l'esprit contrit,
mais ils maudissaient Dieu et souhaitaient mourir.
39 Néanmoins, ils se battaient avec l'épée pour défendre leur vie.
40 Et il arriva que la tristesse s'empara de nouveau de moi,
Et je vis que le jour de grâce était passé pour eux, à la fois temporellement
et spirituellement ;
Car j'en voyais des milliers abattus, en rébellion ouverte contre leur Dieu
et entassés comme du fumier sur la surface du pays.
41 Et ainsi, trois cent quarante-quatre années étaient passées.
42 Et il arriva que la trois cent quarante-cinquième année,
les Néphites commencèrent à fuir devant les Lamanites ;
Et ils furent poursuivis jusqu'à ce qu'ils arrivent au pays de Jashon,
avant qu'il soit possible de les arrêter dans leur retraite.
43 Et maintenant, la ville de Jashon était près du pays
où Ammaron avait déposé les annales pour le Seigneur,
afin qu'elles ne fussent pas détruites.
44 Et voici, j'étais allé, selon la parole d'Ammaron, prendre les plaques de Néphi,
Et je fis des annales, selon les paroles d'Ammaron.
45 Et sur les plaques de Néphi, je fis le récit complet de toute la méchanceté
et de toutes les abominations ;
Mais sur ces plaques, je m'abstins de faire le récit complet de leur méchanceté

et de leurs abominations,
Car voici, une scène continuelle de méchanceté
et d'abominations est devant mes yeux depuis que
je suis à même de contempler les voies de l'homme.
46 Et malheur à moi à cause de leur méchanceté ;
Car, toute ma vie, mon cœur a été rempli de tristesse à cause de leur méchanceté ;
Néanmoins, je sais que je serai élevé au dernier jour.
47 Et il arriva que cette année-là, le peuple de Néphi fut de nouveau traqué et chassé.
48 Et il arriva que nous fûmes chassés jusqu'à ce que nous fussions arrivés
dans la direction du nord au pays qui était appelé Sem.
49 Et il arriva que nous fortifiâmes la ville de Sem ;
Et nous rassemblâmes notre peuple autant qu'il était possible,
afin de pouvoir peut-être le sauver de la destruction.
50 Et il arriva que la trois cent quarante-sixième année, ils nous attaquèrent de nouveau.
51 Et il arriva que je parlai à mon peuple et l'exhortai, avec une grande énergie,
à résister hardiment devant les Lamanites et à se battre pour ses femmes,
et ses enfants, et ses maisons, et ses foyers.
52 Et mes paroles l'excitèrent quelque peu à la vigueur,
De sorte qu'il ne prit pas la fuite devant les Lamanites, mais leur résista avec hardiesse.
53 Et il arriva que nous combattîmes avec une armée de trente mille contre
une armée de cinquante mille.
54 Et il arriva que nous leur résistâmes avec une telle fermeté
qu'ils s'enfuirent devant nous.
55 Et il arriva que lorsqu'ils eurent fui, nous les poursuivîmes avec nos armées,
et les rencontrâmes de nouveau, et les battîmes ;
56 Néanmoins, la force du Seigneur n'était pas avec nous ;
Oui, nous étions livrés à nous-mêmes,
de sorte que l'Esprit du Seigneur ne demeurait pas en nous ;
C'est pourquoi nous étions devenus faibles comme nos frères.
57 Et mon cœur était attristé à cause de cette grande calamité qui était celle de mon peuple,
à cause de sa méchanceté et de ses abominations.
58 Mais voici, nous marchâmes sur les Lamanites et les brigands de Gadianton,
jusqu'à ce que nous eussions de nouveau pris possession des pays de notre héritage.
59 Et la trois cent quarante-neuvième année était passée.
60 Et la trois cent cinquantième année, nous conclûmes,
avec les Lamanites et les brigands de Gadianton,
un traité par lequel nous divisâmes les pays de notre héritage.
61 Et les Lamanites nous donnèrent le pays situé du côté du nord,
oui, jusqu'au passage étroit qui menait au pays situé du côté du sud.
62 Et nous donnâmes aux Lamanites tout le pays situé du côté du sud.
63 Et il arriva que les Lamanites ne revinrent pas livrer bataille avant
que dix autres années fussent passées.
64 Et voici, j'avais employé mon peuple, les Néphites,
à préparer ses terres et ses armes en vue du moment de la bataille.
65 Et il arriva que le Seigneur me dit :
Crie à ce peuple :
Repentez-vous

et venez à moi,
et soyez baptisés,
et édifiez de nouveau mon Église !
Et vous serez épargnés.
66 Et je criai à ce peuple, mais ce fut en vain,
Et il ne se rendait pas compte que c'était le Seigneur qui l'avait épargné
et lui accordait une occasion de se repentir.
67 Et voici, il s'endurcit le cœur contre le Seigneur, son Dieu.
68 Et il arriva que lorsque cette dixième année fut passée,
ce qui faisait en tout trois cent soixante années depuis la venue du Christ,
Le roi des Lamanites m'envoya une épître, qui me faisait savoir
qu'ils se préparaient à revenir nous livrer bataille.
69 Et il arriva que je commandai à mon peuple de se rassembler au pays de Désolation,
dans une ville qui était dans les régions frontières,
près du passage étroit qui menait au pays situé du côté du sud.
70 Et nous plaçâmes là notre armée, afin d'arrêter les armées des Lamanites,
afin qu'elles ne prennent possession d'aucune de nos terres ;
C'est pourquoi nous nous fortifiâmes contre eux de toutes nos forces.
71 Et il arriva que la trois cent soixante et unième année,
les Lamanites descendirent à la ville de Désolation pour nous livrer bataille ;
Et il arriva que, cette année-là, nous les battîmes,
de sorte qu'ils retournèrent dans leurs terres.
72 Et la trois cent soixante-deuxième année, ils redescendirent livrer bataille.
73 Et nous les battîmes de nouveau et en tuâmes un grand nombre,
Et leurs morts furent jetés dans la mer.
74 Et alors, à cause de cette grande chose que mon peuple, les Néphites, avait faite,
Ils commencèrent à se vanter de leur force
et commencèrent à jurer devant les cieux qu'ils se vengeraient
du sang de leurs frères qui avaient été tués par leurs ennemis.
75 Et ils jurèrent par les cieux, et aussi par le trône de Dieu,
qu'ils iraient livrer bataille à leurs ennemis
et les retrancheraient de la surface du pays.
76 Et il arriva que moi, Mormon, je refusai absolument, à partir de ce moment-là,
d'être commandant et chef de ce peuple,
à cause de sa méchanceté et de son abomination.
77 Voici, je les avais dirigés — malgré leur méchanceté —
je les avais conduits de nombreuses fois à la bataille
Et les avais aimés de tout mon cœur, selon l'amour de Dieu qui était en moi ;
78 Et mon âme s'était déversée tout le jour pour eux en prières à mon Dieu ;
Néanmoins, je le faisais sans la foi, à cause de l'endurcissement de leur cœur.
79 Et trois fois je les ai délivrés des mains de leurs ennemis,
et ils ne se sont pas repentis de leurs péchés.
80 Et lorsqu'ils eurent juré par tout ce qui leur avait été interdit par notre Seigneur
et Sauveur Jésus-Christ, qu'ils iraient livrer bataille à leurs ennemis,
et venger le sang de leurs frères,
Voici, la voix du Seigneur me parvint, disant :
À moi la vengeance, c'est moi qui rétribuerai ;

Et parce que ce peuple ne s'est pas repenti après que je l'ai délivré,
Voici, il sera retranché de la surface de la terre.
81 Et il arriva que je refusai absolument de monter contre mes ennemis ;
Et je fis ce que le Seigneur m'avait commandé ;
Et je me tins en témoin passif pour manifester au monde les choses que je voyais
et entendais, selon les manifestations de l'Esprit,
qui avait témoigné des choses à venir.
82 C'est pourquoi je vous écris, à vous, les Gentils,
Et aussi à toi, maison d'Israël, qui seras sur le point de te préparer
à retourner au pays de ton héritage lorsque l'œuvre commencera ;
83 Oui, voici, j'écris à toutes les extrémités de la terre ;
Oui, à vous, les douze tribus d'Israël, qui serez jugées selon vos œuvres
par les douze que Jésus a choisis pour être ses disciples au pays de Jérusalem.
84 Et j'écris aussi au reste de ce peuple, qui sera aussi jugé par les douze que Jésus
a choisis dans ce pays ;
et ils seront jugés par les douze autres que Jésus a choisis au pays de Jérusalem. —
85 Et ces choses, l'Esprit me les manifeste ;
C'est pourquoi je vous écris à tous.
86 Et c'est pour cela que je vous écris,
Pour que vous sachiez que vous devrez tous vous tenir devant
le siège du jugement du Christ,
oui, toute âme qui appartient à toute la famille humaine d'Adam ;
87 Et vous devez vous y tenir pour être jugés de vos œuvres,
qu'elles soient bonnes ou mauvaises ;
Et aussi, afin que vous croyiez en l'Évangile de Jésus-Christ,
que vous aurez parmi vous ;
88 Et aussi afin que les Juifs, le peuple de l'alliance du Seigneur,
aient un autre témoin que celui qu'ils ont vu et entendu,
pour attester que Jésus, qu'ils ont mis à mort,
était le Christ lui-même et Dieu lui-même.
89 Et je voudrais pouvoir vous persuader, vous toutes, extrémités de la terre,
de vous repentir et de vous préparer à vous tenir
devant le siège du jugement du Christ.

CHAPITRE 2

1 Et alors, il arriva que la trois cent soixante-troisième année, les Néphites allèrent,
avec leurs armées, livrer bataille aux Lamanites, en dehors du pays de Désolation.
2 Et il arriva que les armées des Néphites furent repoussées au pays de Désolation.
3 Et pendant qu'elles étaient encore fatiguées,
une armée fraîche de Lamanites tomba sur elles ;
Et ils eurent une furieuse bataille,
de sorte que les Lamanites prirent possession de la ville de Désolation,
et tuèrent beaucoup de Néphites, et firent beaucoup de prisonniers.

Et le reste s'enfuit et se joignit aux habitants de la ville de Téancum.
4 Or, la ville de Téancum se trouvait dans les régions frontières près du bord de la mer ;
Et elle était également près de la ville de Désolation.
5 Et c'était parce que les armées des Néphites étaient allées livrer bataille
aux Lamanites qu'elles commençaient à être frappées ;
Car sans cela, les Lamanites n'auraient pu avoir aucun pouvoir sur elles.
6 Mais voici, les jugements de Dieu viennent sur les méchants;
Et c'est par les méchants que les méchants sont punis ;
Car ce sont les méchants qui excitent le cœur des enfants des hommes
à l'effusion du sang.
7 Et il arriva que les Lamanites firent des préparatifs pour attaquer la ville de Téancum.
8 Et il arriva que la trois cent soixante-quatrième année,
les Lamanites attaquèrent la ville de Téancum,
afin de prendre également possession de la ville de Téancum.
9 Et il arriva qu'ils furent repoussés et refoulés par les Néphites.
10 Et lorsque les Néphites virent qu'ils avaient chassé les Lamanites,
ils se vantèrent de nouveau de leur force ;
Et ils allèrent avec leur force et reprirent possession de la ville de Désolation.
11 Et maintenant, toutes ces choses avaient été faites,
et des milliers d'hommes avaient été tués de part et d'autre,
tant les Néphites que les Lamanites.
12 Et il arriva que la trois cent soixante-sixième année était passée,
Et les Lamanites vinrent de nouveau livrer bataille aux Néphites ;
Et cependant, les Néphites ne se repentaient pas du mal qu'ils avaient fait,
mais persistaient continuellement dans leur méchanceté.
13 Et il est impossible à la langue de décrire
ou à l'homme d'écrire une description parfaite de l'horrible spectacle de sang
et de carnage qui était parmi le peuple, tant des Néphites que des Lamanites ;
Et tous les cœurs étaient endurcis,
de sorte qu'ils prenaient plaisir à répandre continuellement le sang.
14 Et il n'y avait jamais eu une aussi grande méchanceté parmi tous les enfants de Léhi,
ni même parmi toute la maison d'Israël, selon les paroles du Seigneur,
que parmi ce peuple.
15 Et il arriva que les Lamanites prirent possession de la ville de Désolation,
et cela parce que leur nombre dépassait le nombre des Néphites.
16 Et ils marchèrent aussi contre la ville de Téancum,
Et en chassèrent les habitants,
Et firent beaucoup de prisonniers, femmes et enfants,
Et les offrirent en sacrifice à leurs idoles.
17 Et il arriva que la trois cent soixante-septième année, les Néphites,
en colère parce que les Lamanites avaient sacrifié leurs femmes et leurs enfants,
Allèrent contre les Lamanites avec une colère extrêmement grande,
de sorte qu'ils battirent de nouveau les Lamanites et les chassèrent de leurs pays.
18 Et les Lamanites ne revinrent plus contre les Néphites
avant la trois cent soixante-quinzième année.
19 Et cette année-là, ils descendirent contre les Néphites avec toute leur puissance ;
Et on ne les compta pas à cause de leur grand nombre.

20 Et à partir de ce moment-là,
les Néphites n'obtinrent plus de pouvoir sur les Lamanites,
mais commencèrent à être balayés par eux comme la rosée devant le soleil.
21 Et il arriva que les Lamanites descendirent contre la ville de Désolation,
Et une bataille extrêmement furieuse fut livrée au pays de Désolation,
au cours de laquelle ils battirent les Néphites.
22 Et ils s'enfuirent de nouveau devant eux, et ils arrivèrent à la ville de Boaz ;
Eet là, ils résistèrent aux Lamanites avec une hardiesse extrême,
de sorte que les Lamanites ne les battirent
que lorsqu'ils revinrent une deuxième fois contre eux.
23 Et lorsqu'ils furent venus une deuxième fois,
les Néphites furent chassés et massacrés en un massacre extrêmement grand ;
De nouveau, leurs femmes et leurs enfants furent sacrifiés aux idoles.
24 Et il arriva que les Néphites s'enfuirent de nouveau devant eux,
prenant tous les habitants avec eux, tant dans les bourgs que dans les villages.
25 Et alors, moi, Mormon,
voyant que les Lamanites étaient sur le point de détruire le pays,
J'allai à la colline de Shim et pris toutes les annales qu'Ammaron avait cachées
pour le Seigneur.
26 Et il arriva que j'allai parmi les Néphites
et me repentis du serment que j'avais fait de ne plus les aider ;
Et ils me donnèrent de nouveau le commandement de leurs armées,
car ils me considéraient comme quelqu'un
qui pouvait les délivrer de leurs afflictions.
27 Mais voici, j'étais sans espoir, car je connaissais les jugements du Seigneur
qui allaient s'abattre sur eux ;
Car ils ne se repentaient pas de leurs iniquités, mais luttaient pour conserver la vie,
sans faire appel à cet Être qui les avait créés.
28 Et il arriva que les Lamanites vinrent contre nous,
alors que nous nous étions enfuis à la ville de Jourdain ;
Mais voici, ils furent repoussés, de sorte qu'ils ne prirent pas la ville à ce moment-là.
29 Et il arriva qu'ils vinrent de nouveau contre nous, et nous conservâmes la ville.
30 Et il y eut aussi d'autres villes qui furent conservées par les Néphites,
places fortes qui les arrêtèrent,
de sorte qu'ils ne purent entrer dans la région qui s'étendait devant nous,
pour détruire les habitants de notre pays.
31 Mais il arriva que tous les pays à côté desquels nous étions passés
et dont les habitants n'avaient pas été rassemblés, furent détruits par les Lamanites,
Et leurs bourgs, et leurs villages, et leurs villes furent brûlés par le feu ;
Et ainsi, trois cent soixante-dix-neuf ans étaient passés.
32 Et il arriva que la trois cent quatre-vingtième année,
les Lamanites vinrent de nouveau nous livrer bataille,
Et nous leur résistâmes hardiment ;
Mais tout cela était en vain, car leur nombre était si grand qu'ils foulaient
le peuple des Néphites sous leurs pieds.
33 Et il arriva que nous prîmes de nouveau la fuite,
Et ceux dont la fuite était plus rapide que l'avance des Lamanites échappèrent,

Et ceux dont la fuite ne dépassait pas l'avance des Lamanites furent balayés et détruits.
34 Et maintenant, voici, moi, Mormon, je ne désire pas déchirer l'âme des hommes
en leur exposant l'affreux spectacle de sang
et de carnage qui se présenta à mes yeux ;
35 Mais, sachant que ces choses doivent certainement être dévoilées —
Et que tout ce qui est caché doit être révélé sur les toits —
Et aussi que la connaissance de ces choses doit parvenir au reste de ce peuple,
Et aussi aux Gentils, dont le Seigneur a dit qu'ils disperseraient ce peuple,
Et que ce peuple serait compté pour rien parmi eux —
36 C'est pourquoi, j'écris un court abrégé,
n'osant pas faire le récit complet des choses que j'ai vues,
à cause du commandement que j'ai reçu,
Et aussi afin que vous n'ayez pas une trop grande tristesse
à cause de la méchanceté de ce peuple.
37 Et maintenant, voici, cela je le dis à leur postérité,
et aussi aux Gentils qui se préoccupent de la maison d'Israël,
qui comprennent et savent d'où viennent leurs bénédictions.
38 Car je sais que ceux-là seront attristés de la calamité de la maison d'Israël ;
Oui, ils seront attristés de la destruction de ce peuple ;
Ils seront attristés de ce que ce peuple ne s'est pas repenti,
de sorte qu'il aurait pu être serré dans les bras de Jésus.
39 Or, ces choses sont écrites au reste de la maison de Jacob,
Et elles sont écrites de cette manière parce que Dieu sait que la méchanceté
ne les leur fera pas parvenir ;
Et elles doivent être cachées pour le Seigneur, afin de paraître lorsqu'il le jugera bon.
40 Et tel est le commandement que j'ai reçu.
Et voici, elles paraîtront selon le commandement du Seigneur,
lorsqu'il le jugera bon dans sa sagesse.
41 Et voici, elles iront aux incrédules d'entre les Juifs ;
Et elles iront,
Dans le but de les persuader que Jésus est le Christ, le Fils du Dieu vivant,
42 Afin que le Père puisse réaliser, par son Bien-aimé, son grand dessein éternel,
qui est de ramener les Juifs, ou toute la maison d'Israël, au pays de leur héritage,
que le Seigneur, leur Dieu, leur a donné, pour accomplir son alliance ;
43 Et aussi pour que la postérité de ce peuple croie plus complètement en son Évangile,
qui ira des Gentils parmi elle ;
44 Car ce peuple sera dispersé et deviendra un peuple sombre, souillé et repoussant,
au-delà de toute description de ce qui a jamais été parmi nous,
oui, de ce qui a été parmi les Lamanites,
Et cela à cause de son incrédulité et de son idolâtrie.
45 Car voici, l'Esprit du Seigneur a déjà cessé de lutter avec leurs pères ;
Et ils sont sans Christ et sans Dieu dans le monde ;
Et ils sont chassés comme la balle emportée par le vent.
46 Ils étaient jadis un peuple agréable et ils avaient le Christ pour berger ;
oui, ils étaient conduits par Dieu le Père.
47 Mais maintenant, voici, ils sont conduits çà et là par Satan,
comme la balle est emportée par le vent, ou comme un navire sans voile ni ancre,

et sans rien pour le gouverner, est ballotté sur les vagues ;
Et ils sont comme lui.
48 Et voici, le Seigneur a réservé les bénédictions qu'ils auraient pu recevoir
dans le pays aux Gentils qui posséderont le pays.
49 Mais voici, il arrivera qu'ils seront chassés et dispersés par les Gentils ;
Et lorsqu'ils auront été chassés et dispersés par les Gentils,
Voici, alors le Seigneur se souviendra de l'alliance qu'il a faite avec Abraham
et avec toute la maison d'Israël.
50 Et le Seigneur se souviendra aussi des prières que les justes lui ont adressées pour eux.
51 Et alors, ô Gentils, comment pourrez-vous subsister devant la puissance de Dieu,
si vous ne vous repentez pas et ne vous détournez pas de vos voies mauvaises ?
52 Ne savez-vous pas que vous êtes dans les mains de Dieu ?
53 Ne savez-vous pas qu'il a tout pouvoir et qu'à son grand commandement,
la terre sera roulée comme un livre ?
54 C'est pourquoi, repentez-vous, et humiliez-vous devant lui,
de peur qu'il ne sorte en justice contre vous —
De peur qu'un reste de la postérité de Jacob n'aille parmi vous comme un lion,
et ne vous déchire, et qu'il n'y ait personne pour délivrer.

CHAPITRE 3

1 Et maintenant, je termine mes annales concernant la destruction de mon peuple,
les Néphites.
2 Et il arriva que nous marchâmes devant les Lamanites.
3 Et moi, Mormon, j'écrivis une épître au roi des Lamanites,
Et lui demandai de nous permettre de rassembler notre peuple au pays de Cumorah,
près d'une colline qui était appelée Cumorah,
Et là nous pourrions leur livrer bataille.
4 Et il arriva que le roi des Lamanites m'accorda ce que je désirais.
5 Et il arriva que nous marchâmes jusqu'au pays de Cumorah,
Et dressâmes nos tentes tout autour de la colline de Cumorah ;
Et c'était dans un pays d'eaux, de rivières et de sources nombreuses ;
Et là, nous avions l'espoir d'avoir l'avantage sur les Lamanites.
6 Et lorsque trois cent quatre vingt-quatre années furent passées,
nous avions rassemblé tout le reste de notre peuple au pays de Cumorah.
7 Et il arriva que lorsque nous eûmes rassemblé tout notre peuple
en un seul au pays de Cumorah,
Voici, moi, Mormon, je commençai à être vieux ;
Et sachant que ce serait la dernière lutte de mon peuple,
et ayant reçu du Seigneur le commandement de ne pas laisser les annales,
qui avaient été transmises par nos pères, qui étaient sacrées,
tomber entre les mains des Lamanites
— car les Lamanites les détruiraient —

8 C'est pourquoi, Je fis alors ces annales-ci à partir des plaques de Néphi,
Et cachai dans la colline de Cumorah toutes les annales
qui m'avaient été confiées par la main du Seigneur,
sauf ces quelques plaques que je donnai à mon fils Moroni.
9 Et il arriva que mon peuple, avec ses femmes et ses enfants,
vit alors les armées des Lamanites marcher vers lui ;
Et avec cette crainte affreuse de la mort qui remplit le cœur de tous les méchants,
ils attendirent de les recevoir.
10 Et il arriva qu'ils vinrent nous livrer bataille,
Et toutes les âmes étaient remplies de terreur à cause de leur grand nombre.
11 Et il arriva qu'ils tombèrent sur mon peuple
avec l'épée,
et avec l'arc,
et avec la flèche,
et avec la hache,
et avec toutes sortes d'armes de guerre.
12 Et il arriva que mes hommes furent abattus, oui, mes dix mille qui étaient avec moi,
Et je tombai blessé au milieu d'eux ;
Et ils passèrent à côté de moi, de sorte qu'ils ne mirent pas fin à ma vie.
13 Et lorsqu'ils furent passés et eurent abattu tout mon peuple
sauf vingt-quatre d'entre nous, parmi lesquels mon fils Moroni,
14 Nous, qui avions survécu aux morts de notre peuple, nous vîmes, le lendemain,
— lorsque les Lamanites furent retournés à leurs camps —
du sommet de la colline de Cumorah, les dix mille de mon peuple,
que j'avais conduits aux premières lignes, qui étaient abattus.
Et nous vîmes aussi les dix mille de mon peuple
qui avaient été conduits par mon fils Moroni.
15 Et voici, les dix mille de Gidgiddonah étaient tombés, et lui aussi parmi eux.
Et Lamah était tombé avec ses dix mille ;
Et Guilgal était tombé avec ses dix mille ;
Et Limhah était tombé avec ses dix mille,
Et Jénéum était tombé avec ses dix mille,
Et Cumenihah, et Moronihah, et Antionum, et Shiblom,
et Sem, et Josh étaient tombés,
chacun avec ses dix mille.
16 Et il arriva qu'il y en avait dix autres qui étaient tombés par l'épée,
chacun avec ses dix mille ;
Oui, tout mon peuple — était tombé,
Sauf ces vingt-quatre qui étaient avec moi,
Et aussi un petit nombre qui s'étaient échappés dans les régions du sud,
Et un petit nombre qui avaient déserté et étaient passés chez les Lamanites —
Et leur chair,
17 Et leurs os, et leur sang gisaient sur la surface de la terre,
Laissés par les mains de ceux qui les avaient tués,
pour pourrir sur le pays,
et se décomposer,
et retourner à la terre, leur mère.

18 Et mon âme fut déchirée d'angoisse à cause de ceux de mon peuple
qui avaient été tués,
Et je m'écriai :
Ô belles créatures, comment avez-vous pu vous éloigner des voies du Seigneur ?
Ô belles créatures, comment avez-vous pu rejeter ce Jésus qui se tenait,
les bras ouverts, pour vous recevoir ?
19 Voici, si vous n'aviez pas fait cela, vous ne seriez pas tombés.
Mais voici, vous êtes tombés, et je pleure votre perte.
20 Ô fils et filles si beaux,
pères et mères,
maris et épouses,
belles créatures,
Comment se peut-il que vous soyez tombés ?
21 Mais voici, vous vous en êtes allés, et mon chagrin ne peut causer votre retour.
Et le jour viendra bientôt où votre corps mortel revêtira l'immortalité,
Et où ces corps qui maintenant tombent en corruption
deviendront des corps incorruptibles ;
22 Et alors vous vous tiendrez devant le siège du jugement du Christ,
pour être jugés selon vos œuvres ;
Et si vous êtes justes, alors vous serez bénis avec vos pères qui s'en sont allés avant vous.
23 Oh ! que ne vous êtes-vous repentis avant que cette grande destruction
ne s'abatte sur vous !
Mais voici, vous vous en êtes allés,
Et le Père, oui, le Père éternel du ciel, connaît votre état ;
Et il agit envers vous selon sa justice et sa miséricorde.
24 Et maintenant, voici,
je voudrais parler quelque peu au reste de ce peuple qui est épargné,
Si Dieu lui donne mes paroles, afin qu'il soit informé des choses de ses pères ;
Oui, je vous parle, reste de la maison d'Israël ;
Et voici les paroles que je dis : Sachez que vous êtes de la maison d'Israël.
25 Sachez que vous devez venir au repentir, sinon vous ne pouvez être sauvés.
26 Sachez que vous devez déposer vos armes de guerre
et ne plus mettre vos délices dans l'effusion du sang,
et ne plus les prendre, à moins que Dieu ne vous le commande.
27 Sachez que vous devez en arriver à connaître vos pères,
et vous repentir de tous vos péchés et de toutes vos iniquités,
et croire en Jésus-Christ,
Qu'il est le Fils de Dieu, et qu'il fut tué par les Juifs,
Et que par le pouvoir du Père il est ressuscité,
Grâce à quoi il a remporté la victoire sur le tombeau ;
Et en lui aussi est englouti l'aiguillon de la mort.
28 Et il réalise la résurrection des morts,
Par laquelle l'homme doit être ressuscité pour se tenir devant son siège du jugement.
29 Et il a réalisé la rédemption du monde,
Par laquelle, à celui qui est trouvé innocent devant lui le jour du jugement,
il est donné de demeurer en la présence de Dieu dans son royaume,
Pour chanter sans cesse des louanges avec les chœurs là-haut,

au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit, qui sont un seul Dieu,
dans un état de bonheur qui n'a pas de fin.

30 C'est pourquoi, repentez-vous, et soyez baptisés au nom de Jésus,
et saisissez-vous de l'Évangile du Christ, qui sera placé devant vous,
Non seulement dans ces annales-ci,
mais aussi dans les annales qui parviendront des Juifs aux Gentils,
annales qui viendront des Gentils à vous.

31 Car voici, ceci est écrit dans l'intention que vous croyiez cela ;
Et si vous croyez cela, vous croirez ceci aussi ;
Et si vous croyez ceci, vous saurez ce qui concerne vos pères,
et aussi les œuvres merveilleuses qui ont été accomplies parmi eux
par le pouvoir de Dieu.

32 Et vous saurez aussi que vous êtes un reste de la postérité de Jacob ;
C'est pourquoi vous êtes comptés parmi le peuple de la première alliance ;

33 Et si vous croyez au Christ et êtes baptisés —
Premièrement d'eau, ensuite de feu et du Saint-Esprit,
suivant l'exemple de notre Sauveur, selon ce qu'il nous a commandé —
Tout ira bien pour vous au jour du jugement. Amen.

CHAPITRE 4

1 Voici, moi, Moroni, je finis les annales de mon père, Mormon.
Voici, je n'ai que peu de choses à écrire,
choses qui m'ont été commandées par mon père.

2 Et alors, il arriva qu'après la grande et terrible bataille de Cumorah,
Voici, les Néphites qui s'étaient échappés dans la région
située du côté du sud furent traqués par les Lamanites,
jusqu'à ce qu'ils fussent tous détruits.
Et mon père fut aussi tué par eux,
Et quant à moi, je reste seul pour écrire la triste histoire de la destruction
de mon peuple.

3 Mais voici, il s'en est allé, et j'accomplis le commandement de mon père.

4 Et je ne sais pas s'ils me tueront.
C'est pourquoi je vais écrire et cacher les annales dans la terre ;
Et peu importe où je vais.

5 Voici, mon père a fait ces annales, et il a écrit dans quelle intention elles ont été faites.

6 Et voici, je l'écrirais aussi si j'avais de la place sur les plaques,
Mais je n'en ai pas ;
Et du métal, je n'en ai pas, car je suis seul.
Mon père a été tué à la bataille, et toute ma parenté,
Et je n'ai pas d'amis ni où aller ;
Et je ne sais pas combien de temps le Seigneur souffrira que je vive.

7 Voici, quatre cents années sont passées depuis la venue de notre Seigneur et Sauveur.

8 Et voici, les Lamanites ont traqué mon peuple, les Néphites,
de ville en ville et de lieu en lieu jusqu'à ce qu'il ne soit plus ;
Et grande a été sa chute ;
Oui, grande et étonnante est la destruction de mon peuple, les Néphites.
9 Et voici, c'est la main du Seigneur qui l'a fait.
10 Et voici, aussi, les Lamanites sont en guerre les uns contre les autres ;
Et toute la surface de ce pays n'est qu'un cercle continuel de meurtres
et d'effusions de sang ;
Et nul ne connaît la fin de la guerre.
11 Et maintenant, voici, je ne parle plus à leur sujet,
Car il n'y a que les Lamanites et les brigands qui existent à la surface du pays.
12 Et il n'y en a aucun qui connaît le vrai Dieu, si ce n'est les disciples de Jésus,
qui ont demeuré dans le pays jusqu'à ce que la méchanceté
du peuple soit si grande que le Seigneur ne souffre plus
qu'ils demeurent parmi le peuple ;
Et nul ne sait s'ils sont sur la surface du pays.
13 Mais voici, mon père et moi les avons vus, et ils nous ont servis.
14 Et quiconque reçoit ces annales et ne les condamne pas à cause des imperfections
qui s'y trouvent, celui-là connaîtra des choses plus grandes que celles-ci.
15 Voici, je suis Moroni ;
Et si c'était possible, je vous ferais tout connaître.
16 Voici, je finis de parler de ce peuple.
17 Je suis le fils de Mormon, et mon père était descendant de Néphi.
Et je suis celui-là même qui cache ces annales pour le Seigneur ;
Les plaques n'ont aucune valeur, à cause du commandement du Seigneur.
18 Car il dit, en vérité, que nul ne les aura pour obtenir du gain ;
Mais les annales qui s'y trouvent ont une grande valeur,
Et quiconque les amènera à la lumière, le Seigneur le bénira.
19 Car nul ne peut avoir le pouvoir de les amener à la lumière,
si cela ne lui est donné par Dieu ;
Car Dieu veut que cela se fasse l'œil fixé uniquement sur sa gloire,
ou sur le bien-être du peuple ancien et longtemps dispersé de l'alliance du Seigneur.
20 Et béni soit celui qui amènera ces choses à la lumière ;
Car elles seront amenées des ténèbres à la lumière, selon la parole de Dieu ;
21 Oui, elles seront sorties de la terre,
Et brilleront hors des ténèbres, et parviendront à la connaissance du peuple ;
Et cela se fera par le pouvoir de Dieu.
Et s'il y a des fautes, ce sont les fautes d'un homme.
22 Mais voici, nous ne connaissons pas de faute ;
Néanmoins Dieu sait tout ;
C'est pourquoi, celui qui condamne,
qu'il prenne garde de peur d'être en danger du feu de l'enfer.
23 Et celui qui dit : Montrez-moi, ou vous serez frappés,
— qu'il prenne garde, de peur qu'il ne commande ce qui est interdit par le Seigneur.
24 Car voici, celui qui juge avec témérité sera jugé à son tour avec témérité ;
Car son salaire sera selon ses œuvres ;
C'est pourquoi, celui qui frappe sera frappé à son tour par le Seigneur.

25 Voici ce que dit l'Écriture :
L'homme ne frappera pas, ni ne jugera ;
Car le jugement m'appartient, dit le Seigneur,
Et la vengeance m'appartient aussi, et je rétribuerai.
26 Et celui qui respirera la colère et les discordes contre l'œuvre du Seigneur
et contre le peuple de l'alliance du Seigneur, qui est la maison d'Israël,
Et dira : Nous détruirons l'œuvre du Seigneur,
et le Seigneur ne se souviendra pas de l'alliance qu'il a faite avec la maison d'Israël —
Celui-là est en danger d'être abattu et jeté au feu ;
Car les desseins éternels du Seigneur se dérouleront
jusqu'à ce que toutes ses promesses soient accomplies.
27 Sondez les prophéties d'Ésaïe.
Voici, je ne peux pas les écrire.
28 Oui, voici, je vous dis que les saints qui m'ont précédé, qui ont possédé ce pays, crieront —
Oui, du fond de la poussière, et crieront au Seigneur,
Et comme le Seigneur vit, il se souviendra de l'alliance qu'il a faite avec eux.
29 Et il connaît leurs prières et sait qu'elles étaient en faveur de leurs frères.
30 Et il connaît leur foi —
Car en son nom ils pouvaient déplacer des montagnes ;
Et en son nom ils pouvaient faire trembler la terre ;
Et par le pouvoir de sa parole, ils faisaient s'écrouler les prisons ;
31 Oui, même la fournaise ardente ne pouvait leur faire du mal,
ni les bêtes sauvages, ni les serpents venimeux —
à cause du pouvoir de sa parole.
32 Et voici, leurs prières étaient aussi en faveur de celui à qui le Seigneur
permettrait de faire paraître ces choses.
33 Et nul ne doit dire qu'elles ne viendront pas —
Car elles viendront sûrement, car le Seigneur l'a dit ;
Car elles sortiront de la terre, par la main du Seigneur, et nul ne peut l'arrêter ;
34 Et cela se fera un jour où l'on dira que les miracles ont cessé ;
Et cela viendra comme si quelqu'un parlait d'entre les morts.
35 Et cela viendra un jour où le sang des saints criera au Seigneur
à cause des combinaisons secrètes et des œuvres de ténèbres.
36 Oui, cela viendra un jour où le pouvoir de Dieu sera nié
et où les Églises deviendront souillées et enflées dans l'orgueil de leur cœur ;
Oui, un jour où les chefs des Églises
et les instructeurs se lèveront dans l'orgueil de leur cœur
au point d'être jaloux de ceux qui appartiennent à leurs Églises.
37 Oui, cela viendra un jour où l'on entendra parler d'incendies, et de tempêtes,
et de vapeurs de fumée dans des pays étrangers ;
Et on entendra aussi parler de guerres,
de bruits de guerres et de tremblements de terre en divers lieux.
38 Oui, cela viendra un jour où il y aura de grandes souillures à la surface de la terre ;
39 Il y aura des meurtres, et du brigandage, et du mensonge,
et des tromperies, et des fornications,
et toutes sortes d'abominations ;
Où il y en aura beaucoup qui diront :

Faites ceci, ou faites cela, et cela n'a pas d'importance,
car le Seigneur soutiendra de telles personnes au dernier jour.
40 Mais malheur à ceux-là,
car ils sont dans le fiel de l'amertume et dans les liens de l'iniquité.
41 Oui, cela viendra un jour où seront édifiées des Églises qui diront :
Venez à moi, et, pour votre argent, vos péchés vous seront pardonnés.
42 Ô peuple méchant, et pervers, et au cou roide,
Pourquoi vous êtes-vous édifié des Églises pour obtenir du gain ?
43 Pourquoi avez-vous défiguré la sainte parole de Dieu,
afin d'attirer la damnation sur votre âme ?
44 Voici, tournez-vous vers les révélations de Dieu ;
Car voici, le temps vient, ce jour-là, où toutes ces choses doivent s'accomplir.
45 Voici, le Seigneur m'a montré des choses grandes
et merveilleuses concernant ce qui doit venir sous peu,
ce jour-là où ces choses paraîtrnt parmi vous.
46 Voici, je vous parle comme si vous étiez présents,
Et cependant vous ne l'êtes pas.
47 Mais voici, Jésus-Christ vous a montrés à moi, et je sais ce que vous faites.
Et je sais que vous marchez dans l'orgueil de votre cœur ;
48 Et il n'y en a aucun, si ce n'est un petit nombre seulement,
qui ne s'enfle pas dans l'orgueil de son cœur,
Au point de porter de très beaux habits,
Au point de se livrer à l'envie, et aux discordes, et à la malice,
et aux persécutions, et à toutes sortes d'iniquités ;
49 Et vos Églises, oui, toutes, sont devenues souillées à cause de l'orgueil de votre cœur.
50 Car voici, vous aimez l'argent,
et vos biens,
et vos beaux habits,
et l'ornementation de vos Églises,
Plus que vous n'aimez les pauvres,
et les nécessiteux,
les malades,
et les affligés.
51 Ô souillures, hypocrites, instructeurs,
Qui vous vendez pour ce qui se corrompra,
Pourquoi avez-vous souillé la sainte Église de Dieu ?
52 Pourquoi avez-vous honte de prendre sur vous le nom du Christ ?
53 Pourquoi ne pensez-vous pas qu'un bonheur sans fin a une valeur
plus grande que cette misère qui ne meurt jamais,
à cause des louanges du monde ?
54 Pourquoi vous ornez-vous de ce qui n'a pas de vie
Et souffrez cependant que les affamés,
et les nécessiteux,
et les nus,
et les malades,
et les affligés,
Passent à côté de vous sans que vous ne les remarquiez ?

55 Oui, pourquoi bâtissez-vous vos abominations secrètes pour obtenir du gain ?
Et faire en sorte que les veuves se lamentent devant le Seigneur ?
Et aussi que les orphelins se lamentent devant le Seigneur ?
Et aussi que le sang de leurs pères et de leurs maris crie du sol vers le Seigneur,
pour que la vengeance s'abatte sur votre tête ?
56 Voici, l'épée de la vengeance est suspendue au-dessus de vous ;
Et le moment vient bientôt où il vengera le sang des saints sur vous,
car il ne souffrira plus leurs cris.
57 Et maintenant, je parle aussi concernant ceux qui ne croient pas au Christ.
58 Voici, croirez-vous le jour où vous serez visités —
voici, lorsque le Seigneur viendra,
Oui, ce grand jour où la terre sera roulée comme un livre
et où les éléments embrasés se dissoudront,
59 Oui, en ce grand jour où vous serez amenés à vous tenir devant l'Agneau de Dieu,
direz-vous alors qu'il n'y a pas de Dieu ?
60 Nierez-vous alors encore le Christ, ou pourrez-vous contempler l'Agneau de Dieu ?
61 Pensez-vous que vous demeurerez avec lui, avec la conscience de votre culpabilité ?
62 Pensez-vous que vous pourriez être heureux de demeurer avec cet Être saint,
alors que votre âme est tenaillée par la conscience
de votre culpabilité d'avoir constamment enfreint ses lois ?
63 Voici, je vous dis que vous seriez plus malheureux de demeurer
avec un Dieu saint et juste, avec la conscience de votre souillure devant lui,
que de demeurer avec les âmes damnées en enfer.
64 Car voici, lorsque vous serez amenés à voir votre nudité devant Dieu,
et aussi la gloire de Dieu, et la sainteté de Jésus-Christ,
Cela allumera sur vous une flamme d'un feu qui ne s'éteint pas.
65 Oh ! alors, incrédules, tournez-vous vers le Seigneur ;
Implorez de toutes vos forces le Père, au nom de Jésus,
afin d'être peut-être trouvés sans tache, purs, beaux et blancs,
Purifiés par le sang de l'Agneau en ce grand et dernier jour.
66 Et en outre, je vous parle, à vous qui niez les révélations de Dieu
et dites qu'elles ont cessé,
Qu'il n'y a pas de révélations,
ni de prophéties,
ni de dons,
ni de guérisons,
ni de don des langues,
ni d'interprétation des langues ;
67 Voici, je vous le dis, celui qui nie ces choses ne connaît pas l'Évangile du Christ ;
Oui, il n'a pas lu les Écritures ;
Si oui, il ne les comprend pas.
68 Car ne lisons-nous pas que Dieu est le même hier, aujourd'hui et à jamais ?
Et qu'en lui il n'y a ni variation, ni ombre de changement ?
69 Et maintenant, si vous vous êtes imaginé un Dieu qui varie
et en qui il y a une ombre de changement,
Alors vous vous êtes imaginé un Dieu qui n'est pas un Dieu de miracles.

70 Mais voici, je vais vous montrer un Dieu de miracles,
le Dieu d'Abraham,
et le Dieu d'Isaac,
et le Dieu de Jacob ;
Et c'est ce même Dieu qui a créé les cieux et la terre, et tout ce qui s'y trouve.
71 Voici, il a créé Adam,
Et par Adam vint la chute de l'homme.
Et à cause de la chute de l'homme vint Jésus-Christ,
le Père et le Fils ;
Et à cause de Jésus-Christ est venue la rédemption de l'homme.
72 Et à cause de la rédemption de l'homme, qui est venue par Jésus-Christ,
Ils sont ramenés en la présence du Seigneur ;
Oui, c'est en cela que tous les hommes sont rachetés,
parce que la mort du Christ réalise la résurrection,
Qui réalise la rédemption d'un sommeil sans fin,
Sommeil dont tous les hommes seront réveillés par le pouvoir de Dieu,
lorsque la trompette sonnera ;
73 Et ils se lèveront, petits et grands,
Et tous se tiendront devant sa barre, rachetés et délivrés de ce lien éternel de la mort,
Laquelle mort est une mort temporelle.
74 Et alors vient le jugement du Saint sur eux ;
Et alors vient le moment où celui qui est souillé restera souillé,
Et celui qui est juste restera juste ;
Et celui qui est heureux restera heureux ;
Et celui qui est malheureux restera malheureux.
75 Et maintenant, ô vous tous qui vous êtes imaginé un Dieu qui ne peut faire de miracles,
je vous le demande :
Toutes ces choses dont j'ai parlé sont-elles arrivées ?
La fin est-elle déjà venue ?
76 Voici, je vous dis que non ;
Et Dieu n'a pas cessé d'être un Dieu de miracles.
77 Voici, les choses que Dieu a accomplies ne sont-elles pas merveilleuses à nos yeux ?
Oui, et qui peut comprendre les œuvres merveilleuses de Dieu ?
78 Qui dira que ce ne fut pas un miracle que, par sa parole, le ciel et la terre soient ?
Et par le pouvoir de sa parole, l'homme fut créé de la poussière de la terre ?
Et par le pouvoir de sa parole, des miracles ont été accomplis ?
79 Et qui dira que Jésus-Christ n'a pas fait beaucoup de grands miracles ?
80 Et beaucoup de grands miracles furent accomplis par les mains des apôtres.
81 Et si des miracles furent accomplis alors,
pourquoi Dieu a-t-il cessé d'être un Dieu de miracles
tout en étant un Être immuable ?
82 Et voici, je vous dis qu'il ne change pas ;
Si oui, il cesserait d'être Dieu ;
Et il ne cesse pas d'être Dieu,
Et est un Dieu de miracles.

83 Et la raison pour laquelle il cesse de faire des miracles parmi les enfants des hommes,
c'est parce qu'ils dégénèrent dans l'incrédulité,
et s'éloignent de la voie droite,
et ne connaissent pas le Dieu en qui ils devraient avoir confiance.
84 Voici, je vous dis que quiconque croit au Christ, ne doutant en aucune façon,
Tout ce qu'il demandera au Père, au nom du Christ, lui sera accordé ;
Et cette promesse est pour tous, pour les extrémités de la terre.
85 Car voici, ainsi dit Jésus-Christ, le Fils de Dieu, à ses disciples qui allaient demeurer,
Oui, et aussi à tous ses disciples, aux oreilles de la multitude :
86 Allez par tout le monde, et prêchez l'Évangile à toute la création ;
Celui qui croira et qui sera baptisé sera sauvé,
Mais celui qui ne croira pas sera condamné ;
87 Voici les signes qui accompagneront ceux qui auront cru —
En mon nom, ils chasseront les démons ;
Ils parleront de nouvelles langues ;
Ils saisiront des serpents ;
Et s'ils boivent quelque breuvage mortel, il ne leur fera point de mal ;
Ils imposeront les mains aux malades, et les malades seront guéris ;
88 Et quiconque croira en mon nom, ne doutant en aucune façon,
je lui confirmerai toutes mes paroles jusqu'aux extrémités de la terre.
89 Et maintenant, voici, qui peut résister aux œuvres du Seigneur ?
Qui peut nier ses paroles ?
90 Qui s'élèvera contre la toute-puissance du Seigneur ?
Qui méprisera les œuvres du Seigneur ?
Qui méprisera les enfants du Christ ?
91 Voici, vous tous qui méprisez les œuvres du Seigneur,
car vous serez dans l'étonnement et vous périrez —
92 Oh ! alors, ne méprisez pas, et ne vous étonnez pas, mais écoutez les paroles du Seigneur,
Et demandez au Père, au nom de Jésus, ce dont vous avez besoin —
93 Ne doutez pas, mais croyez,
Et commencez comme dans les temps anciens,
Et venez au Seigneur de tout votre cœur,
Et travaillez à votre salut avec crainte et tremblement devant lui.
94 Ayez de la sagesse pendant les jours de votre épreuve ;
Dépouillez-vous de toute impureté ;
Ne demandez pas afin de tout dépenser pour vos passions,
Mais demandez avec une fermeté inébranlable afin de ne céder à aucune tentation,
Mais afin de servir le Dieu vrai et vivant.
95 Veillez à ne pas être baptisés indignement ;
Veillez à ne pas prendre la Sainte-Cène du Christ indignement ;
Mais veillez à tout faire avec dignité,
Et faites-le au nom de Jésus-Christ, le Fils du Dieu vivant ;
Et si vous faites cela et persévérez jusqu'à la fin, vous ne serez en aucune façon chassés.
96 Voici, je vous parle comme si je parlais d'entre les morts ;
car je sais que vous aurez mes paroles.
97 Ne me condamnez pas à cause de mon imperfection,
ni mon père à cause de son imperfection, ni ceux qui ont écrit avant lui ;

Mais rendez plutôt grâces à Dieu de ce qu'il vous a manifesté nos imperfections,
Afin que vous puissiez apprendre à être plus sages que nous ne l'avons été.
98 Et maintenant, voici, nous avons écrit ces annales selon notre connaissance,
dans les caractères qui sont appelés parmi nous l'égyptien réformé,
Transmis et altérés par nous, selon notre manière de parler.
99 Et si nos plaques avaient été suffisamment grandes, nous aurions écrit en hébreu ;
Mais l'hébreu a été altéré aussi par nous ;
Et si nous avions pu écrire en hébreu,
Voici, vous n'auriez eu aucune imperfection dans nos annales.
100 Mais le Seigneur sait les choses que nous avons écrites,
Et aussi qu'aucun autre peuple ne connaît notre langue ;
Et parce qu'aucun autre peuple ne connaît notre langue,
Il a préparé des moyens pour son interprétation.
101 Et ces choses sont écrites afin que nous puissions débarrasser nos vêtements du sang
de nos frères, qui ont dégénéré dans l'incrédulité.
102 Et voici, les choses que nous avons désirées concernant nos frères,
oui, qu'ils soient ramenés à la connaissance du Christ,
sont conformes aux prières de tous les saints qui ont demeuré dans le pays.
103 Et puisse le Seigneur Jésus-Christ
accorder que leurs prières soient exaucées selon leur foi ;
Et puisse Dieu le Père se souvenir de l'alliance qu'il a faite avec la maison d'Israël ;
Et puisse-t-il la bénir à jamais, par la foi au nom de Jésus-Christ. Amen.

Livre d'Éther

CHAPITRE 1

1 Et maintenant, moi, Moroni, je vais raconter l'histoire de ces anciens habitants
qui furent détruits par la main du Seigneur sur la surface de ce pays du nord.
2 Et je tire mon récit des vingt-quatre plaques
qui furent trouvées par le peuple de Limhi
et que l'on appelle le livre d'Éther.
3 Et comme je suppose que la première partie de ces annales,
qui parle de la création du monde, et aussi d'Adam —
Et qui fait un récit depuis ce temps-là jusqu'à la grande tour,
Et tout ce qui est arrivé parmi les enfants des hommes jusqu'à ce moment-là
— existe chez les Juifs,
4 Pour cette raison, je n'écris pas les choses qui sont arrivées
depuis le temps d'Adam jusqu'à ce moment-là ;
Mais sont sur les plaques ;
Et quiconque les trouve pourra obtenir le récit complet.
5 Mais voici, je ne fais pas le récit complet,
Mais je fais une partie du récit, depuis la tour jusqu'au moment où ils furent détruits.
Et c'est de cette façon que je fais le récit.
6 Celui qui écrivit ces annales était Éther,
Et il était descendant de Coriantor.
Et Coriantor était fils de Moron.
Et Moron était fils d'Éthem.
Et Éthem était fils d'Ahah.
Et Ahah était fils de Seth.
Et Seth était fils de Shiblon.
Et Shiblon était fils de Com.
Et Com était fils de Coriantum.
Et Coriantum était fils d'Amnigaddah.
Et Amnigaddah était fils d'Aaron.
Et Aaron était descendant de Heth, qui était fils de Héarthom.
Et Héarthom était fils de Lib.
Et Lib était fils de Kish.
Et Kish était fils de Corom.
Et Corom était fils de Lévi.
Et Lévi était fils de Kim.
Et Kim était fils de Morianton.
Et Morianton était descendant de Riplakish.
Et Riplakish était fils de Shez.
Et Shez était fils de Heth.
Et Heth était fils de Com.

Et Com était fils de Coriantum.
Et Coriantum était fils d'Émer.
Et Émer était fils d'Omer.
Et Omer était fils de Shule.
Et Shule était fils de Kib.
Et Kib était fils d'Orihah, qui était fils de Jared ;
7 Lequel Jared vint avec son frère et leurs familles, avec quelques autres et leurs familles,
De la grande tour, au moment où le Seigneur confondit la langue du peuple et jura,
dans sa colère, qu'il serait dispersé sur toute la surface de la terre ;
Et, selon la parole du Seigneur, le peuple fut dispersé.
8 Et le frère de Jared étant un homme puissant et d'une forte stature,
et un homme hautement favorisé par le Seigneur, Jared, son frère, lui dit :
Crie au Seigneur, afin qu'il ne nous confonde pas de sorte
que nous ne puissions comprendre nos paroles.
9 Et il arriva que le frère de Jared cria au Seigneur,
Et le Seigneur eut compassion de Jared ;
C'est pourquoi, il ne confondit pas la langue de Jared ;
Et Jared et son frère ne furent pas confondus.
10 Alors Jared dit à son frère :
Invoque de nouveau le Seigneur,
Et il détournera peut-être sa colère de ceux qui sont nos amis,
de sorte qu'il ne confondra pas leur langue.
11 Et il arriva que le frère de Jared cria au Seigneur,
Et le Seigneur eut compassion de leurs amis et de leurs familles aussi,
de sorte qu'ils ne furent pas confondus.
12 Et il arriva que Jared parla de nouveau à son frère, disant :
Va demander au Seigneur s'il va nous chasser du pays,
Et s'il nous chasse du pays, demande-lui : Où irons-nous ?
13 Et qui sait si le Seigneur ne nous emmènera pas dans un pays
qui est préférable à toute la terre ?
14 Et s'il en est ainsi, soyons fidèles au Seigneur, afin de le recevoir pour notre héritage.
15 Et il arriva que le frère de Jared cria au Seigneur,
selon ce qui avait été dit par la bouche de Jared.
16 Et il arriva que le Seigneur entendit le frère de Jared, et eut compassion de lui, et lui dit :
Va rassembler tes troupeaux, mâles et femelles, de toute espèce ;
Et aussi des semences de la terre, de toute espèce ;
Et tes familles,
et aussi Jared, ton frère, et sa famille ;
et aussi tes amis et leurs familles,
et les amis de Jared et leurs familles.
17 Et lorsque tu auras fait cela,
tu descendras à leur tête dans la vallée qui est située du côté du nord.
18 Et là, je te rencontrerai,
Et j'irai devant toi dans un pays qui est préférable à tous les pays de la terre.
19 Et là, je te bénirai toi et ta postérité, et me susciterai — de ta postérité,
et de la postérité de ton frère, et de ceux qui iront avec toi, une grande nation.

20 Et il n'y aura pas, sur toute la surface de la terre,
de nation plus grande que celle que je me susciterai de ta postérité.
21 Et j'agirai ainsi envers toi, parce que tu as crié vers moi pendant tout ce temps.
22 Et il arriva que Jared, et son frère, et leurs familles,
et aussi les amis de Jared et de son frère, et leurs familles,
descendirent dans la vallée qui était située du côté du nord
— et le nom de la vallée était Nimrod, du nom du grand chasseur —
avec leurs troupeaux qu'ils avaient rassemblés, mâles et femelles, de toute espèce.
23 Et ils posèrent aussi des pièges et prirent des oiseaux du ciel ;
Et ils préparèrent aussi un récipient dans lequel ils emportèrent les poissons des eaux.
24 Et ils emportèrent aussi déséret, ce qui, par interprétation, est une abeille ;
Et ainsi, ils emportèrent des essaims d'abeilles,
et toutes les espèces de ce qui était à la surface du pays,
des semences de toute sorte.
25 Et il arriva que lorsqu'ils furent descendus dans la vallée de Nimrod,
le Seigneur descendit et parla avec le frère de Jared ;
Et il était dans une nuée, et le frère de Jared ne le voyait pas.
26 Et il arriva que le Seigneur leur commanda d'entrer dans le désert,
Oui, dans cette contrée où il n'y avait jamais eu d'homme.
27 Et il arriva que le Seigneur alla devant eux et parla avec eux,
tandis qu'il se tenait dans une nuée,
et leur donna des instructions sur la direction qu'ils devaient prendre.
28 Et il arriva qu'ils voyagèrent dans le désert,
Et construisirent des barques, dans lesquelles ils traversèrent de nombreuses eaux,
étant continuellement dirigés par la main du Seigneur.
29 Et le Seigneur ne leur permit pas de s'arrêter au-delà de la mer dans le désert,
Mais il voulut qu'ils continuent jusqu'à la terre de promission,
qui était préférable à tous les autres pays,
que le Seigneur Dieu avait préservée pour un peuple juste.
30 Et dans sa colère, il avait juré au frère de Jared que quiconque posséderait,
dorénavant et à jamais, cette terre de promission,
le servirait, lui, le seul vrai Dieu,
Ou il serait balayé lorsque la plénitude de sa colère s'abattrait sur lui.
31 Et maintenant, nous pouvons voir les décrets de Dieu concernant ce pays —
Que c'est une terre de promission ; et toute nation qui le possédera servira Dieu,
Ou sera balayée lorsque la plénitude de sa colère s'abattra sur elle.
32 Et la plénitude de sa colère s'abat sur elle lorsqu'elle est devenue mûre dans l'iniquité.
Car voici, c'est un pays qui est préférable à tous les autres pays ;
C'est pourquoi celui qui le possède servira Dieu ou sera balayé —
Car c'est le décret éternel de Dieu.
33 Et ce n'est que lorsque l'iniquité est à son comble parmi les enfants
du pays qu'ils sont balayés.
34 Et ceci vous parvient, ô Gentils, afin que vous connaissiez les décrets de Dieu,
Afin que vous vous repentiez et ne continuiez pas dans vos iniquités,
jusqu'à ce que la plénitude vienne,
Afin de ne pas faire tomber sur vous la plénitude de la colère de Dieu,
comme les habitants du pays l'ont fait jusqu'à présent.

33 Voici, ceci est un pays de choix, et toute nation qui le possédera sera libre de la servitude,
et de la captivité, et de toutes les autres nations sous le ciel,
du moment qu'elle sert le Dieu du pays, qui est Jésus-Christ,
qui a été manifesté par les choses que nous avons écrites.
36 Et maintenant, je continue mes annales ;
Car voici, il arriva que le Seigneur amena Jared
et ses frères à cette grande mer qui divise les terres.
37 Et lorsqu'ils arrivèrent à la mer, ils dressèrent leurs tentes ;
Et ils donnèrent au lieu le nom de Moriancumer ;
Et ils demeurèrent dans des tentes,
Et demeurèrent dans des tentes au bord de la mer pendant quatre années.
38 Et il arriva, au bout de quatre années,
que le Seigneur vint de nouveau au frère de Jared,
et se tint dans une nuée, et parla avec lui.
39 Et pendant trois heures, le Seigneur parla avec le frère de Jared et le réprimanda,
parce qu'il ne se souvenait pas d'invoquer le nom du Seigneur.
40 Et le frère de Jared se repentit du mal qu'il avait fait
et invoqua le nom du Seigneur pour ses frères, qui étaient avec lui.
41 Et le Seigneur lui dit :
Je te pardonnerai et je pardonnerai leurs péchés à tes frères ;
Mais tu ne pécheras plus,
car vous vous souviendrez que mon Esprit ne luttera pas toujours avec l'homme ;
C'est pourquoi, si vous péchez jusqu'à ce que vous soyez tout à fait mûrs,
vous serez retranchés de la présence du Seigneur.
42 Et ce sont là mes pensées concernant le pays que je vous donnerai en héritage ;
Car ce sera un pays préférable à tous les autres pays.
43 Et le Seigneur dit :
Mets-toi au travail et construis des barques
de la manière dont vous les avez construites jusqu'à présent.
44 Et il arriva que le frère de Jared se mit au travail, et aussi ses frères,
et ils construisirent des barques de la manière dont ils les avaient construites,
selon les instructions du Seigneur.
45 Et elles étaient petites, et elles étaient légères sur l'eau,
semblables à la légèreté d'un oiseau sur l'eau.
Et elles étaient construites de manière à être extrêmement étanches,
à savoir qu'elles pouvaient contenir de l'eau comme un plat ;
46 Et le fond en était étanche comme un plat ;
Et les côtés en étaient étanches comme un plat ;
Et les extrémités en étaient pointues ;
Et le sommet en était étanche comme un plat ;
Et la longueur en était la longueur d'un arbre ;
Et la porte, lorsqu'elle était fermée, était étanche comme un plat.
47 Et il arriva que le frère de Jared éleva la voix vers le Seigneur, disant :
Ô Seigneur, j'ai accompli l'œuvre que tu m'as commandée,
Et j'ai fait les barques selon les instructions que tu m'as données.
48 Et voici, ô Seigneur, il n'y a en elles aucune lumière ;
Vers où allons-nous gouverner ?

49 Et aussi, nous allons périr, car nous ne pouvons y respirer que l'air qui s'y trouve ;
C'est pourquoi, nous allons périr.
50 Et le Seigneur dit au frère de Jared :
Voici, tu vas faire un trou au sommet, et aussi au fond ;
Et lorsque tu souffriras du manque d'air, tu déboucheras le trou et recevras de l'air.
51 Et s'il arrive que l'eau entre sur toi,
Voici, tu boucheras le trou, afin de ne pas périr dans le flot.
52 Et il arriva que le frère de Jared fit ce que le Seigneur lui avait commandé.
53 Et il éleva de nouveau la voix vers le Seigneur, disant :
Ô Seigneur, voici, j'ai fait ce que tu m'as commandé ;
Et j'ai préparé les bateaux pour mon peuple,
Et voici, il n'y a pas de lumière en eux.
54 Voici, ô Seigneur, souffriras-tu que nous traversions cette grande eau dans les ténèbres ?
55 Et le Seigneur dit au frère de Jared :
Que veux-tu que je fasse pour que vous ayez de la lumière dans vos bateaux ?
56 Car voici, vous ne pouvez pas avoir de fenêtres, car elles voleraient en éclats ;
Vous ne prendrez pas non plus de feu avec vous, car vous n'irez pas à la lumière du feu.
Car voici, vous serez comme une baleine au milieu de la mer ;
car les vagues montagneuses se jetteront sur vous.
57 Néanmoins, je vous ferai remonter des profondeurs de la mer ;
Car les vents sont sortis de ma bouche, et les pluies et les flots, je les ai aussi envoyés.
58 Et voici, je vous prépare contre ces choses ;
Car vous ne pouvez traverser ce grand abîme
sans que je ne vous prépare contre les vagues de la mer,
et les vents qui sont sortis, et les flots qui viendront.
59 Que veux-tu donc que je prépare pour vous,
pour que vous ayez de la lumière lorsque vous serez engloutis
dans les profondeurs de la mer ?
60 Et il arriva que le frère de Jared
— or, le nombre de bateaux qui avaient été préparés était de huit —
Alla sur la montagne qu'ils appelaient le mont Shélem,
à cause de sa hauteur extrême, et fondit d'un rocher seize petites pierres ;
61 Et elles étaient blanches et claires comme du verre transparent ;
Et il les porta dans ses mains jusqu'au sommet de la montagne,
et éleva de nouveau la voix vers le Seigneur, disant :
Ô Seigneur, tu as dit que nous devons être environnés par les flots.
62 Or, voici, ô Seigneur, ne sois pas en colère contre ton serviteur
à cause de sa faiblesse devant toi ;
Car nous savons que tu es saint et que tu demeures dans les cieux,
et que nous sommes indignes devant toi ;
63 À cause de la chute, notre nature est devenue continuellement mauvaise —;
Néanmoins, ô Seigneur, tu nous as donné le commandement de t'invoquer,
afin de recevoir de toi selon notre désir.
64 Voici, ô Seigneur, tu nous as frappés à cause de nos iniquités, et tu nous as chassés,
Et pendant ces nombreuses années nous avons été dans le désert ;
Néanmoins, tu as été miséricordieux envers nous.

65 Ô Seigneur, porte le regard sur moi avec pitié,
et détourne ta colère de ce peuple qui est le tien,
Et ne souffre pas qu'il traverse cet abîme furieux dans les ténèbres ;
Mais vois ces choses que j'ai fondues du rocher.
66 Et je sais, ô Seigneur, que tu as tout pouvoir
et que tu peux faire tout ce que tu veux pour le profit de l'homme ;
C'est pourquoi, touche ces pierres, ô Seigneur, de ton doigt,
et prépare-les, afin qu'elles brillent dans les ténèbres ;
Et elles brilleront pour nous dans les bateaux que nous avons préparés,
afin que nous ayons de la lumière pendant que nous traversons la mer.
67 Voici, ô Seigneur, tu peux le faire.
Nous savons que tu es capable de montrer une grande puissance,
qui paraît petite à l'entendement des hommes.
68 Et il arriva que lorsque le frère de Jared eut dit ces paroles,
Voici, le Seigneur étendit la main et toucha les pierres, une à une, du doigt.
69 Et le voile fut ôté des yeux du frère de Jared, et il vit le doigt du Seigneur ;
Et il était comme un doigt d'homme — semblable à la chair et au sang ;
Et le frère de Jared tomba devant le Seigneur, car il était frappé de crainte.
70 Et le Seigneur vit que le frère de Jared était tombé sur le sol ;
Et le Seigneur lui dit :
Lève-toi ! pourquoi es-tu tombé ?
71 Et il dit au Seigneur :
J'ai vu le doigt du Seigneur, et j'ai craint qu'il ne me frappe ;
Car je ne savais pas que le Seigneur avait de la chair et du sang.
72 Et le Seigneur lui dit :
À cause de ta foi, tu as vu que je prendrai sur moi la chair et le sang ;
Et jamais homme n'est venu devant moi avec une foi aussi extrême que toi ;
Car s'il n'en était pas ainsi, tu n'aurais pas pu voir mon doigt. As-tu vu plus que cela ?
73 Et il répondit :
Non, Seigneur, montre-toi à moi.
74 Et le Seigneur lui dit :
Crois-tu aux paroles que je dirai ?
75 Et il répondit :
Oui, Seigneur, je sais que tu dis la vérité,
Car tu es un Dieu de vérité, et tu ne peux pas mentir.
76 Et lorsqu'il eut dit ces mots,
Voici, le Seigneur se montra à lui et dit :
Parce que tu sais cela, tu es racheté de la chute ;
C'est pourquoi, tu es ramené en ma présence ;
C'est pourquoi je me montre à toi.
77 Voici, je suis celui qui a été préparé dès la fondation du monde
pour racheter mon peuple.
Voici, je suis Jésus-Christ.
Je suis le Père et le Fils.
78 En moi toute l'humanité aura la vie et ce, éternellement,
à savoir ceux qui croiront en mon nom ;
Et ils deviendront mes fils et mes filles.

Éther 1:79

79 Et je ne me suis jamais montré à l'homme que j'ai créé,
car jamais homme n'a cru en moi comme toi.
80 Vois-tu que vous êtes créés à mon image ?
Oui, tous les hommes ont été créés au commencement à mon image.
81 Voici, ce corps, que tu vois maintenant, est le corps de mon esprit ;
Et l'homme, je l'ai créé selon le corps de mon esprit,
Eet j'apparaîtrai à mon peuple dans la chair comme je t'apparais dans l'esprit.
82 Et maintenant, moi, Moroni, comme j'ai dit
que je ne pouvais faire le récit complet de ces choses qui sont écrites,
Il me suffit de dire que Jésus se montra à cet homme dans l'esprit,
à la manière et selon la ressemblance de ce même corps
dans lequel il se montra aux Néphites.
83 Et il le servit comme il servit les Néphites ;
Et tout cela, afin que cet homme sût qu'il était Dieu
à cause des nombreuses grandes œuvres que le Seigneur lui avait montrées.
84 Et à cause de la connaissance de cet homme,
il était impossible de le garder à l'extérieur du voile ;
Et il vit le doigt de Jésus, et lorsqu'il le vit, il tomba de crainte ;
car il savait que c'était le doigt du Seigneur ;
85 Et il n'eut plus la foi, car il savait, n'ayant aucun doute.
C'est pourquoi, comme il avait cette connaissance parfaite de Dieu,
on ne pouvait le garder à l'extérieur du voile ;
C'est pourquoi, il vit Jésus,
Et Jésus le servit.
86 Et il arriva que le Seigneur dit au frère de Jared :
Voici, tu ne souffriras pas que ces choses que tu as vues
et entendues se répandent dans le monde,
avant que ne vienne le moment où je glorifierai mon nom dans la chair ;
C'est pourquoi, tu te feras un trésor de ces choses que tu as vues et entendues,
et tu ne le montreras à aucun homme.
87 Et voici, lorsque tu viendras à moi, tu l'écriras et tu le scelleras,
afin que personne ne puisse l'interpréter ;
Car tu l'écriras dans une langue dans laquelle on ne peut pas le lire.
88 Et voici, je vais te donner ces deux pierres ;
Tu les scelleras aussi avec les choses que tu écriras.
89 Car voici, la langue que tu écriras, je l'ai confondue ;
C'est pourquoi, je ferai en sorte, lorsque je le jugerai bon,
que ces pierres magnifient aux yeux des hommes ces choses que tu écriras.
90 Et lorsque le Seigneur eut dit ces paroles,
il montra au frère de Jared tous les habitants de la terre qui avaient été,
et aussi tous ceux qui seraient,
Et il ne les dissimula pas à sa vue, et ce, jusqu'aux extrémités de la terre.
91 Car il lui avait dit, en de précédentes occasions,
que s'il croyait en lui et croyait qu'il pouvait tout lui montrer, cela lui serait montré ;
C'est pourquoi le Seigneur ne pouvait rien lui dissimuler,
car il savait que le Seigneur pouvait tout lui montrer.

92 Et le Seigneur lui dit :
Écris ces choses et scelle-les ;
Et je les montrerai, lorsque je le jugerai bon, aux enfants des hommes.
93 Et il arriva que le Seigneur lui commanda de sceller les deux pierres qu'il avait reçues,
et de ne pas les montrer avant que le Seigneur ne les montrât aux enfants des hommes.
94 Et le Seigneur commanda au frère de Jared de descendre
de la montagne hors de la présence du Seigneur
et d'écrire les choses qu'il avait vues,
Et il fut défendu de les faire parvenir aux enfants des hommes
avant qu'il n'eût été élevé sur la croix ;
95 Et c'est pour cette raison que le roi Mosiah les garda,
afin qu'elles ne parviennent pas au monde avant que le Christ
ne se soit montré à son peuple.
96 Et lorsque le Christ se fut, en vérité, montré à son peuple,
il commanda que ces choses soient rendues manifestes.
97 Et alors, après cela, ils ont tous dégénéré dans l'incrédulité ;
Et il n'y a personne d'autre que les Lamanites,
Et ils ont rejeté l'Évangile du Christ ;
C'est pourquoi il m'est commandé de les cacher de nouveau dans la terre.
98 Voici, j'ai écrit sur ces plaques les choses mêmes que le frère de Jared a vues ;
Et jamais rien de plus grand n'a été manifesté
que ce qui a été manifesté au frère de Jared.
C'est pourquoi le Seigneur m'a commandé de les écrire ;
Et je les ai écrites.
99 Et il m'a commandé de les sceller ;
Et il m'a aussi commandé d'en sceller l'interprétation ;
C'est pourquoi j'ai scellé les interprètes, selon le commandement du Seigneur.
100 Car le Seigneur m'a dit :
Cela n'ira pas aux Gentils avant le jour où ils se seront repentis de leur iniquité
et seront devenus purs devant le Seigneur.
101 Et le jour où ils feront preuve de foi en moi, dit le Seigneur,
comme le frère de Jared l'a fait, afin de devenir sanctifiés en moi,
Alors je leur manifesterai les choses que le frère de Jared a vues,
jusqu'à leur dévoiler toutes mes révélations, dit Jésus-Christ,
le Fils de Dieu, le Père des cieux et de la terre et de tout ce qui s'y trouve.
102 Et celui qui lutte contre la parole du Seigneur, qu'il soit maudit ;
Et celui qui nie ces choses, qu'il soit maudit ;
Car je ne leur montrerai rien de plus grand, dit Jésus-Christ ; car c'est moi qui parle.
103 Et à mon commandement, les cieux s'ouvrent et se ferment ;
Et à ma parole, la terre tremblera ;
Et à mon commandement, ses habitants passeront comme si c'était par le feu.
104 Et celui qui ne croit pas mes paroles ne croit pas mes disciples ;
Et si je ne parle pas, jugez-en ; car vous saurez, au dernier jour, que c'est moi qui parle.
105 Mais celui qui croit ces choses que j'ai dites,
j'interviendrai en sa faveur par les manifestations de mon Esprit,
Et il saura et témoignera.

106 Car à cause de mon Esprit, il saura que ces choses sont vraies ;
car il persuade les hommes de faire le bien.
Et tout ce qui persuade les hommes de faire le bien est de moi ;
Car le bien ne vient que de moi.
107 Je suis celui-là même qui conduit les hommes dans tout ce qui est bien ;
Celui qui ne veut pas croire mes paroles ne me croira pas, ne croira pas que je suis ;
Et celui qui ne veut pas me croire ne croira pas le Père qui m'a envoyé.
108 Car voici, je suis le Père,
Je suis la lumière, et la vie, et la vérité du monde.
109 Venez à moi, ô Gentils !
Et je vous montrerai les choses qui sont plus grandes,
la connaissance qui est cachée à cause de l'incrédulité.
110 Viens à moi, ô maison d'Israël !
Et il te sera manifesté combien sont grandes les choses
que le Père a mises en réserve pour toi depuis la fondation du monde ;
Et cela ne t'est pas parvenu à cause de l'incrédulité.
111 Voici, lorsque tu déchireras ce voile d'incrédulité qui te fait rester
dans ton affreux état de méchanceté,
et d'endurcissement de cœur, et d'aveuglement d'esprit,
Alors les choses grandes et merveilleuses qui te sont cachées
depuis la fondation du monde —
112 Oui, lorsque tu invoqueras le Père en mon nom, le cœur brisé et l'esprit contrit,
Alors tu sauras que le Père s'est souvenu de l'alliance qu'il a faite avec tes pères,
ô maison d'Israël —
113 Et alors mes révélations, que j'ai fait écrire par mon serviteur Jean,
seront dévoilées aux yeux de tout le peuple.
114 Souviens-toi, lorsque tu verras ces choses,
tu sauras que le moment est proche où elles seront véritablement manifestées.
C'est pourquoi, lorsque tu recevras ces annales,
tu sauras que l'œuvre du Père a commencé sur toute la surface du pays.
115 C'est pourquoi, repentez-vous ! toutes extrémités de la terre,
et venez à moi !
et croyez en mon Évangile !
et soyez baptisées en mon nom !
Car celui qui croit et est baptisé sera sauvé ;
Mais celui qui ne croit pas sera condamné ;
Et des signes suivront ceux qui croient en mon nom.
116 Et béni est celui qui est trouvé fidèle à mon nom au dernier jour,
Car il sera élevé pour demeurer dans le royaume
préparé pour lui depuis la fondation du monde.
117 Et voici, c'est moi qui l'ai dit. Amen.

CHAPITRE 2

1 Et maintenant, moi, Moroni, j'ai écrit les paroles qui m'ont été commandées,
selon ma mémoire ;
Et je t'ai dit ce que j'ai scellé ;
C'est pourquoi, n'y touche pas afin de traduire ;
Car cela t'est interdit, sauf plus tard, lorsque Dieu le jugera sage.
2 Et voici, tu auras le droit de montrer les plaques à ceux
qui aideront à faire paraître cette œuvre ;
Et elles seront montrées à trois, par le pouvoir de Dieu ;
C'est pourquoi, ils sauront avec certitude que ces choses sont vraies.
3 Et ces choses seront établies par la bouche de trois témoins ;
et le témoignage de trois, et cette œuvre,
dans laquelle se manifestera le pouvoir de Dieu,
et aussi sa parole, dont le Père, et le Fils,
et le Saint-Esprit témoignent —
Et tout cela se dressera comme témoignage contre le monde au dernier jour.
4 Et s'il arrive qu'il se repente et vienne au Père au nom de Jésus,
il sera reçu dans le royaume de Dieu.
5 Et maintenant, si je n'ai pas d'autorité pour ces choses, jugez-en ;
Car vous saurez que j'ai autorité lorsque vous me verrez,
Et que nous nous tiendrons devant Dieu au dernier jour. Amen.

CHAPITRE 3

1 Et maintenant, moi, Moroni, je vais donner les annales de Jared et de son frère.
2 Car il arriva que lorsque le Seigneur eut préparé les pierres que le frère de Jared
avait portées sur la montagne, le frère de Jared descendit de la montagne
Et il mit les pierres dans les bateaux qui avaient été préparés,
une à chaque extrémité, et voici, elles donnèrent de la lumière aux bateaux.
3 Et c'est ainsi que le Seigneur fit briller des pierres dans les ténèbres,
pour donner de la lumière à des hommes, à des femmes et à des enfants,
afin qu'ils ne traversent pas les grandes eaux dans les ténèbres.
4 Et il arriva que lorsqu'ils eurent préparé toute sorte de nourriture,
afin de pouvoir, ainsi, subsister sur l'eau —
Et aussi de la nourriture pour leurs troupeaux de gros et de petit bétail,
et tout ce qu'ils allaient emporter comme bêtes, ou animaux, ou oiseaux —
5 Et il arriva que lorsqu'ils eurent fait toutes ces choses,
ils montèrent à bord de leurs bateaux ou barques,
et partirent en mer, s'en remettant au Seigneur, leur Dieu.

6 Et il arriva que le Seigneur Dieu fit en sorte qu'un vent furieux soufflât
sur la surface des eaux vers la terre promise ;
Et ainsi, ils furent ballottés sur les vagues de la mer par le vent.
7 Et il arriva qu'ils furent de nombreuses fois ensevelis
dans les profondeurs de la mer à cause des vagues montagneuses
qui déferlaient sur eux,
Et aussi des grandes et terribles tempêtes qui étaient causées par la violence du vent.
8 Et il arriva que lorsqu'ils étaient ensevelis dans l'abîme,
il n'y avait pas d'eau qui pût leur faire du mal,
leurs bateaux étant étanches comme un plat,
Et aussi, ils étaient étanches comme l'arche de Noé ;
9 C'est pourquoi, lorsqu'ils étaient enveloppés par de nombreuses eaux,
ils criaient au Seigneur,
Et il les ramenait au sommet des eaux.
10 Et il arriva que le vent ne cessa jamais de souffler vers la terre promise pendant
qu'ils étaient sur les eaux ;
Et c'est ainsi qu'ils furent poussés par le vent.
11 Et ils chantèrent des louanges au Seigneur ;
Oui, le frère de Jared chantait des louanges au Seigneur,
et il remerciait et louait le Seigneur tout le jour ;
Et lorsque la nuit arrivait, ils ne cessaient de louer le Seigneur.
12 Et c'est ainsi qu'ils furent poussés ;
Et aucun monstre de la mer ne pouvait les briser,
aucune baleine ne pouvait leur faire de mal ;
Et ils avaient continuellement de la lumière, que ce fût au-dessus de l'eau ou sous l'eau.
13 Et ainsi, ils furent poussés pendant trois cent quarante-quatre jours sur l'eau.
Et ils abordèrent sur le rivage de la terre promise.
14 Et lorsqu'ils eurent mis pied sur les rivages de la terre promise,
Ils se prosternèrent sur la surface du pays,
Et s'humilièrent devant le Seigneur,
Et versèrent des larmes de joie devant le Seigneur
à cause de l'immensité de ses tendres miséricordes envers eux.
15 Et il arriva qu'ils allèrent sur la surface du pays et commencèrent à cultiver la terre.
16 Et Jared eut quatre fils ;
Et ils s'appelaient Jacom, et Guilgah, et Mahah, et Orihah.
17 Et le frère de Jared engendra aussi des fils et des filles.
18 Et les amis de Jared et de son frère étaient au nombre d'environ vingt-deux âmes ;
Et ils engendrèrent aussi des fils et des filles avant d'arriver à la terre promise ;
Et c'est pourquoi ils commencèrent à être nombreux.
19 Et il leur fut enseigné qu'ils devaient marcher humblement devant le Seigneur,
Et ils furent aussi instruits d'en haut.
20 Et il arriva qu'ils commencèrent à se répandre sur la surface du pays, et à se multiplier,
et à cultiver la terre ;
Et ils devinrent forts dans le pays.
21 Et le frère de Jared commença à être vieux
et vit qu'il devait bientôt descendre dans la tombe ;
C'est pourquoi il dit à Jared :

Rassemblons notre peuple afin de le dénombrer,
Afin de savoir de lui ce qu'il désire de nous avant
que nous ne descendions dans la tombe.
22 Et en conséquence, le peuple fut réuni.
23 Or, le nombre des fils et des filles du frère de Jared était de vingt-deux âmes,
Et le nombre des fils et des filles de Jared était de douze, et il avait quatre fils.
24 Et il arriva qu'ils dénombrèrent leur peuple ;
Et après l'avoir dénombré, ils désirèrent qu'il leur dise les choses
qu'il voulait qu'ils fassent avant de descendre dans la tombe.
25 Et il arriva que le peuple désira d'eux qu'ils oignent un de leurs fils pour être son roi.
26 Et maintenant, voici, cela leur fit de la peine.
27 Et le frère de Jared leur dit :
Assurément, cela conduit à la captivité.
28 Mais Jared dit à son frère :
Laisse-les avoir un roi.
Et c'est pourquoi, il leur dit :
Choisissez parmi nos fils celui que vous voulez comme roi.
29 Et il arriva qu'ils choisirent le premier-né du frère de Jared ;
Et son nom était Pagag.
30 Et il arriva qu'il refusa et ne voulut pas être leur roi.
31 Et le peuple voulut que son père l'y obligeât,
Mais son père ne voulut pas ;
Et il leur commanda de n'obliger aucun homme à être leur roi.
32 Et il arriva qu'ils choisirent tous les frères de Pagag,
Et ceux-ci ne voulurent pas.
33 Et il arriva que les fils de Jared ne le voulurent pas non plus, sauf un ;
Et Orihah fut oint pour être roi du peuple.
34 Et il commença à régner, et le peuple commença à prospérer ;
Et ils devinrent extrêmement riches.
35 Et il arriva que Jared mourut et son frère aussi.
36 Et il arriva qu'Orihah marcha humblement devant le Seigneur,
Et se souvint à quel point les choses que le Seigneur avait faites pour son père,
Étaient grandes et enseigna aussi à son peuple à quel point les choses
que le Seigneur avait faites pour ses pères étaient grandes.
37 Et il arriva qu'Orihah exerça le jugement en justice dans le pays toute sa vie,
dont les jours furent extrêmement nombreux.
38 Et il engendra des fils et des filles ;
oui, il en engendra trente et un, parmi lesquels il y eut vingt-trois fils.
39 Et il arriva que dans sa vieillesse il engendra aussi Kib.
40 Et il arriva que Kib régna à sa place ;
Et Kib engendra Corihor.
41 Et lorsque Corihor eut trente-deux ans, il se rebella contre son père,
et passa au pays de Néhor, et y demeura ;
Eet il engendra des fils et des filles,
Et ils devinrent extrêmement beaux ;
C'est pourquoi, Corihor entraîna beaucoup de gens après lui.

42 Et lorsqu'il eut rassemblé une armée, il monta au pays de Moron,
où le roi demeurait, et le fit prisonnier,
Ce qui accomplit la parole du frère de Jared qu'ils seraient conduits à la captivité.
43 Or, le pays de Moron, où le roi demeurait,
était près du pays qui est appelé Désolation par les Néphites.
44 Et il arriva que Kib demeura en captivité, ainsi que son peuple,
sous Corihor, son fils, jusqu'à ce qu'il devînt extrêmement vieux ;
Néanmoins, Kib engendra Shule dans sa vieillesse,
pendant qu'il était encore en captivité.
45 Et il arriva que Shule fut en colère contre son frère ;
Et Shule devint fort et devint puissant quant à la force de l'homme ;
Et il était aussi puissant dans le jugement.
46 C'est pourquoi, il se rendit à la colline d'Éphraïm,
Et il fondit du minerai de la colline
et fit des épées d'acier pour ceux qu'il avait entraînés avec lui ;
Eet lorsqu'il les eut armés d'épées,
il retourna à la ville de Néhor et livra bataille à son frère Corihor,
moyen par lequel il obtint le royaume et le rendit à son père, Kib.
47 Et alors, à cause de ce que Shule avait fait, son père lui conféra le royaume ;
C'est pourquoi, il commença à régner à la place de son père.
48 Et il arriva qu'il exerça le jugement en justice ;
Et il étendit son royaume sur toute la surface du pays,
car le peuple était devenu extrêmement nombreux.
49 Et il arriva que Shule engendra aussi beaucoup de fils et de filles.
50 Et Corihor se repentit des nombreux méfaits qu'il avait commis ;
C'est pourquoi, Shule lui donna du pouvoir dans son royaume.
51 Et il arriva que Corihor eut beaucoup de fils et de filles.
52 Et parmi les fils de Corihor, il y en eut un dont le nom était Noé.
53 Et il arriva que Noé se rebella contre Shule, le roi, et aussi contre son père Corihor,
Et entraîna Cohor, son frère, et aussi tous ses frères et une grande partie du peuple.
54 Et il livra bataille à Shule, le roi, grâce à quoi il obtint le pays de leur premier héritage ;
Et il devint roi de cette partie du pays.
55 Et il arriva qu'il livra de nouveau bataille à Shule, le roi ;
Et il prit Shule, le roi, et l'emmena en captivité à Moron.
56 Et il arriva que, comme il était sur le point de le mettre à mort,
les fils de Shule se glissèrent de nuit dans la maison de Noé,
et le tuèrent,
Et brisèrent la porte de la prison, et firent sortir leur père,
et le mirent sur son trône dans son royaume.
C'est pourquoi, le fils de Noé édifia son royaume à sa place ;
57 Néanmoins, ils n'obtinrent plus de pouvoir sur Shule, le roi,
Et le peuple qui était sous le règne de Shule,
le roi, prospéra extrêmement et devint grand.
58 Et le pays fut divisé ;
Et il y eut deux royaumes — le royaume de Shule,
et le royaume de Cohor, fils de Noé.

59 Et Cohor, fils de Noé, commanda à son peuple de livrer bataille à Shule ;
bataille au cours de laquelle Shule les battit et tua Cohor.
60 Et maintenant, Cohor avait un fils, qui était appelé Nimrod ;
Et Nimrod remit le royaume de Cohor à Shule,
Et il trouva faveur aux yeux de Shule ;
C'est pourquoi, Shule lui accorda de grandes faveurs,
et il fit dans le royaume de Shule selon son désir.
61 Et aussi, sous le règne de Shule,
des prophètes envoyés par le Seigneur vinrent parmi le peuple,
Prophétisant que la méchanceté
et l'idolâtrie du peuple entraînaient une malédiction sur le pays
et qu'il serait détruit s'il ne se repentait pas.
62 Et il arriva que le peuple injuria les prophètes et se moqua d'eux.
63 Et il arriva que le roi Shule fit passer en jugement tous ceux qui injuriaient les prophètes.
Et il décréta une loi dans tout le pays,
qui donnait aux prophètes le pouvoir d'aller où ils voulaient ;
Et à cause de cela, le peuple fut amené au repentir.
64 Et parce que le peuple se repentait de ses iniquités et de ses idolâtries,
le Seigneur l'épargna,
Et il recommença à prospérer dans le pays.
65 Et il arriva que Shule engendra des fils et des filles dans sa vieillesse.
66 Et il n'y eut plus de guerres du temps de Shule ;
Et il se souvint des grandes choses que le Seigneur avait faites
pour ses pères en leur faisant traverser le grand abîme jusqu'à la terre promise ;
C'est pourquoi il exerça le jugement en justice toute sa vie.
67 Et il arriva qu'il engendra Omer,
Et Omer régna à sa place.
68 Et Omer engendra Jared ;
Et Jared engendra des fils et des filles.
69 Et Jared se rebella contre son père et vint demeurer dans le pays de Heth.
70 Et il arriva qu'il flatta beaucoup de gens, par ses paroles rusées,
jusqu'à ce qu'il eût gagné la moitié du royaume.
71 Et lorsqu'il eut gagné la moitié du royaume, il livra bataille à son père,
Et il emmena son père en captivité, et le fit servir en captivité ;
72 Et maintenant, du temps du règne d'Omer, celui-ci fut en captivité la moitié de sa vie.
73 Et il arriva qu'il engendra des fils et des filles, parmi lesquels Esrom et Coriantumr ;
Et ils furent extrêmement en colère à cause des actions de Jared, leur frère,
de sorte qu'ils levèrent une armée et livrèrent bataille à Jared.
74 Et il arriva qu'ils lui livrèrent bataille de nuit.
75 Et il arriva que lorsqu'ils eurent fait périr l'armée de Jared,
ils étaient sur le point de le faire périr aussi ;
Et il les supplia de ne pas le faire périr, et il abandonnerait le royaume à son père ;
76 Et il arriva qu'ils lui accordèrent la vie.
77 Et alors, Jared devint extrêmement triste à cause de la perte du royaume,
car il avait mis son cœur dans le royaume et dans la gloire du monde.
78 Or, la fille de Jared, qui était extrêmement experte, voyant la tristesse de son père,
pensa à imaginer un plan par lequel elle pourrait récupérer le royaume pour son père.

Éther 3:79

79 Or, la fille de Jared était extrêmement belle.
Et il arriva qu'elle parla avec son père, et lui dit :
D'où vient que mon père a tant de tristesse ?
80 N'a-t-il pas lu les annales que nos pères ont apportées à travers le grand abîme ?
81 Voici, n'y a-t-il pas un récit concernant ceux d'autrefois qui,
par leurs plans secrets, obtinrent des royaumes et une grande gloire ?
82 Ainsi donc, que mon père fasse venir Akish, fils de Kimnor ;
Et voici, je suis belle,
Et je danserai devant lui, et je lui plairai, de sorte qu'il me désirera pour épouse ;
C'est pourquoi, s'il te demande de me donner à lui pour épouse,
Tu diras : Je te la donnerai si tu m'apportes la tête de mon père, le roi.
83 Et maintenant, Omer était un ami d'Akish ;
C'est pourquoi, lorsque Jared eut fait venir Akish,
La fille de Jared dansa devant lui ;
de sorte qu'elle lui plut, de sorte qu'il la désira pour épouse.
84 Et il arriva qu'il dit à Jared :
Donne-la moi pour épouse.
85 Et Jared lui dit :
Je te la donnerai si tu m'amènes la tête de mon père, le roi.
86 Et il arriva qu'Akish rassembla dans la maison de Jared toute sa parenté et lui dit :
Me jurerez-vous que vous me serez fidèles dans ce que je vais vous demander ?
87 Et il arriva qu'ils lui jurèrent tous, par le Dieu du ciel, et aussi par les cieux,
et aussi par la terre, et par leur tête,
que quiconque refuserait l'aide qu'Akish désirait perdrait la tête ;
88 Et quiconque divulguerait ce qu'Akish leur ferait connaître perdrait la vie.
Et il arriva que c'est ainsi qu'ils s'accordèrent avec Akish.
89 Et Akish leur fit prêter les serments donnés par ceux d'autrefois
qui cherchaient aussi le pouvoir, serments transmis depuis Caïn,
qui était un meurtrier depuis le commencement.
90 Et ils étaient entretenus par le pouvoir qu'a le diable de donner ces serments au peuple,
pour le garder dans les ténèbres,
Pour aider ceux qui recherchaient le pouvoir à obtenir le pouvoir,
et à assassiner,
et à piller,
et à mentir,
et à commettre toutes sortes de méchancetés
et de fornications.
91 Et ce fut la fille de Jared qui lui mit dans le cœur de redécouvrir ces choses d'autrefois,
et Jared le mit dans le cœur d'Akish ;
C'est pourquoi, Akish les donna à sa parenté et à ses amis, les entraînant,
par de belles promesses, à faire tout ce qu'il désirait.
92 Et il arriva qu'ils mirent sur pied une combinaison secrète, comme ceux d'autrefois,
Combinaison qui est la plus abominable et la plus perverse de toutes aux yeux de Dieu ;
93 Car le Seigneur n'agit pas par combinaisons secrètes,
Et il ne veut pas non plus que l'homme verse le sang,
Mais l'a interdit en toutes choses, depuis le commencement de l'homme.

94 Et maintenant, moi, Moroni,
je ne décris pas la forme de leurs serments et de leurs combinaisons,
Car il m'a été révélé qu'ils existent parmi tous les peuples,
Et ils existent parmi les Lamanites.
Et ils ont causé la destruction de ce peuple dont je parle maintenant,
Et aussi la destruction du peuple de Néphi.
95 Et toute nation qui soutient de telles combinaisons secrètes,
pour obtenir du pouvoir et du gain, jusqu'à ce qu'elles se répandent dans la nation —
Voici, elle sera détruite,
Car le Seigneur ne souffrira pas que le sang de ses saints, qu'elles auront versé,
crie toujours du sol vers lui pour que la vengeance s'abatte sur elles,
sans qu'il les venge.
96 C'est pourquoi, ô Gentils, Dieu juge sage que ces choses vous soient montrées,
afin que vous puissiez, ainsi, vous repentir de vos péchés,
Et ne pas permettre que ces combinaisons meurtrières
prennent de l'ascendant sur vous,
Elles qui sont édifiées pour obtenir du pouvoir et du gain — et que l'œuvre,
97 Oui, l'œuvre de destruction s'abatte sur vous,
oui, que l'épée de la justice du Dieu éternel tombe sur vous,
pour votre ruine et votre destruction, si vous souffrez que ces choses soient.
98 C'est pourquoi, le Seigneur vous commande,
lorsque vous verrez ces choses venir parmi vous,
que vous preniez conscience de votre situation affreuse
à cause de cette combinaison secrète qui sera parmi vous ;
Ou malheur à elle à cause du sang de ceux qui ont été tués ;
Car leur cri monte de la poussière pour que la vengeance tombe sur elle,
et aussi sur ceux qui l'ont édifiée.
99 Car il arrive que quiconque l'édifie cherche à renverser la liberté de tous les pays,
nations et peuples ;
100 Et elle cause la destruction de tous les hommes,
Car elle est édifiée par le diable, qui est le père de tous les mensonges ;
Oui, ce même menteur qui séduisit nos premiers parents,
101 Oui, ce même menteur qui pousse l'homme à commettre le meurtre
depuis le commencement ;
Qui a endurci le cœur des hommes, de sorte qu'ils assassinent les prophètes,
et les lapident, et les chassent depuis le commencement.
102 C'est pourquoi, moi, Moroni, j'ai pour commandement d'écrire ces choses,
afin que le mal soit aboli
Et que puisse venir le moment où Satan n'aura aucun pouvoir
sur le cœur des enfants des hommes,
Mais qu'ils soient persuadés de faire continuellement le bien,
Afin de venir à la source de toute justice et être sauvés.

CHAPITRE 4

1 Et maintenant, moi, Moroni, je continue mes annales.
2 Or, voici, il arriva qu'à cause des combinaisons secrètes d'Akish et de ses amis,
Voici, ils renversèrent le royaume d'Omer.
Néanmoins, le Seigneur fut miséricordieux envers Omer,
et aussi envers ses fils et ses filles qui ne cherchaient pas sa perte.
3 Et le Seigneur avertit Omer en songe de quitter le pays ;
C'est pourquoi Omer quitta le pays avec sa famille, et il voyagea de nombreux jours,
Et passa de l'autre côté, et longea la colline de Shim,
4 Et passa de l'autre côté près de l'endroit où les Néphites furent détruits, et de là vers l'est,
Et arriva à un lieu qui était appelé Ablom, près du bord de la mer,
Et il y dressa sa tente,
De même que ses fils et ses filles, et toute sa maison,
à l'exception de Jared et de sa famille.
5 Et il arriva que Jared fut oint roi du peuple par la main de la méchanceté ;
Et il donna sa fille pour épouse à Akish.
6 Et il arriva qu'Akish chercha à ôter la vie à son beau-père ;
Et il fit appel à ceux qu'il avait assermentés par le serment des anciens,
Et ils obtinrent la tête de son beau-père, tandis qu'il était assis sur son trône,
donnant audience à son peuple.
7 Car si grande avait été l'expansion de cette société méchante et secrète,
qu'elle avait corrompu le cœur de tout le peuple ;
C'est pourquoi, Jared fut assassiné sur son trône,
Et Akish régna à sa place.
8 Et il arriva qu'Akish commença à être jaloux de son fils,
C'est pourquoi il le mit en prison et ne lui donna que peu ou pas de nourriture,
jusqu'à ce qu'il souffrît la mort.
9 Et alors, le frère de celui qui avait souffert la mort — et son nom était Nimrah —
fut irrité contre son père à cause de ce que son père avait fait à son frère.
10 Et il arriva que Nimrah rassembla un petit nombre d'hommes,
et s'enfuit du pays, et passa de l'autre côté et demeura avec Omer.
11 Et il arriva qu'Akish engendra d'autres fils,
Et qu'ils gagnèrent le cœur du peuple,
en dépit du fait qu'ils lui eussent juré de commettre toutes sortes d'iniquités,
selon ce qu'il désirait.
12 Or, le peuple d'Akish était aussi avide de gain qu'Akish était avide de pouvoir ;
C'est pourquoi les fils d'Akish lui offrirent de l'argent,
moyen par lequel ils entraînèrent la plus grande partie du peuple après eux.
13 Et il commença à y avoir une guerre entre les fils d'Akish et Akish,
guerre qui dura de nombreuses années,
Oui, jusqu'à la destruction de presque tout le peuple du royaume,
14 Oui, tous, sauf trente âmes, et ceux qui s'étaient enfuis avec la maison d'Omer.

C'est pourquoi, Omer fut rétabli dans le pays de son héritage.
15 Et il arriva qu'Omer commença à être vieux ;
Néanmoins, dans sa vieillesse, il engendra Émer ;
Et il oignit Émer pour être roi, pour régner à sa place.
16 Et lorsqu'il eut oint Émer roi, il vit la paix dans le pays pendant l'espace de deux ans,
Et il mourut, ayant vu un nombre extrêmement grand de jours,
qui furent remplis de tristesse.
17 Et il arriva qu'Émer régna à sa place et marcha sur les traces de son père.
18 Et le Seigneur recommença à ôter la malédiction du pays,
Et la maison d'Émer prospéra extrêmement sous le règne d'Émer ;
19 Et en soixante-deux ans, ils étaient devenus extrêmement forts,
de sorte qu'ils devinrent extrêmement riches,
Ayant toutes sortes de fruits, et de grains,
et de soieries, et de fin lin,
et d'or, et d'argent, et de choses précieuses ;
20 Et aussi toutes sortes de bétail,
de bœufs, et de vaches,
et de brebis, et de porcs, et de chèvres,
et aussi beaucoup d'autres espèces d'animaux
qui étaient utiles pour la nourriture de l'homme.
21 Et ils avaient aussi des chevaux, et des ânes,
Et il y avait des éléphants et des cureloms et des cumoms,
— Lesquels étaient tous utiles à l'homme, et plus spécialement les éléphants,
et les cureloms, et les cumoms.
22 Et ainsi, le Seigneur déversa ses bénédictions sur ce pays,
qui était préférable à tous les autres pays ;
Et il commanda que quiconque posséderait le pays le possédât pour le Seigneur,
ou il serait détruit lorsqu'il aurait mûri dans l'iniquité ;
Car sur ceux-là, dit le Seigneur, je déverserai la plénitude de ma colère.
23 Et Émer exerça le jugement en justice toute sa vie,
Et il engendra beaucoup de fils et de filles ;
Et il engendra Coriantum,
Et il oignit Coriantum pour régner à sa place.
24 Et lorsqu'il eut oint Coriantum pour régner à sa place,
il vécut quatre ans, et il vit la paix dans le pays ;
Oui, et il vit même le Fils de la justice, et se réjouit, et glorifia son jour ;
Et il mourut en paix.
25 Et il arriva que Coriantum marcha sur les traces de son père,
Et bâtit beaucoup de villes puissantes,
Et donna ce qui était bon à son peuple pendant toute sa vie.
26 Et il arriva qu'il n'eut pas d'enfants jusqu'à ce qu'il fût extrêmement vieux.
27 Et il arriva que son épouse mourut à cent deux ans.
28 Et il arriva que Coriantum, dans sa vieillesse,
prit pour épouse une jeune fille et engendra des fils et des filles ;
C'est pourquoi, il vécut jusqu'à ce qu'il eût cent quarante-deux ans.
29 Et il arriva qu'il engendra Com,
Et Com régna à sa place ;

Et il régna quarante-neuf ans, et il engendra Heth ;
Et il engendra aussi d'autres fils et filles.
30 Et le peuple s'était de nouveau répandu sur toute la surface du pays,
Et il recommença à y avoir une méchanceté extrêmement grande sur la surface du pays,
Et Heth commença à adopter de nouveau les plans secrets d'autrefois,
pour faire périr son père.
31 Et il arriva qu'il détrôna son père,
Car il le tua avec sa propre épée ;
Et il régna à sa place.
32 Et il vint de nouveau des prophètes dans le pays, les appelant au repentir,
Disant qu'ils devaient préparer le chemin du Seigneur,
ou une malédiction viendrait sur la surface du pays ;
Oui, il y aurait une grande famine dans laquelle ils seraient détruits,
s'ils ne se repentaient pas.
33 Mais le peuple ne crut pas aux paroles des prophètes, mais les chassa ;
Et certains d'entre eux, il les jeta dans des fosses et les y laissa périr.
34 Et il arriva qu'il fit tout cela selon le commandement du roi, Heth.
35 Et il arriva qu'il commença à y avoir une grande disette dans le pays,
Et les habitants commencèrent à être détruits extrêmement vite à cause de la disette,
Car il n'y avait pas de pluie sur la surface de la terre.
Et des serpents venimeux apparurent aussi à la surface du pays,
et ils empoisonnèrent beaucoup de gens.
36 Et il arriva que leurs troupeaux commencèrent à fuir devant les serpents venimeux,
vers le pays situé du côté du sud, qui était appelé Zarahemla par les Néphites.
37 Et il arriva qu'il y en eut beaucoup parmi eux qui périrent en chemin ;
Néanmoins, il y en eut qui s'enfuirent dans le pays situé du côté du sud.
38 Et il arriva que le Seigneur fit en sorte que les serpents ne les poursuivent plus,
Mais dressent une barrière sur le chemin, pour que le peuple ne puisse passer,
Afin que quiconque tenterait de passer, périsse par les serpents venimeux.
39 Et il arriva que le peuple suivit le chemin pris par les bêtes,
et dévora les carcasses de celles qui tombaient en chemin,
jusqu'à les avoir dévorées toutes.
40 Alors, lorsque le peuple vit qu'il allait périr,
il commença à se repentir de ses iniquités et à crier au Seigneur.
41 Et il arriva que lorsqu'il se fut humilié suffisamment devant le Seigneur,
Le Seigneur envoya de la pluie sur la surface de la terre,
et le peuple commença à revivre,
Et il commença à y avoir du fruit dans les contrées du nord
et dans toutes les contrées alentour.
42 Et le Seigneur lui montra son pouvoir en le préservant de la famine.
43 Et il arriva que Shez, qui était descendant de Heth — car Heth avait péri par la famine,
ainsi que toute sa maison, à l'exception de Shez —
C'est pourquoi, Shez commença à réédifier un peuple brisé.
44 Et il arriva que Shez se souvint de la destruction de ses pères,
Et il édifia un royaume juste ;
car il se souvenait de ce que le Seigneur avait fait en amenant Jared
et son frère à travers l'abîme ;

Et il marcha dans les voies du Seigneur ;
Et il engendra des fils et des filles.
45 Et son fils aîné, dont le nom était Shez, se rebella contre lui ;
Mais Shez fut frappé par la main d'un brigand à cause de son extrême richesse,
ce qui rendit la paix à son père.
46 Et il arriva que son père construisit beaucoup de villes sur la surface du pays,
Et le peuple recommença à se répandre sur toute la surface du pays.
47 Et Shez vécut jusqu'à un âge extrêmement avancé ;
Et il engendra Riplakish. Et il mourut, et Riplakish régna à sa place.
48 Et il arriva que Riplakish ne fit pas ce qui était juste aux yeux du Seigneur,
Car il eut beaucoup d'épouses et de concubines,
Et mit sur les épaules des hommes ce qui était pénible à porter ;
— oui, il leur imposa de lourds impôts ;
Et avec les impôts, il construisit beaucoup d'édifices spacieux.
49 Et il s'érigea un trône extrêmement beau ;
Et il construisit beaucoup de prisons,
Et quiconque ne se soumettait pas aux impôts, il le jetait en prison ;
Et quiconque n'était pas capable de payer les impôts, il le jetait en prison ;
50 Et il les faisait travailler continuellement pour leur entretien ;
Et quiconque refusait de travailler, il le faisait mettre à mort.
C'est pourquoi, il obtint tous ses beaux ouvrages,
Oui, c'est-à-dire qu'il fit raffiner son or fin en prison ;
Et il fit exécuter toutes sortes de fins travaux en prison.
51 Et il arriva qu'il affligea le peuple de ses fornications et de ses abominations.
Et lorsqu'il eut régné pendant quarante-deux ans, le peuple se souleva contre lui ;
Et il recommença à y avoir la guerre dans le pays,
de sorte que Riplakish fut tué et que ses descendants furent chassés du pays.
52 Et il arriva qu'après beaucoup d'années — Morianton qui était descendant de Riplakish —
réunit une armée de proscrits, et alla livrer bataille au peuple ;
Et il acquit du pouvoir sur beaucoup de villes ;
53 Et la guerre devint extrêmement furieuse et dura pendant de nombreuses années ;
Et il acquit du pouvoir sur tout le pays et s'établit roi de tout le pays.
54 Et après s'être établi roi, il allégea le fardeau du peuple,
ce qui lui fit trouver grâce aux yeux du peuple, et celui-ci l'oignit pour être son roi.
55 Et il fit justice au peuple, mais pas à lui-même à cause de ses nombreuses fornications ;
C'est pourquoi, il fut retranché de la présence du Seigneur.
56 Et il arriva que Morianton construisit beaucoup de villes,
Et le peuple devint extrêmement riche sous son règne,
tant en bâtiments,
qu'en or et en argent,
et dans la culture du grain,
et dans les troupeaux de gros bétail,
et dans les troupeaux de petit bétail,
et dans les choses qui lui avaient été rendues.
57 Et Morianton vécut jusqu'à un âge extrêmement avancé, et alors il engendra Kim ;
Et Kim régna à la place de son père,
Et il régna huit ans, et son père mourut.

58 Et il arriva que Kim ne régna pas en justice,
C'est pourquoi il ne fut pas favorisé par le Seigneur.
59 Et son frère se souleva contre lui, et le réduisit, ainsi, en captivité ;
Et il resta en captivité toute sa vie ;
Et il engendra, en captivité, des fils et des filles,
Et dans sa vieillesse, il engendra Lévi ; et il mourut.
60 Et il arriva que Lévi servit en captivité,
après la mort de son père, pendant quarante-deux ans.
61 Et il fit la guerre au roi du pays, et, par ce moyen, il obtint le royaume pour lui-même.
62 Et lorsqu'il eut obtenu le royaume pour lui-même,
il fit ce qui était juste aux yeux du Seigneur ;
Et le peuple prospéra dans le pays ;
Et il vécut jusqu'à un âge avancé, et engendra des fils et des filles ;
Et il engendra aussi Corom, qu'il oignit pour être roi à sa place.
63 Et il arriva que Corom fit toute sa vie ce qui était bien aux yeux du Seigneur ;
Et il engendra beaucoup de fils et de filles ;
Et lorsqu'il eut vu beaucoup de jours, il mourut, comme le reste de la terre ;
Et Kish régna à sa place.
64 Et il arriva que Kish mourut aussi,
Et Lib régna à sa place.
65 Et il arriva que Lib fit aussi ce qui était bien aux yeux du Seigneur.
66 Et du temps de Lib, les serpents venimeux furent détruits.
C'est pourquoi, ils allèrent dans le pays situé du côté du sud,
pour chasser de la nourriture pour le peuple du pays,
car le pays était couvert d'animaux de la forêt.
67 Et Lib devint aussi un grand chasseur.
68 Et ils construisirent une grande ville près de la langue étroite de terre,
près de l'endroit où la mer divise le pays.
69 Et ils conservèrent le pays situé du côté du sud comme désert, pour avoir du gibier.
70 Et toute la surface du pays situé du côté du nord était couverte d'habitants.
Et ils étaient extrêmement industrieux,
Et ils achetaient, et vendaient, et commerçaient entre eux, afin d'obtenir du gain.
71 Et ils travaillaient toutes sortes de minerais,
Et ils faisaient de l'or, et de l'argent, et du fer, et de l'airain, et toutes sortes de métaux ;
Et ils les tiraient de la terre ;
C'est pourquoi, ils entassèrent d'immenses monceaux de terre
pour obtenir du minerai d'or, et d'argent, et de fer, et de cuivre.
72 Et ils firent toutes sortes de fins ouvrages.
73 Et ils eurent des soieries et du fin lin retors ;
Et ils fabriquèrent toutes sortes de tissus, afin de revêtir leur nudité.
74 Et ils firent toutes sortes d'outils pour cultiver la terre —
à la fois pour labourer et semer,
pour moissonner et houer,
et aussi pour battre.
75 Et ils firent toutes sortes d'outils avec lesquels ils faisaient travailler leurs bêtes.
76 Et ils firent toutes sortes d'armes de guerre.
77 Et ils accomplirent toutes sortes d'ouvrages d'une exécution extrêmement habile.

78 Et aucun peuple n'aurait pu être plus béni qu'eux,
ni rendu plus prospère par la main du Seigneur.
79 Et ils étaient dans un pays qui était préférable à tous les pays, car le Seigneur l'avait dit.
80 Et il arriva que Lib vécut de nombreuses années et engendra des fils et des filles ;
Et il engendra aussi Héarthom.
81 Et il arriva qu'Héarthom régna à la place de son père.
82 Et lorsque Héarthom eut régné vingt-quatre ans,
Voici, le royaume lui fut enlevé.
83 Et il servit de nombreuses années en captivité, oui, tout le reste de ses jours.
84 Et il engendra Heth, et Heth vécut toute sa vie en captivité.
85 Et Heth engendra Aaron, et Aaron demeura toute sa vie en captivité ;
Et il engendra Amnigaddah, et Amnigaddah demeura aussi toute sa vie en captivité ;
Et il engendra Coriantum, et Coriantum demeura toute sa vie en captivité ;
Et il engendra Com.
86 Et il arriva que Com entraîna la moitié du royaume.
87 Et il régna quarante-deux ans sur la moitié du royaume ;
Et il alla livrer bataille au roi, Amgid,
Et ils combattirent pendant de nombreuses années,
pendant lesquelles Com acquit du pouvoir sur Amgid,
et obtint du pouvoir sur le reste du royaume.
88 Et du temps de Com, il commença à y avoir des brigands dans le pays ;
Et ils adoptèrent les anciens plans, et firent prêter des serments à la manière des anciens,
et cherchèrent de nouveau à détruire le royaume.
89 Or, Com lutta beaucoup contre eux ;
Néanmoins, il ne l'emporta pas sur eux.
90 Et il vint aussi, du temps de Com, beaucoup de prophètes,
et ils prophétisèrent la destruction de ce grand peuple s'il ne se repentait pas,
et ne se tournait pas vers le Seigneur,
et ne délaissait pas ses meurtres et sa méchanceté.
91 Et il arriva que les prophètes furent rejetés par le peuple,
Et ils s'enfuirent auprès de Com pour avoir sa protection,
car le peuple cherchait à les faire périr.
Et ils prophétisèrent beaucoup de choses à Com ;
Et il fut béni tout le reste de sa vie.
92 Et il vécut jusqu'à un âge avancé, et engendra Shiblom ;
Et Shiblom régna à sa place.
93 Et le frère de Shiblom se rebella contre lui,
Et il commença à y avoir une guerre extrêmement grande dans tout le pays.
94 Et il arriva que le frère de Shiblom fit mettre à mort tous les prophètes
qui avaient prophétisé la destruction du peuple ;
95 Et il y eut une grande calamité dans tout le pays,
car ils avaient témoigné qu'une grande malédiction s'abattrait sur le pays,
et aussi sur le peuple,
Et qu'il y aurait une grande destruction parmi eux,
une destruction telle qu'il n'y en avait encore jamais eu sur la surface de la terre,
96 Et que leurs os deviendraient comme des monceaux de terre sur la surface du pays,
à moins qu'ils ne se repentent de leur méchanceté.

97 Et ils n'écoutèrent pas la voix du Seigneur à cause de leurs combinaisons perverses ;
C'est pourquoi, il commença à y avoir des guerres et des querelles dans tout le pays,
et aussi beaucoup de famines et de pestes,
De sorte qu'il y eut une grande destruction,
comme on n'en avait jamais connu de pareille à la surface de la terre ;
Et tout cela arriva du temps de Shiblom.
98 Et le peuple commença à se repentir de son iniquité ;
Et dans la mesure où il le faisait, le Seigneur était miséricordieux envers lui.
99 Et il arriva que Shiblom fut tué,
Et Seth fut emmené en captivité,
Et demeura toute sa vie en captivité.
100 Et il arriva qu'Ahah, son fils, obtint le royaume ;
Et il régna toute sa vie sur le peuple.
101 Et il commit, pendant sa vie, toutes sortes d'iniquités,
par lesquelles il causa l'effusion de beaucoup de sang ;
Et ses jours furent peu nombreux.
102 Et Éthem, descendant d'Ahah, obtint le royaume ;
Et il fit aussi, pendant sa vie, ce qui était mal.
103 Et il arriva que du temps d'Éthem, il vint beaucoup de prophètes,
et ils prophétisèrent de nouveau au peuple ;
Oui, ils prophétisèrent que le Seigneur le détruirait totalement de la surface de la terre,
s'il ne se repentait pas de ses iniquités.
104 Et il arriva que le peuple s'endurcit le cœur et ne voulut pas écouter leurs paroles ;
Et les prophètes furent attristés et se retirèrent du peuple.
105 Et il arriva qu'Éthem exerça le jugement avec méchanceté pendant toute sa vie ;
Et il engendra Moron.
106 Et il arriva que Moron régna à sa place ;
Et Moron fit ce qui était mal devant le Seigneur.
107 Et il arriva qu'il se produisit une rébellion parmi le peuple à cause de cette
combinaison secrète qui était édifiée pour obtenir du pouvoir et du gain ;
Et il se leva en son sein un homme puissant en iniquité,
et il livra à Moron une bataille dans laquelle il renversa la moitié du royaume ;
Et il conserva la moitié du royaume pendant de nombreuses années.
108 Et il arriva que Moron le renversa, et obtint de nouveau le royaume.
109 Et il arriva qu'il s'éleva un autre homme puissant,
Et il était descendant du frère de Jared.
110 Et il arriva qu'il renversa Moron et obtint le royaume ;
C'est pourquoi, Moron demeura tout le reste de sa vie en captivité ;
Et il engendra Coriantor.
111 Et il arriva que Coriantor demeura toute sa vie en captivité.
112 Et du temps de Coriantor, il vint aussi beaucoup de prophètes,
et ils prophétisèrent des choses grandes et merveilleuses,
et appelèrent le peuple au repentir,
Disant que s'il ne se repentait pas,
le Seigneur Dieu exercerait le jugement contre lui jusqu'à sa destruction totale ;
113 Et que le Seigneur enverrait ou susciterait un autre peuple
qui posséderait le pays par sa puissance,

de la même manière qu'il avait amené leurs pères.
114 Et ils rejetèrent toutes les paroles des prophètes à cause de leur société secrète
et de leurs abominations perverses.
115 Et il arriva que Coriantor engendra Éther,
Et il mourut, ayant demeuré toute sa vie en captivité.

CHAPITRE 5

1 Et il arriva que les jours d'Éther furent du temps de Coriantumr ;
Et Coriantumr était roi de tout le pays.
2 Et Éther était prophète du Seigneur ;
C'est pourquoi, Éther sortit au temps de Coriantumr,
et commença à prophétiser au peuple,
Car il ne pouvait être arrêté à cause de l'Esprit du Seigneur qui était en lui.
3 Car il élevait la voix du matin jusqu'au coucher du soleil,
Exhortant le peuple à croire en Dieu pour le repentir, de peur d'être détruit,
Lui disant que toutes choses s'accomplissent par la foi ;
4 C'est pourquoi, quiconque croit en Dieu peut espérer avec certitude un monde meilleur,
oui, une place à la droite de Dieu,
Espérance qui vient de la foi et constitue, pour l'âme des hommes, une ancre,
Qui les rend sûrs et constants, toujours abondants en bonnes œuvres,
amenés à glorifier Dieu.
5 Et il arriva qu'Éther prophétisa au peuple des choses grandes et merveilleuses,
qu'il ne crut pas, parce qu'il ne les voyait pas.
6 Et maintenant, moi, Moroni, je voudrais parler quelque peu de ces choses ;
Je voudrais montrer au monde que la foi,
ce sont les choses qu'on espère et qu'on ne voit pas ;
7 C'est pourquoi, ne contestez pas parce que vous ne voyez pas,
Car vous ne recevez de témoignage qu'après la mise à l'épreuve de votre foi.
Car c'est par la foi que le Christ se montra à nos pères,
lorsqu'il fut ressuscité d'entre les morts ;
8 Et il ne se montra à eux que lorsqu'ils eurent foi en lui ;
C'est pourquoi, il fallait nécessairement que certains eussent foi en lui,
Car il ne se montra pas au monde.
9 Mais à cause de la foi des hommes, il s'est montré au monde,
et a glorifié le nom du Père,
Et a préparé une voie pour que d'autres soient participants du don céleste,
afin qu'ils espèrent ce qu'ils n'ont pas vu.
10 C'est pourquoi, vous pouvez aussi avoir l'espérance et être participants du don,
du moment que vous avez la foi.
11 Voici, c'est par la foi que ceux d'autrefois furent appelés selon le saint ordre de Dieu.
C'est pourquoi, c'est par la foi que la loi de Moïse a été donnée.
12 Mais dans le don de son Fils, Dieu a préparé une voie par excellence ;
Et c'est par la foi que cela a été accompli.

Éther 5:13

13 Car s'il n'y a pas de foi parmi les enfants des hommes,
Dieu ne peut faire aucun miracle parmi eux ;
C'est pourquoi, il ne s'est montré qu'après leur foi.
14 Voici, c'est la foi d'Alma et d'Amulek qui fit s'écrouler la prison.
15 Voici, c'est la foi de Néphi et de Léhi qui produisit le changement chez les Lamanites,
de sorte qu'ils furent baptisés de feu et du Saint-Esprit.
16 Voici, c'est la foi d'Ammon et de ses frères qui accomplit
un si grand miracle parmi les Lamanites.
Oui, et tous ceux qui ont accompli des miracles les ont accomplis par la foi,
Aussi bien ceux qui furent avant le Christ que ceux qui furent après.
17 Et c'est par la foi que les trois disciples obtinrent la promesse
qu'ils ne goûteraient pas la mort ;
Et ils n'obtinrent la promesse qu'après avoir eu la foi.
18 Et jamais personne, à aucun moment,
n'a accompli de miracles si ce n'est après avoir eu la foi ;
C'est pourquoi, ils ont tout d'abord cru au Fils de Dieu.
19 Et il y en a eu beaucoup dont la foi était tellement forte, avant même la venue du Christ,
qu'ils ne pouvaient être gardés à l'extérieur du voile,
Mais ils ont vu, en vérité, de leurs yeux, les choses qu'ils avaient vues avec l'œil de la foi,
et ils s'en sont réjouis.
20 Et voici, nous avons vu dans ces annales qu'un de ceux-ci était le frère de Jared ;
Car si grande était sa foi en Dieu, que lorsque Dieu avança le doigt,
il ne put le cacher à la vue du frère de Jared à cause de la parole qu'il lui avait dite,
parole qu'il avait obtenue par la foi.
21 Et lorsque le frère de Jared eut vu le doigt du Seigneur,
À cause de la promesse que le frère de Jared avait obtenue par la foi,
le Seigneur ne put rien dissimuler à sa vue ;
C'est pourquoi il lui montra toutes choses,
car il ne pouvait plus être gardé à l'extérieur du voile.
22 Et c'est par la foi que mes pères ont obtenu la promesse
que ces choses parviendraient à leurs frères par l'intermédiaire des Gentils ;
C'est pourquoi, le Seigneur, oui, Jésus-Christ m'a donné ce commandement.
23 Et je lui dis :
Seigneur, les Gentils se moqueront de ces choses à cause de notre faiblesse à écrire ;
Car Seigneur, tu nous a rendus puissants en paroles par la foi,
Mais tu ne nous a pas rendus puissants à écrire ;
24 Car tu as fait que tout ce peuple puisse parler beaucoup
à cause du Saint-Esprit que tu lui as donné ;
Et tu as fait que nous ne puissions écrire que peu à cause de la maladresse de nos mains.
25 Voici, tu ne nous a pas rendus puissants à écrire comme le frère de Jared,
Car tu as fait que les choses qu'il écrivait soient puissantes comme tu l'es,
au point que l'homme est irrésistiblement poussé à le lire.
26 Tu as aussi rendu nos paroles puissantes et grandes
au point que nous ne pouvons les écrire ;
C'est pourquoi, lorsque nous écrivons, nous voyons notre faiblesse
et trébuchons à cause de l'arrangement de nos paroles ;
Et je crains que les Gentils ne se moquent de nos paroles.

27 Et lorsque j'eus dit cela, le Seigneur me parla, disant :
Les insensés se moquent, mais ils se lamenteront ;
Et ma grâce suffit aux humbles,
de sorte qu'ils ne tireront aucun avantage de votre faiblesse ;
28 Et si les hommes viennent à moi, je leur montrerai leur faiblesse.
Je donne aux hommes de la faiblesse afin qu'ils soient humbles ;
Et ma grâce suffit à tous les hommes qui s'humilient devant moi ;
Car s'ils s'humilient devant moi, et ont foi en moi,
alors je rendrai fortes pour eux les choses qui sont faibles.
29 Voici, je montrerai aux Gentils leur faiblesse,
Et je leur montrerai que la foi,
l'espérance et la charité mènent à moi, la source de toute justice.
30 Et moi, Moroni, ayant entendu ces paroles, je fus consolé, et je dis :
Ô Seigneur, que ta juste volonté soit faite,
Car je sais que tu fais aux enfants des hommes selon leur foi ;
Car le frère de Jared dit à la montagne Zérin :
Déplace-toi —
Et elle fut déplacée.
31 Et s'il n'avait pas eu la foi, elle n'aurait pas été déplacée ;
C'est pourquoi, tu agis après que les hommes ont la foi.
Car c'est ainsi que tu t'es manifesté à tes disciples ;
32 Car après qu'ils ont eu la foi et ont parlé en ton nom,
tu t'es montré à eux avec une grande puissance.
Et je me souviens aussi que tu as dit que tu as préparé une maison pour l'homme,
oui, parmi les demeures de ton Père,
grâce à quoi l'homme peut avoir une espérance plus excellente ;
C'est pourquoi, l'homme doit espérer,
ou il ne peut recevoir d'héritage dans le lieu que tu as préparé.
33 Et en outre, je me souviens que tu as dit que tu as aimé le monde,
Au point de donner ta vie pour le monde,
Afin de la reprendre, pour préparer un lieu pour les enfants des hommes.
34 Et maintenant, je sais que cet amour que tu as eu
pour les enfants des hommes est la charité ;
C'est pourquoi, si les hommes n'ont pas la charité,
ils ne peuvent hériter ce lieu que tu as préparé dans les demeures de ton Père.
35 C'est pourquoi, je sais, par cette chose que tu as dite
— que si les Gentils n'ont pas la charité à cause de notre faiblesse —
Tu les mettras à l'épreuve et tu leur enlèveras leur talent, oui, ce qu'ils ont reçu,
Et tu donneras à ceux qui auront plus abondamment.
36 Et il arriva que je priai le Seigneur, afin qu'il donnât aux Gentils la grâce,
afin qu'ils eussent la charité.
37 Et il arriva que le Seigneur me dit :
S'ils n'ont pas la charité, cela n'a pas d'importance pour toi,
Tu as été fidèle ;
C'est pourquoi tes vêtements seront purifiés.
38 Et parce que tu as vu ta faiblesse, tu seras rendu fort,
Au point de t'asseoir dans le lieu que j'ai préparé dans les demeures de mon Père.

39 Et maintenant, moi, Moroni, je dis adieu aux Gentils,
oui, et aussi à mes frères que j'aime,
jusqu'à ce que nous nous rencontrions devant le siège du jugement du Christ,
Où tous les hommes sauront que mes vêtements ne sont pas tachés de votre sang.
40 Et alors, vous saurez que j'ai vu Jésus,
Et qu'il a parlé face à face avec moi,
Et qu'il m'a parlé de ces choses avec une humilité évidente,
comme un homme parle à un autre, dans ma propre langue ;
Et je n'en ai écrit que quelques-unes à cause de ma faiblesse à écrire.
41 Et maintenant, je voudrais vous recommander de rechercher ce Jésus
sur qui les prophètes et les apôtres ont écrit,
Afin que la grâce de Dieu le Père et aussi du Seigneur Jésus-Christ, et le Saint-Esprit,
qui témoigne d'eux, soient et demeurent en vous à jamais. Amen.

CHAPITRE 6

1 Et maintenant, moi, Moroni, je vais terminer mes annales concernant
la destruction du peuple sur lequel j'ai écrit.
2 Car voici, ils rejetèrent toutes les paroles d'Éther ;
Car il leur parla en vérité de tout, depuis le commencement de l'homme,
Disant que lorsque les eaux se furent retirées de la surface de ce pays,
il devint un pays préférable à tous les autres pays, un pays de choix du Seigneur ;
3 C'est pourquoi, le Seigneur voudrait que tous les hommes
qui demeurent à sa surface le servent ;
Et que c'était le lieu de la nouvelle Jérusalem qui descendrait du ciel,
et le saint sanctuaire du Seigneur.
4 Voici, Éther vit le temps du Christ,
Et il parla d'une nouvelle Jérusalem dans ce pays.
— Et il parla aussi de la maison d'Israël et de la Jérusalem d'où Léhi viendrait —
Lorsqu'elle aurait été détruite, elle serait rebâtie, ville sainte pour le Seigneur ;
5 C'est pourquoi, ce ne pourrait pas être une nouvelle Jérusalem,
car elle avait été à une époque du passé ;
Mais elle serait rebâtie et deviendrait une ville sainte du Seigneur ;
Et elle serait bâtie pour la maison d'Israël —
6 Et qu'une nouvelle Jérusalem serait bâtie dans ce pays
pour le reste de la postérité de Joseph, ce dont il y a eu une préfiguration.
Car, comme Joseph fit descendre son père au pays d'Égypte, de même il y mourut ;
7 C'est pourquoi, le Seigneur amena un reste de la postérité de Joseph
hors du pays de Jérusalem,
Afin d'être miséricordieux envers la postérité de Joseph, afin qu'elle ne périt pas,
Tout comme il fut miséricordieux envers le père de Joseph, afin qu'il ne périt pas.
8 C'est pourquoi, le reste de la maison de Joseph sera édifié dans ce pays,
Et ce sera un pays de son héritage ;
Et il bâtira une ville sainte pour le Seigneur, semblable à la Jérusalem d'autrefois ;

Et il ne sera plus confondu, jusqu'à ce que vienne la fin, lorsque la terre passera.
9 Et il y aura un nouveau ciel et une nouvelle terre ;
Et ils seront semblables aux anciens,
si ce n'est que les anciens auront passé et que tout sera devenu nouveau.
10 Et alors vient la nouvelle Jérusalem ;
Et bénis sont ceux qui y demeurent,
Car ce sont ceux dont les vêtements sont blancs grâce au sang de l'Agneau,
Et ce sont ceux qui sont comptés parmi le reste de la postérité de Joseph,
qui était de la maison d'Israël.
11 Et alors vient aussi la Jérusalem d'autrefois et ses habitants,
Bénis sont-ils, car ils ont été lavés dans le sang de l'Agneau ;
12 Et ce sont eux qui ont été dispersés et rassemblés des quatre coins de la terre,
et des contrées du nord,
Et participent à l'accomplissement de l'alliance que Dieu a faite avec leur père, Abraham.
13 Et lorsque cela se produira se réalisera l'Écriture qui dit
Qu'il y en a qui étaient les premiers, qui seront les derniers ;
Et il y en a qui étaient les derniers, qui seront les premiers.
14 Et j'étais sur le point d'en écrire plus, mais cela m'est interdit ;
Mais grandes et merveilleuses furent les prophéties d'Éther ;
Mais ils le méprisèrent et le chassèrent ;
Et il se cachait, le jour, dans la cavité d'un rocher,
Et la nuit, il sortait pour voir ce qui allait s'abattre sur le peuple.
15 Et tandis qu'il demeurait dans la cavité d'un rocher, il fit le reste de ces annales,
Observant, la nuit, les destructions qui s'abattaient sur le peuple.
16 Et il arriva que cette même année où il fut chassé de parmi le peuple,
il commença à y avoir une grande guerre parmi le peuple,
Car il y en eut beaucoup qui se levèrent, qui étaient des hommes puissants
et qui cherchèrent à faire périr Coriantumr
par leurs plans secrets de méchanceté dont il a été parlé.
17 Et maintenant, Coriantumr,
ayant lui-même étudié tous les arts de la guerre et toute la ruse du monde,
Livra donc bataille à ceux qui cherchaient à le faire périr.
18 Mais il ne se repentit pas,
ni ses beaux jeunes fils ni ses belles jeunes filles ;
pas plus que les beaux jeunes fils et les belles jeunes filles de Cohor ;
pas plus que les beaux jeunes fils et les belles jeunes filles de Corihor ;
En bref, il n'y avait aucun des beaux jeunes fils ni des belles jeunes filles
sur la surface de toute la terre qui se repentît de ses péchés.
19 C'est pourquoi, il arriva que la première année
où Éther demeura dans la cavité d'un rocher,
Il y eut beaucoup de gens qui furent tués par l'épée
de ces combinaisons secrètes combattant Coriantumr afin d'obtenir le royaume.
20 Et il arriva que les fils de Coriantumr combattirent beaucoup et saignèrent beaucoup.
21 Et la deuxième année, la parole du Seigneur parvint à Éther,
disant qu'il devait aller prophétiser à Coriantumr que,
S'il se repentait, lui et toute sa maison,
le Seigneur lui donnerait son royaume et épargnerait le peuple ;

22 Sinon ils seraient détruits, ainsi que toute sa maison, sauf lui-même.
Et il vivrait seulement pour voir l'accomplissement des prophéties
qui avaient été dites concernant un autre peuple
qui recevrait le pays pour son héritage ;
23 Et Coriantumr serait enseveli par lui ;
Et toute âme serait détruite, sauf Coriantumr.
24 Et il arriva que Coriantumr ne se repentit pas,
ni sa maison,
ni le peuple ;
Et les guerres ne cessèrent pas ;
Et ils cherchèrent à tuer Éther,
Mais il s'enfuit devant eux et se cacha de nouveau dans la cavité du rocher.
25 Et il arriva que Shared se leva,
Et il livra aussi bataille à Coriantumr,
Et il le battit, de sorte que, la troisième année, il le réduisit en captivité.
26 Et les fils de Coriantumr, la quatrième année, battirent Shared,
et obtinrent de nouveau le royaume pour leur père.
27 Alors, il commença à y avoir une guerre sur toute la surface du pays,
Chacun avec sa bande combattant pour ce qu'il désirait.
28 Et il y eut des brigands, en bref,
toutes sortes de méchanceté sur toute la surface du pays.
29 Et il arriva que Coriantumr fut extrêmement en colère contre Shared,
Et il alla, avec ses armées, lui livrer bataille ;
Et ils se rencontrèrent avec une grande colère,
Et ils se rencontrèrent dans la vallée de Guilgal ;
Et la bataille devint extrêmement furieuse.
30 Et il arriva que Shared le combattit pendant trois jours.
31 Et il arriva que Coriantumr le battit
et le poursuivit jusqu'à ce qu'il arrivât aux plaines de Heshlon.
32 Et il arriva que Shared lui livra de nouveau bataille dans les plaines ;
Et voici, il battit Coriantumr et le repoussa de nouveau jusqu'à la vallée de Guilgal.
33 Et Coriantumr livra de nouveau bataille à Shared dans la vallée de Guilgal,
bataille dans laquelle il battit Shared et le tua.
34 Et Shared blessa Coriantumr à la cuisse,
de sorte qu'il n'alla plus livrer bataille pendant deux années,
Au cours desquelles tout le peuple à la surface du pays versa le sang,
et il n'y avait personne pour le retenir.
35 t alors, il commença à y avoir une grande malédiction sur tout le pays
à cause de l'iniquité du peuple,
En ce sens que si un homme déposait son outil ou son épée sur sa tablette,
ou à l'endroit où il le gardait,
Voici, le lendemain, il ne pouvait pas le trouver,
si grande était la malédiction sur le pays.
36 C'est pourquoi, chaque homme se cramponnait de ses mains à ce qui lui appartenait
et ne voulait ni emprunter ni prêter ;
Et chaque homme tenait à la main droite la poignée de son épée
pour défendre son bien, et sa vie, et celle de ses épouses et de ses enfants.

37 Et alors, au bout de deux ans, et après la mort de Shared,
Voici, le frère de Shared se leva,
Et livra bataille à Coriantumr, bataille dans laquelle Coriantumr le battit
et le poursuivit jusqu'au désert d'Akish.
38 Et il arriva que le frère de Shared, lui livra bataille dans le désert d'Akish ;
Et la bataille devint extrêmement furieuse,
et de nombreux milliers tombèrent par l'épée.
39 Et il arriva que Coriantumr mit le siège au désert ;
Et le frère de Shared sortit du désert par une marche de nuit
et tua une partie de l'armée de Coriantumr, tandis qu'elle était ivre.
40 Et il alla au pays de Moron et se mit sur le trône de Coriantumr.
41 Et il arriva que Coriantumr demeura avec son armée
dans le désert pendant deux années,
pendant lesquelles il reçut de grandes forces pour son armée.
42 Or, le frère de Shared, dont le nom était Galaad,
recevait aussi de grandes forces pour son armée à cause des combinaisons secrètes.
43 Et il arriva que son grand prêtre l'assassina tandis qu'il était assis sur son trône.
44 Et il arriva que quelqu'un des combinaisons secrètes l'assassina
dans un passage secret et obtint le royaume pour lui-même ;
Et son nom était Lib ;
Et Lib était un homme d'une grande stature,
plus que n'importe quel autre homme parmi tout le peuple.
45 Et il arriva que la première année de Lib,
Coriantumr monta au pays de Moron et livra bataille à Lib.
46 Et il arriva qu'il combattit Lib, et Lib le frappa au bras, de sorte qu'il fut blessé ;
Néanmoins, l'armée de Coriantumr pressa Lib,
de sorte qu'il s'enfuit vers les régions frontières au bord de la mer.
47 Et il arriva que Coriantumr le poursuivit ;
Et Lib lui livra bataille au bord de la mer.
48 Et il arriva que Lib frappa l'armée de Coriantumr,
de sorte qu'elle s'enfuit de nouveau au désert d'Akish.
49 Et il arriva que Lib le poursuivit jusqu'à ce qu'il arrivât aux plaines d'Agosh.
50 Et Coriantumr avait emmené tout le peuple,
tandis qu'il fuyait devant Lib dans cette partie du pays où il s'enfuit.
51 Et lorsqu'il fut arrivé aux plaines d'Agosh, il livra bataille à Lib,
Et il le frappa jusqu'à ce qu'il mourût ;
Néanmoins, le frère de Lib alla à sa place contre Coriantumr,
et la bataille devint extrêmement furieuse,
Et Coriantumr s'enfuit de nouveau devant l'armée du frère de Lib.
52 Or, le nom du frère de Lib était Shiz.
53 Et il arriva que Shiz poursuivit Coriantumr,
Et il renversa beaucoup de villes,
Et il tua femmes et enfants,
Et brûla les villes.
54 Et la crainte de Shiz se répandit dans tout le pays,
Oui, un cri retentit dans tout le pays :
Qui peut résister à l'armée de Shiz ?

Voici, il balaie la terre devant lui !
55 Et il arriva que le peuple commença à s'attrouper
pour former des armées sur toute la surface du pays.
56 Et ils étaient divisés —
et une partie d'entre eux s'enfuit dans l'armée de Shiz,
et une partie d'entre eux s'enfuit dans l'armée de Coriantumr.
57 Et si grande et si prolongée avait été la guerre,
Et si longue avait été la scène d'effusion de sang et de carnage,
que toute la surface du pays était couverte des corps des morts.
58 Et si rapide et si expéditive fut la guerre,
qu'il ne restait personne pour enterrer les morts,
Mais ils marchaient d'effusion de sang en effusion de sang,
Laissant les corps des hommes,
des femmes et des enfants disséminés à la surface du pays,
pour devenir la proie des vers de la chair.
59 Et l'odeur s'en répandit à la surface du pays, oui, sur toute la surface du pays ;
C'est pourquoi le peuple commença à être indisposé de jour et de nuit à cause de l'odeur.
60 Néanmoins, Shiz ne cessa pas de poursuivre Coriantumr,
Car il avait juré de venger sur Coriantumr le sang de son frère, qui avait été tué,
Et de faire mentir la parole du Seigneur qui était parvenue à Éther,
que Coriantumr ne tomberait pas par l'épée.
61 Et ainsi, nous voyons que le Seigneur les châtia dans la plénitude de sa colère,
Et que leur méchanceté et leurs abominations avaient préparé
la voie de leur destruction éternelle.
62 Et il arriva que Shiz poursuivit Coriantumr vers l'est
jusqu'aux régions frontières du bord de la mer,
et là il livra bataille à Shiz pendant trois jours.
63 Et si terrible fut la destruction parmi les armées de Shiz,
que le peuple commença à être effrayé et commença à fuir
devant les armées de Coriantumr ;
64 Et il s'enfuit au pays de Corihor et balaya les habitants devant lui —
tous ceux qui ne voulaient pas se joindre à lui.
Et il dressa ses tentes dans la vallée de Corihor ;
65 Et Coriantumr dressa ses tentes dans la vallée de Shurr.
66 Or, la vallée de Shurr était près de la colline de Comnor ;
C'est pourquoi, Coriantumr rassembla ses armées sur la colline de Comnor
et fit sonner de la trompette pour les armées de Shiz pour les inviter à la bataille.
67 Et il arriva qu'elles s'avancèrent, mais furent repoussées ;
Et elles revinrent une deuxième fois,
Et elles furent repoussées une deuxième fois.
68 Et il arriva qu'elles revinrent une troisième fois,
Et la bataille devint extrêmement furieuse.
69 Et il arriva que Shiz frappa Coriantumr,
de sorte qu'il lui infligea beaucoup de blessures profondes ;
70 Et Coriantumr, ayant perdu son sang, s'évanouit et fut emporté comme s'il était mort.
71 Or, la perte en hommes, en femmes et en enfants des deux côtés fut si grande
que Shiz commanda à son peuple de ne pas poursuivre les armées de Coriantumr ;

C'est pourquoi, ils retournèrent à leur camp.
72 Et il arriva que lorsque Coriantumr fut rétabli de ses blessures,
il commença à se souvenir des paroles qu'Éther lui avait dites.
73 Il vit que déjà près de deux millions de personnes
de son peuple avaient été tuées par l'épée,
Et il commença à s'attrister dans son cœur ;
Oui, deux millions d'hommes puissants avaient été tués,
et aussi leurs épouses et leurs enfants.
74 Il commença à se repentir du mal qu'il avait fait ;
Il commença à se souvenir des paroles qui avaient été dites
par la bouche de tous les prophètes,
Et il vit qu'elles s'étaient accomplies jusqu'à présent, en tous points ;
Et son âme fut dans le deuil et refusa d'être consolée.
75 Et il arriva qu'il écrivit une épître à Shiz, lui demandant d'épargner le peuple,
Et il renoncerait au royaume pour l'amour de la vie du peuple.
76 Et il arriva que lorsque Shiz eut reçu son épître, il écrivit une épître à Coriantumr,
Disant que s'il se livrait, pour qu'il pût le tuer de sa propre épée,
il épargnerait la vie du peuple.
77 Et il arriva que le peuple ne se repentit pas de son iniquité ;
Et le peuple de Coriantumr fut excité à la colère contre le peuple de Shiz ;
78 Et le peuple de Shiz fut excité à la colère contre le peuple de Coriantumr ;
C'est pourquoi, le peuple de Shiz livra bataille au peuple de Coriantumr.
79 Et lorsque Coriantumr vit qu'il était sur le point de tomber,
il s'enfuit de nouveau devant le peuple de Shiz.
80 Et il arriva qu'il parvint aux eaux de Ripliancum,
ce qui, par interprétation, veut dire vaste, ou qui surpasse tout ;
C'est pourquoi, lorsqu'ils arrivèrent à ces eaux, ils dressèrent leurs tentes ;
Et Shiz dressa aussi ses tentes près d'eux ;
Et c'est pourquoi, le lendemain, ils livrèrent bataille.
81 Et il arriva qu'ils menèrent une bataille extrêmement furieuse,
Dans laquelle Coriantumr fut de nouveau blessé,
et il s'évanouit à cause de la perte de son sang.
82 Et il arriva que les armées de Coriantumr pressèrent les armées de Shiz,
de sorte qu'elles les battirent — de sorte qu'elles les mirent en fuite devant elles ;
Et elles s'enfuirent vers le sud et dressèrent leurs tentes en un lieu qui était appelé Ogath.
83 Et il arriva que l'armée de Coriantumr dressa ses tentes près de la colline de Ramah ;
Et c'était cette même colline où mon père Mormon cacha,
pour le Seigneur, les annales qui étaient sacrées.
84 Et il arriva qu'ils rassemblèrent, sur toute la surface du pays,
tout le peuple qui n'avait pas été tué, sauf Éther.
85 Et il arriva qu'Éther vit toutes les actions du peuple ;
Et il vit que le peuple qui était pour Coriantumr
était rassemblé dans l'armée de Coriantumr,
Et le peuple qui était pour Shiz était rassemblé dans l'armée de Shiz.
86 C'est pourquoi, ils passèrent quatre années à rassembler le peuple,
afin d'avoir tous ceux qui étaient à la surface du pays,
Et afin de recevoir toutes les forces qu'il leur était possible de recevoir.

87 Et il arriva que lorsqu'ils furent tous rassemblés,
chacun dans l'armée de son choix, avec leurs femmes et leurs enfants —
Les hommes, les femmes et les enfants armés d'armes de guerre,
Avec des boucliers, et des plastrons de cuirasse, et des casques,
Et vêtus pour la guerre —
Ils marchèrent les uns contre les autres en bataille ;
Et ils combattirent tout ce jour-là, et ne vainquirent pas.
88 Et il arriva que lorsque ce fut la nuit, ils furent las et se retirèrent dans leurs camps ;
Et après s'être retirés dans leurs camps, ils commencèrent à hurler
et à se lamenter pour la perte de ceux de leur peuple qui avaient été tués ;
Et si grands furent leurs cris,
leurs hurlements et leurs lamentations qu'ils en déchirèrent l'air extrêmement.
89 Et il arriva que le lendemain, ils retournèrent à la bataille,
Et grand et terrible fut ce jour-là ;
90 Néanmoins, ils ne vainquirent pas,
Et lorsque la nuit revint, ils déchirèrent l'air de leurs cris, et de leurs hurlements,
et de leurs pleurs, pour la perte de ceux de leur peuple qui avaient été tués.
91 Et il arriva que Coriantumr écrivit de nouveau une épître à Shiz,
demandant qu'il ne revînt plus livrer bataille,
Mais qu'il prît le royaume et épargnât la vie du peuple.
92 Mais voici, l'Esprit du Seigneur avait cessé de lutter avec eux,
et Satan avait plein pouvoir sur le cœur du peuple ;
Car ils s'étaient livrés à l'endurcissement de leur cœur et à l'aveuglement de leur esprit,
afin qu'ils fussent détruits ;
C'est pourquoi ils allèrent de nouveau livrer bataille.
93 Et il arriva qu'ils combattirent tout ce jour-là,
Et lorsque la nuit vint, ils dormirent sur leurs épées.
Et le lendemain, ils combattirent jusqu'à ce que la nuit vînt.
94 Et lorsque la nuit vint, ils étaient ivres de colère, comme un homme est ivre de vin ;
Et ils dormirent de nouveau sur leurs épées.
Et le lendemain, ils combattirent de nouveau,
95 Et lorsque la nuit vint, ils étaient tous tombés par l'épée,
sauf cinquante-deux du peuple de Coriantumr et soixante-neuf du peuple de Shiz.
96 Et il arriva qu'ils dormirent sur leurs épées cette nuit-là ;
Et le lendemain, ils combattirent de nouveau,
Et ils luttèrent de toutes leurs forces avec leurs épées et avec leurs boucliers,
tout ce jour-là.
97 Et lorsque la nuit vint, il y en avait trente-deux du peuple de Shiz
et vingt-sept du peuple de Coriantumr.
98 Et il arriva qu'ils mangèrent et dormirent, et se préparèrent à mourir le lendemain.
99 Et c'étaient des hommes grands et puissants quant à la force des hommes.
100 Et il arriva qu'ils combattirent pendant trois heures,
Et ils s'évanouirent à cause de la perte de leur sang.
101 Et il arriva que lorsque les hommes de Coriantumr
eurent reçu suffisamment de force pour pouvoir marcher,
ils étaient sur le point de fuir pour sauver leur vie ;
Mais voici, Shiz se leva, et ses hommes aussi,

Et il jura dans sa colère qu'il tuerait Coriantumr ou périrait par l'épée.
102 C'est pourquoi, il les poursuivit,
Et le lendemain, il les rattrapa ;
Et ils combattirent de nouveau avec l'épée.
103 Et il arriva que lorsqu'ils furent tous tombés par l'épée, sauf Coriantumr et Shiz,
Voici, Shiz s'était évanoui à cause de la perte de son sang.
104 Et il arriva que lorsque Coriantumr se fut appuyé sur son épée,
afin de se reposer un peu,
Il coupa la tête de Shiz.
105 Et il arriva que lorsqu'il eut coupé la tête de Shiz,
Shiz se souleva sur les mains et tomba ;
Et après s'être débattu pour respirer, il mourut.
106 Et il arriva que Coriantumr tomba sur le sol et devint comme s'il était sans vie.
107 Et le Seigneur parla à Éther et lui dit : Sors.
108 Et il sortit et vit que les paroles du Seigneur s'étaient toutes accomplies ;
Et il finit ses annales — et je n'en ai pas écrit la centième partie —
Et il les cacha de telle manière que le peuple de Limhi les trouva.
109 Or, les dernières paroles écrites par Éther sont celles-ci :
Que le Seigneur veuille que je sois enlevé au ciel,
ou que je souffre la volonté du Seigneur dans la chair,
Cela n'a pas d'importance, si je suis sauvé dans le royaume de Dieu. Amen.

Livre de Moroni

CHAPITRE 1

1 Or, moi, Moroni, après avoir fini d'abréger l'histoire du peuple de Jared,
J'avais pensé que je n'écrirais pas davantage, mais je n'ai pas encore péri ;
Et je ne me fais pas connaître aux Lamanites, de peur qu'ils ne me fassent périr.
2 Car voici, leurs guerres entre eux sont extrêmement féroces ;
Et à cause de leur haine, ils mettent à mort tout Néphite qui ne veut pas nier le Christ.
3 Et moi, Moroni, je ne veux pas nier le Christ ;
C'est pourquoi j'erre partout où je peux pour la sécurité de ma vie.
4 C'est pourquoi, j'écris encore un petit nombre de choses,
contrairement à ce que j'avais pensé —
Car j'avais pensé que je n'écrirais plus —
Mais j'écris encore un petit nombre de choses,
afin qu'elles aient peut-être de la valeur pour mes frères,
les Lamanites, un jour futur, selon la volonté du Seigneur.

CHAPITRE 2

1 Paroles que le Christ dit à ses disciples, les douze qu'il avait choisis,
tandis qu'il leur imposait les mains :
2 Et il les appela par leur nom, disant :
Vous invoquerez le Père en mon nom, en prière fervente ;
Et lorsque vous aurez fait cela, vous aurez le pouvoir de donner le Saint-Esprit
à celui à qui vous imposerez les mains ;
Et vous le donnerez en mon nom, car c'est ainsi que font mes apôtres.
3 Or, le Christ leur dit ces paroles au moment de sa première apparition ;
Et la multitude ne l'entendit pas,
Mais les disciples l'entendirent ;
Et le Saint-Esprit descendit sur tous ceux à qui ils imposèrent les mains.

CHAPITRE 3

1 Manière dont les disciples, qui étaient appelés les anciens de l'Église,
ordonnaient les prêtres et les instructeurs :
2 Après avoir prié le Père au nom du Christ,
ils leur imposaient les mains et disaient :
Au nom de Jésus-Christ, je t'ordonne prêtre —

Ou, si c'était un instructeur, je t'ordonne instructeur —
Pour prêcher le repentir et le pardon des péchés par l'intermédiaire de Jésus-Christ,
par la persévérance de la foi en son nom jusqu'à la fin. Amen.

3 Et c'est de cette manière qu'ils ordonnaient les prêtres et les instructeurs,
selon les dons et les appels de Dieu aux hommes ;
Et ils les ordonnaient par le pouvoir du Saint-Esprit qui était en eux.

CHAPITRE 4

1 Manière dont leurs anciens et leurs prêtres bénissaient la chair
et le sang du Christ pour l'Église ;

2 Et ils les bénissaient selon les commandements du Christ ;
C'est pourquoi, nous savons que cette manière est vraie ;
Et l'ancien ou le prêtre les bénissait et les distribuait ;

3 Et ils s'agenouillaient avec l'Église et priaient le Père au nom du Christ, disant :

4 Ô Dieu, Père éternel,
Nous te demandons, au nom de ton Fils, Jésus-Christ,
de bénir et de sanctifier ce pain pour l'âme de tous ceux qui en prennent,
Afin qu'ils le mangent en souvenir du corps de ton Fils,
Et te témoignent, ô Dieu, Père éternel,
Qu'ils sont disposés à prendre sur eux le nom de ton Fils,
Se souvenir toujours de lui et garder les commandements qu'il leur a donnés,
Afin qu'ils aient toujours son Esprit avec eux. Amen.

CHAPITRE 5

1 Manière de bénir le vin :

2 Voici, ils prenaient la coupe et disaient :

3 Ô Dieu, Père éternel,
Nous te demandons, au nom de ton Fils, Jésus-Christ,
de bénir et de sanctifier ce vin pour l'âme de tous ceux qui en boivent,
Afin qu'ils le fassent en souvenir du sang de ton Fils, qui a été versé pour eux,
Afin qu'ils te témoignent, ô Dieu, Père éternel,
Qu'ils se souviennent toujours de lui,
Et qu'ils aient son Esprit avec eux. Amen.

CHAPITRE 6

1 Et maintenant, je parle du baptême.
2 Voici, les anciens, les prêtres et les instructeurs étaient baptisés ;
Et ils n'étaient baptisés que s'ils produisaient du fruit montrant qu'ils en étaient dignes.
Et ils ne recevaient pour le baptême que ceux qui s'avançaient,
le cœur brisé et l'esprit contrit,
et témoignaient à l'Église qu'ils se repentaient vraiment de tous leurs péchés.
3 Et nul n'était reçu au baptême s'il ne prenait sur lui le nom du Christ,
décidé à le servir jusqu'à la fin.
4 Et après avoir été reçus au baptême et avoir été touchés
et purifiés par le pouvoir du Saint-Esprit,
ils étaient comptés parmi le peuple de l'Église du Christ ;
5 Et leur nom était pris, pour qu'on se souvînt d'eux
et qu'on les nourrît de la bonne parole de Dieu, pour les garder dans la voie droite —
Pour les garder continuellement attentifs à la prière,
se reposant uniquement sur les mérites du Christ,
qui était l'auteur et le consommateur de leur foi.
6 Et les membres de l'Église se réunissaient souvent pour jeûner et pour prier,
et pour se parler l'un à l'autre du bien-être de leur âme.
Et ils se réunissaient souvent pour prendre le pain
et le vin en souvenir du Seigneur Jésus.
7 Et ils étaient stricts à veiller à ce qu'il n'y eût pas d'iniquité parmi eux ;
Et tous ceux qui étaient trouvés commettant l'iniquité,
trois témoins de l'Église les condamnaient devant les anciens —
8 Et s'ils ne se repentaient pas, et ne confessaient pas —
Leur nom était effacé, et ils n'étaient plus comptés parmi le peuple du Christ.
Mais aussi souvent qu'ils se repentaient
et recherchaient le pardon avec une intention réelle, ils étaient pardonnés.
9 Et leurs réunions étaient dirigées par l'Église,
selon l'inspiration de l'Esprit et par le pouvoir du Saint-Esprit ;
Car, selon que le pouvoir du Saint-Esprit les conduisait —
soit à prêcher,
soit à exhorter,
soit à prier,
soit à supplier,
soit à chanter —
Ainsi faisait-on.

CHAPITRE 7

1 Et maintenant, moi, Moroni,
j'écris quelques-unes des paroles que mon père Mormon prononça concernant la foi,
l'espérance et la charité ;
Car c'est de cette manière qu'il parla au peuple,
tandis qu'il l'instruisait dans la synagogue qu'ils avaient bâtie comme lieu de culte.
2 Et maintenant, moi, Mormon, je vous parle, mes frères bien-aimés ;
Et c'est par la grâce de Dieu le Père, et de notre Seigneur Jésus-Christ,
et par sa sainte volonté, à cause du don de l'appel qu'il m'a fait,
qu'il m'est permis de vous parler en ce moment.
3 C'est pourquoi, je voudrais vous parler à vous qui êtes de l'Église,
qui êtes les disciples paisibles du Christ,
Et qui avez obtenu l'espérance suffisante,
par laquelle vous pouvez entrer dans le repos du Seigneur, dorénavant,
jusqu'à ce que vous vous reposiez avec lui au ciel.
4 Et maintenant, mes frères, je vous juge ainsi
à cause de votre conduite paisible envers les enfants des hommes.
Car je me souviens de la parole de Dieu qui dit
Que vous les reconnaîtrez à leurs œuvres ;
Car si leurs œuvres sont bonnes, alors ils sont bons aussi.
5 Car voici, Dieu a dit
Qu'un homme méchant ne peut pas faire ce qui est bien ;
Car s'il offre un don, ou prie Dieu, s'il ne le fait pas avec une intention réelle,
cela ne lui profite en rien.
6 Car voici, cela ne lui est pas imputé comme justice.
7 Car voici, si un homme méchant fait un don, il le fait à contrecœur ;
C'est pourquoi, cela lui est imputé comme s'il avait retenu le don ;
C'est pourquoi, il est imputé comme mauvais devant Dieu.
8 Et de même aussi cela est imputé comme mal à un homme,
s'il prie et ne le fait pas avec une intention réelle du cœur ;
Oui, et cela ne lui profite en rien, car Dieu ne reçoit aucun de ceux-là.
C'est pourquoi, un homme méchant ne peut pas faire ce qui est bien ;
Et il ne fera pas non plus un bon don.
9 Car voici, une source amère ne peut pas produire de bonne eau ;
Et une bonne source ne peut pas non plus produire de l'eau amère ;
C'est pourquoi, un homme qui est serviteur du diable ne peut pas suivre le Christ ;
Et s'il suit le Christ, il ne peut pas être serviteur du diable.
10 C'est pourquoi, tout ce qui est bien vient de Dieu ;
Et ce qui est mal vient du diable ;
Car le diable est ennemi de Dieu, et le combat continuellement,
Et invite et incite continuellement à pécher et à faire ce qui est mal.
11 Mais voici, ce qui est de Dieu invite et incite continuellement à faire ce qui est bien ;
C'est pourquoi, tout ce qui invite et incite à faire le bien, et à aimer Dieu,

et à le servir, est inspiré de Dieu.
12 C'est pourquoi, prenez garde, mes frères bien-aimés,
de juger que ce qui est mal est de Dieu,
Ou que ce qui est bien et de Dieu est du diable.
13 Car voici, mes frères, il vous est donné de juger,
afin que vous discerniez le bien du mal ;
Et la façon de juger, afin de savoir avec une connaissance parfaite,
est aussi claire que la lumière du jour par rapport à la nuit sombre.
14 Car voici, l'Esprit du Christ est donné à tout homme
afin qu'il puisse discerner le bien du mal ;
C'est pourquoi, je vous montre la façon de juger ;
Car tout ce qui invite à faire le bien et à persuader de croire au Christ
est envoyé par le pouvoir et le don du Christ ;
15 C'est pourquoi vous pouvez savoir avec une connaissance parfaite que c'est de Dieu.
Mais tout ce qui persuade les hommes de faire le mal et de ne pas croire au Christ,
et de le nier, et de ne pas servir Dieu,
Alors vous pouvez savoir avec une connaissance parfaite que c'est du diable ;
16 Car c'est de cette manière que le diable opère,
Car il ne persuade aucun homme de faire le bien — Non ! pas un seul !
ni ses anges non plus, ni ceux qui se soumettent à lui.
17 Et maintenant, mes frères,
étant donné que vous connaissez la lumière par laquelle vous pouvez juger,
laquelle lumière est la lumière du Christ,
Veillez à ne pas juger à tort ;
Car de ce même jugement dont vous jugez, vous serez aussi jugés.
18 C'est pourquoi, je vous supplie, frères,
de rechercher diligemment dans la lumière du Christ
afin de discerner le bien du mal ;
Et si vous vous saisissez de toute bonne chose,
et ne la condamnez pas, vous serez certainement enfants du Christ.
19 Et maintenant, mes frères,
comment vous est-il possible de vous saisir de toute bonne chose ?
20 Et maintenant, j'en arrive à cette foi dont j'ai dit que je parlerais ;
Et je vais vous dire la façon dont vous pouvez vous saisir de toute bonne chose.
21 Car voici, sachant tout, étant d'éternité en éternité,
Voici, Dieu a envoyé des anges pour servir les enfants des hommes,
pour rendre manifeste ce qui concerne la venue du Christ ;
Et, dans le Christ, tout ce qui était bon devait venir.
22 Et Dieu a aussi déclaré aux prophètes, de sa propre bouche, que le Christ viendrait.
23 Et voici, il a eu diverses façons de manifester aux enfants des hommes des choses
qui étaient bonnes ;
Et tout ce qui est bon vient du Christ ;
Autrement, les hommes étaient déchus, et rien de bon ne pouvait leur advenir.
24 C'est pourquoi, par le ministère d'anges
et par toute parole qui sort de la bouche de Dieu,
les hommes commencèrent à faire preuve de foi au Christ ;
Et ainsi, par la foi, ils se saisirent de tout ce qui est bon ;

Et il en fut ainsi jusqu'à la venue du Christ.
25 Et lorsqu'il fut venu, les hommes furent aussi sauvés par la foi en son nom ;
Et par la foi, ils deviennent les fils de Dieu.
26 Et aussi sûrement que le Christ vit, il a dit ces paroles à nos pères :
Tout ce que vous demanderez de bon au Père, en mon nom,
croyant avec foi que vous recevrez, voici, cela vous sera fait.
27 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, les miracles ont-ils cessé parce que le Christ
est monté au ciel et s'est assis à la droite de Dieu,
pour réclamer au Père les droits de miséricorde
qu'il a sur les enfants des hommes ?
28 Car il a satisfait aux buts de la loi, et il réclame tous ceux qui ont foi en lui ;
Et ceux qui ont foi en lui s'attachent à tout ce qui est bon ;
C'est pourquoi, il défend la cause des enfants des hommes ;
Et il demeure éternellement dans les cieux.
29 Et parce qu'il a fait cela, mes frères bien-aimés, les miracles ont-ils cessé ?
30 Voici, je vous dis que non !
Et les anges n'ont pas cessé non plus de servir les enfants des hommes.
31 Car voici, ils lui sont soumis, pour servir selon la parole de son commandement,
Se montrant à ceux qui ont la foi forte et l'esprit ferme dans toutes les formes de la piété.
32 Et l'office de leur ministère est d'appeler les hommes au repentir,
Et d'accomplir et de faire l'œuvre des alliances que le Père
a faites avec les enfants des hommes,
Pour préparer le chemin parmi les enfants des hommes,
en annonçant la parole du Christ aux vases choisis du Seigneur,
afin qu'ils témoignent de lui.
33 Et ce faisant, le Seigneur Dieu prépare le chemin
pour que le reste des hommes ait foi au Christ,
pour que le Saint-Esprit ait place dans leur cœur, selon son pouvoir ;
34 Et c'est de cette manière que le Père accomplit les alliances
qu'il a faites avec les enfants des hommes.
35 Et le Christ a dit :
Si vous avez foi en moi, vous aurez le pouvoir de faire tout ce qui est utile en moi.
36 Et il a dit :
Repentez-vous, toutes les extrémités de la terre,
et venez à moi,
et soyez baptisées en mon nom,
et ayez foi en moi, afin que vous soyez sauvées !
37 Et maintenant, mes frères bien-aimés, si ces choses que je vous ai dites sont vraies,
Et Dieu vous montrera, avec puissance et une grande gloire au dernier jour
qu'elles sont vraies —
Et si elles sont vraies, le jour des miracles a-t-il cessé ?
38 Ou les anges ont-ils cessé d'apparaître aux enfants des hommes ?
39 Ou leur a-t-il refusé le pouvoir du Saint-Esprit ?
40 Ou le fera-t-il, aussi longtemps que le temps durera,
Ou que la terre demeurera,
Ou qu'il y aura, à la surface de la terre, un seul homme à sauver ?

41 Voici, je vous dis que non !
Car c'est par la foi que les miracles s'accomplissent ;
Et c'est par la foi que les anges apparaissent aux hommes et les servent ;
42 C'est pourquoi, si ces choses ont cessé, malheur aux enfants des hommes !
Car c'est à cause de l'incrédulité, et tout est vain.
Car nul ne peut être sauvé, selon les paroles du Christ, s'il n'a la foi en son nom ;
43 C'est pourquoi, si ces choses ont cessé, alors la foi a cessé aussi ;
Et affreux est l'état de l'homme, car il est comme si aucune rédemption n'avait été faite.
44 Mais voici, mes frères bien-aimés, je vous juge mieux que cela,
Car je juge que vous avez foi au Christ à cause de votre humilité ;
Car si vous n'avez pas foi en lui,
alors vous n'êtes pas dignes d'être comptés parmi le peuple de son Église.
45 Et en outre, mes frères bien-aimés, je voudrais vous parler de l'espérance.
46 Comment pouvez-vous parvenir à la foi si vous n'avez pas l'espérance ?
Et qu'allez-vous espérer ?
47 Voici, je vous dis que vous aurez l'espérance, par l'expiation du Christ
et le pouvoir de sa résurrection, d'être ressuscités pour la vie éternelle,
Et cela à cause de votre foi en lui, selon la promesse.
48 C'est pourquoi, si un homme a la foi, il doit nécessairement avoir l'espérance ;
Car, sans la foi, il ne peut y avoir d'espérance.
49 Et en outre, voici, je vous dis qu'il ne peut avoir la foi
et l'espérance s'il n'est doux et humble de cœur.
Sinon, sa foi et son espérance sont vaines,
Car nul n'est acceptable devant Dieu,
si ce n'est ceux qui sont doux et humbles de cœur ;
50 Et si un homme est doux et humble de cœur,
et confesse par le pouvoir du Saint-Esprit que Jésus est le Christ,
il doit nécessairement avoir la charité ;
Car s'il n'a pas la charité, il n'est rien ;
C'est pourquoi il doit nécessairement avoir la charité.
51 Et la charité est patiente,
et est pleine de bonté,
et n'est pas envieuse,
et ne s'enfle pas d'orgueil,
ne cherche pas son intérêt,
ne s'irrite pas,
ne soupçonne pas le mal,
et ne se réjouit pas de l'injustice,
mais se réjouit de la vérité,
excuse tout,
croit tout,
espère tout,
supporte tout —
C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, si vous n'avez pas la charité,
vous n'êtes rien, car la charité ne périt jamais.
52 C'est pourquoi, attachez-vous à la charité,
qui est ce qu'il y a de plus grand, car tout succombera ;

Mais la charité est l'amour pur du Christ,
Et elle subsiste à jamais ;
Et tout ira bien pour quiconque sera trouvé la possédant au dernier jour.
53 C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, priez le Père de toute l'énergie de votre cœur,
Afin d'être remplis de cet amour qu'il a accordé à tous ceux
qui sont de vrais disciples de son Fils, Jésus-Christ ;
Afin de devenir les fils de Dieu ;
Afin que lorsqu'il apparaîtra, nous soyons semblables à lui,
— car nous le verrons tel qu'il est —
Afin que nous ayons cette espérance ;
Afin que nous soyons purifiés comme il est pur. Amen.

CHAPITRE 8

1 Épître de mon père Mormon écrite à moi, Moroni ;
Et elle me fut écrite peu après mon appel au ministère.
2 Et il m'écrivit en ces termes :
Mon fils bien-aimé, Moroni,
Je me réjouis extrêmement de ce que ton Seigneur, Jésus-Christ,
s'est souvenu de toi et t'a appelé à son ministère et à son œuvre sainte.
3 Je me souviens toujours de toi dans mes prières,
Priant continuellement Dieu le Père au nom de son saint Enfant, Jésus,
Pour que, par sa bonté et sa grâce infinies, il te garde,
par la persévérance de la foi en son nom jusqu'à la fin.
4 Et maintenant, mon fils, je te parle concernant ce qui me peine extrêmement ;
Car cela me peine que des controverses s'élèvent parmi vous.
5 Car, si j'ai appris la vérité,
il y a eu des controverses parmi vous concernant le baptême de vos petits enfants.
6 Et maintenant, mon fils, je désire que tu travailles diligemment,
afin que cette erreur grossière soit ôtée de parmi vous ;
Car c'est dans ce but que j'ai écrit cette épître.
7 Car aussitôt que j'eus appris ces choses sur vous, je consultai le Seigneur à ce sujet.
8 Et la parole du Seigneur me parvint par le pouvoir du Saint-Esprit, disant :
Écoute les paroles du Christ, ton Rédempteur, ton Seigneur et ton Dieu.
9 Voici, je suis venu au monde, non pour appeler les justes, mais les pécheurs au repentir ;
Ce ne sont pas ceux qui se portent bien qui ont besoin de médecin, mais les malades ;
C'est pourquoi, les petits enfants se portent bien,
car ils ne sont pas capables de commettre le péché ;
C'est pourquoi la malédiction d'Adam leur est ôtée en moi,
de sorte qu'elle n'a aucun pouvoir sur eux ;
Et la loi de la circoncision est abolie en moi.
10 Et c'est de cette manière que le Saint-Esprit m'a manifesté la parole de Dieu ;
C'est pourquoi, mon fils bien-aimé,
je sais que c'est une moquerie solennelle devant Dieu
que vous baptisiez les petits enfants.

Moroni 8:11

11 Voici, je te dis que vous enseignerez ceci :
Le repentir et le baptême à ceux qui sont responsables
et capables de commettre le péché ;
Oui, enseignez aux parents qu'ils doivent se repentir et être baptisés,
et s'humilier comme leurs petits enfants,
Et ils seront tous sauvés avec leurs petits enfants.
Et leurs petits enfants n'ont pas besoin de repentir, ni de baptême.
12 Voici, le baptême est pour le repentir,
pour accomplir les commandements pour le pardon des péchés.
13 Mais les petits enfants sont vivants dans le Christ depuis la fondation du monde ;
S'il n'en était pas ainsi, Dieu serait un Dieu partial, et aussi un Dieu changeant,
qui ferait acception de personnes,
Car combien de petits enfants sont morts sans baptême !
14 C'est pourquoi, si les petits enfants ne pouvaient pas être sauvés sans baptême,
ils iraient dans un enfer sans fin.
15 Voici, je te dis que celui qui pense que les petits enfants ont besoin de baptême
est dans le fiel de l'amertume et dans les liens de l'iniquité ;
Car il n'a ni foi, ni espérance, ni charité ;
C'est pourquoi, s'il était retranché pendant qu'il est dans cette pensée,
il descendrait en enfer.
16 Car c'est une méchanceté affreuse de penser que Dieu sauve un enfant
à cause du baptême, et que l'autre doit périr parce qu'il n'a pas de baptême.
17 Malheur à ceux qui pervertiront les voies du Seigneur de cette manière,
Car ils périront, à moins qu'ils ne se repentent.
18 Voici, je parle avec hardiesse, ayant autorité de Dieu ;
Et je ne crains pas ce que l'homme peut faire,
Car l'amour parfait bannit toute crainte.
Et je suis rempli de charité, qui est l'amour éternel ;
C'est pourquoi, tous les enfants sont égaux pour moi,
C'est pourquoi, j'aime les petits enfants d'un amour parfait ;
Et ils sont tous égaux et participants du salut.
19 Car je sais que Dieu n'est pas un Dieu partial, ni un être changeant ;
Mais il est invariable de toute éternité à toute éternité.
20 Les petits enfants ne peuvent pas se repentir ;
C'est pourquoi, c'est une affreuse méchanceté que de nier la pure miséricorde
de Dieu envers eux,
Car ils sont tous vivants en lui à cause de sa miséricorde.
21 Et celui qui dit que les petits enfants ont besoin de baptême
nie la miséricorde du Christ,
et ignore son expiation et le pouvoir de sa rédemption.
22 Malheur à ceux-là, car ils sont en danger de mort, de l'enfer et d'un tourment sans fin.
23 Je le dis hardiment ! Dieu me l'a commandé.
24 Écoutez mes paroles et prêtez-y attention,
Ou elles se dresseront contre vous au siège du jugement du Christ.
25 Car voici, tous les petits enfants sont vivants dans le Christ,
et aussi tous ceux qui sont sans la loi.
26 Car le pouvoir de la rédemption vient sur tous ceux qui n'ont pas de loi ;

C'est pourquoi, celui qui n'est pas condamné,
ou celui qui n'est sous aucune condamnation, ne peut pas se repentir ;
Et pour ceux-là, le baptême ne sert à rien,
27 Mais c'est une moquerie devant Dieu !
c'est nier la miséricorde du Christ et le pouvoir de son Esprit-Saint,
et placer sa confiance dans les œuvres mortes.
28 Voici, mon fils, cela ne devrait pas être ;
Car le repentir est pour ceux qui sont sous la condamnation
et sous la malédiction d'une loi enfreinte.
29 Et les prémices du repentir, c'est le baptême ;
Et le baptême vient par la foi pour accomplir les commandements ;
Et l'accomplissement des commandements apporte le pardon des péchés ;
Et le pardon des péchés apporte la douceur et l'humilité de cœur ;
Et à cause de la douceur et de l'humilité de cœur vient la visitation du Saint-Esprit,
Lequel Consolateur remplit d'espérance et d'amour parfait,
Amour qui subsiste, par la diligence dans la prière,
jusqu'à ce que vienne la fin, lorsque tous les saints demeureront avec Dieu.
30 Voici, mon fils, je t'écrirai de nouveau si je ne sors pas bientôt contre les Lamanites.
31 Voici, l'orgueil de cette nation, ou du peuple des Néphites,
s'est avéré être leur destruction, à moins qu'ils ne se repentent.
32 Prie pour eux, mon fils, afin que le repentir leur vienne.
33 Mais voici, je crains que l'Esprit n'ait cessé de lutter avec eux ;
Et dans cette partie du pays, ils cherchent aussi à abattre tout pouvoir
et toute autorité qui vient de Dieu ;
Et ils nient le Saint-Esprit.
34 Et après avoir rejeté une aussi grande connaissance, mon fils, ils vont périr bientôt,
Pour accomplir les prophéties qui ont été dites par les prophètes,
aussi bien que les paroles de notre Sauveur lui-même.
35 Adieu, mon fils, jusqu'à ce que je t'écrive ou te revoie. Amen.

CHAPITRE 9

1 Mon fils bien-aimé, je t'écris de nouveau afin que tu saches que je suis encore vivant ;
Mais j'écris quelque peu sur ce qui est affligeant.
2 Car voici, j'ai eu une furieuse bataille avec les Lamanites,
dans laquelle nous n'avons pas vaincu ;
Et Archéantus est tombé par l'épée, et aussi Luram et Emron ;
Oui, et nous avons perdu un grand nombre de nos hommes d'élite.
3 Et maintenant, voici, mon fils, je crains que les Lamanites ne détruisent ce peuple ;
car ils ne se repentent pas,
Et Satan les excite continuellement à la colère les uns contre les autres.
4 Voici, je travaille continuellement avec eux ;
Et lorsque je dis la parole de Dieu avec rigueur,
ils tremblent et sont en colère contre moi ;
Et lorsque je n'utilise pas de rigueur, ils s'endurcissent le cœur contre elle ;

C'est pourquoi, je crains que l'Esprit du Seigneur n'ait cessé de lutter avec eux.
5 Car ils sont dans une colère si extrême qu'il me semble
qu'ils n'ont aucune crainte de la mort ;
Et ils ont perdu leur amour les uns pour les autres ;
Et ils ont continuellement soif de sang et de vengeance.
6 Néanmoins, mon fils bien-aimé, malgré leur endurcissement, travaillons diligemment ;
Car si nous cessions de travailler, nous tomberions sous la condamnation ;
Car nous avons un travail à accomplir pendant que nous sommes
dans ce tabernacle d'argile,
afin de vaincre l'ennemi de toute justice
et de donner du repos à notre âme dans le royaume de Dieu.
7 Et maintenant, j'écris quelque peu sur les souffrances de ce peuple.
8 Car selon la connaissance que j'ai reçue d'Amoron,
Voici, les Lamanites ont beaucoup de prisonniers, qu'ils ont pris de la tour de Sherrizah ;
Et il y avait des hommes, des femmes et des enfants.
9 Et ils ont tué les maris et pères de ces femmes et de ces enfants ;
Et ils font manger la chair de leurs maris aux femmes
et la chair de leurs pères aux enfants ;
Et ils ne leur donnent pas d'eau, si ce n'est un peu.
10 Et malgré cette grande abomination des Lamanites,
elle ne dépasse pas celle de notre peuple à Moriantum.
11 Car voici, ils ont fait prisonnières beaucoup de filles des Lamanites ;
Et après leur avoir ravi ce qu'elles avaient de plus cher et de plus précieux —
la chasteté et la vertu —
Et après avoir fait cela, ils les ont assassinées d'une manière extrêmement cruelle,
torturant leur corps jusqu'à la mort ;
Et après avoir fait cela, ils dévorent leur chair comme des bêtes sauvages
à cause de l'endurcissement de leur cœur ;
Et ils le font en signe de bravoure.
12 Ô mon fils bien-aimé, comment se peut-il qu'un tel peuple, qui est sans civilisation —
Il n'y a qu'un petit nombre d'années qui sont passées,
et ils étaient un peuple civilisé et agréable —
Mais ô mon fils, comment un tel peuple,
qui met ses délices dans tant d'abominations —
Comment pouvons-nous attendre de Dieu
qu'il arrête sa main en jugement contre nous ?
13 Voici, mon cœur s'écrie : Malheur à ce peuple !
14 Sors en jugement, ô Dieu,
Et cache leurs péchés, et leur méchanceté, et leurs abominations de devant ta face !
15 Et en outre, mon fils, il y a beaucoup de veuves et leurs filles qui restent à Sherrizah ;
Et cette partie des provisions que les Lamanites n'ont pas emportée,
Voici, l'armée de Zénéphi l'a emportée, et elle les a laissées errer là
où elles peuvent pour trouver de la nourriture ;
Et beaucoup de vieilles femmes s'évanouissent en chemin et meurent.
16 Et l'armée qui est avec moi est faible ;
Et les armées des Lamanites sont entre Sherrizah et moi ;
Et tous ceux qui ont fui vers l'armée d'Aaron sont tombés victimes de leur affreuse brutalité.

17 Oh ! la dépravation de mon peuple !
Ils sont sans ordre et sans miséricorde.
18 Voici, je ne suis qu'un homme, et je n'ai que la force d'un homme,
Et je ne peux plus faire respecter mes commandements.
Et ils sont devenus forts dans leur perversion ;
19 Et ils sont aussi brutaux les uns que les autres, n'épargnant personne,
ni jeunes ni vieux ;
Et ils mettent leurs délices dans tout sauf dans ce qui est bon ;
Et les souffrances de nos femmes et de nos enfants
sur toute la surface de ce pays dépassent tout —
Oui, la langue ne peut les raconter, et elles ne peuvent pas non plus être écrites.
20 Et maintenant, mon fils, je ne m'attarde plus sur cet horrible tableau.
21 Voici, tu connais la méchanceté de ce peuple ;
Tu sais qu'il est sans principes et qu'il a perdu toute sensibilité ;
Et sa méchanceté surpasse celle des Lamanites.
22 Voici, mon fils, je ne peux pas le recommander à Dieu, de peur qu'il ne me frappe.
23 Mais voici, mon fils, je te recommande à Dieu,
Et j'ai l'assurance dans le Christ que tu seras sauvé ;
Et je prie Dieu qu'il t'épargne la vie pour que tu sois témoin du retour
de son peuple à lui, ou de sa destruction totale ;
24 Car je sais qu'il périra à moins qu'il ne se repente et ne retourne à lui.
Et s'ils périssent, ce sera comme les Jarédites,
à cause de l'obstination de leur cœur à chercher le sang et la vengeance.
25 Et s'ils périssent, nous savons que beaucoup de nos frères sont passés aux Lamanites,
et qu'un nombre plus grand encore passera aussi à eux ;
26 C'est pourquoi, écris quelque peu, un petit nombre de choses,
si tu es épargné et si je péris et ne te vois pas ;
Mais j'ai l'assurance que je pourrai te voir bientôt,
car j'ai des annales sacrées que je voudrais te remettre.
27 Mon fils, sois fidèle dans le Christ ;
Et que les choses que j'ai écrites ne te causent pas de peine,
pour t'accabler jusqu'à la mort ;
Mais que le Christ te console,
Et que ses souffrances et sa mort,
et son corps montré à nos pères,
et sa miséricorde et sa longanimité,
et l'espérance de sa gloire et de la vie éternelle
demeurent à jamais dans ton esprit.
28 Et que la grâce de Dieu le Père, dont le trône est haut dans les cieux,
et de notre Seigneur Jésus-Christ, qui est assis à la droite de sa puissance,
jusqu'à ce que tout lui soit assujetti, soit et demeure avec toi à jamais. Amen.

CHAPITRE 10

1 Or, moi, Moroni, j'écris quelque peu comme il me semble bon ;
Et j'écris à mes frères, les Lamanites ;
Et je voudrais qu'ils sachent que plus de quatre cent vingt ans sont passés
depuis que le signe de la venue du Christ fut donné.
2 Et je scelle ces annales, après avoir dit
quelques paroles en guise d'exhortation à votre intention.
3 Voici, je voudrais vous exhorter, lorsque vous lirez ces choses
— si Dieu juge sage que vous les lisiez —
À vous souvenir combien le Seigneur a été miséricordieux
envers les enfants des hommes,
depuis la création d'Adam jusqu'au moment où vous recevrez ces choses,
et à méditer cela dans votre cœur.
4 Et lorsque vous recevrez ces choses, je vous exhorte à demander à Dieu,
le Père éternel, au nom du Christ, si ces choses ne sont pas vraies ;
5 Et si vous demandez d'un cœur sincère, avec une intention réelle, ayant foi au Christ,
Il vous en manifestera la vérité par le pouvoir du Saint-Esprit.
Et par le pouvoir du Saint-Esprit, vous pouvez connaître la vérité de toutes choses.
6 Et tout ce qui est bon est juste et vrai ;
C'est pourquoi, rien de ce qui est bon ne nie le Christ, mais reconnaît qu'il est.
7 Et vous pouvez savoir qu'il est, par le pouvoir du Saint-Esprit ;
C'est pourquoi, je vous exhorte à ne pas nier le pouvoir de Dieu ;
Car il agit par le pouvoir, selon la foi des enfants des hommes,
le même aujourd'hui, et demain, et à jamais.
8 Et en outre, je vous exhorte, mes frères, à ne pas nier les dons de Dieu,
car ils sont nombreux ; et ils viennent du même Dieu.
9 Et ces dons sont conférés de différentes façons ;
Mais c'est le même Dieu qui opère tout en tous ;
Et ils sont donnés par les manifestations de l'Esprit de Dieu aux hommes,
pour leur profit.
10 Car voici, à l'un est donné, par l'Esprit de Dieu, d'enseigner la parole de sagesse ;
Et à un autre, d'enseigner la parole de connaissance par le même Esprit ;
Et à un autre, une foi extrêmement grande ;
Et à un autre, les dons de guérison, par le même Esprit ;
11 Et aussi, à un autre, d'accomplir de grands miracles ;
Et aussi, à un autre, de prophétiser sur toutes choses ;
Et aussi, à un autre, de voir les anges et les esprits chargés d'un ministère ;
Et aussi, à un autre, toutes sortes de langues ;
Et aussi, à un autre, l'interprétation des langages et de diverses sortes de langues.
12 Et tous ces dons viennent par l'Esprit du Christ ;
Et ils viennent à tous les hommes, séparément, selon sa volonté.
13 Et je voudrais vous exhorter, mes frères bien-aimés,
à vous souvenir que tout bon don vient du Christ.

14 Et je voudrais vous exhorter, mes frères bien-aimés,
à vous souvenir qu'il est le même hier, aujourd'hui et à jamais,
Et que tous ces dons dont j'ai parlé, qui sont spirituels,
ne seront jamais abolis, aussi longtemps que le monde demeurera,
si ce n'est selon l'incrédulité des enfants des hommes.
15 C'est pourquoi, il faut qu'il y ait la foi ;
Et s'il faut qu'il y ait la foi, il faut aussi qu'il y ait l'espérance ;
Et s'il faut qu'il y ait l'espérance, il faut aussi qu'il y ait la charité.
Et si vous n'avez pas la charité,
vous ne pouvez en aucune façon être sauvés dans le royaume de Dieu ;
16 Et vous ne pouvez pas non plus être sauvés dans le royaume de Dieu
si vous n'avez pas la foi ;
Et vous ne le pouvez pas non plus si vous n'avez pas l'espérance.
Et si vous n'avez pas l'espérance, vous devez nécessairement être dans le désespoir ;
Et le désespoir vient de l'iniquité.
17 Et le Christ a dit en vérité à nos pères :
Si vous avez la foi, vous pouvez faire tout ce qui m'est utile.
18 Et maintenant, je parle à toutes les extrémités de la terre :
Si le jour vient où le pouvoir et les dons de Dieu cessent parmi vous,
ce sera à cause de l'incrédulité.
19 Et malheur aux enfants des hommes si c'est le cas ;
Car il n'y en aura aucun qui fera le bien parmi vous
— Pas même un seul.
20 Car s'il y en a un seul parmi vous qui fait le bien,
il agira par le pouvoir et les dons de Dieu.
21 Et malheur à ceux qui feront cesser ces choses et mourront, !
Car ils meurent dans leurs péchés
Et ils ne peuvent être sauvés dans le royaume de Dieu ;
Et je le dis selon les paroles du Christ ;
Et je ne mens pas.
22 Et je vous exhorte à vous souvenir de ces choses ;
Car le temps vient rapidement où vous saurez que je ne mens pas,
Car vous me verrez à la barre de Dieu ;
Et le Seigneur Dieu vous dira :
Ne vous ai-je pas annoncé mes paroles, qui ont été écrites par cet homme,
semblable à quelqu'un qui crie d'entre les morts,
23 Oui, comme quelqu'un qui parle de la poussière ?
24 J'annonce ces choses pour que les prophéties s'accomplissent.
25 Et voici, elles sortiront de la bouche du Dieu éternel ;
Et sa parole sifflera de génération en génération.
26 Et Dieu vous montrera que ce que j'ai écrit est vrai.
27 Et en outre, Je voudrais vous exhorter à venir au Christ, et à vous saisir de tout bon don,
et à ne pas toucher au mauvais don, ni à ce qui est impur.
28 Et réveille-toi, et lève-toi de la poussière, ô Jérusalem ;
Oui, et revêts tes habits de fête, ô fille de Sion ;
Et fortifie tes pieux et élargis tes frontières à jamais, afin que tu ne sois plus confondue,
Que les alliances que le Père éternel a faites avec toi, ô maison d'Israël, s'accomplissent.

29 Oui, venez au Christ, et soyez rendus parfaits en lui, et refusez-vous toute impiété ;
Et si vous vous refusez toute impiété et aimez Dieu de tout votre pouvoir,
de toute votre pensée et de toute votre force,
Alors sa grâce vous suffit, afin que par sa grâce vous soyez parfaits dans le Christ ;
Et si, par la grâce de Dieu, vous êtes parfaits dans le Christ,
vous ne pouvez en aucune façon nier le pouvoir de Dieu.
30 Et en outre, si, par la grâce de Dieu, vous êtes parfaits dans le Christ,
et ne niez pas son pouvoir,
Alors vous êtes sanctifiés dans le Christ, par la grâce de Dieu,
grâce à l'effusion du sang du Christ,
Qui est dans l'alliance du Père pour le pardon de vos péchés,
afin que vous deveniez saints, sans tache.
31 Et maintenant, je vous dis à tous adieu.
Je vais bientôt me reposer dans le paradis de Dieu,
jusqu'à ce que mon esprit et mon corps se réunissent de nouveau,
Et que je sois amené triomphant dans les airs,
pour vous rencontrer devant la barre agréable du grand Jéhovah,
le Juge éternel des vivants et des morts. Amen.

INDEX DES SUJETS
LIVRE DE MORMON

NOTE : L'accent principal est mis sur les sujets spirituels. Les références les plus importantes ont été sélectionnées pour chaque sujet. De plus, vous trouverez des informations sur chaque personne, ainsi que des références traitant des paroles restaurées et de sujets divers.

A

Aaron, (Jaredites),
- fil de Heth — Eth 4:85
- en captivité toute sa vie — Eth 4:85
- il engendra Amnigaddah — Eth 4:85

Aaron, (Lamanites)
- roi des Lamanites — Mn 1:31
- a une armée — Mi 9:16

Aaron, (Fils de Mosiah)
- parmi les incrédules — Mos 11:159
- un ange lui apparaît — Mos 11:163
- son nom donné — Mos 11:203
- refuse d'être roi — Mos 13:3
- va à la ville de Jérusalem — A 13:1-2
- Il prêche à Amalékites — A 13:1-14
- va à Ani-Anti — A 13:15
- emprisonné dans le pays de Middoni — A 13:16-19
- convertit le roi principal — A 13:31-54
- ressuscite le roi — A 13:61-62
- Il prêche à Zoramites — A 16:83-84

Abel
- frère de Caïn — H 2:151

Abinadi
- prophéties du peuple de Noé — Mos 7:28-38
- est délivré par le Seigneur — Mos 7:39
- prophétise à nouveau — Mos 7:45-58
- est jeté en prison — Mos 7:69
- enseigne à Noé et à son prêtre — Mos 7:77
- prophétie finale; tué — Mos 9:21-25
- déclaré prophète sacré — A 3:21
- ses paroles se sont accomplies — Mn 1:20

Abinadom
- fils de Chemish — O 1:13
- écrit sur les assiettes — O 1:17
- père d'Amaleki — O 1:18

Abish
- sa conversion au Seigneur — A 12:150
- serviteur de l'épouse du roi Lamoni — A 12:151
- élève la reine — A 12:169

Abominable
- **a.**, par-dessus toutes les autres Églises, — 1N 3:140
- ne s'unissent pas ... **a.** Église, ... sauvés — 2N 5:31
- grande et **a.** Église, la prostituée — 2N 12:22
- beaucoup d'épouses ... **a.** devant moi — Jac 2:33
- extrêmement **a.** par-dessus ... péchés — A 19:7

Abomination
- cette grande Église... mère des **a.** — 1N 3:222
- détruire les œuvres secrètes ... des **a.** — 2N 7:22
- derniers jours ...ivres ... d'**a.** — 2N 11:116
- à cause de l'orgueil ... **a.** tous égarés — 2N 12:16
- fornication est une **a.** devant moi — Jac 2:37
- à cause ... **a.** ... réduits en servitude — Mos 5:31
- **a.** et meurtres secrets ... serait détruit — A 17:54
- lumière toutes ... secrètes et ... **a.** — A 17:56
- détester telle méchanceté, et **a.** — A 17:62
- perte ... la méchanceté et les **a.** — H 2:44
- l'incrédulité, ..progresser dans ... **a.** — H 2:161
- malheur... à cause... grande **a.** ...secrète — H 3:28
- délaissèrent tous ... péchés, et ... **a.** — 3N 2:85
- seront remplis ... et d'**a.** secrètes — — 3N 7:34
- repentez-vous ... de toutes vos a. — 3N 14:2
- qui met ses délices ... d'**a.** — Mi 9:12

Abonder
- **a.** toujours en bonnes œuvres. — A 5:41

Abraham (AT)
- alliance que le Seigneur — 1N 4:29
- Il a fait alliance avec **A.** — 1N 5:132
- alliances du Père du ciel avec **A.** — 1N 7:20
- qui poursuivez la justice, ... **A.** — 2N 5:70-71
- Seigneur ... qui a racheté **A.** — 2N 11:158
- Dieu et que j'ai fait alliance avec **A.** — 2N 12:74
- souviendrais de sa postérité à jamais. — 2N 12:74
- offrant son fils Isaac — Jac 3:6
- une similitude de Dieu et de son Fils — Jac 3:6
- Melchisédek à qui **A.** paya la dîme — A 10:8
- à la droite de Dieu ... s'asseoir avec **A.** — H 2:26
- **A.** vit sa venue, et fut rempli de joie — H 3:50

Abîme
- dans l'**a.** le plus sombre — Mos 11:192

Abrégé
- **a.** des annales du peuple de Néphi — PT:1
- **a.** tiré du livre d'Éther — PT:5
- l'**a.** des annales de mon père — 1N 1:17
- fait l'**a.** des plaques de Néphi — WM 1:4
- j'écris un court **a.** — Mn 2:36

Abondance
- grande **a.**, il devait donner en ... **a.** — Mos 9:61
- **a.** de tout ce dont ils avaient besoin — A 1:43

Acceptable
- Car nul n'est a. devant Dieu — Mi 7:49

Accomplir
- pour qu'ils puissent **a.** ce qu'il — 1N 1:65
- n'ayons **a.** ce que le Seigneur — 1N 1:75

Accord
ils s'écrièrent d'un commun **a.** 3N 5:17
commun **a.**, s'avança avec ses malades 3N 8:9
a. ce qui était sacré ...à qui ...interdit 4N 1:29

Accuser
élevèrent la voix ...commencèrent à l'**a.** Mos 9:18
témoigner des choses dont il était **a.** A 8:18
premier à **a.** Amulek et Alma A 8:46
l'**a.** pour le faire mourir H 3:89

Adam (AT)
notre premier père 1N 1:160
goûté au fruit défendu 2N 1:105
chassés du jardin d'Éden 2N 1:105
il tomba,pour que les hommes fussent 2N 1:115
gens sont tombés par la transgression Mos 1:107
par sa chute, l'humanité a été perdue A 9:38
par sa chute, l'homme mort spirituel H 5:70
par lui vint la chute de l'homme Mn 4:71
sa malédiction est ôtée des enfants Mi 8:9

Adhérer
que vous **a.** à la parole de Dieu A 27:55

Adultère
à devenir un peuple méchant et **a.**, Mos 1:19
Tu ne commettras point d'**a.** Mos 7:121
prêchaient contre ... **a.** A 11:29
tu ne commettras point d'**a.** 3N 5:76
commis l'**a.** dans son cœur 3N 5:77
répudie sa femme, ... devenir **a.** 3N 5:80
témoigner contre ..., et les **a.** 3N 11:8

Adversaire
traits enflammés de l'**a.** 1N 4:40
orgueilleux ... contestation ... **a.** A 1:32
c'était un plan de ton **a.** A 9:6
c'était là un piège de l'adversaire A 9:8
accorde-toi promptement avec ton a. 3N 5:73
sur tes **a.** ... seront exterminés 3N 9:53

Affaires
gouverna toutes les **a.** de l'Église Mos 11:146
qu'ils établirent les **a.** de l'Église A 1:42

Affections
a. de ton cœur soient placées A 17:69

Affliger
tentations, ... **a.** mon âme ? 2N 3:44
J'**a.** ta postérité par la main des Gentils 2N 7:27
soulagement aux malades et aux **a.** Jac 2:24
vous qui avez **a.** votre prochain Jac 2:25
vous êtes frappés et **a.** Mos 5:51
que lui-même serait opprimé et **a.** ? Mos 8:14
a. de toutes sortes de paroles A 1:29
pauvres, ...nécessiteux, ...malades, ...**a.** A 1:40
ne visitez pas les malades et les **a.** A 16:223
étaient a. par la faim et la soif A 17:77
maison d'Israël soit frappé, et soit a. 3N 7:33
qui sont **a.** ...je les guérirai 3N 8:7
a. le peuple de ...ses abominations Eth 4:51
vous aimez l'argent, ...et les **a.** Mn 4:50

Afflictions
contre le Seigneur à cause de mes **a.** 1N 5:199
vous consolera dans vos **a.** Jac 2:49
frappés de famine et de grandes **a.** Mos 1:26
Seigneur leur parvint dans leurs **a.** Mos 11:60
faveur de mon peuple dans ses **a.** Mos 11:62
si grandes étaient ses **a.** A 2:3
souffrant toutes sortes d'**a.** A 2:20
subissant des souffrances, et des **a.**, A 5:20
serez patients et longanimes dans les **a.** A 12:19
d'**a.** néanmoins, ...patients dans toutes A 12:218
supportez avec patience vos a. A 14:111
nous avons souffert toutes sortes d'**a.** A 14:115
souffrent aucune sorte d'**a.** ...la joie A 16:119
a. les avaient ... rendus humbles A 16:127
supporter ces **a.** dans ...espérance A 16:239
assurément délivrés dans leurs **a.** A 17:2
et ses **a.**, et sera élevé au dernier jour A 17:3
d'**a.** ... Dieu m'a délivré de prison A 17:25
châtie son peuple par de nombreuses a. H 4:52
d'**a.**, et ne rendaient pas les injures 3N 3:14

Âge
avions apporté, chacun selon son **â.** 1N 5:177
mes hommes **â.** qui ...porter les armes Mos 6:40
à ceux qui sont **â.** A 3:86
aurons vécu jusqu'à l'**â.** de l'homme 3N 13:13

Agir
donna à l'homme d'**a.** par lui-même 2N 1:99
a. par eux mêmes et non ...contraints 2N 1:118
vous êtes libres d'**a.** par vous-mêmes 2N 7:40
étant mis en état d'**a.** selon...bon plaisir A 9:51
permis d'agir par vous-mêmes H 5:85

Ajouter
baptisé ... était **a.** à son Église Mos 9:50
s'**a.** quotidiennement à leur nombre H 5:94
qui **a.** encore à sa joie A 12:3

Annales
celui qui écrivit ces **a.** était Éther Eth 1:6

Apporter
a. du soulagement aux malades Jac 2:24

Attachée
a. en opposition au plan du bonheur A 19:98

Au-dessus
n'estimerez une chair **a.** d'une autre Mos 11:7

Autorité
Saint-Esprit me donne l'**a.** de dire 1N 3:36
avec puissance et **a.** de Dieu Mos 7:107
je te baptise, ayant **a.** du Dieu Mos 9:44
baptisé par le pouvoir et l'**a.** de Dieu Mos 9:50
ayant a. de Dieu, ordonna des prêtres Mos 9:51
personne ...qui eût l'**a.** de Dieu. Mos 9:176
ne recevait l'**a.** de prêcher Mos 11:18
a. de Dieu de faire ces choses A 3:3
puissance et une **a.** venant de Dieu A12:5
pouvoir et de l'**a.** leur ... donnés H 2:80
et l'autorité de baptiser était de douze 3N 5:44\
saurez que j'ai a. lorsque vous Eth 2:5

parle avec hardiesse, ayant **a.** de Dieu Mi 8:18

Autre côté
l'**a.** des nombreuses eaux 1N 3:173
l'**a.** de ce gouffre éternel de misère H 2:26

Avantage
l'**a.** sur quelqu'un à cause ... paroles 2N 12:10

Aversion
ne pouvaient considérer le péché ... **a.** A 10:4
considéraient l'effusion du sang ... **a.** A 15:32

Avertir
vous **a.** selon vos crimes Jac 2:9
m'**a.** selon le Seigneur. En 1:1
continuellement **a.** par la parole O 1:23
commettaient le péché ...fussent **a.** Mos 11:112
a., chacun par la parole de Dieu Mos 11:149

Bénir
prêtres **b.** la chair et le sang Mi 4:1
b. selon les commandements Mi 4:2
Manière de **b.** le vin Mi 5:1

Capable
que le Seigneur est **c.** de tout faire 1N 2:18
le Seigneur était **c.** de me les faire 1N 3:37
Je suis **c.** de faire ma propre œuvre 2N 11:142
été **c.** de parler et que le monde fut Jac 3:13
qui étaient **c.** de porter les armes Mos 6:40
qui étaient **c.** de prendre les armes A 24:71

Conférés
dons sont **c.** de différentes façons Mi 10:9

Conformer
étaient obligés de se **c.** aux lois A 1:2

Contre
qui ne sont pas pour moi sont **c.** moi 2N 7:25

Craignez
Ne **c.** point l'opprobre des hommes 2N 5:83

Craindrai
Je serai plein de confiance ...je ne **c.** 2N 9:133

Fût
qui fût de l'ordre de Néhor A 14:57

Déborde
Dieu, qui se **d.** dans le cœur 1N 3:64

Défend
il d. la cause des enfants des hommes Mi 7:28

Demeurer
Esprit les accompagnât et **d.** avec eu A 12:14

Détester
enseigneras à **d.** ... méchanceté A 17:62

Détruits
d. à cause de leur méchanceté A 17:62

Donner
d. de vos biens ... qui est dans le besoin Mos 2:28
alliance que le diable avait **d.** 3N 3:33
ces choses vous seront **d.** par-dessus 3N 6:11

Effrayé
J'aurai confiance, et je ne serai point **e.** 2N 9:133

Élevés
été **é.** par le pouvoir de Dieu 1N 3:176

Ennemis
ses **e.** en Juda seront anéantis 2N 9:128

Foi
saint appel à cause de leur **f.** A 9:67

Histoire
cette petite **h.** des prophètes PW 1:5
d'abréger l'**h.** du peuple de Jared Mi 1:1

Horreur
mon âme a le péché en **h.** 2N 6:98

Humilier
puni, frappé de Dieu, et **h.** Mos 8:19
Tandis que d'autres s'**h.** A 2:20

Marcher
la boule **m.** selon la foi, et la diligence 1N 5:34

Maudit
trésor ... **m.** à cause de l'iniquité H 4:65
iniquités ... **m.** à jamais ! H 4:67
nie ces choses, qu'il soit **m.** Eth 1:102

Ordre
qui fût de l'**o.** de Néhor A 14:57

Ornementation
l'**o.** de vos Églises Mn 4:50

Ornez
vous **o.**-vous de ce qui n'a pas de vie Mn 4:54

Peur
hommes n'auraient pas **p.** de pécher A 19:102

Préférable
terre **p.** à toutes les autres terres 1N 1:54
qui était **p.** à tous les autres pays Eth 1:29

Racontaient
r. l'histoire d'un certain Coriantumr O 1:36
r.acontaient l'histoire du peuple Mos 12:22

Récit
je ne fais pas un **r.** complet 1N 1:15
faisaient le **r.** de la création du monde 1N 1:159
poursuivre mon **r.**, je dois parler 1N 3:1
qui sont écrites dans ce **r.** Mos 12:26
r. d'Ammon et de ses frères A 15:43
je fais maintenant mon **r.** des choses 3N 2:102
r. complet des choses que j'ai vues Mn 2:36
d'Adam — ... **r.** depuis ce temps-là Eth 1:3

Récompense
récolter leur **r.**, selon leurs œuvres A 1:128

Reconnaître
fut obligé, ou plutôt **r.** A 1:23
r. ... ton indignité devant Dieu A 18:16
nie le Christ, mais **r.** qu'il est Mi 10:6

Reprenant
r. au moyen des paroles de Dieu A 1:11

Responsables
baptême à ceux qui sont **r.** Mi 8:11

Selon
révélé, **s.** son désir, et sa foi A 7:29
Soutenir
Qui pourra **s.** le jour de sa venue ? 3N 11:5
Sommes
langue, nous ne **s.** pas à même d'écrire. 3N 2:101
Travers
son frère à travers l'abîme Eth 4:44
Tremblez
craignez pas ... hommes, Et ne t. 2N 5:83
Vieillesse
beaucoup qui moururent de vieillesse A 21:77
Vision
d'une **v.** remarquable de son père A 12:150